

INFORMATOR
O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ GDAŃSKA
ZA 2016 ROK

*INFORMATION ON SOCIAL AND ECONOMIC
SITUATION OF GDAŃSK FOR THE YEAR 2016*

Urząd Statystyczny w Gdańsku • Urząd Miejski w Gdańsku
Statistical Office in Gdańsk • City Hall in Gdańsk

2017

Przewodniczący *President*

Jerzy Auksztol

Redaktor główny *Editor-in-chief*

Małgorzata Buńko

Członkowie *Members*

Katarzyna Adamska, Gabriela Adamska-Szreder, Beata Bojarska,
Anna Borkowska, Wiesława Bryłowska, Barbara Brzezińska, Ewa Bujarska,
Katarzyna Cieślewicz, Katarzyna Drozd-Wiśniewska, Arkadiusz Grzenia,
Marcin Hrynkiewicz, Anna Karczevska, Małgorzata Kloz, Małgorzata Kruszewska,
Żaneta Kucharska, Justyna Kulewska, Mirosława Lindenberg, Michał Miguła,
Teresa Miszke, Dorota Piotrowska, Karina Pokrywka, Magdalena Poleszuk,
Aleksandra Sarnowska, Andrzej Sirocki, Alicja Smoleń, Monika Towiańska,
Danuta Walicka, Magdalena Wiktor, Magdalena Wojdyńska, Robert Wójcik,
Jacek Zabłotny, Dorota Żeromska-Mielniczuk, Anna Żochowska, Bożena Żmijewska

Skład komputerowy *Computer typesetting*

Gabriela Adamska-Szreder

**Przy publikowaniu danych US
prosimy o podanie źródła**

***When publishing SO data
please indicate source***

SPIS TREŚCI CONTENTS

| | Str. <i>Pages</i> |
|---|--|
| Uwagi ogólne | General notes 16-67 |
| Objaśnienia znaków umownych. Skróty | Symbols. Abbreviations 68-69 |
| Tablice przeglądowe | Review tables |
| Ważniejsze dane o Gdańsku | <i>Major data on Gdańsk</i> 70-77 |
| Gdańsk na tle Trójmiasta, Obszaru Metropolitalnego Gdańsk-Gdynia-Sopot i województwa pomorskiego w 2016 r. | <i>Gdańsk against the background of Tri-city agglomeration, Gdańsk-Gdynia-Sopot Metropolitan Area and Pomorskie Voivodship in 2016</i> 78-87 |
| Gdańsk na tle wybranych miast Polski w 2016 r. | <i>Gdańsk against the background of selected cities of Poland in 2016</i> 88-91 |
| Gdańsk na tle wybranych miast Unii Europejskiej | <i>Gdańsk against the background of selected European Union cities</i> 92-93 |
| Działy | Chapters |
| Geografia | <i>Geography</i> 95-97 |
| Ochrona środowiska | <i>Environmental protection</i> 99-106 |
| Organy przedstawicielskie. Administracja | <i>Representative bodies. Administration</i> 107-111 |
| Wymiar sprawiedliwości. Bezpieczeństwo publiczne | <i>Justice. Public safety</i> 112-117 |
| Ludność | <i>Population</i> 119-128 |
| Rynek pracy | <i>Labour market</i> 130-142 |
| Wynagrodzenia | <i>Wages and salaries</i> 144-148 |
| Infrastruktura komunalna. Mieszkania | <i>Municipal infrastructure. Dwellings</i> 150-155 |
| Edukacja | <i>Education</i> 157-211 |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna | <i>Health care and social welfare</i> 213-220 |
| Kapitał społeczny | <i>Social capital</i> 221-222 |
| Kultura. Turystyka. Sport | <i>Culture. Tourism. Sport</i> 223-235 |
| Ceny | <i>Prices</i> 237-239 |
| Przemysł i budownictwo | <i>Industry and construction</i> 240-246 |
| Nauka i technika | <i>Science and technology</i> 248-253 |
| Transport. Gospodarka morska | <i>Transport. Maritime economy</i> 254-262 |
| Handel i gastronomia | <i>Trade and catering</i> 265-267 |
| Finanse przedsiębiorstw | <i>Finances of enterprises</i> 268-278 |
| Handel zagraniczny | <i>Foreign trade</i> 280-281 |
| Budżet miasta | <i>City budget</i> 282-287 |
| Inwestycje | <i>Investments</i> 289 |
| Rachunki regionalne | <i>Regional accounts</i> 290-291 |
| Podmioty gospodarki narodowej | <i>Entities of the national economy</i> 293-299 |

SPIS TABLIC LIST OF TABLES

| | Tabl. Table | Str. Page |
|---|--|--------------|
| Geografia | Geography | |
| Najwyżej i najniżej położone punkty miasta | <i>The highest and the lowest points in Gdańsk</i> | 1(5) 95 |
| Powierzchnia i granice miasta | <i>City area and borders</i> | 2(6) 95 |
| Średnie miesięczne temperatury powietrza | <i>Monthly average air temperatures</i> | 3(7) 96 |
| Miesięczne sumy opadów atmosferycznych | <i>Monthly total atmospheric precipitation</i> | 4(8) 96 |
| Usłonecznienie | <i>Insolation</i> | 5(9) 97 |
| Średnia wilgotność względna | <i>Average relative humidity</i> | 6(10) 97 |
| Pokrywa śnieżna | <i>Snow cap</i> | 7(11) 97 |
| Ochrona środowiska | Environmental protection | |
| Stan geodezyjny i kierunki wykorzystania powierzchni miasta | <i>Geodesic status and directions of city land use</i> | 1(12) 99 |
| Zużycie wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności | <i>Water consumption for needs of the national economy and population</i> | 2(13) 100 |
| Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania odprowadzone do wód lub do ziemi | <i>Industrial and municipal wastewater requiring treatment discharged into waters or into the ground</i> | 3(14) 101 |
| Oczyszczane ścieki komunalne odprowadzone siecią kanalizacyjną | <i>Treated municipal wastewater discharged through sewage network</i> | 4(15) 101 |
| Oczyszczalnie ścieków | <i>Wastewater treatment plants</i> | 5(16) 101 |
| Emisja i redukcja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza | <i>Emission and reduction of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality</i> | 6(17) 102 |
| Ochrona przyrody | <i>Nature protection</i> | 7(18) 102 |
| Odpady wytworzone i dotychczas składowane (nagromadzone) oraz tereny ich składowania | <i>Waste generated and landfilled (accumulated) to date and its storage yards</i> | 8(19) 102 |
| Nakłady na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej (ceny bieżące) ... | <i>Outlays on fixed assets in environmental protection and water management (current prices)</i> | 9(20) 103 |
| Efekty rzeczowe uzyskane w wyniku przekazania do użytku inwestycji ochrony środowiska i gospodarki wodnej | <i>Tangible effects of investments in environmental protection and water management</i> | 10(21) 103 |
| Stężenie dwutlenku siarki (SO ₂) | <i>Sulphur dioxide (SO₂) concentration</i> | 11(22) 104 |
| Stężenie dwutlenku azotu (NO ₂) | <i>Nitrogen dioxide (NO₂) concentration</i> | 12(23) 104 |
| Stężenie pyłu zawieszonego PM ₁₀ | <i>Atmospheric particulate matter PM₁₀ concentration</i> | 13(24) 104 |
| Stężenie pyłu zawieszonego PM _{2,5} | <i>Atmospheric particulate matter PM_{2.5} concentration</i> | 14(25) 105 |
| Stężenie benzenu | <i>Benzene concentration</i> | 15(26) 105 |
| Stężenie ozonu | <i>Ozone concentration</i> | 16(27) 105 |
| Stężenie tlenku węgla | <i>Carbon monoxide concentration</i> | 17(28) 106 |
| Powierzchnia gruntów leśnych i lesistość | <i>Forest land and forest cover</i> | 18(29) 106 |
| Powierzchnia lasów | <i>Forest areas</i> | 19(30) 106 |
| Organy przedstawicielskie. | Representative bodies. | |
| Administracja | Administration | |
| Wybory do rady miasta | <i>Elections to city council</i> | 1(31) 107 |
| Radni według płci i wieku | <i>Councillors by sex and age</i> | 2(32) 108 |
| Radni według grup zawodów | <i>Councillors by occupational groups</i> | 3(33) 109 |

| | | Tabl. Table | Str. Page |
|---|---|----------------|--------------|
| Działalność rady miasta | <i>Activity of city council</i> | 4(34) | 110 |
| Przynależność miasta do fundacji, związków i stowarzyszeń w 2016 r. | <i>Membership of Gdańsk in foundations, associations and societies in 2016</i> | 5(35) | 110 |
| Współpraca Gdańska z miastami zagranicznymi | <i>Cooperation of Gdańsk with foreign cities and towns</i> | 6(36) | 111 |
| Wymiar sprawiedliwości. Bezpieczeństwo publiczne | Justice. Public safety | | |
| Sądownictwo powszechne | <i>Common courts</i> | 1(37) | 113 |
| Wpływ spraw do Sądów Rejonowych w Gdańsku | <i>Incoming cases to the District Courts in Gdańsk</i> | 2(38) | 113 |
| Przestępstwa stwierdzone przez Policję w zakończonych postępowaniach przygotowawczych według rodzajów przestępstw | <i>Ascertained crimes by the Police in completed preparatory proceedings by type of offence</i> | 3(39) | 114 |
| Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych przez Policję | <i>Rates of detectability of delinquents in ascertained crimes by the Police</i> | 4(40) | 115 |
| Wypadki drogowe | <i>Road traffic accidents</i> | 5(41) | 115 |
| Działalność straży miejskiej | <i>Activity of the city guard</i> | 6(42) | 116 |
| Zarejestrowana działalność straży pożarnej | <i>Registered activity of the fire service</i> | 7(43) | 117 |
| Ludność | Population | | |
| Ludność według płci i wieku | <i>Population by sex and age</i> | 1(44) | 120 |
| Ludność w wieku produkcyjnym i nieprodukcyjnym | <i>Working and non-working age population</i> | 2(45) | 120 |
| Mediana wieku ludności według płci | <i>Median age of population by sex</i> | 3(46) | 121 |
| Ruch naturalny ludności | <i>Vital statistics</i> | 4(47) | 121 |
| Małżeństwa zawarte w 2016 r. według wieku nowożeńców | <i>Marriages contracted in 2016 by age of bridegrooms and brides</i> | 5(48) | 121 |
| Rozwody według wieku małżonków w momencie wniesienia powództwa w 2016 r. | <i>Divorces by age of spouses at the moment of filing petition for divorce in 2016</i> | 6(49) | 122 |
| Urodzenia żywe | <i>Live births</i> | 7(50) | 122 |
| Urodzenia żywe według kolejności urodzenia dziecka | <i>Live birth by birth order</i> | 8(51) | 123 |
| Urodzenia żywe według wieku matki | <i>Live birth by age of mother</i> | 9(52) | 123 |
| Płodność kobiet i współczynniki reprodukcji ludności | <i>Female fertility and reproduction rates of population</i> | 10(53) | 123 |
| Zgony według płci i wieku zmarłych | <i>Deaths by sex and age of deceased persons</i> | 11(54) | 124 |
| Zgony według przyczyn | <i>Deaths by causes</i> | 12(55) | 124 |
| Migracje ludności na pobyt stały | <i>Migration of population for permanent residence</i> | 13(56) | 125 |
| Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały według płci, wieku i stanu cywilnego w 2016 r. | <i>Internal migration of population for permanent residence by sex, age and marital status in 2016</i> | 14(57) | 125 |
| Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały według województwa poprzedniego i obecnego zamieszkania w 2016 r. | <i>Internal migration of population for permanent residence by voivodship of previous and present residence in 2016</i> | 15(58) | 126 |
| Prognoza ludności według ekonomicznych grup wieku i płci | <i>Projection of population by economic age group and sex</i> | 16(59) | 126 |
| Prognoza ruchu naturalnego ludności | <i>Projection of vital statistics</i> | 17(60) | 128 |
| Prognoza migracji ludności na pobyt stały | <i>Projection of migration of population for permanent residence</i> | 18(61) | 128 |

| | Tabl. Table | Str. Page |
|---|----------------|--------------|
| Rynek pracy | | |
| Pracujący i przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w 2016 r. | 1(62) | 131 |
| Pracujący według sekcji | 2(63) | 132 |
| Przeciętne zatrudnienie | 3(64) | 133 |
| Bezrobotni zarejestrowani, oferty pracy i stopa bezrobocia rejestrowanego | 4(65) | 134 |
| Bezrobotni zarejestrowani według czasu pozostawania bez pracy, wieku, poziomu wykształcenia i stażu pracy | 5(66) | 135 |
| Bezrobotni zarejestrowani będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy w 2016 r. | 6(67) | 137 |
| Zarejestrowane bezrobotne osoby niepełnosprawne | 7(68) | 137 |
| Bezrobotni zarejestrowani korzystający z aktywnych form przeciwdziałania bezrobociu | 8(69) | 138 |
| Poszkodowani w wypadkach przy pracy (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) | 9(70) | 138 |
| Przyczyny wypadków przy pracy według wydarzeń powodujących uraz | 10(71) | 140 |
| Wydarzenia powodujące uraz oraz przyczyny wypadków przy pracy według sekcji (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) | 11(72) | 141 |
| | | |
| Wynagrodzenia | | |
| Wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw w 2016 r. | 1(73) | 144 |
| Wynagrodzenia brutto według sekcji | 2(74) | 145 |
| Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto według sektorów własności i sekcji | 3(75) | 147 |
| | | |
| Infrastruktura komunalna. | | |
| Mieszkania | | |
| Wodociągi i kanalizacja | 1(76) | 151 |
| Sieć gazowa oraz odbiorcy i zużycie gazu z sieci w gospodarstwach domowych | 2(77) | 151 |
| Ogrzewnictwo | 3(78) | 151 |
| Odpady komunalne i nieczystości ciekłe | 4(79) | 152 |
| Zasoby mieszkaniowe | 5(80) | 152 |
| Mieszkania w zasobach mieszkaniowych wyposażone w instalacje | 6(81) | 152 |
| Mieszkania oddane do użytkowania w 2016 r. | 7(82) | 153 |

| | Tabl. Table | Str. Page |
|---|---|--------------|
| Mieszkania, na których budowę wydano pozwolenia w 2016 r. | <i>Dwellings for which permits were issued in 2016</i> 8(83) | 153 |
| Mieszkania, których budowę rozpoczęto | <i>Dwellings under construction</i> 9(84) | 153 |
| Gospodarka gruntami pod budownictwo mieszkaniowe | <i>Administration of grounds for dwelling construction</i> 10(85) | 154 |
| Nowo wybudowane budynki mieszkalne oddane do użytkowania według liczby mieszkań i izb ... | <i>Newly built residential buildings completed by number of dwellings and rooms</i> 11(86) | 154 |
| Transakcje kupna/sprzedaży nieruchomości (wolny rynek) | <i>Purchase/sale of properties transactions (free market)</i> 12(87) | 155 |
| Edukacja | Education | |
| Żłobki i kluby dziecięce | <i>Nurseries and children's clubs</i> 1(88) | 158 |
| Placówki wychowania przedszkolnego | <i>Pre-primary education establishments</i> 2(89) | 158 |
| Edukacja według szczebli kształcenia w roku szkolnym 2016/17 | <i>Education by level in the 2016/17 school year</i> 3(90) | 158 |
| Współczynnik skolaryzacji w roku szkolnym/akademickim 2016/17 | <i>Enrolment rate in the 2016/17 school/academic year</i> 4(91) | 159 |
| Uczestnicy zajęć pozalekcyjnych w szkołach dla dzieci i młodzieży w roku szkolnym 2016/17 | <i>Participants in extracurricular activities in schools for children and youth in the 2016/17 school year</i> 5(92) | 160 |
| Uczniowie korzystający z zajęć dodatkowych w szkołach podstawowych i gimnazjach (bez szkół specjalnych) | <i>Pupils and students participation in additional classes in primary and lower secondary schools (excluding special schools)</i> 6(93) | 160 |
| Nauczyciele pełnozatrudnieni i niepełnozatrudnieni w szkołach podstawowych i gimnazjach w roku szkolnym 2016/17 | <i>Full-time and part-time teachers in primary and lower secondary school in the 2016/17 school year</i> 7(94) | 160 |
| Szkoły podstawowe i gimnazja dla dzieci i młodzieży według organów prowadzących szkoły w roku szkolnym 2016/17 | <i>Primary and lower secondary schools for children and youth by school governing authority in the 2016/17 school year</i> 8(95) | 161 |
| Szkoły zawodowe i ogólnozawodowe dla młodzieży według organów prowadzących szkoły w roku szkolnym 2016/17 | <i>Vocational and general vocational schools for youth by school governing authority in the 2016/17 school year</i> 9(96) | 162 |
| Szkoły ogólnokształcące dla młodzieży według organów prowadzących szkoły w roku szkolnym 2016/17 | <i>General schools for youth by school governing authority in the 2016/17 school year</i> ... 10(97) | 162 |
| Szkoły policealne według organów prowadzących szkoły w roku szkolnym 2016/17 | <i>Post-secondary schools by school governing authority in the 2016/17 school year</i> 11(98) | 163 |
| Szkoły dla dorosłych według organów prowadzących szkoły w roku szkolnym 2016/17 | <i>Schools for adults by school governing authority in the 2016/17 school year</i> 12(99) | 163 |
| Uczący się języków obcych w szkołach dla dzieci i młodzieży oraz w szkołach policealnych | <i>Pupils and students studying foreign languages in schools for children and youth and in post-secondary schools</i> 13(100) | 163 |
| Szkoły podstawowe dla dzieci i młodzieży | <i>Primary schools for children and youth</i> 14(101) | 164 |

| | | Tabl. Table | Str. Page |
|--|---|----------------|--------------|
| Gimnazja dla dzieci i młodzieży | <i>Lower secondary schools for children and youth</i> | 15(102) | 165 |
| Egzamin gimnazjalny w 2017 r. | <i>Lower secondary school examination in 2017</i> | 16(103) | 165 |
| Zasadnicze szkoły zawodowe dla młodzieży | <i>Basic vocational schools for youth</i> | 17(104) | 166 |
| Uczniowie i absolwenci zasadniczych szkół zawodowych dla młodzieży według podgrup kierunków kształcenia | <i>Students and graduates of basic vocational schools for youth by narrow fields of education</i> | 18(105) | 166 |
| Licea ogólnokształcące dla młodzieży | <i>General secondary schools for youth</i> | 19(106) | 167 |
| Technika dla młodzieży | <i>Technical secondary schools for youth</i> | 20(107) | 167 |
| Uczniowie i absolwenci techników dla młodzieży według podgrup kierunków kształcenia | <i>Students and graduates of technical secondary schools for youth by narrow fields of education</i> | 21(108) | 167 |
| Egzamin maturalny w liceach ogólnokształcących i technicach w 2017 r. (nowa forma egzaminu) | <i>Secondary school matriculation exam in general secondary schools and technical secondary schools in 2017 (new format of exam)</i> | 22(109) | 168 |
| Szkoły policealne według form kształcenia | <i>Post-secondary schools by type of education</i> | 23(110) | 168 |
| Uczniowie i absolwenci szkół policealnych według podgrup kierunków kształcenia | <i>Students and graduates of post-secondary schools by narrow fields of education</i> | 24(111) | 169 |
| Szkoły dla dorosłych | <i>Schools for adults</i> | 25(112) | 169 |
| Szkoły wyższe w Trójmieście | <i>Higher education institutions in Tri-city</i> | 26(113) | 170 |
| Szkoły wyższe według typów szkół i jednostki organizacyjne w szkołach wyższych w Trójmieście w roku akademickim 2016/17 | <i>Higher education institutions by type of schools and organizational units in higher education institutions in Tri-city in the 2016/17 academic year</i> | 27(114) | 171 |
| Studenci szkół wyższych w Trójmieście według grup kierunków i kierunków studiów w roku akademickim 2016/17 | <i>Students of higher education institutions in Tri-city by group of fields and fields of education in the 2016/17 academic year</i> | 28(115) | 174 |
| Studenci uczący się języka obcego w formie obowiązkowego lektoratu w szkołach wyższych w Trójmieście (bez cudzoziemców) w roku akademickim 2016/17 | <i>Students studying foreign languages in obligatory foreign language course in higher education institutions in Tri-city (excluding foreigners) in the 2016/17 academic year</i> | 29(116) | 183 |
| Absolwenci szkół wyższych w Trójmieście według grup kierunków i kierunków studiów w roku akademickim 2015/16 | <i>Graduates of higher education institutions in Tri-city by group of fields and fields of education in the 2015/16 academic year</i> | 30(117) | 184 |
| Absolwenci szkół wyższych w Trójmieście według typów szkół i rodzajów studiów | <i>Graduates of higher education institutions in Tri-city by type of schools and studies</i> | 31(118) | 192 |
| Studenci i absolwenci szkół wyższych w zamiejscowych jednostkach organizacyjnych w Trójmieście w roku akademickim 2016/17 | <i>Students and graduates of higher education institutions in organizational units in another location in Tri-city in the 2016/17 academic year</i> | 32(119) | 192 |
| Cudzoziemcy – studenci i absolwenci szkół wyższych w Trójmieście | <i>Foreigners – students and graduates of higher education institutions in Tri-city</i> | 33(120) | 193 |
| Cudzoziemcy według szkół wyższych w Trójmieście w roku akademickim 2016/17 | <i>Foreigners by higher education institutions in Tri-city in the 2016/17 academic year</i> ... | 34(121) | 194 |

| | Tabl. Table | Str. Page |
|---|--|--------------|
| Studenci i absolwenci cudzoziemcy szkół wyższych w Trójmieście według kraju pochodzenia | <i>Students and graduates foreigners of higher education institutions in Tri-city by country of origin</i> 35(122) | 196 |
| Studenci i absolwenci niepełnosprawni szkół wyższych w Trójmieście według rodzajów niepełnosprawności w roku akademickim 2016/17 | <i>Disabled students and graduates of higher education institutions in Tri-city by type of disability in the 2016/17 academic year</i> 36(123) | 200 |
| Studenci otrzymujący stypendia w szkołach wyższych w Trójmieście | <i>Students receiving scholarships in Tri-city higher education institutions</i> 37(124) | 203 |
| Pełnozatrudnieni nauczyciele akademicy w szkołach wyższych w Trójmieście | <i>Full-time academic teachers in Tri-city higher education institutions</i> 38(125) | 204 |
| Studia podyplomowe i studia doktoranckie w szkołach wyższych i instytutach naukowych PAN w Trójmieście | <i>Postgraduate and doctorate studies in Tri-city higher education institutions and scientific institutes of the Polish Academy of Sciences</i> 39(126) | 205 |
| Cudzoziemcy na studiach podyplomowych i studiach doktoranckich w szkołach wyższych i instytutach naukowych PAN w Trójmieście w roku akademickim 2016/17 | <i>Postgraduate and doctorate studies in Tri-city higher education institutions and scientific institutes of the Polish Academy of Sciences in the 2016/17 academic year</i> 40(127) | 207 |
| Studia podyplomowe w Trójmieście według podgrup kierunków kształcenia w roku akademickim 2016/17 | <i>Postgraduate studies in Tri-city by narrow fields of education in the 2016/17 academic year</i> 41(128) | 208 |
| Doktoranci w Trójmieście według dziedzin nauki i sztuki w roku akademickim 2016/17 | <i>Doctoral students in Tri-city by fields of science and art in the 2016/17 academic year</i> 42(129) | 209 |
| Doktoraty poza studiami doktoranckimi według typów szkół i instytutów naukowych PAN w Trójmieście w roku akademickim 2016/17 | <i>Doctoral theses outside doctoral studies by type of higher education institutions and scientific institutes of the Polish Academy of Science in Tri-city in the 2016/17 academic year</i> 43(130) | 210 |
| Doktoraty poza studiami doktoranckimi w Trójmieście według dziedzin nauki i sztuki w roku akademickim 2016/17 | <i>Doctoral theses outside doctoral studies in Tri-city by fields of science and art in the 2016/17 academic year</i> 44(131) | 211 |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna | <i>Health care and social welfare</i> | |
| Pracownicy medyczni | <i>Medical personnel</i> 1(132) | 213 |
| Ambulatoryjna opieka zdrowotna | <i>Out-patient health care</i> 2(133) | 214 |
| Ratownictwo medyczne i pomoc doraźna | <i>Emergency medical services and first aid</i> 3(134) | 214 |
| Szpitala ogólne | <i>General hospitals</i> 4(135) | 215 |
| Apteki ogólnodostępne | <i>Generally available pharmacies</i> 5(136) | 216 |
| Krwiodawstwo | <i>Blood donation</i> 6(137) | 216 |

| | | Tabl. Table | Str. Page |
|---|---|----------------|--------------|
| Placówki wsparcia dziennego | <i>Day support centres</i> | 7(138) | 217 |
| Instytucjonalna piecza zastępcza | <i>Institutional foster care</i> | 8(139) | 217 |
| Rodzinna piecza zastępcza | <i>Family foster care</i> | 9(140) | 217 |
| Pomoc społeczna stacjonarna | <i>Stationary social welfare</i> | 10(141) | 218 |
| Placówki stacjonarne pomocy społecznej według grup mieszkańców | <i>Stationary social welfare facilities by groups of residents</i> | 11(142) | 218 |
| Rodziny objęte pomocą społeczną według wybranych przyczyn pomocy w 2016 r. | <i>Families receiving social benefits by selected causes of assistance in 2016</i> | 12(143) | 219 |
| Świadczenia pomocy społecznej w 2016 r. | <i>Social assistance benefits in 2016</i> | 13(144) | 220 |
| Dodatki mieszkaniowe wypłacone | <i>Housing allowances paid out</i> | 14(145) | 220 |
| Kapitał społeczny | <i>Social capital</i> | | |
| Organizacje pozarządowe w Gdańsku | <i>Non-governmental organizations in Gdańsk</i> | 1(146) | 221 |
| Wpływy z 1% podatku dochodowego przekazanego na organizacje pożytku publicznego | <i>Revenue from 1% of income tax transferred to public benefit organizations</i> | 2(147) | 221 |
| Darowizny stanowiące odliczenie od dochodu, które nie wchodzą w zakres 1% podatku dochodowego przekazanego na organizacje pożytku publicznego | <i>Tax deductible donations which do not fall within the scope of 1% of income tax transferred to public benefit organizations</i> | 3(148) | 222 |
| Wartość darowizn zebranych w ramach finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy w Gdańsku | <i>Revenue from donations collected during the finale of the Great Orchestra of Christmas Charity in Gdańsk</i> | 4(149) | 222 |
| Kultura. Turystyka. Sport | <i>Culture. Tourism. Sport</i> | | |
| Biblioteki publiczne (z filiami) | <i>Public libraries (with branches)</i> | 1(150) | 224 |
| Muzea | <i>Museums</i> | 2(151) | 225 |
| Galerie sztuki | <i>Art galleries</i> | 3(152) | 225 |
| Teatry i instytucje muzyczne | <i>Theatres and music institutions</i> | 4(153) | 225 |
| Imprezy masowe | <i>Mass events</i> | 5(154) | 226 |
| Uczestnicy imprez masowych | <i>Participants in mass events</i> | 6(155) | 226 |
| Kina stałe | <i>Indoor cinemas</i> | 7(156) | 226 |
| Centra kultury, domy i ośrodki kultury, kluby, świetlice | <i>Centres of culture, cultural centres and establishments, clubs and community centres</i> | 8(157) | 226 |
| Koła (kluby/sekcje) i członkowie kół (klubów/sekcji) w centrach kultury, domach i ośrodkach kultury, klubach, świetlicach | <i>Groups (clubs/sections) and members of groups (clubs/sections) in centres of culture, cultural centres and establishments, clubs and community centres</i> | 9(158) | 227 |
| Kursy oraz absolwenci kursów zorganizowanych przez domy kultury i kluby | <i>Courses and graduates of courses organized by cultural establishments and clubs</i> | 10(159) | 228 |
| Turystyczne obiekty noclegowe | <i>Tourist accommodation establishments</i> | 11(160) | 229 |
| Hotele i ich wykorzystanie według kategorii | <i>Hotels and their occupancy by category</i> | 12(161) | 230 |
| Turyści korzystający z noclegów w turystycznych obiektach noclegowych oraz udzielone noclegi według miesięcy | <i>Tourists accommodated and nights spent in tourist accommodation establishments by month</i> | 13(162) | 231 |

| | Tabl. Table | Str. Page |
|---|---|--------------|
| Turyści zagraniczni korzystający z turystycznych obiektów noclegowych według wybranych krajów | <i>Foreign tourists accommodated in tourist accommodation establishments by selected countries</i> 14(163) | 232 |
| Wybrane obiekty sportowe | <i>Selected sports facilities</i> 15(164) | 233 |
| Kluby sportowe | <i>Sports clubs</i> 16(165) | 233 |
| Wybrane dziedziny i rodzaje sportu w klubach sportowych w 2016 r. | <i>Selected sports fields and kinds of sports in sports clubs in 2016</i> 17(166) | 234 |
| Ceny | Prices | |
| Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych w województwie pomorskim | <i>Price indices of consumer goods and services in Pomorskie Voivodship</i> 1(167) | 237 |
| Ceny detaliczne wybranych towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych w Trójmieście | <i>Retail prices of selected consumer and non-consumer goods in Tri-city</i> 2(168) | 237 |
| Ceny detaliczne wybranych usług konsumpcyjnych w Trójmieście | <i>Retail prices of selected consumer services in Tri-city</i> 3(169) | 238 |
| Ceny wybranych usług komunalnych | <i>Prices of selected municipal services</i> 4(170) | 239 |
| Przemysł i budownictwo | Industry and construction | |
| Produkcja sprzedana w sektorze przedsiębiorstw w 2016 r. | <i>Sold production in enterprise sector in 2016</i> 1(171) | 241 |
| Podstawowe dane o przemyśle według sekcji i działów w 2016 r. | <i>General data on industry by sections and divisions in 2016</i> 2(172) | 241 |
| Podstawowe dane o budownictwie według sekcji i działów w 2016 r. | <i>General data on construction by sections and divisions in 2016</i> 3(173) | 242 |
| Produkcja budowlano-montażowa według rodzajów obiektów budowlanych w 2016 r. (ceny bieżące) | <i>Construction and assembly production by type of constructions in 2016 (current prices)</i> 4(174) | 243 |
| Budynki oddane do użytkowania | <i>Buildings completed</i> 5(175) | 244 |
| Budynki oddane do użytkowania według rodzajów budynków | <i>Buildings completed by type of buildings</i> 6(176) | 244 |
| Nowo wybudowane budynki mieszkalne oddane do użytkowania według form budownictwa mieszkaniowego | <i>Newly built residential buildings completed by form of building constructions</i> 7(177) | 245 |
| Nowo wybudowane budynki mieszkalne oddane do użytkowania według liczby mieszkań i liczby izb (bez budownictwa indywidualnego) | <i>Newly built residential buildings completed by number of dwellings and number of rooms (excluding private building)</i> 8(178) | 245 |
| Nowe budynki mieszkalne (bez indywidualnych) oddane do użytkowania w 2016 r. | <i>New residential buildings (excluding private buildings) completed in 2016</i> 9(179) | 246 |
| Nauka i technika | Science and technology | |
| Jednostki oraz zatrudnieni w działalności badawczej i rozwojowej według sektorów wykonawczych | <i>Units and employment in research and development activity by executive sectors</i> 1(180) | 249 |
| Zatrudnieni w działalności badawczej i rozwojowej według poziomu wykształcenia oraz sektorów wykonawczych | <i>Employment in research and development activity by educational level and executive sectors</i> 2(181) | 250 |

| | Tabl. Table | Str. Page |
|---|----------------|--------------|
| Nakłady wewnętrzne na działalność badawczą i rozwojową według sektorów wykonawczych (ceny bieżące) | 3(182) | 251 |
| Nakłady wewnętrzne na działalność badawczą i rozwojową według dziedzin nauk (ceny bieżące) | 4(183) | 252 |
| Nakłady wewnętrzne na działalność badawczą i rozwojową według źródeł finansowania (ceny bieżące) | 5(184) | 252 |
| Nakłady wewnętrzne bieżące na działalność badawczą i rozwojową według rodzajów badań oraz sektorów wykonawczych (ceny bieżące) | 6(185) | 253 |
| Stopień zużycia aparatury naukowo-badawczej w działalności badawczej i rozwojowej według sektorów wykonawczych | 7(186) | 253 |
| Transport. | | |
| Gospodarka morską | | |
| Drogi w 2016 r. | 1(187) | 254 |
| Pojazdy samochodowe i ciągniki zarejestrowane w 2016 r. | 2(188) | 255 |
| Komunikacja miejska | 3(189) | 255 |
| Wybrane dane o porcie lotniczym Gdańsk | 4(190) | 256 |
| Podmioty i pracujący w gospodarce morskiej według sektorów i form własności | 5(191) | 256 |
| Podmioty i pracujący w gospodarce morskiej według rodzajów działalności | 6(192) | 257 |
| Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w podmiotach gospodarki morskiej według sektorów i form własności oraz rodzajów działalności | 7(193) | 257 |
| Nakłady inwestycyjne na środki trwałe poniesione przez podmioty gospodarki morskiej (ceny bieżące) | 8(194) | 258 |
| Nakłady inwestycyjne poniesione przez podmioty gospodarki morskiej według sektorów własności i źródeł finansowania | 9(195) | 258 |
| Wartość brutto i stopień zużycia środków trwałych w podmiotach gospodarki morskiej według sektorów własności (bieżące ceny ewidencyjne) | 10(196) | 258 |
| Nakłady inwestycyjne oraz wartość brutto środków trwałych podmiotów gospodarki morskiej według rodzajów działalności | 11(197) | 259 |
| Statki wchodzące i wychodzące z portu morskiego w 2016 r. | 12(198) | 260 |

| | Tabl. Table | Str. Page |
|--|----------------|--------------|
| Obroty ładunkowe w porcie morskim | 13(199) | 260 |
| Obrót ładunków tranzytowych według krajów | 14(200) | 261 |
| Wahania sezonowe obrotów ładunkowych według miesięcy | 15(201) | 262 |
| Międzynarodowy ruch pasażerów w porcie morskim | 16(202) | 262 |
| Przewozy pasażerów promami według relacji | 17(203) | 262 |
| Kutry według portów macierzystych | 18(204) | 262 |
| Handel i gastronomia | | |
| Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa (ceny bieżące) | 1(205) | 265 |
| Sprzedaż hurtowa towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa (ceny bieżące) | 2(206) | 266 |
| Placówki gastronomiczne i przychody według sektorów w 2016 r. | 3(207) | 266 |
| Targowiska | 4(208) | 267 |
| Międzynarodowe Targi Gdańskie | 5(209) | 267 |
| Imprezy zorganizowane przez Międzynarodowe Targi Gdańskie w 2016 r. | 6(210) | 267 |
| Finanse przedsiębiorstw | | |
| Wyniki finansowe przedsiębiorstw | 1(211) | 268 |
| Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji i działów | 2(212) | 270 |
| Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych | 3(213) | 272 |
| Aktywa obrotowe i zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji i działów | 4(214) | 274 |
| Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długoterminowe i krótkoterminowe przedsiębiorstw | 5(215) | 276 |
| Koszty w układzie rodzajowym przedsiębiorstw według wybranych sekcji i działów | 6(216) | 277 |
| Handel zagraniczny | | |
| Import i eksport | 1(217) | 280 |
| Import i eksport według sekcji nomenklatury scalonej CN (ceny bieżące) | 2(218) | 280 |
| Budżet miasta | | |
| Dochody budżetu miasta | 1(219) | 283 |
| Wydatki budżetu miasta według działów | 2(220) | 283 |

| | | Tabl. Table | Str. Page |
|---|---|----------------|--------------|
| Dochody i wydatki budżetu miasta na 1 mieszkańca | <i>Revenue and expenditure of city budget per capita</i> | 3(221) | 284 |
| Nakłady na inwestycje miejskie | <i>City investments outlays</i> | 4(222) | 284 |
| Wpływy z podatku dochodowego od osób fizycznych i osób prawnych do gdańskich urzędów skarbowych | <i>Personal and corporate income tax revenue received by tax offices in Gdańsk</i> | 5(223) | 285 |
| Wybrane projekty współfinansowane ze środków Unii Europejskiej | <i>Selected projects co-financed from the European Union resources</i> | 6(224) | 286 |
| Inwestycje | <i>Investments</i> | | |
| Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące) | <i>Investment outlays (current prices)</i> | 1(225) | 289 |
| Nakłady inwestycyjne w państwowych i samorządowych jednostkach i zakładach budżetowych (ceny bieżące) | <i>Investment outlays in state and local government units and establishments (current prices)</i> | 2(226) | 289 |
| Rachunki regionalne | <i>Regional accounts</i> | | |
| Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) | <i>Gross domestic product (current prices)</i> | 1(227) | 290 |
| Wartość dodana brutto według rodzaju działalności (ceny bieżące) | <i>Gross value added by type of activities (current prices)</i> | 2(228) | 291 |
| Podmioty gospodarki narodowej | <i>Entities of the national economy</i> | | |
| Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą według wybranych sekcji | <i>Natural persons conducting economic activity by selected sections</i> | 1(229) | 293 |
| Podmioty gospodarki narodowej według wybranych grup podmiotów i sekcji w 2016 r. | <i>Entities of the national economy by selected groups and sections in 2016</i> | 2(230) | 294 |
| Podmioty gospodarki narodowej według form własności i sekcji w 2016 r. | <i>Entities of the national economy by form of ownership and sections in 2016</i> | 3(231) | 296 |
| Podmioty gospodarki narodowej według liczby pracujących i sekcji w 2016 r. | <i>Entities of the national economy by number of employees and sections in 2016</i> | 4(232) | 298 |
| Spółki handlowe według form prawnych i rodzaju kapitału | <i>Commercial companies by legal status and kind of capital</i> | 5(233) | 299 |

SPIS MAP I WYKRESÓW LIST OF MAPS AND CHARTS

| | Str. <u>Page</u> |
|---|---|
| Gdańsk na tle Polski, województwa pomorskiego i Obszaru Metropolitalnego Gdańsk-Gdynia-Sopot w 2016 r. | <i>Gdańsk against the background of Poland, Pomorskie Voivodship and Gdańsk-Gdynia-Sopot Metropolitan Area in 2016</i> 94 |
| Podział miasta Gdańska na jednostki pomocnicze | <i>The division of Gdańsk into auxiliary units</i> 98 |
| Przestępstwa stwierdzone przez Policję w zakończonych postępowaniach przygotowawczych | <i>Ascertained crimes by the Police in completed preparatory proceedings</i> 118 |
| Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych przez Policję | <i>Rates of detectability of delinquents in ascertained crimes by the Police</i> 118 |
| Ludność według płci i wieku w 2016 r. | <i>Population by sex and age in 2016</i> 129 |
| Ludność według płci w 2016 r. | <i>Population by sex in 2016</i> 129 |
| Struktura pracujących w sektorze przedsiębiorstw według sektorów własności i sekcji w 2016 r. ... | <i>Structure of employed persons in enterprise sector by ownership sectors and sections in 2016</i> 143 |
| Bezrobotni zarejestrowani i stopa bezrobocia rejestrowanego | <i>Registered unemployed persons and registered unemployment rate</i> 143 |
| Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw | <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i> 149 |
| Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw według sekcji w 2016 r. | <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector by sections in 2016</i> 149 |
| Mieszkania oddane do użytkowania i przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania | <i>Dwellings completed and average useful floor space of a dwelling</i> 156 |
| Struktura mieszkań, których budowę rozpoczęto | <i>Structure of dwellings under construction</i> 156 |
| Schemat edukacji według szczebli kształcenia w roku szkolnym 2016/17 | <i>Education scheme by educational level in the 2016/17 school year</i> 212 |
| Wybrane dane o instytucjach kultury | <i>Selected data on cultural institutions</i> 236 |
| Turyści korzystający z turystycznych obiektów noclegowych | <i>Tourists accommodated in tourist accommodation establishments</i> 236 |
| Produkcja sprzedana przemysłu w 2016 r. (ceny bieżące) | <i>Sold production of industry in 2016 (current prices)</i> ... 247 |
| Produkcja sprzedana budownictwa w 2016 r. (ceny bieżące ceny) | <i>Sold production of construction in 2016 (current prices)</i> 247 |
| Mapa połączeń lotniczych z Portu Lotniczego Gdańsk | <i>Map of air connections from Gdańsk Airport</i> 263 |
| Statki wchodzące i wychodzące z portu morskiego | <i>Ships arriving at and departing from seaport</i> 264 |
| Struktura obrotów ładunkowych w porcie morskim według grup ładunków | <i>Structure of cargo turnover in seaport by cargo groups</i> 264 |
| Wyniki finansowe przedsiębiorstw | <i>Financial results of enterprises</i> 279 |
| Budżet miasta | <i>City budget</i> 288 |
| Wydatki budżetu miasta według działów w 2016 r. | <i>Expenditure of city budget by divisions in 2016</i> 288 |
| Podmioty gospodarki narodowej według sekcji w 2016 r. | <i>Entities of the national economy by section in 2016</i> ... 292 |
| Spółki handlowe według form prawnych | <i>Commercial companies by legal status</i> 292 |

UWAGI OGÓLNE GENERAL NOTES

UWAGI WSTĘPNE

1. Dane, jeżeli nie zaznaczono inaczej, prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczej we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885, z późniejszymi zmianami) i zastąpiła Polską Klasyfikację Działalności – PKD 2004.

PKD 2007, w stosunku do klasyfikacji PKD 2004, wprowadziła zmiany zakresowe polegające na uwzględnieniu nowych grupowań rodzajów działalności, a także na przesunięciu rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi. Zmiany te spowodowały brak porównywalności danych, również przy niezmienionych nazwach niektórych poziomów klasyfikacyjnych.

W ramach PKD 2007 wyodrębniono „**Przemysł**” jako dodatkowe grupowanie, które obejmuje sekcje: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

Publikowane dane prezentowane są w układzie PKD według sekcji i w niektórych przypadkach – działów i grup.

Ilekcioć w publikacji jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych;

PRELIMINARY NOTES

1. Data, unless otherwise indicated, are presented according to the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of the Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1 I 2008 by the Regulation of the Council of Ministers, dated 24 XII 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885, with later amendments) and replaced the Polish Classification of Activities – PKD 2004.

PKD 2007 differs from PKD 2004 classification in the fact that it introduced scope-related changes, i.e. new groupings of activity types as well as transfers of some types of activities between individual classification levels. In some cases these changes result in the lack of comparability of data, also if the names of classification levels remain unchanged.

The term “**Industry**” was introduced as an additional grouping, including sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” as well as “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

Statistical data are presented in accordance with PKD as arranged by section and – in certain cases – by divisions and groups.

The category – **enterprise sector** – used in the publication, concerns those entities which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

W *Informatorze* zastosowano skróty nazw niektórych poziomów klasyfikacyjnych – skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

The names of some classification levels used in the Information are abbreviated; those abbreviations are marked in the tables with the sign “Δ”. The list of abbreviations used and their full names are given below:

POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI – PKD 2007

STATISTICAL CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES IN THE EUROPEAN COMMUNITY – NACE Rev. 2

| skrót <i>abbreviation</i> | pełna nazwa <i>full name</i> |
|--|---|
| sekcje <i>sections</i> | |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę | Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych |
| Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja | Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <i>Trade; repair of motor vehicles</i> | Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i> |
| Zakwaterowanie i gastronomia <i>Accommodation and catering</i> | Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi <i>Accommodation and food service activities</i> |
| Obsługa rynku nieruchomości | Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości |
| Administrowanie i działalność wspierająca | Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca |
| działy <i>divisions</i> | |
| Produkcja skór i wyrobów skórzanych | Produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych |
| Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker</i> | Produkcja wyrobów z drewna oraz korka, z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania <i>Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i> |
| Produkcja wyrobów z metali <i>Manufacture of metal products</i> | Produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń <i>Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i> |
| Produkcja maszyn i urządzeń | Produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana |

POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI – PKD 2007 (dok.)

STATISTICAL CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES IN THE EUROPEAN COMMUNITY – NACE Rev. 2 (cont.)

| skrót <i>abbreviation</i> | działy (dok.) <i>divisions (cont.)</i> | pełna nazwa <i>full name</i> |
|--|---|--|
| Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep | Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli | |
| Budowa budynków | Roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków | |
| Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej | Roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej | |
| Handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa | Handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych | |
| Handel hurtowy | Handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi | |
| Handel detaliczny | Handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi | |
| Transport lądowy i rurociągowy | Transport lądowy oraz transport rurociągowy | |

NOMENKLATURA SCALONA CN

COMBINED NOMENCLATURE – CN

| skrót <i>abbreviation</i> | sekcje <i>sections</i> | pełna nazwa <i>full name</i> |
|--|---|--|
| Tłuszcze i oleje | Tłuszcze i oleje pochodzenia zwierzęcego lub roślinnego oraz produkty ich rozkładu; gotowe tłuszcze jadalne; woski pochodzenia zwierzęcego lub roślinnego | |
| <i>Fats and oils</i> | <i>Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal or vegetable waxes</i> | |
| Przetwory spożywcze | Gotowe artykuły spożywcze; napoje bezalkoholowe, alkoholowe i ocet; tytoń i przemysłowe namiastki tytoniu | |
| <i>Prepared foodstuffs</i> | <i>Prepared foodstuffs; beverages, spirits and vinegar; tobacco and manufactured tobacco substitutes</i> | |
| Produkty przemysłu chemicznego | Produkty przemysłu chemicznego lub przemysłów pokrewnych | |
| <i>Products of the chemical industry</i> | <i>Products of the chemical or allied industries</i> | |
| Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz artykuły z nich | Tworzywa sztuczne i artykuły z nich; kauczuk i artykuły z kauczuku | |
| <i>Plastics and rubber and articles thereof</i> | <i>Plastics and articles thereof; rubber and articles thereof</i> | |
| Skóry i artykuły z nich | Skóry i skórki surowe, skóry wyprawione, skóry futerkowe i artykuły z nich; wyroby siodlarskie i rymarskie; artykuły podróżne, torebki i podobne pojemniki; artykuły z jelit zwierzęcych (innych niż z jelit jedwabników) | |
| <i>Raw hides and skins, articles thereof</i> | <i>Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silkworm gut)</i> | |
| Drewno i artykuły z drewna | Drewno i artykuły z drewna; węgiel drzewny; korek i artykuły z korka; wyroby ze słomy, z esparto lub pozostałych materiałów do wyplatania; wyroby koszykarskie i wyroby z wikliny | |
| <i>Wood and articles of wood</i> | <i>Wood and articles of wood; wood charcoal; cork and articles of cork; manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials; basketware and wickerwork</i> | |

NOMENKLATURA SCALONA CN (dok.)
COMBINED NOMENCLATURE – CN (cont.)

| skrót <i>abbreviation</i> | pełna nazwa <i>full name</i> |
|---|---|
| sekcje (dok.) <i>sections (cont.)</i> | |
| Ścier drzewny, papier, tektura i artykuły z nich <i>Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof</i> | Masa włóknista z drewna lub z pozostałego włóknistego materiału celulozowego; papier lub tektura, z odzysku (makulatura i odpady); papier i tektura oraz artykuły z nich <i>Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; recovered (waste and scrap) paper or paperboard; paper and paperboard and articles thereof</i> |
| Obuwie, nakrycia głowy itp. <i>Footwear, headgear, etc.</i> | Obuwie, nakrycia głowy, parasole, parasole przeciwsłoneczne, laski, stołki myśliwskie, bicze, szpicruty i ich części; pióra preparowane i artykuły z nich; kwiaty sztuczne; artykuły z włosów ludzkich <i>Footwear, headgear, umbrellas, sun umbrellas, walking sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and parts thereof; prepared feathers and articles made therewith; artificial flowers; articles of human hair</i> |
| Artykuły z kamienia, wyroby ceramiczne, szkło <i>Articles of stone, ceramic products, glass</i> | Artykuły z kamienia, gipsu, cementu, azbestu, miki lub podobnych materiałów; wyroby ceramiczne; szkło i wyroby ze szkła <i>Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials; ceramic products; glass and glassware</i> |
| Perły, kamienie szlachetne, metale szlachetne i artykuły z nich <i>Pearls, precious stones, metals and articles thereof</i> | Perły naturalne lub hodowlane, kamienie szlachetne lub półszlachetne, metale szlachetne, metale platerowane metalem szlachetnym i artykuły z nich; sztuczna biżuteria; monety <i>Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metal, and articles thereof; imitation jewellery; coin</i> |
| Metale nieszlachetne i artykuły z nich <i>Base metals and articles thereof</i> | Metale nieszlachetne i artykuły z metali nieszlachetnych <i>Base metals and articles of base metal</i> |
| Maszyny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotechniczny <i>Machinery and mechanical appliances, electrical and electrotechnical equipment</i> | Maszyny i urządzenia mechaniczne; sprzęt elektryczny; ich części; urządzenia do rejestracji i odtwarzania dźwięku, urządzenia telewizyjne do rejestracji i odtwarzania obrazu i dźwięku oraz części i wyposażenie dodatkowe do tych artykułów <i>Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles</i> |
| Sprzęt transportowy <i>Transport equipment</i> | Pojazdy, statki powietrzne, jednostki pływające oraz współdziałające urządzenia transportowe <i>Vehicles, aircraft, vessels and associated transport equipment</i> |
| Przyrządy i aparatura, optyczne, fotograficzne, pomiarowe, kontrolne itp. <i>Optical, photographic, measuring, checking instruments, etc.</i> | Przyrządy i aparatura, optyczne, fotograficzne, kinematograficzne, pomiarowe, kontrolne, precyzyjne, medyczne lub chirurgiczne; zegary i zegarki; instrumenty muzyczne; ich części i akcesoria <i>Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments; parts and accessories thereof</i> |

2. Dane – jeśli nie zaznaczono inaczej – opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

2. Data – unless otherwise indicated – are compiled in accordance with the respective organizational status of units of the national economy.

Dane w podziale według sekcji, działów i grup PKD 2007 opracowano – jeśli nie zaznaczono inaczej – tzw. **metodą przedsiębiorstw** (nie ujęto danych o zakładach wchodzących w skład przedsiębiorstw mających siedzibę poza terenem miasta Gdańska).

3. Dane zaprezentowano według kryterium własności w sektorach: **publicznym i prywatnym**. **Sektor publiczny** grupuje własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. **Sektor prywatny** grupuje własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego i brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu. „Własność mieszaną” określana jest głównie dla spółek i wyznaczana na podstawie struktury kapitału (mienia) deklarowanego we wniosku rejestracyjnym spółki.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą (produkcyjną i usługową) na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. Dane w **cenach bieżących** odpowiadają uzyskanym dochodom, poniesionym wydatkom lub wartości wyrobów, usług itp. Do wyceny produkcji i wartości dodanej brutto – jeśli nie zaznaczono inaczej – przyjęto kategorię **ceny bazowej**.

Cena bazowa definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymywana przez producenta (w tym także przez jednostkę handlową) od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi) pomniejszona o podatki od produktu oraz o ewentualne rabaty i opusty, powiększona o dotacje otrzymywane do produktu.

Podatki od produktów obejmują: podatek od towarów i usług – VAT (od produktów krajowych i z importu), podatek akcyzowy (od wyrobów krajowych, importowanych i nabytych wewnątrzspółnotowo), cła i podatki od niektórych rodzajów usług (np. od gier losowych i zakładów wzajemnych oraz do 2010 r. zryczałtowany podatek od towarów i usług od okazjonalnych przewozów osób autobusami zarejestrowanymi za granicą).

*Data according to PKD 2007 sections, division and groups are compiled – unless otherwise indicated – using the **enterprise method** (excluding undertakings established outside the city of Gdańsk).*

3. Data are presented according to the criterion of the ownership in **public and private sectors**. **Public sector** classifies state ownership (of the State Treasury and state legal persons), the ownership of local government units as well as “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities. **Private sector** classifies private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) as well as “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities and lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity. “Mixed ownership” is defined mainly for companies and determined on the basis of the capital (property) structure as declared in a company’s registration application.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity (production and services) on their own account in order to gain profit.

6. Data in **current prices** correspond to obtained revenue, incurred expenditures or the value of products, services, etc. In order to evaluate production and gross value added – unless otherwise indicated – the **basic price** category was implemented.

Basic price is defined as the amount of money received by a producer (trade entities included) from a buyer for a product unit (good or service), decreased by the tax on the product as well as by applicable rebates and deductions, and increased by grants received for the product.

Taxes on products include: value added tax – VAT (on domestic and imported products), excise tax (on domestic, imported and Intra-Community acquired goods), duties and taxes on certain services (e.g. on games of chance and mutual betting and until 2010 a flat rate tax on goods and services from occasional transport of passengers in buses with foreign registration).

7. Stowarzyszenie o nazwie Gdański Obszar Metropolitalny powołano Uchwałą nr XIV/185/11 Rady Miasta Gdańska z dnia 30 VI 2011 r. w sprawie założenia i przystąpienia do Stowarzyszenia o nazwie Gdański Obszar Metropolitalny z siedzibą w Gdańsku, celem utworzenia w subregionie gdańskim samorządowego podmiotu administracji publicznej posiadającego zdolność wykonywania metropolitalnych zadań publicznych. W 2015 r. Uchwałą nr 27/2015 Walnego Zebrania Członków Gdańskiego Obszaru Metropolitalnego z dnia 13 IV 2015 r. w sprawie zmiany Statutu Stowarzyszenia, zmieniono nazwę Stowarzyszenia na **Obszar Metropolitalny Gdańsk-Gdynia-Sopot**, w jego skład wchodzi gminy i powiaty tworzące jednorodny przestrzennie i funkcjonalnie układ osadniczy. Na potrzeby niniejszego opracowania Obszar Metropolitalny został zdefiniowany jako obszar, w skład którego wchodzi: miasta na prawach powiatu – Gdańsk, Gdynia, Sopot; powiaty – gdański, kartuski, lęborski, malborski, nowodworski, pucki, tczewski i wejherowski.

8. Informacje statystyczne pochodzące ze źródeł spoza Urzędu Statystycznego i GUS opatrzone odpowiednimi notkami.

9. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych w niektórych przypadkach sumy składników mogą różnić się od podanych wielkości „ogółem”.

10. Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w kolejnych opracowaniach Urzędu Statystycznego.

OCHRONA ŚRODOWISKA

1. Informacje o **stanie geodezyjnym i kierunkach wykorzystania powierzchni miasta** ujmowane są według form władania i grup rejestrowych w oparciu o ewidencję gruntów wprowadzoną rozporządzeniem Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 29 III 2001 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 1034).

2. Informacje o **zużyciu wody** dotyczą:

1) w pozycji „przemysł” – jednostek organizacyjnych wnoszących opłaty za pobór z ujęć własnych rocznie 5 dam³ i więcej wody podziemnej albo 20 dam³ i więcej wody powierzchniowej lub odprowadzających rocznie 20 dam³ i więcej ścieków.

Od 2003 r. uwzględnia się w województwach nadmorskich wielkość poboru z morskich wód wewnętrznych, które obejmują na terenie województwa pomorskiego:

7. The Association called **Gdańsk Metropolitan Area** was established by Resolution No. XIV/185/11 of the City Council of Gdańsk dated 30 VI 2011 on establishment and accession to the Association called **Gdańsk Metropolitan Area** seated in Gdańsk, in order to form, in Gdańsk subregion, a local government entity of the public administration having the ability to perform metropolitan public tasks. In 2015, by the Resolution No. 27/2015 of the General Meeting of Members of **Gdańsk Metropolitan Area** of 13 IV 2015 on amendments to the Articles of Association, the Association changed its name to **Gdańsk-Gdynia-Sopot Metropolitan Area** which consists of gminas and powiats forming spatially and functionally homogeneous settlement system. For the purpose of this study, Metropolitan Area is defined as an area which includes: cities with powiat status – Gdańsk, Gdynia, Sopot; powiats – gdański, kartuski, lęborski, malborski, nowodworski, pucki, tczewski and wejherowski.

8. Statistical information coming from the sources outside the Statistical Office and Central Statistical Office is supplied with explanatory notes.

9. Due to the electronic method of data processing, in some cases component totals can differ from the amount given in the item “total”.

10. Some figures are provisional and may be subject to revision in subsequent publications of Statistical Office.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

1. Information regarding the **geodesic status and directions of city land use** is classified according to ownership and register groups of land included in the land register as a result of the Regulation of the Minister of Regional Development and Construction dated 29 III 2001 in regard to the registration of land and buildings (uniform text Journal of Laws 2016 item 1034).

2. Information regarding **water consumption** concerns:

1) in the item “industry” – organizational entities making payments for annual withdrawal of 5 dam³ or more of underground water, or 20 dam³ or more of surface water from their own sources, or discharging 20 dam³ or more of wastewater annually.

Since 2003, the volume of the internal seawater withdrawal has been indicated in the seaside voivodships. In Pomorskie Voivodship, the following are included:

- część Zatoki Gdańskiej zamkniętą linią łączącą określone punkty geograficzne na Mierzei Helskiej i Mierzei Wiślanej,
 - część Zalewu Wiślanego, znajdującą się na południowy zachód od granicy państwowej między Rzeczpospolitą Polską a Rosją na tym Zalewie,
 - wody portów określone od strony morza linią łączącą najdalej wysunięte w morze stałe urządzenia portowe, stanowiące integralną część systemu portowego;
- 2) w pozycji „eksploatacja sieci wodociągowej” – wszystkich jednostek nadzorujących pracę sieci wodociągowej (w tym również spółdzielni mieszkaniowych, spółek wodnych, zakładów usług wodnych, zakładów pracy itd.).
3. Dane o **ściekach** dotyczą ścieków odprowadzonych do wód lub do ziemi przez jednostki określone w ust. 2. Do tych samych jednostek odnoszą się dane o **wyposażeniu w oczyszczalnię ścieków**.

Jako **ścieki wymagające oczyszczenia** przyjęto wody odprowadzane siecią kanałów lub rowów otwartych bezpośrednio do wód lub do ziemi albo do sieci kanalizacyjnej z jednostek produkcyjnych (łącznie z zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych i chłodniczymi), z innych jednostek oraz z gospodarstw domowych.

Dane o **ściekach oczyszczanych** dotyczą ścieków oczyszczanych mechanicznie, chemicznie, biologicznie oraz z podwyższonym usuwaniem biogenów i odprowadzonych do wód lub do ziemi.

Przez **ścieki oczyszczane mechanicznie** rozumie się ścieki poddane procesowi usuwania jedynie zanieczyszczeń nierozpuszczalnych, tj. ciał stałych i tłuszczów ulegających osadzeniu lub flotacji.

Chemiczne oczyszczanie ścieków polega na wytrącaniu niektórych związków rozpuszczalnych względnie ich neutralizacji metodami chemicznymi, takimi jak koagulacja, sorpcja na węglu aktywnym itp.

Biologiczne oczyszczanie ścieków następuje w procesie mineralizacji przez drobnoustroje w środowisku wodnym w sposób naturalny (np. poprzez rolnicze wykorzystanie ścieków, zraszanie pól, stawy rybne) lub w urządzeniach sztucznych (złoża biologiczne, osad czynny) i polega na usuwaniu ze ścieków zanieczyszczeń organicznych oraz związków biogenych i refrakcyjnych.

Podwyższone usuwanie biogenów w ściekach następuje w oczyszczalniach ścieków o wysokoefektywnych technologiach oczyszczania (głównie biologicznych, a także chemicznych) umożliwiającą zwiększoną redukcję azotu i fosforu.

- part of the Gulf of Gdańsk enclosed by the line connecting specific geographical points on the Hel Peninsula and on the Wisła Peninsula,
- part of the Wisła Bay situated to the south-west of the national border between Republic of Poland and Russia on the Bay,
- harbour waters bounded from the sea side by a line connecting the outermost sea permanent harbour works forming an integral part of the port system;

2) in the item “exploitation of water supply network” – all entities responsible for the management of the water supply network (including housing cooperatives, water companies, waterworks, workplaces etc.).

3. Data regarding **wastewater** concern wastewater discharged into waters or into the ground by entities described in item 2. Data regarding **equipment with wastewater treatment plants** concern the same entities.

Wastewater requiring treatment is understood as water discharged by means of sewers or open ditch systems directly into waters or into the ground or sewerage network of entities engaged in production (including contaminated drainage water from mines and cooling water), other entities as well as households.

Data regarding **treated wastewater** concern wastewater treated mechanically, chemically, biologically and with increased biogene removal, discharged into waters or into the ground.

Mechanical treatment of wastewater is understood as the process of removing only non-soluble pollutants, i.e. solid bodies and fats subject to settlement or floatation.

Chemical treatment of wastewater consists in precipitating certain soluble compounds, or their neutralization through chemical methods, such as coagulation, sorption on active carbon, etc.

Biological treatment of wastewater occurs through mineralization processes caused by microorganisms in the natural water environment (e.g. through agricultural use of wastewater, field irrigation, fish ponds) or in artificial facilities (biofilters, activated sludge) and consists in the removal of organic pollutants or biogenous and refractive compounds from wastewater.

Increased biogene removal from wastewater occurs in treatment plants with highly efficient treatment technologies (mostly biological, and also chemical) allowing for an increased reduction in nitrogen and phosphorus content.

4. Ładunek zanieczyszczeń w ściekach to masa zanieczyszczeń zawartych w ściekach odprowadzona w jednostce czasu, równa iloczynowi natężenia przepływu ścieków i stężenia zanieczyszczeń.

Stopień redukcji zanieczyszczeń w ściekach jest to wyrażona w procentach redukcja ładunków zanieczyszczeń w ściekach w wyniku zastosowania procesów oczyszczania.

5. Dane o emisji pyłów dotyczą pyłów: ze spalania paliw, cementowo-wapienniczych i materiałów ogniotrwałych, krzemowych, nawozów sztucznych, węglowo-grafitowych, sadzy oraz innych rodzajów zanieczyszczeń pyłowych.

Dane o **emisji gazów** dotyczą: dwutlenku siarki, tlenku węgla, tlenków azotu, węglowodorów oraz innych rodzajów zanieczyszczeń gazowych (bez dwutlenku węgla).

Dane o emisji pyłów i gazów obejmują emisję zorganizowaną (z urządzeń technologicznych i ogrzewczych) oraz niezorganizowaną (z hałd, składowisk, w toku przeładunku substancji sypkich lub lotnych, z hal produkcyjnych itp.).

Wielkość emisji z poszczególnych źródeł i poszczególnych rodzajów zanieczyszczeń ustalona została na drodze pomiarów lub na podstawie obliczeń z bilansu surowcowo-paliwowego w oparciu o wskaźniki emisji zanieczyszczeń dla charakterystycznych procesów technologicznych.

6. Ochrona przyrody polega na zachowaniu, zrównoważonym użytkowaniu oraz odnawianiu zasobów, tworów i składników przyrody (m.in. dziko występujących oraz objętych ochroną gatunkową roślin, zwierząt i grzybów, zwierząt prowadzących wędrowny tryb życia, siedlisk przyrodniczych); formami ochrony przyrody są: parki narodowe, rezerваты przyrody, parki krajobrazowe, obszary chronionego krajobrazu, stanowiska dokumentacyjne, użytki ekologiczne, zespoły przyrodniczo-krajobrazowe, obszary Natura 2000, pomniki przyrody, ochrona gatunkowa roślin, zwierząt i grzybów.

Podstawą prawną regulującą ustanowienie **form ochrony przyrody** jest ustawa z dnia 16 IV 2004 r. o ochronie przyrody (tekst jednolity Dz. U. 2015 poz. 1651, z późniejszymi zmianami); formy te tworzone są w drodze rozporządzenia Rady Ministrów lub Ministra Środowiska, zarządzenia regionalnego dyrektora ochrony środowiska, uchwały sejmiku województwa lub rady gminy.

Rezerваты przyrody obejmują wyróżniające się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, kulturowymi lub walorami krajobrazowymi obszary zachowane w stanie naturalnym lub mało zmienionym, ekosystemy, ostoje i siedliska przyrodnicze, a także siedliska: roślin, zwierząt i grzybów oraz twory i składniki przyrody nieożywionej.

4. The charge of pollutants in wastewater is the mass of pollutants contained in wastewater, discharged at a time unit, equal to the factor of wastewater rate of flow and concentration of impurities.

Degree of pollutant reduction in wastewater is the reduction of charge of pollutants due to treatment, expressed in percentage.

5. Data regarding particulate emission concern: particulates from fuel combustion, particulates from cement/lime and refractory materials, silicates, artificial fertilizers, carbon and graphite, soot, as well as other types of particulates.

Data regarding gas emission concern: sulphur dioxide, carbon oxide, nitrogen oxides, hydrocarbons, as well as other types of gaseous pollutants (excluding carbon dioxide).

Data regarding particulate and gas emission include organized emission (from technological and heating facilities) and unorganized emission (from waste dumps and landfills, in the course of reloading of volatile or loose substances, from production halls etc.).

The emission volumes of different pollutant types from various sources were estimated through measurements or on the basis of calculations of the raw material and fuel balance, based on pollutant emission indicators for the characteristic technological processes.

6. Nature protection consists in maintaining, sustainable use and renovation of nature resources, objects and elements (wild plants, animals and fungi under species protection, nomadic and migratory animals, habitats, etc.); forms of nature protections are: national parks, nature reserves, landscape parks, protected landscape areas, documentation sites, ecological areas, landscape-nature complexes, Natura 2000 sites, monuments of nature, plant, animal and fungi species protection.

The legal basis regulating establishing the forms of nature protection is the Law on Nature Protection, dated 16 IV 2004 (uniform text Journal of Laws 2015 item 1651, with later amendments); the forms are created by way of the Regulation of the Council of Ministers or the Minister of the Environmental, the regulation of regional director for environmental protection, the resolution of voivodship regional council or gmina council.

Nature reserves include areas of essential environmental, scientific, cultural and landscape values, kept in natural or slightly changed condition – ecosystems, refuges and natural habitats, as well as habitats of plants, animals, fungi and formations and elements of inanimate nature.

Parki krajobrazowe obejmują obszary chronione ze względu na wartości przyrodnicze, historyczne i kulturowe oraz walory krajobrazowe w celu zachowania i popularyzacji tych wartości w warunkach zrównoważonego rozwoju.

Pomniki przyrody są to pojedyncze twory przyrody żywej i nieożywionej lub ich skupiska o szczególnej wartości przyrodniczej, naukowej, kulturowej, historycznej lub krajobrazowej oraz odznaczające się indywidualnymi cechami, wyróżniającymi je wśród innych tworów, okazałych rozmiarów drzewa, krzewy gatunków rodzimych lub obcych, źródła, wodospady, wywierzyska, skałki, jary, głązy narzutowe oraz jaskinie.

7. Odpady oznaczają każdą substancję lub przedmiot, których posiadacz pozbywa się, zamierza pozbyć się lub do ich pozbycia się jest obowiązany.

Informacje o odpadach za lata 2000-2001 opracowane zostały w oparciu o Ustawę z dnia 27 VI 1997 r. o odpadach (Dz. U. 1997, Nr 96, poz. 592, z późniejszymi zmianami). Dane za lata 2002-2012 opracowano w oparciu o Ustawę z dnia 27 IV 2001 r. o odpadach (tekst jednolity Dz. U. 2010, Nr 185 poz. 1243), natomiast od 2013 r. – w oparciu o Ustawę z dnia 14 XII 2012 r. o odpadach (Dz. U. 2013 poz. 21, z późniejszymi zmianami).

Prezentowane rodzaje odpadów są zgodne z Katalogiem odpadów wprowadzonym rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 9 XII 2014 r. (Dz. U. 2014 poz. 1923).

Od 2014 r. dane dotyczące odpadów odzyskanych i nieszkodliwionych obejmują odpady zagospodarowane przez wytwórcę we własnym zakresie. Dane za lata poprzednie dotyczą odpadów odzyskanych i nieszkodliwionych zarówno we własnym zakresie, jak i przekazanych innym odbiorcom w celu odzysku lub unieszkodliwienia.

Informacje o ilości i rodzajach odpadów dotyczą zakładów, które wytworzyły w ciągu roku powyżej 1 tys. t odpadów niebezpiecznych i innych niż niebezpieczne (z wyłączeniem odpadów komunalnych) lub posiadających 1 mln t i więcej odpadów nagromadzonych.

Przez **odzysk odpadów** rozumie się jakikolwiek proces, którego głównym wynikiem jest to, aby odpady służyły użytecznemu zastosowaniu przez zastąpienie innych materiałów, które w przeciwnym wypadku zostałyby użyte do spełnienia danej funkcji, lub w wyniku którego odpady są przygotowywane do spełnienia takiej funkcji w danym zakładzie lub ogólnie w gospodarce.

Przez **unieszkodliwianie odpadów** rozumie się proces niebędący odzyskiem, nawet jeżeli wtórnym skutkiem takiego procesu jest odzysk substancji lub energii.

Magazynowanie odpadów jest to czasowe przechowywanie odpadów, które obejmuje: wstępne magazynowanie odpadów przez ich wytwórcę, tymczasowe magazynowanie odpadów przez prowadzącego zbieranie odpadów, magazynowanie odpadów przez prowadzącego przetwarzanie odpadów.

Landscape parks are areas protected for natural, historical and cultural values, as well as for landscape features. They are created with an aim to preserve, popularise and disseminate these values in conditions of sustainable development.

Monuments of nature are single objects of animate and inanimate nature of special environmental, scientific, cultural, historical or landscape value and of distinctive individual features, such as trees of impressive size, native and alien shrubs, springs, waterfalls, rocks, ravines, erratic blocks and caves.

7. Waste means any substance or object which the holder discards, intends to do so or is required to discard.

Data on waste in 2000-2001 were compiled on the basis of the Act of 27 VI 1997 on waste (Journal of Laws No. 96, item 592, with later amendments). Data waste in 2002-2012 were compiled on the basis of the Act of 27 IV 2001 on waste (uniform text Journal of Laws 2010, No. 185, item 1243) and since 2013 – on the basis of the Law on Waste, dated 14 XII 2012 (Journal of Laws 2013 item 21, with later amendments).

Types of waste presented are consistent with the waste catalogue introduced by the Regulation of the Minister of the Environment dated 9 XII 2014 (Journal of Laws 2014 item 1923).

Since 2014, data on waste recovered and disposed have included on-site waste management (by its producer). Data on waste recovered and disposed for previous years included both on-site managed waste and waste transferred to other recipient for recovery or disposal.

Information regarding the **quantity and type of waste** concerns plants which generated over 1 thousand tonnes of hazardous or other than hazardous waste (excluding municipal waste) during a year or accumulated 1 million tonnes of waste or more.

Recovery of waste is understood as any process, the principal result of which is waste serving a useful purpose by replacing other materials which would otherwise be used to fulfil a particular function, or as a result of which waste is prepared to fulfil that function, in the plant or generally in the economy.

Disposal of waste means any operation which is not recovery, even if the secondary consequence of such process is reclamation of substances or energy.

Waste storage means a temporary waste accumulation which include: preliminary storage of waste by its producer, its temporary storage by the receiver of waste, storage of waste by the waste processing unit.

Przez **odpady składowane** należy rozumieć odpady umieszczone na składowiskach i obiekty unieszkodliwiania odpadów wydobywczych (hałdy, stawy osadowe) własnych zakładów lub innych.

Dane o **odpadach dotychczas składowanych (nagromadzonych)** dotyczą ilości odpadów zdeponowanych na terenach własnych zakładów w wyniku składowania w roku sprawozdawczym i w latach poprzednich.

8. Dane o nakładach na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej oraz ich efektach rzeczowych prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Statystyczną dotyczącą Działalności i Urzędzeń Związanych z Ochroną Środowiska wprowadzoną rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 2 III 1999 r. (Dz. U. Nr 25, poz. 218). Klasyfikacja ta opracowana została na podstawie Międzynarodowej Standardowej Statystycznej Klasyfikacji EKG/ONZ dotyczącej Działalności i Urzędzeń Związanych z Ochroną Środowiska i Europejskiego Systemu Zbierania Informacji Ekonomicznych dotyczących Środowiska (SERIEE) wdrożonego przez Unię Europejską (EUROSTAT).

Prezentowane dane dotyczą: osób prawnych i jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej oraz osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą, w których liczba pracujących przekracza 9 osób (z wyłączeniem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie oraz osób fizycznych i spółek cywilnych prowadzących działalność gospodarczą – prowadzących księgi przychodów i rozchodów), jednostek prowadzących działalność zaklasyfikowaną według PKD 2007 do sekcji „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”, a także spółek wodno-ściekowych bez względu na liczbę pracujących.

9. Informacje w zakresie leśnictwa dotyczą:

1) **lasów publicznych** stanowiących własność:

a) Skarbu Państwa – zarządzanych oraz użytkowanych czasowo lub w wieczność przez:

- Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe (w skrócie „Lasy Państwowe”), nadzorowane przez Ministra Środowiska,
- jednostki ochrony przyrody (parki narodowe),
- jednostki organizacyjne innych ministrów, wojewodów, gmin lub związków komunalnych i Agencję Nieruchomości Rolnych;

b) gmin (w tym gmin mających również status miasta na prawach powiatu);

c) innych jednostek publicznych;

Landfilled waste is understood as waste transferred to landfill areas and extractive waste facilities (waste dumps, sludge tanks) of the plant generating it or others.

Data regarding waste landfilled (accumulated) to date concern the quantity of waste deposited on the plant's own grounds during the reporting and previous years.

8. Data on outlays on fixed assets used for environmental protection and water management and its material effects have been presented in accordance with the Polish Statistical Classification concerning Activity and Equipment related to Environmental Protection, introduced by the Regulation of the Council of Ministers of 2 III 1999 (Journal of Laws No. 25, item 218). This classification was compiled on the basis of ECE/UN Single European Standard Statistical Classification of Environmental Protection Activities and Facilities as well as with the European System for the Collection of Economic Information on the Environment (SERIEE), implemented by the European Union (EUROSTAT).

The presented data refer to: legal persons and organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity employing more than 9 persons (with the exception of private farms in agriculture as well as natural persons and civil law partnerships conducting economic activity – keeping the tax register of revenues and expenses), budgetary entities conducting economic activity classified according to PKD 2007 to the section "Public administration and defence; compulsory social security" as well as water and sewage companies, regardless of the number of employees.

9. Information within the scope of forestry concerns:

1) **public forests** owned by:

a) the State Treasury – managed and utilized temporarily or perpetually by:

- the State Forests National Forest Holding (abbreviated as "State Forests") supervised by the Minister of Environment,
- nature protection units (national parks),
- organizational units supervised by other ministers, voivods, gminas or municipal associations and the Agricultural Property Agency;

b) gminas (including gminas which are also cities with powiat status);

c) other public units;

- 2) **lasów prywatnych** stanowiących własność:
- osób fizycznych;
 - wspólnot gruntowych będących własnością wszystkich lub części mieszkańców wsi;
 - spółdzielni produkcji rolniczej;
 - innych osób prawnych.

10. Powierzchnia gruntów leśnych obejmuje powierzchnię lasów oraz gruntów związanych z gospodarką leśną.

Do **powierzchni lasów** zalicza się grunty o zwartej powierzchni co najmniej 0,1 ha:

- pokryte roślinnością leśną (powierzchnia zalesiona),
- przejściowo pozbawione roślinności leśnej (zręby, halizny, płazowiny, plantacje choinek i krzewów oraz poletka łowieckie).

Są to grunty przeznaczone do produkcji leśnej lub wchodzące w skład rezerwatów przyrody i parków narodowych albo wpisane do rejestrów zabytków.

Do **gruntów związanych z gospodarką leśną** zalicza się grunty zajęte pod wykorzystywane dla potrzeb gospodarki leśnej: budynki i budowle, urządzenia melioracji wodnych, linie podziału przestrzennego lasu, drogi leśne, tereny pod liniami energetycznymi, szkółki leśne, miejsca składowania drewna, parkingi leśne i urządzenia turystyczne.

11. Wskaźnik lesistości (lesistość) obliczono jako stosunek procentowy powierzchni lasów do ogólnej powierzchni miasta.

ORGANY PRZEDSTAWICIELSKIE. ADMINISTRACJA

1. Samorząd terytorialny w świetle ustawy z dnia 8 III 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 446, z późniejszymi zmianami) jest podstawową formą organizacji społeczności lokalnej.

2. W samorządzie miasta władzę uchwałodawczą i funkcję kontrolną sprawuje wybrana w wyborach powszechnych Rada Miasta. Samorządową władzą wykonawczą w miastach powyżej 100 tys. mieszkańców jest Prezydent Miasta, który przy pomocy Urzędu Miejskiego wykonuje uchwały Rady Miasta oraz inne zadania zlecone – w trybie ustawy lub porozumienia – przez administrację rządową.

3. Wybory do **Rady Miasta** odbyły się:

- I kadencji – 27 V 1990 r.,
- II kadencji – 19 VI 1994 r.,
- III kadencji – 11 X 1998 r.,
- IV kadencji – 27 X 2002 r.,
- V kadencji – 12 XI 2006 r.,
- VI kadencji – 21 XI 2010 r.,
- VII kadencji – 16 XI 2014 r.

2) **private forests** owned by:

- natural persons;
- land held in common by all or part of the residents of a village;
- agricultural production cooperatives;
- other legal persons.

10. Forest land includes areas of forest as well as land connected with silviculture.

Forest areas include land with a homogeneous area of at least 0.1 ha:

- covered by forest vegetation (wooded area),
- temporarily devoid of forest vegetation (felling sites, blanks, irregularly stocked open stands, coniferous tree and bush plantations, hunting grounds).

These areas are designated for silviculture production, comprising portions of nature reserves and national parks or are registered as nature monuments.

Land connected with silviculture, used for the purposes of forest management, such as: buildings and structures, water drainage devices, spatial division lines in forests, forest roads, ground under electricity lines, forest nurseries, wood stockpiling areas, forest parking lots and tourism facilities.

11. The forest cover indicator (forest cover) was calculated as the percentage ratio of forest area to the total area of the city.

REPRESENTATIVE BODIES. ADMINISTRATION

1. Local government, in accordance with the Law on local government, dated 8 III 1990 (uniform text Journal of Laws 2016 item 446, with later amendments) is the basic form of organization of local community.

2. City Council is a legislative and control body of the city government elected in general election. The President of the City is the government executive body in towns with more than 100 thousand inhabitants which, with the assistance of City Hall, executes the resolutions of City Council and other ordered tasks – in law or agreement procedure – by government administration.

3. Election to **City Council** took place:

- term I – 27 V 1990,
- term II – 19 VI 1994,
- term III – 11 X 1998,
- term IV – 27 X 2002,
- term V – 12 XI 2006,
- term VI – 21 XI 2010,
- term VII – 16 XI 2014.

4. Charakterystykę demograficzno-zawodową radnych oparto o wyniki sprawozdawczości, aktualizującej dane o radnych zawarte w obwieszczeniach Komisji Wyborczej z wyborów samorządowych.

5. Grupowania radnych według grup zawodów dokonano na podstawie Klasyfikacji Zawodów i Specjalności dla potrzeb rynku pracy wprowadzonej rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 27 IV 2010 r. (tekst jednolity Dz. U. 2014 poz. 760).

WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

1. **Wpływ spraw do sądów** oznacza liczbę spraw, które zostały wniesione do sądów powszechnych w celu rozpatrzenia w postępowaniu sądowym.

W ramach struktury organizacyjnej sądownictwa powszechnego działają sądy apelacyjne, okręgowe i rejonowe.

2. **Sprawą załatwioną** jest sprawa, w której wydano wyrok, postanowienie lub połączono ją z inną sprawą albo przekazano do innego rodzaju sądu lub organu.

W przypadku występowania w sprawie kilku osób uważa się ją za załatwioną, gdy dotyczy wszystkich osób występujących w sprawie.

Sprawy (postępowania) załatwione lub zakończone w danym roku obejmują również sprawy niezakończony w latach poprzednich.

3. **Sprawy rodzinne** obejmują postępowanie:

- 1) z zakresu prawa rodzinnego i opiekuńczego;
- 2) dotyczące nałożenia na alkoholików obowiązku poddania się leczeniu odwykowemu;
- 3) wobec nieletnich w zakresie:
 - a) zapobiegania i zwalczania demoralizacji w stosunku do osób, które nie ukończyły 18 lat,
 - b) postępowania w sprawach o czyny karalne w stosunku do osób, które dopuściły się takiego czynu po ukończeniu 13 lat, ale przed ukończeniem 17 lat,
 - c) wykonywania środków wychowawczych lub poprawczych w stosunku do osób, względem których środki te zostały orzeczone, nie dłużej jednak niż do ukończenia przez te osoby 21 lat;
- 4) w związku z leczeniem narkomanów;
- 5) w sprawie kontroli umieszczenia w zakładach lecznictwa psychiatrycznego.

Tryb postępowania wobec nieletnich przed sądem (pkt 3a i 3b) wynika z ustawy z dnia 26 X 1982 r. o postępowaniu w sprawach nieletnich (tekst jednolity Dz. U. 2014 poz. 382, z późniejszymi zmianami).

4. *The demographic and occupational profile of councillors is based on reports updating information concerning councillors, included in announcements of Election Commission regarding local government elections.*

5. *The grouping of councillors by groups of occupations is made on the basis of the Polish Classification of Occupations and Specializations for Labour Market Needs, which was introduced by a Regulation of the Ministry of Labour and Social Policy, dated 27 IV 2010 (uniform text Journal of Laws 2014 item 760).*

JUSTICE. PUBLIC SAFETY

1. **Incoming cases** are the number of cases that were filed in common courts for consideration in court proceedings.

Appeal, regional and district courts function within the framework of the organizational structure of common courts.

2. **Resolved case** is a case with regard to which a sentence or order has been issued or combined with another case, or which has been transferred to a different kind of court or authority.

A case that involves a number of persons is considered resolved when this applies to all persons involved.

The resolved cases and completed proceedings in a given year also include the cases unresolved from previous years.

3. **Family cases** include the following proceedings:

- 1) family and guardianship law;
- 2) regarding enforcement of compulsory treatment of alcoholics;
- 3) with respect to juveniles concerning:
 - a) preventing and counteracting the demoralization of persons under the age of 18 years,
 - b) proceedings in cases concerning punishable acts committed by persons aged 13-16 years,
 - c) execution of educational and corrective measures concerning persons with regard to whom such measures have been adjudicated, but not longer than until the age of 21 years;
- 4) compulsory treatment of drug addicts;
- 5) supervising the placement of an individual in a psychiatric treatment facility.

Court proceedings against juveniles (point 3a and 3b) are based on the Law on Proceedings Involving Juveniles dated 26 X 1982 (uniform text Journal of Laws 2014 item 382, with later amendments).

Zmiany dokonane w ustawie, które weszły w życie z dniem 2 I 2014 r. zniosły dwuetapową procedurę postępowania sądów wobec nieletnich. Zgodnie z obowiązującą jednoetapową procedurą sąd prowadzi postępowanie i orzeka w sprawach, w których zachodzi podejrzenie demoralizacji lub popełnienia czynu karalnego przez nieletniego.

4. Przestępstwo stwierdzone jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo – zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. – jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego, zgodnie z Kodeksem karnym skarbowym jest to przestępstwo skarbowe.

Dane o przestępstwach stwierdzonych od 2014 r. nie obejmują czynów karalnych popełnionych przez nieletnich. Zgodnie z obowiązującą metodologią stwierdzenie popełnienia czynów karalnych przez nieletnich dokonywane jest w postępowaniu sądowym po uprzednim przekazaniu przez Policję akt w sprawach nieletnich do sądu rodzinnego.

5. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym roku (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym roku, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

6. Dane o wypadkach drogowych pochodzą z Systemu Ewidencji Wypadków i Kolidacji (SEWiK) prowadzonego przez Komendę Główną Policji i obejmują zdarzenia mające związek z ruchem pojazdów na drogach publicznych, w wyniku których nastąpiła śmierć lub uszkodzenie ciała osób.

Każdy wypadek drogowy jest wynikiem najczęściej kilku przyczyn (przyjęto maksymalnie 5), w związku z czym suma przyczyn jest większa od liczby wypadków.

Za **śmiertelną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę zmarłą (w wyniku doznanych obrażeń) na miejscu wypadku lub w ciągu 30 dni.

Za **ranną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę, która doznała obrażeń ciała i otrzymała pomoc lekarską.

7. Pożary są to niekontrolowane procesy palenia, w miejscu do tego nieprzeznaczonym.

Miejscowe zagrożenia są to inne niż pożar zdarzenia wynikające z rozwoju cywilizacyjnego i naturalnych praw przyrody, a stwarzające zagrożenie dla życia, środowiska lub mienia.

Alarmy fałszywe są to wezwania do zdarzeń, które faktycznie nie miały miejsca lub zaistniały, lecz nie wymagały podjęcia działań ratowniczych.

Amendments to the law entered into force as of 2 I 2014 abolished the two-stage court proceedings against juveniles. According to the valid single-stage procedure the court conducts the proceedings and adjudicates in cases of suspected demoralization or commitment of punishable act by a juvenile.

4. Ascertained crime is an event which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. Crime – in accordance with the Criminal Code of 1997 – is a felony or misdemeanour prosecuted upon in public or private accusation in connection with the Penal Fiscal Code – is a fiscal offence.

Data about ascertained crimes since 2014 have not included punishable acts committed by juveniles. In accordance with the existing methodology, the specification of the number of juveniles committing punishable acts takes place during court proceedings after the Police provides records in juvenile cases to the family court.

5. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given year (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given year, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to failure to identify the perpetrators.

6. Data regarding road traffic accidents come from Accident and Collision Register (SEWiK) kept by the National Police Headquarters. They cover events connected with the vehicle traffic on public roads resulting in death or injury.

There are usually several causes of every traffic accident (a maximum of 5 was taken into account). Therefore, the sum of causes is greater than the number of accidents.

Road traffic accident fatality is understood as a person who died (as a result of injuries incurred) at the scene of the accident or within the course of 30 days.

Road traffic accident injury is understood as a person who incurred injuries and received medical attention.

7. Fires are out-of-control burning processes in places not designated for this purpose.

Local threats are events different from fires being a result of civilization development and law of nature, creating threat to live, environment and property.

False alarms are calls to not-existing incidents or such which have occurred but rescue action was not needed.

LUDNOŚĆ

1. Dane o liczbie **ludności** zostały opracowane **metodą bilansową**:

- dla lat 2000-2009 na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań z dnia 20 V 2002 r. oraz danych sprawozdawczości bieżącej,
- od 2010 r. na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań z dnia 31 III 2011 r. oraz danych sprawozdawczości bieżącej.

Bilansów stanu i struktury ludności dokonuje się według następującego schematu:

Stan ludności na początek okresu (roku, półrocza)

- + urodzenia żywe
- zgony
- + zameldowania na pobyt stały (z innych jednostek podziału terytorialnego i z zagranicy)
- wymeldowania z pobytu stałego (do innych jednostek podziału administracyjnego i za granicę)
- +(-) przesunięcia ludności z tytułu zmian administracyjnych
- = Stan ludności na końcu okresu (roku, półrocza).

Bilans ludności został opracowany według **krajowej definicji zamieszkania**, w której uwzględniane są migracje czasowe wewnętrzne, tj. różnica między liczbą osób, które czasowo wyjechały z gminy na ponad 3 miesiące (do 2005 r. – ponad 2 miesiące) do innego miasta w kraju a liczbą osób przybyłych z innego miejsca w kraju na okres ponad 3 miesiące (do 2005 r. – ponad 2 miesiące); do ludności gminy nie są zatem zaliczani imigranci przebywający w Polsce czasowo, natomiast są zaliczani stali mieszkańcy Polski przebywający czasowo za granicą (bez względu na okres ich czasowego przebywania/ nieobecności).

2. Źródłem danych z zakresu **ruchu naturalnego ludności i migracji** są:

- Ministerstwo Cyfryzacji – w zakresie migracji wewnętrznych i zagranicznych ludności na pobyt stały oraz pobyt czasowy,
- gminy – w zakresie migracji wewnętrznych i zagranicznych ludności na pobyt czasowy,
- urzędy stanu cywilnego – o zarejestrowanych małżeństwach, urodzeniach i zgonach,
- sądy okręgowe – w zakresie prawomocnie orzeczonych separacji i rozwodów.

3. W tablicach obok roczników wieku oraz tradycyjnych pięcioletnich grup wieku wprowadzono również następujące grupowania:

Ekonomiczne grupy wieku:

- wiek przedprodukcyjny – mężczyźni i kobiety w wieku 0-17 lat;
- wiek produkcyjny – mężczyźni w wieku 18-64 lata, kobiety w wieku 18-59 lat:
 - wiek mobilny (18-44 lata mężczyźni i kobiety),
 - wiek niemobilny (45-64 lata mężczyźni i 45-59 lat kobiety);
- wiek poprodukcyjny – mężczyźni w wieku 65 lat i więcej oraz kobiety – 60 lat i więcej.

POPULATION

1. Data on number of **population** have been compiled using the **balance method**:

- for 2000-2009 on the basis of the results of the Population and Housing Census as of 20 V 2002 as well as data of current reporting,
- since 2010 on the basis of the results of the Population and Housing Census as of 31 III 2011 as well as data of current reporting.

Balances of the population size and structure of population are performed according to the following schema:

The population size of population at the beginning of the period (year, half-year)

- + live births
- deaths
- + registrations for permanent residence (moving from other administrative division units and from abroad)
- cancellation of registration for permanent residence (moving to other administrative division units and abroad)
- +(-) changes in the population size caused by administrative changes
- = The population size at the end of the period (year, half-year).

The population balance was compiled according to the **national definition of residence** which includes internal migration for temporary stay, i.e. the difference between the number of persons who temporarily left a gmina for more than 3 months (until 2005 – more than 2 months) to another place in the country and the number of persons who arrived from somewhere else in the country for more than 3 months (until 2005 – more than 2 months). The gmina population, therefore, does not include immigrants staying in Poland temporarily, unlike Polish permanent residents temporarily staying abroad (regardless of the period of their temporary presence/absence) who are counted among the population of a gmina.

2. The source of data regarding **vital statistics and migration** are:

- the Ministry of Digital Affairs – regarding internal and international migration of population for permanent or temporary residence,
- gminas – regarding internal and international migration of population for temporary residence,
- Civil Status Offices – regarding registered marriages, births and deaths,
- regional courts – regarding legally valid decisions in actions for separations and divorces.

3. In tables, apart from years of birth and traditional 5-years age groups, the following groupings were added:

Economic age groups:

- pre-working age – males and females aged 0-17;
- working age – males aged 18-64 and females aged 18-59:
 - mobility age (18-44 males and females),
 - non-mobility age (45-64 males and 45-59 females);
- post-working age – 65 and more for males and 60 and more for females.

Edukacyjne grupy wieku: 3-6 lat, 7-12, 13-15, 16-18, 19-24 lata.

4. Dane o ruchu naturalnym ludności w podziale terytorialnym opracowano w odniesieniu do:

- małżeństw – według miejsca zamieszkania męża przed ślubem (w przypadku gdy mąż przed ślubem mieszkał za granicą, przyjmuje się miejsce zamieszkania żony przed ślubem),
- separacji – według miejsca zamieszkania osoby wnoszącej powództwo (w przypadku gdy osoba wnosząca powództwo mieszka za granicą, przyjmuje się miejsce zamieszkania współmałżonka; w przypadku zgodnego wniosku stron przyjmuje się miejsce zamieszkania męża),
- rozwodów – według miejsca zamieszkania osoby wnoszącej powództwo (w przypadku gdy osoba wnosząca powództwo mieszka za granicą, przyjmuje się miejsce zamieszkania współmałżonka),
- urodzeń – według miejsca zamieszkania matki noworodka,
- zgonów – według miejsca zamieszkania osoby zmarłej.

Informacje o urodzeniach i zgonach noworodków prezentowane są według kryteriów definicji rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia.

5. Współczynniki dotyczące ruchu naturalnego i migracji ludności w podziale terytorialnym obliczono jako iloraz liczby faktów określonego rodzaju i liczby ludności (według stanu w dniu 30 VI).

6. Dane o **małżeństwach** uwzględniają związki małżeńskie zawarte w formie przewidzianej prawem w urzędach stanu cywilnego – ustawa Prawo o aktach stanu cywilnego z dnia 28 XI 2014 r. (Dz. U. 2014 poz. 1741, z późniejszymi zmianami). Na mocy ustawy z dnia 24 VII 1998 r. (Dz. U. Nr 117, poz. 757) w urzędach stanu cywilnego rejestrowane są także małżeństwa podlegające prawu wewnętrznemu kościoła lub związku wyznaniowego zawarte w obecności duchownego. Małżeństwo zawarte w tej formie podlega prawu polskiemu i pociąga za sobą takie same skutki cywilnoprawne, jak małżeństwo zawarte przed kierownikiem urzędu stanu cywilnego.

7. Instytucja **separacji** została wprowadzona w Polsce 15 XII 1999 r. ustawą – ustawa z dnia 21 V 1999 r. (Dz. U. 1999 Nr 52, poz. 532).

8. Instytucja **rozwodów** została wprowadzona na terenie całego kraju w dniu 1 I 1946 r. dekretem z dnia 25 IX 1945 r. – Prawo małżeńskie (Dz. U. 1945 Nr 48, poz. 270). Przepisy prawa rodzinnego reguluje ustawa z dnia 25 II 1964 r. – Kodeks rodzinny i opiekuńczy (Dz. U. 1964 Nr 9, poz. 59, z późniejszymi zmianami).

9. W sprawozdawczości statystycznej jako **urodzenia** pochodzące z roku sprawozdawczego przyjmuje się urodzenia, jakie miały miejsce na terenie Polski i zostały zarejestrowane przez urzędy stanu cywilnego w danym roku, w tym urodzenia, jakie miały miejsce w latach wcześniejszych (po 31 III 2011 r., tj. po przeprowadzeniu NSP 2011), ale zostały zarejestrowane w roku sprawozdawczym.

Educational age groups: 3-6, 7-12, 13-15, 16-18, 19-24.

4. Data regarding the vital statistics according to territorial division were compiled as follows:

- marriages – according to the husband's place of residence before the marriage (in the case when the husband lived abroad before the marriage, the wife's place of residence before the marriage is taken into account),
- separations – according to the plaintiff's place of residence (in the case when the person filing petition lives abroad, the place of residence of a spouse is given; in the case of unanimous petition of both of parties – the husband's place of residence is taken into account),
- divorces – according to the plaintiff's place of residence (in the case when person filing petition lives abroad, the place of residence of a spouse is taken into account),
- births – according to the mother's place of residence,
- deaths – according to the place of residence of the deceased person.

Information on births and infant deaths is presented according to criteria of the definition recommended by the World Health Organization (WHO).

5. Rates concerning vital statistics and migration of the population according to territorial division were calculated as the ratio of the number of defined events to the number of population (as of 30 VI).

6. Data regarding **marriages** refer to marriages contracted in a form provided by law at the civil status offices – the Law on Civil Status Acts dated 28 XI 2014 (Journal of Laws 2014 item 1741, with later amendments). On the basis of the Act dated 24 VII 1998 (Journal of Laws No. 117, item 757), all marriages are registered in local civil status offices in Poland, including those based on the internal law of the churches or the religious associations, contracted in the presence of a priest. Marriages contracted on the basis of the canon law are subject to the civil Polish laws and entail the same civil law consequences as marriages contracted in the local civil status offices.

7. **Separations** as a legal institution were introduced in Poland on 15 XII 1999 on the basis of the Act of 21 V 1999 (Journal of Laws 1999 No. 52, item 532).

8. **Divorces** as a legal institution were introduced in Poland on 1 I 1946 on the basis of the Act of 25 IX 1945 – Marriage Law (Journal of Laws 1945 No. 48, item 270). The family law is regulated by the Act of 25 II 1964 – Family and Tutelary Code (Journal of Laws 1964 No. 9, item 59, with later amendments).

9. All **births** which took place in Poland and were registered by civil status offices in the current year are included in statistical reporting for that year. It regards also children born after 31 III 2011 (i.e. after the reference day of population census), but registered in the reporting year.

10. Płodność kobiet mierzy się współczynnikiem obliczonym jako iloraz liczby urodzeń żywych i liczby kobiet w wieku rozrodczym (15-49 lat). Oprócz ogólnych współczynników płodności podaje się również współczynniki grupowe (częstkowe), obliczone jako ilorazy liczby urodzeń żywych z kobiet w danej grupie wieku i liczby kobiet w tej samej grupie wieku. Urodzenia z matek w wieku poniżej 15 lat zalicza się do grupy 15-19 lat; urodzenia z matek w wieku 50 lat i więcej zalicza się do grupy 45-49 lat.

11. Współczynniki reprodukcji ludności:

- **współczynnik dzietności** oznacza liczbę dzieci, które urodziłaby przeciętnie kobieta w ciągu całego okresu rozrodczego (15-49 lat) przy założeniu, że w poszczególnych fazach tego okresu rodziłaby z intensywnością obserwowaną w badanym roku, tzn. przy przyjęciu cząstkowych współczynników płodności z tego okresu za niezmiennie,
- **współczynnik reprodukcji brutto** przedstawia liczbę córek urodzonych przeciętnie przez kobietę, przy założeniu, że kobieta w wieku rozrodczym (15-49 lat) będzie rodzić z częstością, jaką charakteryzują się wszystkie kobiety rodzące w roku, dla którego oblicza się współczynnik reprodukcji (niezmiennie współczynniki płodności),
- **współczynnik dynamiki demograficznej** jest to stosunek liczby urodzeń żywych do liczby zgonów w danym okresie.

12. Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

13. Przez niemowlęta rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

14. Kolejność urodzenia dziecka określa, którym z kolei dzieckiem urodzonym przez matkę jest noworodek zarejestrowany w danym roku, przy uwzględnieniu wszystkich poprzednich urodzeń noworodków żywych i martwych.

15. W sprawozdawczości statystycznej jako **zgony** pochodzące z roku sprawozdawczego przyjmuje się fakty, które miały miejsce na terenie Polski i zostały zarejestrowane przez urzędy stanu cywilnego w danym roku, w tym zgony, jakie miały miejsce w latach wcześniejszych, ale zostały zarejestrowane w roku sprawozdawczym.

16. Za zgon niemowlęcia uważa się zgon dziecka w wieku poniżej 1 roku, za zgon noworodka – zgon dziecka w wieku poniżej 4 tygodni (poniżej 28 dni), przez 0 dni określa się wiek żywo urodzonego noworodka, który nie przeżył 24 godzin.

17. Przy opracowywaniu danych o zgonach według przyczyn przyjmuje się wyjściową przyczynę zgonu. Za przyczynę wyjściową uważa się chorobę stanowiącą początek procesu chorobowego, który doprowadził do zgonu albo uraz czy zatrucie, w wyniku którego nastąpił zgon.

Od dnia 1 I 1997 r. w zakresie orzecznictwa o przyczynach zgonów obowiązują w Polsce zasady Międzynarodowej Klasyfikacji Chorób i Problemów Zdrowotnych – X Rewizja.

Dane dotyczące liczby i struktury zgonów mogą różnić się od danych prezentowanych w korelacji z przyczynami zgonów ze względu na 2-etapowy cykl opracowania informacji.

10. Female fertility rate is calculated as the ratio of the number of live births to the number of women in the reproductive age (15-49). Besides total rates, age-specific fertility rates are published, calculated as the ratios of the number of live births from women to the number of these women in the same age groups. Births from mothers under the age of 15 are counted to the group 15-19 and from the mothers aged 50 and over are included in the 45-49 age group.

11. Reproduction rates:

- **total fertility rate** refers to the average number of children who would be born by a woman during the course of her entire reproductive period (15-49 years old), assuming that in particular phases of this period she would give births with an intensity observed during a given year, i.e. assuming that age specific fertility rates for this period are constant,
- **gross reproduction rate** refers to the average number of daughters who would be born by a woman, assuming that the woman during her reproductive age (15-49 years old) will give birth with frequency which is characteristic for all women giving birth in the year for which the reproduction rate is calculated (constant fertility rates),
- **demographic dynamics rate** is the ratio of the number of live births to the number of deaths in a given period.

12. Natural increase of the population means the difference between the number of live births and deaths in a given period.

13. Infant is a child under the age of 1 year.

14. The birth order of infant determines which in turn from among infants born by the mother is the newborn registered in a given year considering all previous live and still births.

15. All deaths registered by civil status offices in Poland during the current year are included in statistical reporting for that year, including the deaths which took place in the previous years, but were recorded in the reporting year.

16. Infant death means the death of an infant under 1 year of age, newborn infant death – under 4 weeks of age (up to 28 days of life), 0 day indicates the age of live born infant who did not survive 24 hours.

17. Deaths by causes are compiled on the basis of the initial cause of death. The initial cause is the disease which developed at the beginning of the morbid process and which caused the death; it may be also the injury or the poisoning which caused the death.

Since 1 I 1997 – in the medical practice and statistical reporting on morbidity and mortality – the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems – X Revision has been implemented in Poland.

Data concerning the number and structure of deaths may differ from data presented in connection with causes of deaths due to two-stage cycle of compilation.

18. Przez migracje wewnętrzne rozumie się zmiany miejsca stałego (lub czasowego) pobytu, polegające na przekroczeniu granicy administracyjnej gminy w celu osiedlenia się na stałe (lub pobyt czasowy) oraz przemeldowanie z pobytu czasowego na pobyt stały w danej miejscowości, jeżeli poprzednie miejsce pobytu stałego znajdowało się w innej gminie. W przypadku gminy miejsko-wiejskiej migracją jest również zmiana miejsca zamieszkania między terenami miejskimi i wiejskimi gminy. Migracje wewnętrzne ludności nie uwzględniają zmian adresu w granicach tej samej jednostki, gdyż takie przemieszczenie nie powoduje zmiany w liczbie i strukturze ludności tej jednostki.

19. Migracje zagraniczne ludności to przemieszczenia ludności związane ze zmianą kraju zamieszkania. Obowiązujące w Unii Europejskiej Rozporządzenie (WE) nr 862/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 VII 2007 r. zawiera definicję migracji uwzględniającą zamierzony okres zamieszkania w innym kraju wynoszący co najmniej 12 miesięcy.

20. Prognoza ludności do 2030 r. opracowana została w 2017 r. w oparciu o długoterminowe założenia *Prognozy ludności Polski na lata 2014-2050* oraz *Prognozy dla powiatów i miast na prawie powiatu na lata 2014-2050*. Jako punkt wyjścia przyjęto stan ludności w dniu 31 XII 2016 r. w obowiązującym wówczas podziale administracyjnym.

Rozbieżności między rzeczywistymi a prognozowanymi wielkościami obserwowane w ciągu kolejnych lat wymagały dokonania korekty danych wejściowych i aktualizacji założeń na poziomie kraju. W związku z powyższym, wyniki prognozy dla gmin po zagregowaniu nie są w pełni spójne z opublikowanymi wynikami prognoz ludności dla jednostek wyższego poziomu. W 2019 r. GUS planuje opracować kolejną edycję prognoz ludności w przekrojach: dla kraju ogółem, województw, powiatów i miast na prawach powiatu oraz gmin. Prognozy będą spójne na wszystkich poziomach podziału administracyjnego – po zsumowaniu będą zgodne z wynikami dla jednostek nadrzędnych.

RYNEK PRACY

Pracujący

1. Prezentowane informacje zostały przedstawione stosownie do zakresu prowadzonych badań, uwzględniających podmioty klasyfikowane według kryterium **liczby pracujących** i obejmują – jeśli nie zaznaczono inaczej – podmioty o liczbie pracujących:

- do 9 osób,
- od 10 do 49 osób,
- 50 osób i więcej.

2. Dane o **pracujących** dotyczą osób wykonujących pracę przynoszącą im zarobek lub dochód; do pracujących zalicza się:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie, wybór lub stosunek służbowy);
- 2) pracodawców i pracujących na własny rachunek, a mianowicie:

18. Internal migration is a change of place of permanent (or temporary) residence connected with crossing an administrative border of gmina with a purpose to settle in other administrative unit. In case of urban-rural gmina a change of place of residence between urban and rural area of this gmina is also migration. Internal migration is also a change of kind of registration from temporary stay to permanent residence in the same administrative unit, if a previous place of permanent residence was in other administrative unit. Changes of address within the same unit are excluded from data on internal migration, as they do not influence the size and structure of population of this unit.

19. International migration of the population is understood as relocation of the people related to the change of country of residence. Regulation (EC) No. 862/2007 of the European Parliament and the Council of 11 VII 2007 contains a definition of migration taking into account intended period of residence in another country for at least 12 months.

20. Population projection until 2030 was calculated in 2017 on the basis is based on long-term assumptions laid down in Polish population projection 2014-2050 and Projection for powiats and cities with powiat status 2014-2050. The population size as of 31 XII 2016 was taken as the starting point in the administrative division binding at that time.

Discrepancies between actual and projected values observed over the subsequent years required the adjustment of input data and updates of the assumptions countrywide. Therefore, the aggregated projection results for gminas are not fully consistent with the published results of population projections for higher-level units. The CSO plans to develop in 2019 another edition of population forecasts in the following cross-sections: for the whole country, voivodships, powiats, cities with powiat status and gminas. The projections will be consistent across all levels of administrative division – once aggregated, they will match those of the superior unit.

LABOUR MARKET

Employment

1. Information is presented in compliance with the scope of conducted surveys, considering entities classified according to the criterion of the **number of persons employed**, and includes – unless otherwise indicated – entities employing:

- up to 9 persons,
- from 10 to 49 persons,
- 50 persons and more.

2. Data regarding **employment** concern persons performing work providing earnings or income and include:

- 1) employees hired on the basis of an employment contract (labour contract, posting, appointment, election or service relation);
- 2) employers and own-account workers, i.e.:

- a) właścicieli, współwłaścicieli i dzierżawców gospodarstw indywidualnych w rolnictwie (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin),
 b) właścicieli i współwłaścicieli (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin; z wyłączeniem wspólników spółek, którzy nie pracują w spółce) podmiotów prowadzących działalność gospodarczą poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie,
 c) inne osoby pracujące na własny rachunek, np. osoby wykonujące wolne zawody;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
 4) agentów (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin oraz osobami zatrudnionymi przez agentów);
 5) członków spółdzielni produkcji rolniczej (rolniczych spółdzielni produkcyjnych i spółdzielni powstałych na ich bazie oraz spółdzielni kółek rolniczych);
- 6) duchownych pełniących obowiązki duszpasterskie.

3. W tablicach 2(63)-3(64) dane nie obejmują jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, a także fundacji, stowarzyszeń, partii politycznych, związków zawodowych, organizacji społecznych, organizacji pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego, rolników indywidualnych, duchownych oraz podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

4. Dane o zatrudnionych na podstawie stosunku pracy dotyczą:

- 1) **zatrudnienia według stanu w dniu 31 XII** osób pełnozatrudnionych (łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo) oraz niepełnozatrudnionych w głównym miejscu pracy bez przeliczenia na pełnozatrudnionych,
- 2) **przeciętnego zatrudnienia** pracowników pełnozatrudnionych (łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo) oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

Bezrobocie

1. Dane o **bezrobotnych zarejestrowanych** obejmują osoby, które zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, obowiązującą od 1 VI 2004 r. (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 645, z późniejszymi zmianami), określone są jako bezrobotne.

Pod pojęciem **bezrobotnego** należy rozumieć osobę, która ukończyła 18 lat i nie osiągnęła wieku emerytalnego, jest osobą niezatrudnioną i niewykonywującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź, jeśli jest to osoba niepełnosprawna – zdolna i gotowa do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczącą się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych (lub przystępującą do egzaminu eksternistycznego z zakresu tej szkoły) lub szkół wyższych w systemie studiów niestacjonarnych, zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) powiatowym urzędzie pracy oraz poszukującą zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej, z dodatkowymi wyłączeniami dotyczącymi źródeł dochodów, zapisanymi w ustawie.

- a) owners, co-owners, and leaseholders of private farms in agriculture (including contributing family workers),
 b) owners and co-owners (including contributing family workers; excluding partners not working in the partnership) of entities conducting economic activity excluding private farms in agriculture,
 c) other self-employed persons, e.g. persons practising learned professions;
- 3) outworkers;
 4) agents (including contributing family workers and persons employed by agents);
 5) members of agricultural production cooperatives (agricultural producers' cooperatives and cooperatives established on their basis as well as agricultural farmers' cooperatives);
 6) clergy fulfilling priestly obligations.

3. Data in tables 2(63)-3(64) do not include budgetary entities conducting activity within the scope of national defense and public safety as well as foundations, associations, political parties, trade unions, social organizations, employers organizations, economic and professional local government, individual farmers, clergy and economic entities employing up to 9 persons.

4. Data regarding employees hired on the basis of an employment contract concern:

- 1) **the employment as of 31 XII** of full-time paid employees (including seasonal and temporary employees) as well as part-time paid employees in the main job without converting them into full-time paid employees,
- 2) **the average paid employment** – full-time paid employees (including seasonal and temporary employees) as well as part-time paid employees in terms of full-time paid employees.

Unemployment

1. Data regarding **registered unemployed persons** include persons who, in accordance with the Law dated 20 IV 2004 on Promoting Employment and Labour Market Institutions, in force since 1 VI 2004 (uniform text Journal of Laws 2016 item 645, with later amendments), are classified as unemployed.

Unemployed person is understood as a person who is at least 18 years old and has not reached the retirement age, is not employed or performing any other kind of paid work, who is capable to work and available for full-time employment (or in the case he/she is a disabled person – capable and ready to take work comprising no less than half of the working time), not attending a school with the exception of schools for adults (or taking extra curriculum exam within the scope of this school programme) or tertiary schools in part-time programme, looking for employment or other kind of paid work and registered in the powiat labour office appropriate for his/her permanent or temporary residence, seeking employment or any other paid work, with additional provisions concerning the sources of income included in the mentioned law.

2. Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako stosunek liczby bezrobotnych zarejestrowanych do liczby cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Warunki pracy

1. Informacje o **wypadkach przy pracy** obejmują wszystkie wypadki przy pracy, jak również wypadki traktowane na równi z wypadkami przy pracy niezależnie od tego, czy wykazana została niezdolność do pracy. Informacje o wypadkach przy pracy w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego dotyczą tylko pracowników cywilnych.

Dane o wypadkach przy pracy, poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie, uzyskiwane są ze statystycznej karty wypadku przy pracy.

Za jeden wypadek przy pracy liczy się wypadek każdej pracującej osoby poszkodowanej w wypadku indywidualnym, jak również w wypadku zbiorowym.

2. Dane według sekcji PKD 2007 opracowano metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności.

3. Za **wypadek przy pracy** uważa się nagłe zdarzenie wywołane przyczyną zewnętrzną, powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w związku z pracą:

- 1) podczas lub w związku z wykonywaniem przez pracownika zwykłych czynności lub poleceń przełożonych oraz czynności na rzecz pracodawcy, nawet bez polecenia,
- 2) w czasie pozostawania pracownika w dyspozycji pracodawcy w drodze między siedzibą pracodawcy a miejscem wykonywania obowiązku wynikającego ze stosunku pracy.

Na równi z wypadkiem przy pracy, w zakresie uprawnienia do świadczeń określonych w ustawie o ubezpieczeniu społecznym z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych, traktuje się wypadek, któremu pracownik uległ:

- w czasie podróży służbowej,
- podczas szkolenia w zakresie powszechnej samoobrony,
- przy wykonywaniu zadań zleconych przez działające u pracodawcy organizacje związkowe.

4. Wypadki przy pracy klasyfikuje się m.in. według **wydarzeń** je powodujących (określających rodzaj kontaktu człowieka z czynnikiem, który spowodował wypadek) oraz **przyczyn** wypadków (wszelkich braków i nieprawidłowości związanych z czynnikami materialnymi, z organizacją pracy, z nieprawidłowym zachowaniem się pracownika). **Każdy wypadek przy pracy jest wynikiem jednego wydarzenia, ale najczęściej kilku przyczyn, w związku z tym suma przyczyn jest większa od ogólnej liczby wypadków.**

2. The registered unemployment rate is calculated as the ratio of the number of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary units conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Working conditions

1. Information regarding **accidents at work** includes all accidents at work, as well as accidents treated equally to accidents at work, regardless whether inability to work was registered. Information regarding accidents at work in budgetary units conducting activity within the scope of national defence and public safety concerns only civilian employees.

Data on accidents at work (with the exception of private farms in agriculture) are gathered through a statistical card on accidents at work.

Each accident, regardless whether its victim was injured during an individual or mass accident, is counted as a single accident at work.

2. Data according to PKD 2007 sections were compiled using the **local kind-of-activity unit method.**

3. Accident at work is understood as a sudden event caused by external reason leading to injury or death, which happened in connection with work:

- 1) during or in connection with performance of ordinary activities or instructions by the employee and activities for the employers, even without instructions,
- 2) when the employee remains at the disposal of the employers on the way between the employer's seat and the place of performing the duty resulting from employment relationship.

Every accident is treated **equally to accident at work** as regards entitlement to benefits defined in the law on social insurance against accidents at work and occupational diseases, if the employee had such accident:

- during a business trip,
- during a training within the scope of common self-defence,
- when performing tasks ordered by trade union organizations functioning in the company.

4. Accidents at work are classified, i.a., according to **contact-modes of injury** which cause them (describing the type of contact between the person injured and the factor which caused the accident) as well as according to their **causes** (all shortcomings and irregularities connected with material factors, organization of work, incorrect employee's action). **Each accident at work is the result of a single event, yet most frequently the result of several causes. Therefore, the sum of causes is greater than the total number of accidents.**

WYNAGRODZENIA

1. Wynagrodzenia obejmują wypłaty pieniężne oraz wartość świadczeń w naturze bądź ich ekwiwalenty należne pracownikom z tytułu pracy.

Dane prezentowane w dziale nie obejmują wynagrodzeń pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego oraz pracowników fundacji, stowarzyszeń, partii politycznych, związków zawodowych, organizacji społecznych, organizacji pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego, rolników indywidualnych i duchownych.

Składnikami wynagrodzeń są: wynagrodzenia osobowe, wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach, dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej, wynagrodzenia bezosobowe, wynagrodzenia agencyjno-prowizyjne, honoraria.

Do wynagrodzeń osobowych zalicza się m.in.: wynagrodzenia zasadnicze, premie i nagrody, dodatki (np. za pracę w warunkach szkodliwych dla zdrowia, za staż pracy, za pełnienie funkcji kierowniczych), wynagrodzenia za pracę w godzinach nadliczbowych, wynagrodzenia za czas niewykonywania pracy (przebiegi płatne, urlopy, choroby), świadczenia deputowe i odszkodowawcze. Wynagrodzenia osobowe dotyczą osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy, osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, którzy zawarli z zakładem pracy umowę o pracę w celu przygotowania zawodowego.

2. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie (nominalne) przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe, bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą,
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,
- 4) honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę, np. dziennikarzom, realizatorom filmów, programów radiowych i telewizyjnych.

3. Dane o wynagrodzeniach podaje się **w ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych oraz ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) płaconymi przez ubezpieczonego pracownika.

INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA

Infrastruktura komunalna

1. Informacje o sieci wodociągowej, kanalizacyjnej i gazowej obejmują sieć obsługującą gospodarstwa domowe i innych użytkowników.

WAGES AND SALARIES

1. Wages and salaries include monetary payments as well as the value of benefits in kind or their equivalents due to employees for work performed.

Data presented in this chapter do not include wages and salaries of employees in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety. Moreover, they do not include wages and salaries of employees in foundations, associations, political parties, trade unions, social organizations, employers organizations, economic and professional government, individual farmers and clergy.

Wages and salaries are comprised of: personal wages and salaries, payments from profit and balance surplus in cooperatives, annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities, impersonal wages and salaries, agency commission wages and salaries, fees.

Personal wages and salaries comprise: basic wages and salaries, premiums and prizes, bonuses (e.g. for working in unhealthy conditions, for seniority, for serving in management positions), overtime pay, compensation for time not worked (paid lay-offs, holidays, illness), allowances and claim benefits, etc. Personal wages and salaries concern employees hired on the basis of an employment contract, persons engaged in outwork as well as apprentices who concluded a labour contract with an employer for the purpose of job occupational training.

2. The average monthly (nominal) wages and salaries per paid employee were calculated assuming:

- 1) personal wages and salaries, excluding wages and salaries of persons engaged in outwork as well as apprentices and persons employed abroad,
- 2) payments from profit and balance surplus in cooperatives,
- 3) annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities,
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with a labour contract, e.g. to journalists, film producers, radio and television program producers.

3. Data regarding wages and salaries are given **in gross terms**, i.e. including deductions for personal income taxes and also employee's contributions to compulsory social security (retirement pension and illness) paid by the insured employee.

MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS

Municipal infrastructure

1. Information regarding the water supply system, the sewerage and gas supply networks includes network servicing households and other users.

Informacje o **długości sieci wodociągowej i gazowej** dotyczą sieci rozdzielczej (bez przyłączy prowadzących do budynków mieszkalnych i innych obiektów) oraz sieci przesyłowej (magistralnej), tj. przewodów doprowadzających do sieci rozdzielczej wodę i gaz.

Dane o **długości sieci kanalizacyjnej**, oprócz przewodów ulicznych, uwzględniają kolektory, tj. przewody odbierające ścieki z sieci ulicznej; nie uwzględniają natomiast kanałów przeznaczonych wyłącznie do odprowadzania wód opadowych.

Przez **przyłącza wodociągowe, kanalizacyjne i gazowe** prowadzące do budynków mieszkalnych (łącznie z budynkami zbiorowego zamieszkania, jak np.: hotele pracownicze, domy studenckie i internaty, domy opieki społecznej) rozumie się odgałęzienia łączące poszczególne budynki z siecią rozdzielczą lub w przypadku kanalizacji – z siecią ogólnospławną.

2. Dane o **liczbie odbiorców i zużyciu energii elektrycznej** obejmują również gospodarstwa domowe, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie.

Zużycie energii elektrycznej i gazu z sieci w gospodarstwach domowych ustala się na podstawie zaliczkowego systemu opłat.

3. Informacje z zakresu **ciepłownictwa** obejmują budynki mieszkalne oraz urzędy i instytucje ogrzewane centralnie za pośrednictwem sieci przesyłowej rozumianej jako układ instalacji połączonych i współpracujących ze sobą, służący do przesyłania i dystrybucji czynnika grzewczego do odbiorcy zgodnie z ustawą z dnia 10 IV 1997 r. Prawo energetyczne (tekst jednolity Dz. U. 2017 poz. 220).

Dane w tabl. 3(78) dotyczą budynków i lokali ogrzewanych przy pomocy urządzeń jednostek gospodarki komunalnej i mieszkaniowej oraz spółdzielni mieszkaniowych i zakładów pracy, niezależnie od źródeł wytwarzania energii cieplnej (własnych lub obcych).

Kotłownia to budynek lub pomieszczenie wraz z ustawionymi w nim kotłami oraz urządzeniami służącymi do wytwarzania energii cieplnej na cele grzewcze lub ogrzewania i równoczesnego dostarczania ciepłej wody.

4. Dane o **odpadach komunalnych** dotyczą odpadów powstających w gospodarstwach domowych (z wyłączeniem pojazdów wycofanych z eksploatacji), a także odpadów niezawierających odpadów niebezpiecznych pochodzących od innych wytwórców odpadów, które ze względu na swój charakter lub skład są podobne do odpadów powstających w gospodarstwach domowych.

5. Dane o **nieczystościach ciekłych** dotyczą nieczystości wywiezionych do oczyszczalni ścieków lub stacji zlewnych pochodzących z gospodarstw domowych, budynków użyteczności publicznej oraz budynków jednostek prowadzących działalność gospodarczą – w przypadku gdy nie są odprowadzane siecią kanalizacyjną.

Information regarding the length of the water supply and gas supply networks concerns distribution network (excluding connections leading to residential buildings and other structures) as well as the transmission (main) network, i.e. conduits providing water and gas to the distribution network.

Data regarding the length of the sewerage network, apart from street conduits, include collectors, i.e. conduits receiving sewage from the street network. They do not include, however, sewers designed exclusively for draining precipitation waters.

Water supply, sewage and gas supply connections leading to residential buildings (including buildings with multiple residents, e.g.: employee boarding houses, student dormitories and boarding schools, social welfare homes) are understood as branches linking individual buildings with the distribution system or, in the case of the sewage system, with the main drainage system.

2. Data regarding the number of consumers and the consumption of electricity also include households whose main source of maintenance is income from a private farm in agriculture.

The consumption of electricity and gas from gas supply network in households is established on the basis of an estimated system of payments.

3. Information within the range of heating regards dwellings as well as offices and institutions with central heating within transmission thermal line – which is considered as a system of conduits leading heating medium to distribution line according to Law as of 10 IV 1997 Energetic Law (uniform text Journal of Laws 2017 item 220).

Data in table 3(78) apply to buildings and premises heated through municipal and community housing utilities, as well as those belonging to housing cooperatives or enterprises, regardless of the sources supplying thermal energy (own and other).

Boiler-house is a building or space with boilers and appliances used for production of thermal energy to heat or both heat and supply warm water.

4. Data on municipal waste concern the waste generated by households (excluding end-of-life vehicles) as well as waste not containing hazardous components generated by other producers of waste which is similar in its composition and nature to the waste produced in households.

5. Data on liquid waste concern waste removed to wastewater treatment plants or dump stations which comes from households, public buildings and buildings of units conducting economic activity – when they are not discharged by sewage system.

Mieszkania

1. Dane o **zasobach mieszkaniowych** opracowano na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych – według stanu w dniu 31 XII, w każdorazowym podziale administracyjnym. Bilanse zasobów mieszkaniowych sporządza się dla okresów międzypisowycch w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego (dla lat 2000-2009 przyjęto jako bazę wyjściową wyniki spisu 2002, a od 2010 r. – wyniki spisu 2011).

2. Dane o **mieszkaniach**, na realizację których wydano **pozwolenia**, których **budowę rozpoczęto** oraz o **mieszkaniach w budowie** dotyczą mieszkań: w nowych budynkach mieszkalnych, w budynkach niemieszkalnych, uzyskanych w wyniku rozbudowy budynków (w części stanowiącej rozbudowę), uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

3. Informacje o **mieszkaniach, powierzchni użytkowej mieszkań** oraz o **izbach oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

Informacje o efektach:

- **budownictwa indywidualnego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne (prowadzące i nieprowadzące działalności gospodarczej), fundacje, kościoły i związki wyznaniowe, z przeznaczeniem na użytek własny inwestora lub na sprzedaż i wynajem,
- **budownictwa przeznaczonego na sprzedaż lub wynajem** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez różnych inwestorów w celu osiągnięcia zysku (bez mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą zaliczanych do budownictwa indywidualnego),
- **budownictwa spółdzielczego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez spółdzielnie mieszkaniowe, z przeznaczeniem dla osób będących członkami tych spółdzielni,
- **budownictwa komunalnego (gminnego)** dotyczą mieszkań realizowanych w całości z budżetu gminy (głównie o charakterze socjalnym lub interwencyjnym),
- **budownictwa zakładowego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez zakłady pracy (sektora publicznego i prywatnego), z przeznaczeniem na zaspokojenie potrzeb mieszkaniowych pracowników tych zakładów (bez mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą zaliczanych do budownictwa indywidualnego),
- **budownictwa społecznego czynszowego** dotyczą mieszkań realizowanych przez towarzystwa budownictwa społecznego (działające na zasadzie non profit), z wykorzystaniem kredytu z Banku Gospodarstwa Krajowego.

Dwellings

1. *Data regarding dwelling stocks have been compiled on the basis of the balance of dwelling stocks, as of 31 XII, in each administrative division. The balances of dwelling stocks are estimated for the periods between censuses on the basis of results from the latest census (for the years 2000-2009, the results of 2002 census where the output base, while since 2010 – the results of 2011 census).*

2. *Data regarding dwellings for which permits have been granted, the construction of which has begun as well as dwellings under construction concern dwellings: in new residential buildings, in non-residential buildings, dwellings created as a result of expanding buildings (the enlarged portion), obtained from conversion of non-residential spaces.*

3. *Information regarding dwellings, useful floor space of dwellings as well as completed rooms concerns dwellings in newly built and expanded buildings (the enlarged portion) as well as dwellings obtained from conversion of non-residential spaces.*

Information regarding the results of:

- **private construction** concerns dwellings completed by natural persons (conducting or not conducting economic activity), foundations, churches and religious associations, designed for own use of the investor or for sale and rent,
- **construction for sale or rent** concerns dwellings completed by various investors in order to achieve a profit (excluding dwellings classified as private construction, completed by natural persons conducting economic activity),
- **cooperative construction** concerns dwellings completed by housing cooperatives, designed for members of these cooperatives,
- **municipal (gmina) construction** concerns dwellings financed in full from the gmina budget (mainly social or emergency dwellings),
- **company construction** concerns dwellings completed by companies (of the public and private sectors) in order to meet the residential needs of the employees of these companies (excluding dwellings classified as private construction, completed by natural persons conducting economic activity),
- **public building society** concerns dwellings built by public building societies (operating on a non-profit basis) utilizing a loan from the state bank BGK.

Obrót nieruchomościami

1. Dane statystyczne charakteryzujące obrót nieruchomościami prezentują informacje o liczbie i wartości transakcji kupna/sprzedaży nieruchomości, powierzchni sprzedanych nieruchomości i średnich miar odzwierciedlających specyfikę transakcji nieruchomościami. W opracowaniu zaprezentowano dane dotyczące transakcji kupna/sprzedaży (wolny rynek) lokali, budynków i nieruchomości gruntowych.

2. Dane zostały opracowane na podstawie informacji pozyskanych z **Rejestrów Cen i Wartości Nieruchomości (RCiWN)** prowadzonych przez starostwa powiatowe i prezydentów miast na prawach powiatu przy wykorzystaniu informacji pochodzących z aktów notarialnych.

3. Obserwacji podlegają tylko te transakcje kupna/sprzedaży nieruchomości, które zostały zawarte w trakcie badanego okresu oraz zostały zarejestrowane w Rejestrze Cen i Wartości Nieruchomości przed datą przekazania wyciągu z rejestru do Głównego Urzędu Statystycznego.

4. Badanie obejmuje transakcje dokonane na wolnym rynku, w wyniku sprzedaży poprzedzonej przetargiem oraz w wyniku sprzedaży bezprzetargowej, gdzie stroną sprzedającą może być Skarb Państwa, gmina, powiat, województwo, osoba fizyczna lub osoba prawna, mająca prawo własności, współwłasności, własności obciążonej hipoteką lub współwłasności obciążonej hipoteką.

5. **Wartość nieruchomości** obejmuje wszystkie składniki nieruchomości objętej transakcją kupna/sprzedaży na podstawie sporządzonych aktów notarialnych.

6. Przez **transakcję kupna/sprzedaży nieruchomości** rozumie się nabywanie albo zbywanie nieruchomości przez dokonywanie czynności prawnych, na podstawie których następuje przeniesienie własności nieruchomości.

7. **Nieruchomościami** są części powierzchni ziemskiej stanowiące odrębny przedmiot własności (grunty), jak również budynki trwale z gruntem związane lub części takich budynków, jeżeli na mocy przepisów szczególnych stanowią odrębny od gruntu przedmiot własności. Wyróżnia się trzy rodzaje nieruchomości: lokalowe, budynkowe i gruntowe.

8. **Lokal** (samodzielny lokal mieszkalny lub lokal o innym przeznaczeniu) to wydzielona trwałąmi ścianami w obrębie budynku izba lub zespół izb przeznaczonych na stały pobyt ludzi, które wraz z pomieszczeniami pomocniczymi służą zaspokojeniu ich potrzeb mieszkaniowych lub są wykorzystywane zgodnie z przeznaczeniem na cele inne niż mieszkalne.

9. **Nieruchomość budynkowa** to budynek i inne urządzenia trwale z gruntem związane, jeżeli na mocy przepisów szczególnych stanowią odrębny od gruntu przedmiot własności.

Budynek to zadaszony obiekt budowlany wraz z wbudowanymi instalacjami i urządzeniami technicznymi wykorzystywany dla potrzeb stałych, przystosowany do przebywania ludzi, zwierząt lub ochrony przedmiotów; za szczególny rodzaj budynku uważa się wiatę, która stanowi pomieszczenie naziemne, nieobudowane ścianami ze wszystkich stron lub nawet ścian pozbawione.

Real property trading

1. *Statistical data characterizing property trading present information on the number and value of transactions of a property purchase/sale, sold space of properties and average measures reflecting the specific nature of real estate transactions. The publication presents data on purchase/sale transactions (free market) of premises, buildings and land properties.*

2. *Data have been developed on the basis of information obtained from the **Property Price and Value Register** maintained by powiat starost's offices and city mayors using information obtained from notarial deeds.*

3. *The study covers only those property purchase/sale transactions which were concluded during the survey period and were recorded in the Property Price and Value Register prior to the date of submission of the extract to the Central Statistical Office.*

4. *The survey covers transactions made on the open market as a result of the sale following a tender and the sale without recourse, where the selling party may be the State Treasury, gmina, powiat, voivodship, a natural or legal person having the right of ownership, joint ownership, ownership or joint ownership of mortgaged property.*

5. ***Real property value** includes all components covered by the property transaction purchase/sales made on the basis of notarial deeds.*

6. ***Purchase/sale transaction** is understood as a sale or purchase of property by undertaking legal actions on the basis of which the ownership title to a property is transferred.*

7. ***Real properties** are parts of the surface of the ground forming separate freehold estate (land) as well as buildings permanently attached to land or parts of such buildings where, under special provisions, they constitute a property ownership separated from the land. There are three types of property: housing, building and land.*

8. ***Premises** (independent residential or non-residential premises) consist of a permanently separated room or suite of rooms within a building designated for permanent residence, which, together with auxiliary rooms, meet the housing needs of their residents or are used for other than residential purposes.*

9. ***Building real estate** is a building and other facilities permanently connected with the ground, provided that they constitute separate ownership from such land under any specific provisions.*

***Building** is a covered constructed structure, together with built in systems and technical facilities, used for permanent purposes, adjusted to house persons, animals, or to protect items; a shed is considered a specific kind of a building, which is a structure built on the ground, not surrounded by walls from all sides, or even not having any walls at all.*

Budynki mieszkalne to obiekty budowlane, w których co najmniej połowa całkowitej powierzchni użytkowej jest wykorzystywana do celów mieszkalnych tj. budynki jednorodzinne, o dwóch mieszkalniach, wielomieszkaniowe i budynki zamieszkania zbiorowego np. domy opieki społecznej (bez opieki medycznej), hotele robotnicze, internaty i bursy szkolne, domy studenckie, placówki opiekuńczo-wychowawcze, domy dla bezdomnych, itp.

Budynki niemieszkalne to obiekty budowlane, w których więcej niż 50% powierzchni użytkowej wykorzystywanej jest na potrzeby inne niż mieszkalne.

10. Nieruchomość gruntowa to grunt wraz z częściami składowymi, z wyłączeniem budynków i lokali, jeżeli stanowią odrębny przedmiot własności; jeżeli dla nieruchomości gruntowej prowadzona jest księga wieczysta, stanowi ona odrębną nieruchomość od innych nieruchomości należących do tego samego właściciela.

Residential buildings are constructed structures in which at least half of the overall space is used for residential purposes; these include single-family buildings, buildings with two dwellings, multi-dwelling buildings and collective accommodation buildings, e.g. social assistance houses (without medical care), employee boarding houses, boarding schools, school dormitories, student dormitories, care and education centres, homeless shelters, etc.)

Non-residential buildings are constructed structures in which more than half of the surface area is used for non-residential purposes.

10. Land property is the land together with its components, excluding buildings and premises, if they form a separate freehold property; if a land register is maintained for the land lot, the property constitutes a separate property from other properties owned by the same owner.

EDUKACJA

1. Zgodnie z ustawą z dnia 4 II 2011 r. o opiece nad dziećmi do lat 3 (tekst jednolity Dz. U. 2015 poz. 1217) opieka może być organizowana w formie **żłobka** oraz od 2011 r. – **klubu dziecięcego** albo sprawowana przez dziennego opiekuna lub nianię.

2. System edukacji w Polsce funkcjonuje zgodnie z ustawą z dnia 7 IX 1991 r. o systemie oświaty (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 1943, z późniejszymi zmianami) oraz ustawą z dnia 27 VII 2005 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 1842, z późniejszymi zmianami).

3. Prezentowane dane obejmują:

1) **placówki wychowania przedszkolnego**, tj. oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych, przedszkola (łącznie ze specjalnymi) oraz od roku szkolnego 2008/09 – zespoły wychowania przedszkolnego i punkty przedszkolne; od roku szkolnego 2004/05 dzieci 6-letnie, od roku szkolnego 2011/12 dzieci 5-letnie, a od roku szkolnego 2016/17 ponownie dzieci 6-letnie, mają obowiązek odbycia rocznego przygotowania przedszkolnego w placówkach wychowania przedszkolnego;

2) **szkoły dla dzieci i młodzieży oraz dla dorosłych**:
– od roku szkolnego 1999/2000 6-letnie szkoły podstawowe oraz 3-letnie gimnazja, w których nauka jest obowiązkowa; w latach szkolnych 2009/10-2013/14 dzieci 6-letnie na wniosek

EDUCATION

1. According to the Law on Childcare for Children up to the age of 3, dated 4 II 2011 (uniform text Journal of Laws 2015 item 1217) childcare can be organized in the form of **nurseries** as well as since 2011 – **children's clubs** or provided by a day carer or nanny.

2. The educational system in Poland functions according to the Education System Law dated 7 IX 1991 (uniform text Journal of Laws 2016 item 1943, with later amendments) and the Higher Education Law dated 27 VII 2005 (uniform text Journal of Laws 2016 item 1842, with later amendments).

3. The presented data include:

1) **pre-primary education establishments**, i.e. pre-primary sections in primary schools and nursery schools (including special nursery schools) and since the 2008/09 school year – pre-primary education groups and pre-primary points; obligatory 1 year pre-primary education has been introduced in pre-primary education establishments for children aged 6 years since the 2004/05 school year, for children aged 5 years since the 2011/12 school year and again for children aged 6 years since the 2016/17 school year;

2) **schools for children and youth and for adults**:
– since the 1999/2000 school year, 6-year primary schools and 3-year lower secondary schools where education is obligatory; in the 2009/10-2013/14 school years at the request

rodziców mogły rozpocząć naukę w I klasie szkoły podstawowej, w roku szkolnym 2014/15 obowiązkiem szkolnym zostały objęte dzieci 6-letnie urodzone w pierwszej połowie 2008 r., w roku szkolnym 2015/16 dzieci 6-letnie urodzone w 2009 r. oraz dzieci 7-letnie urodzone w drugiej połowie 2008 r. W roku szkolnym 2016/17 obowiązkiem szkolnym objęto dzieci 7-letnie, natomiast dzieci urodzone w 2009 r., które w roku szkolnym 2015/16 rozpoczęły naukę w I klasie szkoły podstawowej mogły kontynuować naukę w tej klasie,

- od roku szkolnego 2002/03 **szkoły ponadgimnazjalne**, przy czym od roku szkolnego 2012/13 zapoczątkowany został proces likwidacji niektórych z nich (więcej – patrz ust. 6, pkt 8 na str. 41 oraz ust. 9, pkt 3 na str. 41);

3) **szkoły policealne;**

4) **szkoły wyższe.**

4. Dane obejmują szkoły i placówki prowadzone przez jednostki administracji centralnej (rządowej), jednostki samorządu terytorialnego oraz inne osoby prawne i fizyczne.

5. Szkoły (z wyjątkiem szkół wyższych) i placówki mogą być publiczne, niepubliczne oraz niepubliczne o uprawnieniach szkół publicznych. Szkoła niepubliczna może uzyskać uprawnienia szkoły publicznej, jeżeli realizuje minimum programowe oraz stosuje zasady klasyfikowania i promowania uczniów ustalone przez Ministra Edukacji Narodowej, umożliwiające uzyskanie świadectw lub dyplomów państwowych. Jednostki administracji centralnej (rządowej) i jednostki samorządu terytorialnego mogą prowadzić tylko szkoły publiczne. Szkoły podstawowe i gimnazja mogą być tylko publiczne lub niepubliczne o uprawnieniach szkół publicznych.

Szkoły wyższe mogą być publiczne i niepubliczne; uczelnie niepubliczne tworzone są na podstawie zezwolenia Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego.

6. **Szkoły dla dzieci i młodzieży** (łącznie ze specjalnymi) obejmują:

- 1) **szkoły podstawowe**, spośród których wyróżnia się szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego (bez szkół specjalnych), szkoły filialne (bez szkół specjalnych) oraz szkoły artystyczne niedające uprawnień zawodowych (bez szkół specjalnych), realizujące jednocześnie program szkoły podstawowej;
- 2) **gimnazja**, do których zalicza się szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego (bez szkół specjalnych);
- 3) 3-letnie **szkoły specjalne przysposabiające do pracy**;
- 4) 2-, 3-letnie **zasadnicze szkoły zawodowe**;

of parents, children aged 6 were allowed to start education in the first class of primary school, in the 2014/15 school year, the first class of primary school was obligatory for children aged 6 born in the first half of 2008 and in the 2015/16 school year for children aged 6 born in 2009, and 7-year old children born in the second half of 2008. In the 2016/17 school year, the first class was obligatory for children aged 7. Children born in 2009, who in the 2015/16 school year began education in the first class of primary school, may continue education in that class,

- *since the 2002/03 school year, **upper secondary schools**, but since the 2012/13 school year some of them have been phased out (for more – see item 6 point 8 on page 41 and item 9, point 3 on page 41);*

3) **post-secondary schools;**

4) **higher education institutions.**

4. Data include schools and establishments managed by central (government) administration units and local government units, as well as by other legal and private persons.

5. Schools (with the exception of higher education institutions) and establishments can be public, non-public and non-public with the competence of a public school. A non-public school can obtain the competence of a public school if it implements the minimum programme as well as applies the principles of classifying and promoting pupils and students as established by the Minister of National Education, enabling students to obtain state certificates or diplomas. Central (government) administration entities and local government units can administer public schools only. Primary schools and lower secondary schools can be public schools or non-public schools with the competence of public schools only.

Tertiary education can be public and non-public; non-public higher education institutions are established on the basis of a permit of the Minister of Science and Higher Education.

6. **Schools for children and youth** (including special schools) include:

- 1) **primary schools** including sports schools and athletic schools (excluding special schools), branch schools (excluding special schools) and art schools not leading to professional certification (excluding special schools) simultaneously conducting a primary school programme;
- 2) **lower secondary schools** which include sports schools and athletic schools (excluding special schools);
- 3) 3-year **special job-training schools**;
- 4) 2-, 3-year **basic vocational schools**;

- 5) 3-letnie **licea ogólnokształcące**, w tym szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego (bez szkół specjalnych);
- 6) 4-letnie **technika**;
- 7) **ogólnokształcące szkoły artystyczne** dające uprawnienia zawodowe (bez szkół specjalnych), które prezentuje się z wyłączeniem szkół realizujących wyłącznie kształcenie artystyczne;
- 8) funkcjonujące w latach szkolnych:
- 2002/03-2013/14 – 3-letnie licea profilowane,
 - 2004/05-2012/13 – 2-letnie uzupełniające licea ogólnokształcące,
 - 2004/05-2013/14 – 3-letnie technika uzupełniające dla absolwentów zasadniczych szkół zawodowych.
- 7. Szkoły policealne** – kształcące w formie dziennej, wieczorowej, zaocznej i stacjonarnej – obejmują:
- 1) szkoły policealne (1-, 2- lub 3-letnie), łącznie ze szkołami specjalnymi,
 - 2) nauczycielskie kolegia języków obcych (3-letnie) oraz kolegia nauczycielskie (3-letnie), w których absolwentom nie nadaje się tytułu licencjata,
 - 3) kolegia pracowników służb społecznych (3-letnie).
- 8. Szkoły wyższe** realizują kształcenie w formie studiów stacjonarnych i niestacjonarnych.
Informacje z zakresu szkół wyższych:
- 1) podano łącznie z nauczycielskimi kolegiami języków obcych i kolegiami nauczycielskimi, w których absolwentom nadaje się tytuł licencjata,
 - 2) obejmują cudzoziemców studiujących w Polsce,
 - 3) nie obejmują Polaków studiujących za granicą,
 - 4) do roku akademickiego 2012/13 nie obejmują szkół wyższych resortu obrony narodowej.
- Studentów i absolwentów wykazano zgodnie z siedzibą poszczególnych szkół wyższych łącznie z filiami, podstawowymi zamiejscowymi jednostkami organizacyjnymi oraz zamiejscowymi ośrodkami dydaktycznymi uczelni.
- 9. Szkoły dla dorosłych** kształcące w formie stacjonarnej i zaocznej – obejmują:
- 1) gimnazja dla dorosłych;
 - 2) 3-letnie licea ogólnokształcące dla dorosłych;
 - 3) funkcjonujące w latach szkolnych:
 - 2002/03-2011/12 – 4-letnie technika dla dorosłych,
 - 2002/03-2012/13 – licea profilowane dla dorosłych,
 - 2002/03-2013/14 – 2-, 3-letnie zasadnicze szkoły dla dorosłych,
 - 2004/05-2013/14 – 2-letnie uzupełniające licea ogólnokształcące dla dorosłych dla absolwentów zasadniczych szkół zawodowych,
 - 2004/05-2014/15 – 3-letnie technika uzupełniające dla dorosłych.
- 5) 3-year **general secondary schools**, of which sports schools and athletic schools (excluding special schools);
- 6) 4-year **technical secondary schools**;
- 7) **general art schools** leading to professional certification (excluding special schools), excluding schools providing art education only;
- 8) schools operating in the school years:
- 2002/03-2013/14 – 3-year specialized secondary schools,
 - 2004/05-2012/13 – 2-year supplementary general secondary schools,
 - 2004/05-2013/14 – 3-year supplementary technical secondary schools for graduates of basic vocational schools.
- 7. Post-secondary schools** – educating in day, evening, weekend and full-time programmes – include:
- 1) post-secondary schools (1-, 2- or 3-year), including special schools,
 - 2) foreign language teacher training colleges (3-year) as well as teacher training colleges (3-year) in which graduates do not receive the title of Bachelor (Licentiate),
 - 3) colleges of social work (3-year).
- 8. Tertiary education** (university level) includes full-time and part-time programmes.
Data regarding tertiary education:
- 1) include foreign language teacher training colleges and teacher training colleges in which graduates receive the title of Bachelor (Licentiate),
 - 2) include foreigners studying in Poland,
 - 3) do not include Poles studying abroad,
 - 4) academies of the Ministry of National Defence were not included until the 2012/13 academic year.
- Data on students and graduates are given according to the seats of higher education institutions including branch sections, basic organizational units, organizational units in other location as well as teaching centres in other location.
- 9. Schools for adults** – educating in full-time and in weekend form – include:
- 1) lower secondary schools for adults;
 - 2) 3-year general secondary schools for adults;
 - 3) functioning in the school years:
 - 2002/03-2011/12 – 4-year technical secondary schools for adults,
 - 2002/03-2012/13 – specialized secondary schools for adults,
 - 2002/03-2013/14 – 2-, 3-year basic vocational schools for adults,
 - 2004/05-2013/14 – 2-year supplementary general secondary schools for adults for graduates of basic vocational schools,
 - 2004/05-2014/15 – 3-year supplementary technical secondary schools for adults.

10. Współczynnik skolaryzacji:

- 1) **brutto** – jest to relacja liczby osób uczących się (stan na początku roku szkolnego) na danym poziomie kształcenia (niezależnie od wieku) do liczby ludności (stan w dniu 31 XII) w grupie wieku określonej jako odpowiadająca temu poziomowi nauczania,
- 2) **netto** – jest to relacja liczby osób uczących się (stan na początku roku szkolnego) na danym poziomie kształcenia (w danej grupie wieku) do liczby ludności (stan w dniu 31 XII) w grupie wieku określonej jako odpowiadająca temu poziomowi nauczania.

11. Dane dotyczące:

- 1) wychowania przedszkolnego oraz szkół (poza szkołami wyższymi) podano według stanu w dniu 30 IX; dane o absolwentach – na koniec poprzedniego roku szkolnego (o ile nie zaznaczono inaczej),
- 2) szkół wyższych – prezentuje się według stanu w dniu 30 XI; studenci są wykazywani tyle razy na ilu kierunkach studiują; dane o absolwentach dotyczą liczby wydanych dyplomów ukończenia studiów wyższych; absolwenci wykazani są z poprzedniego roku akademickiego; dane o nauczycielach akademickich według stanu w dniu 31 XII.

12. Prezentowane informacje, z wyjątkiem danych o szkołach wyższych, opracowano na podstawie systemu informacji oświatowej administrowanego przez Ministerstwo Edukacji Narodowej.

13. Dane (poza szkołami wyższymi i dla dorosłych) prezentuje się, jeśli nie zaznaczono inaczej, łącznie ze szkołami specjalnymi.

OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA

1. Prezentowane w dziale dane (za wyjątkiem od 2012 r. przychodni oraz porad udzielonych) nie obejmują informacji dotyczących ochrony zdrowia w placówkach podległych resortom obrony narodowej, spraw wewnętrznych i administracji i do 2011 r. – Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz ochrony zdrowia w zakładach karnych.

2. Podstawę prezentowanych danych o ochronie zdrowia stanowią:

- 1) ustawa z dnia 15 IV 2011 r. o działalności leczniczej (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 1638), która zastąpiła ustawę o zakładach opieki zdrowotnej. Ustawa określa m.in. zasady wykonywania działalności leczniczej oraz zasady funkcjonowania placówek leczniczych,

10. Enrolment rate:

- 1) **gross** – is the relation of the number of people studying (as of the beginning of the school year) at a given educational level (regardless of age) to the population (as of 31 XII) in the age group defined as corresponding to this educational level,
- 2) **net** – is the relation of the number of people studying (as of the beginning of the school year) at a given educational level (within a given age group) to the population (as of 31 XII) in the age group defined as corresponding to this educational level.

11. Data regarding:

- 1) pre-primary education and schools (excluding higher education institutions) are given as of 30 IX; data concerning graduates – the end of the previous school year),
- 2) higher education institutions are presented as of 30 XI; students are indicated separately in each field they are enrolled in; data regarding graduates concern the number of diplomas issued at the end of the course; graduates are shown as of the previous academic year; data regarding academic teachers as of 31 XII.

12. The information presented, excluding the data on higher education institutions, has been completed on the basis of the Educational Information System administered by the Ministry of National Education.

13. Data (excluding higher education institutions and schools for adults) are presented together with special schools, if not otherwise stated.

HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE

1. The data presented in this chapter (except for, since 2012, out-patients departments and consultations provided) do not include information concerning the health care units subordinated to the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior and Administration and until 2011 – the Internal Security Agency as well as health care in prisons.

2. Data on the health care are provided on the basis of:

- 1) the Law on Health Care Activities, dated 15 IV 2011 (uniform text Journal of Laws 2016 item 1638), replacing the Law on Care Health Facilities. The law specifies, i.a., the rules of performing health care activities and functioning of health care units,

- 2) ustawa z dnia 15 VII 2011 r. o zawodach pielęgniarki i położnej (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 1251),
- 3) ustawa z dnia 5 XII 1996 r. o zawodach lekarza i lekarza dentystry (tekst jednolity Dz. U. 2015 poz. 464),
- 4) ustawa z dnia 27 VIII 2004 r. o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych (tekst jednolity Dz. U. 2015 poz. 581), która reguluje warunki udzielania i zakres świadczeń zdrowotnych, zasady i tryb ich finansowania oraz działalność Narodowego Funduszu Zdrowia,
- 5) ustawa z dnia 8 IX 2006 r. o Państwowym Ratownictwie Medycznym (tekst jednolity Dz. U. 2013 poz. 757, z późniejszymi zmianami), która określa zasady organizacji, funkcjonowania i finansowania systemu Państwowe Ratownictwo Medyczne,
- 6) ustawa z dnia 6 IX 2001 r. prawo farmaceutyczne (tekst jednolity Dz. U. 2008 Nr 45, poz. 271, z późniejszymi zmianami).

3. Informacje o pracownikach medycznych dotyczą pracujących w: placówkach wykonujących działalność leczniczą, praktykach zawodowych – od 2006 r., aptekach oraz od 2005 r. domach i zakładach pomocy społecznej, żłobkach i klubach dziecięcych.

Dane dotyczą pracujących bezpośrednio z pacjentem, tj. bez osób, dla których głównym miejscem pracy jest uczelnia, jednostka administracji państwowej lub samorządu terytorialnego albo NFZ.

Dane obejmują osoby pracujące w wymiarze pełnego etatu, w wymiarze godzin przekraczającym pełny etat oraz w niepełnym wymiarze godzin w stosunku do czasu pracy określonego obowiązującymi przepisami dla danego rodzaju pracy, w przypadku jeśli ta praca ma dla nich charakter podstawowy, łącznie z osobami odbywającymi staż.

Przez pielęgniarkę należy rozumieć też pielęgniarza, a przez położną – również położnego.

4. Dane o zakładach ambulatoryjnej opieki zdrowotnej (do 2011 r. – zakłady opieki zdrowotnej) obejmują przychodnie łącznie z: ośrodkami zdrowia, poradniami, ambulatoriami i izbami chorych oraz zakładami badań diagnostycznych i medycznymi laboratoriami diagnostycznymi.

Działalność lecznicza może być też wykonywana przez praktyki zawodowe (indywidualne lub grupowe) – lekarzy, lekarzy dentystrów oraz pielęgniarek lub położnych.

5. Porady udzielone przez lekarzy i lekarzy dentystrów w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej podano łącznie z badaniami profilaktycznymi oraz z poradami lekarskimi udzielonymi w izbach przyjęć szpitali ogólnych i orzeczeniami wojskowych komisji lekarskich.

2) *the Law on Nursing and Midwiving Professions, dated 15 VII 2011 (uniform text Journal of Laws 2016 item 1251),*

3) *the Law on Occupations of Doctor and Dentist, dated 5 XII 1996 (uniform text Journal of Laws 2015 item 464),*

4) *the Law on Health Care Services Financed from Public Funds, dated 27 VIII 2004 (uniform text Journal of Laws 2015 item 581), governing the conditions of provision and the scope of health services, the rules and method of financing them, as well as the activities of the National Health Fund,*

5) *the Law on the State Emergency Medical Services, dated 8 IX 2006 (uniform text Journal of Laws 2013 item 757, with later amendments), specifying the organization, functioning and financing of the State Emergency Medical Services,*

6) *the Pharmaceutical Law, dated 6 IX 2001 (uniform text Journal of Laws 2008 No. 45, item 271, with later amendments).*

3. Information on medical personnel concerns persons employed in: units engaged in health care activities, professional practices – since 2006, pharmacies, and since 2005 – social welfare homes and facilities, nurseries and children's clubs.

Data concern persons working directly with a patient, i.e. excluding persons whose primary workplace is university, unit of state or local government administration or the National Health Fund.

Data include persons working full-time, overtime as well as part-time in relation to work time defined in regulations mandatory for a given type of work, when this work is their basic employment, including persons in internship.

Nurse should also be understood as a male nurse; midwife – also as a male midwife.

4. Data concerning facilities of the out-patient health care (until 2011 – health care facilities) comprise out-patient departments including health centres, clinics, ambulatory departments and infirmaries, diagnostic facilities and medical diagnostic laboratories.

Health care activity can also be carried out by professional practices (individual or group) – doctors, dentists and nurses or midwives.

5. Consultations provided by doctors and dentists in the scope of out-patient health care are presented together with preventive examinations and with consultations provided by doctors in admission rooms of general hospitals, as well as opinions of military medical commissions.

6. Dane o **stacjonarnej opiece zdrowotnej** nie obejmują opieki dziennej (dotyczy: szpitali, łóżek i leczonych).

Dane o **łóżkach w szpitalach ogólnych** dotyczą łóżek znajdujących się stale w salach dla chorych, zajętych przez chorych lub przygotowanych na ich przyjęcie. Do 2007 r. dane nie obejmują miejsc (łóżek i inkubatorów) dla noworodków.

Rodzaje **oddziałów w szpitalach ogólnych** podano zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 17 V 2012 r. (Dz. U. 2012 poz. 594). Do **oddziałów chirurgicznych** zaliczono: chirurgię ogólną, dziecięcą, urazowo-ortopedyczną, szczękową, neurochirurgię, kardiochirurgię, urologię oraz inne o charakterze chirurgicznym; do **oddziałów zakaźnych** – oddziały obserwacyjno-zakaźne; do **oddziałów gruźlicy i chorób płuc** – oddziały pulmonologiczne.

7. Dane dotyczące **ratownictwa medycznego i pomocy doraźnej** obejmują działalność jednostek zgłoszonych do systemu Państwowe Ratownictwo Medyczne (zespoły ratownictwa medycznego, szpitalne oddziały ratunkowe, izby przyjęć, lotnicze pogotowie ratunkowe).

Szpitalne oddziały ratunkowe od 8 XI 2011 r. funkcjonują na podstawie rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 3 XI 2011 r. (Dz. U. Nr 237, poz. 1420); wcześniej, będąc komórkami organizacyjnymi szpitali, działały na podstawie przepisów o zakładach opieki zdrowotnej.

8. Dane o **aptekach ogólnodostępnych** nie obejmują aptek działających w strukturze i na potrzeby szpitali.

9. Dane dotyczące **wspierania rodziny oraz pieczy zastępczej** prezentowane są zgodnie z ustawą z dnia 9 VI 2011 r. o wspieraniu rodziny oraz systemie pieczy zastępczej (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 575).

10. **Placówka wsparcia dziennego** wspiera funkcje opiekuńcze i wychowawcze rodziny. Może być prowadzona w formie:

- 1) **opiekuńczej**, w tym kół zainteresowań, świetlic, klubów i ognisk wychowawczych – zapewnia dziecku: opiekę i wychowanie, pomoc w nauce, organizację czasu wolnego, zabawę i zajęcia sportowe oraz rozwój zainteresowań,
- 2) **specjalistycznej** – organizuje zajęcia socjoterapeutyczne, terapeutyczne, korekcyjne, kompensacyjne oraz logopedyczne; realizuje indywidualny program korekcyjny, program psychokorekcyjny lub psychoprofilaktyczny, w szczególności terapię pedagogiczną, psychologiczną i socjoterapię,
- 3) **pracy podwórkowej** (od 2012 r.) – realizowanej przez wychowawcę, polegającej na działaniach animacyjnych i socjoterapeutycznych,
- 4) **w połączonych formach** (od 2012 r.), tj. łączących zadania placówek opiekuńczych, specjalistycznych i pracy podwórkowej.

6. *Data on in-patient health care do not include day care (concerns: hospitals, beds and in-patients).*

Data regarding beds in general hospitals concern permanent beds in patient rooms, either occupied or prepared to receive patients. Until 2007 data do not include places (beds and incubators) for newborns.

Types of wards in general hospitals are given in accordance with the Regulation of the Minister of Health, dated 17 V 2012 (Journal of Laws 2012 item 594). Surgical wards include: general surgery, paediatric surgery, orthopaedic trauma surgery, maxillo-facial surgery, neurosurgery, cardiosurgery, urology as well as other surgical wards; infectious wards – observation-infectious wards; in tubercular and pulmonary wards – pulmonology wards.

7. Data concerning emergency medical services and first aid include units covered by the State Emergency Medical Services system (emergency rescue teams, hospital emergency wards, admission rooms, medical air rescue).

Hospital emergency wards have operated since 8 XI 2011 on the basis of the Regulation of the Ministry of Health, dated 3 XI 2011 (Journal of Laws No. 237, item 1420); earlier operated on the basis of the regulation on health care facilities.

8. Generally available pharmacies do not include pharmacies which operate within the structure and for needs of hospitals.

9. Data concerning family support and foster care are presented according to the Law on Family Support and Foster Care System, dated 9 VI 2011 (uniform text Journal of Laws 2016 item 575).

10. Day-support centre – supports the family in its care and education functions. It may operate in the form of:

- 1) general care centre, including interest circles, dayrooms, clubs, educational centres – provides a child with: care and education, assistance in learning, organization of leisure time, entertainment and sport classes and development of interests,*
- 2) specialized centre – organises sociotherapeutic, therapeutic, corrective, compensating and speech therapy classes, implements an individual corrective programme, a psychocorrective or psychopreventive programme, in particular pedagogic, psychological and sociotherapy,*
- 3) street work (since 2012) – carries out motivating and sociotherapeutic activities, conducted by a streetworker,*
- 4) in combined forms (since 2012), i.e. combining tasks of the general care, specialized and street work centres.*

11. Instytucjonalna piecza zastępcza jest sprawowana w formie:

- 1) **placówki opiekuńczo-wychowawczej**, która jest prowadzona jako placówka typu:
 - a) **interwencyjnego** – zapewnia doraźną opiekę nad dzieckiem w czasie trwania sytuacji kryzysowej, w szczególności placówka jest obowiązana przyjąć dziecko w przypadkach wymagających natychmiastowego zapewnienia mu opieki,
 - b) **rodzinnego** – wychowuje dzieci w różnym wieku, w tym dorastające i usamodzielniające się; umożliwia wspólne wychowanie i opiekę licznemu rodzeństwu; współpracuje z kordynatorem rodzinnej pieczy zastępczej i asystentem rodziny,
 - c) **sojalizacyjnego** – zapewnia dziecku całodobową opiekę i wychowanie oraz zaspokaja jego niezbędne potrzeby, w szczególności emocjonalne, rozwojowe, zdrowotne, bytowe, społeczne i religijne; realizuje przygotowany we współpracy z asystentem rodziny plan pomocy dziecku; umożliwia kontakt dziecka z rodzicami i innymi osobami bliskimi, podejmuje działania w celu powrotu dziecka do rodziny; zapewnia dziecku dostęp do kształcenia dostosowanego do jego wieku i możliwości rozwojowych; obejmuje dziecko działaniami terapeutycznymi, zapewnia korzystanie z przysługujących świadczeń zdrowotnych,
 - d) **specjalistyczno-terapeutycznego** (od 2012 r.) – sprawuje opiekę nad dzieckiem o indywidualnych potrzebach, w szczególności: legitymującym się orzeczeniem o niepełnosprawności albo orzeczeniem o umiarkowanym lub znacznym stopniu niepełnosprawności; wymagającym stosowania specjalnych metod wychowawczych i specjalistycznej terapii; wymagającym wyrównywania opóźnień rozwojowych i edukacyjnych. Placówka zapewnia zajęcia wychowawcze, socjoterapeutyczne, korekcyjne, kompensacyjne, logopedyczne, terapeutyczne, rekompensujące braki w wychowaniu w rodzinie i przygotowujące do życia społecznego, a dzieciom niepełnosprawnym także odpowiednią rehabilitację i zajęcia rewalidacyjne;
- 2) **regionalnej placówki opiekuńczo-terapeutycznej** (od 2012 r.) – umieszczane są w niej dzieci, które ze względu na stan zdrowia wymagają stosowania specjalistycznej opieki i rehabilitacji i nie mogą zostać umieszczone w rodzinnej pieczy zastępczej lub w placówce opiekuńczo-wychowawczej. W tym samym czasie można w niej umieścić nie więcej niż 30 dzieci;
- 3) **interwencyjnego ośrodka preadopcijnego** (od 2012 r.) – umieszcza się w nim dzieci do ukończenia pierwszego roku życia, które wymagają specjalistycznej opieki i w okresie oczekiwania na przysposobienie nie mogą zostać umieszczone w rodzinnej pieczy zastępczej. W ośrodku w tym samym czasie można umieścić nie więcej niż 20 dzieci.

11. Institutional foster care is exercised in the form of:

- 1) **care and education centre** is run as:
 - a) **intervention centre** – provides immediate care to a child in a crisis situation. The centre is obliged to admit a child in cases requiring immediate care,
 - b) **family centre** – educates children of various age groups, including adolescents and those becoming self-dependent; provides upbringing and care to numerous siblings; cooperates with a family foster care coordinator and a family assistant,
 - c) **socialization centre** – provides a child with full-time care and education, and fulfils its needs, especially emotional, developmental, health, living, social and religious needs; implements a child assistance plan prepared in cooperation with a family assistant; enables contacts with parents and other close persons, takes actions aimed at the child's return to a family; provides a child with access to education adjusted to his/her age and development skills; provides a child with therapeutic actions, provides access to eligible healthcare services,
 - d) **specialist therapy centre** (since 2012) – provides care to a child with individual needs, in particular: a child with a disability certificate or a certificate of high or moderate level of disability; a child requiring the application of special education methods and specialist therapy; a child requiring dealing with their developmental and emotional retardation. The centre provides educational, sociotherapeutic, corrective, compensating, speech therapy, and therapeutic activities compensating for shortcomings in upbringing in a family and preparing for social life, as well as proper rehabilitation for disabled children;
- 2) **regional care and therapy centre** (since 2012) – a centre providing care to children who, due to their health condition, require specialist care and rehabilitation and cannot be placed in family foster care or a care and education centre. A maximum of 30 children may be placed in a regional care and therapy centre at the same time;
- 3) **pre-adoptive intervention centre** (since 2012) – a centre where children up to the age of 1 year requiring special care are placed. Waiting for adoption, they cannot be covered by family foster care. A maximum of 20 children may be placed in a pre-adoptive intervention centre at the same time.

12. Rodzinna piecza zastępcza jest sprawowana w przypadku niemożności zapewnienia dziecku opieki i wychowania przez rodziców. Zapewnia pracę z rodziną umożliwiającą powrót dziecka do rodziny lub gdy jest to niemożliwe – dążenie do przysposobienia dziecka, przygotowanie dziecka do samodzielnego i odpowiedzialnego życia, zaspokojenie potrzeb emocjonalnych dzieci ze szczególnym uwzględnieniem potrzeb bytowych, zdrowotnych, edukacyjnych, kulturalno-rekreacyjnych i religijnych.

Formami rodzinnej pieczy zastępczej są:

- 1) **rodziny zastępcze**:
 - a) spokrewnione,
 - b) niezawodowe – umieszcza się w tym samym czasie nie więcej niż 3 dzieci (z wyjątkiem liczego rodzeństwa),
 - c) zawodowe – w tym zawodowe pełniące funkcję pogotowia rodzinnego i zawodowe specjalistyczne – umieszcza się w tym samym czasie nie więcej niż 3 dzieci (z wyjątkiem liczego rodzeństwa);
- 2) **rodzinne domy dziecka** – w tym samym czasie może w nim przebywać nie więcej niż 8 dzieci (z wyjątkiem liczego rodzeństwa).

13. Dane o domach i zakładach pomocy społecznej dotyczą placówek, dla których organami prowadzącymi są: jednostki samorządu terytorialnego, stowarzyszenia, organizacje społeczne, kościoły i związki wyznaniowe, fundacje, inne osoby prawne oraz osoby fizyczne.

Rodzaje domów i zakładów prezentuje się zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 III 2004 r. (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 930).

14. Dane o świadczeniach pomocy społecznej prezentuje się zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 III 2004 r.

Zasiłek stały przysługuje osobie całkowicie niezdolnej do pracy z powodu wieku lub niepełnosprawności.

Zasiłek okresowy przysługuje osobie lub rodzinie ze względu na długotrwałą chorobę, niepełnosprawność, bezrobocie, możliwość utrzymania lub nabycia uprawnień do świadczeń z innych systemów zabezpieczenia społecznego.

Zasiłek celowy przyznawany jest w celu m.in.: zaspokojenia niezbędnej potrzeby bytowej, pokrycia części lub całości wydatków na świadczenia zdrowotne, pokrycia kosztów pogrzebu. Może być przyznany osobie lub rodzinie, która poniosła straty w wyniku zdarzenia losowego, klęski żywiołowej lub ekologicznej.

12. Family foster care is exercised when parents are unable to provide care and education to a child. It works with the family to enable the child's return to its family, or when it is impossible – makes efforts aimed at child's adoption; preparation of a child for independent and responsible life, satisfying children's emotional needs, in particular the needs related to welfare, healthcare, education, culture, recreation and religion.

The forms of family foster care are as follows:

- 1) **foster families**:
 - a) related,
 - b) non-professional – may comprise a maximum of 3 children (except for numerous siblings),
 - c) professional, of which professional that performs the function of a family emergency house and professional specialized – may comprise a maximum of 3 children (except for numerous siblings);
- 2) **foster homes** – may comprise a maximum of 8 children (except for numerous siblings).

13. Data concerning social welfare homes and facilities are related to the institutions whose founding bodies are: local government units, associations, social organizations, churches and religious associations, foundations, other legal persons, as well as natural persons.

Types of social welfare homes and facilities are presented according to the Law on Social Assistance, dated 12 III 2004 (uniform text Journal of Laws 2016 item 930).

14. Data on social benefits are presented according to the Law on Social Assistance, dated 12 III 2004.

A person entirely incapable of working due to age or disability is entitled to **permanent benefit**.

A person or a family is entitled to a **temporary benefit** due to long-lasting illness, disability, unemployment, possibility of maintaining or obtaining entitlement to benefits from other systems of social security.

Appropriated benefit is offered in order to fulfil a necessary livelihood need, covering part or all expenditures on health treatment, covering burial costs. It may be granted to a person or a family who incurred losses in result of fortuitous event, or natural or ecological disaster.

KAPITAŁ SPOŁECZNY

1. Dane dotyczące **organizacji pożytku publicznego** (OPP) prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 24 IV 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 1817). Status OPP może zostać nadany przez sąd organizacji pozarządowej lub jednostce z nią zrównanej. OPP powinny prowadzić działalność społecznie użyteczną i mogą korzystać ze zwolnień podatkowych oraz przywilejów na zasadach wskazanych w ustawie (np. otrzymywać odpis 1% z podatku dochodowego od osób fizycznych).

KULTURA. TURYSTYKA. SPORT**Kultura**

1. Do **księgozbioru** bibliotek publicznych zaliczono książki i broszury oraz gazety i czasopisma.

Czytelnik (użytkownik aktywnie wypożyczający) – to użytkownik zarejestrowany, który wypożyczył na zewnątrz co najmniej jedną pozycję w ciągu roku.

2. W muzeach jako **muzealia** wykazano rzeczy ruchome i nieruchomości wpisane do inwentarza muzealiów.

Przez **wystawę** organizowaną przez muzeum i określoną odpowiednim tytułem rozumie się udostępnianie dla publiczności (osób zwiedzających) zestawu zbiorów muzealnych.

Wystawy czasowe są to wystawy urządzone na czas określony na terenie muzeum i udostępniane jednorazowo.

3. Informacje dotyczące **galerii sztuki** obejmują jednostki, których podstawowym rodzajem działalności jest wystawiennictwo.

4. Informacje o **teatrach i instytucjach muzycznych** oraz **przedsiębiorstwach estradowych** dotyczą profesjonalnych jednostek artystycznych i rozrywkowych prowadzących regularną działalność sceniczną.

W liczbie teatrów uwzględniono jednostki wyodrębnione pod względem prawnym, organizacyjnym i ekonomiczno-finansowym, prowadzące jednorodną działalność sceniczną, niezależnie od liczby posiadanych scen.

5. Informacje o **kinach** dotyczą działalności kin ogólnie dostępnych, tj. powołanych do publicznego udostępniania filmów w formie projekcji na seansach filmowych, bez względu na rodzaj stosowanego nośnika filmu (taśma światłoczuła, taśma magnetyczna eksploatowana w technice wideo, nośnik cyfrowy).

SOCIAL CAPITAL

1. Data concerning **public benefit organizations** (PBO) are presented according to the Law on public benefit organizations and volunteer work dated 24 IV 2003 (uniform text Journal of Laws 2016 item 1817). The PBO status can be assigned by the court to a non-governmental organization or to an equivalent entity. PBOs should conduct socially beneficial activities. They can benefit from tax exemptions and privileges on terms specified in the Law (e.g. receive deduction of 1% on personal income tax).

CULTURE. TOURISM. SPORT**Culture**

1. Books and pamphlets as well as newspapers and magazines constitute **the collection** of public libraries.

Reader/borrower (user actively borrowing books) – a person registered in the library who borrowed at least one volume in the reported year.

2. Movable and immovable registered in exhibit inventory are presented as **exhibits** in museums.

Exhibition organized by a museum is understood as a correctly titled set of museum collections opened to a public (visitors).

Temporary exhibitions are exhibitions organized for a definite time in the museum and available only once.

3. Information concerning **art galleries** includes entities whose basic type of activity is exhibiting.

4. Information regarding **theatres and music institutions** as well as **entertainment enterprises** concerns professional, artistic and entertainment entities performing regular stage activity.

Theatres include entities, separated legally, organizationally, economically and financially, conducting uniform performing activity, regardless of the number of stages possessed.

5. Information regarding **cinemas** concerns the activity of public cinemas, i.e. established for the purpose of public film screenings, regardless of the film carrier used (light-sensitive, magnetic tape and digital).

Wśród kin stałych wyróżnia się **minipleksy** – posiadające od 3 do 7 sal i **multipleksy** – posiadające 8 sal i więcej.

6. Impreza masowa to impreza o charakterze artystycznym, rozrywkowym lub sportowym skierowana do szerokiej publiczności, organizowana zgodnie z ustawą z dnia 20 III 2009 r. o bezpieczeństwie imprez masowych (tekst jednolity Dz. U. 2017 poz. 1160). Impreza masowa zwykle odbywa się na stadionie, w hali sportowej, centrum kongresowym czy innym dużym obiekcie, a także na otwartej przestrzeni, na wydzielonym i odpowiednio oznaczonym terenie. Organizatorem takich imprez, po otrzymaniu stosownego zezwolenia, może być zarówno osoba fizyczna, osoba prawna, jak i jednostka nie posiadająca osobowości prawnej.

Turystyka

1. Baza noclegowa turystyki dotyczy turystycznych obiektów noclegowych, tj. obejmuje obiekty hotelowe i pozostałe obiekty (od 2011 r. posiadające 10 i więcej miejsc noclegowych; do 2010 r. bez pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych).

W ramach:

- obiektów hotelowych do grupy „inne obiekty hotelowe” zalicza się te, które nie spełniają wymagań dla hoteli, moteli i pensjonatów, ale świadczą usługi typowe dla hoteli (np. zajazdy, gościńce),
- pozostałych obiektów do grupy „inne obiekty” zalicza się te, które nie odpowiadają warunkom przewidzianym dla poszczególnych rodzajów obiektów oraz obiekty wykorzystywane dla potrzeb turystyki (np. domy studenckie, internaty, ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego, ośrodki sportowo-rekreacyjne, ośrodki kolonijne, zakłady uzdrowiskowe).

2. Dane o obiektach i miejscach noclegowych wykazano według stanu w dniu 31 VII. W informacjach nie uwzględnia się obiektów i miejsc w obiektach przejściowo nieczynnych z powodu przebudowy, remontu itp.

3. Stopień wykorzystania miejsc noclegowych lub pokoi jest to stosunek liczby udzielonych noclegów lub wynajętych pokoi w danym roku do nominalnej liczby miejsc noclegowych lub pokoi w danym roku. Przez **nominalną liczbę miejsc noclegowych** lub **pokoi** rozumie się sumę miejsc noclegowych lub pokoi przygotowanych dla turystów w każdym dniu działalności obiektu.

*Among indoor cinemas one can distinguish **miniplexes** – equipped with 3 to 7 screens and **multiplexes** – equipped with 8 screens and more.*

***6. Mass event** is an art, entertainment or a sport event addressed to general public, organized in accordance with the Law on Mass Event Security, dated on 20 III 2009 (uniform text Journal of Laws 2017 item 1160). Mass event usually takes place in a stadium, sports hall, congress center or another large facility, as well as in the open air on a dedicated and properly marked area. Such events may be organized by a natural person, legal person, or an entity without legal personality who have obtained the appropriate authorization.*

Tourism

1. Tourist accommodation establishments include hotels and similar facilities and other facilities (since 2011 – with 10 and more bed places; until 2010 – excluding rooms for rent and agrotourism lodgings).

Within:

- hotels and similar facilities, the group “other hotel facilities” includes facilities which do not meet requirements for hotels, motels and boarding houses, but which provide hotel services (e.g. road houses, inns),
- other facilities, the group “miscellaneous facilities” includes those which do not correspond to conditions laid down for particular facilities and other facilities used for tourism (e.g. student dormitories, boarding schools, weekend and holiday accommodation establishments, sport and recreational centres, holiday youth centres as well as health establishments).

2. Data regarding facilities and the number of bed places are presented as of 31 VII. Facilities and places temporarily unavailable due to expansion, renovation, etc. are not included.

3. Occupancy rate of bed places or rooms is a relation of the number of bed places or rooms provided in a given year to the nominal number of bed places or rooms in a given year. The **nominal number of bed places or rooms** are understood as the total bed places or rooms prepared for tourists each day of a facility's operation.

4. Turyści zagraniczni korzystający z turystycznych obiektów noclegowych rejestrowani są według kraju stałego zamieszkania. Turysta zagraniczny może być wykazany wielokrotnie, jeśli w czasie jednorazowego pobytu w Polsce korzysta z kilku obiektów noclegowych.

Sport

1. Informacje dotyczące **klubów sportowych** podaje się łącznie z uczniowskimi i wyznaniowymi klubami sportowymi.

2. W kategoriach **ćwiczących, trenerów i instruktorów sportowych** według dziedziny i rodzaju sportu jedna osoba może być wykazywana wielokrotnie, jeśli uprawia bądź prowadzi zajęcia w kilku rodzajach sportu. W zależności od wieku osoby ćwiczące zaliczane są do kategorii juniorów lub seniorów; dla poszczególnych rodzajów sportu stosuje się różne granice wieku.

CENY

1. Podstawę do opracowania **wskaźników cen towarów i usług** stanowi obserwacja cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych oraz niekonsumpcyjnych.

Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych obliczono przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego i wydatków na ubezpieczenie na życie) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu (COICOP).

2. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania cen dokonywane przez ankietatorów w wybranych punktach sprzedaży, w wytypowanych rejonach badania cen. Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone są dwa razy w miesiącu.

Ceny roczne obliczono jako średnie arytmetyczne przeciętnych cen w poszczególnych miesiącach, z wyjątkiem cen niektórych artykułów, które obliczono przy zastosowaniu współczynników wyrażających udział zakupów dokonywanych przez ludność w poszczególnych miesiącach.

4. Foreign tourists using tourist accommodation establishments are registered according to the country of their permanent residence. A foreign tourist may be indicated more than once if during a single stay in Poland he/she uses more than one accommodation facility.

Sport

1. Information concerning **sports clubs** is given together with student and religious sports clubs.

2. In the category of **persons practising sports, coaches and sports instructors** according to sports fields and kinds of sports in sports clubs, one person may be indicated more than once, depending upon the number of sports practiced or taught. Persons practicing sports are classified as either juniors or seniors, depending on age; various age groups are applied to individual sports.

PRICES

1. The basis for compiling the **price indices of goods and services** is price observation of representatives of consumer and non-consumer goods and services.

Price indices of consumer goods and services have been calculated applying the weight system based on the structure of households' expenditure (excluding own consumption and life insurance expenditure) on purchasing consumer goods and services from year preceding the surveyed year, derived from the household budgets survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP).

2. The sources of information on **retail prices** of presented goods and services are provided by quotations gathered by price collectors in selected sales outlets, in selected price survey regions. Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, the price quotations of which are conducted twice a month.

Annual prices have been computed as the arithmetic means of the average monthly prices, apart from annual prices of some goods which have been calculated using coefficients expressing monthly shares of purchases made by consumers in particular months of a year.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

1. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”. Natomiast dane o **produkcji sprzedanej budownictwa** dotyczą całokształtu działalności budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo”.

2. **Produkcja budowlano-montażowa** dotyczy działalności zrealizowanej na terenie kraju i obejmuje roboty budowlane o charakterze inwestycyjnym, remontowym i konserwacyjnym oraz budownictwo tymczasowe na placach budów – wykonane siłami własnymi systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zleceniodawców) przez podmioty budowlane.

3. Podziału produkcji budowlano-montażowej według rodzajów obiektów budowlanych oraz podziału budynków oddanych do użytkowania według rodzajów budynków dokonano na podstawie **Polskiej Klasyfikacji Obiektów Budowlanych (PKOB)**.

4. Informacje o **budynkach oddanych do użytkowania** (przez wszystkich inwestorów):

- w zakresie liczby budynków obejmują tylko budynki nowo wybudowane,
- w zakresie kubatury budynków – jeśli nie zaznaczono inaczej – budynki nowo wybudowane i rozbudowane (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

NAUKA I TECHNIKA

1. Działalność badawcza i rozwojowa (B+R) obejmuje:

- **badania podstawowe**, tj. prace teoretyczne i eksperymentalne podejmowane przede wszystkim w celu zdobycia lub poszerzenia wiedzy na temat przyczyn zjawisk i faktów, nieukierunkowane w zasadzie na uzyskanie żadnych konkretnych zastosowań praktycznych,
- **badania stosowane** (w tym badania przemysłowe), tj. prace badawcze podejmowane w celu zdobycia nowej wiedzy mającej konkretne zastosowania praktyczne. Polegają one bądź na poszukiwaniu możliwych zastosowań praktycznych dla wyników badań podstawowych, bądź na poszukiwaniu nowych rozwiązań pozwalających na osiągnięcie z góry założonych celów praktycznych. Wynikami badań stosowanych są modele próbne wyrobów, procesów czy metod,

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

1. *Data on sold production of industry concern industrial and non-industrial activities of the economic entities included in the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”. Data on sold production of construction concern construction and non-construction activities of economic entities included in the section “Construction”.*

2. *Construction and assembly production concerns activity realized domestically and includes investment and restoration – conservation construction works as well as temporary construction on construction sites realized by construction entities on the basis of a contract system (i.e. for outside clients).*

3. *The breakdown of construction and assembly production by type of construction, as well as the breakdown of buildings completed by type of buildings, was made on the basis of the Polish Classification of Types of Constructions (PKOB).*

4. *Data regarding buildings completed (by all investors):*

- *within the scope of the number of buildings includes only newly built buildings,*
- *within the scope of the cubic volume of buildings – unless otherwise indicated – includes newly built and expanded buildings (only concerning the expanded part).*

SCIENCE AND TECHNOLOGY

1. *Research and development (R&D) includes:*

- *basic research, i.e. experimental or theoretical work undertaken primarily to acquire knowledge of the underlying foundation of phenomena and observable facts, without any particular application or use in view,*
- *applied research (including industrial research), i.e. original investigation undertaken in order to acquire new knowledge directed towards a specific practical aim or objective. It involves either searching for possible practical applications of research results or finding new solutions to achieve preconceived practical purposes. The results of applied research are test models of products, processes or methods,*

- **prace rozwojowe**, tj. prace w szczególności konstrukcyjne, technologiczno-projektowe oraz doświadczalne polegające na zastosowaniu istniejącej już wiedzy, uzyskanej dzięki pracom badawczym lub jako wynik doświadczenia praktycznego do opracowania nowych lub istotnego ulepszenia istniejących materiałów, urządzeń, wyrobów, procesów, systemów czy usług, łącznie z przygotowaniem prototypów oraz instalacji pilotowych.
2. Dane według sektorów wykonawczych informują, w którym sektorze instytucjonalnym były prowadzone prace B+R. Podział ten obejmuje następujące cztery sektory wykonawcze:
- 1) **sektor przedsiębiorstw** – obejmuje wszystkie firmy, organizacje i instytucje, których głównym przedmiotem działalności jest wytwarzanie towarów i usług (z wyjątkiem szkolnictwa wyższego) w celu ich sprzedaży na rynku po cenach mających znaczenie ekonomiczne oraz prywatne instytucje niekomercyjne obsługujące przede wszystkim wymienione podmioty,
 - 2) **sektor rządowy** – obejmuje wszystkie departamenty, urzędy i inne organy, które świadczą na rzecz ogółu obywateli usługi publiczne, a ponadto podmioty, na których spoczywa odpowiedzialność za administrację państwa oraz politykę gospodarczą i społeczną w danym społeczeństwie oraz instytucje niekomercyjne kontrolowane i finansowane głównie przez władze, ale nieadministrowane przez sektor szkolnictwa wyższego,
 - 3) **sektor szkolnictwa wyższego** – obejmuje wszystkie uniwersytety, uczelnie techniczne i inne instytucje oferujące kształcenie na poziomie wyższym niż średnie, niezależnie od źródeł ich finansowania i statusu prawnego. Zalicza się tu także wszystkie instytuty badawcze, stacje doświadczalne i kliniki działające pod bezpośrednią kontrolą instytucji szkolnictwa wyższego, administrowane przez te instytucje bądź afiliowane przy nich,
 - 4) **sektor prywatnych instytucji niekomercyjnych** – obejmuje nierynkowe prywatne instytucje niekomercyjne działające na rzecz gospodarstw domowych (czyli ogółu obywateli) oraz osoby prywatne i gospodarstwa domowe.
3. Do **zatrudnionych** w działalności badawczej i rozwojowej zaliczono:
- 1) w kategorii **pracowników naukowo-badawczych**:
 - a) pracowników naukowych, badawczo-technicznych, inżynierskich i technicznych zatrudnionych w jednostkach naukowych i badawczo-rozwojowych, w pomocniczych jednostkach naukowych oraz w pozostałych jednostkach,
 - **experimental development**, i.e. systematic work drawing on existing knowledge gained from research and (or) practical experience, that is directed to producing new materials, products or devices, to installing new processes, systems and services, or to improving substantially those already produced or installed including preparation of prototypes and pilot installations.
2. Data by executive sectors inform in which institutional sector the R&D work was performed. This classification covers the following four sectors of performance:
- 1) **business enterprise sector (BES)** – includes all firms, organizations and institutions whose primary activity is the market production of goods or services (other than higher education) for sale to the general public at an economically significant price and the private non-profit institutions serving mainly the mentioned entities,
 - 2) **government sector (GOV)** – includes all departments, offices and other bodies which furnish common services to the community, as well as those that administer the state and the economic and social policy of the community and non-profit institutions controlled and financed mainly by government but not administered by the higher education sector,
 - 3) **higher education sector (HES)** – includes all universities, colleges of technology and other institutions of post-secondary education, irrespective of their source of finance or legal status. It also includes all research institutes, experimental stations and clinics directly controlled or administered by, or associated with, higher education institutions,
 - 4) **private non-profit sector (PNP)** – includes non-market, private non-profit institutions serving households (i.e. the general public) and private individuals or households.
3. **Employment in R&D includes:**
- 1) **researchers (RSE):**
 - a) researchers, research and technical assistants, engineering and technical assistants employed in scientific and research and development units, auxiliary scientific units and other units,

- b) pracowników naukowych i innych zatrudnionych w działalności badawczej i rozwojowej w podmiotach gospodarczych prowadzących prace badawczo-rozwojowe,
- c) pracowników naukowych i naukowo-dydaktycznych zatrudnionych w szkołach wyższych,
- d) uczestników studiów doktoranckich prowadzących prace badawczo-rozwojowe;
- 2) w kategorii **techników i pracowników równorzędnych** – pracowników, którzy uczestniczą w działalności badawczej i rozwojowej wykonując zadania naukowe i techniczne zazwyczaj pod kierunkiem pracowników naukowo-badawczych;
- 3) w kategorii **pozostały personel** – pracowników na stanowiskach robotniczych oraz administracyjno-ekonomicznych uczestniczących w realizacji prac badawczo-rozwojowych lub bezpośrednio z nimi związanych.

4. Dane dotyczące **zatrudnienia** w działalności badawczej i rozwojowej obejmują wyłącznie pracowników bezpośrednio z nią związanych, poświęcających na tę działalność co najmniej 10% nominalnego czasu pracy.

Ekwiwalenty pełnego czasu pracy (EPC) są to jednostki przeliczeniowe służące do ustalenia faktycznego zatrudnienia w działalności badawczo-rozwojowej. Jeden ekwiwalent pełnego czasu pracy oznacza jeden osoborok poświęcony wyłącznie na działalność badawczo-rozwojową.

5. Nakłady na działalność badawczo-rozwojową obejmują **nakłady wewnętrzne**, ujmujące wartość prac badawczych i rozwojowych danej jednostki wykonanych przez własne zaplecze badawcze, niezależnie od źródeł ich finansowania; do nakładów wewnętrznych zalicza się nakłady bieżące poniesione na badania podstawowe, stosowane, przemysłowe i prace rozwojowe oraz nakłady inwestycyjne na środki trwałe związane z działalnością B+R.

Nakłady inwestycyjne na środki trwałe związane z działalnością B+R podaje się łącznie z kosztami zakupu lub wytworzenia aparatury naukowo-badawczej, niezbędnej do wykonania określonych prac B+R, spełniającej kryteria zaliczania do środków trwałych, lecz do czasu zakończenia tych prac nieujętej w ewidencji środków trwałych.

6. W działalności badawczej i rozwojowej, zgodnie z Klasyfikacją Dziedzin Nauki i Techniki OECD, wyodrębnia się sześć podstawowych **dziedzin nauk**: nauki przyrodnicze, inżynieryjne i techniczne, medyczne i o zdrowiu, rolnicze, społeczne oraz humanistyczne.

b) researchers and other staff employed in R&D in economic entities conducting R&D,

c) researchers and academics employed in higher education institutions,

d) students of doctoral studies conducting R&D;

2) **technicians and equivalent staff** are persons who participate in R&D by performing scientific and technical tasks, normally under the supervision of researchers;

3) **other supporting staff** include skilled and unskilled craftsmen, secretarial and clerical staff participating in R&D projects or directly associated with such projects.

4. Data regarding **employment** in R&D include exclusively persons employed directly on this activity (or providing direct services for R&D) and spending at least 10% of their nominal working time on R&D.

Full-time equivalents (FTE) are calculating units used to establish the actual time spent on research and development work. One FTE equals one person-year spent exclusively on R&D.

5. Expenditures on research and development include **internal expenditures** comprising the value of research and development works of a given entity carried out by their own research facilities, regardless of their sources of financing; internal expenditures include current expenditures borne on basic research, applied research, industrial research and experimental development as well as capital expenditures on fixed assets connected with R&D.

Capital expenditures on fixed assets connected with R&D comprise expenditures on purchase or manufacture of research equipment, necessary for performing particular R&D projects, meeting the criteria for inclusion in fixed assets, but not included in fixed assets until completion of the project.

6. In research and development, according to the OECD Field of Science and Technology Classification, there are six main **fields of science**: natural sciences, engineering and technology, medical and health sciences, agricultural sciences, social sciences as well as humanities.

7. Dane o nakładach na działalność badawczą i rozwojową według źródeł finansowania (tabl. 5(184)) opracowano zgodnie z metodologią stosowaną przez EUROSTAT i obejmują następujące **sektory finansujące**, z których pochodzą środki na finansowanie działalności badawczej i rozwojowej:

- 1) **sektor rządowy** – krajowe jednostki rządowe (m.in. ministerstwa) i samorządowe (w tym jednostki samorządu terytorialnego), jednostki naukowe Polskiej Akademii Nauk i instytuty badawcze podlegające ministerstwom, powołane na podstawie ustawy o instytutach badawczych (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 371, z późniejszymi zmianami),
- 2) **sektor przedsiębiorstw** – krajowe podmioty gospodarcze,
- 3) **sektor szkolnictwa wyższego** – krajowe szkoły wyższe oraz podległe im instytuty badawcze, stacje doświadczalne i kliniki,
- 4) **sektor prywatnych instytucji niekomercyjnych** – krajowe: fundacje, partie polityczne, związki zawodowe, związki konsumentów, towarzystw i stowarzyszeń (zawodowych, naukowych, religijnych itp.) oraz osoby fizyczne,
- 5) **sektor zagranica** – organizacje międzynarodowe, instytucje i przedsiębiorstwa zagraniczne oraz osoby fizyczne.

TRANSPORT. GOSPODARKA MORSKA

Transport

1. **Drogi publiczne** ze względu na funkcje w sieci drogowej dzielą się, na podstawie znowelizowanych przepisów ustawy z dnia 21 III 1985 r. o drogach publicznych (tekst jednolity Dz. U. 2014 poz. 260), na następujące kategorie: drogi krajowe, wojewódzkie, powiatowe i gminne.

Do **dróg krajowych** zalicza się:

- autostrady i drogi ekspresowe oraz drogi leżące w ich ciągu do czasu wybudowania autostrad i dróg ekspresowych,
- drogi międzynarodowe,
- drogi stanowiące inne połączenia zapewniające spójność sieci dróg krajowych,
- drogi dojazdowe do ogólnodostępnych przejść granicznych obsługujących ruch międzynarodowy osobowy i towarowy,
- drogi alternatywne dla autostrad płatnych,
- drogi stanowiące ciągi obwodnicowe dużych aglomeracji miejskich,
- drogi o znaczeniu obronnym.

7. *Data regarding expenditures on research and development by source of funds (table 5(184)) were compiled in accordance with the methodology applied by EUROSTAT covering the following **financing sectors** which supply funds for research and development:*

- 1) **government sector** – national government entities (among others, ministries) and local government entities (including local government units), the scientific units of the Polish Academy of Sciences and research institutes, operating on the basis of the Law on the Research Institutes (uniform text Journal of Laws 2016 item 371, with later amendments) subject to the ministries,
- 2) **business enterprise sector** – national economic entities,
- 3) **higher education sector** – national higher institutions and subsidiary research institutes, experiment stations and clinics,
- 4) **private non-profit sector** – national: foundations, political parties, trade unions, consumer associations, societies and associations (professional, scientific, religious, etc.) and natural persons,
- 5) the **“abroad” sector** – international organizations, foreign institutions and companies and natural persons.

TRANSPORT. MARITIME ECONOMY

Transport

1. **Public roads** are divided on the basis of amended provisions to the Law on Public Roads dated 21 III 1985 (Journal of Laws 2014 item 260) into following categories: national, regional, district and communal roads.

National roads include:

- motorways and expressways as well as roads which are to be upgraded to motorway or expressway status,
- international roads,
- roads constituting other links to ensure continuity of the national road network,
- access roads leading to generally accessible border crossing serving international passenger and freight transport,
- roads which are an alternative to toll motorways,
- roads which are bypasses around large urban agglomerations,
- roads with a military significance.

Do **dróg wojewódzkich** zalicza się drogi inne niż podano wyżej, stanowiące połączenia między miastami, mające znaczenie dla województwa i drogi o znaczeniu obronnym niezaliczone do dróg krajowych.

Do **dróg powiatowych** zalicza się drogi inne niż podano wyżej, stanowiące połączenia między siedzibami powiatów z siedzibami gmin i siedzib gmin między sobą.

Do **dróg gminnych** zalicza się drogi o znaczeniu lokalnym niezaliczone do innych kategorii, stanowiące uzupełniającą sieć dróg służących miejscowym potrzebom, z wyłączeniem dróg wewnętrznych.

2. Dane o pojazdach samochodowych i ciągnikach zarejestrowanych według stanu w dniu 31 XII prezentowane są według centralnej ewidencji pojazdów prowadzonej obecnie przez Ministerstwo Cyfryzacji.

Gospodarka morską

1. Dane o podmiotach gospodarki morskiej dotyczą podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w systemie REGON mających siedzibę na terenie województwa pomorskiego, bez względu na miejsce prowadzonej działalności, których podstawowa działalność związana jest z szeroko rozumianą gospodarką morską. Podstawową działalność określono przy wykorzystaniu takich informacji, jak: wartość dodana, przychody ze sprzedaży, zatrudnienie, działalność przewidziana w statucie jako podstawowa.

Za podmioty gospodarki narodowej przyjmuje się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

2. Dane dotyczące pracujących opracowano na podstawie sprawozdawczości rocznej i szacunków.

3. Do podstawowego zakresu gospodarki morskiej w ujęciu statystycznym przyjęto, określone poniżej w nawiasach i prezentowane w tablicach, rodzaje działalności wybrane z następujących sekcji PKD 2007:

- **sekcja A:** Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (rybołówstwo w wodach morskich),
- **sekcja C:** Przetwórstwo przemysłowe (produkcja statków i konstrukcji pływających, produkcja łodzi wycieczkowych i sportowych, naprawa i konserwacja statków i łodzi, przetwarzanie i konserwowanie ryb, skorupiaków i mięczaków),
- **sekcja G:** Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle (sprzedaż hurtowa pozostałej żywności włączając ryby, skorupiaków i mięczaki; sprzedaż detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków prowadzona w wyspecjalizowanych sklepach),

Regional roads include roads other than those presented above, which are links between cities, have a great significance for the voivodship and roads of military significance not included among state roads.

District roads include roads other than those mentioned above, which link powiat capital cities with gmina capital cities and gmina capital cities with other such cities.

Communal roads include roads of local significance not included in other categories, which supplement the network of roads servicing local needs, excluding internal roads.

2. Data on road vehicles and tractors registered as of 31 XII have been presented according to the central vehicle register maintained currently by the Ministry of Digital Affairs.

Maritime economy

1. Data on entities of the maritime economy concern entities of the national economy registered in the REGON register based in Pomorskie Voivodship, irrespective of the place of conducting activity, whose basic activity is connected with widely understood maritime economy. The basic activity is defined using such measures as: added value, sales revenues, number of employed persons or activity provided for in the statute as the core activity.

Entities of the national economy are legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality and natural persons conducting economic activity.

2. Data concerning employment were compiled on the basis of annual reports and estimations.

3. Statistically, the basic scope of maritime economy includes kinds of activity specified below in brackets and presented in tables, selected from the following sections of PKD 2007:

- **section A:** Agriculture, forestry and fishing (sea fishing),
- **section C:** Manufacturing (building of ships and floating structures; building of pleasure and sporting boats, repair and maintenance of ships and boats, processing and preserving fish, crustaceans and molluscs),
- **section G:** Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles (wholesale of other food, including fish, crustaceans and molluscs; retail sale of fish, crustaceans and molluscs in specialized stores),

- **sekcja H:** Transport i gospodarka magazynowa (transport morski i przybrzeżny pasażerski i towarów, przeładunek towarów w portach morskich, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich, działalność usługowa wspomagająca transport morski, działalność morskich agencji transportowych),
 - **sekcja L:** Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości (zarządy portów morskich),
 - **sekcja M:** Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (badania naukowe i prace rozwojowe dla gospodarki morskiej),
 - **sekcja N:** Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (wynajem i dzierżawa środków transportu wodnego),
 - **sekcja O:** Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (kierowanie w zakresie efektywności gospodarowania – urzędy morskie),
 - **sekcja P:** Edukacja (szkolnictwo morskie).
- 4.** Dane o nakładach inwestycyjnych i środkach trwałych dotyczą podmiotów gospodarki morskiej prowadzących działalność gospodarczą, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
- 5.** Prezentowane dane nie dotyczą stowarzyszeń, organizacji i fundacji.
- 6. Nakłady inwestycyjne** dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.
- Nakłady na środki trwałe** są to nakłady na:
- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
 - maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
 - środki transportu,
 - inne, tj.: melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych, inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących), z wyjątkiem odsetek nieuwzględnionych w wartości nakładów na środki trwałe przez podmioty stosujące Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR), wprowadzone od 1 I 2005 r.
- Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.
- Nakłady inwestycyjne zaprezentowano według rodzajów działalności inwestora (podmiotu gospodarki morskiej) zgodnie z zaklasyfikowaniem podstawowej działalności danego inwestora.
- **section H:** *Transportation and storage (sea and coastal passenger and freight water transport, cargo handling, storage of goods in seaports, services supporting maritime transport, activity of sea transport agencies),*
 - **section L:** *Real estate, renting and business activities (seaport's authorities),*
 - **section M:** *Professional, scientific and technical activities (research and development for maritime economy purposes),*
 - **section N:** *Administrative and support service activities (waterborne transport equipment renting),*
 - **section O:** *Public administration and defence; compulsory social security (management to increase the effectiveness – maritime offices),*
 - **section P:** *Education (maritime education).*
- 4.** *Data on investment outlays and fixed assets concern maritime economy entities conducting economic activity, employing more than 9 persons.*
- 5.** *Presented data do not concern associations, organizations and foundations.*
- 6. Investment outlays** are divided into outlays on fixed assets and other outlays.
- Outlays on fixed assets** include expenditures on:
- *buildings and structures (include buildings and premises as well as civil engineering facilities), of which construction and assembly works, design and cost estimate documentations, etc.,*
 - *machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),*
 - *transport equipment,*
 - *others, i.e. land reclamations, costs incurred on acquisition of land and second-hand fixed assets, livestock (basic herd), long-term plantings, interests on investment credits and loans for the period of investment realization (included exclusively in data expressed at current prices), except for interests not included in outlays on fixed assets by units applying International Accounting Standards (IAS) implemented since 1 I 2005.*
- Other outlays** are expenditures on so-called initial investments, as well as other costs connected with the investment. These outlays do not increase the value of fixed assets.
- Investment outlays are presented by kinds of the investor's activity (entity of the maritime economy), in accordance with the classification of his core activity.*

7. Do środków trwałych zalicza się kompletne i nadające się do użytku składniki majątkowe o przewidywanym okresie użytkowania dłuższym niż rok, w tym również drogi publiczne, ulice i place łącznie z pobocznymi i podbudową, uzbrojenie terenu, zasadzenia wieloletnie, melioracje, budowle wodne, grunty, inwentarz żywy (stado podstawowe) oraz od 1 I 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego i spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego).

Dane o środkach trwałych nie obejmują wartości gruntów uznanych od 1 I 1991 r. za środki trwałe zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 XII 1990 r. (Dz. U. Nr 90, poz. 529) oraz prawa użytkowania wieczystego gruntu, uznanego od 1 I 2002 r. za środki trwałe zgodnie z ustawą o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 1047).

Wartość brutto środków trwałych jest to wartość równa nakładom poniesionym na ich zakup lub wytworzenie, bez potrącenia wartości zużycia (umorzenia).

Stożenie zużycia określa stosunek procentowy wartości zużycia do wartości brutto środków trwałych.

Dane opracowano metodą przedsiębiorstw, co oznacza, że wszystkie środki trwałe danego podmiotu gospodarki morskiej zalicza się do tego poziomu klasyfikacyjnego, do którego zaliczono podmiot na podstawie przeważającego rodzaju działalności.

8. Obroty ładunkowe w portach morskich jest to łączna ilość masy ładunkowej przemieszczonej przez porty w danym okresie czasu.

Prezentowana jest masa brutto, tj. łącznie z opakowaniami, ale z wyłączeniem masy własnej jednostki transportującej (kontenerów i jednostek tocznych).

Informacje zawarte w tablicach dotyczą międzynarodowego i krajowego obrotu morskiego (kabotażu).

Informacje o obrotach ładunkowych, ruchu pasażerów i statków pochodzą od przedstawicieli statków zawijających do portów morskich i są pozyskiwane za pośrednictwem urzędów morskich – kapitanatów, bosmanatów w zakresie wymaganym Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/42/WE z dnia 6 V 2009 r. – Dz. U. WE L 141 z 6 VI 2009 r. w sprawie sprawozdań statystycznych w odniesieniu do przewozu rzeczy i osób drogą morską.

Dane te nie uwzględniają:

- statków o pojemności brutto (GT) mniejszej niż 100,
- załadunku bunkru (tj. paliwa dla statków),

7. Fixed assets include assets and other objects completed and ready for usage of estimated useful life exceeding 1 year, including also public roads, streets and squares, together with shoulders and foundations, infrastructure, long-term plantings, land drainage, water structures, land, livestock (basic herd) as well as, since 1 I 2002, cooperative ownership right to residential premise and cooperative right to non-residential (business) premise.

Data regarding fixed assets do not include the value of land recognized, since 1 I 1991, as fixed assets in accordance with the Regulation of the Council of Ministers, dated 12 XII 1990 (Journal of Laws No. 90, item 529) as well as right of perpetual usufruct of land, regarded as fixed assets since 1 I 2002 in accordance with Accounting Act dated 29 IX 1994 (uniform text Journal of Laws 2016 item 1047).

The gross value of fixed assets is the value equal to the outlays incurred on their purchase or production, without deducting the consumption value (depreciation).

The degree of consumption of fixed assets is understood as the ratio of the value of consumption to the gross value of fixed assets.

Data were compiled using the enterprise method, i.e. all fixed assets of a given entity of the maritime economy are included in the classification level in which the entity was included on the basis of the major kind of activity.

8. Cargo turnover in seaports is the total volume of commodity weight moved through ports over a certain period of time.

The data are presented in terms of gross weight, i.e. together with the immediate packaging, but excluding the tare weight of freight units (containers and ro-ro units).

The data presented in tables concern both international and domestic sea-borne traffic (cabotage trade).

Information on cargo, passenger and ship traffic is obtained from representatives of ships calling at seaports and provided through the mediation of maritime offices – harbour boards and boatswain offices, within the frame required under the Directive of the European Parliament and Council 2009/42/EC of 6 V 2009 Journal of the European Communities No. L 141 dated 6 VI 2009 on statistical returns in respect of carriage of goods and passengers by sea.

The following data are excluded:

- ships of gross tonnage (GT) less than 100,
- bunkering (fuel for ships),

- obrotu wewnątrz krajowego, z wyjątkiem kabotażu, tj. ładunków przewożonych drogą morską pomiędzy polskimi portami morskimi,
- wagi własnej załadowanych i wyładowanych kontenerów i jednostek ro-ro służących do transportu towarów.

9. Dane o ruchu statków w portach morskich obejmują statki transportowe, do których zalicza się również barki morskie oraz statki nietransportowe pełniące funkcje transportowe.

Dane nie uwzględniają natomiast statków niespełniających funkcji transportowych (np. statków szkolnych, holowników, lodołamaczy, statków nowozbudowanych wychodzących w morze na próby), statków o pojemności brutto (GT) poniżej 100.

10. Przez międzynarodowy obrót morski rozumie się łączną ilość ładunków będących przedmiotem międzynarodowej wymiany handlowej, przemieszczonych przez port. Są to ładunki wyładowane ze statków (w tym promów) oraz załadowane na statki (w tym promy) zarówno w związku z polskim handlem zagranicznym, jak i tranzytem.

11. Ładunki tranzytowe są to ładunki pochodzące od nadawcy zagranicznego, dowieszone do polskiego portu morskiego i przeznaczone dla odbiorcy zagranicznego.

Dane o obrotach ładunków tranzytowych w portach morskich uzyskiwane są na podstawie informacji przekazywanych przez zarządy morskich portów oraz podmioty gospodarcze dokonujące przeładunku ładunków w portach morskich.

12. Dane o przewozach żegluga morską i przybrzeżną dotyczą przewozów w rejsach zakończonych w roku sprawozdawczym, statkami eksploatowanymi przez polskich armatorów lub operatorów, niezależnie od podnoszonej bandery.

13. Grupowania danych według rodzajów działalności dokonano uwzględniając podstawowy rodzaj działalności podmiotu zgodnie z PKD. W niektórych przypadkach – dla lepszego zobrazowania rodzajów działalności występujących w gospodarce morskiej – wprowadzono bardziej szczegółowy podział. Do poszczególnych grupowań według rodzajów działalności przyjęto:

Nazwa rodzaju działalności przyjęta w tablicach i wyjaśnienia. Pełna nazwa grupy, klasy lub podklasy PKD 2007:

- **Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich** – usługowe przedsiębiorstwa przeładunkowo-składowe, których podstawową działalnością jest przeładunek ładunków w portach morskich:

52.24 – Przeładunek towarów,

52.10 – Magazynowanie i przechowywanie towarów;

- *internal domestic traffic, except for cabotage, e.g. goods carried by sea between Polish ports,*
- *tare weight of laden and discharged containers and ro-ro units used to transport goods.*

9. Data on ship traffic through seaports comprise both cargo ships including seaborne barges and non-cargo-carrying ships performing transport activities.

Data do not include ships of miscellaneous, non-cargo-carrying activities (e.g. training ships, tugboats, icebreakers, new built ships on sea trial), ships of gross tonnage (GT) below 100.

10. International sea turnover is a total amount of international exchange trade cargo moved through the port. The cargo includes cargo unloaded from ships (including ferries) as well as loaded on ships (including ferries) within both Polish foreign trade and transit.

11. Transit cargo is a cargo of foreign shipper, carried to a Polish seaport destined for foreign consignee.

Information on cargo transit turnover at seaports is compiled using data submitted by seaports' authorities or cargo handling entities operating within the ports.

12. Data on maritime transport and coastal transport concern transport in voyages completed in the reporting year, by ships operated by Polish ship owners or operators, irrespective of their flags.

13. The grouping of data according to kinds of activities has been done using the basic kind of an entity's activity according to PKD. In some cases a more detailed division was used in order to gain an improved picture of the activities occurring in the maritime sector. The data are arranged using the following:

Name of kind of activity accepted in tables and interpretations. Full name of PKD 2007 group, class and subclass:

- **Cargo handling and storage in seaports** – cargo handling and storage service enterprises whose basic activity is cargo handling in seaports:

52.24 – Cargo handling,

52.10 – Warehousing and storage;

- **Pozostała działalność wspomagająca transport morski** – nawigacja, pilotaż, ratownictwo, roboty czerpalne i podwodne, usługi portowe i morskie, holowanie, cumowanie i inne:
 - 52.22 – Działalność usługowa wspomagająca transport morski;
- **Działalność morskich agencji transportowych** – agencje celne, morskie agencje, maklerstwo, doradztwo morskie, ekspertyzy morskie, ekspertyzy dotyczące rozmieszczania i zabezpieczania ładunku na statku, kontrola ładunku, spedycja morska i inne:
 - 52.29 – Działalność morskich agencji transportowych;
- **Zarządy portów morskich:**
 - 52.22 – Działalność usługowa wspomagająca transport morski,
 - 68.20 – Wynajem i zarządzanie nieruchomościami własnymi lub dzierżawionymi,
 - 68.32 – Zarządzanie nieruchomościami wykonane na zlecenie;
- **Morski i przybrzeżny transport wodny:**
 - 50.10 – Transport morski i przybrzeżny pasażerski,
 - 50.20 – Transport morski i przybrzeżny towarów;
- **Produkcja i naprawa statków i łodzi** – budowa i naprawy jednostek pływających, które spełniają warunki pozwalające na pływanie po pełnym morzu i wodach z nim połączonych:
 - 30.11 – Produkcja statków i konstrukcji pływających,
 - 30.12 – Produkcja łodzi wycieczkowych i sportowych,
 - 33.15 – Naprawa i konserwacja statków i łodzi;
- **Rybołówstwo w wodach morskich:**
 - 03.11 – Rybołówstwo w wodach morskich;
- **Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa:**
 - 10.20 – Przetwarzanie i konserwowanie ryb, skorupiaków i mięczaków,
 - 10.85 – Wytwarzanie gotowych posiłków i dań;
- **Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków** – podmioty, które zajmują się głównie sprzedażą ryb:
 - 46.38 – Sprzedaż hurtowa pozostałej żywności włączając ryby, skorupiak i mięczaki,
 - 46.39 – Sprzedaż hurtowa niewyspecjalizowana żywności, napojów i wyrobów tytoniowych,
 - 47.11 – Sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach z przewagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych,
 - 47.23 – Sprzedaż detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków prowadzona w wyspecjalizowanych sklepach;
- **Other activities supporting sea transportation** – navigation, pilotage, life-saving, dredging and underwater work, port and sea services, towage, mooring and others:
 - 52.22 – Service activities incidental to sea transportation;
- **Activity of maritime transport agencies** – customs agencies, marine agencies, ship-broking agencies, maritime consulting, maritime expert reports, expert reports on stowage and cargo arrangement on board, cargo inspection, sea forwarding and others:
 - 52.29 – Sea transportation agencies activities;
- **Seaports authorities:**
 - 52.22 – Service activities incidental to sea transportation,
 - 68.20 – Rental and operating of own or leased real estate,
 - 68.32 – Real estate management at request;
- **Sea and coastal waterborne transport:**
 - 50.10 – Sea and coastal passenger water transport,
 - 50.20 – Sea and coastal freight water transport;
- **Production and repairs of ships and boats** – building and repairs of floating units able to navigate on the open sea and other adjacent waters:
 - 30.11 – Building of ships and floating structures,
 - 30.12 – Building of pleasure and sport boats,
 - 33.15 – Repair and maintenance of ships and boats;
- **Sea fishing:**
 - 03.11 – Marine fishing;
- **Processing and preserving of fish and fishery products:**
 - 10.20 – Processing and preserving of fish, crustaceans and molluscs,
 - 10.85 – Manufacture of prepared meals and dishes;
- **Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs** – entities involved mainly in sale of fish:
 - 46.38 – Wholesale of other food, including fish, crustaceans and molluscs,
 - 46.39 – Non-specialized wholesale of food, beverages and tobacco,
 - 47.11 – Retail sale in non-specialized stores with food, beverages and tobacco predominating,
 - 47.23 – Retail sale of fish, crustaceans and molluscs in specialized stores;

- **Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska**
 - jednostki naukowo-badawcze, które pracują głównie na rzecz gospodarki morskiej (Morski Instytut Rybacki w Gdyni, Ośrodek Badawczo-Rozwojowy Centrum Techniki Morskiej w Gdyni, Centrum Techniki Okrętowej w Gdańsku, Polska Akademia Nauk Instytut Oceanologii w Sopocie, Instytut Morski w Gdańsku, Polska Akademia Nauk Instytut Budownictwa Wodnego w Gdańsku), uczelnie wyższe oraz szkoły (i zespoły szkół), które szkolą głównie na potrzeby gospodarki morskiej:
 - 72.19 – Badania naukowe i prace rozwojowe w dziedzinie pozostałych nauk przyrodniczych i technicznych,
 - 72.20 – Badania naukowe i prace rozwojowe w dziedzinie nauk społecznych i humanistycznych,
 - 85.3 – Gimnazja i szkoły ponadgimnazjalne, z wyłączeniem szkół policealnych,
 - 85.4 – Szkoły policealne oraz wyższe,
 - 85.59 – Pozaszkolne formy edukacji, gdzie indziej niesklasyfikowane,
 - 85.60 – Działalność wspomagająca edukację;
- **Urzędy morskie:**
 - 84.13 – Kierowanie w zakresie efektywności gospodarowania;
- **Pozostałe rodzaje działalności** – wydobywanie ropy naftowej z morza, budowa obiektów inżynierii wodnej dla gospodarki morskiej, działalność w zakresie architektury, inżynierii dla gospodarki morskiej, wynajem środków transportu wodnego, doradztwo, badania i analizy techniczne, rekrutacja pracowników i inne rodzaje działalności na rzecz gospodarki morskiej – różne klasy PKD 2007.

HANDEL I GASTRONOMIA

1. Dane o **sprzedaży detalicznej** obejmują:
 - 1) sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych w:
 - punktach sprzedaży detalicznej, tj. w sklepach (łącznie z aptekami ogólnodostępnymi), składach, składnicach, stacjach paliw, punktach sprzedaży drobnodetalicznej (straganach i ruchomych punktach sprzedaży, punktach aptecznych),
 - hurtowniach oraz u producentów w ilościach wskazujących na zakup dla potrzeb indywidualnych nabywców;
 - 2) sprzedaż towarów handlowych (konsumpcyjnych) oraz produkcji gastronomicznej w placówkach gastronomicznych.

- **Research and development activity and maritime education** – scientific and research units working mainly for the needs of maritime economy (*Sea Fisheries Institute in Gdynia, Research and Development Centre of Maritime Technology in Gdańsk, Centre of Naval Engineering in Gdynia, Polish Academy of Sciences Institute of Oceanology in Sopot, Maritime Institute in Gdańsk, Polish Academy of Sciences Institute of Water Construction in Gdańsk*), higher education institutions as well as schools (and groups of schools) educating mainly for the needs of maritime economy:
 - 72.19 – Other research and experimental development on natural sciences and engineering,
 - 72.20 – Research and experimental development on social sciences and humanities,
 - 85.3 – Lower and upper secondary schools, excluding post-secondary schools,
 - 85.4 – Post-secondary schools and higher education institutions,
 - 85.59 – Out-of-school forms of education, not elsewhere classified,
 - 85.60 – Educational support activities;
- **Maritime offices:**
 - 84.13 – Regulation of and contribution to more efficient operation of business;
- **Other kinds of activities** – extraction of crude oil from sea, construction of water engineering structures for maritime economy, architectural and engineering activities for maritime economy, renting of water transport means, consultancy, technical research and analysis, recruitment of employees and other kinds of activities for the benefit of maritime economy – various PKD 2007 classes.

TRADE AND CATERING

1. Data concerning **retail sales** include:
 - 1) sales of consumer and non-consumer goods in:
 - retail sales outlets, i.e. in shops (including generally available pharmacies), warehouses, repositories, petrol stations and small retail sales outlets (stalls and portable sales outlets, pharmaceutical outlets),
 - wholesale stores as well as at producers' facilities in quantities indicating purchases for the individual needs of the purchaser;
 - 2) sales of trade commodities (consumer goods) as well as catering production in catering establishments.

2. Dane o **sprzedaży hurtowej towarów** obejmują sprzedaż z magazynów handlowych własnych bądź użytkowanych, w których składowane towary stanowią własność przedsiębiorstwa handlowego. Do wartości sprzedaży hurtowej zalicza się również wartość sprzedaży zrealizowanej na zasadzie bezpośredniej płatności lub kontraktu (agenci, aukcjonerzy), jak również wartość sprzedaży zrealizowanej przez tranzyt rozliczany, polegający na przekazywaniu towarów bezpośrednio od dostawcy do odbiorcy z pominięciem magazynów, które tę dostawę realizują.

3. Do **placówek gastronomicznych** zaliczono zakłady i punkty gastronomiczne stałe i sezonowe, których przedmiotem działalności jest przygotowanie oraz sprzedaż posiłków i napojów do spożycia na miejscu i na wynos. Sezonowe placówki gastronomiczne uruchamiane są okresowo i działają nie dłużej niż sześć miesięcy w roku kalendarzowym.

Do placówek gastronomicznych nie zalicza się ruchomych punktów sprzedaży detalicznej i automatów sprzedażowych.

4. **Targowiska** są to wyodrębnione tereny i budowle (place, ulice, hale targowe) ze stałymi lub sezonowymi punktami sprzedaży drobnodetalicznej lub urządzeniami przeznaczonymi do prowadzenia handlu w wyznaczone dni tygodnia lub codziennie (bazaary).

5. Za **targowiska sezonowe** należy uznać te place i ulice, gdzie uruchamiane są na okres do 6 miesięcy punkty handlowe, w związku ze wzmożonym ruchem nabywców (np. nadmorski ruch urlopowy) i działalność ta ponawiana jest w kolejnych sezonach.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

1. **Wyniki finansowe przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 1047).

Dane w zakresie gospodarki finansowej przedsiębiorstw obejmują podmioty gospodarcze prowadzące księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

Dane nie obejmują podmiotów prowadzących działalność bankową, maklerską, ubezpieczeniową oraz towarzystw inwestycyjnych i emerytalnych, narodowych funduszy inwestycyjnych, szkół wyższych, a także samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej, instytucji kultury posiadających osobowość prawną i gospodarstw indywidualnych w rolnictwie.

2. *Data regarding the **wholesale of commodities** include sales from warehouses in which the stored commodities account for assets of a trade enterprise. The value of wholesale also includes the value of sales made on the basis of a direct payment or contract (agents, auctioneers), as well as the value of sales realized by settled transit consisting in the transfer of commodities directly from the supplier to the client, bypassing the warehouses which make the delivery.*

3. ***Catering establishments** include permanent and seasonal catering establishments and outlets whose scope of activity is preparation and sale of meals and beverages for on-site and take-out consumption. Seasonal catering establishments are open for a certain period of time and operate no longer than for six months in a calendar year.*

Portable retail sales points and vending machines are not treated as catering establishments.

4. ***Marketplaces** are specific areas and structures (squares, streets, market halls) with permanent or seasonal outlets for small-scale retail sales or with facilities designated for conducting trade on specific days of the week or daily (bazaars).*

5. ***Seasonal marketplaces** are those squares and streets where trade outlets conduct activity for a period up to 6 months, in connection with increased demand from buyers (e.g. holiday seaside demand) and this activity is repeated in successive seasons.*

FINANCES OF ENTERPRISES

1. *The **financial results of enterprises** are presented in accordance with the Accounting Act dated 29 IX 1994 (uniform text Journal of Laws 2016 item 1047).*

Data regarding the financial management of enterprises include economic entities keeping accounting ledgers employing more than 9 persons.

Data do not include banks, brokerage houses, insurance companies, investment and pension societies, national investment funds, higher education institutions, independent public health care facilities, cultural institutions with legal personality and private farms in agriculture.

2. Przychody z całokształtu działalności (kwoty otrzymane i należne) obejmują:

- 1) **przychody netto ze sprzedaży produktów** (wyróbów i usług), łącznie z dotacjami do produktów,
- 2) **przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów**, łącznie z kwotami należnymi z tytułu sprzedaży opakowań wielokrotnego użytku,
- 3) **pozostałe przychody operacyjne**, tj. przychody niezwiązane bezpośrednio z podstawową działalnością podmiotu, do których zalicza się: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności społecznej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa,
- 4) **przychody finansowe**, tj. przychody z tytułu dokonanych przez podmiot operacji finansowych: kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji, zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżka dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

3. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) **koszt własny sprzedanych produktów** (wyróbów i usług), tj. koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów,
- 2) **wartość sprzedanych towarów i materiałów** według cen zakupu (nabycia),
- 3) **pozostałe koszty operacyjne**, do których zalicza się: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, tj. nadwyżkę wartości sprzedanych składników majątku trwałego nad przychodami z ich sprzedaży, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub w całości wierzycelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązania (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności społecznej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe,

2. Revenues from total activity (amounts received and receivables) include:

- 1) **net revenues from sale of products** (goods and services), including grants on products,
- 2) **net revenues from sale of goods and materials**, including sums due from the sale of re-use packages,
- 3) **other operating revenues**, i.e. revenues not directly connected with the basic activity of the entity, to which the following are included: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of revaluation write-down of non-financial assets, revenues from social activities, revenues from the rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights,
- 4) **financial revenues**, i.e. revenues from financial operations conducted by an entity: amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on term deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of revaluation write-downs on investments against total or partial causes of their impairment loss, surplus of foreign exchange gains over losses.

3. Costs of revenues from total activity include:

- 1) **the cost of products sold** (goods and services), i.e. the total costs decreased by the costs of generating benefits for the needs of the entity and corrected by the change in product inventories,
- 2) **the value of goods and materials sold** according to procurement (purchase) prices,
- 3) **other operating costs** which include the following: loss on the sale of non-financial fixed assets, i.e. surplus of the value of sold fixed assets over the revenues from their sale, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, unplanned write-offs (due to impairment loss), penalties, fines, indemnities paid, partially or fully written off liabilities related to bankruptcy or composition or restructuring proceedings, provisions and reserves for liabilities (loss on current business transaction), write-offs of non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations or fixed assets received free of charge,

4) **koszty finansowe**, na które składają się w szczególności: odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, strata ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżka ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

4. Przychody i koszty uzyskania przychodów ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży, z uwzględnieniem opustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług (VAT).

5. Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów jest to różnica między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów).

6. Wynik finansowy na działalności gospodarczej jest to suma wyniku finansowego na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, wyniku na pozostałej działalności operacyjnej oraz wyniku na operacjach finansowych.

7. Wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi. Od 2016 r. wszelkie skutki zdarzeń, które dotychczas wpływały na zyski i straty nadzwyczajne, są zaliczane odpowiednio do pozostałych przychodów i pozostałych kosztów operacyjnych.

8. Wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej – do końca 2015 r. był korygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych.

9. Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz inne płatności wynikające z odrębnych przepisów.

10. Podatek dochodowy jest to podatek od osiągniętego zysku, który podmiot gospodarczy jest zobowiązany uiścić po uwzględnieniu przyznanych ulg. Obejmuje on:

- **część bieżącą**, tj. podatek wykazany w deklaracji podatkowej za dany okres sprawozdawczy,
- **część odroczoną**, tj. różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego na koniec i początek okresu sprawozdawczego, przy czym rezerwę tworzy się niezależnie od tego, czy jednostka osiągnie zysk czy poniesie stratę bilansową. Konsekwencją przyjętego rozwiązania jest to, że w rachunku wyników strata brutto może być wyższa niż strata netto.

4) **financial costs** which include, in particular, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs on investment, the surplus of foreign exchange losses over gains.

4. Revenues and costs of revenues from the sale of products, goods and materials which have an influence on the financial result are expressed in actual sales prices, taking into account discounts, rebates and reductions, excluding the value added tax (VAT).

5. The financial result from the sale of products, goods and materials is a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs incurred to obtain them (costs of products sold, goods and materials).

6. The financial result on economic activity is the sum of the financial result from the sale of products, goods and materials, the result on other operating activity as well as the result on financial operations.

7. The result on extraordinary events is a difference between extraordinary profits and extraordinary losses. Since 2016 all economic effects of the events which previously affected the extraordinary profits or losses, have been classified as other operating revenues or other operating costs, respectively.

8. The gross financial result (profit or loss) is the result on economic activity – until 2015 was corrected by result on extraordinary events.

9. Obligatory encumbrances on gross financial result include income tax from legal and natural persons and other payments resulting from separate regulations.

10. Income tax is the tax on earned profit which an economic entity is obligated to pay after considering abatements granted. It includes:

- **the current part**, i.e. the tax presented in the tax declarations for a given reporting period,
- **the deferred part**, i.e. a difference between the state of provisions and assets resulting from tax deferred at the end and the beginning of the reporting period. The provision is made irrespective of the balance sheet profit or loss of a given entity. The consequence of the accepted solution is that gross loss can be higher than net loss in the income statement.

11. Wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

12. Relacje ekonomiczne przedstawione w tabl. 3 i 3(213) obliczono następująco:

- 1) **wskaźnik poziomu kosztów** jako relację kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 2) **wskaźnik rentowności ze sprzedaży** jako relację wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 3) **wskaźnik rentowności obrotu**:
 - **brutto** jako relację wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności,
 - **netto** jako relację wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) **wskaźnik płynności finansowej**:
 - **I stopnia** jako relację inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych (bez funduszy specjalnych),
 - **II stopnia** jako relację inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych (bez funduszy specjalnych).

13. Aktywa obrotowe obejmują: zapasy, należności krótkoterminowe, inwestycje krótkoterminowe (środki pieniężne i krótkoterminowe papiery wartościowe) i krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe.

Należności z tytułu dostaw i usług są zaliczane do należności krótkoterminowych (bez względu na okres wymagalności zapłaty).

14. Zobowiązania przedsiębiorstw (kapitały obce) obejmują wszystkie zobowiązania z wszelkich tytułów, w tym również z tytułu kredytów i pożyczek. Ogół zobowiązań przedsiębiorstw dzieli się na zobowiązania: **długoterminowe** – gdy okres ich spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, **krótkoterminowe** – gdy okres ich spłaty na dzień bilansowy jest nie dłuższy niż rok.

Zobowiązania z tytułu dostaw i usług są zaliczane do zobowiązań krótkoterminowych (bez względu na okres wymagalności zapłaty).

HANDEL ZAGRANICZNY

1. Import – w przypadku przywozu towarów z terytorium innego niż terytorium Unii Europejskiej na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

2. Eksport – w przypadku wywozu towarów z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej poza terytorium państw członkowskich Unii Europejskiej.

11. The net financial result (profit or loss) is derived after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

12. The economic relations presented in table 3 and 3(213) were calculated as follows:

- 1) **cost level indicator** as the relation of the costs of revenues from total activity to revenues from total activity;
- 2) **sales profitability rate** as the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 3) **turnover profitability rate**:
 - **gross** as the relation of the gross financial result to revenues from total activity,
 - **net** as the relation of the net financial result to revenues from total activity;
- 4) **financial liquidity indicator of**:
 - **first degree** as the relation of short-term investments to short-term liabilities (excluding special funds),
 - **second degree** as the relation of short-term investments and short-term receivables to short-term liabilities (excluding special funds).

13. Current assets include: stocks, short-term receivables, short-term investments (cash equivalents, short-term securities) and short-term pre-payments.

Dues from deliveries and services are included in short-term receivables (irrespective of their due date).

14. Liabilities of enterprises (outside capital) include all liabilities, including liabilities from credits and loans and are divided into: **long-term liabilities** – when their repayment period on the balance day is longer than one year, and **short-term liabilities** – when their repayment period on the balance day is not longer than one year.

Liabilities from deliveries and services are included in short-term liabilities (irrespective of their due date).

FOREIGN TRADE

1. Import – in the case of import of goods from the territory other than the territory of the European Union to the Republic of Poland.

2. Export – in the case of export of goods from the territory of the Republic of Poland outside the territory of the European Union Member States.

3. Nabycie wewnątrzspółnotowe – w przypadku przywozu towarów z terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej, innego niż Rzeczpospolita Polska, na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

4. Dostawa wewnątrzspółnotowa – w przypadku wywozu towarów z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej, innego niż Rzeczpospolita Polska.

5. Opisy importowanych i eksportowanych towarów zgodne są z opisami działów Wspólnotowej Taryfy Celnej. Dane zostały pozyskane z Systemu ISZTAR, który jest przeglądarką Taryfową utrzymaną przez Departament Polityki Celnej Ministerstwa Finansów w ramach Informatycznego Systemu Zintegrowanej Taryfy Celnej.

BUDŻET MIASTA

1. Podatek dochodowy od osób fizycznych to podatek bezpośredni obejmujący dochody uzyskiwane przez osoby fizyczne. Skala podatkowa ma zastosowanie do dochodów opodatkowanych na zasadach ogólnych. Stawki podatkowe określają wysokość podatku w stosunku do podstawy opodatkowania i mają charakter stawek progresywnych (progresja łączna, szczeblowa).

| Skala podatkowa | 2014 | 2015 |
|-----------------|------------|------------|
| | w zł | |
| A | do 85528 | do 85528 |
| B | pow. 85528 | pow. 85528 |

Podatek dochodowy od osób prawnych to podatek bezpośredni obciążający dochody uzyskiwane przez osoby prawne. Stawka podatku wynosi 19%.

INWESTYCJE

1. Nakłady inwestycyjne są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji.

Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

3. Intra-Community acquisitions – in the case of import of goods from the territory of an EU Member State other than the Republic of Poland to the Polish territory.

4. Intra-Community supplies – in the case of export of goods from the territory of the Republic of Poland to the territory of a Member State of the European Union other than the Republic of Poland.

5. Descriptions of imported and exported goods are consistent with descriptions of divisions of the Community Customs Tariff. Data were obtained from ISZTAR System which is the browser maintained by Tariff Customs Policy Department of the Ministry of Finance within the Information System of Integrated Customs Tariff.

CITY BUDGET

1. Personal income tax is a direct tax comprising income earned by natural persons. Tax scale is applied to income levied according to general principles. Tax rates define the tax amount in relation to tax basis and are progressive (joint, threshold progression).

| Tax scale | 2014 | 2015 |
|-----------|-------------|-------------|
| | in PLN | |
| A | up to 85528 | up to 85528 |
| B | over 85528 | over 85528 |

Corporate income tax is a direct tax levied on income obtained by legal persons. The tax rate accounts for 19%.

INVESTMENTS

1. Investment outlays are financial or tangible expenditures incurred to create new fixed assets or the improvement (rebuilding, enlargement, reconstruction or modernization) of existing capital asset items, as well as outlays on so-called initial investments.

Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Nakłady na środki trwałe są to nakłady na:

- **budynki i budowle** (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- **maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia** (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- **środki transportu,**
- **inne**, tj.: melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych, inwentarz żywy (stado podstawowe) i zaszczepienia wieloletnie, a ponadto odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących), z wyjątkiem odsetek nieuwzględnionych w wartości nakładów na środki trwałe przez podmioty stosujące od 2005 r. Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR), wprowadzone od 1 I 2005 r.

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

Outlays on fixed assets include expenditures on:

- **buildings and structures** (include buildings and premises as well as civil engineering) including, i.a., construction and assembly works, design and cost estimate documentations,
- **machinery, technical equipment and tools** (including instruments, movables and fittings),
- **transport equipment,**
- **other**, i.e. land reclamations, costs incurred on acquisition of land and second-hand fixed assets, livestock (basic herd), long-term plantings, interests on investment credits and loans for the period of investment realization (included exclusively in data expressed at current prices), except for interest not included in outlays on fixed assets by units that apply International Accounting Standards (IAS) implemented since 1 I 2005.

Other outlays are expenditures on so-called initial investments as well as other costs connected with investment. These outlays do not increase the value of fixed assets.

RACHUNKI REGIONALNE

1. Rachunki regionalne opracowano zgodnie z zasadami „Europejskiego Systemu Rachunków (ESA 2010)”, wprowadzonego rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 549/2013 z dnia 21 V 2013 r. w sprawie europejskiego systemu rachunków narodowych i regionalnych w Unii Europejskiej (Dz. Urz. UE L 174 z 26 VI 2013 r.).

2. Produkt krajowy brutto (PKB) przedstawia końcowy rezultat działalności wszystkich podmiotów gospodarki narodowej. Produkt krajowy brutto równa się sumie wartości dodanej brutto wytworzonej przez wszystkie krajowe jednostki instytucjonalne powiększonej o podatki od produktów i pomniejszonej o dotacje do produktów. Produkt krajowy brutto liczony jest w cenach rynkowych.

W obliczeniach dynamiki wolumenu produktu krajowego brutto jako ceny stałe przyjęto ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany.

3. Wartość dodana brutto (WDB) mierzy wartość nowo wytworzoną w wyniku działalności produkcyjnej krajowych jednostek instytucjonalnych. Wartość dodana brutto stanowi różnicę między produkcją globalną a zużyciem pośrednim i jest wyrażona w cenach bazowych.

REGIONAL ACCOUNTS

1. Regional accounts were compiled according to the principles of the European System of Accounts (the ESA 2010), introduced by Regulation No 549/2013 of the European Parliament and of the Council (EU) of 21 V 2013 on the European system of national and regional accounts in the European Union (Official Journal of the EU L 174, 26 VI 2013).

2. Gross domestic product (GDP) presents the final result of the activity of all entities of the national economy. Gross domestic product is equal to the sum of gross value added generated by all national institutional units, increased by taxes on products and decreased by grants on products. Gross domestic product is calculated at market prices.

To calculate volume indices of GDP, current prices from the year preceding the reference year were adopted as constant prices.

3. Gross value added (GVA) measures the value newly generated in the course of the production activity of national institutional units. Gross value added is the difference between gross output and intermediate consumption, and is presented at basic prices.

4. Dane z rachunków regionalnych za 2013 r. zostały zmienione w stosunku do wcześniej opublikowanych w poprzedniej edycji w ślad za rewizją w rocznych rachunkach narodowych, dokonaną stosownie do standardowej procedury dotyczącej nadmiernego deficytu (tzw. notyfikacja fiskalna). Rewizja wynika z wdrożenia wytycznych zawartych w najnowszym Podręczniku Deficytu i Długu Sektora Instytucji Rządowych i Samorządowych (MGDD, edycja 2016). Zmiany związane z wdrożeniem zapisów tego podręcznika mające znaczenie dla Polski dotyczyły między innymi zakresu podmiotowego sektora instytucji rządowych i samorządowych oraz rejestracji abonamentu radiowo-telewizyjnego.

Dane na 1 mieszkańca obliczono na podstawie liczby ludności uwzględniającej wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011.

4. Data from regional accounts for 2013 were changed in relation to those published in the previous edition of Yearbook as a consequence of revision in the annual national accounts, made due to the standard excessive deficit procedure (the so-called fiscal notification). Revision results from implementing the requirements included in the latest "Manual on Government Deficit and Debt" (MGDD, 2016 edition). Changes connected with introducing the provisions of this manual of importance to Poland, concerned among other things subjective range of the general government sector as well as radio and TV licence fees recording.

Data per capita were calculated on the basis of the number of population which included the results of the Population and Housing Census 2011.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

1. Prezentowane dane dotyczą **podmiotów gospodarki narodowej** wpisanych do rejestru REGON i obejmują osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, zaklasyfikowane do poszczególnych sekcji PKD 2007 według przeważającego rodzaju działalności.

2. **Krajowy rejestr urzędowy podmiotów gospodarki narodowej**, zwany dalej rejestrem **REGON**, jest rejestrem administracyjnym prowadzonym przez Prezesa GUS. Zasady prowadzenia rejestru określają przepisy ustawy z dnia 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 1068) oraz przepisy rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 XI 2015 r. (Dz. U. poz. 2009) w sprawie sposobu i metodologii prowadzenia i aktualizacji krajowego rejestru urzędowego podmiotów gospodarki narodowej, wzorów wniosków, ankiet i zaświadczeń.

Podstawową funkcją rejestru REGON jest identyfikowanie podmiotów gospodarki narodowej, co jest realizowane poprzez nadawanie im unikatowych numerów identyfikacyjnych.

Rejestr REGON jest na bieżąco uaktualniany na podstawie danych o podmiotach gospodarki narodowej, przekazywanych drogą elektroniczną z **Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej**, **Krajowego Rejestru Sądowego**, **Systemu Informacji Oświatowej** oraz **Centralnego Rejestru Podmiotów Krajowej Ewidencji Podatników** oraz – w przypadku pozostałych podmiotów – na podstawie wniosków zgłaszanych do właściwych urzędów.

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

1. The presented data concern **entities of the national economy** recorded in the REGON register and include legal persons, organizational entities without legal personality and natural persons conducting economic activity, classified into particular PKD 2007 sections according to the predominant kind of activity.

2. **The National Official Business Register**, hereinafter referred to as **REGON**, is an administrative register held by the President of the CSO. The rules for running the register are defined by the Law on Official Statistics, dated 29 VI 1995 (uniform text Journal of Laws 2016 item 1068) and the provisions of the Regulation of the Council of Ministers of 30 XI 2015 (Journal of Laws item 2009) on the mode and methodology of running and updating the national business register, including application, questionnaire, certificate specimens.

The basic function of the REGON register is identification of entities of the national economy, which is accomplished by assigning to them unique identification numbers.

The REGON register is updated on a current basis with the use of data on entities of the national economy transferred through the electronic system from **the Central Registration and Information on Business**, **the National Court Register**, **the Educational Information System** as well as **the Central Business Entity Register of the National Taxpayer Register**, and – for the remaining entities – on the basis of applications submitted to the

dów statystycznych. Kompletność i aktualność rejestru uzależniona jest od terminowej realizacji ww. obowiązku. Ponadto od 2011 r. do aktualizacji rejestru wykorzystywane są informacje z Powszechnego Elektronicznego Systemu Ewidencji Ludności (PESEL) dotyczące zgonów osób fizycznych, które były wpisane do rejestru REGON.

W związku z wprowadzonymi od 1 XII 2014 r. zmianami przepisów prawnych regulujących sposób zasilania rejestru REGON dane prezentowane są bez podmiotów, dla których informacja o przewidywanej liczbie pracujących, adresie siedziby/zamieszkania, rodzaju przeważającej działalności oraz formie własności nie występuje w rejestrze REGON. W związku z powyższym dane naliczone według ww. informacji mogą nie sumować się na liczbę ogółem.

3. Spółki handlowe (do 2000 r. określane jako spółki prawa handlowego), to spółki działające w oparciu o przepisy kodeksu handlowego. Dzieli się one na osobowe (jawne, komandytowe, partnerskie, komandytowo-akcyjne) i kapitałowe (akcyjne, z ograniczoną odpowiedzialnością). Dla spółek osobowych istotny jest skład osobowy określony w umowie, dla spółek kapitałowych – określony w umowie kapitał złożony z udziałów (akcji).

relevant statistical offices. The completeness and correctness of the register is contingent on the timely compliance with the above-mentioned obligation. In addition, since 2011 the register has been updated with information from the Common Electronic System of Population Register (PESEL) on deaths of natural persons who were registered in the REGON.

Due to changes to legislation implemented since 1 XII 2014 regulating the method of supply for REGON register, data have been presented excluding the entities for which REGON register does not contain information about the expected number of employed persons, address of registered office/residence, the principal kind of activity and form of ownership. Hence, data calculated according to the aforementioned method may not add up to the correct total.

3. Commercial companies (until 2000 defined as commercial law companies) are companies conducting activity in accordance with regulations of the Commercial Code. They include: personal (unlimited partnerships, limited partnerships, professional partnerships, joint stock-limited partnerships) and capital (joint stock, limited liability companies). In partnerships, the essential element are partners, in capital companies – the contractual capital consisting of shares.

OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH. SKRÓTY SYMBOLS. ABBREVIATIONS

Objaśnienia znaków umownych/Symbols

| | |
|-----------------------|---|
| Kreska (-) | – zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i> |
| Zero (0) | – zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5. <i>magnitude not zero, but less than 0.5 of a unit.</i> |
| Zero (0,0) | – zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0.05 of a unit.</i> |
| Kropka (•) | – zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i> |
| Znak x | – wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i> |
| Znak * | – dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych. <i>data revised.</i> |
| Znak Δ | – nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i> |
| Znak # | – oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej. <i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Official Statistics.</i> |
| „W tym” „Of which” | – oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i> |
| Comma (.) | – used in figures represents the decimal point. |

Skróty / Abbreviations

| | | | | | |
|------|-------------------------------|----|----------------------------------|------------------|---|
| tys. | = tysiąc <i>= thousand</i> | μg | = mikrogram <i>microgram</i> | m ² | = metr kwadratowy <i>square metre</i> |
| mln | = milion <i>= million</i> | g | = gram | km ² | = kilometr kwadratowy <i>square kilometre</i> |
| mlrd | = miliard | kg | = kilogram | cm ³ | = centymetr sześcienny <i>cubic centimetre</i> |
| zł | = złoty | t | = tona <i>tonne</i> | m ³ | = metr sześcienny <i>cubic metre</i> |
| PLN | = złoty | mm | = milimetr <i>millimetre</i> | dam ³ | = dekametr sześcienny <i>cubic decametre</i> |
| EUR | = Euro | cm | = centymetr <i>centimetre</i> | hm ³ | = hektometr sześcienny <i>cubic hectometre</i> |
| szt. | = sztuka | m | = metr <i>metre</i> | ha | = hektar <i>hectare</i> |
| pcs | = pieces | km | = kilometr <i>kilometre</i> | | |
| kpl. | = komplet | | | | |
| wol. | = wolumin | | | | |
| vol. | = volume | | | | |
| r. | = rok | | | | |

| | | | | | |
|------------------|--|-----------------------|-------------------------------------|----------|--|
| ml | = mililitr <i>millilitre</i> | tj. | = to jest | NFZ | = Narodowy Fundusz Zdrowia |
| l | = litr <i>litre</i> | <i>i.e.</i> | = <i>that is</i> | | |
| t-km | = tonokilometr <i>tonne-kilometre</i> | itd. <i>etc.</i> | = i tak dalej = <i>et cetera</i> | PAN | = Polska Akademia Nauk |
| t/r | = ton rocznie | np. | = na przykład | WE | = Wspólnota Europejskie |
| t/y | = <i>tonnes per year</i> | <i>e.g.</i> | = <i>for example</i> | EC | = <i>European Communities</i> |
| h | = godzina | ww. | = wyżej wymienione | | |
| hr | = <i>hour</i> | cd. <i>cont.</i> | = ciąg dalszy = <i>continued</i> | ONZ | = Organizacja Narodów Zjednoczonych |
| kW | = kilowat <i>kilowatt</i> | dok. <i>cont.</i> | = dokończenie = <i>continued</i> | UN | = <i>United Nations</i> |
| kWh | = kilowatogodzina <i>kilowatt-hour</i> | str. | = strona | EKG | = Europejska Komisja Gospodarcza |
| GWh | = gigawatogodzina <i>gigawatt-hour</i> | nr (Nr) <i>No.</i> | = numer = <i>number</i> | ECE | = <i>Economic Commission for Europe</i> |
| TJ | = teradžul <i>terajoule</i> | poz. | = pozycja | EUROSTAT | = Urząd Statystyczny Unii Europejskiej |
| GT | = pojemność statku brutto <i>gross tonnage</i> | ust. | = ustęp | | <i>Statistical Office of the European Union</i> |
| NT | = pojemność statku netto <i>net tonnage</i> | pkt. | = punkt | | |
| p u | = powierzchnia użytkowa | p.proc. | = punkt procentowy | ARMAAG | = Agencja Regionalnego Monitoringu Atmosfery Aglomeracji Gdańskiej |
| °C | = stopień Celsjusza <i>Centigrade</i> | tabl. | = tablica <i>table</i> | | <i>Agency of Regional Air Quality Monitoring in the Gdańsk Metropolitan Area</i> |
| BZT ₅ | = biochemiczne zapo- trzebowanie tlenu | kl. | = klasa | | |
| BOD ₅ | = <i>biochemical oxygen demand</i> | Dz. U. | = Dziennik Ustaw | | |
| ChZT | = chemiczne zapotrze- bowanie tlenu | Dz. Urz. | = Dziennik Urzędowy | | |
| COD | = <i>chemical oxygen demand</i> | GUS | = Główny Urząd Statystyczny | | |
| | | CSO | = <i>Central Statistical Office</i> | | |

TABLICE PRZEGLĄDOWE REVIEW TABLES

TABL. 1. WAŻNIEJSZE DANE O GDAŃSKU
MAJOR DATA ON GDAŃSK

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2005 | 2010 | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|---|---------|---------|---------|--------|--------|--|
| OCHRONA ŚRODOWISKA ENVIRONMENTAL PROTECTION | | | | | | |
| Zużycie wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności w hm ³ | 73,9 | 110,5 | 68,2 | 65,0 | 64,2 | Consumption of water for needs of the national economy and population in hm ³ |
| Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania odprowadzone do wód lub do ziemi w hm ³ | 40,4 | 34,6 | 27,0 | 25,6 | 26,4 | Industrial and municipal wastewater requiring treatment discharged into waters or into the ground in hm ³ |
| oczyszczane | 35,0 | 29,5 | 26,9 | 25,4 | 26,4 | treated |
| w % wymagających oczyszczania | 86,5 | 85,1 | 99,4 | 99,2 | 100,0 | in % of wastewater requiring treatment |
| mechanicznie | 2,1 | 1,9 | 2,0 | 2,0 | 2,1 | mechanically |
| chemicznie ^a | 2,7 | 2,1 | 2,6 | 2,0 | 2,5 | chemically ^a |
| biologicznie | 5,1 | 3,1 | 1,4 | 1,4 | 1,4 | biologically |
| z podwyższonym usuwaniem biogenów | 25,1 | 22,4 | 20,9 | 20,1 | 20,4 | with increased biogene removal |
| nieoczyszczane | 5,5 | 5,1 | 0,2 | 0,2 | - | untreated |
| Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w t/r: | | | | | | Emission of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality in t/y: |
| pyłowych | 1318 | 955 | 830 | 474 | 260 | particulates |
| gazowych ^b | 20930 | 19744 | 15406 | 10298 | 6666 | gases ^b |
| Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych: | | | | | | Pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants produced: |
| pyłowych | 98,6 | 99,1 | 99,0 | 99,4 | 99,7 | particulates |
| gazowych ^b | 56,1 | 61,3 | 77,2 | 90,8 | 94,7 | gases ^b |
| Odpady ^c wytworzone w ciągu roku w tys. t | 477,3 | 485,2 | 350,6 | 228,2 | 348,0 | Waste ^c generated during the year in thousand t |
| Odpady ^c dotychczas składowane (nagromadzone ^d ; stan w końcu roku) | 16505,6 | 17379,8 | 17853,4 | 1912,7 | 1912,7 | Waste ^c landfilled to date (accumulated ^d ; as of the end of year) |
| Odpady komunalne zebrane (bez wyselekcjonowanych) w tys. t | 275,4 | 154,3 | 164,1 | 125,1 | 136,8 | Municipal waste collected (excluding selected) in thousand t |
| LUDNOŚĆ^e POPULATION^e | | | | | | |
| Ludność ^f w tys. | 463,0 | 458,1 | 460,5 | 462,2 | 463,8 | Population ^f in thousands |
| w tym kobiety | 242,3 | 240,8 | 242,2 | 243,3 | 244,0 | of which females |
| Ludność ^f na 1 km ² | 1767 | 1748 | 1758 | 1765 | 1770 | Population ^f per 1 km ² |
| Kobiety na 100 mężczyzn ^f | 110 | 111 | 111 | 111 | 111 | Females per 100 males ^f |

a Dotyczy tylko ścieków przemysłowych. b Bez dwutlenku węgla. c Z wyłączeniem odpadów komunalnych. d Na składowiskach (hałdach, stawach osadowych) własnych. e Patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 29. f Stan w dniu 31 XII.

a Concerns only industrial wastewater. b Excluding carbon dioxide. c Excluding municipal waste. d On own landfills (heaps, settling ponds). e See general notes, item 1 on page 29. f As of 31 XII.

TABL. 1. WAŻNIEJSZE DANE O GDAŃSKU (cd.)
MAJOR DATA ON GDAŃSK (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2005 | 2010 | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|---|--------|--------|--------|-------------------|--------|---|
| LUDNOŚĆ^a (dok.) POPULATION^a (cont.) | | | | | | |
| Ludność ^b w tys. w wieku: | | | | | | <i>Population^b in thousands:</i> |
| przedprodukcyjnym | 91,1 | 77,2 | 73,8 | 75,6 | 77,5 | <i>pre-working age</i> |
| produkcyjnym | 299,0 | 302,6 | 297,8 | 281,8 | 278,5 | <i>working age</i> |
| poprodukcyjnym | 72,9 | 78,3 | 88,9 | 104,8 | 107,8 | <i>post-working age</i> |
| Ludność ^b w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym | | | | | | <i>Non-working age population per 100 persons of working age</i> |
| produkcyjnym | 54,8 | 51,4 | 54,6 | 64,0 | 66,5 | <i>age</i> |
| Małżeństwa | 2607 | 2351 | 2501 | 2251 | 2461 | <i>Marriages</i> |
| na 1000 ludności | 5,7 | 5,2 | 5,4 | 4,9 | 5,3 | <i>per 1000 population</i> |
| Urodzenia żywe | 3797 | 4193 | 4842 | 4930 | 5492 | <i>Live births</i> |
| na 1000 ludności | 8,3 | 9,3 | 10,5 | 10,7 | 11,9 | <i>per 1000 population</i> |
| Zgony | 4365 | 4198 | 4354 | 4881 | 4825 | <i>Deaths</i> |
| na 1000 ludności | 9,5 | 9,3 | 9,5 | 10,6 | 10,4 | <i>per 1000 population</i> |
| w tym niemowląt | 66 | 37 | 24 | 21 | 19 | <i>of which infants</i> |
| na 1000 urodzeń żywych | 17,4 | 8,8 | 5,0 | 4,3 | 3,5 | <i>per 1000 live births</i> |
| Przyrost naturalny | -568 | -5 | 488 | 49 | 667 | <i>Natural increase</i> |
| na 1000 ludności | -1,2 | -0,0 | 1,1 | 0,1 | 1,4 | <i>per 1000 population</i> |
| Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały | -681 | -326 | -112 | 1167 ^c | 1242 | <i>Internal and international net migration for permanent residence</i> |
| na 1000 ludności | -1,5 | -0,7 | -0,2 | 2,5 ^c | 2,7 | <i>per 1000 population</i> |
| RYNEK PRACY LABOUR MARKET | | | | | | |
| Pracujący ^{bd} | 138258 | 131132 | 143170 | 156336 | 163549 | <i>Employed persons^{bd}</i> |
| w tym kobiety w % | 47,5 | 48,7 | 49,4 | 50,9 | 50,7 | <i>of which women in %</i> |
| na 1000 ludności | 299 | 286 | 313 | 338 | 353 | <i>per 1000 population</i> |
| w tym: | | | | | | <i>of which:</i> |
| przemysł ^e | 32971 | 27312 | 25862 | 24327 | 25031 | <i>industry^e</i> |
| budownictwo ^e | 12768 | 7764 | 10857 | 9350 | 9116 | <i>construction^e</i> |
| handel; naprawa pojazdów samochodowych ^{Δe} | 15823 | 18293 | 22009 | 23616 | 25653 | <i>trade; repair of motor vehicles^{Δe}</i> |
| transport i gospodarka magazynowa ^e | 13709 | 10889 | 9542 | 9704 | 10024 | <i>transportation and storage^e</i> |
| edukacja ^e | 16334 | 17990 | 18453 | 20293 | 20961 | <i>education^e</i> |
| opieka zdrowotna i pomoc społeczna ^e | 14458 | 10890 | 10710 | 10357 | 10005 | <i>human health and social work activities^e</i> |
| Przeciętne zatrudnienie ^f | 77742 | 75701 | 80956 | 80754 | 85494 | <i>Average paid employment^f</i> |
| sektor publiczny | 16928 | 17585 | 18083 | 13292 | 12192 | <i>public sector</i> |
| sektor prywatny | 60814 | 58116 | 62873 | 67462 | 73302 | <i>private sector</i> |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 29. b Stan w dniu 31 XII. c Do obliczenia salda migracji wykorzystano dane o migracjach wewnętrznych za 2015 r. i migracjach zagranicznych za 2014 r. d Według faktycznego miejsca pracy; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, rolnictwa indywidualnego, duchowieństwa, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji. e Dane za 2000 r. i 2005 r. nie są porównywalne z danymi za lata pozostałe; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 16. f W sektorze przedsiębiorstw; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 16.

a See general notes, item 1 on page 29. b As of 31 XII. c To calculate net migration data on internal migration for 2015 and data on international migration for 2014 were used. d By actual workplace; excluding economic entities employing up to 9 persons, private farms in agriculture, clergy, foundations, associations and other organizations. e Data for 2000 and 2005 are not comparable with data for other years; see general notes, item 1 on page 16. f In enterprise sector; see general notes, item 1 on page 16.

TABL. 1. WAŻNIEJSZE DANE O GDAŃSKU (cd.)
MAJOR DATA ON GDAŃSK (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2005 | 2010 | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|---|--------|--------|---------|---------|---------|--|
| RYNEK PRACY (dok.) LABOUR MARKET (cont.) | | | | | | |
| Bezrobotni zarejestrowani ^a ... | 13534 | 18709 | 10874 | 8853 | 7986 | Registered unemployed persons ^a |
| w tym kobiety | 7655 | 10544 | 5440 | 4881 | 4502 | of which women |
| w % ludności w wieku produkcyjnym | 4,5 | 6,2 | 3,7 | 3,1 | 2,9 | in % of working age population |
| Stopa bezrobocia rejestrowanego ^{ab} w % | 6,7 | 9,6 | 5,4 | 4,0 | 3,5 | Registered unemployment rate ^{ab} in % |
| INFRASTRUKTURA KOMUNALNA MUNICIPAL INFRASTRUCTURE | | | | | | |
| Ludność ^a w % ogółu ludności miasta ^c korzystająca z sieci: | | | | | | Population ^a in % of total city population ^c using network: |
| wodociągowej | 98,7 | 96,8 | 98,5 | 100,0 | | • water supply |
| kanalizacyjnej | 94,2 | 93,0 | 95,2 | 96,3 | | • sewerage |
| gazowej | 92,4 | 86,7 | 81,6 | 76,3 | | • gas supply |
| Długość sieci ^a w km: | | | | | | Network ^a in km: |
| wodociągowej rozdzielczej | 633,7 | 908,3 | 1086,0 | 1102,0 | 1102,2 | distribution water supply |
| kanalizacyjnej rozdzielczej ^d | 633,1 | 762,0 | 878,8 | 996,4 | 1013,2 | distribution sewerage ^d |
| gazowej | 1014,6 | 768,3 | 863,6 | 970,2 | 996,0 | gas supply |
| Zużycie w gospodarstwach domowych (w ciągu roku): | | | | | | Consumption in households (during the year) of: |
| wody z wodociągów w hm ³ na 1 mieszkańca w m ³ | 20,0 | 18,4 | 17,3 | 17,4 | 17,7 | water from water supply systems in hm ³ per capita in m ³ |
| gazu z sieci ^e w hm ³ na 1 odbiorcę ^f w m ³ | 43,2 | 40,0 | 37,6 | 37,8 | 38,3 | gas from gas supply system ^e in hm ³ per consumer ^f in m ³ |
| energii elektrycznej w GWh na 1 mieszkańca w kWh | 44,0 | 55,0 | 73,5 | 54,2 | 60,0 | electricity in GWh per capita in kWh |
| na 1 odbiorcę ^f w kWh | 305,1 | 373,2 | 518,9 | 413,8 | 441,4 | per consumer ^f in m ³ |
| | 352,5 | 395,4 | 424,9 | 382,3 | 411,3 | |
| | 760,2 | 861,8 | 922,8 | 827,7 | 888,4 | |
| | 2022,8 | 2087,0 | 2038,5 | 1782,8 | 1952,6 | |
| | | | | | | per consumer ^f in kWh |
| MIESZKANIA DWELLINGS | | | | | | |
| Zasoby mieszkaniowe ^{ag} : | | | | | | Dwelling stocks ^{ag} : |
| mieszkania: w tys. | 156,0 | 172,3 | 190,4 | 211,2 | 216,1 | dwellings: in thousands |
| na 1000 ludności | 337 | 376 | 414 | 457 | 466 | per 1000 population |
| izby: w tys. | 514,8 | 578,4 | 647,8 | 705,5 | 718,6 | rooms: in thousands |
| na 1000 ludności | 1112 | 1263 | 1407 | 1526 | 1550 | per 1000 population |
| powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ² | 8323,0 | 9966,8 | 11245,8 | 12545,0 | 12832,1 | useful floor space of dwellings in thousand m ² average: |
| przeciętna: | | | | | | number of persons per dwelling |
| liczba osób na 1 mieszkanie | 2,84 | 2,66 | 2,42 | 2,19 | 2,15 | number of persons per room |
| liczba osób na 1 izbę | 0,86 | 0,79 | 0,71 | 0,66 | 0,65 | number of rooms in dwelling |
| liczba izb w 1 mieszkaniu | 3,30 | 3,36 | 3,40 | 3,34 | 3,33 | |

a Stan w dniu 31 XII. b Do wyliczeń przyjęto liczbę pracujących uwzględniającą pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wyszacowanych przy uwzględnieniu wyników: w 2000 r. – Powszechnego Spisu Rolnego 1996, w 2005 r. – Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002, od 2010 r. – Powszechnego Spisu Rolnego 2010. c Na podstawie bilansów. d łącznie z kolektorami. e W jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami. f Do przeliczeń przyjęto liczbę odbiorców według stanu w dniu 31 XII. g Na podstawie bilansów; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 37.

a As of 31 XII. b The number of employed persons, including data of employed persons on private farms in agriculture, was used in calculation, estimated using the results: in 2000 – of the Agricultural Census 1996, in 2005 – of the Population and Housing Census 2002 as well as the Agricultural Census 2002, since 2010 – of the Agricultural Census 2010. c Based on balances. d Including collectors. e In natural units on the basis of which settlements with clients occur. f The number of consumers as of 31 XII was used in calculations. g On the basis of balances; see general notes, item 1 on page 37.

TABL. 1. WAŻNIEJSZE DANE O GDAŃSKU (cd.)
MAJOR DATA ON GDAŃSK (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2005 | 2010 | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|---|------|-------|-------|------------------|-------|---|
| MIESZKANIA (dok.) DWELLINGS (cont.) | | | | | | |
| Zasoby mieszkaniowe ^{ab} (dok.): | | | | | | <i>Dwelling stocks^{ab} (cont.):</i> |
| przeciętna (dok.): | | | | | | <i>average (cont.):</i> |
| powierzchnia użytkowa w m ² : | | | | | | <i>useful floor space in m²:</i> |
| 1 mieszkania | 53,3 | 57,9 | 59,1 | 59,4 | 59,4 | <i>of dwelling</i> |
| 1 izby | 16,2 | 17,2 | 17,4 | 17,8 | 17,9 | <i>of room</i> |
| na 1 osobę | 18,8 | 21,8 | 24,4 | 27,1 | 27,7 | <i>per person</i> |
| Oddane do użytkowania: | | | | | | <i>Completed:</i> |
| mieszkania | 782 | 2636 | 3534 | 4506 | 5080 | <i>dwellings</i> |
| na 1000 ludności ... | 1,7 | 5,8 | 7,7 | 9,8 | 11,0 | <i>per 1000 population</i> |
| w tym: | | | | | | <i>of which:</i> |
| spółdzielcze | 262 | 97 | 260 | 147 | 62 | <i>cooperatives</i> |
| indywidualne ^c | 135 | 338 | 377 | 269 | 200 | <i>private^c</i> |
| izby | 2893 | 8683 | 11294 | 12084 | 13731 | <i>rooms</i> |
| na 1000 ludności ... | 6,2 | 18,9 | 24,5 | 26,2 | 29,7 | <i>per 1000 population</i> |
| w tym: | | | | | | <i>of which:</i> |
| spółdzielcze | 880 | 344 | 835 | 413 | 212 | <i>cooperatives</i> |
| indywidualne ^c | 719 | 1887 | 2186 | 1437 | 1171 | <i>private^c</i> |
| powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ² | 62,7 | 201,2 | 257,5 | 255,2 | 303,3 | <i>useful floor space of dwellings in thousand m²</i> |
| w tym: | | | | | | <i>of which:</i> |
| spółdzielcze | 17,7 | 5,6 | 16,4 | 7,7 | 4,7 | <i>cooperatives</i> |
| indywidualne ^c | 20,8 | 60,5 | 65,0 | 39,1 | 33,7 | <i>private^c</i> |
| przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ² | 80,2 | 76,3 | 72,9 | 56,6 | 59,7 | <i>average useful floor space of dwelling in m²</i> |
| EDUKACJA EDUCATION | | | | | | |
| Żłobki ^a | 11 | 9 | 9 | 24 | 28 | <i>Nurseries^a</i> |
| miejsca | 620 | 530 | 555 | 1090 | 1338 | <i>places</i> |
| dzieci przebywające ^d | 1230 | 1430 | 1350 | 1912 | 2118 | <i>children staying^d</i> |
| Wychowanie przedszkolne ^e : | | | | | | <i>Pre-primary education^e:</i> |
| miejsca w przedszkolach | 7883 | 7390 | 9061 | 12370 | 12765 | <i>places in nursery schools</i> |
| dzieci | 9869 | 9761 | 11959 | 13702 | 15358 | <i>children</i> |
| w przedszkolach | 6950 | 7078 | 8708 | 10568 | 12012 | <i>in nursery schools</i> |
| w punktach przedszkolnych w oddziałach przedszkolnych w szkołach podstawowych | x | x | 279 | 534 | 546 | <i>in pre-primary points in pre-primary sections in primary schools</i> |
| w zespołach wychowania przedszkolnego | 2919 | 2683 | 2972 | 2568 | 2755 | <i>in pre-primary education groups</i> |
| na 1000 dzieci w wieku 3-6 lat | x | x | - | 32 | 45 | <i>in pre-primary education groups per 1000 children aged 3-6</i> |
| 3-6 lat | 569 | 639 | 703 | 897 ^f | 814 | |

a Stan w dniu 31 XII. b Na podstawie bilansów; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 37. c Realizowane przez osoby fizyczne, kościoły i związki wyznaniowe z przeznaczeniem na użytek własny inwestora lub na sprzedaż i wynajem. d W ciągu roku. e Stan na początku roku szkolnego. f Dzieci w wieku 3-5 lat.

a As of 31 XII. b On the basis of balances; see general notes, item 1 on page 37. c Executed by natural persons, churches and religious associations, designated for private use of investors or for sale and rent. d During the year. e As of the beginning of the school year. f Children aged 3-5 years.

TABL. 1. WAŻNIEJSZE DANE O GDAŃSKU (cd.)
MAJOR DATA ON GDAŃSK (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2005 | 2010 | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|--|--------------------|-------|-------------------|-------|-------|---|
| EDUKACJA (cd.) EDUCATION (cont.) | | | | | | |
| Szkoły ^a : | | | | | | Schools ^a : |
| podstawowe | 106 | 85 | 83 | 92 | 93 | primary |
| gimnazja | 56 | 58 | 59 | 61 | 65 | lower secondary |
| specjalne przysposabiające | | | | | | |
| do pracy | x | 2 | 2 | 3 | 3 | special job-training |
| zasadnicze zawodowe | 28 | 17 | 11 | 11 | 11 | basic vocational |
| licea ogólnokształcące | 30 | 30 | 33 ^b | 32 | 33 | general secondary |
| licea profilowane ^c | x | 19 | 3 | x | x | specialized secondary ^c |
| technika | 56 | 19 | 15 | 15 | 15 | technical secondary |
| | | | | | | supplementary technical |
| technika uzupełniająca ^c | x | 3 | 1 | x | x | secondary ^c |
| artystyczne ogólnokształcące ^d | 5 | 4 | 4 | 4 | 3 | general art ^d |
| policealne | 74 | 75 | 68 | 43 | 48 | post-secondary |
| Uczniowie w szkołach ^a : | | | | | | Pupils and students in schools ^a : |
| podstawowych | 31070 | 25231 | 21625 | 27841 | 27019 | primary |
| gimnazjach | 11352 | 15039 | 11776 | 10757 | 11133 | lower secondary |
| specjalnych przysposabiają- cych do pracy | x | 62 | 103 | 86 | 89 | special job-training |
| zasadniczych zawodowych | 5022 | 1630 | 1914 | 1453 | 1304 | basic vocational |
| liceach ogólnokształcących | 13967 | 9928 | 8446 ^b | 7264 | 7312 | general secondary |
| liceach profilowanych ^c | x | 2359 | 253 | x | x | specialized secondary ^c |
| technikach | 11281 | 5724 | 5893 | 5320 | 5541 | technical secondary |
| | | | | | | supplementary technical |
| technikach uzupełniających ^c | x | 68 | 78 | x | x | secondary ^c |
| artystycznych ogólnokształ- cących ^d | 613 | 528 | 391 | 365 | 200 | general art ^d |
| policealnych | 4461 | 6435 | 8578 | 6365 | 6528 | post-secondary |
| Absolwenci szkół ^e : | | | | | | Graduates of schools ^e : |
| podstawowych | 11841 ^f | 4615 | 3924 | 3447 | 3675 | primary |
| gimnazjów | x | 4964 | 4116 | 3441 | 3335 | lower secondary |
| specjalnych przysposabiają- cych do pracy | x | x | 17 | 34 | 13 | special job-training |
| zasadniczych zawodowych | 1803 | 459 | 517 | 410 | 403 | basic vocational |
| liceów ogólnokształcących | 2933 | 3071 | 3005 ^b | 2240 | 2230 | general secondary |
| liceów profilowanych ^c | x | 777 | 125 | x | x | specialized secondary ^c |
| techników | 2007 | 1685 | 1242 | 1033 | 942 | technical secondary |
| | | | | | | supplementary technical |
| techników uzupełniających ^c | x | x | 12 | x | x | secondary ^c |
| artystycznych ogólnokształ- cących ^d | 58 | 79 | 51 | 46 | 21 | general art ^d |
| policealnych | 2030 | 1897 | 1641 | 1738 | 2158 | post-secondary |

^a Stan na początku roku szkolnego. ^b Łącznie z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi. ^c Patrz uwagi ogólne, ust. 6, pkt 8 na str. 41. ^d Dające uprawnienia zawodowe, do roku 2006 – szkoły artystyczne. ^e Z poprzedniego roku szkolnego. ^f Absolwenci klas VI i VIII.

^a As of the beginning of the school year. ^b Including supplementary general secondary schools. ^c See general notes, item 6 point 8 on page 41. ^d Leading to professional certification, until 2006 – art schools. ^e From the previous school year. ^f Graduates of grades 6 and 8.

TABL. 1. WAŻNIEJSZE DANE O GDAŃSKU (cd.)
MAJOR DATA ON GDAŃSK (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2005 | 2010 | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|---|-------|-------|--------------------|--------------------|--------------------|---|
| EDUKACJA (dok.) EDUCATION (cont.) | | | | | | |
| Szkoły wyższe ^a | 10 | 14 | 14 | 13 | 13 | Higher education institutions ^a |
| Studenci szkół wyższych ^a | 57663 | 72278 | 80710 ^b | 75419 ^b | 73264 ^b | Students in higher education institutions ^a |
| Absolwenci szkół wyższych ^c | 9439 | 12650 | 16815 ^b | 18772 ^b | 18542 ^b | Graduates of higher education institutions ^c |
| Uczniowie szkół dla dorosłych ^d | 6922 | 4993 | 5293 | 3078 | 2852 | Students in schools for adults ^d |
| Absolwenci szkół dla dorosłych ^c | 1501 | 1029 | 1006 | 816 | 812 | Graduates of schools for adults ^c |

OCHRONA ZDROWIA^e I POMOC SPOŁĘCZNA – Stan w dniu 31 XII

HEALTH CARE^e AND SOCIAL WELFARE – As of 31 XII

| | | | | | | |
|---|--------|--------|--------|--------|--------|---|
| Pracownicy medyczni ^f : | | | | | | Medical personnel ^f : |
| lekarze | 2313 | 1604 | 1869 | 2015 | 2121 | doctors |
| na 10 tys. ludności | 50 | 35 | 41 | 44 | 46 | per 10 thousand population |
| lekarze dentyści | 248 | 188 | 235 | 271 | 284 | dentists |
| na 10 tys. ludności | 5 | 4 | 5 | 6 | 6 | per 10 thousand population |
| pielęgniarki | 3270 | 3081 | 3247 | 3199 | 3137 | nurses |
| na 10 tys. ludności | 71 | 67 | 71 | 69 | 68 | per 10 thousand population |
| Przychodnie ^g | 108 | 112 | 161 | 214 | 223 | Out-patient departments ^g |
| Praktyki lekarskie | 58 | 90 | 43 | 20 | 18 | Doctors practices |
| | | | | | | Consultations provided ^{hi} |
| Porady udzielone ^{hi} w tys. | 3498,4 | 3998,2 | 4248,5 | 4872,0 | 4908,9 | in thousands |
| Apteki ogólnodostępne | 136 | 141 | 165 | 188 | 190 | Generally available pharmacies |
| | | | | | | Number of population |
| Liczba ludności na 1 aptekę | 3357 | 3249 | 2791 | 2459 | 2441 | per pharmacy |
| Magistry farmacji pracujący w aptekach | 439 | 383 | 482 | 546 | 566 | Master of pharmacy employed in pharmacies |
| Rodziny zastępcze ^k | . | 364 | 332 | 368 | 353 | Foster families ^k |
| dzieci w rodzinach zastępczych ^l | . | 468 | 437 | 514 | 496 | children in foster families ^l |
| Placówki stacjonarne pomocy społecznej ^m | 8 | 7 | 20 | 25 | 24 | Stationary social welfare facilities ^m |
| miejsca | 470 | 517 | 1174 | 1375 | 1200 | places |
| mieszkańcy | 454 | 500 | 1256 | 1264 | 1124 | residents |

a Stan w dniu 30 XI. b Studenci i absolwenci filii, wydziałów zamiejscowych oraz zamiejscowych ośrodków dydaktycznych zostali wykazani w miejscu siedziby filii, wydziału zamiejscowego oraz zamiejscowego ośrodka dydaktycznego. c Z poprzedniego roku szkolnego/akademickiego. d Stan na początku roku szkolnego. e Patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 42. f Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 43. g Do 2011 r. – zakłady opieki zdrowotnej. h W ciągu roku. i W 2000 r. dotyczy porad refundowanych przez kasy chorych, a od 2005 r. – przez NFZ (środki publiczne), jak i opłacanych przez pacjentów (środki niepubliczne). k Od 2012 r. dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie z powodu zmiany przepisów prawnych; patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 44. l Do 2011 r. w wieku do 18 lat, od 2012 r. – w wieku do 25 lat. m Łącznie ze środowiskowymi domami samopomocy; od 2006 r. łącznie z noclegowniami i schroniskami lub domami dla bezdomnych.

a As of 30 XI. b Students and graduates of branches, faculties and teaching centres operating in location different than their seat are shown according to the seats of a branch, faculty and teaching centre. c From the previous school/academic year. d As of the beginning of the school year. e See general notes, item 1 on page 42. f See general notes, item 3 on page 43. g Until 2011 – health care institutions. h During the year. i In 2000, concern consultations refunded by health funds, since 2005 – by National Health Fund (public funds) as well as paid by patients (non-public funds). k Since 2012 – data not fully comparable with data for previous years due to changes in provisions of the law; see general notes, item 9 on page 44. l Until 2011 – up to the age of 18 years, since 2012 – up to the age of 25 years. m Including community self-help homes; since 2006 – including night shelters and shelters or houses for homeless people.

TABL. 1. WAŻNIEJSZE DANE O GDAŃSKU (cd.)

MAJOR DATA ON GDAŃSK (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2005 | 2010 | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|--|--------|--------|--------|-------------------|-------------------|---|
| KULTURA CULTURE | | | | | | |
| Biblioteki publiczne (z filiami) ^a | 37 | 33 | 32 | 29 | 29 | Public libraries (with branches) ^a |
| Punkty biblioteczne ^{ab} | 22 | 17 | 11 | - | - | Library service points ^{ab} |
| Liczba ludności na 1 bibliotekę publiczną ^a | 12513* | 13880* | 14391* | 15940 | 15992 | Population per public library ^a |
| Księgozbiór bibliotek publicznych ^a w tys. wol. | 993,5 | 894,2 | 786,7 | 667,3 | 663,9 | Public library collection ^a in thousand vol. |
| Czytelnicy bibliotek publicznych ^{bc} w tys. | 67,6 | 66,1 | 51,7 | 118,2 | 116,9 | Public library ^{bc} borrowers in thousands |
| Muzea i oddziały muzealne ^a | 18 | 20 | 19 | 25 | 25 | Museums and branches ^a |
| Zwiedzający muzea i wystawy: | | | | | | Museums and exhibitions visitors: |
| w tys. | 349,2 | 493,5 | 417,5 | 677,6 | 846,3 | in thousands |
| na 1000 ludności | 753 | 1076 | 914 | 1467 | 1828 | per 1000 population |
| Teatry i instytucje muzyczne ^a | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | Theatres and music institutions ^a |
| miejsca na widowni w stałej sali ^a | 1564 | 2449 | 2619 | 4548 ^d | 9534 ^d | seats in fixed halls ^a |
| przedstawienia i koncerty ^e | 1183 | 1100 | 1302 | 1323 | 1439 | performances and concerts ^e |
| widzowie i słuchacze ^e w tys. | 316,1 | 290,3 | 479,5 | 589,4 | 677,5 | audience ^e in thousands |
| Kina stałe ^a | 8 | 5 | 4 | 5 | 7 | Indoor cinemas ^a |
| miejsca na widowni ^a | 5185 | 7832 | 6535 | 6629 | 8733 | seats ^a |
| widzowie w tys. | 594,5 | 1210,7 | 1503,5 | 1708,4 | 1557,9 | audience ^e in thousands |
| na 1000 ludności | 1282 | 2639 | 3291 | 3699 | 3365 | per 1000 population |
| Abonenci radiowi ^{af} : | | | | | | Radio subscribers ^{af} : |
| w tys. | 134,6 | 132,4 | 107,3 | 109,0 | 109,1 | in thousands |
| na 1000 ludności | 291 | 289 | 235 | 236 | 235 | per 1000 population |
| Abonenci telewizyjni ^{af} : | | | | | | Television subscribers ^{af} : |
| w tys. | 131,5 | 128,2 | 103,5 | 103,9 | 103,9 | in thousands |
| na 1000 ludności | 284 | 280 | 226 | 225 | 224 | per 1000 population |
| TURYSTYKA TOURISM | | | | | | |
| Obiekty noclegowe turystyki ^{gh} | 66 | 73 | 99 | 122 | 139 | Tourist accommodation facilities ^{gh} |
| w tym hotele | 9 | 16 | 24 | 41 | 46 | of which hotels |
| Miejsca noclegowe ^{gh} | 10345 | 9705 | 12372 | 13778 | 15614 | Bed places ^{gh} |
| w tym całoroczne | 4281 | 5352 | 7544 | 9844 | 10596 | of which open all year |
| w tym w hotelach | 1983 | 2523 | 3581 | 5879 | 6784 | of which in hotels |
| Korzystający z noclegów ^h : | | | | | | Tourists accommodated ^h : |
| w tys. | 306,3 | 364,9 | 436,3 | 807,4 | 884,2 | in thousands |
| na 1000 ludności | 661 | 795 | 955 | 1748 | 1910 | per 1000 population |
| TRANSPORT TRANSPORT | | | | | | |
| Samochody osobowe zarejestrowane ^a : | | | | | | Registered passenger cars ^a : |
| w tys. | 155,8 | 177,6 | 218,9 | 255,2 | 265,3 | in thousands |
| na 1000 ludności | 336 | 388 | 475 | 552 | 572 | per 1000 population |

a Stan w dniu 31 XII. b Od 2011 r. punkty biblioteczne na terenie Gdańska zostały włączone do jednostki macierzystej. c Do 2011 r. łącznie z punktami bibliotecznymi. d łącznie ze sceną plenerową na Ołowiance. e łącznie z imprezami organizowanymi w plenerze. f Za abonenta radiowego uważa się każdą osobę uiszczającą opłatę radiową oraz opłatę radio-telewizyjną, natomiast za abonenta telewizyjnego uważa się każdą osobę uiszczającą opłatę radio-telewizyjną. Za abonenta radia i telewizyjnego uważa się również osoby zwolnione z opłat. g Stan w dniu 31 VII. h Od 2011 r. dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych; w 2016 r. z uwzględnieniem imputacji danych dla jednostek, które odmówiły udziału w badaniu.

a As of 31 XII. b Since 2011, library service points in Gdańsk have been included in parent unit. c Until 2011 – including library service points. d Including outdoor stage in Ołowianka. e Including outdoor events. f A radio subscriber is every person who pays radio subscription fee and radio and television subscription fee and television subscriber is every person who pays radio and television subscription fee. A radio and television subscriber is also a person being free of charge. g As of 31 VII. h Since 2011 – regarding establishments possessing 10 and more bed places; in 2016 including the imputation of data for units which refused to participate in the survey.

TABL. 1. WAŻNIEJSZE DANE O GDAŃSKU (dok.)
MAJOR DATA ON GDAŃSK (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2005 | 2010 | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|---|---------|---------|---------|---------|--------|---|
| TRANSPORT (dok.) TRANSPORT (cont.) | | | | | | |
| Ruch pasażerów w Gdańskim Porcie Lotniczym: pasażerowie odprawieni w tys. | 130,6 | 334,5 | 1114,7 | 1851,2 | 2002,2 | Passenger traffic in the Gdańsk Airport: passenger departures in thousands |
| pasażerowie przybyli w tys. | 132,5 | 333,4 | 1100,3 | 1845,6 | 1998,4 | passenger arrivals in thousands |
| GOSPODARKA MORSKA MARITIME ECONOMY | | | | | | |
| Przewozy pasażerów promami (promy Polskiej Żeglugi Bałtyckiej): w tys. | 130,6 | 163,9 | 132,8 | 98,9 | 94,5 | Transport of passengers by ferries (Polish Baltic Shipping ferries): in thousands |
| w tys. pasażeromil | 36958 | 46382 | 37588 | 27991 | 26732 | in thousand passenger-miles |
| Obroty ładunkowe w porcie morskim w tys. t | 16712 | 24163 | 26421 | 31685 | 31576 | Cargo turnover in seaport in thousand t |
| Międzynarodowy ruch pasażerów w porcie morskim: przyjazdy do kraju | 68830 | 98849 | 77868 | 52840 | 51657 | International passenger traffic in seaport: arrivals to Poland |
| wyjazdy z kraju | 73051 | 99449 | 79039 | 55136 | 51931 | departures from Poland |
| BUDŻET MIASTA CITY BUDGET | | | | | | |
| Dochody w mln zł | 921,5 | 1252,1 | 2028,1 | 2716,7 | 2794,1 | Revenue in PLN millions |
| na 1 mieszkańca w zł | 1987 | 2729 | 4438 | 5877 | 6025 | per capita in PLN |
| Wydatki w mln zł | 975,4 | 1219,5 | 2164,6 | 2534,5 | 2680,6 | Expenditure in PLN millions |
| na 1 mieszkańca w zł | 2104 | 2658 | 4737 | 5483 | 5780 | per capita in PLN |
| INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE INVESTMENTS. FIXED ASSETS | | | | | | |
| Nakłady inwestycyjne ^a (ceny bieżące) w mln zł | 2647,6 | 2315,0 | 4214,9 | 6218,3 | | Investment outlays ^a (current prices) in PLN millions |
| na 1 mieszkańca w zł | 5710 | 5054 | 9155 | 13466 | | per capita in PLN |
| Wartość brutto środków trwałych ^{bc} (bieżące ceny ewidencyjne) w mln zł | 15564,7 | 24054,2 | 30565,3 | 47089,0 | | Gross value of fixed assets ^{bc} (current book-keeping prices) in PLN millions |
| PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY | | | | | | |
| Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON ^{cd} | 54581 | 58631 | 65191 | 73305 | 75402 | Entities of the national economy recorded in the REGON register ^{cd} |
| na 1000 ludności | 117,9 | 128,0 | 141,6 | 158,6 | 162,6 | per 1000 population |
| w tym: przemysł ^e | 7479 | 7637 | 7189 | 7554 | 7575 | of which: industry ^e |
| budownictwo ^e ... | 5846 | 5534 | 6486 | 6916 | 7056 | construction ^e |
| sektor publiczny | 2820 | 2890 | 1870 | 1844 | 1854 | public sector |
| sektor prywatny | 51761 | 55741 | 63321 | 70794 | 72333 | private sector |
| w tym osoby fizyczne | 38318 | 40346 | 44221 | 47248 | 48083 | of which natural persons |

a Zgodnie z lokalizacją inwestycji; dane dotyczą jednostek budżetowych i urzędów gmin oraz podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b W podmiotach gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. c Stan w dniu 31 XII. d Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. e Dane za 2000 r. i 2005 r. nie są porównywalne z danymi za lata pozostałe; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 16.

a According to location of investment; data concern budgetary units, community offices and economic entities employing more than 9 persons. b In economic entities employing more than 9 persons. c As of 31 XII. d Excluding persons tending private farms in agriculture. e Data for 2000 and 2005 are not comparable with data for other years; see general notes, item 1 on page 16.

TABL. 2. GDAŃSK NA TLE TRÓJMIASTA, OBSZARU METROPOLITANEGO GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT I WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO W 2016 R.
GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF TRI-CITY AGGLOMERATION, GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT METROPOLITAN AREA AND POMORSKIE VOIVODSHIP IN 2016

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Gdańsk | Gdynia | Sopot | Trójmiasto Tri-city agglom- eration | Obszar Me- tropolitalny Gdańsk-Gdy- nia-Sopot ^a Gdańsk-Gdy- nia-Sopot Metropolitan Area ^a | Woje- wództwo pomorskie Pomorskie Voivodship |
|---|--------|--------|-------|--|--|--|
| POWIERZCHNIA AREA | | | | | | |
| Powierzchnia ^b w km ² Area ^b in km ² | 262 | 135 | 17 | 414 | 6755 | 18310 |
| OCHRONA ŚRODOWISKA ENVIRONMENTAL PROTECTION | | | | | | |
| Ścieki przemysłowe i komunalne wyma- gające oczyszczania odprowadzone do wód lub do ziemi w hm ³ <i>Industrial and municipal wastewater requiring treatment discharged into waters or into the ground in hm³</i> | 26,4 | 11,1 | 1,9 | 39,4 | 65,9 | 130,8 |
| oczyszczane <i>treated</i> | 26,4 | 11,1 | 1,9 | 39,3 | 65,9 | 130,6 |
| w % wymagających oczyszczania <i>in % of wastewater requiring treatment</i> | 100,0 | 99,9 | 100,0 | 100,0 | 99,9 | 99,9 |
| mechanicznie <i>mechanically</i> | 8,0 | 0,3 | - | 5,5 | 3,4 | 4,3 |
| chemicznie ^c <i>chemically^c</i> | 9,5 | 1,4 | - | 6,7 | 4,0 | 2,0 |
| biologicznie <i>biologically</i> | 5,3 | - | - | 3,5 | 8,3 | 39,8 |
| z podwyższonym usuwaniem biogenów <i>with increased biogene removal</i> | 77,2 | 98,2 | 100,0 | 84,2 | 84,2 | 53,7 |
| nieoczyszczane <i>untreated</i> | - | 0,1 | - | 0,0 | 0,1 | 0,1 |
| Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakła- dów szczególnie uciążliwych dla czy- stości powietrza w t/r: <i>Emission of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality in t/y:</i> | | | | | | |
| pyłowych <i>particulates</i> | 260 | 76 | - | 336 | 539 | 1864 |
| gazowych ^d <i>gases^d</i> | 6666 | 2370 | 11 | 9047 | 13210 | 23991 |
| Zanieczyszczenia zatrzymane w urzą- dzeniach do redukcji zanieczyszczeń: w % zanieczyszczeń wytworzonych: <i>Pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants produced:</i> | | | | | | |
| pyłowe <i>particulates</i> | 99,7 | 99,9 | - | 99,8 | • | 99,4 |
| gazowe ^d <i>gases^d</i> | 94,7 | 64,8 | - | 93,1 | • | 83,8 |
| BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY | | | | | | |
| Przestępstwa stwierdzone przez Policję w zakończonych postępowaniach przygotowawczych <i>Ascertained crimes by the Police in completed preparatory proceedings</i> | 11155 | 6215 | 2057 | 19427 | 34186 | 46072 |
| Wypadki drogowe <i>Road traffic accidents</i> | 503 | 148 | 41 | 692 | 1759 | 2729 |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 21. b Stan w dniu 31 XII. c Dotyczy tylko ścieków przemysłowych. d Bez dwutlenku węgla.
a See general notes, item 7 on page 21. b As of 31 XII. c Concerns only industrial wastewater. d Excluding carbon dioxide.

TABL. 2. GDAŃSK NA TLE TRÓJMIASTA, OBSZARU METROPOLITALNEGO GDAŃSK-GDYŃIA-SOPOT I WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO W 2016 R. (cd.)
 GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF TRI-CITY AGGLOMERATION, GDAŃSK-GDYŃIA-SOPOT METROPOLITAN AREA AND POMORSKIE VOIVODSHIP IN 2016 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Gdańsk | Gdynia | Sopot | Trójmiasto Tri-city agglom- eration | Obszar Me- tropolitalny Gdańsk-Gdy- nia-Sopot ^a Gdańsk-Gdy- nia-Sopot Metropolitan Area ^a | Woje- wództwo pomorskie Pomorskie Voivodship |
|--|--------------------|--------|-------|--|--|--|
| | LUDNOŚĆ POPULATION | | | | | |
| Ludność ^b w tys. | 463,8 | 247,0 | 36,8 | 747,6 | 1567,6 | 2315,6 |
| Population ^b in thousands | | | | | | |
| w tym kobiety of which females | 244,0 | 130,2 | 19,7 | 394,0 | 808,6 | 1187,7 |
| Ludność ^b na 1 km ² | 1770 | 1828 | 2132 | 1804 | 232 | 126 |
| Population ^b per 1 km ² | | | | | | |
| Kobiety na 100 mężczyzn ^b | 111 | 112 | 115 | 111 | 107 | 105 |
| Females per 100 males ^b | | | | | | |
| Ludność ^b w tys. w wieku: Population ^b in thousands: | | | | | | |
| przedprodukcyjnym | 77,5 | 39,8 | 4,5 | 121,8 | 300,8 | 450,2 |
| pre-working age | | | | | | |
| produkcyjnym | 278,5 | 146,9 | 21,3 | 446,7 | 958,4 | 1426,3 |
| working age | | | | | | |
| poprodukcyjnym | 107,8 | 60,3 | 11,0 | 179,1 | 308,4 | 439,1 |
| post-working age | | | | | | |
| Ludność ^b w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym | 66,5 | 68,2 | 72,9 | 67,4 | 63,6 | 62,3 |
| Non-working age population ^b per 100 persons of working age | | | | | | |
| Małżeństwa | 2461 | 1344 | 168 | 3973 | 8392 | 12401 |
| Marriages | | | | | | |
| na 1000 ludności | 5,3 | 5,4 | 4,5 | 5,3 | 5,4 | 5,4 |
| per 1000 population | | | | | | |
| Urodzenia żywe | 5492 | 2318 | 282 | 8092 | 18011 | 25865 |
| Live births | | | | | | |
| na 1000 ludności | 11,9 | 9,4 | 7,6 | 10,8 | 11,5 | 11,2 |
| per 1000 population | | | | | | |
| Zgony | 4825 | 2583 | 461 | 7869 | 14466 | 21145 |
| Deaths | | | | | | |
| na 1000 ludności | 10,4 | 10,4 | 12,4 | 10,5 | 9,2 | 9,1 |
| per 1000 population | | | | | | |
| w tym niemowląt | 19 | 5 | 2 | 26 | 70 | 94 |
| of which infants | | | | | | |
| na 1000 urodzeń żywych | 3,5 | 2,2 | 7,1 | 3,2 | 3,9 | 3,6 |
| per 1000 live births | | | | | | |
| Przyrost naturalny | 667 | -265 | -179 | 223 | 3545 | 4720 |
| Natural increase | | | | | | |
| na 1000 ludności | 1,4 | -1,1 | -4,8 | 0,3 | 2,3 | 2,0 |
| per 1000 population | | | | | | |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 21. b Stan w dniu 31 XII; na podstawie bilansu.
 a See general notes, item 7 on page 21. b As of 31 XII; based on balance.

TABL. 2. GDAŃSK NA TLE TRÓJMIASTA, OBSZARU METROPOLITANNEGO GDAŃSK-GDYŃIA-SOPOT I WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO W 2016 R. (cd.)
 GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF TRI-CITY AGGLOMERATION, GDAŃSK-GDYŃIA-SOPOT METROPOLITAN AREA AND POMORSKIE VOIVODSHIP IN 2016 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Gdańsk | Gdynia | Sopot | Trójmiasto Tri-city agglom- eration | Obszar Me- tropolitalny Gdańsk-Gdy- nia-Sopot ^a Gdańsk-Gdy- nia-Sopot Metropolitan Area ^a | Woje- wództwo pomorskie Pomorskie Voivodship |
|--|--------|--------|-------|--|--|--|
| LUDNOŚĆ (dok.) POPULATION (cont.) | | | | | | |
| Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały | 1242 | -40 | -139 | 1063 | 4579 | 3532 |
| <i>Internal and international net migration for permanent residence</i> | | | | | | |
| na 1000 ludności | 2,7 | -0,2 | -3,7 | 1,4 | 2,9 | 1,5 |
| <i>per 1000 population</i> | | | | | | |
| RYNEK PRACY ^b . WYNAGRODZENIA LABOUR MARKET ^b . WAGES AND SALARIES | | | | | | |
| Pracujący ^c | 163549 | 72008 | 11796 | 247353 | 394137 | 550910 |
| <i>Employed persons^c</i> | | | | | | |
| w tym kobiety w % | 50,7 | 49,9 | 56,8 | 50,8 | 51,2 | 51,0 |
| <i>of which women in %</i> | | | | | | |
| na 1000 ludności | 353 | 292 | 320 | 331 | 251 | 238 |
| <i>per 1000 population</i> | | | | | | |
| w tym: <i>of which:</i> | | | | | | |
| przemysł | 25031 | 13210 | 1025 | 39266 | 81172 | 151737 |
| <i>industry</i> | | | | | | |
| budownictwo | 9116 | 3044 | 694 | 12854 | 20128 | 29588 |
| <i>construction</i> | | | | | | |
| handel; naprawa pojazdów samochodowych ^d | 25653 | 10555 | 1186 | 37394 | 53813 | 78157 |
| <i>trade; repair of motor vehicles^d</i> | | | | | | |
| transport i gospodarka magazynowa | 10024 | 11077 | 542 | 21643 | 29195 | 37903 |
| <i>transportation and storage</i> | | | | | | |
| edukacja | 20961 | 8144 | 1587 | 30692 | 45668 | 69161 |
| <i>education</i> | | | | | | |
| opieka zdrowotna i pomoc społeczna | 10005 | 3980 | 830 | 14815 | 20979 | 34890 |
| <i>human health and social work activities</i> | | | | | | |
| Bezrobotni zarejestrowani | 7986 | 4192 | 533 | 12711 | 35673 | 64132 |
| <i>Registered unemployed persons</i> | | | | | | |
| w tym kobiety | 4502 | 2552 | 257 | 7311 | 21617 | 38481 |
| <i>of which women</i> | | | | | | |
| Stopa bezrobocia rejestrowanego ^d w % | 3,5 | 3,8 | 2,8 | 3,6 | x | 7,1 |
| <i>Registered unemployment rate^d in %</i> | | | | | | |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 21. b Stan w dniu 31 XII. c Według faktycznego miejsca pracy; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, rolnictwa indywidualnego, duchowieństwa, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji. d Do wyliczeń przyjęto liczbę pracujących uwzględniającą pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wyszacowanych przy uwzględnieniu wyników Powszechnego Spisu Rolnego 2010.

a See general notes, item 7 on page 21. b As of 31 XII. c By actual workplace; excluding economic entities employing up to 9 persons, private farms in agriculture, clergy, foundations, associations and other organizations. d The number of employed persons, including data of employed persons on private farms in agriculture used for calculation, estimated using the results of the Agricultural Census 2010.

TABL. 2. GDAŃSK NA TLE TRÓJMIASTA, OBSZARU METROPOLITALNEGO GDAŃSK-GDYŃIA-SOPOT I WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO W 2016 R. (cd.)
GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF TRI-CITY AGGLOMERATION, GDAŃSK-GDYŃIA-SOPOT METROPOLITAN AREA AND POMORSKIE VOIVODSHIP IN 2016 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Gdańsk | Gdynia | Sopot | Trójmiasto Tri-city agglom- eration | Obszar Me- tropolitalny Gdańsk-Gdy- nia-Sopot ^a Gdańsk-Gdy- nia-Sopot Metropolitan Area ^a | Woje- wództwo pomorskie Pomorskie Voivodship |
|---|----------------|---------|---------|--|--|--|
| RYNEK PRACY ^b . WYNAGRODZENIA (dok.) <i>LABOUR MARKET^b. WAGES AND SALARIES (cont.)</i> | | | | | | |
| Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto ^c w zł | 5118,59 | 4798,54 | 5104,38 | 5028,48 | x | 4274,73 |
| <i>Average monthly gross wages and salaries^c in PLN</i> | | | | | | |
| w tym: <i>of which:</i> | | | | | | |
| przemysł | 5734,70 | 4829,98 | 4524,77 | 5424,74 | x | 4199,84 |
| <i>industry</i> | | | | | | |
| budownictwo | 4361,68 | 4312,79 | 5321,76 | 4418,13 | x | 3543,68 |
| <i>construction</i> | | | | | | |
| handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^d | 4479,72 | 3721,31 | 3926,37 | 4258,21 | x | 3708,92 |
| <i>trade; repair of motor vehicles^d</i> | | | | | | |
| transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i> | 5444,39 | 5413,12 | 5264,60 | 5425,14 | x | 4495,97 |
| INFRASTRUKTURA KOMUNALNA <i>MUNICIPAL INFRASTRUCTURE</i> | | | | | | |
| Długość sieci rozdzielczej ^b w km: <i>Distribution network^b in km:</i> | | | | | | |
| wodociągowej | 1120,2 | 506,3 | 80,5 | 1707,0 | 8732,3 | 15905,0 |
| <i>water supply</i> | | | | | | |
| kanalizacyjnej ^d | 1013,2 | 442,3 | 74,7 | 1530,2 | 5984,8 | 10528,1 |
| <i>sewerage^d</i> | | | | | | |
| Zużycie w gospodarstwach domowych (w ciągu roku) wody z wodociągów: <i>Consumption in households (during the year) water from water supply systems:</i> | | | | | | |
| w hm ³ | 17,7 | 8,7 | 1,5 | 28,0 | 57,5 | 79,1 |
| <i>in hm³</i> | | | | | | |
| na 1 mieszkańca w m ³ | 38,3 | 35,3 | 40,2 | 37,4 | 36,7 | 34,2 |
| <i>per capita in m³</i> | | | | | | |
| MIESZKANIA <i>DWELLINGS</i> | | | | | | |
| Zasoby mieszkaniowe ^{be} : <i>Dwelling stocks^{be}:</i> | | | | | | |
| mieszkania: w tys. | 216,1 | 112,1 | 19,1 | 347,3 | 609,0 | 848,8 |
| <i>dwelling: in thousands</i> | | | | | | |
| na 1000 ludności | 466 | 454 | 519 | 465 | 388 | 367 |
| <i>per 1000 population</i> | | | | | | |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 21. b Stan w dniu 31 XII. c Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących; bez zatrudnionych za granicą, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji. d Łącznie z kolektorami. e Na podstawie bilansu; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 37.

a See general notes, item 7 on page 21. b As of 31 XII. c Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees; excluding persons employed abroad, foundations, associations and other organizations. d Including collectors. e On the basis of balance; see general notes, item 1 on page 37.

TABL. 2. GDAŃSK NA TLE TRÓJMIASTA, OBSZARU METROPOLITALNEGO GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT I WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO W 2016 R. (cd.)
 GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF TRI-CITY AGGLOMERATION, GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT METROPOLITAN AREA AND POMORSKIE VOIVODSHIP IN 2016 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Gdańsk | Gdynia | Sopot | Trójmiasto Tri-city agglom- eration | Obszar Me- tropolitalny Gdańsk-Gdy- nia-Sopot ^a Gdańsk-Gdy- nia-Sopot Metropolitan Area ^a | Woje- wództwo pomorskie Pomorskie Voivodship |
|---|--------------|--------|-------|--|--|--|
| MIESZKANIA (dok.) DWELLINGS (cont.) | | | | | | |
| Zasoby mieszkaniowe ^b (dok.): Dwelling stocks ^b (cont.): | | | | | | |
| przeciętna: average: | | | | | | |
| liczba izb w mieszkaniu | 3,33 | 3,44 | 3,45 | 3,37 | 3,70 | 3,79 |
| number of rooms in dwelling | | | | | | |
| powierzchnia użytkowa 1 mieszka- nia w m ² | 59,4 | 61,6 | 63,4 | 60,3 | 70,4 | 72,0 |
| useful floor space of dwelling in m ² | | | | | | |
| Oddane do użytkowania: Completed: | | | | | | |
| mieszkania | 5080 | 1216 | 45 | 6341 | 10746 | 13155 |
| dwellings | | | | | | |
| na 1000 ludności | 11,0 | 4,9 | 1,2 | 8,5 | 6,9 | 5,7 |
| per 1000 population | | | | | | |
| izby | 13731 | 3588 | 136 | 17455 | 37039 | 47817 |
| rooms | | | | | | |
| na 1000 ludności | 29,7 | 14,5 | 3,7 | 23,4 | 23,7 | 20,7 |
| per 1000 population | | | | | | |
| powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ² | 303,3 | 87,0 | 3,0 | 393,4 | 877,9 | 1143,2 |
| useful floor space of dwellings in thousands m ² | | | | | | |
| przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ² | 59,7 | 71,6 | 66,6 | 62,0 | 81,7 | 86,9 |
| average useful floor space of dwelling in m ² | | | | | | |
| EDUKACJA EDUCATION | | | | | | |
| Wychowanie przedszkolne ^c : Pre-primary education ^c : | | | | | | |
| miejsca w przedszkolach | 12765 | 6551 | 970 | 20286 | 43334 | 62770 |
| places in nursery schools | | | | | | |
| dzieci | 15358 | 7817 | 971 | 24146 | 55512 | 79870 |
| children | | | | | | |
| na 1000 dzieci w wieku 3-6 lat | 814 | 834 | 897 | 823 | 774 | 755 |
| per 1000 children aged 3-6 | | | | | | |
| w przedszkolach | 12012 | 6197 | 886 | 19095 | 39956 | 58273 |
| in nursery schools | | | | | | |
| w punktach przedszkolnych | 546 | 322 | 71 | 939 | 2006 | 3092 |
| in pre-primary points | | | | | | |
| w oddziałach przedszkolnych w szkołach podstawowych | 2755 | 1298 | 14 | 4067 | 13426 | 18353 |
| in pre-primary sections in primary schools | | | | | | |
| w zespołach wychowania przed- szkolnego | 45 | - | - | 45 | 124 | 152 |
| in pre-primary education groups | | | | | | |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 21. ^b Stan w dniu 31 XII; na podstawie bilansu; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 37.
^c Stan na początku roku szkolnego 2016/17.

^a See general notes, item 7 on page 21. ^b As of 31 XII; on the basis of balance; see general notes, item 1 on page 37. ^c As of the beginning of the 2016/17 school year.

TABL. 2. GDAŃSK NA TLE TRÓJMIASTA, OBSZARU METROPOLITANNEGO GDAŃSK-GDYŃIA-SOPOT I WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO W 2016 R. (cd.)
 GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF TRI-CITY AGGLOMERATION, GDAŃSK-GDYŃIA-SOPOT METROPOLITAN AREA AND POMORSKIE VOIVODSHIP IN 2016 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Gdańsk | Gdynia | Sopot | Trójmiasto Tri-city agglom- eration | Obszar Me- tropolitalny Gdańsk-Gdy- nia-Sopot ^a Gdańsk-Gdy- nia-Sopot Metropolitan Area ^a | Woje- wództwo pomorskie Pomorskie Voivodship |
|--|--------|--------|-------|--|--|--|
| EDUKACJA (cd.) EDUCATION (cont.) | | | | | | |
| Szkoły ^b : | | | | | | |
| Schools ^b : | | | | | | |
| podstawowe primary | 93 | 41 | 9 | 143 | 359 | 706 |
| gimnazja lower secondary | 65 | 33 | 7 | 105 | 260 | 438 |
| specjalne przysposabiające do pracy special job-training | 3 | 2 | 1 | 6 | 15 | 27 |
| zasadnicze zawodowe basic vocational | 11 | 6 | - | 17 | 52 | 96 |
| licea ogólnokształcące general secondary | 33 | 17 | 6 | 56 | 95 | 139 |
| technika technical secondary | 15 | 14 | 1 | 30 | 60 | 103 |
| artystyczne ogólnokształcące ^c general art ^c | 3 | 2 | - | 5 | 5 | 7 |
| policealne post-secondary | 48 | 25 | 4 | 77 | 95 | 138 |
| Uczniowie w szkołach ^b : | | | | | | |
| Pupils and students in schools ^b : | | | | | | |
| podstawowych primary | 27019 | 13074 | 1626 | 41719 | 102297 | 151109 |
| gimnazjach lower secondary | 11133 | 6508 | 680 | 18321 | 45606 | 69015 |
| specjalnych przysposabiających do pracy special job-training | 89 | 60 | 11 | 160 | 391 | 674 |
| zasadniczych zawodowych basic vocational | 1304 | 622 | - | 1926 | 7149 | 12506 |
| liceach ogólnokształcących general secondary | 7312 | 4691 | 1053 | 13056 | 21131 | 28590 |
| technikach technical secondary | 5541 | 3174 | 499 | 9214 | 18120 | 29863 |
| artystycznych ogólnokształcących ^c general art ^c | 200 | 305 | - | 505 | 505 | 580 |
| policealnych post-secondary | 6528 | 2901 | 156 | 9585 | 10864 | 14738 |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 21. b Stan na początku roku szkolnego 2016/17. c Dające uprawnienia zawodowe.
 a See general notes, item 7 on page 21. b As of the beginning of the 2016/17 school year. c Leading to professional certification.

TABL. 2. GDAŃSK NA TLE TRÓJMIASTA, OBSZARU METROPOLITANEGO GDAŃSK-GDYŃIA-SOPOT I WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO W 2016 R. (cd.)
GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF TRI-CITY AGGLOMERATION, GDAŃSK-GDYŃIA-SOPOT METROPOLITAN AREA AND POMORSKIE VOIVODSHIP IN 2016 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Gdańsk | Gdynia | Sopot | Trójmiasto Tri-city agglom- eration | Obszar Me- tropolitalny Gdańsk-Gdy- nia-Sopot ^a Gdańsk-Gdy- nia-Sopot Metropolitan Area ^a | Woje- wództwo pomorskie Pomorskie Voivodship |
|---|--------------|--------|-------|--|--|--|
| EDUKACJA (dok.) EDUCATION (cont.) | | | | | | |
| Absolwenci szkół ^b : | | | | | | |
| <i>Graduates of schools^b:</i> | | | | | | |
| podstawowych <i>primary</i> | 3675 | 2153 | 257 | 6085 | 15196 | 22795 |
| gimnazjów <i>lower secondary</i> | 3335 | 2026 | 199 | 5560 | 14119 | 21725 |
| specjalnych przysposabiających do pracy <i>special job-training</i> | 13 | 24 | 6 | 43 | 101 | 153 |
| zasadniczych zawodowych <i>basic vocational</i> | 403 | 183 | - | 586 | 2152 | 3838 |
| liceów ogólnokształcących <i>general secondary</i> | 2230 | 1579 | 343 | 4152 | 6872 | 9365 |
| techników <i>technical secondary</i> | 942 | 580 | 133 | 1655 | 3550 | 6079 |
| artystycznych ogólnokształcących ^c <i>general art^c</i> | 21 | 54 | - | 75 | 75 | 80 |
| policealnych <i>post-secondary</i> | 2158 | 834 | 66 | 3058 | 3535 | 4840 |
| Szkoły wyższe ^d <i>Higher education institutions^d</i> | 13 | 5 | 2 | 20 | 21 | 26 |
| Studenci szkół wyższych ^{de} <i>Students in higher education institutions^{de}</i> | 73264 | 12251 | 1985 | 87500 | 87955 | 92745 |
| Absolwenci szkół wyższych ^{be} <i>Graduates of higher education institutions^{be}</i> | 18542 | 2900 | 346 | 21788 | 21913 | 23358 |
| Uczniowie szkół dla dorosłych ^f <i>Students in schools for adults^f</i> | 2852 | 1462 | 232 | 4546 | 7144 | 11056 |
| Absolwenci szkół dla dorosłych ^b <i>Graduates of schools for adults^b</i> | 812 | 364 | 94 | 1270 | 2114 | 3232 |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 21. b Z roku szkolnego/akademickiego 2015/16. c Dających uprawnienia zawodowe. d Stan w dniu 30 XI. e Studenci i absolwenci filii, wydziałów zamiejscowych oraz zamiejscowych ośrodków dydaktycznych zostali wykazani w miejscu siedziby filii, wydziału zamiejscowego oraz zamiejscowego ośrodka dydaktycznego. f Stan na początku roku szkolnego 2016/17.

a See general notes, item 7 on page 21. b From the 2015/16 school/academic year. c Leading to professional certification. d As of 30 XI. e Students and graduates of branches, faculties and teaching centres operating in location different than their seat are shown according to the seats of a branch, faculty and teaching centre. f As of the beginning of the 2016/17 school year.

TABL. 2. GDAŃSK NA TLE TRÓJMIASTA, OBSZARU METROPOLITANNEGO GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT I WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO W 2016 R. (cd.)
GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF TRI-CITY AGGLOMERATION, GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT METROPOLITAN AREA AND POMORSKIE VOIVODSHIP IN 2016 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Gdańsk | Gdynia | Sopot | Trójmiasto Tri-city agglom- eration | Obszar Me- tropolitalny Gdańsk-Gdy- nia-Sopot ^a Gdańsk-Gdy- nia-Sopot Metropolitan Area ^a | Woje- wództwo pomorskie Pomorskie Voivodship |
|---|---------|--------|---------|--|--|--|
| | KULTURA | | CULTURE | | | |
| Biblioteki publiczne (z filiami) ^b | 29 | 24 | 7 | 60 | 184 | 321 |
| Public libraries (with branches) ^b | | | | | | |
| Księgozbiór bibliotek publicznych ^b : Public libraries collection ^b : | | | | | | |
| w tys. wol. in thousand vol. | 663,9 | 440,8 | 93,2 | 1197,9 | 3169,0 | 5342,1 |
| na 1000 ludności per 1000 population | 1431 | 1785 | 2531 | 1602 | 2022 | 2307 |
| Czytelnicy bibliotek publicznych: Public libraries borrowers: | | | | | | |
| w tys. in thousands..... | 116,9 | 45,8 | 10,6 | 173,2 | 285,4 | 374,9 |
| na 1000 ludności per 1000 population | 252 | 185 | 285 | 232 | 182 | 162 |
| Wypożyczenia ^c księgozbioru z bibliotek publicznych: Public library loans ^c : | | | | | | |
| w tys. wol. in thousand vol. | 1197,5 | 692,6 | 73,5 | 1963,6 | 3802,7 | 5384,3 |
| na 1 czytelnika w wol. per borrower in vol. | 10,2 | 15,1 | 7,0 | 11,3 | 13,3 | 14,4 |
| Muzea i oddziały muzealne ^b | 25 | 5 | 2 | 32 | 58 | 78 |
| Museums and branches ^b | | | | | | |
| Zwiedzający muzea i wystawy: Museums and exhibitions visitors: | | | | | | |
| w tys. in thousands..... | 846,3 | 453,2 | 41,1 | 1340,6 | 2485,4 | 2907,4 |
| na 1000 ludności per 1000 population | 1828 | 1832 | 1108 | 1794 | 1589 | 1258 |
| Teatry i instytucje muzyczne ^b | 6 | 2 | 2 | 10 | 10 | 14 |
| Theatres and music institutions ^b | | | | | | |
| Widzowie i słuchacze w teatrach i instytu- cjach muzycznych ^d w tys. | 677,5 | 247,8 | 82,8 | 1008,1 | 1008,1 | 1113,7 |
| Audience in theatres and music institutions ^d in thousands | | | | | | |
| Kina stałe ^b | 7 | 2 | 2 | 11 | 18 | 27 |
| Indoor cinemas ^b | | | | | | |
| Miejsca na widowni w kinach stałych ^b Seats in indoor cinemas ^b | 8733 | 3317 | 1164 | 13214 | 15832 | 19603 |
| Widzowie w kinach stałych: Audience in indoor cinemas: | | | | | | |
| w tys. in thousands..... | 1557,9 | 702,2 | 162,4 | 2422,5 | 3034,2 | 3876,1 |
| na 1000 ludności per 1000 population | 3365 | 2839 | 4380 | 3241 | 1940 | 1677 |
| Abonenci radiowi ^{be} : Radio subscribers ^{be} : | | | | | | |
| w tys. in thousands..... | 109,1 | 57,1 | 10,3 | 176,5 | 294,2 | 415,6 |
| na 1000 ludności per 1000 population | 235 | 231 | 280 | 236 | 188 | 179 |
| Abonenci telewizyjni ^{be} : Television subscribers ^{be} : | | | | | | |
| w tys. in thousands..... | 103,9 | 54,7 | 9,7 | 168,3 | 281,8 | 399,1 |
| na 1000 ludności per 1000 population | 224 | 222 | 265 | 225 | 180 | 172 |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 21. b Stan w dniu 31 XII. c Łącznie z wypożyczeniami międzybibliotecznymi. d Łącznie z imprezami organizowanymi w plenerze. e Za abonenta radiowego uważa się każdą osobę uiszczającą opłatę radiową oraz opłatę radio-telewizyjną, natomiast za abonenta telewizyjnego uważa się każdą osobę uiszczającą opłatę radio-telewizyjną. Za abonenta radia i telewizyjnego uważa się również osoby zwolnione z opłat.

a See general notes, item 7 on page 21. b As of 31 XII. c Including interlibrary lending. d Including outdoor events. e A radio subscriber is every person who pays radio subscription fee and radio and television subscription fee and television subscriber is every person who pays radio and television subscription fee. A radio and television subscriber is also a person being free of charge.

TABL. 2. GDAŃSK NA TLE TRÓJMIASTA, OBSZARU METROPOLITALNEGO GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT I WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO W 2016 R. (cd.)
 GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF TRI-CITY AGGLOMERATION, GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT METROPOLITAN AREA AND POMORSKIE VOIVODSHIP IN 2016 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Gdańsk | Gdynia | Sopot | Trójmiasto Tri-city agglom- eration | Obszar Me- tropolitalny Gdańsk-Gdy- nia-Sopot ^a Gdańsk-Gdy- nia-Sopot Metropolitan Area ^a | Woje- wództwo pomorskie Pomorskie Voivodship |
|--|----------------|---------|--------|--|--|--|
| TURYSTYKA^b TOURISM^b | | | | | | |
| Obiekty noclegowe turystyki ^c | 139 | 31 | 43 | 213 | 1241 | 1602 |
| <i>Tourist accommodation facilities^c</i> | | | | | | |
| w tym hotele | 46 | 12 | 17 | 75 | 151 | 193 |
| <i>of which hotels</i> | | | | | | |
| Miejsca noclegowe ^c | 15614 | 2689 | 5898 | 24201 | 83381 | 110571 |
| <i>Bed places^c</i> | | | | | | |
| w tym całoroczne | 10596 | 1970 | 3553 | 16119 | 33653 | 42424 |
| <i>of which open all year</i> | | | | | | |
| w tym w hotelach | 6784 | 1349 | 2146 | 10279 | 17081 | 19872 |
| <i>of which in hotels</i> | | | | | | |
| na 10 tys. ludności | 337 | 109 | 1590 | 324 | 533 | 478 |
| <i>per 10 thousand population</i> | | | | | | |
| Korzystający z noclegów | 884194 | 154477 | 283598 | 1322269 | 2236384 | 2672714 |
| <i>Tourists accommodated</i> | | | | | | |
| na 1000 ludności | 1910 | 625 | 7646 | 1769 | 1430 | 1156 |
| <i>per 1000 population</i> | | | | | | |
| PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO INDUSTRY AND CONSTRUCTION | | | | | | |
| Produkcja sprzedana ^d w mln zł (ceny bieżące): | | | | | | |
| <i>Sold production^d in PLN millions (current prices):</i> | | | | | | |
| przemysłu | 31146,7 | 5355,6 | . | . | . | 78836,6 |
| <i>industry</i> | | | | | | |
| w tym przetwórstwa przemysłowego | 26450,2 | 5056,5 | . | . | . | 72437,9 |
| <i>of which manufacturing</i> | | | | | | |
| budownictwa | 3539,7 | 1585,9 | . | . | . | 10612,3 |
| <i>construction</i> | | | | | | |
| GOSPODARKA MORSKA MARITIME ECONOMY | | | | | | |
| Obroty ładunkowe w porcie morskim | | | | | | |
| w tys. t | 31575,5 | 17758,9 | - | 49334,4 | 49340,7 | 49340,7 |
| <i>Cargo turnover in seaport in thousand t</i> | | | | | | |
| masowe ciekłe | 13121,6 | 1968,4 | - | 15090,0 | 15095,9 | 15095,9 |
| <i>liquid bulk goods</i> | | | | | | |
| w tym ropa naftowa | 9482,3 | 500,2 | - | 9982,5 | 9988,5 | 9988,5 |
| <i>of which crude oil</i> | | | | | | |
| masowe suche | 9103,4 | 7079,3 | - | 16182,7 | 16182,7 | 16182,7 |
| <i>dry bulk goods</i> | | | | | | |
| w tym węgiel i koks | 4958,2 | 1439,5 | - | 6397,7 | 6397,7 | 6397,7 |
| <i>of which coal and coke</i> | | | | | | |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 21. b Z uwzględnieniem imputacji danych dla jednostek, które odmówiły udziału w badaniu.
 c Stan w dniu 31 VII; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 48. d Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a See general notes, item 7 on page 21. b Including the imputation of data for units which refused to participate in the survey.
 c As of 31 VII; see general notes, item 1 on page 48. d Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 2. GDAŃSK NA TLE TRÓJMIASTA, OBSZARU METROPOLITALNEGO GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT I WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO W 2016 R. (dok.)
 GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF TRI-CITY AGGLOMERATION, GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT METROPOLITAN AREA AND POMORSKIE VOIVODSHIP IN 2016 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Gdańsk | Gdynia | Sopot | Trójmiasto Tri-city agglom- eration | Obszar Me- tropolitalny Gdańsk-Gdy- nia-Sopot ^a Gdańsk-Gdy- nia-Sopot Metropolitan Area ^a | Woje- wództwo pomorskie Pomorskie Voivodship |
|---|---------------|--------|-------|--|--|--|
| GOSPODARKA MORSKA (dok.) MARITIME ECONOMY (cont.) | | | | | | |
| Obroty ładunkowe w porcie morskim w tys. t (dok.): Cargo turnover in seaport in thousands t (cont.): | | | | | | |
| kontenery duże large containers | 8548,7 | 5793,6 | - | 14342,3 | 14342,3 | 14342,3 |
| ładunki toczne roll-on cargo | 206,4 | 2268,1 | - | 2474,5 | 2474,6 | 2474,6 |
| pozostałe ładunki drobnicowe other general cargo | 595,4 | 649,4 | - | 1244,8 | 1245,3 | 1245,3 |
| PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^b ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^b RECORDED IN THE REGON REGISTER | | | | | | |
| Ogółem Total | 75402 | 39312 | 8953 | 123667 | 215482 | 286844 |
| na 1000 ludności per 1000 population | 162,2 | 159,2 | 243,0 | 165,4 | 137,5 | 123,9 |
| sektor publiczny public sector | 1854 | 463 | 258 | 2575 | 4988 | 7819 |
| sektor prywatny private sector | 72333 | 38410 | 8608 | 119351 | 208327 | 276555 |
| Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal persons and organizational entities without legal personality | 27319 | 13309 | 4339 | 44967 | 65880 | 84680 |
| w tym: of which: | | | | | | |
| przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises | 1 | - | - | 1 | 2 | 3 |
| spółdzielnie cooperatives | 278 | 100 | 40 | 418 | 718 | 1042 |
| spółki handlowe commercial companies | 12797 | 7009 | 2031 | 21837 | 28343 | 32610 |
| w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation | 1887 | 1111 | 332 | 3330 | 4209 | 4915 |
| spółki cywilne civil law partnerships | 4952 | 2772 | 647 | 8371 | 13515 | 17762 |
| Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity | 48083 | 26003 | 4614 | 78700 | 149602 | 202164 |
| na 1000 ludności per 1000 population | 103,7 | 105,3 | 125,2 | 105,3 | 95,4 | 87,3 |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 21. b Stan w dniu 31 XII; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
 a See general notes, item 7 on page 21. b As of 31 XII; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 3. GDAŃSK NA TLE WYBRANYCH MIAST POLSKI W 2016 R.
GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF SELECTED CITIES OF POLAND IN 2016

| Lp. | WYSZCZEGÓLNIENIE | Gdańsk | Białystok | Bydgoszcz | Gorzów Wlkp. | Katowice |
|-----|---|----------------|-----------|-----------|--------------|----------|
| 1 | Powierzchnia w km ² | 262 | 102 | 176 | 86 | 165 |
| 2 | Ludność ^a w tys. | 463,8 | 296,6 | 353,9 | 124,0 | 298,1 |
| 3 | w tym kobiety | 244,0 | 157,4 | 187,5 | 65,0 | 156,4 |
| 4 | Przeciętne zatrudnienie ^b w tys. | 85,5 | 33,1 | 57,3 | 22,3 | 125,9 |
| | w tym: | | | | | |
| 5 | przemysł | 27,8 | 11,5 | 28,8 | 12,1 | 65,5 |
| 6 | budownictwo | 8,8 | 3,5 | 3,2 | 1,4 | 8,2 |
| 7 | handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ | 16,2 | 9,9 | 8,1 | 2,3 | 16,5 |
| 8 | transport i gospodarka magazynowa | 7,6 | 2,0 | 2,8 | 1,4 | 7,9 |
| 9 | zakwaterowanie i gastronomia ^Δ | 1,8 | 1,0 | 1,1 | 0,4 | 1,0 |
| 10 | Bezrobotni zarejestrowani ^a w tys. | 8,0 | 11,3 | 8,0 | 2,2 | 6,0 |
| 11 | Oferty pracy ^a w tys. | 0,7 | 0,2 | 0,7 | 0,4 | 1,0 |
| 12 | Bezrobotni na 1 ofertę pracy ^a | 11 | 50 | 11 | 5 | 6 |
| 13 | Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w % | 3,5 | 8,9 | 4,8 | 3,9 | 2,8 |
| 14 | Przeciętne wynagrodzenie miesięczne brutto ^b w zł | 5312,54 | 3554,68 | 3687,51 | 3485,68 | 5268,19 |
| | w tym: | | | | | |
| 15 | przemysł | 5875,51 | 3379,52 | 3975,63 | 3896,85 | 6234,06 |
| 16 | budownictwo | 4917,02 | 4193,42 | 3709,36 | 3412,55 | 4493,11 |
| 17 | handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ | 4616,53 | 3589,26 | 3488,19 | 3071,56 | 4296,78 |
| 18 | transport i gospodarka magazynowa | 5586,57 | 3372,35 | 3462,61 | 3513,08 | 3986,24 |
| 19 | zakwaterowanie i gastronomia ^Δ | 2882,91 | 2498,39 | 3147,51 | 3370,58 | 2386,47 |
| 20 | Mieszkania oddane do użytkowania | 5080 | 1795 | 864 | 510 | 1675 |
| 21 | w tym spółdzielcze | 62 | - | - | 106 | - |
| 22 | Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 miesz- kania oddanego do użytkowania w m ² | 59,7 | 72,8 | 59,4 | 63,8 | 66,0 |
| 23 | w tym spółdzielczego | 75,8 | - | - | 46,4 | - |
| | Relacje ekonomiczne w przedsiębior- stwach ^c w %: | | | | | |
| 24 | wskaźnik poziomu kosztów | 95,4 | 96,9 | 96,2 | 97,5 | 100,4 |
| 25 | wskaźnik rentowności obrotu: brutto | 4,6 | 3,1 | 3,8 | 2,5 | -0,4 |
| 26 | netto | 3,8 | 2,5 | 2,9 | 2,1 | -0,7 |
| 27 | Podmioty gospodarki narodowej ^{ad} zare- jestrowane w rejestrze REGON | 75402 | 34844 | 42926 | 17808 | 47342 |
| 28 | sektor publiczny | 1854 | 526 | 876 | 715 | 1472 |
| 29 | sektor prywatny | 72333 | 33976 | 41671 | 16973 | 45062 |
| | w tym: | | | | | |
| 30 | przemysł | 7575 | 2464 | 3620 | 1282 | 3398 |
| 31 | budownictwo | 7056 | 3590 | 4174 | 2152 | 3820 |
| 32 | handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ | 14195 | 8772 | 10412 | 4233 | 11754 |
| 33 | transport i gospodarka magazynowa | 4703 | 2509 | 2676 | 1363 | 2432 |
| 34 | zakwaterowanie i gastronomia ^Δ | 2168 | 727 | 937 | 477 | 1310 |

a Stan w dniu 31 XII. b W sektorze przedsiębiorstw; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a As of 31 XII. b In enterprise sector; data concern economic entities employing more than 9 persons. c Data concern economic entities

| Kielce | Kraków | Lublin | Łódź | Olsztyn | SPECIFICATION | No. |
|---------|---------|---------|---------|---------|---|-----|
| 110 | 327 | 147 | 293 | 88 | Area in km ² | 1 |
| 197,7 | 765,3 | 340,5 | 696,5 | 173,0 | Population ^a in thousands | 2 |
| 104,9 | 408,2 | 183,7 | 379,4 | 92,5 | of which females | 3 |
| 34,7 | 207,6 | 63,6 | 120,0 | 27,7 | Average paid employment ^b in thousands | 4 |
| | | | | | of which: | |
| 12,2 | 52,4 | 25,4 | 43,6 | 11,0 | industry | 5 |
| 4,3 | 15,4 | 5,3 | 5,6 | 2,0 | construction | 6 |
| | | | | | | 7 |
| 9,5 | 63,8 | 20,0 | 32,8 | 6,2 | trade; repair of motor vehicles ^Δ | |
| 1,7 | 8,8 | 2,8 | 6,5 | 1,5 | transportation and storage | 8 |
| 0,8 | 7,5 | 0,8 | 2,1 | 0,5 | accommodation and catering ^Δ | 9 |
| 8,3 | 16,2 | 12,7 | 26,9 | 4,5 | Registered unemployed persons ^a in thousands | 10 |
| 0,2 | 1,9 | 0,3 | 1,6 | 0,2 | Job offers ^a in thousands | 11 |
| 45 | 9 | 44 | 16 | 26 | Unemployed persons per a job offer ^a | 12 |
| 7,6 | 3,5 | 7,2 | 7,9 | 5,1 | Registered unemployment rate ^a in % | 13 |
| | | | | | Average monthly gross wages and salaries ^b in PLN | 14 |
| 3705,61 | 4606,38 | 4121,84 | 4053,98 | 3948,95 | of which: | |
| | | | | | industry | 15 |
| 3926,97 | 5234,74 | 5128,26 | 3974,12 | 4909,83 | construction | 16 |
| 4095,78 | 4536,41 | 3588,15 | 4235,27 | 3358,23 | | 17 |
| | | | | | trade; repair of motor vehicles ^Δ | |
| 3652,73 | 3480,53 | 3101,57 | 4109,28 | 3435,40 | transportation and storage | 18 |
| 3406,12 | 3496,18 | 3611,57 | 3982,07 | 3222,98 | accommodation and catering ^Δ | 19 |
| 3168,68 | 2788,91 | 3066,01 | 2525,60 | 2941,05 | Dwellings completed | 20 |
| 755 | 9363 | 2298 | 2066 | 548 | of which cooperatives | 21 |
| 98 | 112 | 328 | - | - | Average useful floor space of completed dwelling in m ² | 22 |
| 71,2 | 57,5 | 63,2 | 77,9 | 72,3 | of which cooperatives | 23 |
| 53,9 | 49,6 | 56,6 | - | - | | |
| | | | | | Economic relations in enterprises ^c in %: | |
| 94,2 | 95,8 | 93,2 | 94,0 | 96,3 | cost level indicator | 24 |
| 5,8 | 4,2 | 6,8 | 6,0 | 3,7 | turnover profitability rate: gross | 25 |
| 5,3 | 3,3 | 5,5 | 5,0 | 3,1 | net | 26 |
| | | | | | Entities of the national economy ^{ad} recorded in the REGON register | 27 |
| 28901 | 134514 | 44474 | 92711 | 23187 | public sector | 28 |
| 470 | 1466 | 773 | 1823 | 569 | private sector | 29 |
| 28137 | 130616 | 42909 | 90604 | 22407 | of which: | |
| | | | | | industry | 30 |
| 2263 | 10088 | 3287 | 10302 | 1508 | construction | 31 |
| 3026 | 11722 | 3953 | 7279 | 2037 | | 32 |
| | | | | | trade; repair of motor vehicles ^Δ | |
| 8077 | 28903 | 10549 | 23217 | 4680 | transportation and storage | 33 |
| 1711 | 8189 | 2738 | 5719 | 1392 | accommodation and catering ^Δ | 34 |
| 752 | 4682 | 1064 | 2412 | 473 | | |

przekracza 9 osób. c Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób. d Bez osób employing more than 49 persons. Δ Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 3. GDAŃSK NA TLE WYBRANYCH MIAST POLSKI W 2016 R. (dok.)
 GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF SELECTED CITIES OF POLAND IN 2016 (cont.)

| Lp. | WYSZCZEGÓLNIENIE | Opole | Poznań | Rzeszów | Szczecin |
|-----|---|---------|---------|---------|----------|
| 1 | Powierzchnia w km ² | 97 | 262 | 117 | 301 |
| 2 | Ludność ^a w tys. | 118,7 | 540,4 | 187,4 | 404,9 |
| 3 | w tym kobiety | 63,1 | 288,5 | 98,7 | 212,5 |
| 4 | Przeciętne zatrudnienie ^b w tys. | 21,1 | 147,5 | 40,5 | 43,5 |
| | w tym: | | | | |
| 5 | przemysł | 8,7 | 49,8 | 15,3 | 13,6 |
| 6 | budownictwo | 1,5 | 7,4 | 4,5 | 3,5 |
| 7 | handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ | 3,5 | 39,8 | 9,9 | 7,9 |
| 8 | transport i gospodarka magazynowa | 2,2 | 7,2 | 1,0 | 7,3 |
| 9 | zakwaterowanie i gastronomia ^Δ | 0,4 | 2,1 | 0,7 | 1,2 |
| 10 | Bezrobotni zarejestrowani ^a w tys. | 3,5 | 6,6 | 7,9 | 8,1 |
| 11 | Oferty pracy ^a w tys. | 1,0 | 0,7 | 0,5 | 1,0 |
| 12 | Bezrobotni na 1 ofertę pracy ^a | 3 | 9 | 14 | 8 |
| 13 | Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w % | 4,9 | 1,9 | 6,6 | 4,7 |
| 14 | Przeciętne wynagrodzenie miesięczne brutto ^b w zł | 4115,37 | 4818,09 | 4328,06 | 4597,34 |
| | w tym: | | | | |
| 15 | przemysł | 4970,17 | 5713,83 | 4487,90 | 4914,99 |
| 16 | budownictwo | 3706,13 | 5335,65 | 3851,88 | 5008,82 |
| 17 | handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ | 3849,47 | 4068,24 | 3101,66 | 3886,25 |
| 18 | transport i gospodarka magazynowa | 3324,24 | 4215,11 | 3555,68 | 4374,23 |
| 19 | zakwaterowanie i gastronomia ^Δ | 2167,66 | 2885,13 | 2621,13 | 3506,94 |
| 20 | Mieszkania oddane do użytkowania | 453 | 2915 | 2958 | 2955 |
| 21 | w tym spółdzielcze | - | - | 489 | 48 |
| 22 | Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 miesz- kania oddanego do użytkowania w m ² | 73,4 | 65,6 | 64,9 | 62,3 |
| 23 | w tym spółdzielczego | - | - | 52,6 | 57,2 |
| | Relacje ekonomiczne w przedsiębior- stwach ^c w %: | | | | |
| 24 | wskaźnik poziomu kosztów | 95,7 | 94,7 | 90,0 | 94,6 |
| 25 | wskaźnik rentowności obrotu: brutto | 4,3 | 5,3 | 10,0 | 5,4 |
| 26 | netto | 3,6 | 4,3 | 9,7 | 4,5 |
| 27 | Podmioty gospodarki narodowej ^{ad} zare- jestrowane w rejestrze REGON | 20743 | 110531 | 26489 | 68839 |
| 28 | sektor publiczny | 639 | 1568 | 550 | 1823 |
| 29 | sektor prywatny | 19898 | 108963 | 25482 | 66286 |
| | w tym: | | | | |
| 30 | przemysł | 1504 | 8402 | 1774 | 6099 |
| 31 | budownictwo | 1934 | 9596 | 2053 | 7868 |
| 32 | handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ | 4544 | 25845 | 6089 | 14843 |
| 33 | transport i gospodarka magazynowa | 1120 | 5737 | 1426 | 4882 |
| 34 | zakwaterowanie i gastronomia ^Δ | 612 | 2870 | 664 | 2030 |

a Stan w dniu 31 XII. b W sektorze przedsiębiorstw; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

Ź r ó d ł o: dane urzędów statystycznych.

a As of 31 XII. b In enterprise sector; data concern economic entities employing more than 9 persons. c Data concern economic entities
 S o u r c e: data of the statistical offices.

| Toruń | Warszawa | Wrocław | Zielona Góra | SPECIFICATION | No. |
|---------|----------|---------|--------------|---|-----|
| 116 | 517 | 293 | 277 | Area in km ² | 1 |
| 202,5 | 1754,0 | 637,7 | 139,3 | Population ^a in thousands | 2 |
| 108,3 | 948,6 | 340,1 | 73,2 | of which females | 3 |
| 40,2 | 992,5 | 179,6 | 20,9 | Average paid employment ^b in thousands | 4 |
| | | | | of which: | |
| 14,0 | 171,7 | 40,5 | 7,1 | industry | 5 |
| 3,1 | 49,6 | 8,7 | 1,6 | construction | 6 |
| | | | | | 7 |
| 9,5 | 210,7 | 41,2 | 5,2 | trade; repair of motor vehicles ^Δ | |
| 2,6 | 210,0 | 6,4 | 1,8 | transportation and storage | 8 |
| 1,0 | 26,2 | 8,7 | 0,1 | accommodation and catering ^Δ | 9 |
| 5,6 | 33,2 | 10,2 | 3,0 | Registered unemployed persons ^a in thousands | 10 |
| 0,2 | 2,9 | 2,4 | 0,9 | Job offers ^a in thousands | 11 |
| 23 | 11 | 4 | 3 | Unemployed persons per job offer ^a | 12 |
| 6,1 | 2,6 | 2,7 | 4,6 | Registered unemployment rate ^a in % | 13 |
| | | | | Average monthly gross wages and | 14 |
| 4013,30 | 5537,56 | 4550,79 | 3578,03 | salaries ^b in PLN | |
| | | | | of which: | |
| 4177,75 | 5530,24 | 5397,91 | 3738,07 | industry | 15 |
| 4149,08 | 6360,71 | 4853,25 | 3187,72 | construction | 16 |
| | | | | | 17 |
| 4317,02 | 5689,36 | 3876,53 | 3405,71 | trade; repair of motor vehicles ^Δ | |
| 3463,59 | 4432,36 | 4578,69 | 3462,25 | transportation and storage | 18 |
| 2782,46 | 3791,64 | 3607,65 | 1910,94 | accommodation and catering ^Δ | 19 |
| 925 | 20119 | 8475 | 1145 | Dwellings completed | 20 |
| - | 301 | 61 | - | of which cooperatives | 21 |
| | | | | Average useful floor space of completed | 22 |
| 63,9 | 59,3 | 58,9 | 73,2 | dwelling in m ² | |
| - | 64,5 | 47,9 | - | of which cooperatives | 23 |
| | | | | Economic relations in enterprises ^c in %: | |
| 94,6 | 95,6 | 96,8 | 93,9 | cost level indicator | 24 |
| 5,4 | 4,4 | 3,2 | 6,1 | turnover profitability rate: gross | 25 |
| 4,5 | 3,7 | 2,5 | 5,0 | net | 26 |
| | | | | Entities of the national economy ^{ad} recorded | 27 |
| 26124 | 419352 | 116440 | 21138 | in the REGON register | |
| 468 | 4588 | 2784 | 499 | public sector | 28 |
| 25369 | 399216 | 111133 | 20252 | private sector | 29 |
| | | | | of which: | |
| 2072 | 28170 | 7895 | 1622 | industry | 30 |
| 2376 | 30681 | 11091 | 2250 | construction | 31 |
| | | | | | 32 |
| 5748 | 91803 | 24193 | 5108 | trade; repair of motor vehicles ^Δ | |
| 1545 | 20924 | 5638 | 1506 | transportation and storage | 33 |
| 716 | 11082 | 3153 | 510 | accommodation and catering ^Δ | 34 |

przekracza 9 osób. c Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób. d Bez osób

employing more than 49 persons. d Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 4. GDAŃSK NA TLE WYBRANYCH MIAST UNII EUROPEJSKIEJ
GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF SELECTED EUROPEAN UNION CITIES

| Lp. | WYSZCZEGÓLNIENIE | Gdańsk | Barcelona | Brema Bremen | Helsinki | Nicea Nice |
|-----|---|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|---------------------|
| 1 | Ludność w tys. | 461,5 ^a | 1608,7 ^b | 551,8 ^c | 628,2 ^b | 521,5 ^a |
| 2 | w tym kobiety | 242,8 ^a | 847,3 ^b | 281,8 ^c | 331,1 ^b | 276,0 ^a |
| 3 | Urodzenia żywe | 4656 ^a | 14120 ^c | 5204 ^a | 6907 ^a | 6449 ^b |
| 4 | Zgony | 4621 ^a | 16003 ^c | 5975 ^a | 5049 ^a | 5577 ^b |
| 5 | Zgony niemowląt | 16 ^a | 44 ^c | 28 ^a | 17 ^a | 28 ^b |
| 6 | Ludność aktywna ekonomicznie w tys. | 211,6 ^f | 808,4 ^b | 266,4 ^a | 319,3 ^d | 237,8 ^a |
| 7 | Pracujący (główne miejsce pracy) w tys. | 153,7 ^a | 1003,8 ^c | 316,0 ^a | 381,9 ^a | 203,5 ^a |
| 8 | Bezrobotni mieszkańcy w tys. | 13,9 ^f | 101,2 ^b | 16,7 ^a | 38,6 ^a | 33,3 ^a |
| 9 | w tym kobiety | 6,3 ^a | 55,9 ^b | 6,9 ^a | 17,2 ^a | 17,0 ^a |
| 10 | Gospodarstwa domowe w tys. | 189,2 ^d | 659,1 ^a | 296,7 ^f | 315,1 ^a | 247,1 ^a |
| 11 | Przeciętna wielkość gospodarstwa domowego w osobach | 2,4 ^d | 2,4 ^a | 1,8 ^f | 1,9 ^a | 2,1 ^a |
| 12 | Liczba domów w tys. | 23,1 ^g | 14,9 ^d | 102,9 ^c | 40,7 ^d | 55,3 ^a |
| 13 | Mieszkania w tys. | 206,9 ^a | 680,8 ^b | 291,1 ^c | 346,8 ^a | 332,3 ^a |
| 14 | Przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania na osobę w m ² | 25,10 ^d | 33,96 ^d | 45,80 ⁱ | 34,00 ^d | 40,00 ^a |
| 15 | Liczba mieszkań podłączonych do sieci wodociągowej w % | 97,4 ^d | . | 100,0 ^a | 100,0 ^d | 100,0 ^b |
| 16 | Liczba mieszkań podłączonych do sieci kanalizacyjnej w % | 94,6 ^d | . | 99,7 ^a | 100,0 ^d | . |
| 17 | Średnia cena kupna domu w EUR | 122889,00 ^f | 253369,17 ^d | 380000,00 ^c | 477782,00 ^f | . |
| 18 | Średnia cena kupna mieszkania w EUR | 72346,00 ^f | 240137,30 ^d | 136500,00 ^c | . | . |
| 19 | Studenci szkół wyższych w tys. | 84,5 ^a | 171,2 ^l | 32,4 ^a | 67,0 ^a | 36,2 ^c |
| 20 | w tym kobiety | 52,7 ^d | 82,3 ^m | 15,7 ^a | 40,2 ^d | 20,6 ^c |
| 21 | Biblioteki publiczne | 31 ^d | 40 ^a | 11 ^a | 46 ^d | 37 ^f |
| 22 | Zwiedzający muzea w tys. | 445,9 ^d | 6303,3 ^a | 690,2 ^a | 1490,7 ^d | 750,2 ^c |
| 23 | Teatry | 6 ^d | 56 ^e | 3 ^e | 11 ^d | 3 ^b |
| 24 | Miejsca w kinach w tys. | 6,6 ^d | 42,9 ^a | 10,4 ^a | 7,2 ^d | 10,9 ^c |
| 25 | Widzowie w kinach w tys. | 1608,0 ^d | 5939,9 ^a | 1849,1 ^h | 1993,3 ^d | 2450,6 ^c |
| 26 | Miejsca noclegowe w tys. | 12,8 ^a | 79,1 ^c | 11,5 ^a | 18,1 ^a | 35,2 ⁿ |
| 27 | Zarejestrowane samochody prywatne w tys. | 228,7 ^d | 561,6 ^a | 198,2 ^a | 240,2 ^d | 237,5 ^a |
| 28 | Zabici w wypadkach samochodowych | 14 ^a | 51 ^d | 9 ^a | 6 ^a | 28 ^c |

a 2014 r. b 2016 r. c 2015 r. d 2011 r. e 2013 r. f 2012 r. g 2002 r. h 2004 r. i 2010 r. k 2001 r. l 2009 r. m 2008 r. n 2017 r.

Źródło: dane Eurostatu (<http://ec.europa.eu/eurostat>) – stan na 6 X 2017 r.

a 2014. b 2016. c 2015. d 2011. e 2013. f 2012. g 2002. h 2004. i 2010. k 2001. l 2009. m 2008. n 2017.

Source: data of Eurostat (<http://ec.europa.eu/eurostat>) – as of 6 X 2017.

| Rotterdam | Ryga <i>Riga</i> | Wilno <i>Vilnius</i> | Antwerpia <i>Antwerp</i> | Tallin <i>Tallinn</i> | Dublin | SPECIFICATION | No. |
|---------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------------------|--------------------------|---------------------|---|-----|
| 618,4 ^a | 639,6 ^b | 542,6 ^c | 513,9 ^a | 413,8 ^c | 516,3 ^d | Population in thousands | 1 |
| 314,0 ^a | 356,5 ^b | 299,4 ^c | 258,2 ^a | 226,7 ^c | 264,1 ^d | of which women | 2 |
| 7902 ^a | 7521 ^c | 6991 ^c | 7816 ^a | 5118 ^c | 8131 ^d | Live births | 3 |
| 5224 ^a | 8764 ^c | 5890 ^c | 4906 ^a | 4364 ^c | 4176 ^d | Deaths | 4 |
| 24 ^e | 25 ^c | 28 ^c | 32 ^a | 11 ^c | 26 ^d | Infant deaths | 5 |
| 320,0 ^f | 336,2 ^b | 297,0 ^c | 215,7 ^c | 238,9 ^c | 269,4 ^d | Economically active persons in thousands | 6 |
| 372,9 ^a | 441,0 ^c | 428,2 ^c | 264,9 ^a | 269,0 ^c | 314,1 ^d | Employment/jobs (main workplace) in thousands | 7 |
| 34,0 ^f | 25,7 ^b | 15,4 ^c | 24,2 ^c | 12,9 ^c | 43,4 ^d | Unemployed residents in thousands | 8 |
| 16,0 ^e | 11,4 ^b | 7,7 ^a | 9,3 ^c | 7,1 ^c | 12,5 ^d | of which women | 9 |
| 311,2 ^a | 274,7 ^b | 231,4 ^d | 236,5 ^a | 186,2 ^c | 205,9 ^d | Households in thousands | 10 |
| 2,0 ^a | 2,3 ^b | 2,3 ^d | 2,1 ^a | 2,2 ^c | 2,4 ^d | Average size of households in persons | 11 |
| 64,2 ^h | 14,5 ^c | 23,8 ^d | 85,1 ^d | 14,3 ^c | 144,8 ^d | Number of houses in thousands | 12 |
| 308,3 ^a | 336,6 ^c | 259,1 ^c | 259,2 ^a | 218,4 ^c | 239,6 ^d | Dwellings in thousands | 13 |
| 35,97 ^h | 20,30 ^c | 24,30 ^d | 35,64 ^k | 26,80 ^c | . | Average useful floor space of dwelling per capita in m ² | 14 |
| 100,0 ^d | . | 98,1 ^d | . | 98,0 ^d | 92,0 ^d | Number of dwellings connected to potable drinking water system in % | 15 |
| 100,0 ^d | . | 98,1 ^d | 98,7 ^d | 96,9 ^d | 91,0 ^d | Number of dwellings connected to sewerage treatment system in % | 16 |
| . | 77302,00 ^c | 839,54 ^c | 242064,00 ^a | 162365,00 ^c | . | Average sales price of a house in EUR | 17 |
| . | 43075,00 ^c | 1214,40 ^c | 181061,00 ^a | 73317,00 ^c | . | Average sales price of a flat in EUR | 18 |
| 32,0 ^f | 68,6 ^b | 66,6 ^c | 43,4 ^a | 28,8 ^c | 29,4 ^d | Students in higher education in thousands | 19 |
| 16,3 ^l | 39,9 ^b | 38,0 ^c | 18,1 ^m | 15,9 ^c | 14,4 ^d | of which women | 20 |
| 24 ^h | 201 ^c | 23 ^c | 18 ^d | 20 ^c | 26 ^d | Public libraries (all distribution points) | 21 |
| . | 1484,1 ^c | 1274,9 ^c | 1397,8 ^d | 1356,5 ^c | 2356,4 ^d | Museum visitors in thousands | 22 |
| 13 ^h | 6 ^c | 17 ^c | 15 ^d | 16 ^c | 17 ^d | Theatres | 23 |
| 6,8 ^h | 7,4 ^c | 5,7 ^c | 12,2 ^d | 4,5 ^c | 13,5 ^d | Cinema seats in thousands | 24 |
| 1995,0 ^h | 1873,5 ^c | 1435,8 ^c | 2864,8 ^d | 1960,6 ^c | 2960,0 ^d | Cinema attendance in thousands | 25 |
| 8,0 ^e | 15,1 ^b | 11,3 ^c | 11,4 ^e | 15,5 ^c | 38,2 ^h | Available beds for tourists in thousands | 26 |
| 194,1 ^d | 169,0 ^b | 181,8 ^c | 192,1 ^d | 87,3 ^c | 217,8 ^d | Private cars registered in thousands | 27 |
| 11 ^e | 24 ^c | 18 ^c | 26 ^a | 12 ^c | 6 ^d | Number of deaths in road accidents | 28 |

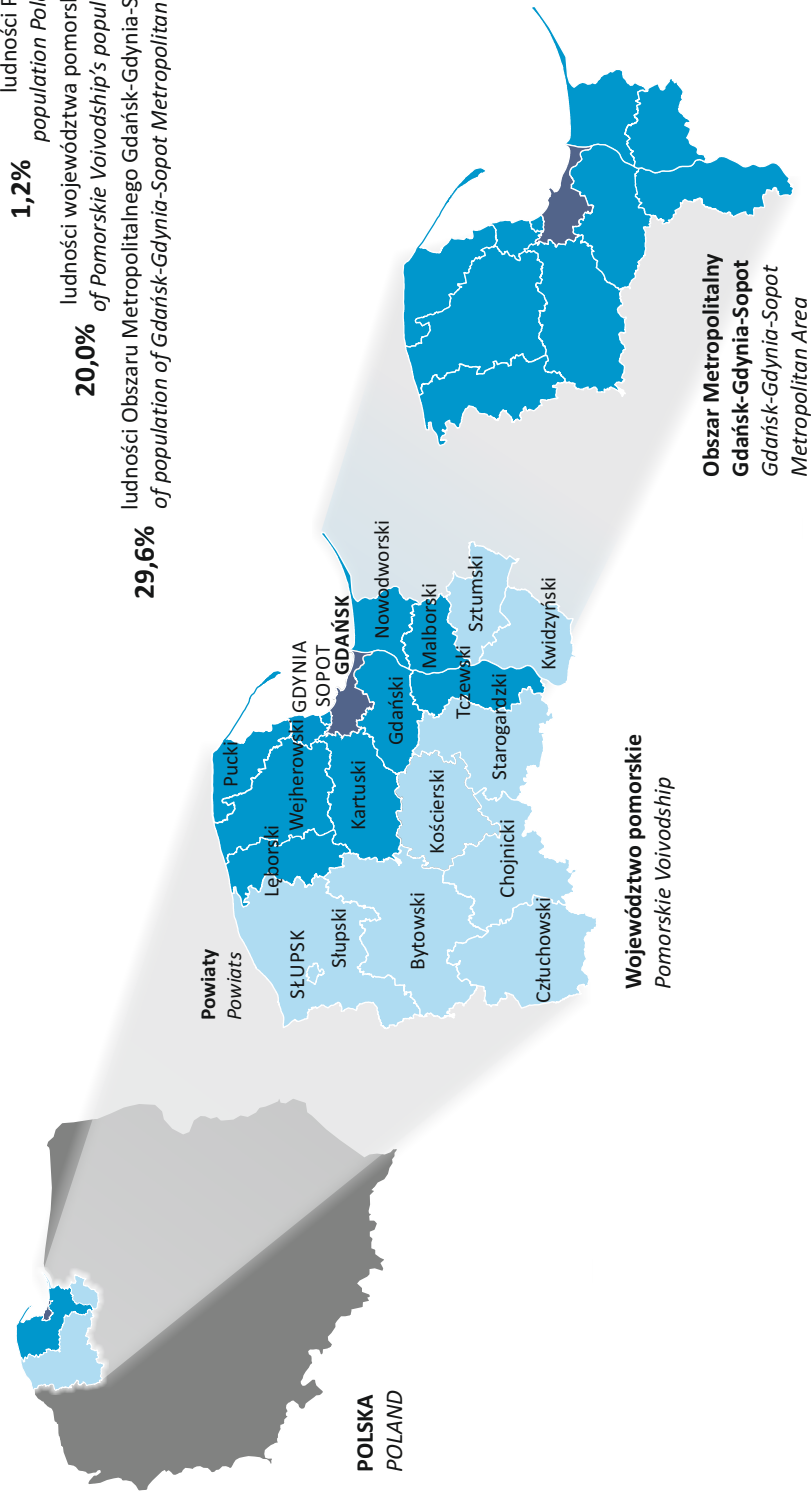
GDAŃSK NA TLE POLSKI, WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO I OBSZARU METROPOLITANEGO GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT^a W 2016 R.
GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF POLAND, POMORSKIE VOIVODSHIP AND GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT METROPOLITAN AREA^a IN 2016

LUDNOŚĆ MIASTA GDAŃSKA stanowi:
CITIZENS OF GDAŃSK account for:

1,2% ludności Polski
population Poland's

20,0% ludności województwa pomorskiego
of Pomorskie Voivodship's population

29,6% ludności Obszaru Metropolitalnego Gdańsk-Gdynia-Sopot
of population of Gdańsk-Gdynia-Sopot Metropolitan Area



^a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 21.
^a See general notes, item 7 on page 21.

GEOGRAFIA GEOGRAPHY

Gdańsk położony jest nad Zatoką Gdańską będącą częścią Morza Bałtyckiego. **Powierzchnia miasta** wynosi 262 km², a długość granic 135,3 km, w tym morskich 33,7 km. Najniższym punktem miasta jest Olszynka (minus 0,7 m poniżej poziomu morza), a najwyższym Osowa (180 m powyżej poziomu morza).

Zgodnie z **danymi meteorologicznymi** Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej w Warszawie w 2016 r. najcieplejszym miesiącem w Gdańsku był lipiec, w którym średnia miesięczna temperatura powietrza osiągnęła 18,6°C oraz czerwiec (17,7°C). Najzimniejszy był styczeń ze średnią temperaturą w miesiącu wynoszącą minus 2,6°C. W 2016 r. największą miesięczną sumę opadów atmosferycznych zanotowano w lipcu (111,2 mm), natomiast najmniejszą w styczniu – 14,8 mm.

*Gdańsk is located on the Gulf of Gdańsk which is a part of the Baltic Sea. **The city area** is 262 km². The border is 135.3 km long, including 33.7 km of the sea border. The lowest point of the city is Olszynka (minus 0.7 m below the sea level), and the highest Osowa (180 m above the sea level).*

*According to **the meteorological data** for 2016, presented by the Institute of Meteorology and Water Management in Warsaw, the warmest month in Gdańsk was July when the average monthly air temperature reached 18.6°C and June (17.7°C), whereas January was the coldest month with the average temperature minus 2.6°C. In 2016, the largest monthly total precipitation was recorded in July (111.2 mm), whereas the lowest in January – 14.8 mm.*

TABL. 1 (5). **NAJWYŻEJ I NAJNIŻEJ POŁOŻONE PUNKTY MIASTA**
THE HIGHEST AND THE LOWEST POINTS IN GDAŃSK

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Nazwa punktu <i>Name of point</i> | Wzniesienie nad poziom morza w m <i>Elevation above the sea level in m</i> | SPECIFICATION |
|-------------------------------|--------------------------------------|---|--------------------------|
| Najwyżej położony punkt | Osowa | 180 | <i>The highest point</i> |
| Najniżej położony punkt | Olszynka | -0,7 | <i>The lowest point</i> |

Ź r ó d ł o: dane Wydziału Geodezji Urzędu Miejskiego w Gdańsku.
S o u r c e: data of the Department of Geodesy of City Hall in Gdańsk.

TABL. 2 (6). **POWIERZCHNIA I GRANICE MIASTA**
Stan w dniu 1 I 2016
CITY AREA AND BORDERS
As of 1 I 2016

| WYSZCZEGÓLNIENIE | W liczbach bezwzględnych <i>In absolute numbers</i> | W % <i>In %</i> | SPECIFICATION |
|--------------------------------------|--|--------------------|-----------------------------------|
| Powierzchnia w km ² | 262 | x | <i>Area in km²</i> |
| Długość granic w km | 135,3 | 100,0 | <i>Length of borders in km</i> |
| lądowych | 101,6 | 75,1 | <i>land borders</i> |
| z powiatami: | | | <i>with powiats:</i> |
| kartuski – gmina Żukowo | 24,7 | 18,3 | <i>Kartuski – Żukowo Gmina</i> |
| nowodworski – gmina Stegna | 8,9 | 6,6 | <i>Nowodworski – Stegna Gmina</i> |
| gdański: | | | <i>Gdański:</i> |
| gminy: Kolbudy | 12,5 | 9,2 | <i>Gminas: Kolbudy</i> |
| Pruszcz Gdański | 31,6 | 23,4 | <i>Pruszcz Gdański</i> |
| Cedry Wielkie | 7,4 | 5,5 | <i>Cedry Wielkie</i> |
| miasto: Pruszcz Gdański | 1,4 | 1,0 | <i>City: Pruszcz Gdański</i> |

TABL. 2 (6). POWIERZCHNIA I GRANICE MIASTA (dok.)

Stan w dniu 1 I 2016

CITY AREA AND BORDERS (cont.)

As of 1 I 2016

| WYSZCZEGÓLNIENIE | W liczbach bezwzględnych In absolute numbers | W % In % | SPECIFICATION |
|---|---|-------------|--|
| Długość granic w km (dok.): lądowych (dok.): z miastami na prawach powiatu: Gdynia | 8,3 | 6,1 | Length of borders in km (cont.): land borders (cont.): with cities with powiat status: Gdynia |
| Sopot | 6,8 | 5,0 | Sopot |
| morskich | 33,7 | 24,9 | sea borders |

Źródło: dane Wydziału Geodezji Urzędu Miejskiego w Gdańsku.

Source: data of the Department of Geodesy of City Hall in Gdańsk.

TABL. 3 (7). ŚREDNIE MIESIĘCZNE TEMPERATURY POWIETRZA^aAVERAGE MONTHLY AIR TEMPERATURES^a

| MIESIĄCE | 2015 | | 2016 | | MONTHS |
|-------------------|------|-------|------|-------|-----------|
| | w °C | in °C | w °C | in °C | |
| Styczeń | 1,7 | | -2,6 | | January |
| Luty | 1,3 | | 3,0 | | February |
| Marzec | 5,2 | | 4,1 | | March |
| Kwiecień | 7,8 | | 8,1 | | April |
| Maj | 11,6 | | 14,1 | | May |
| Czerwiec | 15,0 | | 17,7 | | June |
| Lipiec | 17,5 | | 18,6 | | July |
| Sierpień | 20,0 | | 17,6 | | August |
| Wrzesień | 14,9 | | 15,9 | | September |
| Październik | 8,1 | | 8,2 | | October |
| Listopad | 6,1 | | 4,0 | | November |
| Grudzień | 4,5 | | 2,9 | | December |

a Notowane w Gdańsku – Port Północny.

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej w Warszawie.

a Recorded in Gdańsk – the Northern Port.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management in Warsaw.

TABL. 4 (8). MIESIĘCZNE SUMY OPADÓW ATMOSFERYCZNYCH^aTOTAL MONTHLY ATMOSPHERIC PRECIPITATION^a

| MIESIĄCE | 2015 | | 2016 | | MONTHS |
|-------------------|------|-------|-------|-------|-----------|
| | w mm | in mm | w mm | in mm | |
| Styczeń | 32,7 | | 14,8 | | January |
| Luty | 2,5 | | 16,3 | | February |
| Marzec | 20,0 | | 24,3 | | March |
| Kwiecień | 34,6 | | 15,0 | | April |
| Maj | 21,0 | | 27,3 | | May |
| Czerwiec | 57,8 | | 57,8 | | June |
| Lipiec | 76,6 | | 111,2 | | July |
| Sierpień | 10,6 | | 58,2 | | August |
| Wrzesień | 69,9 | | 17,5 | | September |
| Październik | 22,7 | | 53,0 | | October |
| Listopad | 48,7 | | 72,5 | | November |
| Grudzień | 42,2 | | 47,5 | | December |

a Notowane w Gdańsku – Port Północny.

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej w Warszawie.

a Recorded in Gdańsk – the Northern Port.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management in Warsaw.

TABL. 5 (9). USŁONECZNIENIE^a
INSOLATION^a

| MIESIĄCE | 2015 | | 2016 | | MONTHS |
|-------------------|-------|------|-------|--|-----------|
| | w h | in h | | | |
| Styczeń | 35,6 | | 56,8 | | January |
| Luty | 106,0 | | 80,8 | | February |
| Marzec | 143,1 | | 95,0 | | March |
| Kwiecień | 245,3 | | 238,8 | | April |
| Maj | 270,0 | | 295,8 | | May |
| Czerwiec | 277,9 | | 295,8 | | June |
| Lipiec | 265,3 | | 238,3 | | July |
| Sierpień | 343,0 | | 214,6 | | August |
| Wrzesień | 198,3 | | 232,2 | | September |
| Październik | . | | 72,6 | | October |
| Listopad | 31,3 | | 51,6 | | November |
| Grudzień | 51,5 | | 43,8 | | December |

^a Notowane w Gdańsku – Port Północny.

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej w Warszawie.

^a Recorded in Gdańsk – the Northern Port.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management in Warsaw.

TABL. 6 (10). ŚREDNIA WILGOTNOŚĆ WZGLĘDNA^a
AVERAGE RELATIVE HUMIDITY^a

| MIESIĄCE | 2015 | | 2016 | | MONTHS |
|-------------------|------|------|------|--|-----------|
| | w % | in % | | | |
| Kwiecień | 72 | | 70 | | April |
| Maj | 71 | | 74 | | May |
| Czerwiec | 72 | | 71 | | June |
| Lipiec | 72 | | 78 | | July |
| Sierpień | 69 | | 78 | | August |
| Wrzesień | 77 | | 79 | | September |
| Październik | 78 | | 84 | | October |

^a Notowane w Gdańsku – Port Północny.

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej w Warszawie.

^a Recorded in Gdańsk – the Northern Port.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management in Warsaw.

TABL. 7 (11). POKRYWA ŚNIEŻNA^a
SNOW CAP^a

| MIESIĄCE | Liczba dni z pokrywą śnieżną Number of days with snow cap | | Maksymalna grubość pokrywy śnieżnej w cm Maximum thickness of snow cap in cm | | MONTHS |
|----------------|--|------|---|------|----------|
| | 2015 | 2016 | 2015 | 2016 | |
| | Styczeń | 7 | 16 | 4 | |
| Luty | 4 | - | 1 | - | February |
| Grudzień | - | 1 | - | 2 | December |

^a Notowane w Gdańsku – Port Północny.

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej w Warszawie.

^a Recorded in Gdańsk – the Northern Port.

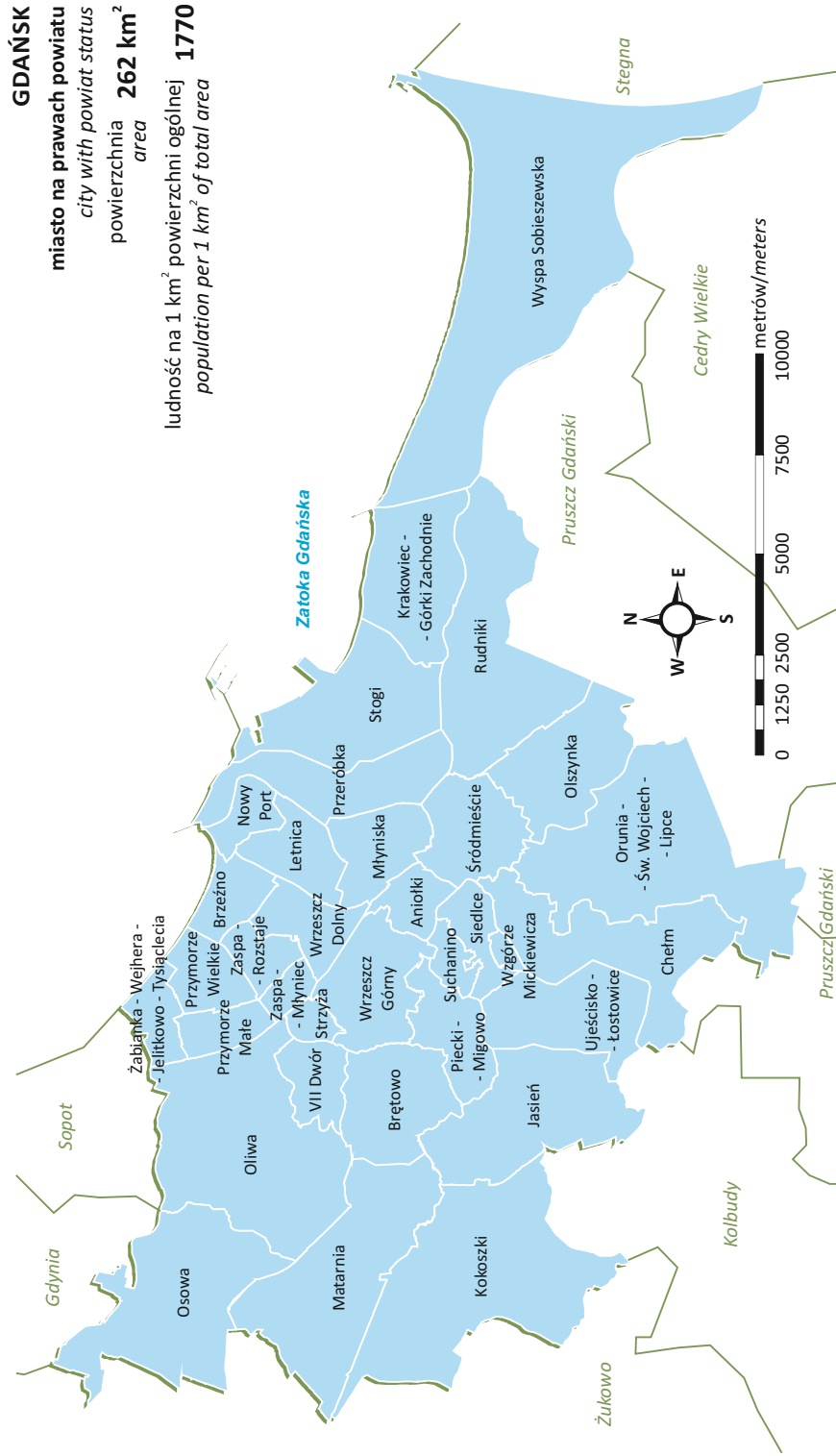
Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management in Warsaw.

PODZIAŁ MIASTA GDAŃSKA NA JEDNOSTKI POMOCNICZE

Stan w dniu 1 I 2017 r.

THE DIVISION OF GDAŃSK INTO AUXILIARY UNITS

As of 1 I 2017



OCHRONA ŚRODOWISKA ENVIRONMENTAL PROTECTION

Według stanu w dniu 1 I 2017 r. **powierzchnia geodezyjna** Gdańska wyniosła 26,2 tys. ha (co stanowiło 1,4% powierzchni województwa), w tym grunty zabudowane i zurbanizowane stanowiły 39,7% powierzchni miasta, a użytki rolne – 32,6%.

W 2016 r. w Gdańsku oczyszczania wymagało 26,4 hm³ **ścieków odprowadzonych do wód lub do ziemi**, z czego całość oczyszczono.

Zakłady uznane za szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza wyemitowały 260 t **zanieczyszczeń pyłowych** (w tym 70,8% pyłów ze spalania paliw) i 6666 t **zanieczyszczeń gazowych** (bez dwutlenku węgla), co w porównaniu z 2015 r. oznacza odpowiednio spadek o 45,1% i o 35,3%.

Zakłady produkcyjne w 2016 r. wytworzyły 348,0 tys. t **odpadów**, tj. o 52,5% więcej niż rok wcześniej. Spośród wytworzonych odpadów odzyskowi poddano 36,0 tys. t, a przekazano innym odbiorcom 309,5 tys. t.

Nakłady na środki trwałe służące ochronie środowiska kształtowały się na poziomie 200,9 mln zł, tj. o 35,1% niższym niż w 2015 r. Wśród omawianych nakładów największy udział miały nakłady poniesione na ochronę powietrza atmosferycznego i klimatu (71,4%). Nakłady na środki trwałe służące gospodarce wodnej wyniosły 11,6 mln zł i były niższe o 69,5% w odniesieniu do 2015 r.

As of 1 I 2017, the geodetic area of Gdańsk stood at 26.2 thousand ha, which accounted for 1.4% of the Voivodship. Built-up and urbanized area accounted for 39.7% of the city area, while agricultural land – 32.6%.

In 2016 in Gdańsk, 26.4 hm³ of wastewater requiring treatment, discharged into waters or into the ground, was treated.

Plants of significant nuisance to air quality emitted 260 tonnes of particulates pollutants (70.8% of which were particulates from combustion of fuels) and emitted 6666 tonnes of gaseous pollutants (excluding carbon dioxide), a decrease of 45.1% and 35.3% respectively on 2015.

In 2016, the industrial plants produced 348.0 thousand tonnes of waste, i.e. by 52.5% more than a year earlier. 36.0 thousand tonnes of the produced waste were recovered and 309.5 thousand tonnes were transferred to other recipients.

Outlays on fixed assets in environmental protection amounted to PLN 200.9 million, i.e. by 35.1% less than in 2015. The biggest outlays were incurred on protection of air and climate (71.4%). Outlays on fixed assets for water management amounted to PLN 11.6 million, by 69.5% less than in 2015.

TABL. 1 (12). STAN GEODEZYJNY^a I KIERUNKI WYKORZYSTANIA POWIERZCHNI MIASTA

Stan w dniu 1 I

GEODESIC STATUS^a AND DIRECTIONS OF CITY LAND USE

As of 1 I

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2016 | | 2017 | | SPECIFICATION |
|---|---------------|--------------|--------------|---|---|
| | w ha in ha | w % in % | w % in % | przyrost (+) lub ubytek (-) w ha w stosunku do 2016 r. increase (+) or decrease (-) in ha in relation to 2016 | |
| Powierzchnia ogólna^b | 26196 | 26196 | 100,0 | - | Total area^b |
| Użytki rolne | 8607 | 8531 | 32,6 | -76 | Agricultural land |
| w tym: | | | | | of which: |
| grunty orne, sady, łąki i pastwiska trwałe | 8141 | 8078 | 30,8 | -63 | arable land, orchards, permanent meadows and pastures |
| grunty rolne zabudowane | 193 | 179 | 0,7 | -14 | agricultural built-up areas |
| Grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione | 4886 | 4887 | 18,6 | +1 | Forest and wooded land |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 21. ^b Obszar lądowy (łącznie z wodami śródlądowymi) oraz część morskich wód wewnętrznych.

^a See general notes, item 1 on page 21. ^b Land area (including inland waters) as well as a part of internal seawaters.

TABL. 1 (12). STAN GEODEZYJNY^a I KIERUNKI WYKORZYSTANIA POWIERZCHNI MIASTA (dok.)

Stan w dniu 1 I

GEODESIC STATUS^a AND DIRECTIONS OF CITY LAND USE (cont.)

As of 1 I

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2016 | | 2017 | | SPECIFICATION |
|--|---------------|-------|-------------|---|---------------------------------|
| | w ha in ha | | w % in % | przyrost (+) lub ubytek (-) w ha w stosunku do 2016 r. increase (+) or decrease (-) in ha in relation to 2016 | |
| Grunty pod wodami | 1297 | 1305 | 5,0 | +8 | Lands under waters |
| w tym powierzchniowymi | 745 | 753 | 2,9 | +8 | of which surface |
| płynącymi | 619 | 628 | 2,4 | +9 | flowing |
| stojącymi | 126 | 125 | 0,5 | -1 | standing |
| Grunty zabudowane i zurbani- zowane | 10314 | 10390 | 39,7 | +76 | Built-up and urbanized areas |
| w tym: | | | | | of which: |
| tereny mieszkaniowe | 2697 | 2743 | 10,5 | +46 | residential areas |
| tereny przemysłowe | 1410 | 1415 | 5,4 | +5 | industrial areas |
| tereny komunikacyjne | 3211 | 3242 | 12,4 | +31 | transport areas |
| użytki kopalne | 2 | 2 | 0,0 | - | mining grounds |
| Użytki ekologiczne | 8 | 8 | 0,0 | - | Ecological areas |
| Nieżytki | 843 | 835 | 3,2 | -8 | Wasteland |
| Tereny różne ^b | 241 | 240 | 0,9 | -1 | Miscellaneous land ^b |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 21. b Grunty przeznaczone do rekultywacji oraz niezagospodarowane grunty zrekultywowane, wady ochronne nieprzystosowane do ruchu kołowego.

Ź r ó d ł o: dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.

a See general notes, item 1 on page 21. b Land designated for reclamation, unused reclaimed land, embankments not designated for vehicle traffic.

S o u r c e: data of the Head Office of Geodesy and Cartography.

TABL. 2 (13). ZUŻYCIE WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI

WATER CONSUMPTION FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|--|--------------|--------------|---|
| W HEKTOMETRACH SZĘCIENNYCH IN CUBIC HECTOMETRE | | | |
| OGÓŁEM | 65,0 | 64,2 | TOTAL |
| Przemysł | 43,1 | 41,9 | Industry |
| Eksploatacja sieci wodociągowej ^a | 21,9 | 22,3 | Exploitation of water supply network ^a |
| | W % | IN % | |
| OGÓŁEM | 100,0 | 100,0 | TOTAL |
| Przemysł | 66,3 | 65,3 | Industry |
| Eksploatacja sieci wodociągowej ^a | 33,7 | 34,7 | Exploitation of water supply network ^a |

a Bez zużycia wody na cele przemysłowe przez wodociągi stanowiące własność gmin, wojewódzkich zakładów usług wodnych i spółek wodnych.

a Excluding water consumption for industrial purposes from water supply network of gminas, voivodship waterworks and water companies.

TABL. 3 (14). ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE WYMAGAJĄCE OCZYSZCZANIA ODPROWADZONE DO WÓD LUB DO ZIEMI
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTEWATER REQUIRING TREATMENT DISCHARGED INTO WATERS OR INTO THE GROUND

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|--|--------------------|---------------------|---------------------------------|
| | w dam ³ | in dam ³ | |
| Ścieki wymagające oczyszczania | 25611 | 26376 | Wastewater requiring treatment |
| oczyszczane | 25397 | 26376 | treated |
| mechanicznie | 1955 | 2117 | mechanically |
| chemicznie ^a | 1958 | 2498 | chemically ^a |
| biologicznie | 1355 | 1387 | biologically |
| z podwyższonym usuwaniem biogenów | 20129 | 20374 | with increased biogene removal |
| nieoczyszczane | 214 | - | untreated |
| odprowadzone bezpośrednio z zakładów | 214 | - | discharged directly from plants |

a Dotyczy tylko ścieków przemysłowych.
a Data concern only industrial wastewater.

TABL. 4 (15). OCZYSZCZANE ŚCIEKI KOMUNALNE ODPROWADZONE SIECIĄ KANALIZACYJNĄ
TREATED MUNICIPAL WASTEWATER DISCHARGED THROUGH SEWAGE NETWORK

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|---|--------------------|---------------------|--------------------------------|
| | w dam ³ | in dam ³ | |
| O G Ó Ł E M | 19883 | 20158 | TOTAL |
| Z podwyższonym usuwaniem biogenów | 19850 | 20114 | With increased biogene removal |
| Biologicznie | 33 | 44 | Biologically |

TABL. 5 (16). OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW
WASTEWATER TREATMENT PLANTS

| CHARAKTERYSTYKA OCZYSZCZALNI | Oczyszczalnia z podwyższonym usuwaniem biogenów Gdańsk-Wschód Wastewater treatment plant with increased biogene removal Gdańsk-Wschód | | CHARACTERISTICS OF TREATMENT PLANT |
|--|--|--------|--|
| | 2015 | 2016 | |
| Ścieki oczyszczane w dam ³ /r | 33930 | 35225 | Treated wastewater in dam ³ /y |
| Ładunki zanieczyszczeń w ściekach po oczyszczeniu w t/r: | | | Charge of pollutants in wastewater after treatment in t/y: |
| BZT ₅ | 95,0 | 102,2 | BOD ₅ |
| ChZT | 1116,3 | 1257,5 | COD |
| zawiesiny | 190,0 | 211,3 | solid |
| azot ogólny | 254,5 | 285,3 | nitrogen |
| fosfor ogólny | 13,2 | 14,4 | phosphate |
| Stopień redukcji zanieczyszczeń w ściekach w %: | | | Degree of pollutants reduction in wastewater in %: |
| BZT ₅ | 99,4 | 99,4 | BOD ₅ |
| ChZT | 97,0 | 96,6 | COD |
| zawiesiny | 99,0 | 98,9 | solid |
| azot ogólny | 92,2 | 91,5 | nitrogen |
| fosfor ogólny | 96,7 | 96,5 | phosphate |

TABL. 6 (17). EMISJA I REDUKCJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA Z ZAKŁADÓW SZCZEGÓLNIIE UCIAŹLIWYCH DLA CZYSTOŚCI POWIETRZA
EMISSION AND REDUCTION OF AIR POLLUTANTS FROM PLANTS OF SIGNIFICANT NUISANCE TO AIR QUALITY

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|--|-------|------|--|
| Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza ^a (stan w dniu 31 XII) w tym wyposażone w urządzenia do redukcji zanieczyszczeń | 15 | 13 | <i>Plants of significant nuisance to air quality^a (as of 31 XII) of which possessing systems to reduce the emission of pollutants</i> |
| pyłowych | 14 | 13 | |
| gazowych | 9 | 8 | |
| Emisja zanieczyszczeń w t: | | | <i>Emission of pollutants in t:</i> |
| pyłowych | 474 | 260 | |
| w tym ze spalania paliw | 348 | 184 | <i>of which from the combustion of fuels</i> |
| gazowych (bez dwutlenku węgla) w tym: dwutlenek siarki | 10298 | 6666 | <i>gases (excluding carbon dioxide) of which: sulphur dioxide</i> |
| tlenek węgla | 5792 | 2975 | <i>carbon oxide</i> |
| tlenki azotu | 1093 | 1144 | <i>nitrogen oxides</i> |
| Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych: | | | <i>Pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants produced:</i> |
| pyłowych | 99,4 | 99,7 | |
| gazowych (bez dwutlenku węgla) | 90,8 | 94,7 | |

a Emitujące pyły, gazy lub równocześnie pyły i gazy.
a Emitting particulates, gases or particulates and gases.

TABL. 7 (18). OCHRONA PRZYRODY
Stan w dniu 31 XII
NATURE PROTECTION
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona Area of special nature value under legal protection | | | | Pomniki przyrody Monuments of nature |
|-----------------------------------|--|--|-------------------------------------|---|---|
| | ogółem total | | w tym of which | | |
| | w ha in ha | w % powierzchni miasta in % of city area | rezerwy przyrody nature reserves | parki krajobrazowe ^a landscape parks ^a | |
| 2015 | 6555 | 25,0 | 270 | 2396 | 166 |
| 2016 | 6546 | 25,0 | 270 | 2396 | 166 |

a Bez powierzchni rezerwatów przyrody, stanowisk dokumentacyjnych, zespołów przyrodniczo-krajobrazowych i użytków ekologicznych położonych na terenie parków krajobrazowych i obszarów chronionego krajobrazu.

a Excluding nature reserves, documentation sites, landscape-nature complexes and ecological areas located within landscape parks and protected landscape areas.

TABL. 8 (19). ODPADY^a WYTWORZONE I DOTYCHCZAS SKŁADOWANE (NAGROMADZONE) ORAZ TERENY ICH SKŁADOWANIA
WASTE^a GENERATED AND LANDFILLED (ACCUMULATED) TO DATE AND ITS STORAGE YARDS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | | SPECIFICATION |
|---|---|------------|-------|--|
| | w liczbach bezwzględnych in absolute numbers | 2015 = 100 | | |
| Odpady wytworzone w ciągu roku w tys. t | 228,2 | 348,0 | 152,5 | <i>Waste generated during the year in thousand t recovered^b</i> |
| poddane odzyskowi ^b | 5,3 | 36,0 | 679,2 | |
| unieszkodliwione ^b | - | - | x | <i>treated^b of which landfilled^c</i> |
| w tym składowane ^c | - | - | x | |
| przekazane innym odbiorcom magazynowane czasowo | 213,5 | 309,5 | 145,0 | <i>transferred to other recipients temporary stored</i> |
| Odpady dotychczas składowane (nagromadzone ^d ; stan w końcu roku) w tys. t | 9,4 | 2,5 | 26,6 | <i>Landfilled to date (accumulated^d; as of the end of year) in thousand t</i> |
| | 1912,7 | 1912,7 | 100,0 | |

a Z wyłączeniem odpadów komunalnych; patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 24. b We własnym zakresie przez wytwórcę. c Na składowiskach (hałdach, stawach osadowych) własnych i innych. d Na składowiskach (hałdach, stawach osadowych) własnych.

a Excluding municipal waste; see general notes, item 7 on page 24. b By waste producer on site. c On own and other landfills (heaps, settling ponds). d On own landfills (heaps, settling ponds).

TABL. 8 (19). **ODPADY^a WYTWORZONE I DOTYCHCZAS SKŁADOWANE (NAGROMADZONE) ORAZ TERENY ICH SKŁADOWANIA (dok.)**
WASTE^a GENERATED AND LANDFILLED (ACCUMULATED) TO DATE AND ITS STORAGE YARDS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | | SPECIFICATION |
|---|---|------------|-------|---|
| | w liczbach bezwzględnych in absolute numbers | 2015 = 100 | | |
| Niezrekultywowane tereny składowania odpadów w ha (stan w końcu roku) | 30,4 | 30,4 | 100,0 | Non-reclaimed storage yards in ha (as of the end of year) |

a Z wyłączeniem odpadów komunalnych; patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 24.
 a Excluding municipal waste; see general notes, item 7 on page 24.

TABL. 9 (20). **NAKŁADY^a NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ (ceny bieżące)**
OUTLAYS^a ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | | SPECIFICATION |
|---|-----------------|------------------|--------------|---|
| | w tys. zł | in PLN thousands | | |
| OCHRONA ŚRODOWISKA ENVIRONMENTAL PROTECTION | | | | |
| OGÓŁEM | 309813,1 | 200929,6 | TOTAL | per capita in PLN |
| na 1 mieszkańca w zł | 670,9* | 434,0 | | of which: |
| w tym: | | | | |
| Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu | 255981,4 | 143523,9 | | Protection of air and climate of which outlays on modern fuel combustion technologies and techniques as well as the modernization of boiler and thermal energy plants |
| w tym nakłady na nowe techniki i technologie spalania paliw oraz modernizację kotłowni i ciepłowni | 71727,4 | 16875,1 | | |
| Gospodarka ściekowa i ochrona wód | 42919,7 | 33239,3 | | Wastewater management and protection of waters of which outlays on sewage network discharging wastewater and precipitation waters |
| w tym nakłady na sieć kanalizacyjną odprowadzającą ścieki i wody opadowe | 35985,5 | 28315,6 | | |
| Gospodarka odpadami, ochrona i przywrócenie wartości użytkowej gleb, ochrona wód podziemnych i powierzchniowych | 7956,4 | 10612,0 | | Waste management, protection and recovery of soils, protection of underground water and surface waters |
| GOSPODARKA WODNA WATER MANAGEMENT | | | | |
| OGÓŁEM | 38107,5 | 11622,1 | TOTAL | per capita in PLN |
| na 1 mieszkańca w zł | 82,5* | 25,1 | | Water intakes and systems |
| Ujęcia i doprowadzenia wody | 30562,3 | 9612,6 | | Water treatment plants |
| Stacje uzdatniania wody | 497,0 | 1830,1 | | Flood embankments and pump stations |
| Obwałowania przeciwpowodziowe i stacje pomp | 7048,2 | 179,4 | | |

a Według lokalizacji inwestycji.
 a By site location of investment.

TABL. 10 (21). **EFEKTY RZECZOWE UZYSKANE W WYNIKU PRZEKAZANIA DO UŻYTKU INWESTYCJI OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ**
TANGIBLE EFFECTS OF INVESTMENTS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|--|------|------|--|
| OCHRONA ŚRODOWISKA ENVIRONMENTAL PROTECTION | | | |
| Sieć kanalizacyjna w km odprowadzająca: | | | Sewage network in km for the transport of: |
| ścieki | 2,4 | 8,8 | wastewater |
| wody (ścieki) opadowe | 2,6 | 4,1 | precipitation water |
| GOSPODARKA WODNA WATER MANAGEMENT | | | |
| Sieć wodociągowa w km | 7,3 | 15,2 | Water supply network in km |

TABL. 11 (22). STĘŻENIE DWUTLENKU SIARKI (SO₂)
SULPHUR DIOXIDE (SO₂) CONCENTRATION

| STACJA POMIAROWA | Stężenia średnie roczne µg/m ³ (poziom dopuszczalny 20 µg/m ³) ^a Average annual concentration µg/m ³ (limit value 20 µg/m ³) ^a | | Maksymalne stężenia 1 h µg/m ³ (poziom dopuszczalny 350 µg/m ³) ^a Maximum average 1 hr µg/m ³ concentration (limit value 350 µg/m ³) ^a | | Maksymalne stężenia 24 h µg/m ³ (poziom dopuszczalny 125 µg/m ³) ^a Maximum 24 hrs µg/m ³ concentration (limit value 125 µg/m ³) ^a | | MONITORING STATION |
|--------------------------|---|------|---|-------|--|------|--------------------|
| | 2015 | 2016 | 2015 | 2016 | 2015 | 2016 | |
| Gdańsk Śródmieście | 4,7 | 4,5 | 128,9 | 80,6 | 24,0 | 15,3 | Gdańsk Śródmieście |
| Gdańsk Stogi | 4,4 | 5,6 | 89,2 | 184,4 | 25,9 | 74,8 | Gdańsk Stogi |
| Gdańsk Nowy Port | 3,0 | 3,3 | 103,2 | 442,0 | 19,2 | 45,9 | Gdańsk Nowy Port |
| Gdańsk Szadółki | 2,5 | 2,0 | 48,3 | 31,7 | 16,0 | 8,0 | Gdańsk Szadółki |
| Gdańsk Wrzeszcz | 3,1 | 2,7 | 107,3 | 92,3 | 14,1 | 22,7 | Gdańsk Wrzeszcz |

^a Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 24 VIII 2012 r. w sprawie poziomów niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. 2012 poz. 1031).

Źródło: Fundacja ARMAAG.

^a Regulation of the Minister of Environment of 24 VIII 2012 on the levels of certain substances in the air (Journal of Laws 2012 item 1031).

Source: ARMAAG Foundation.

TABL. 12 (23). STĘŻENIE DWUTLENKU AZOTU (NO₂)
NITROGEN DIOXIDE (NO₂) CONCENTRATION

| STACJA POMIAROWA | Stężenia średnie roczne µg/m ³ (poziom dopuszczalny 40 µg/m ³) ^a Average annual concentration µg/m ³ (limit value 40 µg/m ³) ^a | | Maksymalne stężenia 1 h µg/m ³ (poziom dopuszczalny 200 µg/m ³) ^a Maximum average 1 hr µg/m ³ concentration (limit value 200 µg/m ³) ^a | | Liczba godzin z przekroczeniem (dopuszczalna liczba godzin w roku 18) ^a Number of hours exceeded the norm (allowable 18 hrs per year) ^a | | MONITORING STATION |
|--------------------------|---|------|---|-------|--|------|--------------------|
| | 2015 | 2016 | 2015 | 2016 | 2015 | 2016 | |
| Gdańsk Śródmieście | 22,2 | 20,6 | 129,0 | 110,1 | 0,0 | 0,0 | Gdańsk Śródmieście |
| Gdańsk Stogi | 15,6 | 14,7 | 100,3 | 99,1 | 0,0 | 0,0 | Gdańsk Stogi |
| Gdańsk Nowy Port | 14,8 | 14,1 | 110,4 | 90,2 | 0,0 | 0,0 | Gdańsk Nowy Port |
| Gdańsk Szadółki | 14,8 | 16,7 | 94,8 | 133,3 | 0,0 | 0,0 | Gdańsk Szadółki |
| Gdańsk Wrzeszcz | 19,1 | 17,8 | 123,2 | 113,7 | 0,0 | 0,0 | Gdańsk Wrzeszcz |

^a Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 24 VIII 2012 r. w sprawie poziomów niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. 2012 poz. 1031).

Źródło: Fundacja ARMAAG.

^a Regulation of the Minister of Environment of 24 VIII 2012 on the levels of certain substances in the air (Journal of Laws 2012 item 1031).

Source: ARMAAG Foundation.

TABL. 13 (24). STĘŻENIE PYŁU ZAWIESZONEGO PM₁₀
ATMOSPHERIC PARTICULATE MATTER PM₁₀ CONCENTRATION

| STACJA POMIAROWA | Stężenia średnie roczne µg/m ³ (poziom dopuszczalny 40 µg/m ³) ^a Average annual concentration µg/m ³ (limit value 40 µg/m ³) ^a | | Maksymalne stężenia 24 h µg/m ³ (poziom dopuszczalny 50 µg/m ³) ^a Maximum 24 hrs µg/m ³ concentration (limit value 50 µg/m ³) ^a | | Częstość przekroczeń stężeń 24 h (dopuszczalna liczba dni w roku 35) ^a Incidence of 24 hrs norm exceeded (allowable 35 days per year) ^a | | MONITORING STATION |
|--------------------------|---|------|--|------|--|------|--------------------|
| | 2015 | 2016 | 2015 | 2016 | 2015 | 2016 | |
| Gdańsk Śródmieście | 25,9 | 23,1 | 94,6 | 88,1 | 28 | 8 | Gdańsk Śródmieście |
| Gdańsk Stogi | 27,3 | 19,1 | 130,8 | 63,4 | 38 | 4 | Gdańsk Stogi |
| Gdańsk Nowy Port | 17,1 | 16,3 | 79,6 | 66,2 | 9 | 4 | Gdańsk Nowy Port |
| Gdańsk Szadółki | 15,7 | 17,0 | 53,2 | 52,5 | 1 | 2 | Gdańsk Szadółki |
| Gdańsk Wrzeszcz | 19,9 | 19,8 | 82,4 | 72,1 | 7 | 6 | Gdańsk Wrzeszcz |

^a Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 24 VIII 2012 r. w sprawie poziomów niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. 2012 poz. 1031).

Źródło: Fundacja ARMAAG.

^a Regulation of the Minister of Environment of 24 VIII 2012 on the levels of certain substances in the air (Journal of Laws 2012 item 1031).

Source: ARMAAG Foundation.

TABL. 14 (25). STĘŻENIE PYŁU ZAWIESZONEGO PM_{2,5}
ATMOSPHERIC PARTICULATE MATTER PM_{2.5} CONCENTRATION

| STACJA POMIAROWA | Stężenia średnie roczne $\mu\text{g}/\text{m}^3$ (poziom dopuszczalny $25 \mu\text{g}/\text{m}^3$) ^a Average annual concentration $\mu\text{g}/\text{m}^3$ (limit value $25 \mu\text{g}/\text{m}^3$) ^a | | MONITORING STATION |
|-----------------------|--|------|--------------------|
| | 2015 | 2016 | |
| Gdańsk Wrzeszcz | 12,9 | 10,2 | Gdańsk Wrzeszcz |

^a Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 24 VIII 2012 r. w sprawie poziomów niektórych substancji w powietrzu (Dz.U. 2012 poz. 1031).

Źródło: Fundacja ARMAAG.

^a Regulation of the Minister of Environment of 24 VIII 2012 on the levels of certain substances in the air (Journal of Laws 2012 item 1031).

Source: ARMAAG Foundation.

TABL. 15 (26). STĘŻENIE BENZENU
BENZENE CONCENTRATION

| STACJA POMIAROWA | Stężenia średnie roczne $\mu\text{g}/\text{m}^3$ (poziom dopuszczalny $5 \mu\text{g}/\text{m}^3$) ^a Average annual concentration $\mu\text{g}/\text{m}^3$ (limit value $5 \mu\text{g}/\text{m}^3$) ^a | | MONITORING STATION |
|--------------------|--|------|--------------------|
| | 2015 | 2016 | |
| Gdańsk Stogi | 0,9 | 1,0 | Gdańsk Stogi |

^a Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 24 VIII 2012 r. w sprawie poziomów niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. 2012 poz. 1031).

Źródło: Fundacja ARMAAG.

^a Regulation of the Minister of Environment of 24 VIII 2012 on the levels of certain substances in the air (Journal of Laws 2012 item 1031).

Source: ARMAAG Foundation.

TABL. 16 (27). STĘŻENIE OZONU
OZONE CONCENTRATION

| STACJA POMIAROWA | Stężenia średnie roczne $\mu\text{g}/\text{m}^3$ Average annual concentration $\mu\text{g}/\text{m}^3$ | | Maksymalne stężenia 8 h $\mu\text{g}/\text{m}^3$ (poziom docelowy $120 \mu\text{g}/\text{m}^3$) ^a Maximum 8 hrs $\mu\text{g}/\text{m}^3$ concentration (target value $120 \mu\text{g}/\text{m}^3$) ^a | | Liczba dni z przekroczeniem (dopuszczalna częstość przekraczania poziomu docelowego w roku kalendarzowym 25 dni) ^a Number of days norm exceeded (allowable incidence of target value exceeded 25 days per calendar year) ^a | | MONITORING STATION |
|-----------------------|---|------|---|-------|---|------|--------------------|
| | 2015 | 2016 | 2015 | 2016 | 2015 | 2016 | |
| Gdańsk Szadółki | 49,3 | 45,3 | 145,3 | 120,0 | 11 | 2 | Gdańsk Szadółki |
| Gdańsk Wrzeszcz | 48,4 | 44,2 | 137,4 | 119,0 | 9 | 0 | Gdańsk Wrzeszcz |

^a Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 24 VIII 2012 r. w sprawie poziomów niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. 2012 poz. 1031).

Źródło: Fundacja ARMAAG.

^a Regulation of the Minister of Environment of 24 VIII 2012 on the levels of certain substances in the air (Journal of Laws 2012 item 1031).

Source: ARMAAG Foundation.

TABL. 17 (28). STĘŻENIE TLENKU WĘGLA
CARBON MONOXIDE CONCENTRATION

| STACJA POMIAROWA | Stężenia średnie roczne $\mu\text{g}/\text{m}^3$ Average annual concentration $\mu\text{g}/\text{m}^3$ | | Maksymalne stężenia 8 h $\mu\text{g}/\text{m}^3$ (poziom dopuszczalny $10000 \mu\text{g}/\text{m}^3$) ^a Maximum 8 hrs $\mu\text{g}/\text{m}^3$ concentration (limit value level $10000 \mu\text{g}/\text{m}^3$) ^a | | MONITORING STATION |
|--------------------------|---|-------|--|--------|--------------------|
| | 2015 | 2016 | 2015 | 2016 | |
| Gdańsk Śródmieście | 365,8 | 338,9 | 2959,5 | 1682,2 | Gdańsk Śródmieście |
| Gdańsk Nowy Port | 329,2 | 331,2 | 2154,0 | 1378,8 | Gdańsk Nowy Port |
| Gdańsk Szadółki | 297,6 | 393,6 | 1445,6 | 1208,8 | Gdańsk Szadółki |
| Gdańsk Wrzeszcz | 383,6 | 371,5 | 2448,5 | 1454,8 | Gdańsk Wrzeszcz |

^a Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 24 VIII 2012 r. w sprawie poziomów niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. 2012 poz. 1031).

Źródło: Fundacja ARMAAG.

^a Regulation of the Minister of Environment of 24 VIII 2012 on the levels of certain substances in the air (Journal of Laws 2012 item 1031).

Source: ARMAAG Foundation.

TABL. 18 (29). POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH I LESISTOŚĆ

Stan w dniu 31 XII
FOREST LAND AND FOREST COVER
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|--------------------------------|---------------|---------------|--------------------------|
| Grunty leśne w ha | 4706,1 | 4802,9 | Forest land in ha |
| Publiczne | 4594,1 | 4594,6 | Public |
| w tym własność: | | | of which owned by: |
| Skarbu Państwa | 3523,0 | 3523,5 | the State Treasury |
| gminy | 1069,7 | 1069,7 | gmina |
| Prywatne | 112,0 | 208,3 | Private |
| Lesistość w % | 17,5 | 17,9 | Forest cover in % |

TABL. 19 (30). POWIERZCHNIA LASÓW

Stan w dniu 31 XII
FOREST AREAS
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|------------------------------------|---------------|---------------|-----------------------------------|
| Lasy w ha | 4581,7 | 4678,5 | Forest areas in ha |
| Publiczne | 4469,7 | 4470,2 | Public |
| w tym własność: | | | of which owned by: |
| Skarbu Państwa | 3423,1 | 3423,6 | the State Treasury |
| gminy | 1045,2 | 1045,2 | gmina |
| Prywatne | 112,0 | 208,3 | Private |
| w tym własność osób fizycznych ... | 45,5 | 55,9 | of which owned by natural persons |

ORGANY PRZEDSTAWICIELSKIE. ADMINISTRACJA REPRESENTATIVE BODIES. ADMINISTRATION

Ostatnie **wybory**, w których wybrano radnych na VII kadencję Rady Miasta, miały miejsce 16 XI 2014 r. W Gdańsku uprawnionych do głosowania było 356,4 tys. osób, oddano 142,7 tys. głosów (40,0% uprawnionych), w tym 134,8 tys. ważnych głosów.

W Radzie Miasta Gdańska znalazły się 34 osoby, w tym 61,8% to mężczyźni. Najliczniejszą grupę **radnych** stanowiły osoby w wieku 40-59 lat (50,0%), a najmniej liczną osoby w wieku 29 lat i mniej (5,9%). W podziale na grupy zawodowe radni VII kadencji to przede wszystkim osoby zaliczane do pracowników biurowych (44,1%), pracowników usług i sprzedawców (32,4%) oraz specjalistów (23,5%).

Rada Miasta Gdańska w 2016 r. przeprowadziła 15 **posiedzeń – sesji** (w 2015 r. – 13), na których podjęła 372 uchwały (w 2015 r. – 503 uchwały).

The latest **elections** of councillors to the seventh tenure of the City Council took place on 16 XI 2014. 356.4 thousand people were entitled to vote in Gdańsk, 142.7 thousand votes were cast (40.0% of the people with the right to vote), of which 134.8 thousand votes were valid.

The City Council of Gdańsk consisted of 34 people, 61.8% of whom were men. The largest group of **councillors** were people aged 40-59 years (50.0%), and the smallest – people aged 29 and less (5.9%). Broken down by profession, the most councillors of the 7th term were clerks (44.1%), service and sales workers (32.4%) and professionals (23.5%).

The City Council of Gdańsk held 15 **meetings – sessions** in 2016 (in 2015 – 13), at which 372 resolutions were taken (in 2015 – 503 resolution).

TABL. 1 (31). WYBORY DO RADY MIASTA
ELECTIONS TO CITY COUNCIL

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Wybory w dniu Elections dated | | | | | | |
|--|-------------------------------|------------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| | 27 V 1990 | 19 VI 1994 | 11 X 1998 | 27 X 2002 | 12 XI 2006 | 21 XI 2010 | 16 XI 2014 |
| Liczba mandatów (obsadzone) <i>Number of mandates (filled)</i> | 60 | 60 | 60 | 34 | 34 | 34 | 34 |
| Uprawnieni do głosowania w tys. <i>Persons entitled to vote in thousands</i> | 337,1 | 344,5 | 354,4 | 359,5 | 361,5 | 359,9 | 356,4 |
| Oddane głosy w tys. <i>Votes cast in thousands</i> | 155,1 | 104,4 | 152,3 | 124,3 | 160,3 | 143,0 | 142,7 |
| w % uprawnionych <i>in % of entitled voters</i> | 46,0 | 30,3 | 43,0 | 34,6 | 43,3 | 39,7 | 40,0 |
| w tym głosy ważne <i>of which valid votes</i> | 149,3 | 103,4 | 149,6 | 120,9 | 156,5 | 139,4 | 134,8 |

Źródło: dane Państwowej Komisji Wyborczej.
Source: data of the National Electoral Commission.

TABL. 2 (32). RADNI WEDŁUG PŁCI I WIEKU
 Stan w dniu 31 XII
 COUNCILLORS BY SEX AND AGE
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem <i>Total</i> | W wieku <i>Aged</i> | | | | SPECIFICATION |
|-------------------------------------|------------------------|--------------------------------------|-----------|-----------|---------------------------------------|---------------|
| | | 29 lat i mniej <i>and less</i> | 30-39 | 40-59 | 60 lat i więcej <i>and more</i> | |
| 1990 – I KADENCJA <i>TERM I</i> | | | | | | |
| OGÓŁEM | 60 | 1 | 13 | 41 | 5 | TOTAL |
| Mężczyźni | 51 | 1 | 11 | 35 | 4 | <i>Men</i> |
| Kobiety | 9 | - | 2 | 6 | 1 | <i>Women</i> |
| 1994 – II KADENCJA <i>TERM II</i> | | | | | | |
| OGÓŁEM | 60 | 4 | 15 | 37 | 4 | TOTAL |
| Mężczyźni | 50 | 4 | 15 | 27 | 4 | <i>Men</i> |
| Kobiety | 10 | - | - | 10 | - | <i>Women</i> |
| 1998 – III KADENCJA <i>TERM III</i> | | | | | | |
| OGÓŁEM | 60 | 2 | 14 | 40 | 4 | TOTAL |
| Mężczyźni | 49 | 2 | 12 | 31 | 4 | <i>Men</i> |
| Kobiety | 11 | - | 2 | 9 | - | <i>Women</i> |
| 2002 – IV KADENCJA <i>TERM IV</i> | | | | | | |
| OGÓŁEM | 34 | 3 | 4 | 23 | 4 | TOTAL |
| Mężczyźni | 27 | 2 | 3 | 19 | 3 | <i>Men</i> |
| Kobiety | 7 | 1 | 1 | 4 | 1 | <i>Women</i> |
| 2006 – V KADENCJA <i>TERM V</i> | | | | | | |
| OGÓŁEM | 34 | 6 | 7 | 19 | 2 | TOTAL |
| Mężczyźni | 27 | 4 | 5 | 16 | 2 | <i>Men</i> |
| Kobiety | 7 | 2 | 2 | 3 | - | <i>Women</i> |
| 2010 – VI KADENCJA <i>TERM VI</i> | | | | | | |
| OGÓŁEM | 34 | 6 | 9 | 15 | 4 | TOTAL |
| Mężczyźni | 24 | 6 | 5 | 10 | 3 | <i>Men</i> |
| Kobiety | 10 | - | 4 | 5 | 1 | <i>Women</i> |
| 2014 – VII KADENCJA <i>TERM VII</i> | | | | | | |
| OGÓŁEM | 34 | 2 | 9 | 17 | 6 | TOTAL |
| Mężczyźni | 21 | - | 6 | 11 | 4 | <i>Men</i> |
| Kobiety | 13 | 2 | 3 | 6 | 2 | <i>Women</i> |

TABL. 3 (33). RADNI WEDŁUG GRUP ZAWODÓW^a

Stan w dniu wyborów

COUNCILLORS BY OCCUPATIONAL GROUPS^a

As of the date of election

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | I kadencja Term I | II kadencja Term II | III kadencja Term III | IV kadencja Term IV | V kadencja Term V | VI kadencja Term VI | VII kadencja Term VII |
|--|----------------------|------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------|------------------------|--------------------------|
| OGÓŁEM | 60 | 60 | 60 | 34 | 34 | 34 | 34 |
| TOTAL | | | | | | | |
| Przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i kierownicy | } 46 | } 42 | 34 | 27 | 15 | - | - |
| <i>Managers</i> | | | | | | | |
| Specjaliści ^b | | | | | 8 | 6 | 1 |
| <i>Professionals^b</i> | | | | | | | |
| Technicy i inny średni personel | 7 | 6 | 5 | 1 | 1 | - | - |
| <i>Technicians and associate professionals</i> | | | | | | | |
| Pracownicy biur ^c | 1 | 3 | 13 | - | 2 | 14 | 15 |
| <i>Clerical support workers^c</i> | | | | | | | |
| Pracownicy usług i sprze- dawcy | - | - | - | - | 15 | - | 11 |
| <i>Service and sales workers</i> | | | | | | | |
| Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy | - | - | - | - | - | 12 | - |
| <i>Skilled agricultural, forestry and fishery workers</i> | | | | | | | |
| Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy | 6 | 3 | - | - | - | - | - |
| <i>Craft and related trades workers</i> | | | | | | | |
| Pozostali niesklasyfiko- wani ^d | - | 6 | - | - | - | 2 | - |
| <i>Others unclassified^d</i> | | | | | | | |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 27. b Do 1994 r. inżynierowie w zawodach technicznych, rolniczych, ekonomiści, prawnicy, nauczyciele, pedagodzy oraz pozostali specjaliści. c Do 1994 r. pracownicy ekonomiczni, finansowi, administracyjni, handlowcy, hotelarze i pokrewni. d Bezrobotni, niepracujący i nieposzukujący pracy lub uczący się.

a See general notes, item 5 on page 27. b Until 1994, engineers in technical and agricultural professions, economists, lawyers, teachers, educators and other professionals. c Until 1994, economists, financiers, administrations, dealers, hotel workers and similar. d Unemployed persons, non-working and not-seeking a job or studying councillors.

TABL. 4 (34). **DZIAŁALNOŚĆ RADY MIASTA**
ACTIVITY OF CITY COUNCIL

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|-----------------------|------|------|--------------------|
| Odbyte sesje | 13 | 15 | Sessions held |
| Podjęte uchwały | 503 | 372 | Resolutions passed |

Ź r ó d ł o: dane Urzędu Miejskiego w Gdańsku.

S o u r c e: data of the City Hall in Gdańsk.

TABL. 5 (35). **PRZYNALEŻNOŚĆ MIASTA DO FUNDACJI, ZWIĄZKÓW I STOWARZYSZEŃ W 2016 R.**

Stan w dniu 31 XII

MEMBERSHIP OF GDAŃSK IN FOUNDATIONS, ASSOCIATIONS AND SOCIETIES IN 2016

As of 31 XII

| NAZWA | NAME |
|---|---|
| KRAJOWE <i>DOMESTIC</i> | |
| Gdańska Organizacja Turystyczna (GOT) | <i>Gdańsk Tourist Organization</i> |
| Fundacja Gdańska | <i>Gdańsk Foundation</i> |
| Fundacja Unia Metropolii Polskich | <i>The Union of Polish Metropolises</i> |
| Metropolitalny Związek Komunikacyjny Zatoki Gdańskiej | <i>Metropolitan Public Transport Association of Gdańsk Bay</i> |
| Obszar Metropolitalny Gdańsk-Gdynia-Sopot ^a | <i>Gdańsk-Gdynia-Sopot Metropolitan Area ^a</i> |
| Polska Unia Mobilności Aktywnej (PUMA) | <i>Polish Union of Active Mobility (PUMA)</i> |
| Pomorska Regionalna Organizacja Turystyczna (PROT) | <i>Pomorskie Tourist Board</i> |
| Pomorskie w Chinach | <i>Pomeranian Office in China, Beijing</i> |
| Stowarzyszenie Gmin RP Euroregion Bałtyk | <i>Association of Polish Communes of Euroregion Baltic</i> |
| Stowarzyszenie Pomorskie w Unii Europejskiej | <i>Pomorskie in the European Union Association</i> |
| Stowarzyszenie Żuławy | <i>Żuławy Association</i> |
| Związek Miast i Gmin Morskich | <i>Association of Sea Towns and Municipalities</i> |
| Związek Miast Nadwiślańskich | <i>Association of the Vistula River Towns</i> |
| Związek Miast Polskich | <i>Association of Polish Cities</i> |
| MIĘDZYNARODOWE <i>INTERNATIONAL</i> | |
| Stowarzyszenie Ośrodków Demokracji Lokalnej (ALDA) | <i>Association of Local Democracy Agencies (ALDA)</i> |
| EUROCITIES – stowarzyszenie dużych miast europejskich | <i>EUROCITIES – the network of major European cities</i> |
| Stowarzyszenie ECSITE – Europejska Platforma Współpracy Ośrodków Prezentacji Nauki, Przemysłu i Technologii | <i>ECSITE – the European Network of Science Centres and Museums</i> |
| Europejskie Forum na Rzecz Bezpieczeństwa w Miastach | <i>European Forum for Urban Security (EFUS)</i> |
| Związek Miast Hanza | <i>City League the Hanse</i> |
| Stowarzyszenie (EUROB) | <i>European Route of Brick Gothic (EUROB)</i> |
| Europejski Szlak Gotyku Ceglanego | |
| Związek Miast Bałtyckich | <i>Union of the Baltic Cities</i> |

^a Z dniem 13 IV 2015 r. zmieniono statut stowarzyszenia Gdańskiego Obszaru Metropolitalnego powołując stowarzyszenie Obszar Metropolitalny Gdańsk-Gdynia-Sopot.

Ź r ó d ł o: dane Urzędu Miejskiego w Gdańsku.

^a *As of 13 IV 2015, the bylaws of the Gdańsk Metropolitan Area association were changed, setting up Gdańsk-Gdynia-Sopot Metropolitan Area association.*

S o u r c e: data of the City Hall in Gdańsk.

TABL. 6 (36). WSPÓŁPRACA GDAŃSKA Z MIASTAMI ZAGRANICZNYMI
 COOPERATION OF GDAŃSK WITH FOREIGN CITIES AND TOWNS

| MIASTA CITIES AND TOWNS | KRAJ COUNTRY | Rok nawiązania współpracy Start of cooperation |
|--|-----------------------------------|---|
| MIASTA PARTNERSKIE PARTNERSHIP CITIES AND TOWNS | | |
| Turku | Finlandia / Finland | 1967 |
| Kalmar | Szwecja / Sweden | 1968 |
| Brema / Bremen | Niemcy / Germany | 1976 |
| Cleveland | Stany Zjednoczone / United States | 1990 |
| Marsylia / Marseille | Francja / France | 1992 |
| Kaliningrad | Rosja / Russia | 1993 |
| Sefton | Wielka Brytania / United Kingdom | 1993 |
| Astana | Kazachstan / Kazakhstan | 1996 |
| Odessa | Ukraina / Ukraine | 1996 |
| Rotterdam | Holandia / Netherlands | 1997 |
| Sankt Petersburg / St. Petersburg | Rosja / Russia | 1997 |
| Wilno / Vilnius | Litwa / Lithuania | 1998 |
| Nicea / Nice | Francja / France | 1999 |
| MIASTA WSPÓŁPRACUJĄCE Z GDAŃSKIEM CITIES AND TOWNS COOPERATING WITH GDAŃSK | | |
| Rostock | Niemcy / Germany | x |
| Hamburg | Niemcy / Germany | x |
| Lipsk | Niemcy / Germany | x |
| Tel Aviv | Izrael / Israel | x |
| Barcelona | Hiszpania / Spain | 1990 |
| Helsingor | Dania / Denmark | 1992 |
| Rouen | Francja / France | 1992 |
| Newcastle, Gateshead | Wielka Brytania / United Kingdom | 2001 |
| Hajfa | Izrael / Israel | 2002 |
| Szanghaj / Shanghai | Chiny / China | 2004 |
| Palermo | Włochy / Italy | 2005 |
| Omsk | Rosja / Russia | 2008 |
| Nowopołock, Połock / Navapolatsk, Polotsk | Białoruś / Belarus | 2009 |
| Gandawa / Ghent | Belgia / Belgium | 2009 |
| Mariupol | Ukraina / Ukraine | 2014 |
| Rijeka | Chorwacja / Croatia | 2015 |

Ź r ó d ł o: dane Urzędu Miejskiego w Gdańsku.
 S o u r c e: data of the City Hall in Gdańsk.

WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

JUSTICE. PUBLIC SAFETY

Wymiar sprawiedliwości

Na terenie Gdańska w 2016 r. działał 1 sąd apelacyjny, 1 sąd okręgowy i 2 sądy rejonowe zatrudniające łącznie 332 sędziów, w tym 225 kobiet.

W 2016 r. do sądów rejonowych wpłynęły m.in. 1543 sprawy rodzinne cywilne procesowe, w tym 91 o ustalenie ojcostwa i 694 o alimenty.

Wydział Ksiąg Wieczystych w 2016 r. zajmował się 73421 sprawami, a Wydział Karny 3727 sprawami z oskarżenia publicznego i 161 sprawami z oskarżenia prywatnego.

W 2016 r. Sąd Rejonowy w Gdańsku rozpatrzył 4000 spraw procesowych gospodarczych oraz 1051 spraw z zakresu prawa pracy.

Justice

There was one appeal court in Gdańsk in 2016, one regional court and two district courts employing a total of 332 judges, including 225 women.

In 2016, the district court received, among other things, 1543 family lawsuit civil cases, including 91 acknowledgement of paternity and 694 alimony cases.

In 2016, Land Registry Department dealt with 73421 cases, whereas Criminal Division dealt with 3727 cases from indictment and 161 cases from private accusation.

In 2016, the District Court in Gdańsk heard 4000 commercial lawsuit cases and 1051 labour law cases.

Bezpieczeństwo publiczne

Przestępczość

W 2016 r. w Gdańsku odnotowano 11,2 tys. przestępstw, o 0,4% mniej niż w 2015 r. W stosunku do 2015 r. zmniejszyła się liczba przestępstw kryminalnych (o 2,1%) i drogowych (o 1,5%), a wzrosła liczba przestępstw gospodarczych (o 5,4%). Większość przestępstw stanowiły przestępstwa przeciwko mieniu (69,5%), a ich liczba zmniejszyła się o 3,4% w porównaniu z 2015 r.

Ogólny wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw w 2016 r. wyniósł 47,3%, z czego przestępstw kryminalnych – 36,7%, gospodarczych – 70,2%, a drogowych – 97,1%.

W 2016 r. w Gdańsku miały miejsce 503 wypadki drogowe, o 2,1% mniej niż w poprzednim roku. W wypadkach tych poszkodowane zostały 594 osoby, w tym 12 osób to ofiary śmiertelne. Najczęstszą przyczyną wypadków było nieprzestrzeganie pierwszeństwa przejazdu oraz nadmierna prędkość jazdy.

Straż miejska

W 2016 r. funkcjonariusze Straży Miejskiej w Gdańsku interweniowali 40,7 tys. razy – o 3,0% więcej niż rok wcześniej.

Większa liczba interwencji spowodowała, że liczba wystawionych mandatów karnych oraz wniosków do sądu o ukaranie również zwiększyła się odpowiednio o 20,6%, i 2,2%. Natomiast zmniejszyła się liczba udzielonych pouczeń (o 17,4%).

Public safety

Crime

11.2 thousand crimes were recorded in Gdańsk in 2016, by 0.4% fewer than in 2015. In comparison with 2015, a decrease was recorded in criminal offences (2.1% decrease) and traffic offences (1.5%) and an increase in commercial offences (5.4% increase). The majority of recorded crimes were offences against property (69.5%). Their number decreased by 3.4% in comparison with 2015.

The overall crime detectability rate in 2016 was 47.3%, including criminal offences – 36.7%, commercial – 70.2% and traffic – 97.1%.

503 road traffic accidents were recorded in Gdańsk in 2016, by 2.1% fewer than in 2015. There were 594 casualties, of which 12 fatal. The most common cause of accidents was non-compliance with the right of way and speeding.

The City Guard

In 2016, the officers of City Guard in Gdańsk intervened 40.7 thousand times, by 3.0% more than a year earlier.

More interventions resulted in more penal tickets and motions to court for penalty, by 20.6% and 2.2% respectively. However, the number of admonitions decreased (by 17.4%).

TABL. 1 (37). SĄDOWNICTWO POWSZECHNE

Stan w dniu 31 XII
COMMON COURTS
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|------------------------------------|------|------|---|
| Sąd apelacyjny | 1 | 1 | Appeal court |
| sędziowie ^a | 59 | 54 | judges ^a |
| w tym kobiety | 32 | 27 | of which women |
| Sąd okręgowy | 1 | 1 | Regional court |
| sędziowie ^a | 140 | 133 | judges ^a |
| w tym kobiety | 92 | 85 | of which women |
| Sąd rejonowy | 2 | 2 | District court |
| sędziowie ^a | 148 | 145 | judges ^a |
| w tym kobiety | 117 | 113 | of which women |
| kuratorzy zawodowi ^a : | | | professional probation officers ^a for: |
| dla nieletnich | 37 | 37 | juveniles |
| dla dorosłych | 32 | 33 | adults |
| kuratorzy społeczni ^a : | | | voluntary probation officers ^a for: |
| dla nieletnich | 167 | 175 | juveniles |
| dla dorosłych | 203 | 186 | adults |
| ławnicy ^a | 104 | 78 | lay judges ^a |
| w tym kobiety | 84 | 68 | of which women |

^a Liczba etatów.

Źródło: dane Sądu Apelacyjnego, Sądu Okręgowego oraz Sądów Rejonowych: Gdańsk-Północ i Gdańsk-Południe.

^a The number of vacancies.

Source: data of the Appeal Court, the Regional Court and the District Courts: Gdańsk-Północ and Gdańsk-Południe.

TABL. 2 (38). WPŁYW SPRAW DO SĄDÓW REJONOWYCH W GDAŃSKU

INCOMING CASES TO THE DISTRICT COURTS IN GDAŃSK

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|---|------|------|---|
| SPRAWY RODZINNE: | | | FAMILY CASES: |
| Sprawy cywilne: | | | Civil cases: |
| Sprawy procesowe | 1829 | 1543 | Lawsuit cases |
| w tym: | | | of which: |
| o ustalenie ojcostwa | 87 | 91 | acknowledgement of paternity |
| o zaprzeczenie ojcostwa | 93 | 92 | denial of paternity |
| o alimenty | 802 | 694 | alimony |
| ustanowienie przez sąd rozdzielnosci majątkowej | 86 | 85 | establishment of property division |
| unieważnienie uznania dziecka | 7 | 7 | invalidation of paternity recognition |
| Sprawy nieprocesowe | 5905 | 5892 | Non-lawsuit cases |
| w tym opiekuńcze | 3421 | 3262 | of which custody |
| w tym: | | | of which: |
| przysposobienie | 34 | 45 | adoption |
| ustanowienie opieki | 125 | 137 | determination of custody |
| pozbawienie, zawieszenie lub ograniczenie władzy rodziciel- skiej | 694 | 565 | suspension, restriction or withdrawal of parental rights |
| zezwoleń na zawarcie małżeństwa ^a | 3 | 6 | permission for marriage ^a |

^a Dolną granicą wieku uprawniającą do zawarcia małżeństwa jest 18 lat dla kobiet i mężczyzn (tekst jednolity Dz. U. 2017 poz. 682); wcześniejsze zawarcie małżeństwa wymaga zezwolenia sądu.

^a The lowest age limit for marriage is 18 years for women and men (uniform text Journal of Laws 2017 item 682); earlier marriage requires court permission.

TABL. 2 (38). WPŁYW SPRAW DO SĄDÓW REJONOWYCH W GDAŃSKU (dok.)
 INCOMING CASES TO THE DISTRICT COURTS IN GDAŃSK (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|--|-------------|------------|---------------------------------------|
| SPRAWY RODZINNE (dok.): | | | FAMILY CASES (cont.): |
| Sprawy nieletnich | 1032 | 982 | Cases concerning juveniles |
| SPRAWY CYWILNE (bez spraw rodzinnych): | | | CIVIL CASES (excluding family cases): |
| Sprawy procesowe | 9045 | 7569 | Lawsuit cases |
| w tym o odszkodowanie z tytułu | | | of which for damages resulting |
| wypadków komunikacyjnych | 427 | 465 | from transport accidents |
| Sprawy nieprocesowe | 7668 | 7477 | Non-lawsuit cases |
| w tym dział spadku | 139 | 96 | of which legacy department |
| Księgi wieczyste | 67096 | 73421 | Real estate registers |
| SPRAWY GOSPODARCZE | 13707 | 14338 | COMMERCIAL CASES |
| W tym sprawy procesowe | 4336 | 4000 | Of which lawsuit cases |
| SPRAWY Z ZAKRESU PRAWA PRACY | 1215 | 1051 | LABOUR LAW CASES |
| SPRAWY KARNE: | | | CRIMINAL CASES: |
| Sprawy z oskarżenia publicznego | 3605 | 3727 | Indictment |
| Sprawy z oskarżenia prywatnego | 148 | 161 | Private accusation |

Źródło: dane Sądów Rejonowych: Gdańsk-Północ i Gdańsk-Południe.
 Source: data of the District Courts: Gdańsk-Północ and Gdańsk-Południe.

TABL. 3 (39). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE^a PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
 PRZYGOTOWAWCZYCH WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW
 ASCERTAINED CRIMES^a BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS BY TYPE
 OF OFFENCE

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | | SPECIFICATION |
|-----------------------------------|---|--------------|-------------|-------------------------------------|
| | w liczbach bezwzględnych in absolute numbers | 2015 = 100 | | |
| O G Ó Ł E M | 11203 | 11155 | 99,6 | TOTAL |
| w tym przestępstwa: | | | | of which offences: |
| o charakterze kryminalnym | 8385 | 8206 | 97,9 | criminal |
| o charakterze gospodarczym | 2060 | 2171 | 105,4 | commercial |
| drogowe | 530 | 522 | 98,5 | traffic |
| Z liczb ogółem przestępstwa: | | | | Of total number offences: |
| przeciwko życiu i zdrowiu | 198 | 206 | 104,0 | against life and health |
| przeciwko bezpieczeństwu | | | | against public safety and safety |
| powszechnemu i bezpie- | | | | in transport |
| czeństwu w komunikacji | 593 | 652 | 109,9 | against freedom, freedom of |
| przeciwko wolności, wolności | | | | conscience and religion |
| sumienia i wyznania | 236 | 288 | 122,0 | against the family and guardianship |
| przeciwko rodzinie i opiece | 132 | 143 | 108,3 | against property |
| przeciwko mieniu | 8021 | 7751 | 96,6 | |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 28.
 Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.
^a See general notes, item 4 on page 28.
 Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Gdańsk.

TABL. 4 (40). WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH^a PRZEZ POLICJĘ
 RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES^a BY THE POLICE

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | | 2016 | | SPECIFICATION |
|--|-------------|------|-------------|--|--|
| | w % | in % | | | |
| OGÓŁEM | 43,0 | | 47,3 | | TOTAL |
| w tym przestępstw: | | | | | <i>of which offences:</i> |
| o charakterze kryminalnym | 31,5 | | 36,7 | | <i>criminal</i> |
| o charakterze gospodarczym | 70,8 | | 70,2 | | <i>commercial</i> |
| drogowych | 98,5 | | 97,1 | | <i>traffic</i> |
| Z liczby ogółem przestępstwa: | | | | | <i>Of total numer offences:</i> |
| przeciwko życiu i zdrowiu | 63,3 | | 68,1 | | <i>against life and health</i> |
| przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji | 98,3 | | 97,4 | | <i>against public safety and safety in transport</i> |
| przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania | 72,9 | | 78,2 | | <i>against freedom, freedom of conscience and religion</i> |
| przeciwko rodzinie i opiece | 99,2 | | 100,0 | | <i>against the family and guardianship</i> |
| przeciwko mieniu | 31,9 | | 35,0 | | <i>against property</i> |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 28.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.

a See general notes, item 5 on page 28.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Gdańsk.

TABL. 5 (41). WYPADKI DROGOWE
 ROAD TRAFFIC ACCIDENTS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | | SPECIFICATION |
|--------------------------------|---|------------|-------------|---|
| | w liczbach bezwzględnych in absolute numbers | | 2015 = 100 | |
| Wypadki | 514* | 503 | 97,9 | Total accidents |
| Ofiary wypadków | 632* | 594 | 94,0 | Road traffic casualties |
| Śmiertelne | 13 | 12 | 92,3 | <i>Fatalities</i> |
| w tym zabici na miejscu | 7 | 5 | 71,4 | <i>of which dead on the spot</i> |
| Ranni | 619* | 582 | 94,0 | <i>Injured</i> |
| w tym nieletni do 14 lat | 40 | 40 | 100,0 | <i>of which juveniles below the age of 14</i> |
| Sprawcy wypadków: | | | | Delinquents: |
| w tym: | | | | <i>of which:</i> |
| Kierujący | 414* | 407 | 98,3 | <i>Drivers</i> |
| samochodami osobowymi | 345 | 312 | 90,4 | <i>of passenger cars</i> |
| autobusami | 13 | 12 | 92,3 | <i>of buses</i> |
| samochodami ciężarowymi | 15 | 23 | 153,3 | <i>of lorries</i> |
| motocyklami | 8 | 7 | 87,5 | <i>of motorcycles</i> |
| rowerami i motorowerami | 26* | 35 | 134,6 | <i>of bicycles and mopeds</i> |
| inni | 7 | 11 | 157,1 | <i>other drivers</i> |
| Piesi | 44 | 48 | 109,1 | <i>Pedestrians</i> |

TABL. 5 (41). WYPADKI DROGOWE (dok.)
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | | SPECIFICATION |
|---|---|-----------|-------------|--|
| | w liczbach bezwzględnych in absolute numbers | | 2015 = 100 | |
| Ważniejsze przyczyny wypadków: | | | | Major causes of accidents: |
| Nieprzestrzeganie przepisów o ruchu drogowym przez kierujących pojazdami | 414* | 407 | 98,3 | <i>Non-compliance with traffic regulations by drivers</i> |
| w tym: | | | | <i>of which:</i> |
| niedostosowanie prędkości do sytuacji w ruchu łącznie z przekraczaniem dozwolonej prędkości | 111 | 88 | 79,3 | <i>inappropriate speed for road conditions including exceeding the speed limit</i> |
| nieprzestrzeganie pierwszeństwa przejazdu | 109* | 127 | 116,5 | <i>non-compliance with vehicle right of way</i> |
| nieprawidłowe wyprzedzanie, wymijanie, omijanie | 9 | 15 | 166,7 | <i>passing incorrectly</i> |
| Nietrzeźwi użytkownicy dróg^a | 19* | 15 | 78,9 | Persons under the influence of alcohol^a |
| Kierujący | 10* | 14 | 140,0 | <i>Drivers</i> |
| w tym samochodami osobowymi | 6* | 9 | 150,0 | <i>of which passenger cars</i> |
| Piesi | 9 | 1 | 11,1 | <i>Pedestrians</i> |

a Dotyczy sprawców wypadków.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.

^a Concern delinquents.

Source: data of Voivodship Police Headquarters in Gdańsk.

TABL. 6 (42). DZIAŁALNOŚĆ STRAŻY MIEJSKIEJ
ACTIVITY OF THE CITY GUARD

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | | SPECIFICATION | |
|----------------------------|---|--------------|--------------|---------------|-------------------------------------|
| | liczba interwencji number of interventions | w % in % | 2015 = 100 | | |
| O G Ó Ł E M | 39489* | 40655 | 100,0 | 103,0 | TOTAL |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| Mandaty karne | 15824 | 19086 | 46,9 | 120,6 | <i>Penal tickets</i> |
| Wnioski do sądu o ukaranie | 807 | 825 | 2,0 | 102,2 | <i>Motions to court for penalty</i> |
| Pouczenia | 22836 | 18864 | 46,4 | 82,6 | <i>Admonitions</i> |

Źródło: dane Straży Miejskiej w Gdańsku.

Source: data of the City Guard in Gdańsk.

TABL. 7 (43). ZAREJESTROWANA DZIAŁALNOŚĆ STRAŻY POŻARNEJ^a
REGISTERED ACTIVITY OF THE FIRE SERVICE^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | | 2016 | | SPECIFICATION |
|---|---|-------------|--------------|---------------------------------------|--|
| | w liczbach bezwzględnych in absolute numbers | | 2015 = 100 | województwo = 100 Voivodship = 100 | |
| Liczba zdarzeń | 3998 | 4396 | 110,0 | 15,4 | Number of events |
| Pożary | 1503 | 1362 | 90,6 | 19,7 | Fires |
| spowodowane: | | | | | caused by: |
| nieostrożnością: | | | | | carelessness of: |
| osób dorosłych | 571 | 513 | 89,8 | 27,8 | adults |
| osób nieletnich | 33 | 19 | 57,6 | 12,6 | juveniles |
| wadami urządzeń i instalacji elektrycznej oraz nieprawidłową ich eksploatacją | 51 | 66 | 129,4 | 19,7 | defects of devices and electrical installation as well as incorrect exploitation |
| niesprawnością techniczną i wadami środków transportu | 31 | 46 | 148,4 | 18,0 | technical failure and defects of means of transport |
| podpaleniami | 441 | 410 | 93,0 | 25,2 | arsons |
| pozostałymi przyczynami | 376 | 308 | 81,9 | 11,5 | other reasons |
| Miejscowe zagrożenia ^b | 2278 | 2795 | 122,7 | 13,7 | Local threats ^b |
| Wyjazdy do fałszywych alarmów | 217 | 239 | 110,1 | 19,8 | False alarms |
| Obiekty dotknięte pożarami: | | | | | Fires in: |
| Użyteczności publicznej | 24 | 30 | 125,0 | 18,0 | General purpose public buildings |
| Mieszkalne | 306 | 281 | 91,8 | 13,8 | Residential buildings |
| Produkcyjne | 14 | 20 | 142,9 | 12,8 | Manufacturing buildings |
| Magazynowe | 13 | 8 | 61,5 | 11,4 | Warehouse buildings |
| Środki transportu | 118 | 141 | 119,5 | 22,0 | Means of transport |
| Lasy | 79 | 52 | 65,8 | 19,9 | Forests |
| Inne obiekty | 937 | 823 | 87,8 | 21,6 | Other constructions |
| Wypadki z ludźmi przy pożarach | 77 | 51 | 66,2 | 15,7 | Casualties in fires |
| Ratownicy biorący udział w akcjach ratowniczych: | | | | | Rescue personnel participating in rescue operations: |
| Pożary | 10028 | 8730 | 87,1 | 15,2 | Fires |
| Miejscowe zagrożenia ^b | 12566 | 14637 | 116,5 | 11,5 | Local threats ^b |
| Fałszywe alarmy | 1273 | 1265 | 99,4 | 17,1 | False alarms |

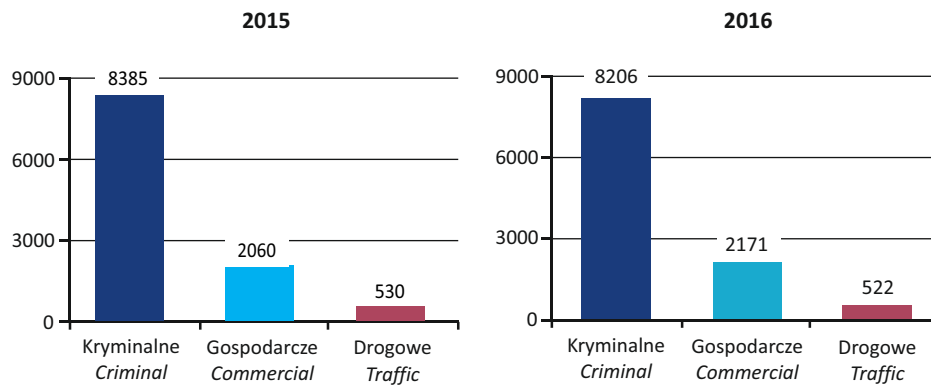
a łącznie z działalnością innych jednostek ochrony przeciwpożarowej (m.in. ochotniczych i zakładowych straży pożarnych, zakładowych i terenowych służb ratowniczych). b Katastrofy naturalne, awarie techniczne, wypadki w komunikacji i inne zagrożenia życia i mienia.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej w Gdańsku.

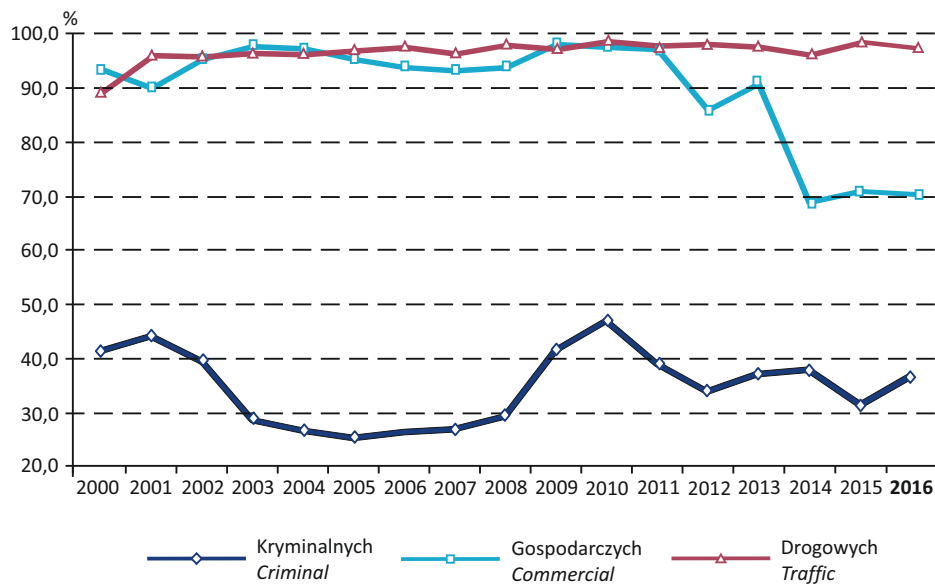
a Including activity of other fire protection entities (among others volunteer and company fire services, company and local rescue services). b Natural catastrophes, technical failures, transportation accidents and other threats to life and property.

Source: data of the Regional Headquarters of State Fire Service in Gdańsk.

**PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH
POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH**
*ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY
PROCEEDINGS*



**WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH
PRZEZ POLICJĘ^a**
*RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES
BY THE POLICE^a*



^a Do 2012 r. łącznie z prokuraturą.
^a Until 2012 - including prosecutor's office.

LUDNOŚĆ POPULATION

Na koniec 2016 r. w Gdańsku mieszkało 463,8 tys. osób, a **gęstość zaludnienia**, tj. liczba osób przypadających na 1 km² powierzchni miasta, zwiększyła się w stosunku do poprzedniego roku i wyniosła 1770 osób. Udział mieszkańców Gdańska w ogólnej liczbie mieszkańców województwa pozostał na tym samym poziomie i wyniósł 20,0%, a w ogólnej liczbie mieszkańców Trójmiasta gdańszczanie stanowili 62,0% (o 0,1 p.proc. więcej niż w 2015 r.). Kobiety nadal stanowiły 52,6% populacji. Nie zmienił się również **współczynnik feminizacji** (określający liczbę kobiet przypadających na 100 mężczyzn) i wyniósł 111.

W 2016 r. urodziło się 5492 dzieci, o 562 więcej niż przed rokiem, zmniejszyła się natomiast (o 56) liczba zgonów i wyniosła 4825. W wyniku tych zmian **współczynnik dynamiki demograficznej** (stosunek urodzeń żywych do liczby zgonów) zwiększył się z 1,010 w 2015 r. do 1,138 w 2016 r.

W przeliczeniu na 1000 ludności w Gdańsku zawarto 5,3 małżeństw, urodziło się 11,9 dzieci, zmarło 10,4 osób, a **współczynnik przyrostu naturalnego** był dodatni i wyniósł 1,4 (przed rokiem odpowiednio: 4,9 małżeństw, 10,7 dzieci, 10,6 osób, a przyrost naturalny wyniósł 0,1).

W 2016 r. do Gdańska przybyło 5271 osób (w tym 247 z zagranicy), a wyjechało 4029 osób (w tym 249 za granicę), co w konsekwencji dało dodatnie **saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały** – 1242 osoby.

Ludność w wieku przedprodukcyjnym stanowiła 16,7% ogólnej liczby mieszkańców miasta (16,4% w poprzednim roku), natomiast ludność w wieku produkcyjnym – 60,1%, co oznacza spadek o 0,9 p.proc. w stosunku do 2015 r. W dalszym ciągu obserwowano wzrost liczby osób w wieku poprodukcyjnym. Udział tej grupy w ogólnej liczbie ludności miasta wyniósł 23,2% w końcu 2016 r., podczas gdy rok wcześniej było to 22,7%. Efektem zmian w strukturze wieku ludności był wzrost wartości **wskaźnika obciążenia ekonomicznego**, tj. liczby osób w wieku nieprodukcyjnym przypadających na 100 osób w wieku produkcyjnym. W 2016 r. na 100 osób w wieku produkcyjnym przypadало 66,5 osób w wieku nieprodukcyjnym (w 2015 r. – 64,0 osoby).

*463.8 thousand people lived in Gdańsk at the end of 2016, and **population density**, i.e. the number of people per km² of the city area, increased in relation to the previous year and reached 1770 persons. The citizens of Gdańsk had the same share in the total population of the Voivodship – 20.0%. The citizens of Gdańsk made up 62.0% of the overall population of Tri-city (an increase of 0.1 percentage point in relation to 2015). Women still represented 52.6% of the population. **The feminization rate** (indicating the number of women per 100 men) also remained at the same level and accounted for 111.*

*5492 infants were born in 2016, by 562 more than in the previous year. The number of deaths decreased (by 56) and amounted to 4825. Consequently, **the demographic dynamics** (the ratio of live births to deaths) increased from 1.010 in 2015 to 1.138 in 2016.*

*5.3 marriages were contracted per 1000 inhabitants, 11.9 infants were born, 10.4 persons died. **The natural increase rate** was positive and accounted for 1.4 (the year before: 4.9 marriages, 10.7 infants, 10.6 persons respectively, while the natural increase was 0.1).*

*5271 people moved to Gdańsk in 2016 (including 247 from abroad), while 4029 people moved out (including 249 abroad). As a consequence, **internal and international net migration for permanent residence** was positive – 1242 people.*

*Pre-working age population accounted for 16.7% of the total city population (16.4% in the previous year), while the working age population reached 60.1% of the total population, which means a decrease by 0.9 percentage points on 2015. The number of post-working age people continued to increase. The share of this group in the total population of the city was 23.2% at the end of 2016, while in the previous year it accounted for 22.7%. The changes in population age structure resulted in the increase of **economic dependency ratio**, i.e. the number of non-working age persons per 100 persons of working age. In 2016, there were 66.5 non-working age persons per 100 people of working age (in 2015 – 64.0 persons).*

TABL. 1 (44). LUDNOŚĆ^a WEDŁUG PŁCI I WIEKU

Stan w dniu 31 XII

POPULATION^a BY SEX AND AGE

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | | 2016 | | SPECIFICATION |
|-----------------------|-----------------|-----------------------------------|-----------------|-----------------------------------|---------------|
| | ogółem total | w tym mężczyźni of which males | ogółem total | w tym mężczyźni of which males | |
| OGÓŁEM | 462249 | 218901 | 463754 | 219756 | TOTAL |
| 0-2 lata | 14151 | 7263 | 15197 | 7786 | 0-2 |
| 3-6 | 18859 | 9724 | 18391 | 9515 | 3-6 |
| 7-12 | 24839 | 12832 | 26145 | 13526 | 7-12 |
| 13-15 | 10405 | 5370 | 10560 | 5413 | 13-15 |
| 16-18 | 11290 | 5771 | 10854 | 5558 | 16-18 |
| 19-24 | 28058 | 13827 | 25937 | 12866 | 19-24 |
| 25-29 | 34798 | 16966 | 33632 | 16438 | 25-29 |
| 30-34 | 42199 | 20655 | 42312 | 20573 | 30-34 |
| 35-39 | 40193 | 19931 | 40273 | 20002 | 35-39 |
| 40-44 | 33514 | 16778 | 35234 | 17613 | 40-44 |
| 45-49 | 26292 | 13125 | 27352 | 13584 | 45-49 |
| 50-54 | 25219 | 12208 | 24649 | 12011 | 50-54 |
| 55-59 | 31644 | 14597 | 29771 | 13886 | 55-59 |
| 60-64 | 35754 | 16027 | 35104 | 15671 | 60-64 |
| 65-69 | 30660 | 13486 | 32067 | 14105 | 65-69 |
| 70-74 | 16559 | 6900 | 17940 | 7501 | 70-74 |
| 75-79 | 15726 | 6153 | 15437 | 6058 | 75-79 |
| 80 lat i więcej | 22089 | 7288 | 22899 | 7650 | 80 and more |

a Na podstawie bilansów.

a Based on balances.

TABL. 2 (45). LUDNOŚĆ^a W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM

Stan w dniu 31 XII

WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION^a

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|---|---------------|---------------|--|
| OGÓŁEM | 462249 | 463754 | TOTAL |
| W wieku przedprodukcyjnym | 75649 | 77467 | Pre-working age |
| Mężczyźni | 38954 | 39967 | Males |
| Kobiety | 36695 | 37500 | Females |
| W wieku produkcyjnym | 281839 | 278511 | Working age |
| w tym w wieku mobilnym | 182657 | 181068 | of which of mobility age |
| Mężczyźni | 146120 | 144475 | Males |
| w tym w wieku mobilnym | 90163 | 89323 | of which of mobility age |
| Kobiety | 135719 | 134036 | Females |
| w tym w wieku mobilnym | 92494 | 91745 | of which of mobility age |
| W wieku poprodukcyjnym | 104761 | 107776 | Post-working age |
| Mężczyźni | 33827 | 35314 | Males |
| Kobiety | 70934 | 72462 | Females |
| Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym | 64,0 | 66,5 | Non-working age population per 100 persons of working age |
| Mężczyźni | 49,8 | 52,1 | Males |
| Kobiety | 79,3 | 82,0 | Females |

a Na podstawie bilansów.

a Based on balances.

TABL. 5 (48). MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE W 2016 R. WEDŁUG WIEKU NOWOŻEŃCÓW (dok.)
MARRIAGES CONTRACTED IN 2016 BY AGE OF BRIDEGROOMS AND BRIDES (cont.)

| MĘŻCZYŹNI W WIEKU MALES AGED | Ogółem Total | Kobiety w wieku Females aged | | | | | | | | | |
|--|-----------------|---|------------|------------|------------|-----------|-----------|----------|----------|----------|--------------------------------|
| | | 19 lat i mniej and less | 20-24 | 25-29 | 30-34 | 35-39 | 40-44 | 45-49 | 50-54 | 55-59 | 60 lat i więcej and more |
| W tym MAŁŻEŃSTWA WYZNANIOWE ^a | | Of which RELIGIOUS MARRIAGES ^a | | | | | | | | | |
| RAZEM | 1374 | 3 | 238 | 729 | 290 | 67 | 24 | 2 | 3 | 6 | 12 |
| TOTAL | | | | | | | | | | | |
| 19 lat i mniej and less | 1 | 1 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 20-24 | 97 | 1 | 69 | 24 | 3 | - | - | - | - | - | - |
| 25-29 | 641 | 1 | 130 | 445 | 58 | 7 | - | - | - | - | - |
| 30-34 | 423 | - | 35 | 222 | 152 | 11 | 2 | 1 | - | - | - |
| 35-39 | 135 | - | 2 | 34 | 63 | 32 | 4 | - | - | - | - |
| 40-44 | 42 | - | 2 | 4 | 12 | 15 | 8 | - | - | 1 | - |
| 45-49 | 10 | - | - | - | 2 | - | 8 | - | - | - | - |
| 50-54 | 6 | - | - | - | - | 2 | 1 | - | 3 | - | - |
| 55-59 | 2 | - | - | - | - | - | 1 | - | - | 1 | - |
| 60 lat i więcej and more | 17 | - | - | - | - | - | - | 1 | - | 4 | 12 |

a Ze skutkami cywilnymi.
a With civil law consequences.

TABL. 6 (49). ROZWOZY WEDŁUG WIEKU MAŁŻONKÓW W MOMENCIE WNIESIENIA POWÓDZTWA W 2016 R.
DIVORCES BY AGE OF SPOUSES AT THE MOMENT OF FILING PETITION FOR DIVORCE IN 2016

| MĘŻCZYŹNI W WIEKU MALES AGED | Ogółem Total | Kobiety w wieku Females aged | | | | | | |
|-----------------------------------|-----------------|---------------------------------|------------|------------|------------|------------|-----------|--------------------------------|
| | | 20-24 lata | 25-29 | 30-34 | 35-39 | 40-44 | 45-49 | 50 lat i więcej and more |
| OGÓŁEM | 933 | 17 | 112 | 219 | 192 | 158 | 74 | 161 |
| TOTAL | | | | | | | | |
| 20-24 lata | 8 | 3 | 3 | 1 | 1 | - | - | - |
| 25-29 | 72 | 7 | 46 | 15 | 4 | - | - | - |
| 30-34 | 186 | 5 | 47 | 115 | 15 | 3 | 1 | - |
| 35-39 | 191 | 1 | 11 | 71 | 96 | 11 | 1 | - |
| 40-44 | 173 | 1 | 4 | 14 | 59 | 87 | 8 | - |
| 45-49 | 104 | - | 1 | 2 | 13 | 41 | 40 | 7 |
| 50 lat i więcej and more | 199 | - | - | 1 | 4 | 16 | 24 | 154 |

TABL. 7 (50). URODZENIA ŻYWE
LIVE BIRTHS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|----------------------|-------------|-------------|---------------|
| OGÓŁEM | 4930 | 5492 | TOTAL |
| chłopcy | 2547 | 2853 | males |
| dziewczynki | 2383 | 2639 | females |
| Małżeńskie | 3569 | 3912 | Legitimate |
| chłopcy | 1815 | 2027 | males |
| dziewczynki | 1754 | 1885 | females |
| Pozamałżeńskie | 1361 | 1580 | Illegitimate |
| chłopcy | 732 | 826 | males |
| dziewczynki | 629 | 754 | females |

TABL. 8 (51). URODZENIA ŻYWE WEDŁUG KOLEJNOŚCI URODZENIA DZIECKA
LIVE BIRTH BY BIRTH ORDER

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | | Ogółem Total | Kolejność urodzenia dziecka u matki Birth order | | | | | | |
|-----------------------------------|-------------|-----------------|--|-------------|------------|------------|-----------|------------------------|------------------------|
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 i dalsze and over | nieustalona unknown |
| OGÓŁEM | 2015 | 4930 | 2582 | 1821 | 398 | 81 | 32 | 15 | 1 |
| TOTAL | 2016 | 5492 | 2730 | 2085 | 510 | 117 | 27 | 22 | 1 |
| Chłopcy | 2015 | 2547 | 1331 | 933 | 211 | 45 | 21 | 6 | - |
| <i>Males</i> | 2016 | 2853 | 1418 | 1069 | 278 | 62 | 14 | 12 | - |
| Dziewczynki | 2015 | 2383 | 1251 | 888 | 187 | 36 | 11 | 9 | 1 |
| <i>Females</i> | 2016 | 2639 | 1312 | 1016 | 232 | 55 | 13 | 10 | 1 |

TABL. 9 (52). URODZENIA ŻYWE WEDŁUG WIEKU MATKI
LIVE BIRTHS BY AGE OF MOTHER

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|-----------------------|-------------|-------------|---------------|
| OGÓŁEM | 4930 | 5492 | TOTAL |
| 19 lat i mniej | 135 | 119 | 19 and less |
| 20-24 | 516 | 524 | 20-24 |
| 25-29 | 1572 | 1705 | 25-29 |
| 30-34 | 1853 | 2111 | 30-34 |
| 35-39 | 737 | 866 | 35-39 |
| 40-44 | 114 | 163 | 40-44 |
| 45 lat i więcej | 3 | 4 | 45 and more |

TABL. 10 (53). PŁODNOŚĆ KOBIET I WSPÓŁCZYNNIKI REPRODUKCJI LUDNOŚCI
FEMALE FERTILITY AND REPRODUCTION RATES OF POPULATION

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|--|-------|-------|---|
| Płodność – urodzenia żywe na 1000 kobiet w wieku: | | | Fertility – live births per 1000 woman aged: |
| 15-49 ^{ab} | 44,31 | 49,49 | 15-49 ^{ab} |
| 15-19 ^a | 14,40 | 13,08 | 15-19 ^a |
| 20-24 | 40,33 | 44,51 | 20-24 |
| 25-29 | 86,01 | 97,00 | 25-29 |
| 30-34 | 86,69 | 97,59 | 30-34 |
| 35-39 | 36,68 | 42,78 | 35-39 |
| 40-44 | 6,99 | 9,49 | 40-44 |
| 45-49 ^b | 0,23 | 0,30 | 45-49 ^b |
| Współczynniki: | | | Rates: |
| Dzietności ogólnej | 1,337 | 1,510 | Total fertility |
| Reprodukcji brutto | 0,646 | 0,726 | Gross reproduction |
| Dynamiki demograficznej | 1,010 | 1,138 | Demographic dynamics |

ab łącznie z urodzeniami z matek w wieku: a – poniżej 15 lat, b – 50 lat i więcej.
ab Including births from mothers aged: a – below 15, b – 50 and more.

TABL. 11 (54). ZGONY WEDŁUG PŁCI I WIEKU ZMARŁYCH
DEATHS BY SEX AND AGE OF DECEASED PERSONS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|--------------------------|-------------|-------------|----------------|
| O G Ó Ł E M | 4881 | 4825 | TOTAL |
| 0-9 lat | 33 | 26 | 0-9 |
| 10-19 | 10 | 12 | 10-19 |
| 20-29 | 25 | 22 | 20-29 |
| 30-39 | 63 | 72 | 30-39 |
| 40-49 | 143 | 124 | 40-49 |
| 50-59 | 443 | 354 | 50-59 |
| 60-69 | 985 | 1049 | 60-69 |
| 70 lat i więcej | 3179 | 3166 | 70 and more |
| Mężczyźni | 2447 | 2404 | Males |
| 0-9 lat | 17 | 17 | 0-9 |
| 10-19 | 5 | 8 | 10-19 |
| 20-29 | 20 | 15 | 20-29 |
| 30-39 | 47 | 56 | 30-39 |
| 40-49 | 93 | 97 | 40-49 |
| 50-59 | 292 | 235 | 50-59 |
| 60-69 | 630 | 655 | 60-69 |
| 70 lat i więcej | 1343 | 1321 | 70 and more |
| Kobiety | 2434 | 2421 | Females |
| 0-9 lat | 16 | 9 | 0-9 |
| 10-19 | 5 | 4 | 10-19 |
| 20-29 | 5 | 7 | 20-29 |
| 30-39 | 16 | 16 | 30-39 |
| 40-49 | 50 | 27 | 40-49 |
| 50-59 | 151 | 119 | 50-59 |
| 60-69 | 355 | 394 | 60-69 |
| 70 lat i więcej | 1836 | 1845 | 70 and more |

TABL. 12 (55). ZGONY^a WEDŁUG PRZYCZYŃ
DEATHS^a BY CAUSES

| PRZYCZYNY ZGONÓW | 2014 | 2015 | | | CAUSES OF DEATHS |
|--|-------------|-----------------|---|---|--|
| | | ogółem total | na 1000 ludności per 1000 population | z liczby ogółem mężczyźni of total number males | |
| O G Ó Ł E M | 4621 | 4881 | 10,6 | 2447 | TOTAL |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| Wybrane choroby zakaźne i paso- żytnicze | 35 | 58 | 0,1 | 22 | <i>Certain infectious and parasitic diseases</i> |
| Nowotwory | 1445 | 1468 | 3,2 | 790 | <i>Neoplasms</i> |
| Zaburzenia wydzielania wewnętr- nego, stanu odżywienia i prze- mian metabolicznych | 118 | 146 | 0,3 | 61 | <i>Endocrine, nutritional and metabolic diseases</i> |
| Choroby układu nerwowego | 112 | 108 | 0,2 | 45 | <i>Diseases of the nervous system</i> |
| Choroby układu krążenia | 1877 | 1878 | 4,1 | 850 | <i>Diseases of the circulatory system</i> |
| Choroby układu oddechowego | 374 | 461 | 1,0 | 228 | <i>Diseases of the respiratory system</i> |
| Choroby układu pokarmowego | 244 | 254 | 0,6 | 153 | <i>Diseases of the digestive system</i> |
| Choroby układu moczowo- -płciowego | 114 | 125 | 0,3 | 54 | <i>Diseases of the genitourinary system</i> |
| Zewnętrzne przyczyny zacho- rowania i zgonu | 226 | 276 | 0,6 | 178 | <i>External causes of morbidity and mortality</i> |

^a Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja).

^a In accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD – 10 Revision).

TABL. 13 (56). **MIGRACJE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY**
MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE

| LATA YEARS | Napływ ^a Inflow ^a | | | | Odpyw ^b Outflow ^b | | | | Saldo migracji Net migration |
|--|---|--------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|---|-------------------------------|------------------------------|----------------------|---------------------------------|
| | ogółem total | z miast from urban areas | ze wsi from rural areas | z zagranicy from abroad | ogółem total | do miast to urban areas | na wieś to rural areas | za granicę abroad | |
| W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS | | | | | | | | | |
| 2015 | 5480 | 3609 | 1541 | . | 4313 | 1690 | 2194 | . | 1167 ^c |
| 2016 | 5271 | 3502 | 1522 | 247 | 4029 | 1519 | 2261 | 249 | 1242 |
| NA 1000 LUDNOŚCI PER 1000 POPULATION | | | | | | | | | |
| 2015 | 11,9 | 7,8 | 3,3 | x | 9,3 | 3,7 | 4,8 | x | 2,5 ^c |
| 2016 | 11,4 | 7,6 | 3,3 | 0,5 | 8,7 | 3,3 | 4,9 | 0,5 | 2,7 |

a Zameldowania. b Wymeldowania. c Do obliczenia salda migracji wykorzystano dane o migracjach wewnętrznych za 2015 r. i migracjach zagranicznych za 2014 r.

a Registrations. b Cancelled registrations. c For calculating net migration data on internal migration for 2015 and data on international migration for 2014 were used.

TABL. 14 (57). **MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY WEDŁUG PŁCI, WIEKU I STANU CYWILNEGO**
W 2016 R.
INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE BY SEX, AGE AND MARITAL STATUS IN 2016

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Napływ ^a Inflow ^a | | | Odpyw ^b Outflow ^b | | | Saldo migracji Net migration |
|-----------------------------------|---|--------------------------------|-------------------------------|---|-------------------------------|------------------------------|---------------------------------|
| | ogółem total | z miast from urban areas | ze wsi from rural areas | ogółem total | do miast to urban areas | na wieś to rural areas | |
| OGÓŁEM | 5024 | 3502 | 1522 | 3780 | 1519 | 2261 | 1244 |
| TOTAL | | | | | | | |
| mężczyźni | 2254 | 1599 | 655 | 1828 | 704 | 1124 | 426 |
| males | | | | | | | |
| kobiety | 2770 | 1903 | 867 | 1952 | 815 | 1137 | 818 |
| females | | | | | | | |
| W wieku: | | | | | | | |
| Aged: | | | | | | | |
| 19 lat i mniej | 900 | 607 | 293 | 973 | 301 | 672 | -73 |
| and less | | | | | | | |
| 20-24 | 441 | 271 | 170 | 153 | 66 | 87 | 288 |
| 25-29 | 1360 | 925 | 435 | 403 | 208 | 195 | 957 |
| 30-34 | 847 | 599 | 248 | 493 | 211 | 282 | 354 |
| 35-39 | 423 | 321 | 102 | 443 | 172 | 271 | -20 |
| 40-44 | 279 | 208 | 71 | 323 | 127 | 196 | -44 |
| 45-49 | 148 | 94 | 54 | 165 | 63 | 102 | -17 |
| 50-54 | 124 | 91 | 33 | 161 | 67 | 94 | -37 |
| 55-59 | 101 | 69 | 32 | 159 | 47 | 112 | -58 |
| 60 lat i więcej | 401 | 317 | 84 | 507 | 257 | 250 | -106 |
| and more | | | | | | | |
| Stan cywilny: | | | | | | | |
| Marital status: | | | | | | | |
| Kawalerowie/panny | 1937 | 1296 | 641 | 1402 | 556 | 846 | 535 |
| Single | | | | | | | |
| Żonaci/zamężne | 2211 | 1523 | 688 | 1775 | 653 | 1122 | 436 |
| Married | | | | | | | |
| Wdowcy/wdowy | 109 | 83 | 26 | 135 | 72 | 63 | -26 |
| Widowers/widows | | | | | | | |
| Rozwiedzeni/rozwiedzione | 261 | 187 | 74 | 274 | 148 | 126 | -13 |
| Divorced | | | | | | | |
| Stan cywilny nieustalony | 506 | 413 | 93 | 194 | 90 | 104 | 312 |
| Unknown marital status | | | | | | | |

a Zameldowania. b Wymeldowania.

a Registrations. b Cancelled registrations.

TABL. 15 (58). **MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY WEDŁUG WOJEWÓDZTWA POPRZEDNIEGO I OBECNEGO ZAMIESZKANIA W 2016 R.**
INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE BY VOIVODSHIP OF PREVIOUS AND PRESENT RESIDENCE IN 2016

| WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS | Napływ ^a <i>Inflow^a</i> | | | Odływ ^b <i>Outflow^b</i> | | | Saldo migracji <i>Net migration</i> |
|----------------------------|---|---------------------------|---------------------------|---|---------------------------|---------------------------|---|
| | ogółem <i>total</i> | mężczyźni <i>males</i> | kobiety <i>females</i> | ogółem <i>total</i> | mężczyźni <i>males</i> | kobiety <i>females</i> | |
| OGÓŁEM | 5024 | 2254 | 2770 | 3780 | 1828 | 1952 | 1244 |
| TOTAL | | | | | | | |
| Dolnośląskie | 66 | 24 | 42 | 34 | 15 | 19 | 32 |
| Kujawsko-pomorskie | 504 | 239 | 265 | 119 | 51 | 68 | 385 |
| Lubelskie | 98 | 41 | 57 | 19 | 9 | 10 | 79 |
| Lubuskie | 48 | 21 | 27 | 25 | 14 | 11 | 23 |
| Łódzkie | 89 | 35 | 54 | 8 | 3 | 5 | 81 |
| Małopolskie | 66 | 34 | 32 | 33 | 17 | 16 | 33 |
| Mazowieckie | 341 | 138 | 203 | 252 | 124 | 128 | 89 |
| Opolskie | 22 | 9 | 13 | 10 | 5 | 5 | 12 |
| Podkarpackie | 41 | 17 | 24 | 21 | 9 | 12 | 20 |
| Podlaskie | 148 | 65 | 83 | 21 | 13 | 8 | 127 |
| Pomorskie | 2132 | 1000 | 1132 | 2997 | 1437 | 1560 | -865 |
| Śląskie | 111 | 48 | 63 | 32 | 22 | 10 | 79 |
| Świętokrzyskie | 51 | 19 | 32 | 12 | 5 | 7 | 39 |
| Warmińsko-mazurskie | 965 | 411 | 554 | 107 | 55 | 52 | 858 |
| Wielkopolskie | 126 | 54 | 72 | 45 | 27 | 18 | 81 |
| Zachodniopomorskie | 216 | 99 | 117 | 45 | 22 | 23 | 171 |

a Zameldowania. b Wymeldowania.
a Registrations. b Cancelled registrations.

TABL. 16 (59). **PROGNOZA LUDNOŚCI^a WEDŁUG EKONOMICZNYCH^b GRUP WIEKU I PŁCI**

Stan w dniu 31 XII

PROJECTION OF POPULATION^a BY ECONOMIC^b AGE GROUP AND SEX

As of 31 XII

| LATA YEARS | Ogółem <i>Total</i> | W wieku <i>At age</i> | | | Współczynnik obciążenia demograficznego ^c <i>Age dependency ratio^c</i> |
|---------------------|------------------------|---|--------------------------------|---------------------------------------|---|
| | | przedprodukcyjnym <i>pre-working</i> | produkcyjnym <i>working</i> | poprodukcyjnym <i>post-working</i> | |
| | | w tys. <i>in thousands</i> | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | | | | | |
| 2017 | 465,3 | 79,1 | 275,9 | 110,3 | 68,7 |
| 2018 | 466,8 | 80,9 | 273,4 | 112,5 | 70,7 |
| 2019 | 468,0 | 82,4 | 271,3 | 114,4 | 72,5 |
| 2020 | 469,1 | 84,0 | 269,2 | 116,0 | 74,3 |
| 2021 | 470,1 | 85,2 | 267,7 | 117,2 | 75,6 |
| 2022 | 470,9 | 86,2 | 266,5 | 118,2 | 76,7 |
| 2023 | 471,5 | 86,9 | 265,7 | 119,0 | 77,5 |
| 2024 | 472,0 | 87,2 | 265,2 | 119,6 | 78,0 |
| 2025 | 472,3 | 87,0 | 265,3 | 120,0 | 78,0 |
| 2026 | 472,5 | 86,4 | 265,8 | 120,3 | 77,8 |
| 2027 | 472,6 | 85,7 | 266,6 | 120,4 | 77,3 |
| 2028 | 472,6 | 85,2 | 266,9 | 120,5 | 77,1 |
| 2029 | 472,6 | 84,7 | 267,0 | 120,9 | 77,0 |
| 2030 | 472,4 | 84,2 | 267,0 | 121,2 | 76,9 |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 20 na str. 32. b Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 29. c Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym.

a See general notes, item 20 on page 32. b See general notes, item 3 on page 29. c Non-working age population per 100 persons of working age.

TABL. 16 (59). PROGNOZA LUDNOŚCI ^a WEDŁUG EKONOMICZNYCH ^b GRUP WIEKU I PŁCI (dok.)
 Stan w dniu 31 XII
 PROJECTION OF POPULATION ^a BY ECONOMIC ^b AGE GROUP AND SEX (cont.)
 As of 31 XII

| LATA YEARS | Ogółem Total | W wieku At age | | | Współczynnik obciążenia demograficznego ^c Age dependency ratio ^c |
|------------------------|-----------------|----------------------------------|-------------------------|--------------------------------|--|
| | | przedprodukcyjnym pre-working | produkcyjnym working | poprodukcyjnym post-working | |
| w tys. in thousands | | | | | |
| MĘŻCZYŹNI MALES | | | | | |
| 2017 | 220,5 | 40,8 | 143,2 | 36,5 | 54,0 |
| 2018 | 221,2 | 41,7 | 141,9 | 37,6 | 55,9 |
| 2019 | 221,8 | 42,4 | 140,6 | 38,8 | 57,8 |
| 2020 | 222,4 | 43,3 | 139,1 | 40,0 | 59,8 |
| 2021 | 222,8 | 43,9 | 138,0 | 40,9 | 61,5 |
| 2022 | 223,2 | 44,4 | 137,0 | 41,7 | 62,9 |
| 2023 | 223,5 | 44,7 | 136,4 | 42,4 | 63,8 |
| 2024 | 223,7 | 44,9 | 136,0 | 42,9 | 64,5 |
| 2025 | 223,9 | 44,8 | 135,9 | 43,2 | 64,7 |
| 2026 | 224,0 | 44,4 | 136,1 | 43,5 | 64,6 |
| 2027 | 224,0 | 44,0 | 136,5 | 43,5 | 64,2 |
| 2028 | 224,0 | 43,7 | 136,7 | 43,6 | 63,9 |
| 2029 | 224,0 | 43,4 | 136,9 | 43,7 | 63,6 |
| 2030 | 223,9 | 43,2 | 137,1 | 43,7 | 63,4 |
| KOBIETY FEMALES | | | | | |
| 2017 | 244,8 | 38,3 | 132,7 | 73,8 | 84,5 |
| 2018 | 245,6 | 39,2 | 131,5 | 74,9 | 86,7 |
| 2019 | 246,2 | 39,9 | 130,7 | 75,6 | 88,4 |
| 2020 | 246,8 | 40,7 | 130,1 | 76,0 | 89,8 |
| 2021 | 247,3 | 41,3 | 129,7 | 76,3 | 90,7 |
| 2022 | 247,7 | 41,8 | 129,4 | 76,4 | 91,4 |
| 2023 | 248,0 | 42,1 | 129,3 | 76,6 | 91,9 |
| 2024 | 248,3 | 42,3 | 129,2 | 76,7 | 92,1 |
| 2025 | 248,5 | 42,2 | 129,4 | 76,8 | 92,0 |
| 2026 | 248,6 | 42,0 | 129,7 | 76,8 | 91,6 |
| 2027 | 248,6 | 41,7 | 130,1 | 76,8 | 91,1 |
| 2028 | 248,6 | 41,5 | 130,2 | 76,9 | 90,9 |
| 2029 | 248,6 | 41,2 | 130,1 | 77,2 | 91,0 |
| 2030 | 248,5 | 41,0 | 130,0 | 77,5 | 91,2 |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 20 na str. 32. ^b Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 29. ^c Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym.

Źródło: Prognoza ludności gmin na lata 2017-2030, GUS, Warszawa 2017.

^a See general notes, item 20 on page 32. ^b See general notes, item 3 on page 29. ^c Non-working age population per 100 persons of working age.

Source: Projection of gmina population 2017-2030, CSO, Warsaw 2017.

TABL. 17 (60). PROGNOZA RUCHU NATURALNEGO LUDNOŚCI^a
PROJECTION OF VITAL STATISTICS^a

| WIEK AGE | Urodzenia żywe Live births | Zgony Deaths | Przyrost naturalny Natural increase | Urodzenia żywe Live births | Zgony Deaths | Przyrost naturalny Natural increase |
|-------------|---|-----------------|--|---|-----------------|--|
| | w liczbach bezwzględnych in absolute numbers | | | na 1000 ludności per 1000 population | | |
| 2017 | 5451 | 4929 | 522 | 11,7 | 10,6 | 1,1 |
| 2018 | 5321 | 4941 | 380 | 11,4 | 10,6 | 0,8 |
| 2019 | 5183 | 4952 | 231 | 11,1 | 10,6 | 0,5 |
| 2020 | 5037 | 4958 | 79 | 10,7 | 10,6 | 0,2 |
| 2021 | 4883 | 4961 | -78 | 10,4 | 10,6 | -0,2 |
| 2022 | 4731 | 4963 | -232 | 10,0 | 10,5 | -0,5 |
| 2023 | 4576 | 4963 | -387 | 9,7 | 10,5 | -0,8 |
| 2024 | 4424 | 4959 | -535 | 9,4 | 10,5 | -1,1 |
| 2025 | 4286 | 4958 | -672 | 9,1 | 10,5 | -1,4 |
| 2026 | 4164 | 4959 | -795 | 8,8 | 10,5 | -1,7 |
| 2027 | 4062 | 4963 | -901 | 8,6 | 10,5 | -1,9 |
| 2028 | 3979 | 4968 | -989 | 8,4 | 10,5 | -2,1 |
| 2029 | 3920 | 4981 | -1061 | 8,3 | 10,5 | -2,2 |
| 2030 | 3875 | 4999 | -1124 | 8,2 | 10,6 | -2,4 |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 20 na str. 32.

Źródło: Prognoza ludności gmin na lata 2017-2030, GUS, Warszawa 2017.

a See general notes, item 20 on page 32.

Source: Projection of gmina population 2017-2030, CSO, Warsaw 2017.

TABL. 18 (61). PROGNOZA MIGRACJI LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY^a
PROJECTION OF MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE^a

| WIEK AGE | Napływ Inflow | | Odpływ Outflow | | Saldo migracji Net migration | |
|-------------|------------------|---|-------------------|---|---------------------------------|---|
| | ogółem total | w tym z zagranicy of which from abroad | ogółem total | w tym za granicę of which abroad | ogółem total | na 1000 ludności per 1000 population |
| 2017 | 5246 | 324 | 4191 | 382 | 1055 | 2,3 |
| 2018 | 5191 | 333 | 4144 | 382 | 1047 | 2,2 |
| 2019 | 5136 | 343 | 4098 | 382 | 1038 | 2,2 |
| 2020 | 5090 | 353 | 4050 | 382 | 1040 | 2,2 |
| 2021 | 5031 | 364 | 3994 | 382 | 1037 | 2,2 |
| 2022 | 4973 | 374 | 3938 | 382 | 1035 | 2,2 |
| 2023 | 4899 | 384 | 3882 | 382 | 1017 | 2,2 |
| 2024 | 4830 | 394 | 3826 | 382 | 1004 | 2,1 |
| 2025 | 4770 | 405 | 3769 | 382 | 1001 | 2,1 |
| 2026 | 4719 | 415 | 3726 | 382 | 993 | 2,1 |
| 2027 | 4680 | 423 | 3684 | 382 | 996 | 2,1 |
| 2028 | 4634 | 434 | 3641 | 382 | 993 | 2,1 |
| 2029 | 4585 | 444 | 3597 | 382 | 988 | 2,1 |
| 2030 | 4541 | 452 | 3555 | 382 | 986 | 2,1 |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 20 na str. 32.

Źródło: Prognoza ludności gmin na lata 2017-2030, GUS, Warszawa 2017.

a See general notes, item 20 on page 32.

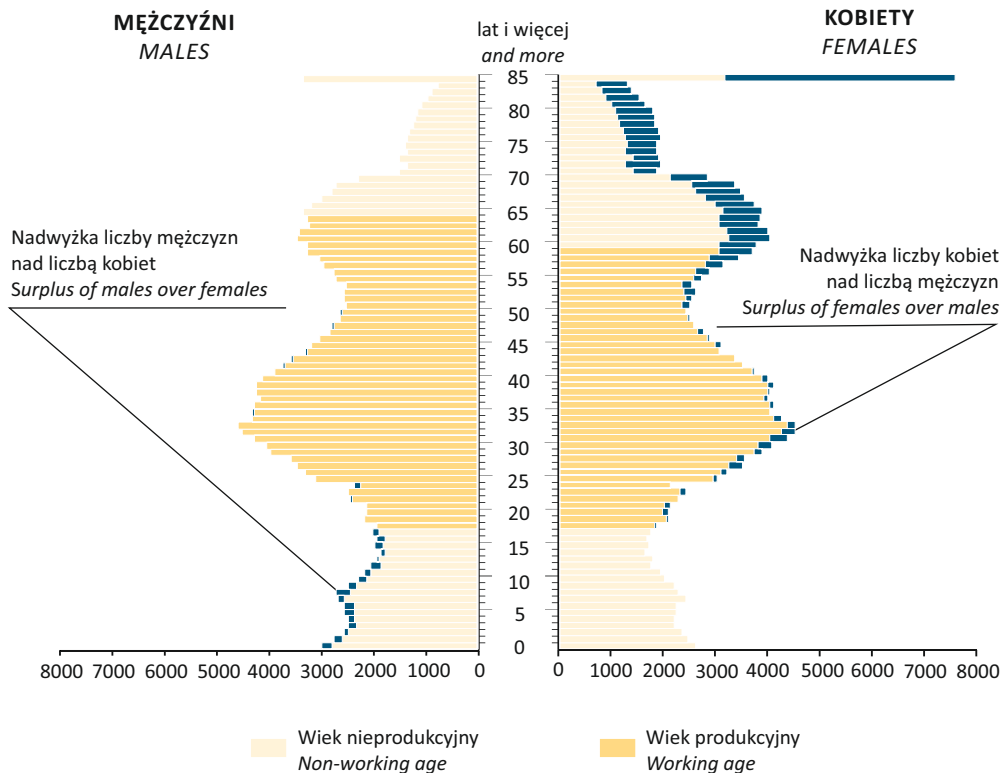
Source: Projection of gmina population 2017-2030, CSO, Warsaw 2017.

LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2016 R.

Stan w dniu 31 XII

POPULATION BY SEX AND AGE IN 2016

As of 31 XII

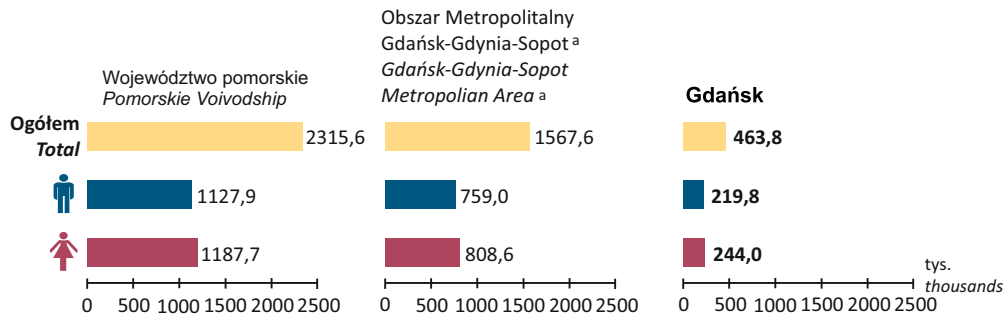


LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI W 2016 R.

Stan w dniu 31 XII

POPULATION BY SEX IN 2016

As of 31 XII



a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 21.

a See general notes, item 7 on page 21.

Pracujący

W 2016 r. w sektorze przedsiębiorstw (w podmiotach o liczbie pracujących powyżej 9 osób) mających siedzibę w Gdańsku zwiększyła się w stosunku do 2015 r. zarówno liczba pracujących, jak i przeciętne zatrudnienie.

Liczba **pracujących** w końcu grudnia 2016 r. wyniosła 89,2 tys. osób (wzrost o 6,0% w porównaniu z końcem 2015 r.) i stanowiła 28,2% ogólnej liczby pracujących w sektorze przedsiębiorstw w województwie (w 2015 r. – 28,1%).

Wśród pracujących w Gdańsku najwięcej osób pracowało w przetwórstwie przemysłowym – 24,4%, w handlu; naprawie pojazdów samochodowych – 19,1%, w budownictwie – 9,8% oraz w administrowaniu i działalności wspierającej – 9,8%.

Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w 2016 r. wyniosło 85,5 tys. osób (28,3% przeciętnej liczby zatrudnionych w sektorze przedsiębiorstw w województwie) i było o 5,9% wyższe niż w roku poprzednim. W porównaniu z 2015 r. wzrost przeciętnego zatrudnienia miał miejsce m.in. informacji i komunikacji (o 21,7%), w budownictwie (o 10,8%) oraz w administrowaniu i działalności wspierającej (o 8,9%).

Bezrobotnie rejestrowane

Liczba bezrobotnych zarejestrowanych w Powiatowym Urzędzie Pracy w Gdańsku (od 2017 r. podmiot działa pod nazwą Gdański Urząd Pracy) w końcu grudnia 2016 r. wyniosła 8,0 tys. osób (w tym 4,5 tys. kobiet) i była niższa o 0,9 tys. osób w odniesieniu do końca grudnia 2015 r. Bezrobotni zarejestrowani w Gdańsku stanowili 3,5% cywilnej ludności aktywnej zawodowo (w końcu 2015 r. – 4,0%), a **stopa bezrobocia rejestrowanego** w województwie wyniosła 7,1% w 2016 r.

Wśród bezrobotnych zarejestrowanych 3,8 tys. stanowili osoby długotrwale bezrobotne (47,1%), 2,6 tys. osoby bez kwalifikacji zawodowych (32,0%), a 1,2 tys. osoby posiadające prawo do zasiłku (14,6%).

Najwięcej bezrobotnych zarejestrowanych legitymowało się wykształceniem wyższym – 2,1 tys. (26,2% ogólnej liczby bezrobotnych zarejestrowanych, w 2015 r. odpowiednio 25,7%), natomiast najmniej bezrobotnych zarejestrowanych miało wykształcenie średnie ogólnokształcące – 1,0 tys. (przed rokiem – 1,1 tys.) oraz zasadnicze zawodowe – 1,3 tys. (przed rokiem odpowiednio 1,6 tys.).

Employment

Compared to 2015, both the number of employed persons and average paid employment increased in the enterprise sector in 2016 (in entities with more than 9 employees).

*There were 89.2 thousand **employed persons** at the end of December 2016 (an increase of 6.0% on the same period of 2015) who accounted for 28.2% of the total number of persons employed in the enterprise sector in the Voivodship (28.1% in 2015).*

The most people worked in manufacturing – 24.4%, in trade; repair of motor vehicles – 19.1%, in construction – 9.8% and in administrative and support service activities – 9.8%.

*The **average paid employment** in the enterprise sector in 2016 amounted to 85.5 thousand people (28.3% of average employment in the enterprise sector in the Voivodship) and was by 5.9% higher than in the previous year. In comparison with 2015, the average paid employment was higher, among other things, in information and communication (by 21.7%), construction (by 10.8%) and in administrative and support service activities (by 8.9%).*

Registered unemployment

*At the end of December 2016, there were 8.0 thousand **unemployed persons registered** in the Powiat Labour Office in Gdańsk (operating under the name Gdański Labour Office since 2017), including 4.5 thousand women, by 0.9 thousand fewer than at the end of December 2015. The registered unemployed persons in Gdańsk accounted for 3.5% of the economically active civil population (at the end of 2015 – 4.0%), while **the unemployment rate** in the Voivodship reached 7.1% in 2016.*

3.8 thousand of the registered unemployed persons were long-term unemployed (47.1%), 2.6 thousand were persons without qualifications (32.0%) and 1.2 thousand people had a right to unemployment benefit (14.6%).

Higher education prevailed among the registered unemployed persons – 2.1 thousand (26.2% of all registered unemployed, in 2015 – 25.7% respectively). The fewest registered unemployed had general secondary education – 1.0 thousand (in 2015 – 1.1 thousand) and basic vocational – 1.3 thousand (in 2015 – 1.6 thousand, respectively).

W końcu grudnia 2016 r. w Powiatowym Urzędzie Pracy w Gdańsku (od 2017 r. podmiot działa pod nazwą Gdański Urząd Pracy) było 716 ofert pracy dla bezrobotnych zgłoszonych przez zakłady pracy, a na jedną ofertę pracy przypadało 11 osób.

Warunki pracy

W Gdańsku w 2016 r. w wypadkach przy pracy oraz w wypadkach traktowanych na równi z wypadkami przy pracy zostało poszkodowanych 1245 osób, w tym 69,6% poszkodowanych pracowało w sektorze prywatnym. Z ogólnej liczby poszkodowanych w wypadkach przy pracy najczęściej poszkodowanych odnotowano w przemyśle – 23,8%, handlu; naprawie pojazdów samochodowych – 15,1%, administrowaniu i działalności wspierającej – 9,7%, transporcie i gospodarce magazynowej – 9,4% oraz budownictwie – 8,0%.

Głównymi wydarzeniami powodującymi uraz w 2016 r. były zderzenia z lub uderzenia w nieruchomy obiekt (26,7% poszkodowanych) oraz uderzenia poszkodowanego przez obiekt będący w ruchu (19,6%).

Dominującymi przyczynami wypadków przy pracy w 2016 r. były nieprawidłowe zachowanie się pracownika (57,2% ogólnej liczby przyczyn), niewłaściwa organizacja pracy i stanowiska pracy (10,3%) oraz brak lub niewłaściwe posługiwanie się czynnikiem materialnym przez pracownika (7,7%).

Szczególne miejsce wśród wypadków przy pracy zajmują wypadki śmiertelne. W 2016 r. w wypadkach przy pracy śmierć poniosły 4 osoby.

W wyniku zaistniałych wypadków liczba dni niezdolności do pracy w 2016 r. wyniosła 52,3 tys., co oznacza ponad 42 dni przypadających na 1 poszkodowanego. Najwięcej dni niezdolności do pracy zanotowano wśród poszkodowanych w przemyśle – 15,5 tys. (29,6%).

At the end of December 2016, the Powiat Labour Office in Gdańsk (operating under the name Gdański Labour Office since 2017) registered 716 job offers for unemployed persons. There were 11 persons to one offer.

Working conditions

In 2016, 1245 people in Gdańsk were injured in accidents at work and in the accidents treated as occupational accidents. 69.6% of the persons injured worked in the private sector. Of the total number of persons injured in accidents at work, the most were recorded in industry – 23.8%, trade; repair of motor vehicles – 15.1%, administrative and support service activities – 9.7%, transportation and storage – 9.4% and construction – 8.0%.

The major contact-mode of injury in 2016 was impact with or against a stationary object (26.7% of victims), being struck by an object in motion (19.6%).

The predominant causes of occupational accidents in 2016 were incorrect employee's action (57.2% of the total number of reasons), inappropriate organization of work and work post (10.3%) and absence or inappropriate use of material objects/agents (7.7%).

Fatal accidents take a special place among the occupational accidents. 4 people injured in accidents lost their lives in 2016.

As a result of accidents, the number of days of inability to work in 2016 amounted to 52.3 thousand. It is more than 42 days as per a person injured. The most days of inability to work were recorded among persons injured in industry – 15.5 thousand (29.6%).

TABL. 1 (62). PRACUJĄCY I PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW¹ W 2016 R.
EMPLOYED PERSONS AND AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR¹ IN 2016

| WYSZCZEGÓLNIENIE a – w liczbach bezwzględnych b – 2015 = 100 | Pracujący ² Employed persons ² | Przeciętne zatrudnienie Average paid employment | SPECIFICATION a – in absolute numbers b – 2015 = 100 |
|--|---|--|--|
| OGÓŁEM | 89179 | 85494 | TOTAL |
| | 106,0 | 105,9 | |
| w tym: | | | of which: |
| Przemysł | 28206 | 27761 | Industry |
| | 101,4 | 101,1 | |
| w tym przetwórstwo przemysłowe | 21796 | 21469 | of which manufacturing |
| | 101,7 | 100,6 | |

¹ Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 16.
² Stan w dniu 31 XII.

¹ Data concern economic entities employing more than 9 persons; see general notes, item 1 on page 16. ² As of 31 XII.

TABL. 1 (62). **PRACUJĄCY I PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW¹ W 2016 R. (dok.)**
EMPLOYED PERSONS AND AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR¹ IN 2016 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE a – w liczbach bezwzględnych b – 2015 = 100 | Pracujący ² Employed persons ² | Przeciętne zatrudnienie Average paid employment | SPECIFICATION a – in absolute numbers b – 2015 = 100 |
|--|---|--|--|
| Budownictwo | a 8768 b 106,2 | 8783 110,8 | Construction |
| w tym budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ | a 2782 b 95,3 | 2841 94,4 | of which civil engineering |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ | a 17070 b 106,4 | 16160 105,4 | Trade; repair of motor vehicles ^Δ |
| Transport i gospodarka magazynowa | a 7944 b 107,4 | 7644 107,5 | Transportation and storage |
| Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ | a 2122 b 102,8 | 1775 103,0 | Accommodation and catering ^Δ |
| Informacja i komunikacja | a 6925 b 122,2 | 6531 121,7 | Information and communication |
| Obsługa rynku nieruchomości ^Δ | a 2746 b 102,2 | 2597 100,6 | Real estate activities |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna | a 4246 b 107,4 | 3975 107,5 | Professional, scientific and technical activities |
| Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ | a 8707 b 111,0 | 7919 108,9 | Administrative and support service activities |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją | a 1978 b 102,8 | 1886 102,6 | Arts, entertainment and recreation |
| Pozostała działalność usługowa | a 467 b 102,4 | 463 102,9 | Other service activities |

¹ Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 16.

² Stan w dniu 31 XII.

^Δ Data concern economic entities employing more than 9 persons; see general notes, item 1 on page 16. ² As of 31 XII.

TABL. 2 (63). **PRACUJĄCY^a WEDŁUG SEKCJI**
 Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a BY SECTIONS
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|---|---------------|---------------|---|
| O G Ó Ł E M | 156336 | 163549 | TOTAL |
| sektor publiczny | 54036 | 52906 | public sector |
| sektor prywatny | 102300 | 110643 | private sector |
| w tym: | | | of which: |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo | 103 | 87 | Agriculture, forestry and fishing |
| Przemysł | 24327 | 25031 | Industry |
| w tym: | | | of which: |
| przetwórstwo przemysłowe | 19685 | 20473 | manufacturing |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ | 2583 | 2539 | electricity, gas, steam and air conditioning supply |

^a Według faktycznego miejsca pracy; patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 32 i ust. 3 na str. 33.

^Δ By actual workplace; see general notes, item 2 on page 32 and item 3 on page 33.

TABL. 2 (63). PRACUJĄCY^a WEDŁUG SEKCJI (dok.)
 Stan w dniu 31 XII
 EMPLOYED PERSONS^a BY SECTIONS (cont.)
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|---|-------|-------|---|
| Budownictwo | 9350 | 9116 | Construction |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ | 23616 | 25653 | Trade; repair of motor vehicles ^Δ |
| Transport i gospodarka magazynowa | 9704 | 10024 | Transportation and storage |
| Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ | 3195 | 3666 | Accommodation and catering ^Δ |
| Informacja i komunikacja | 9250 | 10129 | Information and communication |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa | 9409 | 9390 | Financial and insurance activities |
| Obsługa rynku nieruchomości ^Δ | 3213 | 3358 | Real estate activities |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna | 6297 | 7341 | Professional, scientific and technical activities |
| Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ | 12062 | 13331 | Administrative and support service activities |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne | 12031 | 12299 | Public administration and defence; compulsory social security |
| Edukacja | 20293 | 20961 | Education |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna | 10357 | 10005 | Human health and social work activities |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją | 2435 | 2464 | Arts, entertainment and recreation |

a Według faktycznego miejsca pracy; patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 32 i ust. 3 na str. 33.
 a By actual workplace; see general notes, item 2 on page 32 and item 3 on page 33.

TABL. 3 (64). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE^a
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | | | SPECIFICATION |
|---|---------------|-----------------|---------------------|---------------------|---|
| | | ogółem total | sektor sector | | |
| | | | publiczny public | prywatny private | |
| OGÓŁEM | 137547 | 142548 | 55861 | 86686 | TOTAL |
| w tym: | | | | | of which: |
| Przemysł | 27475 | 27971 | 6652 | 21320 | Industry |
| w tym: | | | | | of which: |
| przetwórstwo przemysłowe | 21301 | 21660 | 2174 | 19486 | manufacturing |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ | 4064 | 4209 | 3662 | 548 | electricity, gas, steam and air conditioning supply |
| Budownictwo | 8099 | 8789 | 347 | 8441 | Construction |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ | 15221 | 16162 | - | 16162 | Trade; repair of motor vehicles ^Δ |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 3 i 4 na str. 33; bez zatrudnionych za granicą.
 a See general notes, item 3 and 4 on page 33; excluding persons employed abroad.

TABL. 3 (64). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE^a (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT^a (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | | | SPECIFICATION |
|---|-------|-----------------|---------------------|---------------------|---|
| | | ogółem total | sektor sector | | |
| | | | publiczny public | prywatny private | |
| Transport i gospodarka magazynowa | 7304 | 7776 | 3074 | 4702 | Transportation and storage |
| Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ | 1913 | 2294 | 326 | 1968 | Accommodation and catering ^Δ |
| Informacja i komunikacja | 5540 | 6822 | # | # | Information and communication |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa | 9860 | 8749 | 1704 | 7045 | Financial and insurance activities |
| Obsługa rynku nieruchomości ^Δ | 2914 | 3014 | 915 | 2099 | Real estate activities |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna | 5044 | 5524 | 914 | 4610 | Professional, scientific and technical activities |
| Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ | 7833 | 8047 | # | # | Administrative and support service activities |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne | 14312 | 14861 | 14689 | 172 | Public administration and defence; compulsory social security |
| Edukacja | 19688 | 20253 | 17512 | 2741 | Education |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna | 9632 | 9501 | 7545 | 1956 | Human health and social work activities |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją | 2218 | 2257 | 2033 | 224 | Arts, entertainment and recreation |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 3 i 4 na str. 33; bez zatrudnionych za granicą.
a See general notes, item 3 and 4 on page 33; excluding persons employed abroad.

TABL. 4 (65). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, OFERTY PRACY I STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS, JOB OFFERS AND REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE
As of end of month

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | | 2016 | | SPECIFICATION | |
|--|---|-------------|-------------|-------------|---------------|--|
| | VI | XII | VI | XII | | |
| | w liczbach bezwzględnych in absolute numbers | | | | | XII 2015 = = 100 |
| Bezrobotni zarejestrowani | 11025 | 8853 | 8305 | 7986 | 90,2 | Registered unemployed persons |
| w tym kobiety | 5858 | 4881 | 4737 | 4502 | 92,2 | of which women |
| z liczby ogółem: | | | | | | of total number: |
| Dotychczas niepracujący | 1309 | 1015 | 891 | 868 | 85,5 | Previously not employed |
| Zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy | 437 | 324 | 287 | 246 | 75,9 | Terminated for company reasons |
| Posiadający prawo do zasiłku | 1622 | 1362 | 1357 | 1163 | 85,4 | Possessing benefit rights |
| Osoby w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki | 193 | 260 | 170 | 197 | 75,8 | Persons up to 12 months since completing education |
| Długotrwale bezrobotni | 5863 | 4478 | 3960 | 3763 | 84,0 | Long-term unemployed |
| Bez kwalifikacji zawodowych | 3576 | 2742 | 2594 | 2558 | 93,3 | Without occupational qualifications |
| Osoby posiadające co najmniej jedno dziecko do 6 roku życia | 1387 | 1104 | 1159 | 1157 | 104,8 | Persons having at least one child up to 6 years of age |
| Niepełnosprawni | 889 | 768 | 719 | 683 | 88,9 | Disabled persons |

TABL. 4 (65). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, OFERTY PRACY I STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO (dok.)
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS, JOB OFFERS AND REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE (cont.)
As of end of month

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | | 2016 | | SPECIFICATION | |
|---|---|-------|------|-------|---------------|--|
| | VI | XII | VI | XII | | |
| | w liczbach bezwzględnych in absolute numbers | | | | | XII 2015 = = 100 |
| Bezrobotni nowo zarejestrowani ^a | 8234 | 16583 | 7798 | 15330 | 92,4 | Newly registered unemployed persons ^a |
| Bezrobotni wyrejestrowani ^a | 9185 | 19706 | 8346 | 16197 | 82,2 | Persons removed from unemployment rolls ^a |
| W tym z tytułu podjęcia pracy | 5280 | 11011 | 4760 | 9038 | 82,1 | Of which because of receiving a job |
| Oferty pracy: | | | | | | Job offers: |
| W ciągu miesiąca | 1164 | 1097 | 1971 | 1648 | 150,2 | During a month |
| Stan w końcu miesiąca | 735 | 560 | 1219 | 716 | 127,9 | End of month |
| Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy | 15 | 16 | 7 | 11 | 68,8 | Registered unemployed persons per a job offer |
| Stopa bezrobocia rejestrowanego w % | 5,1 | 4,0 | 3,8 | 3,5 | x | Registered unemployment rate in % |

a Dane dotyczą odpowiednio okresów: I-VI i I-XII.
a Data concern periods: I-VI and I-XII.

TABL. 5 (66). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY, WIEKU, POZIOMU WYKSZTAŁCENIA I STAŻU PRACY
Stan w dniu 31 XII
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY DURATION OF UNEMPLOYMENT, AGE, EDUCATIONAL LEVEL AND WORK SENIORITY
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – ogółem total b – w tym kobiety of which women | 2015 | | | 2016 | | | |
|---|--|--|-------------------------------------|--|--|-------------------------------------|-------------|
| | bezrobotni unem- ployed persons | czas pozostawania bez pracy ¹ duration of unemployment ¹ | | bezrobotni unem- ployed persons | czas pozostawania bez pracy ¹ duration of unemployment ¹ | | |
| | | do roku less than a year | powyżej roku more than a year | | do roku less than a year | powyżej roku more than a year | |
| O G Ó Ł E M | a | 8853 | 5256 | 3597 | 7986 | 5063 | 2923 |
| T O T A L | b | 4881 | 2845 | 2036 | 4502 | 2731 | 1771 |
| Według wieku: | | | | | | | |
| By age: | | | | | | | |
| 24 lata i mniej | a | 630 | 523 | 107 | 585 | 478 | 107 |
| and less | b | 420 | 328 | 92 | 410 | 311 | 99 |
| 25-34 | a | 2266 | 1615 | 651 | 2105 | 1547 | 558 |
| | b | 1540 | 1038 | 502 | 1436 | 975 | 461 |
| 35-44 | a | 2069 | 1239 | 830 | 1928 | 1272 | 656 |
| | b | 1231 | 679 | 552 | 1187 | 726 | 461 |

¹ Od momentu rejestracji w urzędzie pracy.
¹ From the date of registration in labour office.

TABL. 5 (66). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY, WIEKU, POZIOMU WYKSZTAŁCENIA I STAŻU PRACY (dok.)
Stan w dniu 31 XII
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY DURATION OF UNEMPLOYMENT, AGE, EDUCATIONAL LEVEL AND WORK SENIORITY (cont.)
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – ogółem total b – w tym kobiety of which women | 2015 | | | 2016 | | | |
|---|--|--|-------------------------------------|--|--|-------------------------------------|-----|
| | bezrobotni unem- ployed persons | czas pozostawania bez pracy ¹ duration of unemployment ¹ | | bezrobotni unem- ployed persons | czas pozostawania bez pracy ¹ duration of unemployment ¹ | | |
| | | do roku less than a year | powyżej roku more than a year | | do roku less than a year | powyżej roku more than a year | |
| Według wieku (dok.): By age (cont.): | | | | | | | |
| 45-54 | a | 1672 | 841 | 831 | 1435 | 833 | 602 |
| | b | 838 | 403 | 435 | 745 | 396 | 349 |
| 55-59 | a | 1371 | 648 | 723 | 1129 | 574 | 555 |
| | b | 729 | 342 | 387 | 568 | 271 | 297 |
| 60 lat i więcej | a | 845 | 390 | 455 | 804 | 359 | 445 |
| and more | b | 123 | 55 | 68 | 156 | 52 | 104 |
| Według poziomu wykształcenia: By educational level: | | | | | | | |
| Wyższe | a | 2273 | 1586 | 687 | 2090 | 1459 | 631 |
| Tertiary | b | 1437 | 1017 | 420 | 1316 | 916 | 400 |
| Policealne oraz średnie zawodowe | a | 1888 | 1064 | 824 | 1704 | 1036 | 668 |
| Post-secondary and vocational secondary | b | 1112 | 589 | 523 | 1019 | 587 | 432 |
| Średnie ogólnokształcące | a | 1118 | 680 | 438 | 1011 | 645 | 366 |
| General secondary | b | 761 | 445 | 316 | 691 | 416 | 275 |
| Zasadnicze zawodowe | a | 1554 | 840 | 714 | 1323 | 780 | 543 |
| Basic vocational | b | 650 | 328 | 322 | 586 | 311 | 275 |
| Gimnazjalne i niższe | a | 2020 | 1086 | 934 | 1858 | 1143 | 715 |
| Lower secondary and lower | b | 921 | 466 | 455 | 890 | 501 | 389 |
| Według stażu pracy: By work seniority: | | | | | | | |
| Bez stażu pracy | a | 1015 | 587 | 428 | 868 | 544 | 324 |
| No work seniority | b | 543 | 301 | 242 | 473 | 268 | 205 |
| Ze stażem pracy²: With work seniority²: | | | | | | | |
| 1 rok i mniej | a | 1628 | 1108 | 520 | 1677 | 1215 | 462 |
| and less | b | 980 | 631 | 349 | 982 | 667 | 315 |
| 1-5 | a | 1581 | 1011 | 570 | 1473 | 989 | 484 |
| | b | 948 | 590 | 358 | 924 | 588 | 336 |
| 5-10 | a | 1418 | 856 | 562 | 1259 | 804 | 455 |
| | b | 868 | 511 | 357 | 777 | 459 | 318 |
| 10-20 | a | 1487 | 769 | 718 | 1313 | 752 | 561 |
| | b | 811 | 414 | 397 | 736 | 415 | 321 |
| 20-30 | a | 1173 | 609 | 564 | 982 | 527 | 455 |
| | b | 525 | 280 | 245 | 453 | 251 | 202 |
| 30 lat i więcej | a | 551 | 316 | 235 | 414 | 232 | 182 |
| and more | b | 206 | 118 | 88 | 157 | 83 | 74 |

1 Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. 2 Przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 1-5 uwzględniono osoby o stażu pracy 1 rok i 1 dzień do 5 lat.

1 From the date of registration in labour office. 2 Intervals were shifted upward, e.g. in the interval 1-5 persons with work seniority 1 year and 1 day to 5 years.

TABL. 6 (67). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY W 2016 R.
 Stan w końcu miesiąca
 REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS IN A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET IN 2016
 As of end of month

| MIESIĄCE MONTHS | Do 30 roku życia Until 30 years of age | | Długotrwale bezrobotni ^a Long-term unemployed persons ^a | Powyżej 50 roku życia Aged 50 and more | Niepełnosprawni Disabled persons |
|--------------------|---|--|---|--|-------------------------------------|
| | ogółem total | w tym do 25 roku życia of which until 25 years of age | | | |
| I | 1892 | 686 | 4477 | 3169 | 784 |
| II | 1925 | 709 | 4412 | 3120 | 773 |
| III | 1897 | 702 | 4309 | 3014 | 748 |
| IV | 1847 | 696 | 4192 | 2923 | 760 |
| V | 1645 | 597 | 4087 | 2832 | 735 |
| VI | 1602 | 561 | 3960 | 2804 | 719 |
| VII | 1599 | 557 | 3914 | 2781 | 727 |
| VIII | 1644 | 589 | 3881 | 2745 | 734 |
| IX | 1627 | 619 | 3806 | 2755 | 739 |
| X | 1609 | 631 | 3795 | 2702 | 727 |
| XI | 1656 | 608 | 3770 | 2672 | 702 |
| XII | 1574 | 585 | 3763 | 2650 | 683 |

^a Pozostający w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego.

^a Remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of undergoing a traineeship and on-the-job occupational training.

TABL. 7 (68). ZAREJESTROWANE BEZROBOTNE OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNE
 Stan w dniu 31 XII
 REGISTERED UNEMPLOYED DISABLED PERSONS
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|--|------------|------------|--|
| OGÓŁEM | 768 | 683 | TOTAL |
| w tym kobiety | 398 | 381 | of which women |
| W tym poszukujący pracy nie pozostający w zatrudnieniu | 179 | 155 | Of which seeking a job – not employed |
| w tym kobiety | 75 | 61 | of which women |
| Oferty pracy^a dla niepełnosprawnych ogółem | 677 | 533 | Job offers^a for disabled persons – total |
| W tym dotyczące pracy sezonowej | 57 | 18 | Of which seasonal work |

^a W ciągu roku.

^a During the year.

TABL. 8 (69). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI KORZYSTAJĄCY Z AKTYWNYCH FORM PRZECIWDZIAŁANIA BEZROBOCIU
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BENEFITTING FROM LABOUR MARKET PROGRAMME

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|---|------|------|--|
| Podejmujący zatrudnienie przy pracach interwencyjnych | 105 | 85 | Persons undertaking employment in intervention works |
| w tym kobiety | 62 | 50 | of which women |
| Podejmujący zatrudnienie przy robotach publicznych | 67 | 134 | Persons undertaking employment in public works |
| w tym kobiety | 9 | 29 | of which women |
| Rozpoczynający szkolenie | 849 | 832 | Persons starting training |
| w tym kobiety | 405 | 392 | of which women |

TABL. 9 (70). POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY^a (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK^a (excluding private farms in agriculture)

| SEKCJE SECTIONS | | Ogółem Grand total | | | W wypadkach In accidents | | | Dni nie- zdolności do pracy Days of an inability to work |
|---|------|-----------------------|---|---|-----------------------------|---------------------|------------------|---|
| | | razem total | sektor publiczny public sector | sektor prywatny private sector | śmier- telnych fatal | ciężkich serious | lekkich light | |
| OGÓŁEM | 2015 | 1414 | 437 | 977 | 4 | 6 | 1404 | 59440 |
| TOTAL | 2016 | 1245 | 379 | 866 | 4 | 14 | 1227 | 52268 |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i> | | - | - | - | - | - | - | - |
| Przemysł | | 296 | 37 | 259 | - | 6 | 290 | 15465 |
| <i>Industry</i> | | | | | | | | |
| górnictwo i wydobywanie | | 8 | 6 | 2 | - | - | 8 | 529 |
| <i>mining and quarrying</i> | | | | | | | | |
| przetwórstwo przemysłowe | | 259 | 14 | 245 | - | 6 | 253 | 13667 |
| <i>manufacturing</i> | | | | | | | | |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ | | 10 | 6 | 4 | - | - | 10 | 470 |
| <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i> | | | | | | | | |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ | | 19 | 11 | 8 | - | - | 19 | 799 |
| <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i> | | | | | | | | |
| Budownictwo | | 99 | 4 | 95 | 1 | 6 | 92 | 5748 |
| <i>Construction</i> | | | | | | | | |

^a Zgłoszone w danym roku.
a Registered in a given year.

TABL. 9 (70). POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY^a (dok.)
 PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK^a (cont.)

| SEKCJE SECTIONS | Ogółem Grand total | | | W wypadkach In accidents | | | Dni nie- zdolności do pracy Days of an inability to work |
|--|-----------------------|---|---|-----------------------------|---------------------|------------------|---|
| | razem total | sektor publiczny public sector | sektor prywatny private sector | śmier- telnych fatal | ciężkich serious | lekkich light | |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i> | 188 | - | 188 | 1 | - | 187 | 5775 |
| Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i> | 117 | 67 | 50 | 1 | - | 116 | 5257 |
| Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>Accommodation and catering^Δ</i> | 31 | 2 | 29 | - | - | 31 | 1413 |
| Informacja i komunikacja <i>Information and communication</i> | 15 | - | 15 | - | - | 15 | 400 |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa <i>Financial and insurance activities</i> | 22 | 3 | 19 | - | - | 22 | 594 |
| Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Real estate activities</i> | 31 | 6 | 25 | - | - | 31 | 1551 |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>Professional, scientific and technical activities</i> | 34 | 4 | 30 | - | - | 34 | 1408 |
| Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>Administrative and support service activities</i> | 121 | - | 121 | - | - | 121 | 3809 |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne <i>Public administration and defence; compulsory social security</i> | 81 | 81 | - | 1 | 1 | 79 | 2893 |
| Edukacja <i>Education</i> | 97 | 91 | 6 | - | 1 | 96 | 3522 |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>Human health and social work activities</i> | 70 | 64 | 6 | - | - | 70 | 2437 |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją <i>Arts, entertainment and recreation</i> | 24 | 20 | 4 | - | - | 24 | 1011 |
| Pozostała działalność usługowa <i>Other service activities</i> | 19 | - | 19 | - | - | 19 | 985 |

^a Zgłoszone w danym roku.
^a Registered in a given year.

TABL. 10 (71). PRZYCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY^a WEDŁUG WYDARZEŃ POWODUJĄCYCH URAZ
CAUSES OF ACCIDENTS AT WORK^a BY CONTACT-MODE OF INJURY

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W tym Of which | | | | | |
|---|-----------------|--|--|--|---|--|---|
| | | kontakt z prądem elektrycznym, temperaturą, niebezpiecznymi substancjami i preparatami chemicznymi contact with electrical voltage, temperature, hazardous substances and chemicals | zderzenie z lub uderzenie w nieruchomy obiekt horizontal or vertical impact with or against a stationary object | uderzenie przez obiekt w ruchu struck by object in motion | kontakt z przedmiotem ostrym, szorstkim, chropowatym contact with sharp, pointed, rough, coarse material agent | uwięzienie, zmiżdżenie being trapped, crushed | obciążenie psychiczne lub fizyczne physical or mental stress |
| Przyczyny wypadków^b 2015 | 2710 | 110 | 725 | 660 | 375 | 199 | 355 |
| Causes of accidents^b 2016 | 2503 | 114 | 644 | 553 | 350 | 174 | 359 |
| Niewłaściwy stan czynnika materialnego <i>Inappropriate condition of material objects/agents</i> | 189 | 19 | 49 | 50 | 33 | 13 | 17 |
| Niewłaściwa organizacja pracy <i>Inappropriate organization of work</i> | 257 | 13 | 74 | 83 | 25 | 28 | 23 |
| stanowiska pracy <i>work post</i> | 108 | 6 | 21 | 38 | 7 | 20 | 12 |
| Brak lub niewłaściwe posługiwanie się czynnikiem materialnym <i>Absence or inappropriate use of material objects/agents</i> | 149 | 7 | 53 | 45 | 18 | 8 | 11 |
| Nieżywanie sprzętu ochronnego <i>Not using protective equipment</i> | 192 | 11 | 28 | 65 | 30 | 16 | 36 |
| Niewłaściwe samowolne zachowanie się pracownika <i>Inappropriate wilful employee's action</i> | 40 | 6 | 8 | 8 | 12 | 2 | 1 |
| Niewłaściwy stan psychofizyczny pracownika ^c <i>Inappropriate mental-physical condition of employee^c</i> | 174 | 6 | 38 | 40 | 25 | 18 | 21 |
| Nieprawidłowe zachowanie się pracownika <i>Incorrect employee's action</i> | 77 | 2 | 11 | 10 | 4 | 6 | 15 |
| Pozostałe <i>Others</i> | 1432 | 50 | 417 | 267 | 213 | 91 | 207 |
| | 142 | 7 | 19 | 30 | 8 | - | 39 |

^a Zgłoszone w danym roku; bez wypadków w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie. ^b Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 34. ^c Spowodowany m.in.: nagłym zachorowaniem, niedyspozycją fizyczną lub psychiczną, nadużyciem alkoholu.

^a Registered in a given year; excluding accidents in private farms in agriculture. ^b See general notes, item 4 on page 34. ^c Caused by, i.a.: sudden illness, physical or mental indisposition, alcohol abuse.

TABL. 11 (72). WYDARZENIA POWODUJĄCE URAZ ORAZ PRZYCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY^a WEDŁUG SEKCJI (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)
CONTACT-MODE OF INJURY AND CAUSES OF ACCIDENTS AT WORK^a BY SECTIONS (excluding private farms in agriculture)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W tym Of which | | | | | | |
|---|-----------------------|--|-------------------|-------------------|---------------------------------------|--|--|---|
| | | rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing | przemysł industry | | budow- nictwo construc- tion | handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ⁴ trade; repair of motor vehicles ⁴ | transport i gospo- darka ma- gazynowa transporta- tion and storage | |
| | | | razem total | w tym of which | | | | wytwarza- nie i zao- patrywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wod- ną i gorą- cą wodę ⁴ electricity, gas, steam and air condi- tioning supply |
| OGÓŁEM 2015 | 1414 | 1 | 358 | 330 | 9 | 109 | 211 | 131 |
| TOTAL 2016 | 1245 | - | 296 | 259 | 10 | 99 | 188 | 117 |
| Kontakt z prądem elektrycznym, temperaturą, niebezpiecznymi substancjami i preparatami che- micznymi | 52 | - | 21 | 20 | 1 | - | 6 | 5 |
| <i>Contact with electrical voltage, temperature, hazardous substances and chemicals</i> | | | | | | | | |
| Tonięcie, zakopanie, zamknięcie | 1 | - | - | - | - | 1 | - | - |
| <i>Drowning, being buried, enveloped</i> | | | | | | | | |
| Zderzenie z lub uderzenie w nieruchomy obiekt | 333 | - | 65 | 54 | 2 | 35 | 41 | 34 |
| <i>Horizontal or vertical impact with or against a stationary object</i> | | | | | | | | |
| Uderzenie przez obiekt w ruchu | 244 | - | 68 | 61 | 1 | 24 | 53 | 15 |
| <i>Being struck by object in motion</i> | | | | | | | | |
| Kontakt z przedmiotem ostrym, szorstkim, chropowatym | 176 | - | 56 | 52 | 1 | 8 | 28 | 5 |
| <i>Contact with sharp, pointed, rough, coarse material agents</i> | | | | | | | | |
| Uwięzienie, zmiżdżenie | 73 | - | 25 | 24 | - | 7 | 12 | 4 |
| <i>Being trapped, crushed</i> | | | | | | | | |
| Obciążenie psychiczne lub fizyczne | 201 | - | 38 | 28 | 4 | 15 | 34 | 40 |
| <i>Physical or mental stress</i> | | | | | | | | |
| Przejaw agresji ze strony człowieka lub zwierzęcia | 33 | - | 1 | 1 | - | - | 4 | 2 |
| <i>Human or animal aggression</i> | | | | | | | | |
| Pozostałe | 132 | - | 22 | 19 | 1 | 9 | 10 | 12 |
| <i>Others</i> | | | | | | | | |

a Zgłoszone w danym roku. b Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 34.
a Registered in a given year. b See general notes, item 4 on page 34.

TABL. 11 (72). WYDARZENIA POWODUJĄCE URAZ ORAZ PRZYCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY^a WEDŁUG SEKCJI (dok.)
CONTACT-MODE OF INJURY AND CAUSES OF ACCIDENTS AT WORK^a BY SECTIONS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W tym Of which | | | | | | |
|---|-----------------------|--|-------------------|---|--|---------------------------------------|--|--|
| | | rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing | przemysł industry | | | budow- nictwo construc- tion | handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^d trade; repair of motor vehicles ^d | transport i gospo- darka ma- gazynowa transportation and storage |
| | | | razem total | w tym of which | | | | |
| | | | | przetwórstwo przemysłowe manu- facturing | wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^d electricity, gas, steam and air conditioning supply | | | |
| PRZYCZYNY WYPADKÓW ^b CAUSES OF ACCIDENTS ^b | | | | | | | | |
| OGÓŁEM 2015 | 2710 | 2 | 737 | 697 | 10 | 242 | 454 | 232 |
| TOTAL 2016 | 2503 | - | 672 | 609 | 17 | 229 | 367 | 206 |
| Niewłaściwy stan czynnika materialnego <i>Inappropriate condition of material objects/agents</i> | 189 | - | 63 | 58 | 3 | 12 | 26 | 12 |
| Niewłaściwa organizacja <i>Inappropriate organization of</i> | 257 | - | 96 | 87 | - | 43 | 41 | 16 |
| pracy <i>work</i> | 108 | - | 54 | 50 | - | 25 | 9 | 1 |
| stanowiska pracy <i>work post</i> | 149 | - | 42 | 37 | - | 18 | 32 | 15 |
| Brak lub niewłaściwe postępowanie się czynnikiem materialnym <i>Absence or inappropriate use of material objects/agents</i> | 192 | - | 53 | 48 | 1 | 26 | 40 | 15 |
| Nieużywanie sprzętu ochronnego <i>Not using protective equipment</i> | 40 | - | 7 | 7 | - | 2 | 12 | 4 |
| Niewłaściwe samowolne zachowanie się pracownika <i>Inappropriate wilful employee's action</i> | 174 | - | 46 | 46 | - | 10 | 46 | 2 |
| Niewłaściwy stan psychofizyczny pracownika ^c <i>Inappropriate mental-physical condition of employee^c</i> | 77 | - | 17 | 16 | - | 2 | 3 | - |
| Nieprawidłowe zachowanie się pracownika <i>Incorrect employee's action</i> | 1432 | - | 372 | 335 | 8 | 128 | 191 | 121 |
| Inne <i>Others</i> | 142 | - | 18 | 12 | 5 | 6 | 8 | 36 |

^a Zgłoszone w danym roku. ^b Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 34. ^c Spowodowany m.in.: nagłym zachorowaniem, niedyspozycją fizyczną lub psychiczną, nadużyciem alkoholu.

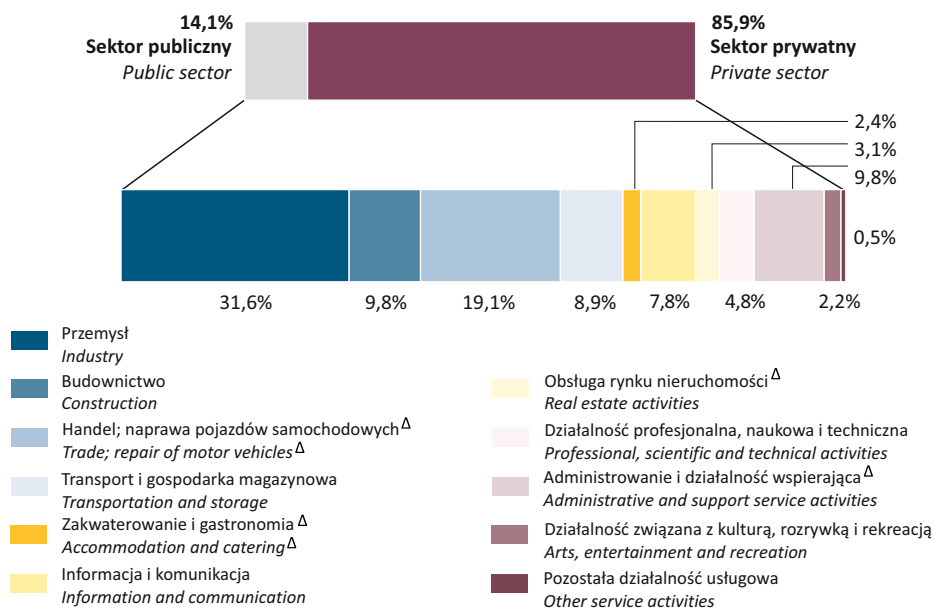
^a Registered in a given year. ^b See general notes, item 4 on page 34. ^c Caused by, i.a.: sudden illness, physical or mental indisposition, alcohol abuse.

STRUKTURA PRACUJĄCYCH W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW^a WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI W 2016 R.

Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR^a BY OWNERSHIP SECTORS AND SECTIONS IN 2016

As of 31 XII



a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 16.

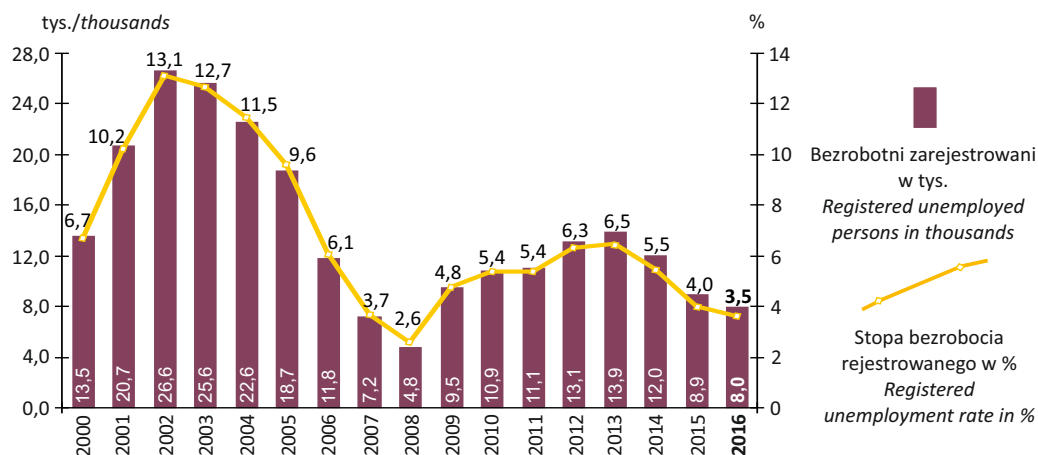
a Data concern economic entities employing more than 9 persons; see general notes, item 1 on page 16.

BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE

As of 31 XII



WYNAGRODZENIA WAGES AND SALARIES

W 2016 r. w Gdańsku **przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw** wyniosło 5312,54 zł i było wyższe o 3,2% od notowanego przed rokiem oraz przewyższało o 21,9% przeciętne miesięczne wynagrodzenie w województwie.

W porównaniu z 2015 r. największy wzrost przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw odnotowano m.in. w zakwaterowaniu i gastronomii (o 7,7%), w działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej (o 7,6%) oraz w administrowaniu i działalności wspierającej (o 6,2%). Wyższe przeciętne miesięczne wynagrodzenie od notowanego dla Gdańska i województwa było m.in. w informacji i komunikacji (odpowiednio o 62,8% i o 98,4%) oraz w wytwarzaniu i zaopatrywaniu w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę (o 40,5% i o 71,3%).

In 2016, the average monthly gross wages and salaries in enterprise sector amounted to PLN 5312.54. They were by 3.2% up on the previous year and by 21.9% higher than the average wage in the Voivodship.

Compared to 2015, the largest increase in average monthly gross wages and salaries in enterprise sector occurred, i.a. in accommodation and catering (by 7.7%), in professional, scientific and technical activities (by 7.6%) and in administrative and support service activities (by 6.2%). Higher wages and salaries than the average wage in the city and the Voivodship were recorded, among other things, in information and communication (by 62.8% and by 98.4%) and in electricity, gas, steam and air conditioning supply (by 40.5% and by 71.3%).

TABL. 1 (73). WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW¹ W 2016 R.
GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR¹ IN 2016

| WYSZCZEGÓLNIENIE a – w liczbach bezwzględnych b – 2015 = 100 | Wynagrodzenia brutto w mln zł Gross wages and salaries in PLN millions | Przeciętne mie- sięczne wynagro- dzenie brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in PLN | SPECIFICATION a – in absolute numbers b – 2015 = 100 |
|---|--|--|--|
| OGÓŁEM | 5450,3 | 5312,54 | TOTAL |
| | 109,2 | 103,2 | |
| Przemysł | 1957,3 | 5875,51 | Industry |
| | 103,3 | 102,1 | |
| w tym przetwórstwo przemy- słowe | 1426,8 | 5538,36 | of which manufacturing |
| | 102,0 | 101,4 | |
| Budownictwo | 518,2 | 4917,02 | Construction |
| | 114,1 | 103,0 | |
| w tym budowa obiektów inży- nierii lądowej i wodnej ^Δ | 175,1 | 5135,37 | of which civil engineering |
| | 92,3 | 97,8 | |
| Handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ | 895,2 | 4616,53 | Trade; repair of motor vehicles ^Δ |
| | 108,2 | 102,6 | |
| Transport i gospodarka magazynowa | 512,4 | 5586,57 | Transportation and storage |
| | 109,5 | 101,8 | |
| Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ | 61,4 | 2882,91 | Accommodation and catering ^Δ |
| | 110,9 | 107,7 | |
| Informacja i komunikacja | 677,7 | 8646,60 | Information and communication |
| | 122,8 | 101,0 | |

¹ Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 16.
¹ Data concern economic entities employing more than 9 persons; see general notes, item 1 on page 16.

TABL. 1 (73). WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW¹ W 2016 R. (dok.)
GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR¹ IN 2016 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE a – w liczbach bezwzględnych b – 2015 = 100 | Wynagrodzenia brutto w mln zł Gross wages and salaries in PLN millions | Przeciętne mie- sieczne wynagro- dzenie brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in PLN | SPECIFICATION a – in absolute numbers b – 2015 = 100 |
|--|--|--|--|
| Obsługa rynku nieruchomości ^A a | 147,1 | 4720,00 | Real estate activities |
| b | 106,1 | 105,5 | |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna a | 288,2 | 6042,26 | Professional, scientific and technical activities |
| b | 115,6 | 107,6 | |
| Administrowanie i działalność wspierająca ^A a | 282,6 | 2974,18 | Administrative and support service activities |
| b | 115,6 | 106,2 | |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją a | 84,6 | 3738,45 | Arts, entertainment and recreation |
| b | 103,3 | 100,7 | |
| Pozostała działalność usługowa a | 25,4 | 4579,81 | Other service activities |
| b | 109,1 | 106,1 | |

¹ Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 16.
¹ Data concern economic entities employing more than 9 persons; see general notes, item 1 on page 16.

TABL. 2 (74). WYNAGRODZENIA BRUTTO^a WEDŁUG SEKCJI
GROSS WAGES AND SALARIES^a BY SECTIONS

| LATA YEARS SEKCJE SECTIONS | Ogółem Total | Osobowe ^b Personal ^b | Wpłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdziel- niach Payments from profit and balance surplus in cooperatives | Dodatkowe wynagrodze- nia roczne dla pracow- ników jed- nostek sfery budżetowej Annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities | Uczniów Apprentices | Pozostałe ^c Others ^c |
|--|------------------|---|---|--|------------------------|---|
| | | | | | | |
| OGÓŁEM 2015 | 8804929,3 | 8068951,7 | 4736,2 | 84231,9 | 397,7 | 646611,8 |
| TOTAL 2016 | 9665708,8 | 8599256,2 | 4528,6 | 91596,7 | 472,2 | 969855,1 |
| w tym: of which: | | | | | | |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiec- two i rybactwo 2015 | 3001,7 | 2192,0 | - | - | - | 809,7 |
| Agriculture, forestry and fishing 2016 | 4676,6 | 3945,9 | - | - | - | 730,7 |

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących. ^b Łącznie z wynagrodzeniami osób wykonujących pracę nakładczą; bez wynagrodzeń uczniów. ^c Wynagrodzenia bezosobowe, agencyjno-prowizyjne, honoraria.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees. ^b Including wages and salaries of persons engaged in outwork; excluding wages and salaries of apprentices. ^c Impersonal wages and salaries, agency commission wages and salaries, fees.

TABL. 2 (74). WYNAGRODZENIA BRUTTO^a WEDŁUG SEKCJI (cd.)
GROSS WAGES AND SALARIES^a BY SECTIONS (cont.)

| LATA YEARS SEKCJE SECTIONS | Ogółem Total | Osobowe ^b Personal ^b | Wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach Payments from profit and balance surplus in cooperatives | Dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej Annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities | Ucniów Apprentices | Pozostałe ^c Others ^c | |
|---|-----------------|---|---|---|-------------------------|---|-----------------------------|
| | | | | | | | w tys. zł in PLN thousands |
| Przemysł Industry | 2015 2016 | 1949726,4 2322620,3 | 1844799,6 1939652,7 | 3895,4 # | - - | 275,6 # | 100755,8 379293,4 |
| w tym: of which: | | | | | | | |
| przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i> | 2015 2016 | 1430447,5 1783684,1 | 1346464,2 1414970,3 | 3881,9 # | - - | 272,1 # | 79829,3 365542,4 |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i> | 2015 2016 | 368526,9 381753,5 | 350762,1 372122,5 | 13,5 - | - - | - - | 17751,3 9631,0 |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i> | 2015 2016 | 88175,0 92538,3 | 85353,4 88202,9 | - # | - - | - - | 2821,6 # |
| Budownictwo Construction | 2015 2016 | 456815,9 496568,1 | 430526,7 469972,8 | - # | - - | 5,2 # | 26284,0 26457,8 |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ Trade; repair of motor vehicles ^Δ | 2015 2016 | 823042,1 918561,4 | 777516,4 868433,8 | 122,4 # | - - | 21,4 # | 45381,9 49649,9 |
| Transport i gospodarka magazynowa Transportation and storage | 2015 2016 | 478925,2 525362,1 | 463941,7 507936,2 | - - | 256,7 # | - - | 14726,8 # |
| Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ Accommodation and catering ^Δ | 2015 2016 | 70347,3 90001,8 | 59143,6 76009,3 | - - | 453,4 470,8 | 12,8 3,6 | 10737,5 13518,1 |
| Informacja i komunikacja Information and communication | 2015 2016 | 578581,2 708947,2 | 550075,9 681799,2 | - 83,5 | - - | - - | 28505,3 27064,5 |
| Obsługa rynku nieruchomości ^Δ Real estate activities | 2015 2016 | 168128,1 181577,9 | 157147,4 166098,8 | 1,7 - | 1132,9 # | 2,0 - | 9844,1 # |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna Professional, scientific and technical activities | 2015 2016 | 374700,8 413029,0 | 338717,7 369119,6 | 710,6 510,4 | 1399,2 1527,4 | - - | 33873,3 41871,6 |
| Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ Administrative and support service activities | 2015 2016 | 390040,2 410595,1 | 271689,0 285646,7 | 5,1 4,3 | - - | - 4,9 | 118346,1 124939,2 |

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących. b łącznie z wynagrodzeniami osób wykonujących pracę nakładczą; bez wynagrodzeń uczniów. c Wynagrodzenia bezosobowe, agencyjno-prowizyjne, honoraria.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees. b Including wages and salaries of persons engaged in outwork; excluding wages and salaries of apprentices. c Impersonal wages and salaries, agency commission wages and salaries, fees.

TABL. 2 (74). WYNAGRODZENIA BRUTTO^a WEDŁUG SEKCJI (dok.)
GROSS WAGES AND SALARIES^a BY SECTIONS (cont.)

| LATA YEARS SEKCJE SECTIONS | Ogółem Total | Osobowe ^b Personal ^b | Wpłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdziel- niach Payments from profit and balance surplus in cooperatives | Dodatkowe wynagrodze- nia roczne dla pracow- ników jed- nostek sfery budżetowej Annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities | Uczniów Apprentices | Pozostałe ^c Others ^c |
|--|----------------------------------|---|---|--|-------------------------|---|
| | | | | | | |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne Public administration and defence; compulsory social security | 2015 873235,1 2016 966785,0 | 2015 802374,1 2016 893438,7 | - | 2015 45706,9 2016 52180,8 | - | 2015 25154,1 2016 21165,5 |
| Edukacja | 2015 1204330,3 2016 1236919,7 | 2015 1019003,0 2016 1050102,8 | 2015 1,0 2016 1,0 | 2015 30073,9 2016 30683,6 | 2015 75,5 2016 103,7 | 2015 155176,9 2016 156028,6 |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna | 2015 496348,4 2016 518885,7 | 2015 461818,3 2016 479812,0 | - | 2015 3983,6 2016 4036,7 | 2015 1,5 2016 - | 2015 30545,0 2016 35037,0 |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją | 2015 123078,1 2016 129680,6 | 2015 97794,2 2016 105844,7 | - | 2015 1225,3 2016 1267,4 | - | 2015 24058,6 2016 22568,5 |

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących. b Łącznie z wynagrodzeniami osób wykonujących pracę nakładczą; bez wynagrodzeń uczniów. c Wynagrodzenia bezosobowe, agencyjno-prowizyjne, honoraria.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees. b Including wages and salaries of persons engaged in outwork; excluding wages and salaries of apprentices. c Impersonal wages and salaries, agency commission wages and salaries, fees.

TABL. 3 (75). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO^a WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES^a BY OWNERSHIP SECTORS AND SECTIONS

| LATA SEKCJE | Ogółem Total | Sektor Sector | | YEARS SECTIONS |
|---|------------------------------|------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|
| | | publiczny public | prywatny private | |
| w zł in PLN | | | | |
| O G Ó Ł E M | 2015 4992,14 2016 5118,59 | 2015 5185,02 2016 5418,16 | 2015 4858,35 2016 4925,60 | TOTAL |
| w tym: | | | | of which: |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo | 2015 3446,54 2016 4270,45 | - | 2015 3446,54 2016 4270,45 | Agriculture, forestry and fishing |

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących; bez zatrudnionych za granicą, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees; excluding persons employed abroad, foundations, associations and other organizations.

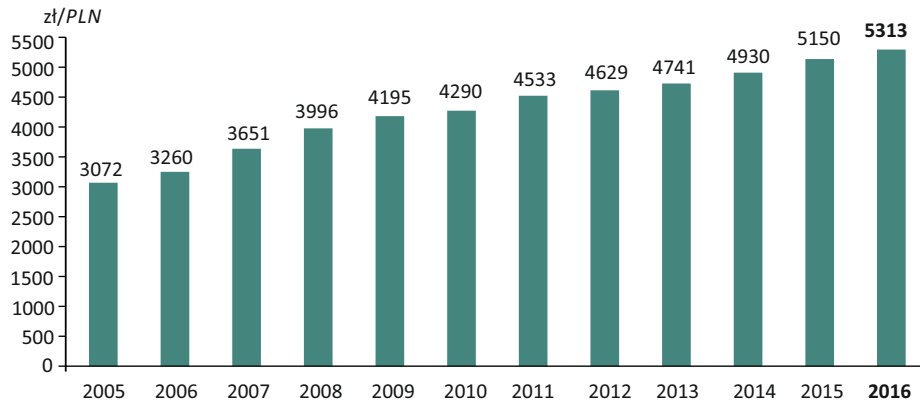
TABL. 3 (75). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO^a WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI (dok.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES^a BY OWNERSHIP SECTORS AND SECTIONS (cont.)

| LATA SEKCJE | | Ogółem <i>Total</i> | Sektor <i>Sector</i> | | YEARS SECTIONS |
|---|------|------------------------|----------------------------|----------------------------|--|
| | | | publiczny <i>public</i> | prywatny <i>private</i> | |
| | | | w zł <i>in PLN</i> | | |
| Przemysł | 2015 | 5579,65 | 7686,39 | 4906,47 | Industry |
| | 2016 | 5734,70 | 8082,94 | 5001,76 | |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| przetwórstwo przemysłowe | 2015 | 5247,50 | 8306,53 | 4879,63 | <i>manufacturing</i> |
| | 2016 | 5385,71 | 8922,95 | 4991,07 | |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ | 2015 | 7192,74 | 7340,86 | 6240,36 | <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i> |
| | 2016 | 7367,60 | 7606,88 | 5755,12 | <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i> |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ | 2015 | 4513,19 | 4168,62 | 4644,97 | |
| | 2016 | 4622,83 | 4269,64 | 4749,51 | |
| Budownictwo | 2015 | 4349,20 | 4635,19 | 4315,82 | Construction |
| | 2016 | 4361,68 | 3678,99 | 4390,26 | |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ | 2015 | 4257,28 | - | 4257,28 | Trade; repair of motor vehicles ^Δ |
| | 2016 | 4479,72 | - | 4479,72 | |
| Transport i gospodarka magazynowa | 2015 | 5296,51 | 5708,39 | 4932,11 | Transportation and storage |
| | 2016 | 5444,39 | 6030,64 | 5061,12 | |
| Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ | 2015 | 2596,14 | 3092,02 | 2482,37 | Accommodation and catering ^Δ |
| | 2016 | 2778,27 | 3296,22 | 2692,47 | |
| Informacja i komunikacja | 2015 | 8319,39 | 6093,04 | 8351,60 | Information and communication |
| | 2016 | 8366,77 | 6907,55 | 8386,43 | |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa | 2015 | 6725,21 | 6390,57 | 6795,48 | Financial and insurance activities |
| | 2016 | 6471,17 | 6773,75 | 6397,98 | |
| Obsługa rynku nieruchomości ^Δ | 2015 | 4526,47 | 5599,95 | 4077,24 | Real estate activities |
| | 2016 | 4624,86 | 5596,53 | 4201,29 | |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna | 2015 | 5716,70 | 5468,54 | 5786,32 | Professional, scientific and technical activities |
| | 2016 | 5723,25 | 6101,93 | 5648,17 | |
| Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ | 2015 | 2753,20 | 6728,91 | 2719,77 | Administrative and support service activities |
| | 2016 | 2955,41 | 7066,67 | 2921,05 | |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne | 2015 | 4982,11 | 4971,16 | 5877,41 | Public administration and defence; compulsory social security |
| | 2016 | 5319,28 | 5311,39 | 5992,64 | |
| Edukacja | 2015 | 4746,70 | 4879,98 | 3731,65 | Education |
| | 2016 | 4747,62 | 4932,68 | 3565,28 | |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna | 2015 | 4030,16 | 4038,65 | 3997,64 | Human health and social work activities |
| | 2016 | 4259,67 | 4281,80 | 4174,34 | |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją | 2015 | 3717,46 | 3684,58 | 4074,60 | Arts, entertainment and recreation |
| | 2016 | 3958,93 | 3938,38 | 4145,39 | |

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących; bez zatrudnionych za granicą, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees; excluding persons employed abroad, foundations, associations and other organizations.

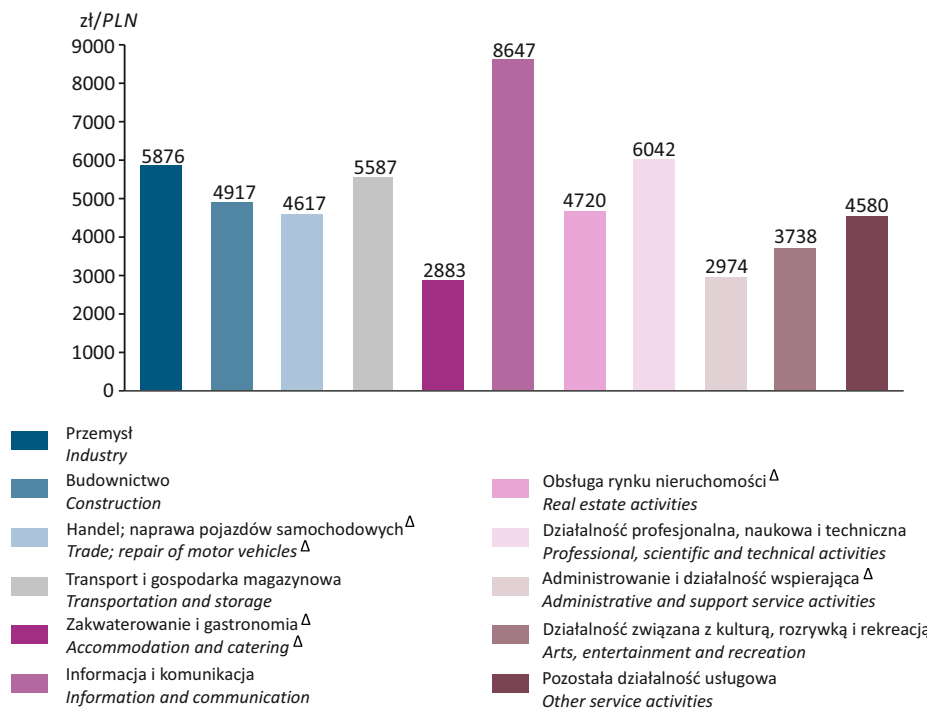
PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW^a
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR^a



^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 16.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; see general notes, item 1 on page 16.

PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW^a
WEDŁUG SEKCJI W 2016 R.
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR^a
BY SECTIONS IN 2016



^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 16.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; see general notes, item 1 on page 16.

INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS

Infrastruktura komunalna

Długość rozdzielczej sieci wodociągowej w 2016 r. w Gdańsku wyniosła 1120,2 km, co oznacza wzrost o 18,2 km, tj. o 1,7% w porównaniu z 2015 r. W ciągu 2016 r. doprowadzono 1152 nowych **przyłączy wodociągowych**. Zużycie wody w gospodarstwach domowych wzrosło o 0,3 hm³ w porównaniu z poprzednim rokiem, a średnie zużycie wody na 1 mieszkańca Gdańska wyniosło 38,3 m³.

W 2016 r. **długość sieci kanalizacyjnej** wyniosła 1013,2 km (wzrost o 16,8 km w odniesieniu do 2015 r.), co stanowiło 9,6% długości sieci wojewódzkiej. Ponadto liczba przyłączy kanalizacyjnych wzrosła z 28,4 tys. w 2015 r. do 29,2 tys. w 2016 r.

Mieszkania

Zasoby mieszkaniowe Gdańska na koniec grudnia 2016 r. obejmowały 216,1 tys. mieszkań (o 4,9 tys. więcej niż w 2015 r.) o łącznej powierzchni 12832,1 tys. m², w których znajdowało się 718,6 tys. izb.

W Gdańsku w 2016 r. **rozpoczęto budowę** 6,5 tys. mieszkań (wobec 6,0 tys. przed rokiem). Wśród mieszkań, których realizację rozpoczęto, wzrost odnotowano w budownictwie przeznaczonym na sprzedaż lub wynajem (o 425 mieszkań) i budownictwie indywidualnym (o 44 mieszkania), a spadek w budownictwie społecznym czynszowym (o 15 mieszkań). W omawianym okresie wydano **pozwolenia na budowę** nowych budynków mieszkalnych o łącznej liczbie 6,9 tys. mieszkań (4,5 tys. w 2015 r.).

W 2016 r. **oddano do użytkowania** 5,1 tys. mieszkań, o 12,7% więcej niż w 2015 r. Dominującą formą budownictwa była budowa mieszkań przeznaczonych na sprzedaż lub wynajem – 91,2% ogólnej liczby oddanych do użytkowania mieszkań (w 2015 r. – 87,3%). Łączna powierzchnia użytkowa oddanych do użytkowania mieszkań wyniosła 303,3 tys. m² i była o 18,9% większa niż rok wcześniej. Natomiast przeciętna powierzchnia 1 mieszkania zwiększyła się o 3,1 m² (o 5,5%) i wyniosła 59,7 m². W 2016 r., podobnie jak w latach poprzednich, mieszkania o największej przeciętnej powierzchni użytkowej – 168,7 m² (przed rokiem 145,3 m²) zrealizowali inwestorzy indywidualni.

Municipal infrastructure

*The water supply distribution network in Gdańsk in 2016 was 1120.2 km long, which means an increase of 18.2 km on 2015, i.e. of 1.7%. 1152 new **water supply connections** were made during the year. Water consumption in households was by 0.3 hm³ bigger than in the previous year and the average water consumption per inhabitant of Gdańsk was 38.3 m³.*

*In 2016, **sewerage network** reached the length of 1013.2 km (an increase of 16.8 km on 2015), which accounted for 9.6% of the Voivodship network. Moreover, the number of sewerage connections has increased from 28,4 thousand in 2015 to 29,2 thousand in 2016.*

Dwellings

*At the end of December 2016, there were 216.1 thousand **dwellings** in Gdańsk (by 4.9 thousand more than in 2015) of 12832.1 thousand m² total usable floor space, comprising 718.6 thousand rooms.*

*The construction of 6.5 thousand dwellings began in Gdańsk in 2016 (compared to 6.0 thousand the year before). The number of ongoing dwelling constructions in buildings intended for sale or rent increased by 425 dwellings, in private construction – by 44 dwellings. However, a decrease (of 15 dwellings) was recorded in public building society construction. During this period, a total of 6.9 thousand **building permits** were issued for new residential buildings (4.5 thousand in 2015).*

*5.1 thousand **dwellings were completed** in 2016, by 12.7% more than in 2015. Most of them were constructions designed for sale or rent – 91.2% of all dwellings completed (in 2015 – 87.3%). The total useful floor space of completed dwellings made up 303.3 thousand m² and was by 18.9% bigger than in the previous year. The average floor space of a dwelling increased by 3.1 m² (by 5.5%) and made up 59.7 m². In 2016, like in the former years, dwellings of the biggest average useful floor space – 168.7 m² (145.3 m² in 2015) were built by private investors.*

TABL. 1 (76). WODOCIĄGI I KANALIZACJA

Stan w dniu 31 XII
WATER SUPPLY AND SEWERAGE SYSTEMS
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|--|--------|--------|---|
| Sieć rozdzielcza w km: | | | Distribution network in km: |
| wodociągowa | 1102,0 | 1120,2 | water supply |
| kanalizacyjna ^a | 996,4 | 1013,2 | sewerage ^a |
| Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych w szt.: | | | Connections leading to residential buildings in units: |
| wodociągowe | 37278 | 38430 | water supply |
| kanalizacyjne | 28383 | 29185 | sewerage |
| Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych (w ciągu roku) w hm ³ | 17,4 | 17,7 | Consumption of water from water supply systems in households (during the year) in hm ³ |
| na 1 mieszkańca w m ³ | 37,8 | 38,3 | per capita in m ³ |

a łącznie z kolektorami.
a Including collectors.

TABL. 2 (77). SIĘĆ GAZOWA ORAZ ODBIORCY I ZUŻYCIE GAZU Z SIECI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

Stan w dniu 31 XII
GAS SUPPLY SYSTEM AS WELL AS CONSUMERS AND CONSUMPTION OF GAS FROM GAS SUPPLY SYSTEM IN HOUSEHOLDS
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|--|---------|---------|---|
| Sieć gazowa w km | 970,2 | 996,0 | Gas supply system in km |
| Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych i niemieszkalnych w szt. | 23887 | 24583 | Connections leading to residential and non-residential buildings in units |
| Odbiorcy gazu z sieci ^a | 131092 | 135906 | Consumers of gas from gas supply system ^a |
| Zużycie gazu z sieci ^b (w ciągu roku): | | | Consumption of gas from gas supply system ^b (during the year): |
| w tys. m ³ | 54240,7 | 59985,2 | in thousand m ³ |
| na 1 mieszkańca w m ³ | 117,5 | 129,6 | per capita in m ³ |
| na 1 odbiorcę ^c w m ³ | 413,8 | 441,4 | per consumer ^c in m ³ |

a łącznie z odbiorcami korzystającymi z gazomierzy zbiorczych. b W jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami. c Do przeliczeń przyjęto liczbę odbiorców według stanu w dniu 31 XII.

a Including gas consumers using collective gas-meters. b In natural units which form the basis for settlements with recipients. c The number of consumers as of 31 XII was used in calculations.

TABL. 3 (78). OGRZEWNICTWO

Stan w dniu 31 XII
HOUSE-HEATING
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 ^a | SPECIFICATION |
|---|----------|-------------------|--|
| Sieć ciepła przesyłowa w km | 480,6 | 448,8 | Heating transmission network in km |
| Kotłownie | 206 | 199 | Boiler rooms |
| Sprzedaż energii cieplnej (w ciągu roku) w TJ | 5956,4 | 6282,9 | Sale of heating energy (during the year) in TJ |
| Kubatura budynków ogrzewanych centralnie w dam ³ | 53176,7 | 53274,6 | Cubic volume of buildings with central heating in dam ³ |
| w tym budynków mieszkalnych | 33921,2* | 33990,6 | of which residential buildings |

a Dane wstępne.
a Preliminary data.

TABL. 4 (79). ODPADY KOMUNALNE I NIECZYSTOŚCI CIEKŁE
MUNICIPAL WASTE AND LIQUID WASTE

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | | SPECIFICATION |
|--|---|------------|-------|--|
| | w liczbach bezwzględnych in absolute numbers | 2015 = 100 | | |
| Zmieszane odpady komunalne zebrane ^a w t | 125054,5 | 136848,4 | 109,4 | Mixed municipal waste collected ^a in t |
| w tym z gospodarstw domowych | 80817,3 | 81286,1 | 100,6 | of which from households |
| Czynne składowiska kontrolowane ^b | 1 | 1 | 100,0 | Controlled landfill sites in operation ^b |
| Powierzchnia czynnych składowisk kontrolowanych ^b w ha | 12,2 | 12,2 | 100,0 | Area of controlled landfill sites in operation ^b in ha |
| Nieczystości ciekłe ^c wywiezione w dam ³ | 254,7 | 258,7 | 101,6 | Liquid waste ^c removed in dam ³ |
| w tym z gospodarstw domowych | 142,7 | 143,4 | 100,5 | of which from households |

a Bez wyselekcjonowanych; dane szacunkowe. b Stan w dniu 31 XII. c Ścieki gromadzone przejściowo w zbiornikach bezodpływowych.

a Excluding selected; estimated data. b As of 31 XII. c Wastewater stored temporarily in septic tanks.

TABL. 5 (80). ZASOBY MIESZKANIOWE^a

Stan w dniu 31 XII
DWELLING STOCKS^a
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|--|---------|---------|---|
| Mieszkania w tys. | 211,2 | 216,1 | Dwellings in thousands |
| Izby w mieszkaniach w tys. | 705,5 | 718,6 | Rooms in dwellings in thousands |
| Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ² | 12545,0 | 12832,1 | Useful floor space of dwellings in thousand m ² |
| Przeciętna: | | | Average: |
| liczba izb w mieszkaniu | 3,34 | 3,33 | number of rooms in a dwelling |
| powierzchnia użytkowa 1 miesz- kania w m ² | 59,4 | 59,4 | useful floor space of dwelling in m ² |

a Na podstawie bilansów.
a On the basis of balances.

TABL. 6 (81). MIESZKANIA W ZASOBACH MIESZKANIOWYCH^a WYPOSAŻONE W INSTALACJE

Stan w dniu 31 XII
DWELLINGS IN DWELLING STOCKS^a FITTED WITH WATER, SEWAGE, GAS AND CENTRAL HEATING
SYSTEMS
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|----------------------------|---|------|----------------------------|
| | w % ogółu mieszkań zamieszkanyc in % of inhabited dwellings in total | | |
| Wodociąg | 99,9 | 99,9 | Water supply system |
| Ustęp | 99,4 | 99,4 | Lavatory |
| Łazienka | 97,8 | 97,9 | Bathroom |
| Gaz z sieci | 76,3 | 76,8 | Gas from gas supply system |
| Centralne ogrzewanie | 91,2 | 91,5 | Central heating |

a Na podstawie bilansów.
a On the basis of balances.

TABL. 7 (82). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2016 R.
DWELLINGS COMPLETED IN 2016

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – w liczbach bezwzględnych in absolute numbers b – 2015 = 100 c – w odsetkach in percent | Ogółem Total | Indywidu- alne Private | Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem For sale or rent | Spółdzielcze Cooperatives | Komunalne (gminne) Municipal (gmina) | Zakładowe Company | Spółeczne czynszowe Public building society |
|--|-----------------|------------------------------|---|------------------------------|---|----------------------|---|
| Mieszkania a | 5080 | 200 | 4631 | 62 | 24 | 1 | 162 |
| Dwellings b | 112,7 | 74,3 | 117,7 | 42,2 | 50,0 | x | 150,0 |
| c | 100,0 | 3,9 | 91,2 | 1,2 | 0,5 | 0,0 | 3,2 |
| Powierzchnia użytkowa | | | | | | | |
| mieszkań w m ² a | 303344 | 33747 | 255917 | 4701 | 925 | 58 | 7996 |
| Useful floor space of dwellings in m ² b | 118,9 | 86,3 | 127,0 | 61,2 | 50,0 | x | 157,6 |
| Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania | | | | | | | |
| w m ² a | 59,7 | 168,7 | 55,3 | 75,8 | 38,5 | 58,0 | 49,4 |
| Average useful floor space of dwelling in m ² b | 105,5 | 116,1 | 108,0 | 144,9 | 99,7 | x | 105,1 |

TABL. 8 (83). MIESZKANIA, NA KTÓRYCH BUDOWĘ WYDANO POZWOLENIA W 2016 R.
DWELLINGS FOR WHICH PERMITS WERE ISSUED IN 2016

| WYSZCZEGÓLNIENIE a – ogółem b – w tym budownictwo indywidualne | Mieszkania w nowych budynkach mieszkalnych Dwellings in new residential buildings | | | | SPECIFICATION a – total b – of which private construction |
|---|--|--------------------------------------|---|--|--|
| | ogółem total | jedno- rodzinnych one-dwelling | o dwóch mieszkaniach two-dwelling | o trzech i więcej mieszkaniach three-dwelling and more | |
| Pozwolenia a | 279 | 170 | 23 | 86 | Permits |
| b | 185 | 164 | 20 | 1 | |
| Budynki a | 451 | 276 | 38 | 137 | Buildings |
| b | 191 | 164 | 24 | 3 | |
| Mieszkania a | 6904 | 276 | 76 | 6552 | Dwellings |
| b | 419 | 164 | 48 | 207 | |
| Powierzchnia użytkowa | | | | | |
| mieszkań w m ² a | 434664 | 46375 | 11876 | 376413 | Useful floor space of dwellings |
| b | 48297 | 30751 | 8366 | 9180 | in m ² |

TABL. 9 (84). MIESZKANIA, KTÓRYCH BUDOWĘ ROZPOCZĘTO
DWELLINGS UNDER CONSTRUCTION

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|---|-------------|-------------|-------------------------|
| OGÓŁEM | 6007 | 6461 | TOTAL |
| Indywidualne | 338 | 382 | Private |
| Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem | 5610 | 6035 | For sale or rent |
| Spółeczne czynszowe | 59 | 44 | Public building society |

TABL. 10 (85). **GOSPODARKA GRUNTAMI POD BUDOWNICTWO MIESZKANIOWE**
ADMINISTRATION OF GROUNDS FOR DWELLING CONSTRUCTION

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | | 2016 | | SPECIFICATION |
|---|-------|-------|-------|-------|--|
| | w ha | in ha | w ha | in ha | |
| Powierzchnia gruntów przekazanych inwestorom pod budownictwo mieszkaniowe | 11,6 | | 4,5 | | <i>Area of grounds transferred to investor for dwelling construction</i> |
| wielorodzinne | 10,3 | | 3,3 | | <i>multi-family</i> |
| jednorodzinne | 1,3 | | 1,2 | | <i>single-family</i> |
| Grunty w zasobie gmin pod budownictwo mieszkaniowe | 897,7 | | 893,2 | | <i>Gminas' stock of grounds for dwelling construction</i> |
| wielorodzinne | 657,9 | | 654,6 | | <i>multi-family</i> |
| w tym uzbrojone | 657,9 | | 654,6 | | <i>of which improved</i> |
| jednorodzinne | 239,8 | | 238,6 | | <i>single-family</i> |
| w tym uzbrojone | 216,6 | | 215,4 | | <i>of which unimproved</i> |

TABL. 11 (86). **NOWO WYBUDOWANE BUDYNKI MIESZKALNE ODDANE DO UŻYTKOWANIA^a WEDŁUG LICZBY MIESZKAŃ I IZB**
NEWLY BUILT RESIDENTIAL BUILDINGS COMPLETED^a BY NUMBER OF DWELLINGS AND ROOMS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|-----------------------------|------------|------------|--|
| OGÓŁEM | 352 | 365 | TOTAL |
| Budynki o liczbie mieszkań: | | | <i>Buildings with specified number of dwellings:</i> |
| 1 | 229 | 258 | 1 |
| 2 | 16 | 16 | 2 |
| 3 | 1 | - | 3 |
| 4 | 6 | 4 | 4 |
| 5-10 | 13 | 3 | 5-10 |
| 11-30 | 36 | 19 | 11-30 |
| 31 i więcej | 51 | 65 | 31 and more |
| Budynki o liczbie izb: | | | <i>Buildings with specified number of rooms:</i> |
| 9 i mniej | 234 | 262 | 9 and less |
| 10-49 | 48 | 22 | 10-49 |
| 50-99 | 31 | 33 | 50-99 |
| 100-199 | 29 | 33 | 100-199 |
| 200 i więcej | 10 | 15 | 200 and more |

a Jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe; bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych) oraz budynków zbiorowego zamieszkania; patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 50.

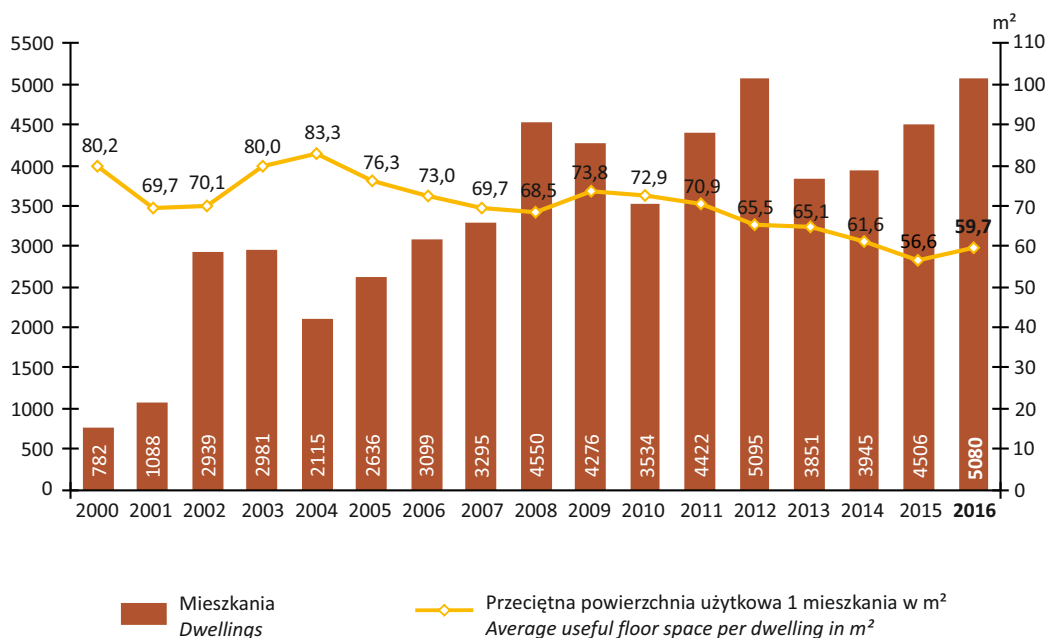
a One-dwelling buildings as well as two- and more dwelling buildings; excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings) and collective accommodation buildings; see general notes, item 4 on page 50.

TABL. 12 (87) **TRANSAKcje KUPNA/SPRZEDAŻY NIERUCHOMOŚCI (wolny rynek)**
PURCHASE/SALE OF PROPERTIES TRANSACTIONS (free market)

| WYSZCZEGÓLNIENIE a – 2015 b – 2016 | Liczba transakcji Number of transactions | Wartość transakcji w mln zł Value of transactions in PLN m. | Średnia wartość 1 nieruchomości Average value of 1 solid property in PLN | Średnia cena powierzchni użytkowej 1 m ² nieruchomości Average price of 1 m ² of usefull area in PLN | SPECIFICATION a – 2015 b – 2016 | |
|--|---|--|---|---|---------------------------------------|-----------------|
| | | | w zł | in PLN | | |
| OGÓŁEM | a | 7841* | 3211,6* | 383245* | 1158* | TOTAL |
| | b | 9122 | 3386,1 | 363388 | 1530 | |
| Lokale | a | 7159 | 2095,2 | 287561 | 5409 | Premises |
| | b | 8301 | 2483,3 | 293983 | 5764 | |
| mieszkalne | a | 6702 | 1981,9 | 291709 | 5508 | residential |
| | b | 7608 | 2354,8 | 306177 | 5843 | |
| niemieszkalne | a | 457 | 113,3 | 230279 | 4117 | non-residential |
| | b | 693 | 128,5 | 169926 | 4618 | |
| w tym: | | | | | | of which: |
| handlowo-usługowe | a | . | 41,4 | 679176 | 6020 | commercial |
| | b | . | 32,5 | 550231 | 6997 | |
| biurowe | a | . | 18,2 | 792457 | 7398 | office |
| | b | . | 11,6 | 304708 | 9581 | |
| Budynki | a | 60 | 52,3 | 670462 | 3924 | Buildings |
| | b | 42 | 64,8 | 1473123 | 4208 | |
| mieszkalne | a | . | 24,7 | 649487 | 5964 | residential |
| | b | . | 21,6 | 675089 | 6346 | |
| niemieszkalne | a | . | 27,6 | 690389 | 3006 | non-residential |
| | b | . | 43,2 | 3601212 | 3602 | |
| Nieruchomości gruntowe | a | 622 | 1064,1 | 1047372 | 448 | Land properties |
| | b | 779 | 838,0 | 1013254 | 474 | |
| zabudowane | a | 304 | 652,0 | 1352777 | 833 | developed |
| | b | 310 | 330,7 | 1014283 | 850 | |
| niezabudowane | a | 318 | 412,1 | 771706 | 259 | undeveloped |
| | b | 469 | 507,3 | 1012585 | 368 | |

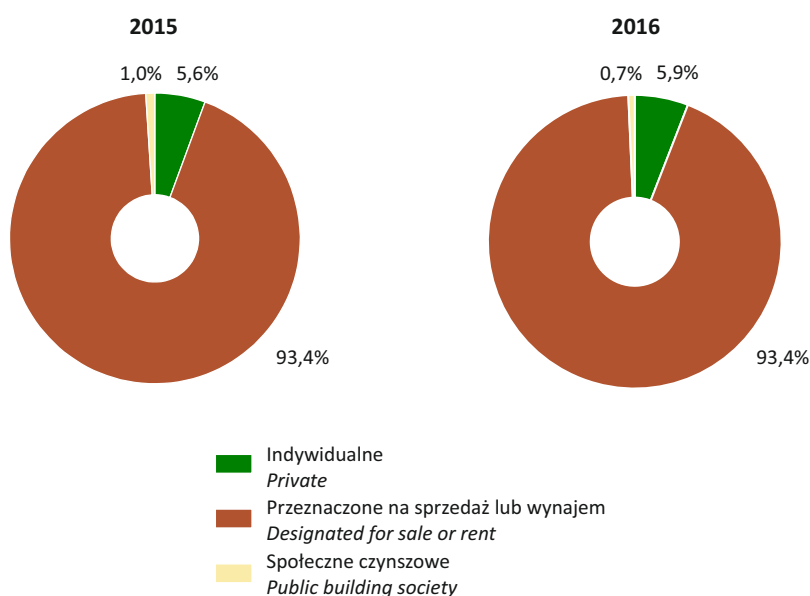
MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA I PRZECIĘTNA POWIERZCHNIA UŻYTKOWA MIESZKANIA

DWELLINGS COMPLETED AND AVERAGE USEFUL FLOOR SPACE OF A DWELLING



STRUKTURA MIESZKAŃ, KTÓRYCH BUDOWĘ ROZPOCZĘTO

STRUCTURE OF DWELLINGS UNDER CONSTRUCTION



Opiekę nad małymi dziećmi w wieku do lat 3 sprawowały **żłobki i kluby dziecięce**. W 2016 r. w 28 żłobkach i 24 klubach dziecięcych przebywało (w ciągu roku) odpowiednio 2118 i 441 dzieci.

Na początku roku szkolnego 2016/17 w Gdańsku 15,4 tys. dzieci zostało objętych opieką w 261 **placówkach wychowania przedszkolnego**, wśród których najwięcej było przedszkoli – 159, do których uczęszczało 12,0 tys. dzieci. W oddziałach przedszkolnych zorganizowanych w szkołach podstawowych przygotowanie przedszkolne odbywało 2,8 tys. dzieci. Ponadto 546 dzieci zostało objętych opieką przedszkolną w 33 punktach przedszkolnych i 45 dzieci w 1 zespole wychowania przedszkolnego.

We wrześniu 2016 r. w 93 **szkołach podstawowych** funkcjonujących w Gdańsku naukę rozpoczęło 27,0 tys. uczniów, natomiast w czerwcu 2016 r. naukę na poziomie podstawowym ukończyło 3,7 tys. uczniów.

W roku szkolnym 2016/17 na terenie miasta funkcjonowało 65 **gimnazjów**, w których uczyło się 11,1 tys. uczniów. W czerwcu 2016 r. gimnazja ukończyło 3,3 tys. absolwentów (o 3,1% mniej niż w czerwcu 2015 r.).

Młodzież kontynuowała naukę w 65 **szkołach ponadgimnazjalnych**. We wrześniu 2016 r. naukę rozpoczęło w nich 14,4 tys. młodzieży (tj. o 0,3% mniej niż rok wcześniej). W czerwcu 2016 r. tego typu szkoły ukończyło 3,6 tys. młodzieży (tj. o 4,1% mniej niż przed rokiem). Wśród ponadgimnazjalnych szkół największą popularnością cieszyły się licea ogólnokształcące. W 33 szkołach tego typu uczyło się 7,3 tys. młodzieży, która stanowiła 50,6% ogólnej liczby uczniów szkół ponadgimnazjalnych.

We wrześniu 2016 r. łączna liczba **szkół zawodowych i ogólnozawodowych dla młodzieży** (tj. specjalnych szkół przysposabiających do pracy, zasadniczych szkół zawodowych, techników i szkół artystycznych ogólnokształcących) wyniosła 32 placówki (o 3,0% mniej niż we wrześniu 2015 r.), do których uczęszczało 7,1 tys. uczniów.

W 48 **szkołach policealnych** uczyło się 6,5 tys. uczniów (tj. o 2,6% więcej niż przed rokiem). Szkoły te w czerwcu 2016 r. ukończyło 2,2 tys. absolwentów (o 24,2% więcej niż przed rokiem).

Wśród 26 **szkół dla dorosłych** dominowały licea ogólnokształcące. Naukę w nich podjęto 2,7 tys. uczniów, co stanowiło 94,8% ogólnej liczby uczniów szkół dla dorosłych. W czerwcu 2016 r. wszystkie szkoły dla dorosłych ukończyło 0,8 tys. absolwentów.

Na terenie miasta Gdańska rok akademicki w październiku 2016 r. zainaugurowano w 13 **szkołach wyższych** (7 niepaństwowych i 6 państwowych) i 2 jednostkach zamiejscowych uczelni spoza województwa pomorskiego. Łącznie naukę rozpoczęło 73,3 tys. studentów (o 2,9% mniej niż w poprzednim roku akademickim). Dyplomy ukończenia szkoły wyższej otrzymało 18,5 tys. absolwentów (o 1,2% mniej niż przed rokiem).

Nurseries and children's clubs provided care of children under the age of 3 years. In 2016, there were 28 nurseries and 24 children's clubs attended by 2118 and 441 children respectively (during the year).

At the beginning of the 2016/17 school year, 15.4 thousand children attended 261 pre-primary education establishments, of which 159 were nursery schools with 12.0 thousand children. 2.8 thousand children attended pre-primary sections in primary schools. Moreover, 546 children received pre-primary education in 33 pre-primary points and 45 children in 1 pre-primary education group.

In September 2016, 27.0 thousand pupils began primary education in 93 primary schools in Gdańsk. 3.7 thousand pupils completed primary education in June 2016.

There were 65 lower secondary schools in the 2016/17 school year with 11.1 thousand students. 3.3 thousand students completed education at lower secondary level in June 2016 (by 3.1% fewer than in June 2015).

The youth continued education in 65 upper secondary schools. In September 2016, 14.4 thousand students began education in these schools (by 0.3% fewer students than in the previous year). 3.6 thousand students completed education in these schools in June 2016 (by 4.1% fewer than in the previous year). General secondary schools were the most popular of upper secondary schools. There were 7.3 thousand students in 33 general secondary schools – 50.6% of the total number of students in upper secondary schools.

In September 2016, there were 32 vocational and general vocational schools for the youth (i.e. special job-training schools, basic vocational schools, technical secondary and general art schools) – by 3.0% fewer than in September 2015. Students in these schools totalled to 7.1 thousand.

6.5 thousand students attended 48 post-secondary schools (by 2.6% more than the year before). 2.2 thousand students graduated from these schools in June 2016 (by 24.2% more than in the previous year).

Of 26 schools for adults, general secondary schools were the most popular schools with adult learners. 2.7 thousand students began education in these schools, which accounted for 94.8% of all students in schools for adults. 0.8 thousand people completed education in these schools in June 2016.

The academic year in Gdańsk in October 2016 began in 13 higher education institutions (7 private and 6 state) and in 2 organizational units of higher education institutions seated outside Pomorskie Voivodship. 73.3 thousand students (by 2.9% fewer than in the previous year) began education in higher education institutions in Gdańsk. 18.5 thousand graduates obtained diplomas, by 1.2% fewer than in 2015.

TABL. 1 (88). **ŻŁOBKI I KLUBY DZIECIĘCE**
 Stan w dniu 31 XII
NURSERIES AND CHILDREN'S CLUBS
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | | SPECIFICATION |
|---|--|------|------------|---|
| | w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i> | | 2015 = 100 | |
| Żłobki | 24 | 28 | 116,7 | <i>Nurseries</i> |
| Miejsca w żłobkach | 1090 | 1338 | 122,8 | <i>Places in nurseries</i> |
| Dzieci przebywające w żłobkach (w ciągu roku) | 1912 | 2118 | 110,8 | <i>Children staying in nurseries (during the year)</i> |
| na 1000 dzieci w wieku do lat 3 | 76 | 85 | 111,8 | <i>per 1000 children up to age of 3</i> |
| Kluby dziecięce | 25 | 24 | 96 | <i>Children's clubs</i> |
| Miejsca w klubach dziecięcych | 377 | 349 | 92,6 | <i>Places in children's clubs</i> |
| Dzieci przebywające w klubach dziecięcych (w ciągu roku) | 508 | 441 | 86,8 | <i>Children staying in children's clubs (during the year)</i> |
| na 1000 dzieci w wieku do lat 3 | 23 | 21 | 91,3 | <i>per 1000 children up to age of 3</i> |

TABL. 2 (89). **PLACÓWKI WYCHOWANIA PRZEDSZKOLNEGO**
PRE-PRIMARY EDUCATION ESTABLISHMENTS

| WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> | Ogółem <i>Total</i> | Przedszkola <i>Nursery schools</i> | Oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych <i>Pre-primary sections in primary schools</i> | Punkty przedszkolne <i>Pre-primary points</i> | Zespoły wychowania przed- szkolnego <i>Pre-primary education groups</i> |
|--|--------------------------------|---|--|---|--|
| Placówki | 2015/16 255 | 154 | 68 | 32 | 1 |
| <i>Establishments</i> | 2016/17 261 | 159 | 68 | 33 | 1 |
| Oddziały | 2015/16 714 | 536 | 130 | 44 | 4 |
| <i>Sections</i> | 2016/17 771 | 582 | 139 | 46 | 4 |
| Miejsca | 2015/16 13143 | 12370 | x | 725 | 48 |
| <i>Places</i> | 2016/17 13489 | 12765 | x | 676 | 48 |
| Dzieci | 2015/16 13702 | 10568 | 2568 | 534 | 32 |
| <i>Children</i> | 2016/17 15358 | 12012 | 2755 | 546 | 45 |

TABL. 3 (90). **EDUKACJA WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA W ROKU SZKOLNYM 2016/17**
EDUCATION BY LEVEL IN THE 2016/17 SCHOOL YEAR

| WYSZCZEGÓLNIENIE a – w liczbach bezwzględnych b – 2015/16 = 100 | Szkoły <i>Schools</i> | Uczniowie/ /Studenti <i>Pupils/ /Students</i> | Absolwenci ¹ <i>Graduates¹</i> | SPECIFICATION a – <i>in absolute numbers</i> b – 2015/16 = 100 |
|---|--------------------------|---|---|--|
| Szkoły: | | | | Schools: |
| Podstawowe | a 93 | 27019 | 3675 | <i>Primary</i> |
| b 101,1 | | 97,0 | 106,6 | |
| w tym specjalne | a 8 | 156 | 21 | <i>of which special</i> |
| b 100,0 | | 98,7 | 72,4 | |
| Gimnazja | a 65 | 11133 | 3335 | <i>Lower secondary</i> |
| b 106,6 | | 103,5 | 96,9 | |
| w tym specjalne | a 10 | 117 | 40 | <i>of which special</i> |
| b 111,1 | | 95,1 | 100,0 | |

1 Z poprzedniego roku szkolnego/akademickiego.
 1 From the previous school/academic year.

TABL. 3 (90). EDUKACJA WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA W ROKU SZKOLNYM 2016/17 (dok.)
EDUCATION BY LEVEL IN THE 2016/17 SCHOOL YEAR (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE a – w liczbach bezwzględnych b – 2015/16 = 100 | Szkoły Schools | Uczniowie/ /Studenci Pupils/ /Students | Absolwenci ¹ Graduates ¹ | SPECIFICATION a – in absolute numbers b – 2015/16 = 100 |
|---|-------------------|---|---|---|
| Szkoły (dok.): | | | | Schools (cont.): |
| Specjalne przysposabiające do pracy | a 3 | 89 | 13 | <i>Special job-training</i> |
| | b 100,0 | 103,5 | 38,2 | |
| Zasadnicze zawodowe | a 11 | 1304 | 403 | <i>Basic vocational</i> |
| | b 100,0 | 89,7 | 98,3 | |
| w tym specjalne | a 3 | 163 | 65 | <i>of which special</i> |
| | b 100,0 | 88,1 | 147,7 | |
| Licea ogólnokształcące | a 33 | 7312 | 2230 | <i>General secondary</i> |
| | b 103,1 | 100,7 | 99,6 | |
| Technika | a 15 | 5541 | 942 | <i>Technical secondary</i> |
| | b 100,0 | 104,2 | 91,2 | |
| Artystyczne ogólnokształcące ² | a 3 | 200 | 21 | <i>General art²</i> |
| | b 75,0 | 54,8 | 45,7 | |
| Policealne | a 48 | 6528 | 2158 | <i>Post-secondary</i> |
| | b 111,6 | 102,6 | 124,2 | |
| Wyższe ³ | a 13 | 73264 | 18542 | <i>Tertiary³</i> |
| | b 100,0 | 97,1 | 98,8 | |
| Dla dorosłych | a 26 | 2852 | 812 | <i>For adults</i> |
| | b 118,2 | 92,7 | 99,5 | |
| gimnazja | a 3 | 147 | 34 | <i>lower secondary</i> |
| | b 100,0 | 102,8 | 58,6 | |
| licea ogólnokształcące | a 23 | 2705 | 778 | <i>general secondary</i> |
| | b 121,1 | 92,2 | 108,8 | |

1 Z poprzedniego roku szkolnego/akademickiego. 2 Dające uprawnienia zawodowe. 3 Studenci i absolwenci filii, wydziałów zamiejscowych oraz zamiejscowych ośrodków dydaktycznych zostali wykazani w miejscu siedziby filii, wydziału zamiejscowego oraz zamiejscowego ośrodka dydaktycznego.

1 From the previous school/academic year. 2 Leading to professional certification. 3 Students and graduates of branches, faculties and teaching centres operating in location different than their seat are shown according to the seats of a branch, faculty and teaching centre.

TABL. 4 (91). WSPÓŁCZYNNIK SKOLARYZACJI W ROKU SZKOLNYM/AKADEMICKIM 2016/17
ENROLMENT RATE IN THE 2016/17 SCHOOL/ACADEMIC YEAR

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Grupy wieku Age groups | Współczynnik skolaryzacji w % Enrolment rate in % | | SPECIFICATION |
|---|---------------------------|--|--------------|---|
| | | brutto gross | netto net | |
| Placówki wychowania przedszkolnego ^a | 3-5 | 111,6 | 85,9 | <i>Pre-primary education establishments^a</i> |
| | 3-6 | 83,5 | 81,4 | |
| Szkoły: | | | | <i>Schools:</i> |
| podstawowe | 6-12/7-12 | 87,8/103,3 | 87,2/96,1 | <i>primary</i> |
| gimnazja | 13-15 | 106,8 | 95,6 | <i>lower secondary</i> |
| zasadnicze zawodowe ^b | 16-18 | 12,8 | 9,5 | <i>basic vocational^b</i> |
| licea ogólnokształcące | 16-18 | 67,4 | 67,1 | <i>general secondary</i> |
| technika ^c | 16-18 | 52,9 | 39,5 | <i>technical secondary^c</i> |
| policealne | 19-21 | 53,0 | 13,5 | <i>post-secondary</i> |
| wyższe ^d | 19-24 | 275,2 | 218,2 | <i>tertiary^d</i> |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 39. bc Łącznie ze szkołami: b – specjalnymi przysposabiającymi do pracy, c – ogólnokształcącymi szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe. d Bez studentów cudzoziemców.

a See general notes, item 3 on page 39. bc Including: b – special job-training schools, c – general art schools leading to professional certification. d Excluding foreign students.

TABL. 5 (92). UCZESTNICY ZAJĘĆ POZALEKCYJNYCH W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2016/17
PARTICIPANTS IN EXTRACURRICULAR ACTIVITIES IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2016/17 SCHOOL YEAR

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – koła school interest groups b – uczestnicy participants | W kołach (klubach, zespołach) In school interest groups (clubs, teams) | | | | | | |
|---|---|--------------------------------|--------------------------------|----------------------------|---------------------------|---|------------------|
| | informa- tycznych computer science | techni- cznych technical | przedmio- towych subject | artysty- cznych arts | sporto- wych sports | turystyczno- krajoznaw- czych tourist and touring | innych others |
| OGÓŁEM a | 199 | 99 | 1255 | 519 | 711 | 117 | 634 |
| TOTAL b | 2511 | 1248 | 13987 | 6830 | 10404 | 1633 | 6422 |
| Szkoły: Schools: | | | | | | | |
| podstawowe a | 131 | 66 | 622 | 387 | 425 | 80 | 405 |
| primary b | 1744 | 939 | 7359 | 5502 | 6885 | 1057 | 4208 |
| gimnazja a | 45 | 12 | 376 | 84 | 181 | 20 | 141 |
| lower secondary b | 535 | 143 | 3854 | 929 | 2185 | 279 | 1418 |
| specjalne przysposo- biające do pracy a | - | - | - | 3 | 1 | 1 | 1 |
| special job-training b | - | - | - | 24 | 12 | 12 | 12 |
| zasadnicze zawodowe a | 3 | 3 | 17 | 7 | 15 | 4 | 11 |
| basic vocational b | 14 | 5 | 102 | 25 | 132 | 39 | 70 |
| licea ogólnokształcące a | 12 | 2 | 153 | 24 | 62 | 7 | 37 |
| general secondary b | 155 | 30 | 1971 | 250 | 853 | 117 | 362 |
| technika ¹ a | 8 | 16 | 87 | 14 | 27 | 5 | 39 |
| technical secondary ¹ b | 63 | 131 | 701 | 100 | 337 | 129 | 372 |

¹ łącznie ze szkołami artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe.

¹ Including general art schools leading to professional certification.

TABL. 6 (93). UCZNIOWIE KORZYSTAJĄCY Z ZAJĘĆ DODATKOWYCH W SZKOŁACH PODSTAWOWYCH I GIMNAZJACH (bez szkół specjalnych)
PUPILS AND STUDENTS PARTICIPATION IN ADDITIONAL CLASSES IN PRIMARY AND LOWER SECONDARY SCHOOLS (excluding special schools)

| ZAJĘCIA | Szkoły podstawowe Primary schools | | Gimnazja Lower secondary schools | | ACTIVITIES |
|--------------------------------|--------------------------------------|---------|-------------------------------------|---------|-------------------------|
| | 2015/16 | 2016/17 | 2015/16 | 2016/17 | |
| Dydaktyczno-wyrównawcze | 4974 | 3414 | 1511 | 1589 | Didactic-compensatory |
| Korekcyjno-kompensacyjne | 1763 | 1800 | 244 | 85 | Corrective-compensatory |
| Logopedyczne | 3345 | 2979 | 22 | 18 | Speech therapy |
| Socjoterapeutyczne | 1157 | 892 | 302 | 237 | Socio-therapeutic |

TABL. 7 (94). NAUCZYCIELE PEŁNOZATRUDNIENI I NIEPEŁNOZATRUDNIENI^a W SZKOŁACH PODSTAWOWYCH I GIMNAZJACH W ROKU SZKOLNYM 2016/17
FULL-TIME AND PART-TIME TEACHERS^a IN PRIMARY AND LOWER SECONDARY SCHOOLS IN THE 2016/17 SCHOOL YEAR

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Województwo pomorskie Pomorskie Voivodship | Gdańsk | SPECIFICATION |
|--------------------------------|---|-------------|------------------------|
| Szkoły podstawowe | 11799 | 2174 | Primary schools |
| Dla młodzieży | 11264 | 2088 | For youth |
| Specjalne | 536 | 86 | Special |

^a W przeliczeniu na pełne etaty.

^a In full-time equivalents.

TABL. 7 (94). NAUCZYCIELE PEŁNOZATRUDNIENI I NIEPEŁNOZATRUDNIENI ^a W SZKOŁACH PODSTAWOWYCH I GIMNAZJACH W ROKU SZKOLNYM 2016/17 (dok.)
 FULL-TIME AND PART-TIME TEACHERS ^a IN PRIMARY AND LOWER SECONDARY SCHOOLS
 IN THE 2016/17 SCHOOL YEAR (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Województwo pomorskie <i>Pomorskie Voivodship</i> | Gdańsk | SPECIFICATION |
|-----------------------|--|-------------|--------------------------------|
| Gimnazja | 6298 | 1108 | Lower secondary schools |
| Dla młodzieży | 5877 | 1034 | <i>For youth</i> |
| Specjalne | 406 | 67 | <i>Special</i> |
| Dla dorosłych | 15 | 7 | <i>For adults</i> |

^a W przeliczeniu na pełne etaty.
^a *In full-time equivalents.*

TABL. 8 (95). SZKOŁY PODSTAWOWE I GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH SZKOŁY W ROKU SZKOLNYM 2016/17
 PRIMARY AND LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH BY SCHOOL GOVERNING AUTHORITY IN THE 2016/17 SCHOOL YEAR

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Szkoły <i>Schools</i> | Oddziały <i>Sections</i> | Uczniowie <i>Pupils/Students</i> | | Absolwenci ^a <i>Graduates ^a</i> | SPECIFICATION |
|------------------|--------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|---|--|---------------|
| | | | ogółem <i>total</i> | w tym dziewczęta <i>of which girls</i> | | |

SZKOŁY PODSTAWOWE *PRIMARY SCHOOLS*

| | | | | | | |
|---|-----------|-------------|--------------|--------------|-------------|---|
| OGÓŁEM | 93 | 1360 | 27019 | 13103 | 3675 | TOTAL |
| Jednostek administracji centralnej (rządowej) | 1 | • | 256 | 155 | 36 | <i>Central (government) administration entities</i> |
| Jednostek samorządu terytorialnego | 66 | 1086 | 21789 | 10592 | 3162 | <i>Local government units</i> |
| Organizacji społecznych i stowarzyszeń | 9 | 75 | 1147 | 538 | 131 | <i>Social organizations and associations</i> |
| Organizacji wyznaniowych | 2 | 25 | 479 | 228 | 87 | <i>Religious organizations</i> |
| Pozostałe | 15 | 174 | 3348 | 1590 | 259 | <i>Others</i> |

GIMNAZJA *LOWER SECONDARY SCHOOLS*

| | | | | | | |
|---|-----------|------------|--------------|-------------|-------------|---|
| OGÓŁEM | 65 | 509 | 11133 | 5373 | 3335 | TOTAL |
| Jednostek administracji centralnej (rządowej) | 1 | 2 | 4 | - | 3 | <i>Central (government) administration entities</i> |
| Jednostek samorządu terytorialnego | 47 | 432 | 9844 | 4766 | 2959 | <i>Local government units</i> |
| Organizacji społecznych i stowarzyszeń | 7 | 25 | 438 | 194 | 109 | <i>Social organizations and associations</i> |
| Organizacji wyznaniowych | 2 | 15 | 275 | 128 | 84 | <i>Religious organizations</i> |
| Pozostałe | 8 | 35 | 572 | 285 | 180 | <i>Others</i> |

^a Z poprzedniego roku szkolnego.
^a *From the previous school year.*

TABL. 9 (96). SZKOŁY ZAWODOWE I OGÓLNOZAWODOWE DLA MŁODZIEŻY WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH SZKOŁY W ROKU SZKOLNYM 2016/17
 VOCATIONAL AND GENERAL VOCATIONAL SCHOOLS FOR YOUTH BY SCHOOL GOVERNING AUTHORITY IN THE 2016/17 SCHOOL YEAR

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Szkoły Schools | Oddziały Sections | Uczniowie Students | | Absol- wenci ^a Gradu- ates ^a | SPECIFICATION |
|---|-------------------|----------------------|-----------------------|---|---|--|
| | | | ogółem total | w tym kobiety of which females | | |
| ZASADNICZE SZKOŁY ZAWODOWE^b BASIC VOCATIONAL SCHOOLS^b | | | | | | |
| OGÓŁEM | 14 | 89 | 1393 | 421 | 416 | TOTAL |
| Jednostek administracji centralnej (rządowej) | 1 | 4 | 13 | - | 7 | Central (government) administration entities |
| Jednostek samorządu terytorialnego | 11 | 74 | 1179 | 303 | 352 | Local government units |
| Organizacji społecznych i stowarzyszeń | 1 | 3 | 13 | 8 | 2 | Social organizations and associations |
| Pozostałe | 1 | 8 | 188 | 110 | 55 | Others |
| TECHNIKA I SZKOŁY RÓWNOZĘDNE^c TECHNICAL AND EQUAL SCHOOLS^c | | | | | | |
| OGÓŁEM | 18 | 257 | 5741 | 2159 | 963 | TOTAL |
| Jednostek administracji centralnej (rządowej) | 1 | 11 | 169 | 146 | 9 | Central (government) administration entities |
| Jednostek samorządu terytorialnego | 13 | 201 | 4829 | 1673 | 904 | Local government units |
| Pozostałe | 4 | 45 | 743 | 340 | 50 | Others |

a Z poprzedniego roku szkolnego. b łącznie ze specjalnymi szkołami przysposabiającymi do pracy. c Obejmują: technika, szkoły artystyczne ogólnokształcące dające uprawnienia zawodowe.

a From the previous school year. b Including special job-training schools. c Include schools: technical secondary, general art leading to professional certification.

TABL. 10 (97). SZKOŁY OGÓLNOKSZTAŁCĄCE^a DLA MŁODZIEŻY WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH SZKOŁY W ROKU SZKOLNYM 2016/17
 GENERAL SCHOOLS^a FOR YOUTH BY SCHOOL GOVERNING AUTHORITY IN THE 2016/17 SCHOOL YEAR

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Szkoły Schools | Oddziały Sections | Uczniowie Students | | Absol- wenci ^b Gradu- ates ^b | SPECIFICATION |
|--|-------------------|----------------------|-----------------------|---|---|---------------------------------------|
| | | | ogółem total | w tym kobiety of which females | | |
| OGÓŁEM | 33 | 296 | 7312 | 4278 | 2230 | TOTAL |
| Jednostek samorządu terytorialnego | 21 | 244 | 6636 | 3955 | 2060 | Local government units |
| Organizacji społecznych i stowarzyszeń | 3 | 9 | 60 | 26 | 24 | Social organizations and associations |
| Pozostałe | 9 | 43 | 616 | 297 | 146 | Others |

a Obejmują licea ogólnokształcące. b Z poprzedniego roku szkolnego.

a Include general secondary schools. b From the previous school year.

TABL. 11 (98). SZKOŁY POLICEALNE WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH SZKOŁY W ROKU SZKOLNYM 2016/17
POST-SECONDARY SCHOOLS BY SCHOOL GOVERNING AUTHORITY IN THE 2016/17 SCHOOL YEAR

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Szkoły Schools | Oddziały Sections | Uczniowie | Students | Absol- wenci ^a Gradu- ates ^a | SPECIFICATION |
|---|-------------------|----------------------|-----------------|---|---|--|
| | | | ogółem total | w tym kobiety of which females | | |
| OGÓŁEM | 48 | 305 | 6528 | 4668 | 2158 | TOTAL |
| Jednostek samorządu teryto- rialnego | 3 | 12 | 264 | 198 | 122 | Local government units |
| Organizacji społecznych i stowarzyszeń | 4 | 13 | 234 | 107 | 182 | Social organizations and associations |
| Pozostałe | 41 | 280 | 6030 | 4363 | 1854 | Others |

a Z poprzedniego roku szkolnego.
a From the previous school year.

TABL. 12 (99). SZKOŁY DLA DOROSŁYCH WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH SZKOŁY W ROKU
SZKOLNYM 2016/17
SCHOOLS FOR ADULTS BY SCHOOL GOVERNING AUTHORITY IN THE 2016/17 SCHOOL YEAR

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Szkoły Schools | Oddziały Sections | Uczniowie | Students | Absol- wenci ^a Gradu- ates ^a | SPECIFICATION |
|---|-------------------|----------------------|-----------------|---|---|--|
| | | | ogółem total | w tym kobiety of which females | | |
| OGÓŁEM | 26 | 124 | 2852 | 1275 | 812 | TOTAL |
| Jednostek samorządu teryto- rialnego | 2 | 23 | 559 | 251 | 156 | Local government units |
| Organizacji społecznych i stowarzyszeń | 3 | 8 | 108 | 47 | 80 | Social organizations and associations |
| Pozostałe | 21 | 93 | 2185 | 977 | 576 | Others |

a Z poprzedniego roku szkolnego.
a From the previous school year.

TABL. 13 (100). UCZĄCY SIĘ JĘZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY ORAZ W SZKOŁACH
POLICEALNYCH
PUPILS AND STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN SCHOOLS FOR CHILDREN
AND YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W % ogółu uczniów w szkołach In % of pupils and students in total in schools | | | |
|-----------------------------------|-----------------|---|-------------------------------|--|--------------------------------|
| | | podstawowych primary | gimnazjach lower secondary | ponadgimna- zjalnych upper secondary | policealnych post-secondary |

NAUCZANIE OBOWIĄZKOWE OBLIGATORY EDUCATION

| | | | | | | |
|------------------|---------|-------|------|------|------|------|
| Angielski | 2015/16 | 55791 | 99,2 | 99,1 | 95,5 | 57,8 |
| English | 2016/17 | 54729 | 97,5 | 97,1 | 97,9 | 52,7 |
| Francuski | 2015/16 | 1692 | 0,2 | 3,0 | 9,0 | - |
| French | 2016/17 | 2059 | 0,2 | 4,1 | 10,7 | - |
| Niemiecki | 2015/16 | 16613 | 4,6 | 61,7 | 59,0 | 2,4 |
| German | 2016/17 | 17541 | 4,3 | 67,9 | 59,7 | 3,0 |
| Rosyjski | 2015/16 | 1273 | - | 3,0 | 6,5 | 0,1 |
| Russian | 2016/17 | 1284 | - | 2,9 | 6,6 | - |
| Hiszpański | 2015/16 | 2755 | 2,4 | 10,3 | 6,7 | - |
| Spanish | 2016/17 | 3464 | 2,8 | 11,8 | 9,7 | - |
| Inne | 2015/16 | 237* | 0,1 | - | 1,5 | - |
| Others | 2016/17 | 359 | 1,0 | - | 0,6 | 0,2 |

TABL. 13 (100). UCZĄCY SIĘ JĘZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY ORAZ W SZKOŁACH POLICEALNYCH (dok.)
PUPILS AND STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W % ogółu uczniów w szkołach In % of pupils and students in total in schools | | | |
|--|-----------------|---|-------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------|
| | | podstawowych primary | gimnazjach lower secondary | ponadgimnazjalnych upper secondary | policealnych post-secondary |
| NAUCZANIE DODATKOWE ADDITIONAL EDUCATION | | | | | |
| Angielski 2015/16 | 130 | - | - | 0,8 | - |
| <i>English</i> 2016/17 | 9 | - | - | - | 0,1 |
| Francuski 2015/16 | 477 | 0,4 | 0,9 | 1,9 | - |
| <i>French</i> 2016/17 | 188 | 0,4 | 0,1 | 0,5 | - |
| Niemiecki 2015/16 | 3384 | 5,4 | 14,9 | 1,8 | - |
| <i>German</i> 2016/17 | 2099 | 5,4 | 5,4 | - | 0,4 |
| Inne 2015/16 | 629 | 1,5 | 0,7 | 0,9 | - |
| <i>Others</i> 2016/17 | 547 | 1,5 | 0,6 | 0,6 | - |

TABL. 14 (101). SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY
PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015/16 | 2016/17 | SPECIFICATION |
|---|---------|---------|---|
| Szkoły | 92 | 93 | <i>Schools</i> |
| w tym sportowe i mistrzostwa sportowego | 4 | 4 | <i>of which sports and athletic</i> |
| Oddziały | 1379 | 1360 | <i>Sections</i> |
| Uczniowie | 27841 | 27019 | <i>Pupils</i> |
| w tym I klasa | 6237 | 3014 | <i>of which 1st grade</i> |
| w tym dziewczęta | 13513 | 13103 | <i>of which girls</i> |
| w tym szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego | 1273 | 1153 | <i>of which sports and athletic schools</i> |
| Absolwenci | 3675 | • | <i>Graduates</i> |
| w tym dziewczęta | 1799 | • | <i>of which girls</i> |
| w tym szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego | 171 | • | <i>of which sports and athletic schools</i> |
| Liczba uczniów na: | | | <i>Number of pupils per:</i> |
| 1 szkołę | 303 | 291 | <i>school</i> |
| 1 oddział | 20 | 20 | <i>section</i> |

TABL. 15 (102). **GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY**
LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015/16 | 2016/17 | SPECIFICATION |
|--|---------|---------|--------------------------------------|
| Gimnazja | 61 | 65 | Lower secondary schools |
| w tym sportowe i mistrzostwa sportowego | 3 | 4 | of which sports and athletic |
| Oddziały | 496 | 509 | Sections |
| Uczniowie | 10757 | 11133 | Students |
| w tym I klasa | 3619 | 3881 | of which 1st grade |
| w tym dziewczęta | 5155 | 5373 | of which girls |
| w tym szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego | 277 | 549 | of which sports and athletic schools |
| Absolwenci | 3335 | . | Graduates |
| w tym dziewczęta | 1588 | . | of which girls |
| w tym szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego | 146 | . | of which sports and athletic schools |
| Liczba uczniów na: | | | Number of students per: |
| 1 szkołę | 176 | 171 | school |
| 1 oddział | 22 | 22 | section |

TABL. 16 (103). **EGZAMIN GIMNAZJALNY W 2017 R.**
LOWER SECONDARY SCHOOL EXAMINATION IN 2017

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Województwo pomorskie Pomorskie Voivodship | Gdańsk | SPECIFICATION |
|--|--|--------|---|
| Uczestnicy egzaminu – zestaw standardowy: | | | Examinees – standard set: |
| Szkoły | 397 | 58 | Schools |
| Uczniowie | 21232 | 3552 | Students |
| Średnie wyniki egzaminu w % – zestaw standardowy: | | | Average test results in % – standard set: |
| Część humanistyczna: | | | Humanities: |
| język polski | 68 | 74 | Polish language |
| historia, wiedza o społeczeństwie | 58 | 64 | history, social studies |
| Część matematyczno-przyrodnicza: | | | Mathematics and science: |
| matematyka | 47 | 54 | mathematics |
| przedmioty przyrodnicze | 51 | 56 | natural science |
| Zdający i średnie wyniki egzaminu – język obcy nowożytny: | | | Examinees and average test results – foreign language: |
| Język angielski: | | | English language: |
| poziom podstawowy: | | | basic level: |
| liczba uczniów | 19091 | 3368 | number of students |
| wynik w % | 66 | 78 | result in % |
| poziom rozszerzony: | | | extended level: |
| liczba uczniów | 18540 | 3348 | number of students |
| wynik w % | 48 | 61 | result in % |

TABL. 16 (103). EGZAMIN GIMNAZJALNY W 2017 R. (dok.)
 LOWER SECONDARY SCHOOL EXAMINATION IN 2017 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Województwo pomorskie Pomorskie Voivodship | Gdańsk | SPECIFICATION |
|---|---|--------|---|
| Zdający i średnie wyniki egzaminu – język obcy nowożytny (dok.): | | | Examinees and average test results – foreign language (cont.): |
| Język niemiecki: | | | German language: |
| poziom podstawowy: | | | basic level: |
| liczba uczniów | 2014 | 143 | number of students |
| wynik w % | 53 | 60 | result in % |
| poziom rozszerzony: | | | extended level: |
| liczba uczniów | 603 | 43 | number of students |
| wynik w % | 35 | 64 | result in % |

Źródło: dane Okręgowej Komisji Egzaminacyjnej w Gdańsku.
 Source: data of the Regional Examination Board in Gdańsk.

TABL. 17 (104). ZASADNICZE SZKOŁY ZAWODOWE DLA MŁODZIEŻY
 BASIC VOCATIONAL SCHOOLS FOR YOUTH

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015/16 | 2016/17 | SPECIFICATION |
|---------------------|---------|---------|--------------------|
| Szkoły | 11 | 11 | Schools |
| Oddziały | 79 | 71 | Sections |
| Uczniowie | 1453 | 1304 | Students |
| w tym klasa I | 540 | 541 | of which 1st grade |
| w tym kobiety | 456 | 379 | of which females |
| Absolwenci | 403 | • | Graduates |
| w tym kobiety | 122 | • | of which females |

TABL. 18 (105). UCZNIOWIE I ABSOLWENCI ZASADNICZYCH SZKÓŁ ZAWODOWYCH DLA MŁODZIEŻY
 WEDŁUG PODGRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA
 STUDENTS AND GRADUATES OF BASIC VOCATIONAL SCHOOLS FOR YOUTH BY NARROW FIELDS OF EDUCATION

| PODGRUPY KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA ^a | Uczniowie Students | | Absolwenci ^b Graduates ^b | NARROW FIELDS OF EDUCATION ^a |
|---|-----------------------|-------------|---|---|
| | 2015/16 | 2016/17 | 2015/16 | |
| OGÓŁEM | 1453 | 1304 | 222 | TOTAL |
| Artystyczna | 58 | 44 | 1 | Arts |
| Biznesu i administracji | 67 | 58 | 14 | Business and administration |
| Inżynieryjno-techniczna | 521 | 520 | 74 | Engineering and engineering trades |
| Produkcji i przetwórstwa | 215 | 170 | 29 | Manufacturing and processing |
| Architektury i budownictwa | 132 | 110 | 32 | Architecture and construction |
| Usług dla ludności | 460 | 402 | 72 | Personal services |

^a Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013). ^b Absolwenci, którzy zdali egzamin potwierdzający kwalifikacje zawodowe lub w zawodzie.

^a According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013). ^b Graduates who passed exam certifying professional qualification or qualification to perform a job.

TABL. 19 (106). **LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE DLA MŁODZIEŻY**
GENERAL SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015/16 | 2016/17 | SPECIFICATION |
|---------------------|---------|---------|--------------------|
| Szkoły | 32 | 33 | Schools |
| Oddziały | 292 | 296 | Sections |
| Uczniowie | 7264 | 7312 | Students |
| w tym klasa I | 2574 | 2485 | of which 1st grade |
| w tym kobiety | 4191 | 4278 | of which females |
| Absolwenci | 2230 | • | Graduates |
| w tym kobiety | 1256 | • | of which females |

TABL. 20 (107). **TECHNIKA^a DLA MŁODZIEŻY**
TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS^a FOR YOUTH

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015/16 | 2016/17 | SPECIFICATION |
|---------------------|---------|---------|--------------------|
| Szkoły | 15 | 15 | Schools |
| Oddziały | 224 | 238 | Sections |
| Uczniowie | 5320 | 5541 | Students |
| w tym klasa I | 1668 | 1677 | of which 1st grade |
| w tym kobiety | 1987 | 1988 | of which females |
| Absolwenci | 942 | • | Graduates |
| w tym kobiety | 361 | • | of which females |

a Bez szkół artystycznych dających uprawnienia zawodowe.

a Excluding art schools leading to professional certification.

TABL. 21 (108). **UCZNIOWIE I ABSOLWENCI TECHNIKÓW^a DLA MŁODZIEŻY WEDŁUG PODGRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA**
STUDENTS AND GRADUATES OF TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS^a FOR YOUTH BY NARROW FIELDS OF EDUCATION

| PODGRUPY KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA ^b | Uczniowie Students | | Absolwenci ^c Graduates ^c | NARROW FIELDS OF EDUCATION ^b |
|---|--------------------|-------------|--|---|
| | 2015/16 | 2016/17 | 2015/16 | |
| OGÓŁEM | 5320 | 5541 | 634 | TOTAL |
| Artystyczna | 32 | 93 | - | Arts |
| Społeczna | 212 | 220 | 48 | Social and behavioural sciences |
| Biznesu i administracji | 379 | 353 | 60 | Business and administration |
| Nauk o środowisku | 83 | - | - | Environment |
| Technologii teleinformatycznych | 965 | 1141 | 122 | Information and Communication Technologies (ICTs) |
| Inżynierijno-techniczna | 1490 | 1630 | 121 | Engineering and engineering trades |
| Produkcji i przetwórstwa | 189 | 153 | 19 | Manufacturing and processing |
| Architektury i budownictwa | 377 | 356 | 67 | Architecture and construction |
| Weterynaryjna | 73 | 103 | - | Veterinary |
| Usług dla ludności | 1131 | 1113 | 164 | Personal services |
| Usług transportowych | 389 | 379 | 33 | Transport services |

a Bez szkół artystycznych dających uprawnienia zawodowe. b Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013). c Absolwenci, którzy zdali egzamin potwierdzający kwalifikacje zawodowe lub w zawodzie.

a Excluding art schools leading to professional certification. b According to the International Classification of Field of Education and Training (ISCED-F 2013). c Graduates who passed exam certifying professional qualification or qualification to perform a job.

TABL. 22 (109). EGZAMIN MATURALNY W LICEACH OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH I TECHNIKACH W 2017 R.
(nowa forma egzaminu)
SECONDARY SCHOOL MATRICULATION EXAM IN GENERAL SECONDARY SCHOOLS
AND TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS IN 2017 (new format of exam)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Województwo pomorskie Pomorskie Voivodship | Gdańsk | SPECIFICATION |
|---|---|-----------|---|
| Uczestnicy egzaminu – zestaw standardowy – szkoły | 310 | 63 | Examinees – standard set – schools |
| Zdający po raz pierwszy, którzy przystąpili do wszystkich egzaminów obowiązkowych – zestaw standardowy: | | | First-time examinees who took all obligatory exams – standard set: |
| Przystąpiło | 14848 | 3218 | Took |
| Zdało w % | 78 | 82 | Passed in % |
| Zdający część pisemną egzaminu z wybranych przedmiotów obowiązkowych – zdający po raz pierwszy – zestaw standardowy: | | | Examinees who took writing part of the exam in selected obligatory subjects – first-time examinees – standard set: |
| Przystąpiło: | | | Took: |
| język polski | 15093 | 3252 | Polish language |
| matematyka | 15082 | 3253 | mathematics |
| język angielski | 13848 | 3097 | English language |
| język niemiecki | 1034 | 84 | German language |
| język rosyjski | 80 | 29 | Russian language |
| Średnie wyniki w %: | | | Average test results in %: |
| język polski | 56 | 59 | Polish language |
| matematyka | 54 | 59 | mathematics |
| język angielski | 73 | 80 | English language |
| język niemiecki | 63 | 81 | German language |
| język rosyjski | 62 | 69 | Russian language |

Źródło: dane Okręgowej Komisji Egzaminacyjnej w Gdańsku.
Source: data of the Regional Examination Board in Gdańsk.

TABL. 23 (110). SZKOŁY POLICEALNE WEDŁUG FORM KSZTAŁCENIA
POST-SECONDARY SCHOOLS BY TYPE OF EDUCATION

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015/16 | 2016/17 | | | SPECIFICATION | |
|-------------------------------|---------|-----------------|----------------|--|---------------|------------------------|
| | | ogółem total | dzienne day | stacjonarne full-time programmes | | zaoczne weekend |
| Oddziały | 283 | 305 | 43 | 51 | 211 | Sections |
| Uczniowie | 6365 | 6528 | 746 | 893 | 4889 | Students |
| w tym I klasa | 4524 | 4671 | 458 | 599 | 3614 | of which 1st grade |
| w tym kobiety | 4390 | 4668 | 603 | 739 | 3326 | of which females |
| Absolwenci ^a | 2158 | . | 232 | 325 | 1601 | Graduates ^a |
| w tym kobiety | 1552 | . | 155 | 284 | 1113 | of which females |

a W podziale według form kształcenia – z roku szkolnego 2015/16.
a According to type of education – from the 2015/16 school year.

TABL. 24 (111). **UCZNIOWIE I ABSOLWENCI SZKÓŁ POLICEALNYCH WEDŁUG PODGRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA**
STUDENTS AND GRADUATES OF POST-SECONDARY SCHOOLS BY NARROW FIELDS OF EDUCATION

| PODGRUPY KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA ^a | Uczniowie Students | | Absolwenci ^b Graduates ^b | NARROW FIELDS OF EDUCATION ^a |
|--|-----------------------|-------------|---|--|
| | 2015/16 | 2016/17 | 2015/16 | |
| O G Ó Ł E M | 6365 | 6528 | 1309 | T O T A L |
| Artystyczna | 215 | 182 | 55 | Arts |
| Społeczna | 193 | 218 | 25 | Social and behavioural sciences |
| Dziennikarstwa i informacji | 38 | 13 | - | Journalism and information |
| Biznesu i administracji | 1137 | 1063 | 90 | Business and administration |
| Technologii teleinformacyjnych | 534 | 582 | 39 | Information and Communication Technologies (ICTs) |
| Inżynieryjno-techniczna | 20 | - | 27 | Engineering and engineering trades |
| Weterynaryjna | 84 | 88 | 22 | Veterinary |
| Medyczna | 1537 | 1418 | 616 | Health |
| Opieki społecznej | 187 | 157 | 34 | Welfare |
| Usług dla ludności | 703 | 703 | 86 | Personal services |
| Higieny i bezpieczeństwa pracy | 819 | 1140 | 116 | Hygiene and occupational health services |
| Ochrony i bezpieczeństwa | 172 | 166 | 37 | Security services |
| Usług transportowych | 321 | 284 | 30 | Transport services |
| Pozostałe podgrupy | 405 | 514 | 132 | Other narrow fields |

^a Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013). ^b Absolwenci, którzy zdali egzamin potwierdzający kwalifikacje zawodowe, w zawodzie lub egzamin dyplomowy.

^a According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013). ^b Graduates who passed exam certifying professional qualification or qualification to perform a job, or graduation exam.

TABL. 25 (112). **SZKOŁY DLA DOROSŁYCH**
SCHOOLS FOR ADULTS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | | Szkoły Schools | Oddziały Sections | Uczniowie Students | | Absolwenci Graduates | |
|-----------------------------------|---------|-------------------|----------------------|-----------------------|---|-------------------------|---|
| | | | | ogółem total | w tym kobiety of which females | ogółem total | w tym kobiety of which females |
| Gimnazja | 2015/16 | 3 | 11 | 143 | 63 | 34 | 17 |
| Lower secondary schools | 2016/17 | 3 | 12 | 147 | 57 | . | . |
| Licea ogólnokształcące | 2015/16 | 19 | 110 | 2935 | 1366 | 778 | 418 |
| General secondary schools | 2016/17 | 23 | 112 | 2705 | 1218 | . | . |

TABL. 26 (113). SZKOŁY WYŻSZE W TRÓJMIĘŚCIE
HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Studenci Students | | | Absolwenci ^a Graduates ^a | |
|--|-------------------|--------------------------------------|--|--|--------------------------------------|
| | ogółem total | w tym kobiety of which females | z liczby ogółem na I roku studiów of total number in the first year | ogółem total | w tym kobiety of which females |
| OGÓŁEM 2015/16 ^b | 88620 | 50374 | 22718 | 21579 | 13896 |
| TOTAL 2016/17 ^c | 85902 | 49065 | 22478 | . | . |
| Uniwersytet Gdański <i>University of Gdańsk</i> | 26305 | 18132 | 7244 | 7036 | 5260 |
| Politechnika Gdańska <i>Gdańsk University of Technology</i> | 21241 | 8536 | 5274 | 5474 | 2462 |
| Wyższa Szkoła Administracji i Biznesu w Gdyni <i>University of Business and Administration in Gdynia</i> | 2490 | 1462 | 586 | 609 | 379 |
| Wyższa Szkoła Bankowa w Gdańsku <i>WSB University in Gdańsk</i> | 9815 | 5650 | 2975 | 1660 | 1098 |
| Gdański Uniwersytet Medyczny <i>Medical University of Gdańsk</i> | 5204 | 3707 | 1283 | 862 | 666 |
| Akademia Morska w Gdyni <i>Gdynia Maritime University</i> | 5343 | 1782 | 1281 | 1134 | 575 |
| Akademia Wychowania Fizycznego i Sportu w Gdańsku <i>Gdańsk University of Physical Education and Sport</i> | 2997 | 1428 | 781 | 681 | 403 |
| Akademia Muzyczna w Gdańsku <i>Academy of Music in Gdańsk</i> | 739 | 435 | 140 | 311 | 187 |
| Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku <i>Academy of Fine Arts in Gdańsk</i> | 961 | 780 | 208 | 271 | 225 |
| Wyższa Szkoła Turystyki i Hotelarstwa w Gdańsku <i>Academy of Tourism and Hotel Management in Gdańsk</i> | 552 | 386 | 123 | 329 | 228 |
| Gdańska Wyższa Szkoła Humanistyczna <i>Gdańsk Higher School of Humanities</i> | 954 | 789 | 143 | 644 | 533 |
| Wyższa Szkoła Zarządzania w Gdańsku <i>Higher School of Management in Gdańsk</i> | 1918 | 1475 | 755 | 324 | 251 |
| Sopocka Szkoła Wyższa <i>Sopot University of Applied Sciences</i> | 1003 | 698 | 227 | 231 | 187 |
| Wyższa Szkoła Społeczno-Ekonomiczna w Gdańsku <i>Social and Economic Higher School in Gdańsk</i> | 216 | 146 | 39 | 140 | 109 |

a W podziale według szkół – z roku akademickiego 2015/16. bc Bez: b – 2477 studentów (w tym 1391 kobiet) i 552 absolwentów (w tym 337 kobiet), c – 2336 studentów (w tym 1364 kobiet), którzy studiowali w filiach, wydziałach zamiejscowych lub zamiejscowych ośrodkach dydaktycznych mających siedzibę w Trójmieście, których uczelnie macierzyste mają siedzibę poza Trójmiastem lub poza województwem pomorskim.

a According to schools – from the 2015/16 academic year. bc Excluding: b – 2477 students (of which 1391 females) and 552 graduates (of which 337 females), c – 2336 students (of which 1364 females) who studied in branches, faculties and teaching centres operating in the Tri-city, whose parent schools have seats outside the Tri-city or outside Pomorskie Voivodship.

TABL. 26 (113). SZKOŁY WYŻSZE W TRÓJMIEŚCIE (dok.)
HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Studenci Students | | | Absolwenci ^a Graduates ^a | |
|---|-------------------|--------------------------------------|--|--|--------------------------------------|
| | ogółem total | w tym kobiety of which females | z liczby ogółem na I roku studiów of total number in the first year | ogółem total | w tym kobiety of which females |
| Pomorska Wyższa Szkoła Nauk Stosowanych w Gdyni | 239 | 211 | 67 | 90 | 80 |
| <i>Pomeranian Higher School of Applied Sciences in Gdynia</i> | | | | | |
| Europejska Szkoła Wyższa w Sopocie | 52 | 31 | 11 | 19 | 13 |
| <i>European University School in Sopot</i> | | | | | |
| Gdańska Szkoła Wyższa | 1619 | 1001 | 289 | 431 | 329 |
| <i>Gdańsk School of Higher Education</i> | | | | | |
| Wyższa Szkoła Komunikacji Społecznej w Gdyni | 86 | 74 | 27 | 42 | 22 |
| <i>Higher School of Social Communication in Gdynia</i> | | | | | |
| „ATENEUM” - Szkoła Wyższa w Gdańsku | 1188 | 994 | 217 | 524 | 447 |
| <i>“ATENEUM” - University in Gdańsk</i> | | | | | |
| Akademia Marynarki Wojennej w Gdyni | 2980 | 1348 | 808 | 767 | 442 |
| <i>Polish Naval Academy in Gdynia</i> | | | | | |
| w tym cywilni | 2754 | 1322 | 683 | 712 | 429 |
| <i>of which civilian</i> | | | | | |

a W podziale według szkół – z roku akademickiego 2015/16.
a According to schools – from the 2015/16 academic year.

TABL. 27 (114). SZKOŁY WYŻSZE WEDŁUG TYPÓW SZKÓŁ I JEDNOSTKI ORGANIZACYJNE W SZKOŁACH
WYŻSZYCH W TRÓJMIEŚCIE W ROKU AKADEMICKIM 2016/17
HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY TYPE OF SCHOOLS AND ORGANIZATIONAL UNITS
IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY IN THE 2016/17 ACADEMIC YEAR

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | | Wydziały Faculties | Instytuty Institutes | Katedry Departments | Studenci Students | Absolwenci ¹ Graduates ¹ |
|--|--------------|-----------------------|-------------------------|------------------------|----------------------|---|
| o – ogółem total | | | | | | |
| p – publiczne public | | | | | | |
| n – niepubliczne non-public | | | | | | |
| OGÓŁEM | o | 72 | 40 | 379 | 85902 | 21579 |
| TOTAL | p | 43 | 37 | 316 | 65770 | 16536 |
| | n | 29 | 3 | 63 | 20132 | 5043 |
| Uniwersytety | o = p | 11 | 25 | 92 | 26305 | 7036 |
| Universities | | | | | | |
| Uniwersytet Gdański | o = p | 11 | 25 | 92 | 26305 | 7036 |
| <i>University of Gdańsk</i> | | | | | | |
| Wyższe szkoły techniczne | o = p | 9 | - | 86 | 21241 | 5474 |
| Technical universities | | | | | | |
| Politechnika Gdańska | o = p | 9 | - | 86 | 21241 | 5474 |
| <i>Gdańsk University of Technology</i> | | | | | | |

¹ Z poprzedniego roku akademickiego.
¹ From the previous academic year.

TABL. 27 (114). SZKOŁY WYŻSZE WEDŁUG TYPÓW SZKÓŁ I JEDNOSTKI ORGANIZACYJNE W SZKOŁACH WYŻSZYCH W TRÓJMIEŚCIE W ROKU AKADEMICKIM 2016/17 (cd.)
 HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY TYPE OF SCHOOLS AND ORGANIZATIONAL UNITS IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY IN THE 2016/17 ACADEMIC YEAR (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION o – ogółem total p – publiczne public n – niepubliczne non-public | Wydziały Faculties | Instytuty Institutes | Katedry Departments | Studenci Students | Absolwenci ¹ Graduates ¹ |
|---|-----------------------|-------------------------|------------------------|----------------------|---|
| Wyższe szkoły ekonomiczne o = n | 5 | 3 | 23 | 12305 | 2269 |
| Academies of economics | | | | | |
| Wyższa Szkoła Administracji i Biznesu w Gdyni o = n | 3 | - | 14 | 2490 | 609 |
| <i>University of Business and Administration in Gdynia</i> | | | | | |
| Wyższa Szkoła Bankowa w Gdańsku o = n | 2 | 3 | 9 | 9815 | 1660 |
| <i>WSB University in Gdańsk</i> | | | | | |
| Uniwersytety medyczne o = p | 4 | 1 | 76 | 5204 | 862 |
| Medical universities | | | | | |
| Gdański Uniwersytet Medyczny o = p | 4 | 1 | 76 | 5204 | 862 |
| <i>Medical University of Gdańsk</i> | | | | | |
| Wyższe szkoły morskie o = p | 4 | - | 20 | 5343 | 1134 |
| Maritime universities | | | | | |
| Akademia Morska w Gdyni o = p | 4 | - | 20 | 5343 | 1134 |
| <i>Gdynia Maritime University</i> | | | | | |
| Akademie wychowania fizycznego o = p | 3 | - | 9 | 2997 | 681 |
| Physical academies | | | | | |
| Akademia Wychowania Fizycznego i Sportu w Gdańsku o = p | 3 | - | 9 | 2997 | 681 |
| <i>Gdańsk University of Physical Education and Sport</i> | | | | | |
| Wyższe szkoły artystyczne o = p | 8 | 2 | 29 | 1700 | 582 |
| Fine arts academies | | | | | |
| Akademia Muzyczna w Gdańsku o = p | 4 | 1 | 13 | 739 | 311 |
| <i>Academy of Music in Gdańsk</i> | | | | | |
| Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku o = p | 4 | 1 | 16 | 961 | 271 |
| <i>Academy of Fine Arts in Gdańsk</i> | | | | | |
| Pozostałe szkoły wyższe o = n | 24 | - | 40 | 7827 | 2774 |
| Other higher education institutions | | | | | |
| Wyższa Szkoła Turystyki i Hotelarstwa w Gdańsku o = n | 1 | - | - | 552 | 329 |
| <i>Academy of Tourism and Hotel Management in Gdańsk</i> | | | | | |

1 Z poprzedniego roku akademickiego.

1 From the previous academic year.

TABL. 27 (114). SZKOŁY WYŻSZE WEDŁUG TYPÓW SZKÓŁ I JEDNOSTKI ORGANIZACYJNE W SZKOŁACH WYŻSZYCH W TRÓJMIEŚCIE W ROKU AKADEMICKIM 2016/17 (dok.)
 HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY TYPE OF SCHOOLS AND ORGANIZATIONAL UNITS IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY IN THE 2016/17 ACADEMIC YEAR (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION o – ogółem total p – publiczne public n – niepubliczne non-public | Wydziały Faculties | Instytuty Institutes | Katedry Departments | Studenci Students | Absolwenci ¹ Graduates ¹ |
|---|-----------------------|-------------------------|------------------------|----------------------|---|
| Pozostałe szkoły wyższe (dok.): | | | | | |
| Other higher education institutions | | | | | |
| (cont.): | | | | | |
| Gdańska Wyższa Szkoła Humanistyczna o = n | 3 | - | 4 | 954 | 644 |
| <i>Gdańsk Higher School of Humanities</i> | | | | | |
| Wyższa Szkoła Zarządzania w Gdańsku o = n | 3 | - | - | 1918 | 324 |
| <i>Higher School of Management in Gdańsk</i> | | | | | |
| Sopocka Szkoła Wyższa o = n | 3 | - | 8 | 1003 | 231 |
| <i>Sopot University of Applied Sciences</i> | | | | | |
| Wyższa Szkoła Społeczno-Ekonomiczna w Gdańsku o = n | 2 | - | 2 | 216 | 140 |
| <i>Social and Economic Higher School in Gdańsk</i> | | | | | |
| Pomorska Wyższa Szkoła Nauk Stosowanych w Gdyni o = n | - | - | - | 239 | 90 |
| <i>Pomeranian Higher School of Applied Sciences in Gdynia</i> | | | | | |
| Europejska Szkoła Wyższa w Sopocie o = n | 2 | - | - | 52 | 19 |
| <i>European University School in Sopot</i> | | | | | |
| Gdańska Szkoła Wyższa o = n | 6 | - | 15 | 1619 | 431 |
| <i>Gdańsk School of Higher Education</i> | | | | | |
| Wyższa Szkoła Komunikacji Społecznej w Gdyni o = n | 1 | - | - | 86 | 42 |
| <i>Higher School of Social Communication in Gdynia</i> | | | | | |
| „ATENEUM” - Szkoła Wyższa w Gdańsku o = n | 3 | - | 11 | 1188 | 524 |
| <i>“ATENEUM” - University in Gdańsk</i> | | | | | |
| Szkoły wyższe resortu obrony | | | | | |
| Academies of the Ministry of National | | | | | |
| Defence | | | | | |
| Akademia Marynarki Wojennej w Gdyni o = p | 4 | 9 | 4 | 2980 | 767 |
| <i>Polish Naval Academy in Gdynia</i> | | | | | |

¹ Z poprzedniego roku akademickiego.
¹ From the previous academic year.

TABL. 28 (115). STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH W TRÓJMIEŚCIE WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW I KIERUNKÓW STUDIÓW W ROKU AKADEMICKIM 2016/17
STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY BY GROUP OF FIELDS AND FIELDS OF EDUCATION IN THE 2016/17 ACADEMIC YEAR

| SZKOŁY GRUPY KIERUNKÓW STUDIÓW ¹ KIERUNKI STUDIÓW | Studenci Students | | W tym na studiach stacjonarnych Of which in full-time programmes | | HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS GROUP OF BROAD FIELDS OF EDUCATION ¹ FIELDS OF EDUCATION |
|---|-----------------------|--------------------------------------|---|--------------------------------------|---|
| | ogółem grand total | w tym kobiety of which females | razem total | w tym kobiety of which females | |
| O G Ó Ł E M | 85902 | 49065 | 56877 | 31730 | T O T A L |
| Uniwersytet Gdański | 26305 | 18132 | 20007 | 13729 | University of Gdańsk |
| Kształcenie | 1743 | 1690 | 1153 | 1118 | Education |
| pedagogika ² | 591 | 562 | 456 | 434 | pedagogy ² |
| pedagogika specjalna | 543 | 523 | 325 | 314 | special pedagogy |
| pedagogika wczesnej edukacji | 609 | 605 | 372 | 370 | pedagogy of early education |
| Nauki humanistyczne i sztuka wiedza o filmie i kulturze | 4695 | 3412 | 4141 | 3028 | Arts and humanities |
| audiowizualnej | 164 | 100 | 107 | 72 | film studies and audiovisual culture |
| teatrologia | 48 | 43 | 48 | 43 | theatre studies |
| historia sztuki | 186 | 168 | 185 | 167 | art history |
| wiedza o teatrze | 51 | 43 | 51 | 43 | theatre studies |
| religioznawstwo | 45 | 25 | 45 | 25 | religious studies |
| archeologia | 170 | 101 | 170 | 101 | archaeology |
| historia | 407 | 127 | 370 | 122 | history |
| studium humanitatis | 41 | 20 | 41 | 20 | humanitatis studium |
| studia środkowo-wschodnio- -europejskie ³ | 46 | 40 | 46 | 40 | East European studies ³ |
| filozofia | 165 | 78 | 165 | 78 | philosophy |
| filologia ⁴ | 2672 | 2099 | 2231 | 1765 | philology ⁴ |
| filologia angielska | 688 | 501 | 441 | 329 | English |
| filologia germańska | 359 | 302 | 292 | 249 | German |
| filologia klasyczna | 45 | 29 | 45 | 29 | Classical |
| filologia romańska | 207 | 180 | 184 | 161 | Romance |
| filologia rosyjska | 260 | 205 | 259 | 205 | Russian |
| skandynawistyka ⁵ (szwedzka, duńska, fińska i norweska) | 274 | 228 | 274 | 228 | Scandinavian ⁵ (Swedish, Danish, Finnish and Norwegian) |
| iberystyka | 180 | 161 | 108 | 96 | Iberian studies |
| lingwistyka stosowana | 187 | 151 | 165 | 133 | applied linguistics |
| sinologia | 107 | 88 | 98 | 81 | sinology |
| slawistyka | 81 | 58 | 81 | 58 | Slavic studies |
| lingwistyka stosowana | 20 | 20 | 20 | 20 | applied linguistics |
| amerykanistyka | 264 | 176 | 264 | 176 | American studies |
| filologia polska | 457 | 390 | 439 | 374 | Polish philology |
| etnofilologia kaszubska | 57 | 42 | 57 | 42 | Kashubian ethnophilology |
| rosjoznawstwo | 109 | 83 | 109 | 83 | Russian studies |
| studia wschodnie ⁶ | 77 | 53 | 77 | 53 | Eastern studies ⁶ |

¹ Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013). **2-6** Według Międzynarodowej Klasyfikacji Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013): **2** - „Kształcenie”; **3** - „Historia i archeologia”; **4** - „Nauka języków” odpowiednio: 20, 16, 20, 16, „Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)” odpowiednio: 2652, 2083, 2211, 1749; **5** - „Nauka języków” odpowiednio: 20, 16, 20, 16, „Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)” odpowiednio: 254, 212, 254, 212; **6** - „Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)”.

¹ According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013). **2-6** According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013): **2** – Education science; **3** - History and archeology; **4** - Language acquisition respectively: 20, 16, 20, 16, Literature and linguistics respectively: 2652, 2083, 2211, 1749; **5** - Language acquisition respectively: 20, 16, 20, 16, Literature and linguistics respectively: 254, 212, 254, 212; **6** - Literature and linguistics.

TABL. 28 (115). STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH W TRÓJMIĘŚCIE WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW I KIERUNKÓW STUDIÓW W ROKU AKADEMICKIM 2016/17 (cd.)
STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY BY GROUP OF FIELDS AND FIELDS OF EDUCATION IN THE 2016/17 ACADEMIC YEAR (cont.)

| SZKOŁY GRUPY KIERUNKÓW STUDIÓW ¹ KIERUNKI STUDIÓW | Studenci Students | | W tym na studiach stacjonarnych Of which in full-time programmes | | HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS GROUP OF BROAD FIELDS OF EDUCATION ¹ FIELDS OF EDUCATION |
|---|-----------------------|--------------------------------------|---|--------------------------------------|---|
| | ogółem grand total | w tym kobiety of which females | razem total | w tym kobiety of which females | |
| Uniwersytet Gdański (cd.): | | | | | University of Gdańsk (cont.): |
| Nauki społeczne, dziennikar- | | | | | Social sciences, journalism |
| stwo i informacja | 5718 | 3895 | 4122 | 2749 | and information |
| ekonomia | 1573 | 833 | 1228 | 663 | economics |
| politologia | 184 | 87 | 184 | 87 | political studies |
| gospodarka przestrzenna ² | 408 | 261 | 378 | 243 | spatial economy ² |
| dyplomacja | 82 | 53 | 82 | 53 | diplomacy |
| bezpieczeństwo narodowe | 196 | 108 | 196 | 108 | national safety |
| psychologia | 1168 | 966 | 601 | 502 | psychology |
| kryminologia ³ | 996 | 774 | 387 | 310 | criminology ³ |
| etnologia | 102 | 64 | 102 | 64 | ethnology |
| socjologia | 379 | 268 | 367 | 262 | sociology |
| kulturoznawstwo | 308 | 247 | 308 | 247 | cultural studies |
| niemcoznawstwo ⁴ | 72 | 54 | 72 | 54 | German studies ⁴ |
| dziennikarstwo i komunika- | | | | | journalism and social |
| cja społeczna | 250 | 180 | 217 | 156 | communication |
| Biznes, administracja i prawo | 8668 | 5783 | 5535 | 3612 | Business, administration and law |
| finanse i rachunkowość ⁵ | 1790 | 1415 | 896 | 649 | finance and accountancy ⁵ |
| podatki i doradztwo podat- | | | | | taxation and tax consultancy |
| kowe | 299 | 209 | 90 | 66 | administration |
| administracja | 947 | 690 | 638 | 443 | management |
| zarządzanie | 1678 | 1063 | 1329 | 874 | international economic |
| międzynarodowe stosunki | | | | | relations |
| gospodarcze | 1557 | 1010 | 1417 | 937 | |
| zarządzanie instytucjami | | | | | art institution management |
| artystycznymi | 105 | 74 | 105 | 74 | law in administration and |
| prawo w administracji i go- | | | | | economy |
| spodarce | 47 | 38 | - | - | law |
| prawo | 2145 | 1226 | 960 | 511 | international law |
| prawo międzynarodowe | 35 | 23 | 35 | 23 | law in business |
| prawo w biznesie | 65 | 35 | 65 | 35 | |
| Nauki przyrodnicze, matema- | | | | | Natural sciences, mathematics |
| tyka i statystyka | 3786 | 2421 | 3759 | 2403 | and statistics |
| biologia | 495 | 385 | 495 | 385 | biology |
| bioinformatyka | 95 | 54 | 95 | 54 | bioinformatics |
| biologia medyczna | 244 | 201 | 244 | 201 | medical biology |
| biotechnologia ⁶ | 288 | 206 | 288 | 206 | biotechnology ⁶ |
| ochrona środowiska | 133 | 88 | 133 | 88 | environmental protection |
| gospodarka wodna i ochrona | | | | | water management and |
| zasobów wód | 74 | 40 | 74 | 40 | source water protection |
| waloryzacja i zarządzanie | | | | | valorisation and management |
| zasobami przyrody | 27 | 22 | 27 | 22 | of natural resources |
| chemia | 637 | 511 | 610 | 493 | chemistry |
| biznes chemiczny | 47 | 29 | 47 | 29 | chemical business |

¹ Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013). **2-6** Według Międzynarodowej Klasyfikacji Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013): **2** - „Politologia i wiedza o społeczeństwie”; **3** - „Psychologia” odpowiednio: 385, 309, 383, 307; „Socjologia i kulturoznawstwo” odpowiednio: 611, 465, 4, 3; **4** - „Socjologia i kulturoznawstwo”; **5** - „Rachunkowość i podatki”; **6** - „Biochemia” odpowiednio: 8, 6, 8, 6; „Programy i kwalifikacje związane z biologią i naukami pokrewnymi gdzie indziej niesklasyfikowane” odpowiednio: 280, 200, 280, 200.

¹ According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013). **2-6** According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013): **2** - Political sciences and civics; **3** - Psychology respectively: 385, 309, 383, 307; Sociology and cultural studies respectively: 611, 465, 4, 3; **4** - Sociology and cultural studies; **5** - Accounting and taxation; **6** - Biochemistry respectively: 8, 6, 8, 6; Programmes or qualifications related to biology and related sciences not elsewhere classified respectively: 280, 200, 280, 200.

TABL. 28 (115). STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH W TRÓJMIĘŚCIE WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW I KIERUNKÓW STUDIÓW W ROKU AKADEMICKIM 2016/17 (cd.)
STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY BY GROUP OF FIELDS AND FIELDS OF EDUCATION IN THE 2016/17 ACADEMIC YEAR (cont.)

| SZKOŁY GRUPY KIERUNKÓW STUDIÓW ¹ KIERUNKI STUDIÓW | Studenci Students | | W tym na studiach stacjonarnych Of which in full-time programmes | | HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS GROUP OF BROAD FIELDS OF EDUCATION ¹ FIELDS OF EDUCATION |
|---|-----------------------|--------------------------------------|---|--------------------------------------|---|
| | ogółem grand total | w tym kobiety of which females | razem total | w tym kobiety of which females | |
| Uniwersytet Gdański (dok.): | | | | | University of Gdańsk (cont.): |
| Nauki przyrodnicze, matematika i statystyka (dok.): | | | | | Natural sciences, mathematics and statistics (cont.): |
| geologia | 87 | 46 | 87 | 46 | geology |
| oceanografia | 315 | 222 | 315 | 222 | oceanography |
| geografia | 364 | 197 | 364 | 197 | geography |
| fizyka | 60 | 22 | 60 | 22 | physics |
| fizyka medyczna | 93 | 71 | 93 | 71 | medical physics |
| bezpieczeństwo jądrowe | 39 | 22 | 39 | 22 | nuclear security |
| informatyka stosowana i systemy pomiarowe | 440 | 65 | 440 | 65 | applied computing and measurement systems |
| matematyka | 348 | 240 | 348 | 240 | mathematics |
| Technologie teleinformacyjne | 859 | 253 | 577 | 207 | Information and Communication Technologies (ICTs) |
| informatyka ² | 185 | 15 | 11 | 2 | computer science ² |
| informatyka i ekonometria | 674 | 238 | 566 | 205 | computer science and econometrics |
| Technika, przemysł, budownictwo | 21 | 17 | 21 | 17 | Engineering, manufacturing and construction |
| biznes i technologia ekologiczna | 21 | 17 | 21 | 17 | business and ecological technology |
| Zdrowie i opieka społeczna | 465 | 440 | 436 | 414 | Health and welfare |
| logopedia | 268 | 264 | 268 | 264 | logopedics |
| praca socjalna | 197 | 176 | 168 | 150 | social work |
| Usługi | 350 | 221 | 263 | 181 | Services |
| krajoznawstwo i turystyka historyczna | 258 | 177 | 258 | 177 | historical sightseeing and tourism |
| bezpieczeństwo narodowe ³ | 92 | 44 | 5 | 4 | national security ³ |
| Politechnika Gdańska | 21241 | 8536 | 18541 | 7794 | Gdańsk University of Technology |
| Nauki społeczne, dziennikarstwo i informacja | 754 | 442 | 662 | 389 | Social sciences, journalism and information |
| ekonomia | 126 | 54 | 126 | 54 | economics |
| analitika gospodarcza | 550 | 340 | 464 | 289 | economic analytics |
| europistyka ⁴ | 78 | 48 | 72 | 46 | European studies ⁴ |
| Biznes, administracja i prawo | 2115 | 1243 | 1536 | 952 | Business, administration and law |
| zarządzanie | 1135 | 705 | 838 | 536 | management |
| zarządzanie inżynierskie | 980 | 538 | 698 | 416 | engineering management |
| Nauki przyrodnicze, matematika i statystyka | 1627 | 973 | 1627 | 973 | Natural sciences, mathematics and statistics |
| ochrona środowiska | 33 | 22 | 33 | 22 | environmental protection |
| zielone technologie i monitoring | 82 | 48 | 82 | 48 | green technologies and monitoring |
| chemia | 288 | 223 | 288 | 223 | chemistry |
| chemia budowlana | 114 | 63 | 114 | 63 | building chemistry |
| nanotechnologia ⁵ | 447 | 219 | 447 | 219 | nanotechnology ⁵ |
| matematyka | 663 | 398 | 663 | 398 | mathematics |

¹ Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013). **2-5** Według Międzynarodowej Klasyfikacji Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013): **2** - „Tworzenie i analiza oprogramowania i aplikacji”; **3** - „Ochrona osób i mienia”; **4** - „Socjologia i kulturoznawstwo”; **5** - „Fizyka”.

¹ According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013). **2-5** According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013): **2** - Software and applications development and analysis; **3** - Protection of persons and property; **4** - Sociology and cultural studies; **5** - Physics.

TABL. 28 (115). STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH W TRÓJMIĘŚCIE WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW I KIERUNKÓW STUDIÓW W ROKU AKADEMICKIM 2016/17 (cd.)
STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY BY GROUP OF FIELDS AND FIELDS OF EDUCATION IN THE 2016/17 ACADEMIC YEAR (cont.)

| SZKOŁY GRUPY KIERUNKÓW STUDIÓW ¹ KIERUNKI STUDIÓW | Studenci Students | | W tym na studiach stacjonarnych Of which in full-time programmes | | HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS GROUP OF BROAD FIELDS OF EDUCATION ¹ FIELDS OF EDUCATION |
|---|-----------------------|--------------------------------------|---|--------------------------------------|---|
| | ogółem grand total | w tym kobiety of which females | razem total | w tym kobiety of which females | |
| Politechnika Gdańska (dok.): | | | | | Gdańsk University of Technology (cont.): |
| Technologie teleinformatyczne | 1624 | 228 | 1223 | 190 | Information and Communication Technologies (ICTs) |
| informatyka ² | 1599 | 219 | 1198 | 181 | computer science ² |
| informatyka i ekonometria | 25 | 9 | 25 | 9 | computer science and econometrics |
| Technika, przemysł, budow- nictwo | 14382 | 5336 | 12754 | 4976 | Engineering, manufacturing and construction |
| biotechnologia ³ | 411 | 318 | 411 | 318 | biotechnology ³ |
| inżynieria biomedyczna ³ | 409 | 283 | 409 | 283 | biomedical engineering ³ |
| technologia chemiczna | 412 | 283 | 412 | 283 | chemical technology |
| konserwacja i degradacja materiałów | 56 | 34 | 56 | 34 | maintenance and degradation of materials |
| inżynieria środowiskowa ⁴ | 796 | 425 | 598 | 350 | environmental engineering ⁴ |
| technologia ochrony środo- wiska | 111 | 89 | 111 | 89 | environmental protection technology |
| elektrotechnika | 996 | 102 | 632 | 82 | electrical engineering |
| energetyka | 860 | 208 | 860 | 208 | energetics |
| automatyka i robotyka | 1330 | 127 | 1255 | 119 | automatic control and robotics |
| elektronika i telekomunikacja | 901 | 149 | 901 | 149 | electronics and |
| mechatronika | 332 | 25 | 332 | 25 | telecommunications mechatronics |
| mechanika i budowa maszyn | 1126 | 152 | 886 | 132 | mechanics and engineering design |
| inżynieria mechaniczno-me- dyczna | 303 | 221 | 303 | 221 | mechanical and medical engineering |
| fizyka techniczna ⁵ | 396 | 96 | 392 | 95 | technical physics ⁵ |
| oceanotechnika | 1077 | 383 | 909 | 341 | ocean engineering |
| podstawy nauk technicznych | 10 | 2 | 10 | 2 | basics of technical sciences |
| inżynieria materiałowa ⁶ | 542 | 280 | 542 | 280 | materials engineering ⁶ |
| zarządzanie i inżynieria produkcji ⁷ | 251 | 127 | 251 | 127 | management and production engineering ⁷ |
| gospodarka przestrzenna ⁸ | 170 | 115 | 170 | 115 | spatial economy ⁸ |
| geodezja i kartografia | 313 | 165 | 229 | 137 | geodesy and cartography |
| architektura | 1089 | 761 | 1089 | 761 | architecture and urban planning |
| techniki geodezyjne w inży- nierii | 44 | 26 | 44 | 26 | geodetic techniques in engineering |
| budownictwo | 2447 | 965 | 1952 | 799 | civil engineering |
| Usługi | 739 | 314 | 739 | 314 | Services |
| transport ⁹ | 739 | 314 | 739 | 314 | transport ⁹ |

¹ Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013). **2-9** Według Międzynarodowej Klasyfikacji Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013): **2** - „Tworzenie i analiza oprogramowania i aplikacji”; **3** - „Inżynieria chemiczna i procesowa”; **4** - „Technologie związane z ochroną środowiska”; **5** - „Inżynieria i zawody inżynierskie gdzie indziej niesklasyfikowane”; **6** - „Surowce (szkło, papier, tworzywo sztuczne i drewno)”; **7** - „Programy i kwalifikacje związane z przetwórstwem przemysłowym gdzie indziej niesklasyfikowane”; **8** - „Architektura i planowanie przestrzenne”; **9** - „Transport”.

¹ According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013). **2-9** According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013): **2** - Software and applications development and analysis; **3** - Chemical engineering and processes; **4** - Environmental protection technology; **5** - Engineering and engineering professions not elsewhere classified; **6** - Materials (glass, paper, plastic and wood); **7** - Programmes and qualifications related to manufacturing processing not elsewhere classified; **8** - Architecture and urban planning; **9** - Transport services.

TABL. 28 (115). STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH W TRÓJMIEŚCIE WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW I KIERUNKÓW STUDIÓW W ROKU AKADEMICKIM 2016/17 (cd.)
STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY BY GROUP OF FIELDS AND FIELDS OF EDUCATION IN THE 2016/17 ACADEMIC YEAR (cont.)

| SZKOŁY GRUPY KIERUNKÓW STUDIÓW ¹ KIERUNKI STUDIÓW | Studenci Students | | W tym na studiach stacjonarnych Of which in full-time programmes | | HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS GROUP OF BROAD FIELDS OF EDUCATION ¹ FIELDS OF EDUCATION |
|---|-----------------------|--------------------------------------|---|--------------------------------------|---|
| | ogółem grand total | w tym kobiety of which females | razem total | w tym kobiety of which females | |
| Wyższa Szkoła Administracji i Biznesu w Gdyni | 2490 | 1462 | 614 | 343 | University of Business and Administration in Gdynia |
| Biznes, administracja i prawo | 1972 | 1165 | 452 | 244 | Business, administration and law |
| finanse i rachunkowość ² | 121 | 103 | 27 | 21 | finance and accountancy ² |
| administracja | 245 | 207 | - | - | administration |
| zarządzanie | 846 | 481 | 179 | 93 | management |
| logistyka | 253 | 67 | 84 | 21 | logistics |
| prawo | 507 | 307 | 162 | 109 | law |
| Usługi | 518 | 297 | 162 | 99 | Services |
| bezpieczeństwo wewnętrzne | 518 | 297 | 162 | 99 | internal security |
| Wyższa Szkoła Bankowa w Gdańsku | 9815 | 5650 | 1670 | 943 | WSB University in Gdańsk |
| Kształcenie | 776 | 733 | 108 | 102 | Education |
| pedagogika ³ | 776 | 733 | 108 | 102 | pedagogy ³ |
| Nauki humanistyczne i sztuka | 159 | 117 | 74 | 52 | Arts and humanities |
| filologia ⁴ | 159 | 117 | 74 | 52 | philology ⁴ |
| filologia angielska | 159 | 117 | 74 | 52 | English |
| Nauki społeczne, dziennikarstwo i informacja | 79 | 48 | 44 | 27 | Social sciences, journalism and information |
| stosunki międzynarodowe ⁵ | 79 | 48 | 44 | 27 | international affairs ⁵ |
| Biznes, administracja i prawo | 5902 | 3478 | 729 | 380 | Business, administration and law |
| finanse i rachunkowość ⁶ | 1635 | 1294 | 167 | 124 | finance and accountancy ⁶ |
| zarządzanie | 2021 | 1250 | 197 | 101 | management |
| logistyka | 1745 | 620 | 246 | 85 | logistics |
| psychologia w biznesie | 161 | 96 | 34 | 22 | psychology in business |
| prawo | 192 | 114 | 72 | 41 | law |
| prawo w biznesie | 148 | 104 | 13 | 7 | business law |
| Technologie teleinformatyczne informatyka ⁷ | 987 | 146 | 184 | 30 | Information and Communica- tion Technologies (ICTs) computer science ⁷ |
| Usługi | 1912 | 1128 | 531 | 352 | Services |
| turystyka i rekreacja | 617 | 484 | 245 | 187 | tourism and recreation |
| bezpieczeństwo wewnętrzne | 1295 | 644 | 286 | 165 | internal security |
| Gdański Uniwersytet Medyczny | 5204 | 3707 | 4605 | 3259 | Medical University of Gdańsk |
| Nauki społeczne, dziennikar- stwo i informacja | 26 | 26 | 26 | 26 | Social sciences, journalism and information |
| psychologia zdrowia | 26 | 26 | 26 | 26 | health psychology |
| Zdrowie i opieka społeczna | 5178 | 3681 | 4579 | 3233 | Health and welfare |
| kierunek lekarsko-dentystyczny | 323 | 239 | 261 | 198 | medical-dentistry science |
| techniki dentystyczne | 86 | 71 | 80 | 67 | dentistry |

¹ Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013). **2-7** Według Międzynarodowej Klasyfikacji Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013): **2** - „Rachunkowość i podatki”; **3** - „Kształcenie”; **4** - „Nauka języków”; **5** - „Politologia i wiedza o społeczeństwie”; **6** - „Finanse, bankowość i ubezpieczenia”; **7** - „Interdyscyplinarne programy i kwalifikacje obejmujące technologie informacyjno-komunikacyjne”.

¹ According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013). **2-7** According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013): **2** - Accounting and taxation; **3** - Education science; **4** - Language acquisition; **5** - Political sciences and civics; **6** - Finance, banking and insurance; **7** - Interdisciplinary programmes and qualifications comprising information and communication technologies.

TABL. 28 (115). STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH W TRÓJMIĘŚCIE WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW I KIERUNKÓW STUDIÓW W ROKU AKADEMICKIM 2016/17 (cd.)
STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY BY GROUP OF FIELDS AND FIELDS OF EDUCATION IN THE 2016/17 ACADEMIC YEAR (cont.)

| SZKOŁY GRUPY KIERUNKÓW STUDIÓW ¹ KIERUNKI STUDIÓW | Studenci Students | | W tym na studiach stacjonarnych Of which in full-time programmes | | HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS GROUP OF BROAD FIELDS OF EDUCATION ¹ FIELDS OF EDUCATION |
|---|-----------------------|--------------------------------------|---|--------------------------------------|---|
| | ogółem grand total | w tym kobiety of which females | razem total | w tym kobiety of which females | |
| Gdański Uniwersytet Medyczny (dok.): | | | | | Medical University of Gdańsk (cont.): |
| Zdrowie i opieka społeczna (dok.): | | | | | <i>Health and welfare (cont.):</i> |
| kierunek lekarski | 2501 | 1497 | 2224 | 1307 | <i>medical science</i> |
| pielęgniarstwo | 401 | 363 | 401 | 363 | <i>nursing</i> |
| położnictwo | 183 | 181 | 183 | 181 | <i>midwifery</i> |
| zdrowie środowiskowe | 25 | 21 | 25 | 21 | <i>environmental health</i> |
| analitika medyczna | 166 | 141 | 162 | 137 | <i>medical analysis</i> |
| elektrodiagnostyka | 133 | 107 | 133 | 107 | <i>electroradiology</i> |
| ratownictwo medyczne | 68 | 29 | 67 | 28 | <i>medical rescue</i> |
| fizjoterapia | 310 | 218 | 228 | 157 | <i>physiotherapy</i> |
| dietetyka ² | 254 | 237 | 155 | 145 | <i>dietetics²</i> |
| farmacja | 642 | 507 | 575 | 453 | <i>pharmaceutics</i> |
| zdrowie publiczne ³ | 86 | 70 | 85 | 69 | <i>public health³</i> |
| Akademia Morska w Gdyni | 5343 | 1782 | 3560 | 1166 | Gdynia Maritime University |
| Biznes, administracja i prawo | 1718 | 1194 | 1128 | 763 | <i>Business, administration and law</i> |
| zarządzanie | 1 | - | - | - | <i>management</i> |
| innowacyjna gospodarka | 820 | 493 | 535 | 304 | <i>innovative economy</i> |
| towaroznawstwo | 897 | 701 | 593 | 459 | <i>commodity sciences</i> |
| Technika, przemysł, budownictwo | 2203 | 205 | 1311 | 62 | <i>Engineering, manufacturing and construction</i> |
| elektrotechnika | 594 | 18 | 361 | 12 | <i>electrical engineering</i> |
| elektronika i telekomunikacja | 309 | 22 | 209 | 18 | <i>electronics and telecommunications</i> |
| mechanika i budowa maszyn | 1049 | 44 | 741 | 32 | <i>mechanics and engineering design</i> |
| transport ⁴ | 251 | 121 | - | - | <i>transport⁴</i> |
| Usługi | 1422 | 383 | 1121 | 341 | <i>Services</i> |
| transport ⁵ | 404 | 194 | 404 | 194 | <i>transport⁵</i> |
| nawigacja | 1018 | 189 | 717 | 147 | <i>navigation</i> |
| Akademia Wychowania Fizycznego i Sportu w Gdańsku | 2997 | 1428 | 2451 | 1222 | Gdańsk University of Physical Education and Sport |
| Kształcenie | 1401 | 471 | 1020 | 371 | <i>Education</i> |
| wychowanie fizyczne | 1401 | 471 | 1020 | 371 | <i>physical education</i> |
| Zdrowie i opieka społeczna | 408 | 264 | 328 | 210 | <i>Health and welfare</i> |
| fizjoterapia | 350 | 223 | 270 | 169 | <i>physiotherapy</i> |
| terapia zajęciowa | 58 | 41 | 58 | 41 | <i>occupational therapy</i> |
| Usługi | 1188 | 693 | 1103 | 641 | <i>Services</i> |
| sport | 322 | 131 | 322 | 131 | <i>sport</i> |
| turystyka i rekreacja | 866 | 562 | 781 | 510 | <i>tourism and recreation</i> |
| Akademia Muzyczna w Gdańsku | 739 | 435 | 661 | 392 | Academy of Music in Gdańsk |
| Kształcenie | 95 | 77 | 95 | 77 | <i>Education</i> |
| edukacja artystyczna w zakresie sztuki muzycznej | 95 | 77 | 95 | 77 | <i>arts education in music</i> |

¹ Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013). **2-5** Według Międzynarodowej Klasyfikacji Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013): **2** - „Terapia i rehabilitacja”; **3** – Interdyscyplinarne programy i kwalifikacje obejmujące zdrowie i opiekę społeczną; **4** - „Pojazdy samochodowe, statki i samoloty”; **5** - „Transport”.

¹ According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013). **2-5** According to the International Standard Classification of Education (ISCED-F 2013): **2** - Therapy and rehabilitation; **3** – Interdisciplinary programmes and qualifications comprising health and welfare; **4** - Motor vehicles, ships and aircraft; **5** - Transport services.

TABL. 28 (115). STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH W TRÓJMIĘŚCIE WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW I KIERUNKÓW STUDIÓW W ROKU AKADEMICKIM 2016/17 (cd.)
STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY BY GROUP OF FIELDS AND FIELDS OF EDUCATION IN THE 2016/17 ACADEMIC YEAR (cont.)

| SZKOŁY GRUPY KIERUNKÓW STUDIÓW ¹ KIERUNKI STUDIÓW | Studenci Students | | W tym na studiach stacjonarnych Of which in full-time programmes | | HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS GROUP OF BROAD FIELDS OF EDUCATION ¹ FIELDS OF EDUCATION |
|---|-----------------------|--------------------------------------|---|--------------------------------------|---|
| | ogółem grand total | w tym kobiety of which females | razem total | w tym kobiety of which females | |
| Akademia Muzyczna w Gdańsku (dok.): | | | | | Academy of Music in Gdańsk (cont.): |
| Nauki humanistyczne i sztuka dyrygentura | 644 | 358 | 566 | 315 | Arts and humanities conducting |
| instrumentalistyka | 16 | 9 | 16 | 9 | instrumental studies |
| jazz i muzyka estradowa | 370 | 213 | 320 | 187 | jazz and pop music |
| kompozycja i teoria muzyki | 114 | 47 | 86 | 30 | composition and music theory |
| wokalistyka | 38 | 20 | 38 | 20 | vocalism |
| 106 | 69 | 106 | 69 | | |
| Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku | 961 | 780 | 916 | 744 | Academy of Fine Arts in Gdańsk |
| Nauki humanistyczne i sztuka | 961 | 780 | 916 | 744 | Arts and humanities |
| intermedia | 80 | 65 | 80 | 65 | intermedia |
| architektura wnętrz | 145 | 131 | 145 | 131 | interior design |
| wzornictwo | 127 | 95 | 127 | 95 | design |
| architektura przestrzeni kulturowych | 25 | 22 | 25 | 22 | cultural space architecture |
| grafika ² | 224 | 180 | 179 | 144 | graphics ² |
| malarstwo | 134 | 104 | 134 | 104 | painting |
| rzeźba | 70 | 47 | 70 | 47 | sculpture |
| projektowanie w krajobrazie kulturowym | 39 | 37 | 39 | 37 | cultural landscape design |
| edukacja artystyczna w za- kresie sztuki plastycznej ² | 117 | 99 | 117 | 99 | art education in fine art ² |
| Wyższa Szkoła Turystyki i Hotelarstwa w Gdańsku | 552 | 386 | 211 | 140 | Academy of Tourism and Hotel Management in Gdańsk |
| Usługi | 552 | 386 | 211 | 140 | Services |
| turystyka i rekreacja | 552 | 386 | 211 | 140 | tourism and recreation |
| Gdańska Wyższa Szkoła Humanistyczna | 954 | 789 | - | - | Gdańsk Higher School of Humanities |
| Kształcenie | 720 | 638 | - | - | Education |
| pedagogika ³ | 720 | 638 | - | - | pedagogy ³ |
| Biznes, administracja i prawo | 234 | 151 | - | - | Business, administration and law |
| administracja | 157 | 112 | - | - | administration |
| zarządzanie | 63 | 30 | - | - | management |
| prawo | 14 | 9 | - | - | law |
| Wyższa Szkoła Zarządzania w Gdańsku | 1918 | 1475 | 557 | 462 | Higher School of Management in Gdańsk |
| Biznes, administracja i prawo | 177 | 132 | - | - | Business, administration and law |
| administracja | 86 | 75 | - | - | administration |
| zarządzanie | 91 | 57 | - | - | management |

¹ Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013). **2-3** Według Międzynarodowej Klasyfikacji Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013): **2** - „Sztuki plastyczne”; **3** - „Kształcenie”.

¹ According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013). **2-3** According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013): **2** - Fine arts; **3** - Education science.

TABL. 28 (115). STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH W TRÓJMIEŚCIE WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW I KIERUNKÓW STUDIÓW W ROKU AKADEMICKIM 2016/17 (cd.)
STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY BY GROUP OF FIELDS AND FIELDS OF EDUCATION IN THE 2016/17 ACADEMIC YEAR (cont.)

| SZKOŁY GRUPY KIERUNKÓW STUDIÓW ¹ KIERUNKI STUDIÓW | Studenci Students | | W tym na studiach stacjonarnych Of which in full-time programmes | | HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS GROUP OF BROAD FIELDS OF EDUCATION ¹ FIELDS OF EDUCATION |
|---|-----------------------|--------------------------------------|---|--------------------------------------|---|
| | ogółem grand total | w tym kobiety of which females | razem total | w tym kobiety of which females | |
| Wyższa Szkoła Zarządzania w Gdańsku (dok.): | | | | | Higher School of Management in Gdańsk (cont.): |
| Technologie teleinformatyczne | 128 | 9 | - | - | Information and Communication Technologies (ICTs) |
| informatyka ² | 128 | 9 | - | - | computer science ² |
| Technika, przemysł, budownictwo | 206 | 172 | 48 | 40 | Engineering, manufacturing and construction |
| dietetyka ³ | 206 | 172 | 48 | 40 | dietetics ³ |
| Zdrowie i opieka społeczna | 804 | 560 | 274 | 187 | Health and welfare |
| fizjoterapia | 804 | 560 | 274 | 187 | physiotherapy |
| Usługi | 603 | 602 | 235 | 235 | Services |
| kosmetologia | 603 | 602 | 235 | 235 | cosmetology |
| Sopocka Szkoła Wyższa | 1003 | 698 | 352 | 241 | Sopot University of Applied Sciences |
| Nauki humanistyczne i sztuka | 161 | 133 | 67 | 48 | Arts and humanities |
| architektura wnętrz | 134 | 119 | 53 | 42 | interior design |
| język obcy w biznesie | 27 | 14 | 14 | 6 | foreign language in business |
| Nauki społeczne, dziennikarstwo i informacja | 237 | 157 | 58 | 33 | Social sciences, journalism and information |
| ekonomia | 204 | 140 | 26 | 17 | economics |
| europistyka ⁴ | 33 | 17 | 32 | 16 | European studies ⁴ |
| Biznes, administracja i prawo | 185 | 154 | 9 | 7 | Business, administration and law |
| finanse i rachunkowość ⁵ | 185 | 154 | 9 | 7 | finance and accountancy ⁵ |
| Technika, przemysł, budownictwo | 420 | 254 | 218 | 153 | Engineering, manufacturing and construction |
| architektura i urbanistyka ... | 47 | 31 | 25 | 17 | architecture and urban planning |
| architektura krajobrazu | 135 | 105 | 45 | 36 | landscape architecture |
| architektura | 166 | 108 | 148 | 100 | architecture |
| zarządzanie i inżynieria produkcji ⁶ | 72 | 10 | - | - | management and production engineering ⁶ |
| Wyższa Szkoła Społeczno- -Ekonomiczna w Gdańsku | 216 | 146 | - | - | Social and Economic Higher School in Gdańsk |
| Kształcenie | 163 | 135 | - | - | Education |
| pedagogika ⁷ | 163 | 135 | - | - | pedagogy ⁷ |
| Biznes, administracja i prawo | 53 | 11 | - | - | Business, administration and law |
| zarządzanie | 53 | 11 | - | - | management |
| Pomorska Wyższa Szkoła Nauk Stosowanych w Gdyni | 239 | 211 | - | - | Pomeranian Higher School of Applied Sciences in Gdynia |
| Kształcenie | 137 | 135 | - | - | Education |
| pedagogika wczesnej edukacji | 137 | 135 | - | - | early childhood education |
| Nauki humanistyczne i sztuka | 68 | 54 | - | - | Arts and humanities |
| filologia ⁸ | 68 | 54 | - | - | philology ⁸ |
| filologia angielska | 53 | 41 | - | - | English |
| filologia hiszpańska | 15 | 13 | - | - | Spanish |

¹ Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013). **2-8** Według Międzynarodowej Klasyfikacji Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013): **2** - „Projektowanie i administrowanie baz danych i sieci”; **3** - „Przetwórstwo żywności”; **4** - „Sociologia i kulturoznawstwo”; **5** - „Rachunkowość i podatki”; **6** - „Interdyscyplinarne programy i kwalifikacje obejmujące technikę, przemysł i budownictwo”; **7** - „Kształcenie”; **8** - „Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)”.

¹ According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013). **2-8** According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013): **2** - Database and network design and administration; **3** - Food processing; **4** - Sociology and cultural studies; **5** - Accounting and taxation; **6** - Interdisciplinary programmes and qualifications comprising engineering, manufacturing and construction; **7** - Education science; **8** - Literature and linguistics.

TABL. 28 (115). **STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH W TRÓJMIEŚCIE WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW I KIERUNKÓW STUDIÓW W ROKU AKADEMICKIM 2016/17 (cd.)**
STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY BY GROUP OF FIELDS AND FIELDS OF EDUCATION IN THE 2016/17 ACADEMIC YEAR (cont.)

| SZKOŁY GRUPY KIERUNKÓW STUDIÓW ¹ KIERUNKI STUDIÓW | Studenci Students | | W tym na studiach stacjonarnych Of which in full-time programmes | | HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS GROUP OF BROAD FIELDS OF EDUCATION ¹ FIELDS OF EDUCATION |
|---|-----------------------|--------------------------------------|---|--------------------------------------|---|
| | ogółem grand total | w tym kobiety of which females | razem total | w tym kobiety of which females | |
| Pomorska Wyższa Szkoła Nauk Stosowanych w Gdyni (dok.): | | | | | Pomeranian Higher School of Applied Sciences in Gdynia (cont.): |
| Nauki społeczne, dziennikar- stwo i informacja | 34 | 22 | - | - | Social sciences, journalism and information |
| kulturoznawstwo | 34 | 22 | - | - | culture science |
| Europejska Szkoła Wyższa w Sopocie | 52 | 31 | - | - | European University School in Sopot |
| Usługi | 52 | 31 | - | - | Services |
| turystyka i rekreacja | 44 | 28 | - | - | tourism and recreation |
| bezpieczeństwo wewnętrzne | 8 | 3 | - | - | internal security |
| Gdańska Szkoła Wyższa | 1619 | 1001 | 8 | 6 | Gdańsk School of Higher Education |
| Kształcenie | 12 | 11 | - | - | Education |
| pedagogika ² | 12 | 11 | - | - | pedagogy ² |
| Nauki społeczne, dziennikar- stwo i informacja | 27 | 22 | 8 | 6 | Social sciences, journalism and information |
| kryminologia stosowana | 27 | 22 | 8 | 6 | criminology |
| Biznes, administracja i prawo administracja | 978 | 787 | - | - | Business, administration and law administration |
| Technika, przemysł, budownictwo zarządzanie i inżynieria produkcji ³ | 602 | 181 | - | - | Engineering, manufacturing and construction management and production engineering ³ |
| Wyższa Szkoła Komunikacji Społecznej w Gdyni | 86 | 74 | - | - | Higher School of Social Communication in Gdynia |
| Kształcenie | 76 | 71 | - | - | Education |
| pedagogika ² | 76 | 71 | - | - | pedagogy ² |
| Nauki społeczne, dziennikar- stwo i informacja | 10 | 3 | - | - | Social sciences, journalism and information |
| bezpieczeństwo narodowe i międzynarodowe | 10 | 3 | - | - | national and international security |
| „ATENEUM” - Szkoła Wyższa w Gdańsku | 1188 | 994 | 106 | 76 | „ATENEUM” - University in Gdańsk |
| Kształcenie | 520 | 486 | 13 | 13 | Education |
| pedagogika ² | 520 | 486 | 13 | 13 | pedagogy ² |
| Nauki humanistyczne i sztuka filologia ⁴ | 524 | 439 | 74 | 52 | Arts and humanities |
| filologia | 524 | 439 | 74 | 52 | philology ⁴ |
| filologia angielska | 321 | 263 | 60 | 38 | English |
| filologia germańska | 23 | 15 | - | - | German |
| filologia hiszpańska | 130 | 116 | 14 | 14 | Spanish |
| filologia włoska | 50 | 45 | - | - | Italian |

¹ Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013). ²⁻⁴ Według Międzynarodowej Klasyfikacji Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013): **2** - „Kształcenie”; **3** - „Interdyscyplinarne programy i kwalifikacje obejmujące technikę, przemysł i budownictwo”; **4** - „Nauka języków”.

¹ According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013). ²⁻⁴ According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013): **2** - Education science; **3** - Interdisciplinary programmes and qualifications comprising engineering, manufacturing and construction; **4** - Language acquisition.

TABL. 30 (117). ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH W TRÓJMIEŚCIE WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW I KIERUNKÓW STUDIÓW W ROKU AKADEMICKIM 2015/16
 GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY BY GROUP
 OF FIELDS AND FIELDS OF EDUCATION IN THE 2015/16 ACADEMIC YEAR

| SZKOŁY GRUPY KIERUNKÓW STUDIÓW ¹ KIERUNKI STUDIÓW | Absolwenci Graduates | | W tym na studiach stacjonarnych Of which in full-time programmes | | HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS GROUP OF BROAD FIELDS OF EDUCATION ¹ FIELDS OF EDUCATION |
|---|-------------------------|--------------------------------------|---|--------------------------------------|---|
| | ogółem grand total | w tym kobiety of which females | razem total | w tym kobiety of which females | |
| O G Ó Ł E M | 21579 | 13896 | 13951 | 8601 | T O T A L |
| Uniwersytet Gdański | 7036 | 5260 | 5132 | 3808 | University of Gdańsk |
| Kształcenie | 623 | 606 | 376 | 364 | <i>Education</i> |
| pedagogika ² | 262 | 248 | 171 | 162 | <i>pedagogy²</i> |
| pedagogika specjalna | 199 | 197 | 111 | 109 | <i>special pedagogy</i> |
| pedagogika wczesnej edu- kacji | 162 | 161 | 94 | 93 | <i>pedagogy of early education</i> |
| Nauki humanistyczne i sztuka | 1106 | 859 | 963 | 750 | <i>Arts and humanities</i> |
| historia sztuki | 45 | 42 | 43 | 40 | <i>art history</i> |
| wiedza o teatrze | 18 | 14 | 18 | 14 | <i>theatre studies</i> |
| religioznawstwo | 10 | 5 | 10 | 5 | <i>religious studies</i> |
| archeologia | 39 | 24 | 39 | 24 | <i>archaeology</i> |
| historia | 95 | 40 | 94 | 40 | <i>history</i> |
| filozofia | 36 | 19 | 36 | 19 | <i>philosophy</i> |
| filologia ³ | 672 | 547 | 554 | 460 | <i>philology³</i> |
| filologia angielska | 216 | 164 | 134 | 103 | <i>English</i> |
| filologia germańska | 79 | 71 | 65 | 62 | <i>German</i> |
| filologia klasyczna | 5 | 4 | 5 | 4 | <i>Classical</i> |
| filologia romańska | 46 | 41 | 44 | 39 | <i>Romance</i> |
| filologia rosyjska | 85 | 73 | 74 | 66 | <i>Russian</i> |
| skandynawistyka (szwedzka, duńska, fińska i nor- weska) | 74 | 57 | 74 | 57 | <i>Scandinavian (Swedish, Danish, Finnish and Norwegian)</i> |
| iberystyka | 15 | 12 | 15 | 12 | <i>Iberian studies</i> |
| lingwistyka stosowana | 62 | 52 | 53 | 44 | <i>applied linguistics</i> |
| sinologia | 13 | 12 | 13 | 12 | <i>sinology</i> |
| sławistyka | 32 | 24 | 32 | 24 | <i>Slavic studies</i> |
| amerykanistyka | 45 | 37 | 45 | 37 | <i>American studies</i> |
| filologia polska | 159 | 142 | 137 | 122 | <i>Polish philology</i> |
| rosjoznawstwo | 32 | 26 | 32 | 26 | <i>Russian studies</i> |
| Nauki społeczne, dziennikar- stwo i informacja | 1289 | 907 | 830 | 564 | <i>Social science, journalism and information</i> |
| ekonomia | 473 | 266 | 356 | 213 | <i>economics</i> |
| politologia | 65 | 29 | 65 | 29 | <i>political studies</i> |
| gospodarka przestrzenna ⁴ | 37 | 29 | - | - | <i>spatial economy⁴</i> |
| psychologia | 200 | 181 | 95 | 86 | <i>psychology</i> |
| etnologia | 20 | 14 | 20 | 14 | <i>ethnology</i> |
| socjologia | 99 | 76 | 78 | 62 | <i>sociology</i> |
| kulturoznawstwo | 60 | 50 | 60 | 50 | <i>cultural studies</i> |

¹ Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013). **2-4** Według Międzynarodowej Klasyfikacji Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013): **2** - „Kształcenie”; **3** - „Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)”; **4** - „Politologia i wiedza o społeczeństwie”.

¹ According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013). **2-4** According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013): **2** - Education science; **3** - Literature and linguistics; **4** - Political sciences and civics.

TABL. 30 (117). ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH W TRÓJMIEŚCIE WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW I KIERUNKÓW STUDIÓW W ROKU AKADEMICKIM 2015/16 (cd.)
GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY BY GROUP
OF FIELDS AND FIELDS OF EDUCATION IN THE 2015/16 ACADEMIC YEAR (cont.)

| SZKOŁY GRUPY KIERUNKÓW STUDIÓW ¹ KIERUNKI STUDIÓW | Absolwenci Graduates | | W tym na studiach stacjonarnych Of which in full-time programmes | | HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS GROUP OF BROAD FIELDS OF EDUCATION ¹ FIELDS OF EDUCATION |
|---|-------------------------|--------------------------------------|---|--------------------------------------|---|
| | ogółem grand total | w tym kobiety of which females | razem total | w tym kobiety of which females | |
| Uniwersytet Gdański (cd.): | | | | | University of Gdańsk (cont.): |
| Nauki społeczne, dziennikarstwo i informacja (dok.): | | | | | <i>Social science, journalism and information (cont.):</i> |
| niemcoznawstwo ² | 29 | 9 | 29 | 9 | <i>German studies²</i> |
| kryminologia ² | 191 | 161 | 38 | 31 | <i>criminology²</i> |
| dziennikarstwo i komunikacja społeczna | 115 | 92 | 89 | 70 | <i>journalism and social communication</i> |
| Biznes, administracja i prawo | 2398 | 1752 | 1445 | 1048 | <i>Business, administration and law</i> |
| finanse i rachunkowość ³ | 654 | 543 | 316 | 252 | <i>finance and accountancy³</i> |
| podatki i doradztwo finansowe | 42 | 37 | - | - | <i>taxation and tax consultancy</i> |
| administracja | 97 | 84 | - | - | <i>administration</i> |
| zarządzanie | 461 | 352 | 329 | 267 | <i>management</i> |
| międzynarodowe stosunki | | | | | <i>international business</i> |
| gospodarcze | 441 | 299 | 392 | 270 | <i>relations</i> |
| administracja europejska | 211 | 142 | 211 | 142 | <i>European administration</i> |
| zarządzanie instytucjami | | | | | |
| artystycznymi | 22 | 17 | 22 | 17 | <i>art institution management</i> |
| prawo | 470 | 278 | 175 | 100 | <i>law</i> |
| Nauki przyrodnicze, matematyka i statystyka | 957 | 735 | 953 | 733 | <i>Natural sciences, mathematics and statistics</i> |
| biologia | 176 | 153 | 176 | 153 | <i>biology</i> |
| bioinformatyka | 16 | 8 | 16 | 8 | <i>bioinformatics</i> |
| ochrona środowiska | 80 | 57 | 76 | 55 | <i>environmental protection</i> |
| chemia | 213 | 181 | 213 | 181 | <i>chemistry</i> |
| agrochemia | 1 | - | 1 | - | <i>agrochemistry</i> |
| geologia | 34 | 16 | 34 | 16 | <i>geology</i> |
| oceanografia | 93 | 72 | 93 | 72 | <i>oceanography</i> |
| geografia | 96 | 57 | 96 | 57 | <i>geography</i> |
| gospodarka przestrzenna ⁴ | 135 | 96 | 135 | 96 | <i>spatial economy⁴</i> |
| fizyka | 9 | 7 | 9 | 7 | <i>physics</i> |
| fizyka medyczna | 19 | 17 | 19 | 17 | <i>medical physics</i> |
| matematyka | 85 | 71 | 85 | 71 | <i>mathematics</i> |
| Technologie teleinformatyczne | 273 | 83 | 229 | 72 | <i>Information and Communication Technologies (ICTs)</i> |
| informatyka ⁵ | 126 | 18 | 100 | 12 | <i>computer science⁵</i> |
| informatyka i ekonometria | 147 | 65 | 129 | 60 | <i>computer science and econometrics</i> |
| Technika, przemysł, budownictwo | 95 | 67 | 95 | 67 | <i>Engineering, manufacturing and construction</i> |
| biotechnologia ⁶ | 80 | 57 | 80 | 57 | <i>biotechnology⁶</i> |
| biznes i technologia ekologiczna | 15 | 10 | 15 | 10 | <i>business and ecological technology</i> |

¹ Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013). **2-6** Według Międzynarodowej Klasyfikacji Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013): **2** - „Socjologia i kulturoznawstwo”; **3** - „Rachunkowość i podatki”; **4** - „Nauki o ziemi”; **5** - „Projektowanie i administrowanie baz danych i sieci” odpowiednio: 43, 4, 43, 4; „Tworzenie i analiza oprogramowania i aplikacji” odpowiednio: 83, 14, 57, 8; **6** - „Inżynieria chemiczna i procesowa”.

¹ According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013). **2-6** According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013): **2** - Sociology and cultural studies; **3** - Accounting and taxation; **4** - Earth sciences; **5** - Database and network design and administration respectively: 43, 4, 43, 4; Software and applications development and analysis respectively: 83, 14, 57, 8; **6** - Chemical engineering and processes.

TABL. 30 (117). ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH W TRÓJMIEŚCIE WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW I KIERUNKÓW STUDIÓW W ROKU AKADEMICKIM 2015/16 (cd.)
GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY BY GROUP
OF FIELDS AND FIELDS OF EDUCATION IN THE 2015/16 ACADEMIC YEAR (cont.)

| SZKOŁY GRUPY KIERUNKÓW STUDIÓW ¹ KIERUNKI STUDIÓW | Absolwenci Graduates | | W tym na studiach stacjonarnych Of which in full-time programmes | | HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS GROUP OF BROAD FIELDS OF EDUCATION ¹ FIELDS OF EDUCATION |
|---|-------------------------|--------------------------------------|---|--------------------------------------|---|
| | ogółem grand total | w tym kobiety of which females | razem total | w tym kobiety of which females | |
| Uniwersytet Gdański (dok.): | | | | | University of Gdańsk (cont.): |
| Zdrowie i opieka społeczna | 180 | 172 | 151 | 144 | Health and welfare |
| logopedia | 99 | 97 | 99 | 97 | logopaedics |
| praca socjalna | 81 | 75 | 52 | 47 | social work |
| Usługi | 115 | 79 | 90 | 66 | Services |
| krajoznawstwo i turystyka | | | | | historical sightseeing and |
| historyczna | 54 | 46 | 54 | 46 | tourism |
| bezpieczeństwo narodowe ² | 61 | 33 | 36 | 20 | national security ² |
| Politechnika Gdańska | 5474 | 2462 | 4954 | 2298 | Gdańsk University of Technology |
| Nauki społeczne, dziennikar- stwo i informacja | 99 | 75 | 98 | 74 | Social sciences, journalism and information |
| analitika gospodarcza | 11 | 9 | 11 | 9 | economic analytics |
| europaistyka ³ | 88 | 66 | 87 | 65 | European studies ³ |
| Biznes, administracja i prawo | 490 | 356 | 381 | 284 | Business, administration and law |
| zarządzanie | 329 | 235 | 242 | 178 | management |
| zarządzanie inżynierskie | 161 | 121 | 139 | 106 | engineering management |
| Nauki przyrodnicze, matema- tyka, statystyka | 386 | 247 | 386 | 247 | Natural sciences, mathematics and statistics |
| ochrona środowiska | 27 | 22 | 27 | 22 | environmental protection |
| chemia | 51 | 42 | 51 | 42 | chemistry |
| chemia budowlana | 26 | 12 | 26 | 12 | construction chemistry |
| nanotechnologia ⁴ | 91 | 41 | 91 | 41 | nanotechnology ⁴ |
| matematyka | 191 | 130 | 191 | 130 | mathematics |
| Technologie teleinformatyczne | 388 | 78 | 326 | 74 | Information and Communication |
| informatyka ⁵ | 348 | 52 | 286 | 48 | Technologies (ICTs) computer science ⁵ |
| informatyka i ekonometria | 40 | 26 | 40 | 26 | computer science and econometrics |
| Technika, przemysł, budowni- ctwo | 3887 | 1595 | 3539 | 1508 | Engineering, manufacturing and construction |
| biotechnologia ⁶ | 136 | 105 | 136 | 105 | biotechnology ⁶ |
| inżynieria biomedyczna ⁶ | 95 | 76 | 95 | 76 | biomedical engineering ⁶ |
| technologia chemiczna | 122 | 81 | 122 | 81 | chemical technology |
| inżynieria środowiska ⁷ | 251 | 149 | 204 | 132 | environmental engineering ⁷ |
| technologie ochrony środowiska | 90 | 76 | 90 | 76 | environmental protection technology |
| elektrotechnika | 269 | 28 | 200 | 25 | electrical engineering |
| energetyka | 172 | 44 | 172 | 44 | energetics |
| automatyka i robotyka | 255 | 20 | 248 | 20 | automatic control and robotics |
| elektronika i telekomunikacja | 254 | 34 | 254 | 34 | electronics and telecommunications |
| mechatronika | 114 | 6 | 114 | 6 | mechatronics |
| mechanika i budowa maszyn | 368 | 69 | 295 | 58 | mechanics and engineering design |

¹ Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013). **2-7** Według Międzynarodowej Klasyfikacji Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013): **2** - „Wojsko i obronność” odpowiednio: 36, 20, 36, 20; „Ochrona osób i mienia” odpowiednio: 25, 13, -, -; **3** - „Socjologia i kulturoznawstwo”; **4** - „Fizyka”; **5** - „Tworzenie i analiza oprogramowania i aplikacji”; **6** - „Inżynieria chemiczna i procesowa”; **7** - „Technologie związane z ochroną środowiska”.

¹ According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013). **2-7** According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013): **2** - Military and defense respectively: 36, 20, 36, 20; Protection of persons and property respectively: 25, 13, -, -; **3** - Sociology and cultural studies; **4** - Physics; **5** - Software and applications development and analysis; **6** - Chemical engineering and processes; **7** - Environmental protection technology.

TABL. 30 (117). ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH W TRÓJMIEŚCIE WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW I KIERUNKÓW STUDIÓW W ROKU AKADEMICKIM 2015/16 (cd.)
GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY BY GROUP
OF FIELDS AND FIELDS OF EDUCATION IN THE 2015/16 ACADEMIC YEAR (cont.)

| SZKOŁY GRUPY KIERUNKÓW STUDIÓW ¹ KIERUNKI STUDIÓW | Absolwenci Graduates | | W tym na studiach stacjonarnych Of which in full-time programmes | | HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS GROUP OF BROAD FIELDS OF EDUCATION ¹ FIELDS OF EDUCATION |
|---|-------------------------|--------------------------------------|---|--------------------------------------|---|
| | ogółem grand total | w tym kobiety of which females | razem total | w tym kobiety of which females | |
| Politechnika Gdańska (dok.): | | | | | Gdańsk University of Technology (cont.): |
| Technika, przemysł, budownictwo (dok): | | | | | Engineering, manufacturing and construction (cont.): |
| inżynieria mechaniczno- -medyczna | 89 | 61 | 89 | 61 | mechanical and medical engineering |
| fizyka techniczna ² | 107 | 32 | 100 | 26 | technical physics ² |
| oceanotechnika | 231 | 108 | 202 | 100 | ocean engineering |
| inżynieria materiałowa ³ | 165 | 106 | 165 | 106 | materials engineering ³ |
| zarządzanie i inżynieria produkcji ⁴ | 63 | 35 | 63 | 35 | management and production engineering ⁴ |
| gospodarka przestrzenna ⁵ | 30 | 21 | 30 | 21 | spatial economy ⁵ |
| geodezja i kartografia | 79 | 48 | 53 | 37 | geodesy and cartography |
| architektura | 336 | 245 | 336 | 245 | architecture |
| techniki geodezyjne w inżynierii | 5 | 2 | 5 | 2 | geodetic techniques in engineering |
| budownictwo | 656 | 249 | 566 | 218 | civil engineering |
| Usługi | 224 | 111 | 224 | 111 | Services |
| transport ⁶ | 224 | 111 | 224 | 111 | transport ⁶ |
| Wyższa Szkoła Administracji i Biznesu w Gdyni | 609 | 379 | 101 | 62 | University of Business and Administration in Gdynia |
| Biznes, administracja i prawo | 511 | 328 | 74 | 47 | Business, administration and law |
| finanse i rachunkowość ⁷ | 44 | 27 | - | - | finance and accountancy ⁷ |
| administracja | 87 | 74 | - | - | administration |
| zarządzanie | 262 | 170 | 36 | 26 | management |
| logistyka | 36 | 15 | 20 | 9 | logistics |
| prawo | 82 | 42 | 18 | 12 | law |
| Usługi | 98 | 51 | 27 | 15 | Services |
| bezpieczeństwo wewnętrzne | 98 | 51 | 27 | 15 | internal security |
| Wyższa Szkoła Bankowa w Gdańsku | 1660 | 1098 | 293 | 196 | WSB University in Gdańsk |
| Kształcenie | 34 | 31 | - | - | Education |
| pedagogika ⁸ | 34 | 31 | - | - | pedagogy ⁸ |
| Nauki społeczne, dziennikarstwo i informacja | 143 | 105 | 39 | 27 | Social sciences, journalism and information |
| ekonomia | 98 | 77 | 13 | 10 | economics |
| stosunki międzynarodowe ⁹ | 45 | 28 | 26 | 17 | international affairs ⁹ |
| Biznes, administracja i prawo | 1124 | 738 | 115 | 73 | Business, administration and law |
| finanse i rachunkowość ¹⁰ | 412 | 339 | 26 | 22 | finance and accountancy ¹⁰ |
| zarządzanie | 363 | 256 | 27 | 18 | management |
| logistyka | 315 | 127 | 42 | 22 | logistics |
| prawo | 34 | 16 | 20 | 11 | law |
| Technologie teleinformatyczne informatyka ¹¹ | 50 | 14 | 25 | 8 | Information and Communication Technologies (ICTs) |
| | 50 | 14 | 25 | 8 | computer science ¹¹ |

¹ Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013). **2-11** Według Międzynarodowej Klasyfikacji Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013): **2** - „Inżynieria i zawody inżynierskie gdzie indziej niesklasyfikowane”; **3** - „Surowce (szkło, papier, tworzywo sztuczne i drewno)”; **4** - „Programy i kwalifikacje związane z przetwórstwem przemysłowym gdzie indziej niesklasyfikowane”; **5** - „Architektura i planowanie przestrzenne”; **6** - „Transport”; **7** - „Rachunkowość i podatki”; **8** - „Kształcenie”; **9** - „Politologia i wiedza o społeczeństwie”; **10** - „Finanse, bankowość i ubezpieczenia”; **11** - „Interdyscyplinarne programy i kwalifikacje obejmujące technologie informacyjno-komunikacyjne”.

¹ According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F2013). **2-11** According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013): **2** - Engineering and engineering professions not elsewhere classified; **3** - Materials (glass, paper, plastic and wood); **4** - Programmes and qualifications related to manufacturing and processing not elsewhere classified; **5** - Architecture and urban planning; **6** - Transport services; **7** - Accounting and taxation; **8** - Education science; **9** - Political sciences and civics; **10** - Finance, banking and insurance; **11** - Interdisciplinary programmes and qualifications comprising information and communication technologies.

TABL. 30 (117). ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH W TRÓJMIEŚCIE WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW I KIERUNKÓW STUDIÓW W ROKU AKADEMICKIM 2015/16 (cd.)
GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY BY GROUP
OF FIELDS AND FIELDS OF EDUCATION IN THE 2015/16 ACADEMIC YEAR (cont.)

| SZKOŁY GRUPY KIERUNKÓW STUDIÓW ¹ KIERUNKI STUDIÓW | Absolwenci Graduates | | W tym na studiach stacjonarnych Of which in full-time programmes | | HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS GROUP OF BROAD FIELDS OF EDUCATION ¹ FIELDS OF EDUCATION |
|---|-------------------------|--------------------------------------|---|--------------------------------------|---|
| | ogółem grand total | w tym kobiety of which females | razem total | w tym kobiety of which females | |
| Wyższa Szkoła Bankowa w Gdańsku (dok.): | | | | | WSB University in Gdańsk (cont.): |
| Usługi | 309 | 210 | 114 | 88 | Services |
| turystyka i rekreacja | 89 | 77 | 46 | 38 | tourism and recreation |
| bezpieczeństwo wewnętrzne | 220 | 133 | 68 | 50 | internal security |
| Gdański Uniwersytet Medyczny | 862 | 666 | 813 | 625 | Medical University of Gdańsk |
| Zdrowie i opieka społeczna | 862 | 666 | 813 | 625 | Health and welfare |
| kierunek lekarsko-dentystyczny | 52 | 40 | 52 | 40 | medical-dentistry science |
| techniki dentystyczne | 30 | 24 | 28 | 22 | dentistry |
| kierunek lekarski | 300 | 201 | 300 | 201 | medical science |
| pielęgniarstwo | 78 | 77 | 76 | 75 | nursing |
| położnictwo | 23 | 23 | 23 | 23 | midwifery |
| zdrowie środowiskowe | 5 | 5 | 5 | 5 | environmental health |
| analitika medyczna | 30 | 24 | 30 | 24 | medical analysis |
| elektrodiagnostyka | 41 | 36 | 41 | 36 | electroradiology |
| ratownictwo medyczne | 16 | 7 | 15 | 7 | medical rescue |
| fizjoterapia | 88 | 67 | 62 | 46 | physiotherapy |
| dietetyka ² | 53 | 51 | 36 | 35 | dietetics ² |
| farmacja | 102 | 79 | 102 | 79 | pharmaceutics |
| zdrowie publiczne ³ | 44 | 32 | 43 | 32 | public health ³ |
| Akademia Morska w Gdyni | 1134 | 575 | 677 | 318 | Gdynia Maritime University |
| Biznes, administracja i prawo | 669 | 490 | 357 | 253 | Business, administration and law |
| zarządzanie | 248 | 153 | 142 | 86 | management |
| innowacyjna gospodarka | 82 | 71 | 32 | 25 | innovative economy |
| towaroznawstwo | 339 | 266 | 183 | 142 | commodity science |
| Technika, przemysł, budownictwo | 282 | 27 | 165 | 15 | Engineering, manufacturing and construction |
| elektrotechnika | 89 | 4 | 50 | 2 | electrical engineering |
| elektronika i telekomunikacja | 45 | 4 | 33 | 3 | electronics and telecommunications |
| mechanika i budowa maszyn | 135 | 17 | 82 | 10 | mechanics and engineering |
| transport ⁴ | 13 | 2 | - | - | design |
| Usługi | 183 | 58 | 155 | 50 | transport ⁴ |
| transport ⁵ | 73 | 39 | 73 | 39 | Services |
| nawigacja | 110 | 19 | 82 | 11 | transport ⁵ |
| Akademia Wychowania Fizycznego i Sportu w Gdańsku | 681 | 403 | 539 | 326 | Gdańsk University of Physical Education and Sport |
| Kształcenie | 275 | 120 | 201 | 93 | Education |
| wychowanie fizyczne | 275 | 120 | 201 | 93 | physical education |
| Zdrowie i opieka społeczna | 118 | 91 | 73 | 56 | Health and welfare |
| fizjoterapia | 118 | 91 | 73 | 56 | physiotherapy |
| Usługi | 288 | 192 | 265 | 177 | Services |
| sport | 46 | 19 | 46 | 19 | sport |
| turystyka i rekreacja | 242 | 173 | 219 | 158 | tourism and recreation |

¹ Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013). **2-5** Według Międzynarodowej Klasyfikacji Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013): **2** - „Terapia i rehabilitacja”; **3** - „Interdyscyplinarne programy i kwalifikacje obejmujące zdrowie i opiekę społeczną”; **4** - „Pojazdy samochodowe, statki i samoloty”; **5** - „Transport”.

¹ According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013). **2-5** According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013): **2** - Therapy and rehabilitation; **3** - Interdisciplinary programmes and qualifications comprising health and welfare; **4** - Motor vehicles, ships and aircraft; **5** - Transport services.

TABL. 30 (117). ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH W TRÓJMIEŚCIE WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW I KIERUNKÓW STUDIÓW W ROKU AKADEMICKIM 2015/16 (cd.)
GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY BY GROUP
OF FIELDS AND FIELDS OF EDUCATION IN THE 2015/16 ACADEMIC YEAR (cont.)

| SZKOŁY GRUPY KIERUNKÓW STUDIÓW ¹ KIERUNKI STUDIÓW | Absolwenci Graduates | | W tym na studiach stacjonarnych Of which in full-time programmes | | HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS GROUP OF BROAD FIELDS OF EDUCATION ¹ FIELDS OF EDUCATION |
|--|-------------------------|--------------------------------------|---|--------------------------------------|---|
| | ogółem grand total | w tym kobiety of which females | razem total | w tym kobiety of which females | |
| Akademia Muzyczna w Gdańsku | 311 | 187 | 263 | 155 | Academy of Music in Gdańsk |
| Kształcenie | 33 | 29 | 33 | 29 | Education |
| edukacja artystyczna w za- kresie sztuki muzycznej | 33 | 29 | 33 | 29 | arts education in music |
| Nauki humanistyczne i sztuka | 278 | 158 | 230 | 126 | Humanities and arts |
| dyrygentura | 9 | 7 | 9 | 7 | conducting |
| instrumentalistyka | 173 | 101 | 142 | 78 | instrumental studies |
| jazz i muzyka estradowa | 55 | 24 | 38 | 15 | jazz and pop music |
| kompozycja i teoria muzyki | 9 | 7 | 9 | 7 | composition and theory |
| wokalistyka | 32 | 19 | 32 | 19 | vocalism |
| Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku | 271 | 225 | 255 | 212 | Academy of Fine Arts in Gdańsk |
| Nauki humanistyczne i sztuka | 271 | 225 | 255 | 212 | Arts and humanities |
| intermedia | 14 | 10 | 14 | 10 | intermedia |
| architektura wnętrz | 41 | 37 | 41 | 37 | interior design |
| wzornictwo | 67 | 54 | 67 | 54 | design |
| grafika ² | 66 | 58 | 50 | 45 | graphics ² |
| malarstwo | 19 | 15 | 19 | 15 | painting |
| rzeźba | 12 | 5 | 12 | 5 | sculpture |
| projektowanie w krajobrazie kulturowym | 6 | 6 | 6 | 6 | projecting in the cultural landscape |
| edukacja artystyczna w zakre- sie sztuki plastycznej ² | 46 | 40 | 46 | 40 | arts education in fine art ² |
| Wyższa Szkoła Turystyki i Hotelarstwa w Gdańsku | 329 | 228 | 96 | 62 | Academy of Tourism and Hotel Management in Gdańsk |
| Usługi | 329 | 228 | 96 | 62 | Services |
| turystyka i rekreacja | 329 | 228 | 96 | 62 | tourism and recreation |
| Gdańska Wyższa Szkoła Humanistyczna | 644 | 533 | 8 | 8 | Gdańsk Higher School of Humanities |
| Kształcenie | 438 | 368 | 8 | 8 | Education |
| pedagogika ³ | 438 | 368 | 8 | 8 | pedagogy ³ |
| Nauki społeczne, dziennikar- stwo i informacja | 102 | 87 | - | - | Social sciences, journalism and information |
| europeistyka ⁴ | 102 | 87 | - | - | European studies ⁴ |
| Biznes, administracja i prawo | 75 | 55 | - | - | Business, administration and law |
| administracja | 43 | 34 | - | - | administration |
| zarządzanie | 32 | 21 | - | - | management |
| Usługi | 29 | 23 | - | - | Services |
| turystyka i rekreacja | 29 | 23 | - | - | tourism and recreation |
| Wyższa Szkoła Zarządzania w Gdańsku | 324 | 251 | 78 | 63 | Higher School of Management in Gdańsk |
| Biznes, administracja i prawo | 73 | 49 | - | - | Business, administration and law |
| administracja | 27 | 22 | - | - | administration |
| zarządzanie | 46 | 27 | - | - | management |

¹ Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013). ²⁻⁴ Według Międzynarodowej Klasyfikacji Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013): **2** - „Sztuki plastyczne”; **3** - „Kształcenie” odpowiednio: 430, 360, -, -; „Kształcenie nauczycieli nauczania przedszkolnego” odpowiednio: 8, 8, 8, 8; **4** - „Sociologia i kulturoznawstwo”.

¹ According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013). ²⁻⁴ According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013): **2** - Fine arts; **3** - Education science respectively: 430, 360, -, -; Training for pre-school teachers respectively: 8, 8, 8, 8; **4** - Sociology and cultural studies.

TABL. 30 (117). ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH W TRÓJMIEŚCIE WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW I KIERUNKÓW STUDIÓW W ROKU AKADEMICKIM 2015/16 (cd.)
GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY BY GROUP
OF FIELDS AND FIELDS OF EDUCATION IN THE 2015/16 ACADEMIC YEAR (cont.)

| SZKOŁY GRUPY KIERUNKÓW STUDIÓW ¹ KIERUNKI STUDIÓW | Absolwenci Graduates | | W tym na studiach stacjonarnych Of which in full-time programmes | | HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS GROUP OF BROAD FIELDS OF EDUCATION ¹ FIELDS OF EDUCATION |
|---|-------------------------|--------------------------------------|---|--------------------------------------|---|
| | ogółem grand total | w tym kobiety of which females | razem total | w tym kobiety of which females | |
| Wyższa Szkoła Zarządzania w Gdańsku (dok.): | | | | | Higher School of Management in Gdańsk (dok.): |
| Technologie teleinformacyjne | 24 | 3 | - | - | Information and Communication Technologies (ICTs) |
| informatyka ² | 24 | 3 | - | - | computer science ² |
| Zdrowie i opieka społeczna | 137 | 109 | 51 | 36 | Health and welfare |
| fizjoterapia | 137 | 109 | 51 | 36 | physiotherapy |
| Usługi | 90 | 90 | 27 | 27 | Services |
| kosmetologia | 90 | 90 | 27 | 27 | cosmetology |
| Sopocka Szkoła Wyższa | 231 | 187 | 52 | 43 | Sopot University of Applied Sciences |
| Nauki humanistyczne i sztuka | 24 | 23 | 13 | 12 | Arts and humanities |
| architektura wnętrz | 24 | 23 | 13 | 12 | interior design |
| Nauki społeczne, dziennikarstwo i informacja | 71 | 52 | 10 | 6 | Social sciences, journalism and information |
| ekonomia | 65 | 50 | 5 | 4 | economics |
| europaistyka ³ | 6 | 2 | 5 | 2 | European studies ³ |
| Biznes, administracja i prawo | 73 | 62 | 6 | 6 | Business, administration and law |
| finanse i rachunkowość ⁴ | 73 | 62 | 6 | 6 | finance and accountancy ⁴ |
| Technika, przemysł, budownictwo | 63 | 50 | 23 | 19 | Engineering, manufacturing and construction |
| architektura i urbanistyka ... | 29 | 21 | 15 | 12 | architecture and urban planning |
| architektura krajobrazu | 28 | 24 | 5 | 4 | landscape architecture |
| architektura | 6 | 5 | 3 | 3 | architecture |
| Wyższa Szkoła Społeczno- -Ekonomiczna w Gdańsku | 140 | 109 | - | - | Social and Economic Higher School in Gdańsk |
| Kształcenie | 125 | 103 | - | - | Education |
| pedagogika ⁵ | 125 | 103 | - | - | pedagogy ⁵ |
| Biznes, administracja i prawo | 15 | 6 | - | - | Business, administration and law |
| zarządzanie | 15 | 6 | - | - | management |
| Pomorska Wyższa Szkoła Nauk Stosowanych w Gdyni | 90 | 80 | - | - | Pomeranian Higher School of Applied Sciences in Gdynia |
| Kształcenie | 40 | 38 | - | - | Education |
| pedagogika wczesnej edukacji | 40 | 38 | - | - | pedagogy of early education |
| Nauki humanistyczne i sztuka | 31 | 29 | - | - | Arts and humanities |
| filologia ⁶ | 31 | 29 | - | - | philology ⁶ |
| filologia angielska | 17 | 16 | - | - | English |
| filologia hiszpańska | 14 | 13 | - | - | Spanish |
| Nauki społeczne, dziennikar- stwo i informacja | 19 | 13 | - | - | Social science, journalism and information |
| kulturoznawstwo | 19 | 13 | - | - | culture science |

¹ Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013). **2-6** Według Międzynarodowej Klasyfikacji Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013): **2** - „Projektowanie i administrowanie baz danych i sieci”; **3** - „Socjologia i kulturoznawstwo”; **4** - „Rachunkowość i podatki”; **5** - „Kształcenie”; **6** - „Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)”.

¹ According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013). **2-6** According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013): **2** - Database and network design and administration; **3** - Sociology and cultural studies; **4** - Accounting and taxation; **5** - Education science; **6** - Literature and linguistics.

TABL. 30 (117). ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH W TRÓJMIEŚCIE WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW I KIERUNKÓW STUDIÓW W ROKU AKADEMICKIM 2015/16 (dok.)
GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY BY GROUP
OF FIELDS AND FIELDS OF EDUCATION IN THE 2015/16 ACADEMIC YEAR (cont.)

| SZKOŁY GRUPY KIERUNKÓW STUDIÓW ¹ KIERUNKI STUDIÓW | Absolwenci Graduates | | W tym na studiach stacjonarnych Of which in full-time programmes | | HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS GROUP OF BROAD FIELDS OF EDUCATION ¹ FIELDS OF EDUCATION |
|---|-------------------------|--------------------------------------|---|--------------------------------------|---|
| | ogółem grand total | w tym kobiety of which females | razem total | w tym kobiety of which females | |
| Europejska Szkoła Wyższa w Sopocie | 19 | 13 | - | - | European University School in Sopot |
| Usługi | 19 | 13 | - | - | Services |
| turystyka i rekreacja | 14 | 12 | - | - | tourism and recreation |
| bezpieczeństwo wewnętrzne | 5 | 1 | - | - | interior safety |
| Gdańska Szkoła Wyższa | 431 | 329 | - | - | Gdańsk School of Higher Education |
| Kształcenie | 27 | 25 | - | - | Education |
| pedagogika ² | 27 | 25 | - | - | pedagogy ² |
| Biznes, administracja i prawo administracja | 326 | 275 | - | - | Business, administration and law administration |
| Technika, przemysł, budownictwo zarządzanie i inżynieria produkcji ³ | 78 | 29 | - | - | Engineering, manufacturing and construction management and production engineering ³ |
| Wyższa Szkoła Komunikacji Społecznej w Gdyni | 42 | 22 | - | - | Higher School of Social Communication in Gdynia |
| Kształcenie | 19 | 17 | - | - | Education |
| pedagogika ² | 19 | 17 | - | - | pedagogy ² |
| Nauki społeczne, dziennikarstwo i informacja | 23 | 5 | - | - | Social sciences, journalism and information |
| bezpieczeństwo narodowe i międzynarodowe | 23 | 5 | - | - | national and international security |
| „ATENEUM” - Szkoła Wyższa w Gdańsku | 524 | 447 | 40 | 33 | „ATENEUM” - University in Gdańsk |
| Kształcenie | 327 | 304 | 9 | 9 | Education |
| pedagogika ² | 327 | 304 | 9 | 9 | pedagogy ² |
| Nauki humanistyczne i sztuka filologia ⁴ | 134 | 107 | 27 | 22 | Arts and humanities philology ⁴ |
| filologia angielska | 86 | 65 | 15 | 10 | English |
| filologia hiszpańska | 29 | 25 | 9 | 9 | Spanish |
| filologia włoska ⁵ | 19 | 17 | 3 | 3 | Italian ⁵ |
| Nauki społeczne, dziennikarstwo i informacja | 63 | 36 | 4 | 2 | Social sciences, journalism and information |
| europaistyka ⁶ | 37 | 16 | - | - | European studies ⁶ |
| nauki o rodzinie | 12 | 10 | - | - | Family studies |
| dziennikarstwo i komunikacja społeczna | 14 | 10 | 4 | 2 | journalism and social communication |
| Akademia Marynarki Wojennej w Gdyni | 767 | 442 | 650 | 392 | Polish Naval Academy in Gdynia |
| W tym cywilni | 712 | 429 | 595 | 379 | Of which civilian |

¹ Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013). **2-6** Według Międzynarodowej Klasyfikacji Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013): **2** - „Kształcenie”; **3** - „Interdyscyplinarne programy i kwalifikacje obejmujące technikę, przemysł i budownictwo”; **4** - „Nauka języków” odpowiednio: 132, 105, 25, 20, „Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)” odpowiednio: 2, 2, 2, 2; **5** - „Nauka języków” odpowiednio: 17, 15, 1, 1, „Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)” odpowiednio: 2, 2, 2, 2; **6** - „Politologia i wiedza o społeczeństwie”.

¹ According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013). **2-6** According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013): **2** - Education science; **3** - Interdisciplinary programmes and qualifications comprising engineering, manufacturing and construction; **4** - Language acquisition respectively: 132, 105, 25, 20, Literature and linguistics respectively: 2, 2, 2, 2; **5** - Language acquisition respectively: 17, 15, 1, 1, Literature and linguistics respectively: 2, 2, 2, 2; **6** - Political sciences and civics.

TABL. 31 (118). ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH W TRÓJMIEŚCIE WEDŁUG TYPÓW SZKÓŁ I RODZAJÓW STUDIÓW
GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY BY TYPE OF SCHOOLS
AND STUDIES

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Studia Studies | | | |
|--|--|---|---|---|
| | pierwszego stopnia i magisterskie jednolite first-cycle programmes and unified Master's studies | | | drugiego stopnia second-cycles programmes |
| | ogółem total | pierwszego stopnia first-cycle programmes | magisterskie jednolite unified Master's | |
| OGÓŁEM 2014/15 | 13163 | 11892 | 1271 | 9246 |
| TOTAL 2015/16 | 12798 | 11687 | 1111 | 8781 |
| Uniwersytety <i>Universities</i> | 3920 | 3400 | 520 | 3116 |
| Wyższe szkoły techniczne <i>Technical universities</i> | 3300 | 3300 | - | 2174 |
| Wyższe szkoły ekonomiczne <i>Academies of economics</i> | 1476 | 1400 | 76 | 793 |
| Uniwersytety medyczne <i>Medical universities</i> | 716 | 232 | 484 | 146 |
| Wyższe szkoły morskie <i>Maritime universities</i> | 619 | 619 | - | 515 |
| Akademie wychowania fizycznego <i>Physical academies</i> | 329 | 329 | - | 352 |
| Wyższe szkoły artystyczne <i>Fine arts academies</i> | 345 | 314 | 31 | 237 |
| Pozostałe szkoły wyższe <i>Other higher education institutions</i> | 1622 | 1622 | - | 1152 |
| Szkoły resortu obrony narodowej <i>Academies of the Ministry National Defence</i> | 471 | 471 | - | 296 |
| w tym cywilni <i>of which civilian</i> | 446 | 446 | - | 266 |

TABL. 32 (119). STUDENCI I ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH W ZAMIEJSCOWYCH JEDNOSTKACH
ORGANIZACYJNYCH^a W TRÓJMIEŚCIE W ROKU AKADEMICKIM 2016/17
STUDENTS AND GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN ORGANIZATIONAL UNITS
IN ANOTHER LOCATION^a IN TRI-CITY IN THE 2016/17 ACADEMIC YEAR

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Studenci Students | | Absolwenci ^b Graduates ^b | | SPECIFICATION |
|---|----------------------|--------------------------------------|---|--------------------------------------|---|
| | ogółem total | w tym kobiety of which females | ogółem total | w tym kobiety of which females | |
| OGÓŁEM | 2336 | 1364 | 552 | 337 | TOTAL |
| Polsko-Japońska Akademia Technik Komputerowych w Warszawie - Wydział Zamiejscowy w Gdańsku | 644 | 193 | 130 | 37 | <i>Polish-Japanese Academy of Information Technology in Warsaw Campus in Gdańsk</i> |
| SWPS Uniwersytet Humanistycz- nospołeczny w Warszawie - Wy- dział Zamiejscowy w Sopocie | 1081 | 881 | 149 | 123 | <i>SWPS University of Social Sciences and Humanities in Warsaw, Campus in Sopot</i> |

a Mających siedzibę uczelni macierzystej poza terenem województwa pomorskiego. b Z poprzedniego roku akademickiego.
a Parent school seated outside Pomorskie Voivodship. b From the previous academic year.

TABL. 32 (119). **STUDENCI I ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH W ZAMIEJSCOWYCH JEDNOSTKACH ORGANIZACYJNYCH^a W TRÓJMIEŚCIE W ROKU AKADEMICKIM 2016/17 (dok.)**
STUDENTS AND GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN ORGANIZATIONAL UNITS IN ANOTHER LOCATION^a IN TRI-CITY IN THE 2016/17 ACADEMIC YEAR (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Studenci Students | | Absolwenci ^b Graduates ^b | | SPECIFICATION |
|---|----------------------|--------------------------------------|---|--------------------------------------|---|
| | ogółem total | w tym kobiety of which females | ogółem total | w tym kobiety of which females | |
| Wyższa Szkoła Zdrowia, Urody i Edukacji w Poznaniu - Wydział Zamiejscowy w Gdyni | - | - | 85 | 85 | College of Health, Beauty and Education in Poznań, Campus in Gdynia |
| Wyższa Szkoła Bezpieczeństwa w Poznaniu - Zamiejscowy Wydział Studiów Społecznych w Gdańsku | 611 | 290 | 188 | 92 | University of Security in Poznań, Faculty of Social Studies in Gdańsk |

a Mających siedzibę uczelni macierzystej poza terenem województwa pomorskiego. b Z poprzedniego roku akademickiego.

a Parent school seated outside Pomorskie Voivodship. b From the previous academic year.

TABL. 33 (120). **CUDZOZIEMCY – STUDENCI I ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH W TRÓJMIEŚCIE**
FOREIGNERS – STUDENTS AND GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY

| SZKOŁY SCHOOLS | 2016/17 | | | | 2015/16 | |
|---|-----------------------|--------------------------------------|----------------------|---|-----------------|--------------------------------------|
| | ogółem grand total | w tym kobiety of which females | studenci students | | ogółem total | w tym kobiety of which females |
| | | | razem total | w tym na studiach stacjonarnych of which in full-time programmes | | |
| OGÓŁEM | 2717 | 1341 | 2494 | 1226 | 309 | 186 |
| TOTAL | | | | | | |
| Uniwersytet Gdański | 396 | 274 | 378 | 258 | 81 | 52 |
| University of Gdańsk | | | | | | |
| Politechnika Gdańska | 524 | 168 | 511 | 165 | 36 | 13 |
| Gdańsk University of Technology | | | | | | |
| Wyższa Szkoła Administracji i Biznesu w Gdyni | 107 | 48 | 101 | 44 | 22 | 16 |
| University of Business and Administration in Gdynia | | | | | | |
| Wyższa Szkoła Bankowa w Gdańsku | 278 | 146 | 180 | 105 | 21 | 13 |
| WSB University in Gdańsk | | | | | | |
| Gdański Uniwersytet Medyczny | 867 | 451 | 867 | 451 | 91 | 53 |
| Medical University of Gdańsk | | | | | | |
| Akademia Morska w Gdyni | 90 | 17 | 80 | 15 | 2 | - |
| Gdynia Maritime University | | | | | | |
| Akademia Wychowania Fizycznego i Sportu w Gdańsku | 30 | 12 | 28 | 11 | - | - |
| Gdańsk University of Physical Education and Sport | | | | | | |
| Akademia Muzyczna w Gdańsku | 66 | 47 | 62 | 43 | 12 | 6 |
| Academy of Music in Gdańsk | | | | | | |

TABL. 33 (120). **CUDZOZIEMCY – STUDENCI I ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH W TRÓJMIEŚCIE (dok.)**
FOREIGNERS – STUDENTS AND GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY (cont.)

| SZKOŁY SCHOOLS | 2016/17 | | | | 2015/16 | |
|---|-----------------------|---|---|---|-----------------|---|
| | studenci students | | | | absolwenci | graduates |
| | ogółem grand total | w tym kobiety of which females | w tym na studiach stacjonarnych of which in full-time programmes | | ogółem total | w tym kobiety of which females |
| | | | razem total | w tym kobiety of which females | | |
| Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku <i>Academy of Fine Arts in Gdańsk</i> | 25 | 20 | 25 | 20 | 8 | 6 |
| Wyższa Szkoła Turystyki i Hotelarstwa w Gdańsku <i>Academy of Tourism and Hotel Management in Gdańsk</i> | 100 | 64 | 84 | 51 | 23 | 19 |
| Wyższa Szkoła Zarządzania w Gdańsku <i>Higher School of Management in Gdańsk</i> | 17 | 14 | 12 | 10 | 2 | 2 |
| Sopocka Szkoła Wyższa <i>Sopot University of Applied Sciences</i> | 103 | 56 | 77 | 44 | 3 | 1 |
| Pomorska Wyższa Szkoła Nauk Stosowa- nych w Gdyni <i>Pomeranian Higher School of Applied Sciences in Gdynia</i> | 2 | 2 | - | - | - | - |
| Europejska Szkoła Wyższa w Sopocie <i>European University School in Sopot</i> | 5 | 2 | - | - | - | - |
| Gdańska Szkoła Wyższa <i>Gdańsk School of Higher Education</i> | 4 | 4 | - | - | - | - |
| „ATENEUM” - Szkoła Wyższa w Gdańsku ... <i>“ATENEUM” - University in Gdańsk</i> | 20 | 12 | 8 | 6 | 7 | 4 |
| Akademia Marynarki Wojennej w Gdyni <i>Polish Naval Academy in Gdynia</i> | 83 | 4 | 81 | 3 | 1 | 1 |

TABL. 34 (121). **CUDZOZIEMCY WEDŁUG SZKÓŁ WYŻSZYCH W TRÓJMIEŚCIE W ROKU AKADEMICKIM 2016/17**
FOREIGNERS BY HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY IN THE 2016/17 ACADEMIC YEAR

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – studenci students b – absolwenci ¹ graduates ¹ | Cudzoziemcy Foreigners | | | | |
|--|---|--|---|---|---|
| | odbywający pełen cykl kształcenia in full education cycle | polskiego pochodzenia of Polish origin | przyjęci na studia na podstawie umów międzyna- rodowych oraz na podstawie decyzji właściwego ministra admitted to studies on the basis of international agreements and the relevant minister's decision | którzy otrzymali świadectwo dojrzałości lub jego odpowiednik poza Polską who obtained a certificate of secondary education or its equivalent outside Poland | podejmujący i odbywający studia na zasa- dach obowiązują- cych obywateli polskich enrolled in studies according to the rules binding on Polish citizens |
| OGÓŁEM a | 2610 | 341 | 203 | 2623 | 679 |
| TOTAL b | 301 | 54 | 36 | 295 | 88 |
| Uniwersytet Gdański a | 391 | 173 | 158 | 358 | 222 |
| <i>University of Gdańsk</i> b | 76 | 35 | 34 | 76 | 43 |
| Politechnika Gdańska a | 524 | 49 | 12 | 511 | 212 |
| <i>Gdańsk University of Technology</i> b | 36 | 2 | - | 32 | - |

¹ Z poprzedniego roku akademickiego.

¹ From the previous academic year.

TABL. 34 (121). **CUDZOZIEMCY WEDŁUG SZKÓŁ WYŻSZYCH W TRÓJMIEŚCIE W ROKU AKADEMICKIM 2016/17 (cd.)**
FOREIGNERS BY HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY IN THE 2016/17 ACADEMIC YEAR (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – studenci students b – absolwenci ¹ graduates ¹ | Cudzoziemcy Foreigners | | | | | |
|--|---|--|---|---|---|-----|
| | odbywający pełen cykl kształcenia in full education cycle | polskiego pochodzenia of Polish origin | przyjęci na studia na podstawie umów międzyna- rodowych oraz na podstawie decyzji właściwego ministra admitted to studies on the basis of international agreements and the relevant minister's decision | którzy otrzymali świadectwo dojrzałości lub jego odpowiednik poza Polską who obtained a certificate of secondary education or its equivalent outside Poland | podejmujący i odbywający studia na zasa- dach obowiązują- cych obywateli polskich enrolled in studies according to the rules binding on Polish citizens | |
| Wyższa Szkoła Administracji i Biznesu w Gdyni | a | 107 | 1 | - | 104 | 104 |
| University of Business and Administration in Gdynia | b | 21 | - | - | 22 | 21 |
| Wyższa Szkoła Bankowa w Gdańsku | a | 278 | - | - | 278 | 2 |
| WSB University in Gdańsk | b | 21 | - | - | 21 | - |
| Gdański Uniwersytet Medyczny | a | 818 | 77 | 32 | 867 | 40 |
| Medical University of Gdańsk | b | 91 | 11 | 2 | 91 | 2 |
| Akademia Morska w Gdyni | a | 64 | 11 | - | 56 | 21 |
| Gdynia Maritime University | b | - | - | - | 1 | 1 |
| Akademia Wychowania Fizycznego i Sportu w Gdańsku | a | 30 | - | - | 30 | 7 |
| Gdańsk University of Physical Education and Sport | | | | | | |
| Akademia Muzyczna w Gdańsku | a | 65 | 19 | - | 66 | 19 |
| Academy of Music in Gdańsk | b | 12 | 4 | - | 12 | 4 |
| Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku | a | 24 | 11 | - | 22 | 18 |
| Academy of Fine Arts in Gdańsk | b | 8 | 2 | - | 5 | 4 |
| Wyższa Szkoła Turystyki i Hotelarstwa w Gdańsku | a | 100 | - | - | 99 | 10 |
| Academy of Tourism and Hotel Management in Gdańsk | b | 23 | - | - | 22 | 5 |
| Wyższa Szkoła Zarządzania w Gdańsku | a | 17 | - | - | 17 | - |
| Higher School of Manage- ment in Gdańsk | b | 2 | - | - | 2 | - |
| Sopocka Szkoła Wyższa | a | 83 | - | - | 103 | 1 |
| Sopot University of Applied Sciences | b | 3 | - | - | 3 | - |
| Pomorska Wyższa Szkoła Nauk Stosowanych w Gdyni | a | 2 | - | 1 | 2 | 1 |
| Pomeranian Higher School of Applied Sciences in Gdynia | | | | | | |

¹ Z poprzedniego roku akademickiego.

¹ From the previous academic year.

TABL. 34 (121). **CUDZOZIEMCY WEDŁUG SZKÓŁ WYŻSZYCH W TRÓJMIEŚCIE W ROKU AKADEMICKIM 2016/17 (dok.)**
FOREIGNERS BY HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY IN THE 2016/17 ACADEMIC YEAR (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – studenci students b – absolwenci ¹ graduates ¹ | Cudzoziemcy Foreigners | | | | |
|--|---|--|---|---|---|
| | odbywający pełen cykl kształcenia in full education cycle | polskiego pochodzenia of Polish origin | przyjęci na studia na podstawie umów międzyna- rodowych oraz na podstawie decyzji właściwego ministra admitted to studies on the basis of international agreements and the relevant minister's decision | którzy otrzymali świadectwo dojrzałości lub jego odpowiednik poza Polską who obtained a certificate of secondary education or its equivalent outside Poland | podejmujący i odbywający studia na zasa- dach obowiązują- cych obywateli polskich enrolled in studies according to the rules binding on Polish citizens |
| Europejska Szkoła Wyższa w Sopocie a <i>European University School in Sopot</i> | - | - | - | 5 | - |
| Gdańska Szkoła Wyższa a <i>School of Higher Education of Gdańsk</i> | 4 | - | - | 2 | - |
| „ATENEUM” - Szkoła Wyższa w Gdańsku a <i>„ATENEUM” - University in Gdańsk</i> | 20 | - | - | 20 | 20 |
| | 7 | - | - | 7 | 7 |
| Akademia Marynarki Wojen- nej w Gdyni a <i>Polish Naval Academy in Gdynia</i> | 83 | - | - | 83 | 2 |
| | 1 | - | - | 1 | 1 |

¹ Z poprzedniego roku akademickiego.
¹ From the previous academic year.

TABL. 35 (122). **STUDENCI I ABSOLWENCI CUDZOZIEMCY SZKÓŁ WYŻSZYCH W TRÓJMIEŚCIE WEDŁUG KRAJU
POCHODZENIA**
**STUDENTS AND GRADUATES FOREIGNERS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY
BY COUNTRY OF ORIGIN**

| KRAJ POCHODZENIA COUNTRY OF ORIGIN | 2016/17 | | | | 2015/16 | |
|---|-----------------------|---|---|---|-----------------|---|
| | ogółem grand total | w tym kobiety of which females | studenci students | | ogółem total | w tym kobiety of which females |
| | | | w tym na studiach stacjonarnych of which in full-time programmes | | | |
| | | | razem total | w tym kobiety of which females | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 2717 | 1341 | 2494 | 1226 | 309 | 186 |
| Afganistan <i>Afghanistan</i> | 3 | 1 | 3 | 1 | - | - |
| Albania <i>Albania</i> | 2 | 1 | 1 | 1 | - | - |
| Angola <i>Angola</i> | 21 | 6 | 20 | 5 | - | - |
| Arabia Saudyjska <i>Saudi Arabia</i> | 88 | 8 | 88 | 8 | 6 | 1 |
| Armenia <i>Armenia</i> | 4 | 3 | 3 | 2 | 3 | 2 |

TABL. 35 (122). **STUDENCI I ABSOLWENCI CUDZOZIEMCY SZKÓŁ WYŻSZYCH W TRÓJMIEŚCIE WEDŁUG KRAJU POCHODZENIA (cd.)**
STUDENTS AND GRADUATES FOREIGNERS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY BY COUNTRY OF ORIGIN (cont.)

| KRAJ POCHODZENIA COUNTRY OF ORIGIN | 2016/17 | | | | 2015/16 | | |
|---------------------------------------|-----------------------|---|---|---|-------------------------|-----------------|---|
| | ogółem grand total | w tym kobiety of which females | studenci students | | absolwenci graduates | ogółem total | w tym kobiety of which females |
| | | | w tym na studiach stacjonarnych of which in full-time programmes | | | | |
| | | | razem total | w tym kobiety of which females | | | |
| Australia | 1 | 1 | 1 | 1 | - | - | |
| <i>Australia</i> | | | | | | | |
| Austria | 1 | 1 | 1 | 1 | - | - | |
| <i>Austria</i> | | | | | | | |
| Azerbejdżan | 2 | - | 2 | - | - | - | |
| <i>Azerbaijan</i> | | | | | | | |
| Bangladesz | 13 | 1 | 13 | 1 | - | - | |
| <i>Bangladesh</i> | | | | | | | |
| Belgia | 5 | 3 | 4 | 3 | - | - | |
| <i>Belgium</i> | | | | | | | |
| Białoruś | 262 | 180 | 252 | 170 | 41 | 32 | |
| <i>Belarus</i> | | | | | | | |
| Brazylia | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | - | |
| <i>Brazil</i> | | | | | | | |
| Chiny | 150 | 92 | 146 | 90 | 23 | 11 | |
| <i>China</i> | | | | | | | |
| Chorwacja | 1 | - | 1 | - | - | - | |
| <i>Croatia</i> | | | | | | | |
| Czechy | 6 | 3 | 6 | 3 | - | - | |
| <i>Czech Republic</i> | | | | | | | |
| Dania | 6 | 6 | 6 | 6 | 1 | 1 | |
| <i>Denmark</i> | | | | | | | |
| Egipt | 6 | 1 | 6 | 1 | - | - | |
| <i>Egypt</i> | | | | | | | |
| Ekwador | 1 | - | 1 | - | - | - | |
| <i>Ecuador</i> | | | | | | | |
| Etiopia | 2 | 1 | 2 | 1 | - | - | |
| <i>Ethiopia</i> | | | | | | | |
| Filipiny | 1 | 1 | 1 | 1 | - | - | |
| <i>Philippines</i> | | | | | | | |
| Finlandia | 8 | 2 | 4 | 1 | - | - | |
| <i>Finland</i> | | | | | | | |
| Francja | 27 | 7 | 27 | 7 | 2 | - | |
| <i>France</i> | | | | | | | |
| Ghana | 3 | 2 | 3 | 2 | - | - | |
| <i>Ghana</i> | | | | | | | |
| Grecja | 2 | 1 | 2 | 1 | 1 | 1 | |
| <i>Greece</i> | | | | | | | |
| Gruzja | 1 | - | 1 | - | - | - | |
| <i>Georgia</i> | | | | | | | |
| Hiszpania | 114 | 35 | 112 | 35 | 2 | 1 | |
| <i>Spain</i> | | | | | | | |
| Holandia | 6 | 1 | 5 | 1 | - | - | |
| <i>Netherlands</i> | | | | | | | |

TABL. 35 (122). **STUDENCI I ABSOLWENCI CUDZOZIEMCY SZKÓŁ WYŻSZYCH W TRÓJMIEŚCIE WEDŁUG KRAJU POCHODZENIA (cd.)**
STUDENTS AND GRADUATES FOREIGNERS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY BY COUNTRY OF ORIGIN (cont.)

| KRAJ POCHODZENIA COUNTRY OF ORIGIN | 2016/17 | | | | 2015/16 | | |
|--|-----------------------|---|---|---|-------------------------|-----------------|---|
| | ogółem grand total | w tym kobiety of which females | studenci students | | absolwenci graduates | ogółem total | w tym kobiety of which females |
| | | | w tym na studiach stacjonarnych of which in full-time programmes | | | | |
| | | | razem total | w tym kobiety of which females | | | |
| Indie <i>India</i> | 188 | 49 | 188 | 49 | 10 | - | |
| Irak <i>Iraq</i> | 20 | 11 | 20 | 11 | - | - | |
| Iran <i>Iran</i> | 4 | 1 | 4 | 1 | 4 | 2 | |
| Irlandia <i>Ireland</i> | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | - | |
| Izrael <i>Israel</i> | 6 | 1 | 6 | 1 | - | - | |
| Jordania <i>Jordan</i> | 1 | - | 1 | - | 1 | - | |
| Kanada <i>Canada</i> | 28 | 16 | 28 | 16 | 5 | 2 | |
| Katar <i>Qatar</i> | 10 | - | 10 | - | - | - | |
| Kazachstan <i>Kazakhstan</i> | 8 | 8 | 8 | 8 | - | - | |
| Kenia <i>Kenya</i> | 5 | 1 | 5 | 1 | 1 | 1 | |
| Kirgistan <i>Kyrgyzstan</i> | 1 | - | 1 | - | 1 | 1 | |
| Kolumbia <i>Colombia</i> | 1 | 1 | 1 | 1 | - | - | |
| Kongo <i>Congo</i> | 4 | - | 4 | - | - | - | |
| Korea Południowa <i>South Korea</i> | 1 | 1 | 1 | 1 | - | - | |
| Kostaryka <i>Costa Rica</i> | 1 | 1 | 1 | 1 | - | - | |
| Kuwejt <i>Kuwait</i> | 52 | - | 52 | - | - | - | |
| Liban <i>Lebanon</i> | 3 | 1 | 3 | 1 | - | - | |
| Litwa <i>Lithuania</i> | 51 | 34 | 44 | 29 | 11 | 6 | |
| Luksemburg <i>Luxembourg</i> | 1 | 1 | 1 | 1 | - | - | |
| Łotwa <i>Latvia</i> | 1 | - | 1 | - | - | - | |
| Macedonia <i>Macedonia</i> | 1 | - | - | - | - | - | |
| Malawi <i>Malawi</i> | 1 | 1 | 1 | 1 | - | - | |

TABL. 35 (122). **STUDENCI I ABSOLWENCI CUDZOZIEMCY SZKÓŁ WYŻSZYCH W TRÓJMIEŚCIE WEDŁUG KRAJU POCHODZENIA (cd.)**
STUDENTS AND GRADUATES FOREIGNERS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY BY COUNTRY OF ORIGIN (cont.)

| KRAJ POCHODZENIA COUNTRY OF ORIGIN | 2016/17 | | | | 2015/16 | | |
|--|-----------------------|---|---|---|-------------------------|-----------------|---|
| | ogółem grand total | w tym kobiety of which females | studenci students | | absolwenci graduates | ogółem total | w tym kobiety of which females |
| | | | w tym na studiach stacjonarnych of which in full-time programmes | | | | |
| | | | razem total | w tym kobiety of which females | | | |
| Maroko Morocco | 1 | - | 1 | - | - | - | - |
| Meksyk Mexico | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Mołdawia Moldova | 2 | - | 2 | - | - | - | - |
| Nepal Nepal | 36 | 6 | 1 | 1 | - | - | - |
| Niemcy Germany | 38 | 14 | 35 | 12 | 10 | 5 | 5 |
| Nigeria Nigeria | 12 | 10 | 12 | 10 | 1 | - | - |
| Norwegia Norway | 72 | 44 | 68 | 43 | 3 | 1 | 1 |
| Pakistan Pakistan | 5 | - | 5 | - | - | - | - |
| Portugalia Portugal | 3 | 1 | 3 | 1 | - | - | - |
| Rosja Russia | 181 | 117 | 148 | 96 | 26 | 19 | 19 |
| Rumunia Romania | 4 | 2 | 4 | 2 | - | - | - |
| Serbia Serbia | 1 | - | - | - | - | - | - |
| Singapur Singapore | 2 | 2 | 2 | 2 | - | - | - |
| Słowacja Slovakia | 7 | 3 | 6 | 3 | - | - | - |
| Słowenia Slovenia | 1 | 1 | 1 | 1 | - | - | - |
| Sri Lanka Sri Lanka | 2 | 1 | 2 | 1 | - | - | - |
| Stany Zjednoczone United States | 21 | 5 | 21 | 5 | 1 | 1 | 1 |
| Syria Syria | - | - | - | - | 1 | - | - |
| Szwajcaria Switzerland | 1 | 1 | 1 | 1 | - | - | - |
| Szwecja Sweden | 396 | 207 | 393 | 207 | 69 | 44 | 44 |
| Tajwan Taiwan | 3 | 1 | 3 | 1 | - | - | - |
| Trynidad i Tobago Trinidad and Tobago | 1 | 1 | 1 | 1 | - | - | - |

TABL. 35 (122). **STUDENCI I ABSOLWENCI CUDZOZIEMCY SZKÓŁ WYŻSZYCH W TRÓJMIEŚCIE WEDŁUG KRAJU POCHODZENIA (dok.)**
STUDENTS AND GRADUATES FOREIGNERS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY BY COUNTRY OF ORIGIN (cont.)

| KRAJ POCHODZENIA COUNTRY OF ORIGIN | 2016/17 | | | | 2015/16 | |
|--|-----------------------|--------------------------------------|---|--------------------------------------|-----------------|--------------------------------------|
| | ogółem grand total | w tym kobiety of which females | studenci students | | ogółem total | w tym kobiety of which females |
| | | | w tym na studiach stacjonarnych of which in full-time programmes | | | |
| | | | razem total | w tym kobiety of which females | | |
| Tunezja Tunisia | 2 | - | 2 | - | - | - |
| Turcja Turkey | 24 | 3 | 23 | 3 | 2 | - |
| Turkmenistan Turkmenistan | 2 | 1 | 2 | 1 | - | - |
| Tuvalu Tuvalu | 1 | - | 1 | - | - | - |
| Ukraina Ukraine | 704 | 401 | 603 | 338 | 74 | 52 |
| Uzbekistan Uzbekistan | 8 | 5 | 6 | 4 | - | - |
| Węgry Hungary | 1 | - | - | - | - | - |
| Wielka Brytania United Kingdom | 20 | 7 | 20 | 7 | 4 | 1 |
| Wietnam Vietnam | 2 | 1 | 2 | 1 | - | - |
| Włochy Italy | 30 | 16 | 26 | 14 | 3 | 1 |
| Zambia Zambia | 1 | - | 1 | - | - | - |
| Zimbabwe Zimbabwe | 4 | 3 | 4 | 3 | - | - |
| Zjednoczone Emiraty Arabskie United Arab Emirates | 1 | 1 | 1 | 1 | - | - |

TABL. 36 (123). **STUDENCI I ABSOLWENCI NIEPEŁNOSPRAWNI SZKÓŁ WYŻSZYCH W TRÓJMIEŚCIE WEDŁUG RODZAJÓW NIEPEŁNOSPRAWNOŚCI W ROKU AKADEMICKIM 2016/17**
DISABLED STUDENTS AND GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTION IN TRI-CITY BY TYPE OF DISABILITY IN THE 2016/17 ACADEMIC YEAR

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – studenci students b – absolwenci ¹ graduates ¹ | Ogółem Grand total | | Niedosłyszający i słabo słyszący Deaf and hard of hearing | Niewidomi i słabo widzący Blind and vision impaired | Z dysfunkcją narządów ruchu With motor organs impairment | | Inne rodzaje niepełno- sprawności Other types of disability |
|--|-----------------------|---|---|--|---|----------------------------------|--|
| | razem total | w tym kobiety of which females | | | chodzący able to walk | niechodzący unable to walk | |
| W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS | | | | | | | |
| OGÓŁEM a | 1839 | 1144 | 95 | 154 | 534 | 22 | 1034 |
| TOTAL b | 432 | 298 | 26 | 38 | 152 | 2 | 214 |
| W % IN % | | | | | | | |
| Uniwersytet Gdański a | 100,0 | 65,7 | 6,3 | 12,9 | 37,5 | 1,9 | 41,4 |
| University of Gdańsk b | 100,0 | 70,1 | 9,8 | 14,4 | 44,8 | 0,6 | 30,4 |
| Politechnika Gdańska a | 100,0 | 46,2 | 7,4 | 7,1 | 24,1 | 1,5 | 59,9 |
| Gdańsk University of Technology b | 100,0 | 55,2 | 4,5 | 9,0 | 31,4 | - | 55,1 |

¹ Z poprzedniego roku akademickiego.
¹ From the previous academic year.

TABL. 36 (123). **STUDENCI I ABSOLWENCI NIEPEŁNOSPRAWNI SZKÓŁ WYŻSZYCH W TRÓMIEŚCIE WEDŁUG RODZAJÓW NIEPEŁNOSPRAWNOŚCI W ROKU AKADEMICKIM 2016/17 (cd.)**
DISABLED STUDENTS AND GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTION IN TRI-CITY BY TYPE OF DISABILITY IN THE 2016/17 ACADEMIC YEAR (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – studenci students b – absolwenci ¹ graduates ¹ | Ogółem Grand total | | Niedosłyszający i słabo słyszający Deaf and hard of hearing | Niewidomi i słabo widzący Blind and vision impaired | Z dysfunkcją narządów ruchu With motor organs impairment | | Inne rodzaje niepełnosprawności Other types of disability |
|--|-----------------------|-----------------------------------|--|--|---|-------------------------------|--|
| | razem total | w tym kobiety of which females | | | chodzący able to walk | niechodzący unable to walk | |
| W % (cd.) IN % (cont.) | | | | | | | |
| Wyższa Szkoła Administracji i Biznesu w Gdyni a | 100,0 | 65,3 | 2,7 | 12,0 | 41,3 | 1,3 | 42,7 |
| University of Business and Administration in Gdynia b | 100,0 | 50,0 | 25,0 | 25,0 | 50,0 | - | - |
| Wyższa Szkoła Bankowa w Gdańsku a | 100,0 | 65,9 | - | - | - | - | 100,0 |
| WSB University in Gdańsk b | 100,0 | 74,1 | - | - | - | - | 100,0 |
| Gdański Uniwersytet Medyczny a | 100,0 | 80,3 | 6,6 | 8,2 | 31,1 | - | 54,1 |
| Medical University of Gdańsk b | 100,0 | 77,3 | - | - | 40,9 | - | 59,1 |
| Akademia Morska w Gdyni a | 100,0 | 51,5 | 1,5 | 4,4 | 14,7 | - | 79,4 |
| Gdynia Maritime University b | 100,0 | 57,9 | 5,3 | 10,5 | 21,1 | - | 63,1 |
| Akademia Wychowania Fizycznego i Sportu w Gdańsku a | 100,0 | 36,8 | 13,2 | 5,3 | 28,9 | 2,8 | 49,8 |
| Gdańsk University of Physical Education and Sport b | 100,0 | - | 25,0 | - | 25,0 | - | 50,0 |
| Akademia Muzyczna w Gdańsku a | 100,0 | 66,7 | - | 33,3 | - | - | 66,7 |
| Academy of Music in Gdańsk b | 100,0 | 66,7 | 33,3 | - | - | - | 66,7 |
| Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku a | 100,0 | 88,9 | 5,6 | 5,6 | 50,0 | - | 38,8 |
| Academy of Fine Arts in Gdańsk b | 100,0 | 66,7 | 33,3 | - | - | - | 66,7 |
| Wyższa Szkoła Turystyki i Hotelarstwa w Gdańsku a | 100,0 | 90,0 | - | - | 100,0 | - | - |
| Academy of Tourism and Hotel Management in Gdańsk b | 100,0 | 62,5 | - | - | 100,0 | - | - |
| Gdańska Wyższa Szkoła Humanistyczna a | 100,0 | 90,0 | - | - | 33,3 | - | 66,7 |
| Gdańsk Higher School of Humanities b | 100,0 | 86,4 | 9,1 | 9,1 | 13,6 | - | 68,2 |

¹ Z poprzedniego roku akademickiego.

¹ From the previous academic year.

TABL. 36 (123). **STUDENCI I ABSOLWENCI NIEPEŁNOSPRAWNI SZKÓŁ WYŻSZYCH W TRÓMIEŚCIU WEDŁUG RODZAJÓW NIEPEŁNOSPRAWNOŚCI W ROKU AKADEMICKIM 2016/17 (dok.)**
DISABLED STUDENTS AND GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTION IN TRI-CITY BY TYPE OF DISABILITY IN THE 2016/17 ACADEMIC YEAR (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – studenci students b – absolwenci ¹ graduates ¹ | Ogółem Grand total | | Niedosłyszający i słabo słyszający Deaf and hard of hearing | Niewidomi i słabo widzący Blind and vision impaired | Z dysfunkcją narządów ruchu With motor organs impairment | | Inne rodzaje niepełnosprawności Other types of disability |
|--|-----------------------|-----------------------------------|--|--|---|-------------------------------|--|
| | razem total | w tym kobiety of which females | | | chodzący able to walk | niechodzący unable to walk | |
| W % (dok.) IN % (cont.) | | | | | | | |
| Wyższa Szkoła Zarządzania w Gdańsku a | 100,0 | 59,4 | 6,3 | 15,6 | 28,1 | - | 50,0 |
| Higher School of Management in Gdańsk b | 100,0 | - | - | - | - | 100,0 | - |
| Sopocka Szkoła Wyższa Sopot University of Applied Sciences a | 100,0 | 78,4 | 5,4 | 13,5 | 27,0 | - | 54,1 |
| b | 100,0 | 100,0 | - | - | 50,0 | - | 50,0 |
| Wyższa Szkoła Społeczno-Ekonomiczna w Gdańsku a | 100,0 | 62,5 | - | - | 87,5 | 12,5 | - |
| Social and Economic Higher School in Gdańsk b | 100,0 | 100,0 | - | - | 100,0 | - | - |
| Pomorska Wyższa Szkoła Nauk Stosowanych w Gdyni a | 100,0 | 88,2 | - | 5,9 | 41,2 | - | 52,9 |
| Pomeranian Higher School of Applied Sciences in Gdynia b | 100,0 | 63,6 | - | - | 45,5 | - | 54,5 |
| Gdańska Szkoła Wyższa of Higher Education a | 100,0 | 72,2 | 5,6 | 2,8 | 33,3 | - | 58,3 |
| b | 100,0 | 82,8 | - | 6,9 | 48,2 | - | 44,9 |
| Wyższa Szkoła Komunikacji Społecznej w Gdyni a | 100,0 | 100,0 | - | - | - | - | 100,0 |
| Higher School of Social Communication in Gdynia b | 100,0 | - | - | - | 100,0 | - | - |
| „ATENEUM” - Szkoła Wyższa w Gdańsku a | 100,0 | 86,1 | 2,8 | 13,9 | 36,1 | 2,8 | 44,4 |
| “ATENEUM” - University in Gdańsk | | | | | | | |
| Akademia Marynarki Wojennej w Gdyni a | 100,0 | 40,0 | 7,5 | 7,5 | 42,5 | - | 42,5 |
| Polish Naval Academy in Gdynia b | 100,0 | 100,0 | - | - | 100,0 | - | - |

1 Z poprzedniego roku akademickiego.

1 From the previous academic year.

TABL. 37 (124). **STUDENCI OTRZYMUJĄCY STYPENDIA W SZKOŁACH WYŻSZYCH W TRÓJMIEŚCIE**
STUDENTS RECEIVING SCHOLARSHIPS IN TRI-CITY HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015/16 | 2016/17 | | SPECIFICATION |
|--|--------------|-----------------|---|---|
| | | ogółem total | w tym tylko stypendia socjalne of which social scholarships only | |
| OGÓŁEM | 15632 | 14813 | 6764 | TOTAL |
| Uniwersytet Gdański | 5528 | 5105 | 2237 | <i>University of Gdańsk</i> |
| Politechnika Gdańska | 3576 | 3286 | 1649 | <i>Gdańsk University of Technology</i> |
| Wyższa Szkoła Administracji i Biznesu w Gdyni | 422 | 373 | 173 | <i>University of Business and Administration in Gdynia</i> |
| Wyższa Szkoła Bankowa w Gdańsku | 1078 | 1221 | 390 | <i>WSB University in Gdańsk</i> |
| Gdański Uniwersytet Medyczny | 800 | 811 | 347 | <i>Medical University of Gdańsk</i> |
| Akademia Morska w Gdyni | 1103 | 1127 | 527 | <i>Gdynia Maritime University</i> |
| Akademia Wychowania Fizycznego i Sportu w Gdańsku | 619 | 577 | 307 | <i>Gdańsk University of Physical Education and Sport</i> |
| Akademia Muzyczna w Gdańsku | 128 | 149 | 78 | <i>Academy of Music in Gdańsk</i> |
| Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku | 231 | 234 | 138 | <i>Academy of Fine Arts in Gdańsk</i> |
| Wyższa Szkoła Turystyki i Hotelar- stwa w Gdańsku | 133 | 106 | 57 | <i>Academy of Tourism and Hotel Management in Gdańsk</i> |
| Gdańska Wyższa Szkoła Humanistyczna | 233 | 186 | 90 | <i>Gdańsk Higher School of Humanities</i> |
| Wyższa Szkoła Zarządzania w Gdańsku | 252 | 263 | 124 | <i>Higher School of Management in Gdańsk</i> |
| Sopocka Szkoła Wyższa | 181 | 211 | 94 | <i>Sopot University of Applied Sciences</i> |
| Wyższa Szkoła Społeczno- -Ekonomiczna w Gdańsku | 35 | 32 | 12 | <i>Social and Economic Higher School in Gdańsk</i> |
| Pomorska Wyższa Szkoła Nauk Stosowanych w Gdyni | 76 | 51 | 22 | <i>Pomeranian Higher School of Applied Sciences in Gdynia</i> |
| Europejska Szkoła Wyższa w Sopocie | 11 | 16 | 6 | <i>European University School in Sopot</i> |
| Gdańska Szkoła Wyższa | 346 | 316 | 116 | <i>Gdańsk School of Higher Education</i> |
| Wyższa Szkoła Komunikacji Społecznej w Gdyni | 26 | 23 | 9 | <i>Higher School of Social Communication in Gdynia</i> |
| „ATENEUM” - Szkoła Wyższa w Gdańsku | 200 | 146 | 50 | <i>“ATENEUM” - University in Gdańsk</i> |
| Akademia Marynarki Wojennej w Gdyni | 654 | 580 | 338 | <i>Polish Naval Academy in Gdynia</i> |

TABL. 38 (125). PEŁNOZATRUDNIENI NAUCZYCIELE AKADEMICY^a W SZKOŁACH WYŻSZYCH W TRÓJMIEŚCIE
 FULL-TIME ACADEMIC TEACHERS^a IN TRI-CITY HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | Profesorowie Professors | Docenci Assistant professors | Adiunkci Tutors | Asystenci Assistants | Pozostali Others |
|---|-----------------|----------------------------|------------------------------------|--------------------|-------------------------|---------------------|
| OGÓŁEM 2015/16 | 5170 | 1314 | 39 | 2098 | 632 | 1087 |
| TOTAL 2016/17 | 5133 | 1343 | 34 | 2070 | 647 | 1039 |
| Uniwersytet Gdański <i>University of Gdańsk</i> | 1654 | 521 | - | 740 | 160 | 233 |
| Politechnika Gdańska <i>Gdańsk University of Technology</i> | 1150 | 201 | 22 | 529 | 126 | 272 |
| Wyższa Szkoła Administracji i Biznesu w Gdyni <i>University of Business and Administration in Gdynia</i> | 67 | 31 | - | 33 | 2 | 1 |
| Wyższa Szkoła Bankowa w Gdańsku <i>WSB University in Gdańsk</i> | 121 | 53 | - | 51 | 7 | 10 |
| Gdański Uniwersytet Medyczny <i>Medical University of Gdańsk</i> | 831 | 133 | 2 | 349 | 182 | 165 |
| Akademia Morska w Gdyni <i>Gdynia Maritime University</i> | 318 | 76 | - | 88 | 65 | 89 |
| Akademia Wychowania Fizycznego i Sportu w Gdańsku <i>Gdańsk University of Physical Education and Sport</i> | 153 | 38 | - | 47 | 21 | 47 |
| Akademia Muzyczna w Gdańsku <i>Academy of Music in Gdańsk</i> | 188 | 67 | - | 49 | 17 | 55 |
| Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku <i>Academy of Fine Arts in Gdańsk</i> | 155 | 48 | - | 45 | 51 | 11 |
| Wyższa Szkoła Turystyki i Hotelarstwa w Gdańsku <i>Academy of Tourism and Hotel Management in Gdańsk</i> | 17 | 8 | 3 | 1 | - | 5 |
| Gdańska Wyższa Szkoła Humanistyczna <i>Gdańsk Higher School of Humanities</i> | 33 | 11 | - | 19 | 1 | 2 |
| Wyższa Szkoła Zarządzania w Gdańsku <i>Higher School of Management in Gdańsk</i> | 50 | 17 | - | 33 | - | - |
| Sopocka Szkoła Wyższa <i>Sopot University of Applied Sciences</i> | 46 | 20 | - | 11 | 1 | 14 |
| Wyższa Szkoła Społeczno-Ekonomiczna w Gdańsku <i>Social and Economic Higher School in Gdańsk</i> | 12 | 3 | - | - | - | 9 |
| Pomorska Wyższa Szkoła Nauk Stosowanych w Gdyni <i>Pomeranian Higher School of Applied Sciences in Gdynia</i> | 12 | 5 | - | - | - | 7 |
| Europejska Szkoła Wyższa w Sopocie <i>European University School in Sopot</i> | 12 | 4 | 3 | 5 | - | - |
| Gdańska Szkoła Wyższa <i>Gdańsk School of Higher Education</i> | 55 | 29 | 4 | 16 | 1 | 5 |

^a Nauczyciele zatrudnieni w pełnym wymiarze godzin w więcej niż jednej szkole wyższej zostali wykazani w każdym miejscu pracy.
^a Teachers employed full-time in more than one institution have been shown in each workplace.

TABL. 38 (125). PEŁNOZATRUDNIENI NAUCZYCIELE AKADEMICY^a W SZKOŁACH WYŻSZYCH W TRÓJMIEŚCIE (dok.)
FULL-TIME ACADEMIC TEACHERS^a IN TRI-CITY HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | Profesorowie Professors | Docenci Assistant professors | Adiunkci Tutors | Asystenci Assistants | Pozostali Others |
|---|-----------------|----------------------------|------------------------------------|--------------------|-------------------------|---------------------|
| Wyższa Szkoła Komunikacji Społecznej w Gdyni <i>Higher School of Social Communication in Gdynia</i> | 10 | 3 | - | - | - | 7 |
| „ATENEUM” - Szkoła Wyższa w Gdańsku “ATENEUM” - <i>University in Gdańsk</i> | 41 | 18 | - | 21 | 1 | 1 |
| Akademia Marynarki Wojennej w Gdyni <i>Polish Naval Academy in Gdynia</i> | 208 | 57 | - | 33 | 12 | 106 |

^a Nauczyciele zatrudnieni w pełnym wymiarze godzin w więcej niż jednej szkole wyższej zostali wykazani w każdym miejscu pracy.
a Teachers employed full-time in more than one institution have been shown in each workplace.

TABL. 39 (126). STUDIA PODYPLOMOWE I STUDIA DOKTORANCKIE W SZKOŁACH WYŻSZYCH I INSTYTUTACH
NAUKOWYCH PAN W TRÓJMIEŚCIE
POSTGRADUATE AND DOCTORAL STUDIES IN TRI-CITY HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS
AND SCIENTIFIC INSTITUTES OF THE POLISH ACADEMY OF SCIENCES

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Studia podyplomowe Postgraduate studies | | | | Doktoranci na studiach PhD students | |
|--|--|---|--|--|--|---|
| | słuchacze students | | wydane świadectwa ^a certificates issued ^a | | ogółem total | w tym stacjonarnych of which in full-time programmes |
| | ogółem total | w tym kobiety of which females | ogółem total | w tym kobietom of which females | | |
| OGÓŁEM 2015/16 TOTAL 2016/17 | 7145 7258 | 5384 5470 | 5222 . | 3946 . | 2854 2860 | 2214 2233 |
| Uniwersytet Gdański <i>University of Gdańsk</i> | 1769 | 1371 | 1326 | 1062 | 1609 | 1064 |
| Politechnika Gdańska <i>Gdańsk University of Technology</i> | 1148 | 574 | 827 | 504 | 627 | 609 |
| Wyższa Szkoła Administracji i Biznesu w Gdyni <i>University of Business and Administration in Gdynia</i> | 201 | 143 | 158 | 97 | - | - |
| Wyższa Szkoła Bankowa w Gdańsku <i>WSB University in Gdańsk</i> | 952 | 660 | 807 | 524 | - | - |
| Gdański Uniwersytet Medyczny <i>Medical University of Gdańsk</i> | 183 | 168 | 184 | 166 | 283 | 283 |
| Akademia Morska w Gdyni <i>Gdynia Maritime University</i> | 29 | 20 | 50 | 21 | 52 | 47 |
| Akademia Wychowania Fizycznego i Sportu w Gdańsku <i>Gdańsk University of Physical Education and Sport</i> | 67 | 50 | 42 | 17 | 49 | 47 |
| Akademia Muzyczna w Gdańsku <i>Academy of Music in Gdańsk</i> | 11 | 7 | 3 | 3 | 51 | 35 |

^a W podziale według szkół – z roku akademickiego 2015/16.

a According to higher education institutions – from the 2015/16 academic year.

TABL. 39 (126). **STUDIA PODYPLOMOWE I STUDIA DOKTORANCKIE W SZKOŁACH WYŻSZYCH I INSTYTUTACH NAUKOWYCH PAN W TRÓJMIEŚCIE (dok.)**
POSTGRADUATE AND DOCTORATE STUDIES IN TRI-CITY HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS AND SCIENTIFIC INSTITUTES OF THE POLISH ACADEMY OF SCIENCES (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Studia podyplomowe Postgraduate studies | | | | Doktoranci na studiach PhD students | |
|--|--|---|--|--|--|--|
| | słuchacze students | | wydane świadectwa ^a certificates issued ^a | | ogółem total | w tym sta- cjonarnych of which in full-time programmes |
| | ogółem total | w tym kobiety of which females | ogółem total | w tym kobietom of which females | | |
| Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku <i>Academy of Fine Arts in Gdańsk</i> | - | - | - | - | 42 | 42 |
| Wyższa Szkoła Turystyki i Hotelarstwa w Gdańsku | 17 | 14 | 38 | 31 | - | - |
| <i>Academy of Tourism and Hotel Management in Gdańsk</i> | | | | | | |
| Gdańska Wyższa Szkoła Humanistyczna <i>Gdańsk Higher School of Humanities</i> | 973 | 888 | 466 | 433 | - | - |
| Wyższa Szkoła Zarządzania w Gdańsku <i>Higher School of Management in Gdańsk</i> | 172 | 153 | 156 | 136 | - | - |
| Sopocka Szkoła Wyższa | 71 | 65 | 58 | 46 | - | - |
| <i>Sopot University of Applied Sciences</i> | | | | | | |
| Wyższa Szkoła Społeczno-Ekonomiczna w Gdańsku | 75 | 60 | 53 | 46 | - | - |
| <i>Social and Economic Higher School in Gdańsk</i> | | | | | | |
| Pomorska Wyższa Szkoła Nauk Stosowanych w Gdyni | 456 | 435 | 251 | 246 | - | - |
| <i>Pomeranian Higher School of Applied Sciences in Gdynia</i> | | | | | | |
| Gdańska Szkoła Wyższa | 52 | 15 | 29 | 13 | - | - |
| <i>Gdańsk School of Higher Education</i> | | | | | | |
| Wyższa Szkoła Komunikacji Społecznej w Gdyni | 178 | 163 | 122 | 113 | - | - |
| <i>Higher School of Social Communication in Gdynia</i> | | | | | | |
| „ATENEUM” - Szkoła Wyższa w Gdańsku „ATENEUM” - University in Gdańsk | 663 | 605 | 478 | 455 | - | - |
| Akademia Marynarki Wojennej w Gdyni <i>Polish Naval Academy in Gdynia</i> | 241 | 79 | 174 | 33 | 106 | 65 |
| w tym cywilni | 149 | 73 | 65 | 26 | 85 | 63 |
| <i>of which civilian</i> | | | | | | |
| Instytut Oceanologii PAN w Sopocie | - | - | - | - | 30 | 30 |
| <i>Institute of Oceanology of the Polish Academy of Sciences in Sopot</i> | | | | | | |
| Instytut Maszyn Przepływowych PAN w Gdańsku | - | - | - | - | 11 | 11 |
| <i>Institute of Fluid-Flow Machinery of the Polish Academy of Sciences in Gdańsk</i> | | | | | | |

a W podziale według szkół – z roku akademickiego 2015/16.

a According to higher education institutions – from the 2015/16 academic year.

TABL. 40 (127). **CUDZOZIEMCY NA STUDIACH PODYPLOMOWYCH I STUDIACH DOKTORANCKICH W SZKOŁACH WYŻSZYCH I INSTYTUTACH NAUKOWYCH PAN W TRÓJMIEŚCIE W ROKU AKADEMICKIM 2016/17**
POSTGRADUATE AND DOCTORATE STUDIES IN TRI-CITY HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS AND SCIENTIFIC INSTITUTES OF THE POLISH ACADEMY OF SCIENCES IN THE 2016/17 ACADEMIC YEAR

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Studia podyplomowe Postgraduate studies | | | | Doktoranci na studiach PhD students | |
|--|--|--------------------------------------|--|---------------------------------------|--|---|
| | słuchacze students | | wydane świadectwa ^a certificates issued ^a | | ogółem total | w tym stacjonarnych of which in full-time programmes |
| | ogółem total | w tym kobiety of which females | ogółem total | w tym kobietom of which females | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 36 | 21 | 11 | 8 | 93 | 57 |
| Uniwersytet Gdański | 10 | 6 | 5 | 5 | 59 | 30 |
| <i>University of Gdańsk</i> | | | | | | |
| Politechnika Gdańska | 10 | 5 | 2 | 1 | 17 | 16 |
| <i>Gdańsk University of Technology</i> | | | | | | |
| Wyższa Szkoła Administracji i Biznesu w Gdyni | 1 | - | 1 | - | - | - |
| <i>University of Business and Administration in Gdynia</i> | | | | | | |
| Wyższa Szkoła Bankowa w Gdańsku | 9 | 6 | 1 | - | - | - |
| <i>WSB University in Gdańsk</i> | | | | | | |
| Gdański Uniwersytet Medyczny | - | - | - | - | 4 | 4 |
| <i>Medical University of Gdańsk</i> | | | | | | |
| Akademia Morska w Gdyni | - | - | - | - | 2 | 2 |
| <i>Gdynia Maritime University</i> | | | | | | |
| Akademia Muzyczna w Gdańsku | 1 | 1 | - | - | 9 | 3 |
| <i>Academy of Music in Gdańsk</i> | | | | | | |
| Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku ... | - | - | - | - | 1 | 1 |
| <i>Academy of Fine Arts in Gdańsk</i> | | | | | | |
| Wyższa Szkoła Zarządzania w Gdańsku | 1 | - | - | - | - | - |
| <i>Higher School of Management in Gdańsk</i> | | | | | | |
| Pomorska Wyższa Szkoła Nauk Stosowa- nych w Gdyni | 1 | - | - | - | - | - |
| <i>Pomeranian Higher School of Applied Sciences in Gdynia</i> | | | | | | |
| Wyższa Szkoła Komunikacji Społecznej w Gdyni | 1 | 1 | - | - | - | - |
| <i>Higher School of Social Communication in Gdynia</i> | | | | | | |
| „ATENEUM” - Szkoła Wyższa w Gdańsku „ATENEUM” - University in Gdańsk | 2 | 2 | 2 | 2 | - | - |
| Institut Maszyn Przepływowych PAN w Gdańsku | - | - | - | - | 1 | 1 |
| <i>Institute of Fluid-Flow Machinery of the Polish Academy of Sciences in Gdańsk</i> | | | | | | |

a Z poprzedniego roku akademickiego.
a From the previous academic year.

TABL. 41 (128). **STUDIA PODYPLOMOWE W TRÓJMIEŚCIE WEDŁUG PODGRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA^a**
W ROKU AKADEMICKIM 2016/17
POSTGRADUATE STUDIES IN TRI-CITY BY NARROW FIELDS OF EDUCATION^a IN THE 2016/17
ACADEMIC YEAR

| PODGRUPY KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA | Słuchacze <i>Students</i> | | Wydane świadectwa ^b <i>Certificates issued^b</i> | | NARROW FIELDS OF EDUCATION |
|--|------------------------------|--|--|--|--|
| | ogółem <i>total</i> | w tym kobiety <i>of which females</i> | ogółem <i>total</i> | w tym kobiety <i>of which females</i> | |
| OGÓŁEM^c | 7258 | 5470 | 5222 | 3946 | TOTAL^c |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| Pedagogiczna | 2541 | 2290 | 1391 | 1277 | <i>Education</i> |
| Artystyczna | 86 | 72 | 72 | 63 | <i>Arts</i> |
| Humanistyczna (z wyłączeniem języków) | 36 | 27 | 53 | 43 | <i>Humanities (except languages)</i> |
| Językowa | 168 | 136 | 115 | 101 | <i>Languages</i> |
| Społeczna | 375 | 339 | 361 | 295 | <i>Social and behavioural sciences</i> |
| Dziennikarstwa i informacji | 26 | 23 | 23 | 21 | <i>Journalism and information</i> |
| Biznesu i administracji | 2040 | 1386 | 1763 | 1207 | <i>Business and administration</i> |
| Prawna | 219 | 167 | 203 | 167 | <i>Law</i> |
| Biologiczna | - | - | 12 | 12 | <i>Biological and related sciences</i> |
| Nauk o środowisku | 42 | 30 | 5 | 5 | <i>Environment</i> |
| Fizyczna | 19 | 14 | 19 | 14 | <i>Physical sciences</i> |
| Matematyczna i statystyczna | 19 | 12 | 22 | 11 | <i>Mathematics and statistics</i> |
| Technologii teleinformatycznych | 403 | 166 | 239 | 91 | <i>Information and Communication Technologies (ICTs)</i> |
| Inżynierijno-techniczna | 140 | 28 | 30 | 7 | <i>Engineering and engineering trades</i> |
| Architektury i budownictwa ... | 41 | 21 | 44 | 34 | <i>Architecture and construction</i> |
| Medyczna | 490 | 457 | 391 | 363 | <i>Health</i> |
| Opieki społecznej | 27 | 23 | 44 | 41 | <i>Welfare</i> |
| Usługi dla ludności | 32 | 32 | 36 | 36 | <i>Personal services</i> |
| Higieny i bezpieczeństwa pracy | 174 | 84 | 149 | 78 | <i>Hygiene and occupational health services</i> |
| Usług transportowych | 57 | 29 | 57 | 33 | <i>Transport services</i> |

^a Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013). ^b Z poprzedniego roku akademickiego.
^c Akademia Marynarki Wojennej w Gdyni została ujęta tylko w ogółem.

^a According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013). ^b From the previous academic year. ^c Polish Naval Academy in Gdynia – included only in the item "total".

TABL. 42 (129). **DOKTORANCI W TRÓJMIEŚCIE WEDŁUG DZIEDZIN NAUKI I SZTUKI^a W ROKU AKADEMICKIM 2016/17**
DOCTORAL STUDENTS IN TRI-CITY BY FIELDS OF SCIENCE AND ART^a IN THE 2016/17 ACADEMIC YEAR

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Doktoranci <i>Doctoral students</i> | | Wszczęte przewody doktorskie (w danym roku kalendarzowym) <i>Initiated doctoral defense procedure (in a given calendar year)</i> | | Obrony rozpraw doktor- skich (w danym roku kalendarzowym) <i>Defences of doctoral thesis (in a given calendar year)</i> | |
|-----------------------------------|--|--|---|--|--|--|
| | ogółem <i>total</i> | w tym kobiety <i>of which females</i> | ogółem <i>total</i> | w tym kobiety <i>of which females</i> | ogółem <i>total</i> | w tym kobiety <i>of which females</i> |
| OGÓŁEM | 2860 | 1723 | 336 | 200 | 185 | 107 |
| TOTAL | | | | | | |
| Nauki biologiczne | 190 | 141 | 17 | 14 | 18 | 11 |
| <i>Life science</i> | | | | | | |
| Nauki chemiczne | 209 | 162 | 33 | 23 | 32 | 24 |
| <i>Chemical science</i> | | | | | | |
| Nauki ekonomiczne | 297 | 161 | 27 | 14 | 16 | 9 |
| <i>Economic science</i> | | | | | | |
| Nauki farmaceutyczne | 47 | 34 | 7 | 4 | 5 | 3 |
| <i>Pharmaceutical science</i> | | | | | | |
| Nauki fizyczne | 62 | 23 | 10 | 4 | 6 | 1 |
| <i>Physical science</i> | | | | | | |
| Nauki humanistyczne | 509 | 345 | 48 | 36 | 33 | 21 |
| <i>Humanities</i> | | | | | | |
| Nauki matematyczne | 20 | 7 | 2 | - | 2 | - |
| <i>Mathematical science</i> | | | | | | |
| Nauki medyczne | 203 | 152 | 26 | 18 | 20 | 12 |
| <i>Medical science</i> | | | | | | |
| Nauki o kulturze fizycznej | 49 | 26 | 4 | 3 | 2 | - |
| <i>Physical culture science</i> | | | | | | |
| Nauki o zdrowiu | 33 | 27 | 9 | 6 | 5 | 3 |
| <i>Health science</i> | | | | | | |
| Nauki o Ziemi | 119 | 78 | 9 | 7 | 11 | 7 |
| <i>Earth science</i> | | | | | | |
| Nauki prawne | 298 | 171 | 4 | 3 | 3 | 2 |
| <i>Law science</i> | | | | | | |
| Nauki społeczne | 257 | 150 | 39 | 25 | 5 | 4 |
| <i>Social science</i> | | | | | | |
| Nauki techniczne | 474 | 186 | 80 | 33 | 22 | 6 |
| <i>Technical science</i> | | | | | | |
| Sztuki muzyczne | 51 | 30 | 16 | 8 | 3 | 2 |
| <i>Musical arts</i> | | | | | | |
| Sztuki plastyczne | 42 | 30 | 5 | 2 | 2 | 2 |
| <i>Fine arts</i> | | | | | | |

^a Na podstawie wykazu dziedzin nauki i sztuki oraz dyscyplin naukowych i artystycznych, określonych w rozporządzeniu Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 8 VIII 2011 r. w sprawie obszarów wiedzy, dziedzin nauki i sztuki oraz dyscyplin naukowych i artystycznych (Dz. U. Nr 179, poz. 1065).

^a On the basis of the list of fields of science and art as well as scientific and artistic disciplines specified in the Regulation of the Minister of Science and Higher Education dated 8 VIII 2011 regarding science, fields of science and art as well as scientific and artistic disciplines (Journal of Laws No. 179, item 1065).

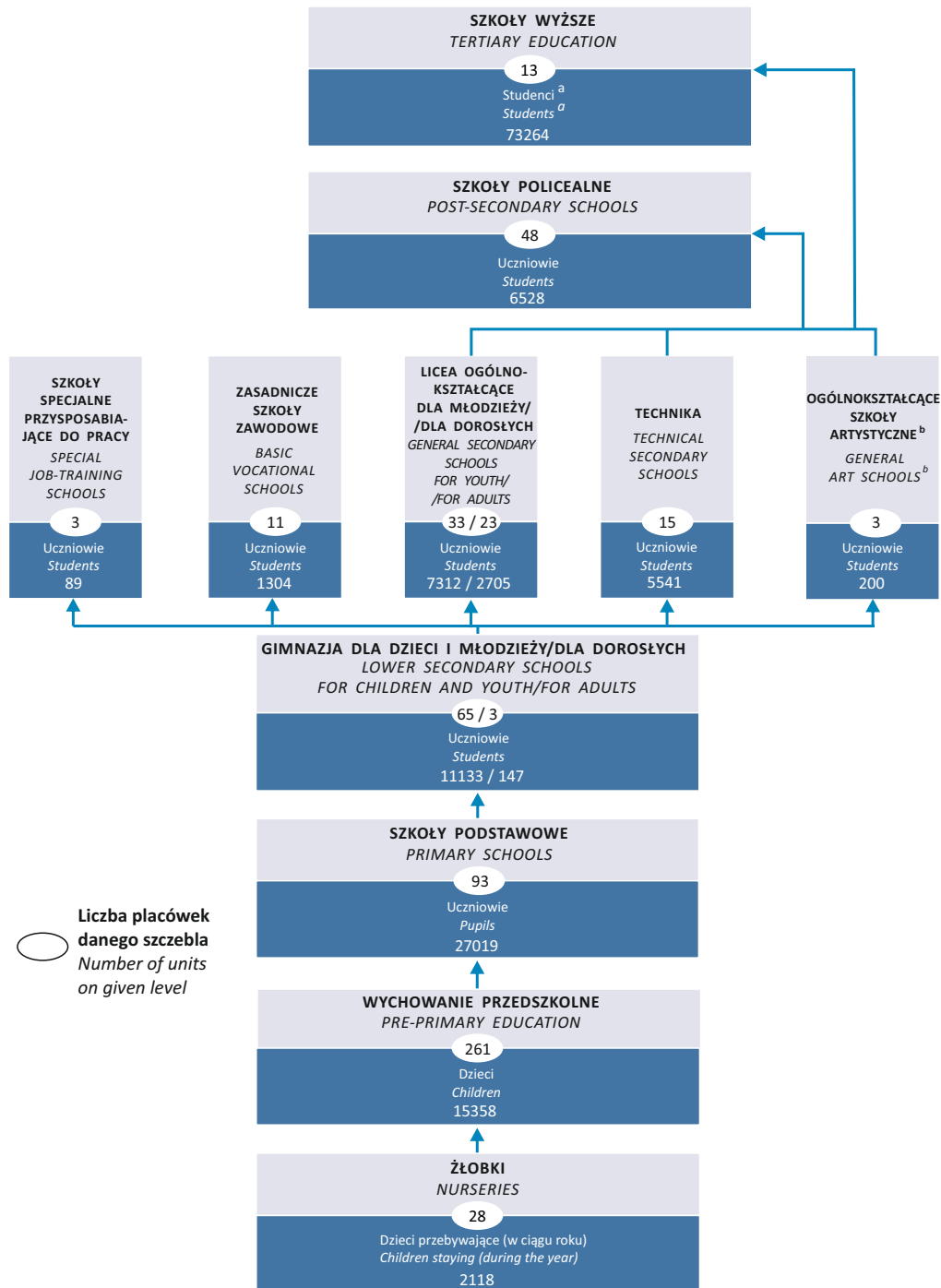
TABL. 44 (131). **DOKTORATY POZA STUDIAMI DOKTORANCKIMI W TRÓJMIEŚCIE WEDŁUG DZIEDZIN NAUKI I SZTUKI^a W ROKU AKADEMICKIM 2016/17**
DOCTORAL THESES OUTSIDE DOCTORAL STUDIES IN TRI-CITY BY FIELDS OF SCIENCE AND ART^a
IN THE 2016/17 ACADEMIC YEAR

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Osoby doktoryzujące się (mające wszczęte przewody doktorskie) poza studiami doktoranckimi <i>Persons taking a PhD degree (having initiated doctoral defense procedure) outside doctoral studies</i> | | | Osoby, które wszczęły przewody doktorskie (w danym roku kalendarzowym) <i>Persons who initiated doctoral defense procedure (in a given calendar year)</i> | | | Osoby, które obroniły rozprawę doktorską (w danym roku kalendarzowym) <i>Persons who defended doctoral thesis after studies (in a given calendar year)</i> | | |
|---|--|--|---|--|--|---|---|--|---|
| | ogółem <i>grand total</i> | | w tym cudzoziemcy <i>of which foreigners</i> | ogółem <i>grand total</i> | | w tym cudzoziemcy <i>of which foreigners</i> | ogółem <i>grand total</i> | | w tym cudzoziemcy <i>of which foreigners</i> |
| | razem <i>total</i> | w tym kobiety <i>of which females</i> | | razem <i>total</i> | w tym kobiety <i>of which females</i> | | razem <i>total</i> | w tym kobiety <i>of which females</i> | |
| OGÓŁEM TOTAL | 795 | 377 | 14 | 83 | 42 | 3 | 164 | 85 | 9 |
| Nauki biologiczne <i>Life science</i> | 28 | 20 | 1 | 1 | 1 | - | 3 | 3 | - |
| Nauki chemiczne ... <i>Chemical science</i> | 15 | 8 | 1 | 1 | 1 | 1 | 8 | 5 | 2 |
| Nauki ekonomiczne <i>Economic science</i> | 60 | 44 | 2 | 10 | 8 | - | 7 | 3 | - |
| Nauki farmaceutyczne | 10 | 6 | - | 3 | 2 | - | - | - | - |
| Nauki fizyczne | 13 | 2 | 1 | 1 | - | - | 5 | 2 | 1 |
| Nauki humanistyczne <i>Humanities</i> | 28 | 18 | 1 | 2 | 1 | - | 4 | 2 | 1 |
| Nauki matematyczne <i>Mathematical science</i> | 10 | 7 | - | - | - | - | 2 | 1 | - |
| Nauki medyczne <i>Medical science</i> | 188 | 103 | 1 | 21 | 12 | - | 42 | 24 | - |
| Nauki o kulturze fizycznej | 18 | 8 | - | 1 | 1 | - | 6 | 5 | - |
| Nauki o zdrowiu <i>Health science</i> | 26 | 16 | 1 | 4 | 2 | - | 6 | 6 | - |
| Nauki o Ziemi | 18 | 11 | - | - | - | - | 3 | 1 | - |
| Nauki prawne | 24 | 12 | - | 4 | - | - | 6 | 4 | - |
| Nauki społeczne <i>Social science</i> | 103 | 61 | 1 | 8 | 6 | 1 | 10 | 5 | 1 |
| Nauki techniczne ... <i>Technical science</i> | 184 | 25 | 2 | 14 | 2 | 1 | 36 | 11 | 3 |
| Sztuki muzyczne <i>Musical arts</i> | 41 | 23 | 3 | 7 | 5 | - | 20 | 10 | 1 |
| Sztuki plastyczne ... <i>Fine arts</i> | 29 | 13 | - | 6 | 1 | - | 6 | 3 | - |

a Na podstawie wykazu dziedzin nauki i sztuki oraz dyscyplin naukowych i artystycznych, określonych w rozporządzeniu Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 8 VIII 2011 r. w sprawie obszarów wiedzy, dziedzin nauki i sztuki oraz dyscyplin naukowych i artystycznych (Dz. U. Nr 179, poz. 1065).

a On the basis of the list of fields of science and art as well as scientific and artistic disciplines specified in the Regulation of the Minister of Science and Higher Education dated 8 VIII 2011 regarding science, fields of science and art as well as scientific and artistic disciplines (Journal of Laws No. 179, item 1065).

SCHEMAT EDUKACJI WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA W ROKU SZKOLNYM 2016/17
EDUCATION SCHEME BY EDUCATIONAL LEVEL IN THE 2016/17 SCHOOL YEAR



a Studenci filii, wydziałów zamiejscowych oraz zamiejscowych ośrodków dydaktycznych zostali wykazani w miejscu siedziby filii, wydziału zamiejscowego oraz zamiejscowego ośrodka dydaktycznego. b Dające uprawnienia zawodowe.

a Students of branches, faculties and teaching centres operating in a place different than their seat are shown according to the seats of branch, faculty and teaching centre. b Leading to professional certification.

OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE

W 2016 r. na terenie Gdańska działały 223 **przychodnie**, o 9 więcej niż w 2015 r. Liczba **praktyk lekarskich**, realizujących świadczenia zdrowotne finansowane ze środków publicznych w ramach powszechnego ubezpieczenia zdrowotnego, zmniejszyła się o 2 i na koniec 2016 r. wyniosła 18. W ramach ambulatoryjnej opieki zdrowotnej udzielonych zostało 4,9 mln **porad** (o 0,8% więcej niż w 2015 r.).

Liczba **aptek** zaopatrujących ludność w lekarstwa i środki medyczne w 2016 r. zwiększyła się o 2 i wyniosła 190. Wśród nich 3 placówki pełniły stałe dyżury nocne, a 19 okresowe. Sprzedaż wysyłkową produktów leczniczych (z wykorzystaniem strony internetowej) prowadziło 6 aptek.

W 2016 r. w Gdańsku były 353 **rodziny zastępcze**, które sprawowały opiekę nad 496 dziećmi, w tym 50 dziećmi w wieku 0-3 lata. Dodatkowo w 14 **rodzinnych domach dziecka** przebywało 97 dzieci. W ciągu roku rodziny zastępcze i rodzinne domy dziecka opuściło 71 dzieci do 18 roku życia i 29 osób pełnoletnich.

W 2016 r. na terenie Gdańska działały 24 **placówki stacjonarne pomocy społecznej** (o 1 mniej niż w 2015 r.). Wśród nich 6 stanowiły domy pomocy społecznej, 6 – placówki zapewniające całodobową opiekę osobom niepełnosprawnym, przewlekle chorym lub osobom w podeszłym wieku w ramach działalności gospodarczej lub statutowej, 2 to domy dla matek z małoletnimi dziećmi lub dla kobiet w ciąży, a 8 – placówki dla osób bezdomnych (noclegownie, schroniska).

W 2016 r. **pomocą społeczną** w Gdańsku objęto 9,4 tys. osób (o 4,9% mniej niż w 2015 r.). Ze świadczeń skorzystało 7,1 tys. rodzin. Jedna rodzina mogła uzyskać pomoc z kilku przyczyn. Najczęściej pomoc społeczną przyznawano ze względu na: ubóstwo (4446 rodzin), niepełnosprawność (3738 rodzin) i długotrwałą lub ciężką chorobę (2697 rodzin). Dodatkowo 1,6 tys. rodzin zostało objętych pomocą społeczną wyłącznie w postaci pracy socjalnej.

*In 2016, there were 223 **out-patients departments** in Gdańsk, by 9 more than in 2015. However **medical practices** providing health care service within the system of common health insurance (financed from public sources) decreased by two to reach 18 practices at the end of 2016. 4.9 million **consultations** were provided within out-patient health care (by 0.8% more than in 2015).*

*The number of **pharmacies** supplying the population with medicines and medical supplies in 2016 increased by 2 units and amounted to 190. 3 pharmacies provided permanent night service, while 19 – periodical. Mail-order sale of medicinal products (through website) was conducted by 6 pharmacies.*

*In 2016, there were 353 **foster families** in Gdańsk which took care of 496 children, including 50 children aged 0-3 years. Furthermore, there were 97 children in 14 **foster homes**. 71 children up to the age of 18 and 29 adults left foster families and foster homes during the year.*

*There were 24 **social welfare facilities** in 2016 (one facility less than in 2015). 6 of them were social assistance houses, 6 – establishments ensuring 24-hour care for disabled persons, chronic patients, or elderly persons within the scope of economic activity or their statutory activity, 2 – houses for mothers with underage children and pregnant women and 8 – establishments for homeless persons (night shelters, shelters and houses for homeless persons).*

***Social welfare** was provided to 9.4 thousand people in 2016 (by 4.9% fewer than in 2015). 7.1 thousand families received benefits. One family could get aid for several reasons. The most common reasons for granting benefits were: poverty (4446 families), disability (3738 families) and long-lasting or serious illness (2697 families). Additionally 1.6 thousand families received social welfare only in the form of social work.*

TABL. 1 (132). **PRACOWNICY MEDYCZNI**^a

Stan w dniu 31 XII
MEDICAL PERSONNEL^a
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|---|------|------|-----------------------------|
| W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS | | | |
| Lekarze | 2015 | 2121 | Doctors |
| w tym kobiety | 1236 | 1434 | of which women |
| Lekarze dentyści | 271 | 284 | Dentists |
| w tym kobiety | 219 | 231 | of which women |
| Farmaceuci | 617 | 637 | Pharmacists |
| w tym kobiety | 539 | 544 | of which women |
| Pielęgniarki | 3199 | 3137 | Nurses |
| w tym magistrzy pielęgniarstwa ... | 632 | 625 | of which masters of nursing |
| Położne | 462 | 404 | Midwives |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 43.
a See general notes, item 3 on page 43.

TABL. 1 (132). PRACOWNICY MEDYCZNI^a (dok.)

Stan w dniu 31 XII
 MEDICAL PERSONNEL^a (cont.)
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|--|------|------|-----------------------------|
| NA 10 tys. LUDNOŚCI PER 10 thousand POPULATION | | | |
| Lekarze | 43,6 | 45,7 | Doctors |
| w tym kobiety | 26,7 | 30,9 | of which women |
| Lekarze dentyści | 5,9 | 6,1 | Dentists |
| w tym kobiety | 4,7 | 5,0 | of which women |
| Pielęgniarki | 69,2 | 67,6 | Nurses |
| w tym magistrzy pielęgniarstwa ... | 13,7 | 13,5 | of which masters of nursing |
| Położne | 10,0 | 8,7 | Midwives |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 43.

Ź r ó d ł o: dane Wydziału Zdrowia Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego w Gdańsku, w zakresie farmaceutów – łącznie z danymi Głównego Urzędu Statystycznego.

a See general notes, item 3 on page 43.

S o u r c e: data of the Health Department of the Pomorskie Voivodship Office in Gdańsk, in regard to pharmacists – including data of the Central Statistical Office.

TABL. 2 (133). AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA

OUT-PATIENT HEALTH CARE

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | | SPECIFICATION |
|---------------------------------------|--------|--------------|------------|--|
| | | ogółem total | 2015 = 100 | |
| Przychodnie ^{ab} | 214 | 223 | 104,2 | Out-patients departments ^{ab} |
| Praktyki lekarskie ^a | 20 | 18 | 90,0 | Doctor practices ^a |
| Porady udzielone ^b : | | | | Consultations provided ^b : |
| w tysiącach | 4872,0 | 4908,9 | 100,8 | in thousands |
| lekarskie | 4389,7 | 4453,7 | 101,5 | doctors |
| stomatologiczne | 482,3 | 455,2 | 94,4 | stomatological |
| na 1 mieszkańca | 10,6 | 10,6 | x | per capita |
| lekarskie | 9,5 | 9,6 | x | doctors |
| stomatologiczne | 1,0 | 1,0 | x | stomatological |

a Stan w dniu 31 XII. b Patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 42.

a As of 31 XII. b See general notes, item 1 on page 42.

TABL. 3 (134). RATOWNICTWO MEDYCZNE I POMOC DORAŻNA

Stan w dniu 31 XII
 EMERGENCY MEDICAL SERVICES AND FIRST AID
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | | SPECIFICATION |
|---|------|--------------|------------|--------------------------------------|
| | | ogółem total | 2015 = 100 | |
| Zespoły ratownictwa medycznego | 12 | 12 | 100,0 | Ambulance emergency rescue teams |
| Szpitalne oddziały ratunkowe | 3 | 3 | 100,0 | Hospital emergency wards |
| Izby przyjęć ^a | 3 | 3 | 100,0 | Out-patient departments ^a |
| Lotnicze pogotowie ratunkowe ^b ... | 1 | 1 | 100,0 | Medical air rescue ^b |

a Komórki organizacyjne szpitali zgłoszone do współpracy z ratownictwem medycznym. b Samolot lub śmigłowiec wraz z załogą, tj. pilotem i osobami udzielającymi pierwszej pomocy lub podejmującymi medyczne działania ratownicze.

a Organizational cells of hospitals applied to cooperate with emergency medical system. b Airplane or helicopter, including crew, i.e. pilot and people giving first aid or acting as medical rescue.

TABL. 3 (134). RATOWNICTWO MEDYCZNE I POMOC DORAŻNA (dok.)

Stan w dniu 31 XII

EMERGENCY MEDICAL SERVICES AND FIRST AID (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | | SPECIFICATION |
|---|-------|-----------------|------------|---|
| | | ogółem total | 2015 = 100 | |
| Wyjazdy na miejsce zdarzenia ^a | 37228 | 38151 | 102,5 | Calls to the place of occurrence ^a |
| w tym: | | | | of which: |
| w ruchu uliczno-drogowym ... | 1236 | 1222 | 98,9 | in traffic road |
| w domu | 24150 | 24729 | 102,4 | in home |
| na 1000 ludności | 80,6 | 82,4 | x | per 1000 population |
| Osoby, którym udzielono świad- | | | | Persons who received health care |
| czenia zdrowotnego w miejscu | | | | benefits in the place of |
| zdarzenia ^a | 37469 | 38353 | 102,4 | occurrence ^a |
| w tym: | | | | of which: |
| dzieci i młodzież do lat 18 | 2244 | 2300 | 102,5 | children and youth up to the |
| w wieku 65 lat i więcej | 14867 | 15468 | 104,0 | aged 65 and more |
| na 1000 ludności | 81,1 | 82,8 | x | per 1000 population |

a W ciągu roku.
a During the year.

TABL. 4 (135). SZPITALA OGÓLNE
GENERAL HOSPITALS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | | SPECIFICATION |
|-------------------------------------|--------|-----------------|------------|---|
| | | ogółem total | 2015 = 100 | |
| Szpitala (stan w dniu 31 XII) | 14 | 14 | 100,0 | General hospitals (as of 31 XII) |
| Łóżka (stan w dniu 31 XII) | 3063 | 2981 | 97,3 | Beds (as of 31 XII) |
| na 10 tys. ludności | 66,3 | 64,3 | x | per 10 thousand population |
| w tym na oddziałach ^a : | | | | of which in specified wards ^a : |
| Chorób wewnętrznych | 225 | 241 | 107,1 | Internal diseases |
| Kardiologicznych | 143 | 131 | 91,6 | Cardiological |
| Chirurgicznych | 607 | 598 | 98,5 | Surgical |
| Pediatricznych | 165 | 147 | 89,1 | Paediatric |
| Ginekologiczno-położniczych | 217 | 217 | 100,0 | Gynaecological-obstetric |
| Onkologicznych | 133 | 111 | 83,5 | Oncological |
| Intensywnej terapii | 77 | 89 | 115,6 | Intensive therapy |
| Zakaźnych | 168 | 168 | 100,0 | Communicable |
| Gruźlicy i chorób płuc | 88 | 88 | 100,0 | Tubercular and pulmonary |
| Dermatologicznych | 48 | 44 | 91,7 | Dermathological |
| Neurologicznych | 146 | 161 | 110,3 | Neurological |
| Psychiatrycznych | 105 | 105 | 100,0 | Psychiatric |
| Ruch chorych: | | | | Patients: |
| Leczeni | 150891 | 156591 | 103,8 | In-patients |
| w tym na oddziałach ^{ab} : | | | | of which in specified wards ^{ab} : |
| chorób wewnętrznych | 9856 | 9963 | 101,1 | internal diseases |
| kardiologicznych | 9780 | 8357 | 85,4 | cardiological |
| chirurgicznych | 32387 | 33324 | 102,9 | surgical |
| pediatricznych | 7599 | 6912 | 91,0 | paediatric |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 44. b Łącznie z międzyoddziałowym ruchem chorych.
a See general notes, item 6 on page 44. b Including inter-ward patient transfer.

TABL. 4 (135). SZPITALA OGÓLNE (dok.)
GENERAL HOSPITALS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | | SPECIFICATION |
|-------------------------------------|--------|-----------------|------------|--|
| | | ogółem total | 2015 = 100 | |
| Ruch chorych (dok.): | | | | Patients (cont.): |
| Leczeni (dok.): | | | | <i>In-patients (cont.):</i> |
| w tym na oddziałach ^{ab} : | | | | <i>of which in specified wards^{ab}:</i> |
| ginekologiczno-położniczych | 16925 | 17463 | 103,2 | <i>gynaecological-obstetric</i> |
| onkologicznych | 3789 | 3937 | 103,9 | <i>oncological</i> |
| intensywnej terapii | 1597 | 2097 | 131,3 | <i>intensive therapy</i> |
| zakaźnych | 5681 | 5831 | 102,6 | <i>communicable</i> |
| gruźlicy i chorób płuc | 1852 | 1966 | 106,2 | <i>tubercular and pulmonary</i> |
| dermatologicznych | 2133 | 2255 | 105,7 | <i>dermathological</i> |
| neurologicznych | 5037 | 6420 | 127,5 | <i>neurological</i> |
| psychiatrycznych | 762 | 335 | 44,0 | <i>psychiatric</i> |
| Wypisani | 129323 | 137094 | 106,0 | <i>Discharges</i> |
| Zmarli | 2917 | 2852 | 97,8 | <i>Deaths</i> |
| Leczeni na: 10 tys. ludności | 3267 | 3382 | x | <i>In-patients per: 10 thousand population</i> |
| 1 łóżko | 49 | 53 | x | <i>bed</i> |
| Przeciętny pobyt chorego w dniach | 5,0 | 4,8 | x | <i>Average patient stay in days</i> |
| Przeciętne wykorzystanie łóżka | | | | |
| w dniach | 249 | 253 | x | <i>Average bed use in days</i> |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 44. b Łącznie z międzyoddziałowym ruchem chorych.

Źródło: dane Wydziału Zdrowia Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego w Gdańsku.

a See general notes, item 6 on page 44. b Including inter-ward patient transfer.

Source: data of the Health Department of the Pomorskie Voivodship Office in Gdańsk.

TABL. 5 (136). APTEKI OGÓLNODOSTĘPNE^a

Stan w dniu 31 XII

GENERALLY AVAILABLE PHARMACIES^a

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | | SPECIFICATION |
|-----------------------------------|---|-----------------|--------------|-------------------------------------|
| | w liczbach bezwzględnych in absolute numbers | ogółem total | 2015 = 100 | |
| APTEKI | 188 | 190 | 101,1 | PHARMACIES |
| w tym prywatne | 187 | 189 | 101,1 | <i>of which private</i> |
| Liczba ludności na 1 aptekę | 2459 | 2441 | 99,3 | <i>Population per pharmacy</i> |
| Magistry farmacji pracujący | | | | <i>Masters of pharmacy employed</i> |
| w aptekach | 546 | 566 | 103,7 | <i>in pharmacies</i> |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 44.

a See general notes, item 8 on page 44.

TABL. 6 (137). KRWIODAWSTWO

BLOOD DONATION

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | | SPECIFICATION |
|--|-------|-----------------|------------|--|
| | | ogółem total | 2015 = 100 | |
| Regionalne centra (stan w dniu 31 XII) | 1 | 1 | 100,0 | <i>Regional centres (as of 31 XII)</i> |
| Oddziały terenowe (stan w dniu 31 XII) | 8 | 8 | 100,0 | <i>Local branches (as of 31 XII)</i> |
| Krwiodawcy | 28241 | 28673 | 101,5 | <i>Blood donors</i> |
| w tym honorowi | 28237 | 28667 | 101,5 | <i>of which honorary</i> |

TABL. 6 (137). **KRWIODAWSTWO (dok.)**
BLOOD DONATION (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | | SPECIFICATION |
|--|-------|-----------------|------------|--|
| | | ogółem total | 2015 = 100 | |
| Liczba donacji ^a krwi pełnej | 57799 | 60556 | 104,8 | <i>Number of collected donations^a of whole blood</i> |
| Wyprodukowana liczba jednostek świeżo mrożonego osocza (FFP) ^b | 58941 | 62279 | 105,7 | <i>Number of prepared units of fresh frozen plasma (FFP)^b</i> |

a Donacja to pobranie krwi lub jej składnika do celów klinicznych, diagnostycznych lub produkcyjnych. b Jedna jednostka świeżo mrożonego osocza równa się 200 ml, jeden litr osocza równa się 5 jednostkom.

Źródło: dane Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Gdańsku.

a Donation is collection of blood or blood components for clinical, diagnostic or manufacturing purposes. b One unit of freshly frozen plasma equals 200 ml, one litre of plasma equals 5 units.

Source: data of the Regional Centre of Blood Donation and Blood Therapy in Gdańsk.

TABL. 7 (138). **PLACÓWKI WSPARCIA DZIENNEGO**
DAY SUPPORT CENTRES

| PLACÓWKI | Placówki ^a Centres ^a | | Wychowankowie Residents | | CENTRES |
|-----------------------------|---|-----------|----------------------------|-------------|--------------------------|
| | 2015 | 2016 | 2015 | 2016 | |
| O G Ó Ł E M | 34 | 34 | 2504 | 1824 | TOTAL |
| Opiekuńcze | 23 | 20 | 1805 | 865 | <i>General care</i> |
| Specjalistyczne | 8 | 12 | 583 | 886 | <i>Specialized</i> |
| W połączonych formach | 3 | 2 | 116 | 73 | <i>In combined forms</i> |

a Stan w dniu 31 XII.

a As of 31 XII.

TABL. 8 (139). **INSTYTUCJONALNA PIECZA ZASTĘPCZA**

Stan w dniu 31 XII

INSTITUTIONAL FOSTER CARE

As of 31 XII

| PLACÓWKI | Placówki Centres | | Wychowankowie Residents | | CENTRES |
|---|---------------------|-----------|----------------------------|------------|--|
| | 2015 | 2016 | 2015 | 2016 | |
| Placówki opiekuńczo- -wychowawcze | 20 | 18 | 236 | 205 | Care and education centres |
| Interwencyjne | 1 | 1 | 20 | 13 | <i>Intervention</i> |
| Rodzinne | 2 | 1 | 14 | 6 | <i>Family</i> |
| Socjalizacyjne | 17 | 16 | 202 | 186 | <i>Socialization</i> |
| Regionalne placówki opiekuńczo- -terapeutyczne | 1 | 1 | 44 | 45 | Regional care and therapy centres |

TABL. 9 (140). **RODZINNA PIECZA ZASTĘPCZA^a**

Stan w dniu 31 XII

FAMILY FOSTER CARE^a

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|--------------------------------|------------|------------|-----------------------------|
| Rodziny zastępcze | 368 | 353 | Foster families |
| dzieci ^b | 514 | 496 | <i>children^b</i> |
| Spokrewnione | 220 | 228 | <i>Related</i> |
| dzieci ^b | 277 | 288 | <i>children^b</i> |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 12 na str. 46. b W wieku do 25 lat.

a See general notes, item 12 on page 46. b Up to the age of 25.

TABL. 9 (140). RODZINNA PIECZA ZASTĘPCZA^a (dok.)

Stan w dniu 31 XII
 FAMILY FOSTER CARE^a (cont.)
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|------------------------------------|----------|-----------|---------------------------------|
| Rodziny zastępcze (dok.): | | | Foster families (cont.): |
| Niezawodowe | 113 | 94 | Non-professional |
| dzieci ^b | 126 | 112 | children ^b |
| Zawodowe | 35 | 31 | Professional |
| dzieci ^b | 111 | 96 | children ^b |
| Rodzinne domy dziecka | 9 | 14 | Foster homes |
| Dzieci ^b | 57 | 97 | Children ^b |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 12 na str. 46. b W wieku do 25 lat.
 a See general notes, item 12 on page 46. b Up to the age of 25.

TABL. 10 (141). POMOC SPOŁECZNA STACJONARNA^a

Stan w dniu 31 XII
 STATIONARY SOCIAL WELFARE^a
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|--------------------------------------|------|------|-------------------------------|
| Domy i zakłady | 25 | 24 | Homes and facilities |
| Miejsca: | | | Places: |
| ogółem | 1375 | 1200 | total |
| na 10 tys. ludności | 29,7 | 25,9 | per 10 thousand population |
| Mieszkańcy: | | | Residents: |
| ogółem | 1264 | 1124 | total |
| w tym kobiety | 526 | 535 | of which woman |
| w tym do 18 lat | 70 | 49 | of which up to the age of 18 |
| w tym po raz pierwszy umiesz- | | | of which for the first time |
| czeni w ciągu roku | 568 | 485 | placed within during the year |
| na 10 tys. ludności | 27,3 | 24,2 | per 10 thousand population |
| Osoby oczekujące na umieszczenie ... | 258 | 221 | Persons awaiting a place |

a łącznie ze środowiskowymi domami samopomocy.
 a Including community self-help homes.

TABL. 11 (142). PLACÓWKI STACJONARNE POMOCY SPOŁECZNEJ WEDŁUG GRUP MIESZKAŃCÓW

Stan w dniu 31 XII
 STATIONARY SOCIAL WELFARE FACILITIES BY GROUPS OF RESIDENTS
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|---|-----------|-----------|---|
| Domy i zakłady^a | 25 | 24 | Homes and facilities^a |
| w których mogą przebywać: | | | offering accommodation to: |
| Osoby w podeszłym wieku | 9 | 9 | Aged persons |
| Przewlekłe somatycznie chorzy | 3 | 4 | Chronically ill with somatic disorders |
| Dorośli niepełnosprawni intelektualnie | 2 | 2 | Mentally retarded |
| Dzieci i młodzież niepełnosprawna | | | |
| intelektualnie | 2 | - | Children and young mentally retarded |
| Matki z małoletnimi dziećmi i kobiety | | | Mothers with dependent children |
| w ciąży | 2 | 2 | and pregnant women |
| Bezdomni | 9 | 8 | Homeless |
| Inne osoby | 1 | 1 | Other persons |

a W dalszym podziale placówki mogą być wykazane kilkakrotnie, gdyż jedna placówka może być przeznaczona dla kilku grup mieszkańców.

a In further breakdown facilities may be shown several times, because one facility may be designated for few groups of residents.

TABL. 11 (142). **PLACÓWKI STACJONARNE POMOCY SPOŁECZNEJ WEDŁUG GRUP MIESZKAŃCÓW (dok.)**
 Stan w dniu 31 XII
STATIONARY SOCIAL WELFARE FACILITIES BY GROUPS OF RESIDENTS (cont.)
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|---|-------------|-------------|---|
| Mieszkańcy | 1264 | 1124 | Residents |
| w domach i zakładach dla: | | | <i>in homes and facilities for:</i> |
| Osób w podeszłym wieku | 271 | 253 | <i>Aged persons</i> |
| Przewlekłe somatycznie chorych | 159 | 191 | <i>Chronically ill with somatic disorders</i> |
| Dorosłych niepełnosprawnych intelektualnie | 155 | 156 | <i>Mentally retarded</i> |
| Dzieci i młodzieży niepełnosprawnych intelektualnie | 2 | - | <i>Children and young mentally retarded</i> |
| Matek z małoletnimi dziećmi i kobiet w ciąży | 73 | 70 | <i>Mothers with dependent children and pregnant women</i> |
| Bezdomnych | 594 | 448 | <i>Homeless</i> |
| Innych osób | 10 | 6 | <i>Other persons</i> |

TABL. 12 (143). **RODZINY OBJĘTE POMOCĄ SPOŁECZNĄ WEDŁUG WYBRANYCH PRZYCZYŃ POMOCY W 2016 R.**
FAMILIES RECEIVING SOCIAL BENEFITS BY SELECTED CAUSES OF ASSISTANCE IN 2016

| PRZYCZYNA POMOCY | Rodziny <i>Families</i> | | Liczba osób w rodzinach <i>Number of persons in families</i> | | CAUSE OF ASSISTANCE |
|--------------------------------|--|------------|---|------------|--|
| | w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i> | 2015 = 100 | w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i> | 2015 = 100 | |
| Ubóstwo | 4446 | 93,8 | 7983 | 90,3 | <i>Poverty</i> |
| Niepełnosprawność | 3738 | 96,7 | 5960 | 95,1 | <i>Disability</i> |
| Długotrwała lub ciężka choroba | 2697 | 97,6 | 4045 | 93,6 | <i>Long-lasting or serious illness</i> |
| Bezrobocie | 1461 | 82,7 | 3589 | 81,9 | <i>Unemployment</i> |
| Bezradność ^a | 1457 | 91,1 | 5024 | 91,0 | <i>Helplessness^a</i> |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| rodziny niepełne | 966 | 92,9 | 3007 | 91,8 | <i>incomplete families</i> |
| rodziny wielodzietne | 287 | 98,6 | 1572 | 98,1 | <i>families with many children</i> |
| Bezdomność | 795 | 105,0 | 877 | 104,2 | <i>Homelessness</i> |
| Alkoholizm | 415 | 93,9 | 642 | 94,6 | <i>Alcoholism</i> |
| Ochrona macierzyństwa | 332 | 87,6 | 1525 | 87,2 | <i>Maternity care</i> |

a W sprawach opiekuńczo-wychowawczych i prowadzenia gospodarstwa domowego.

Źródło: dane Wydziału Polityki Społecznej Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego w Gdańsku.

a Care and education problems and running a household problems.

Source: data of Social Policy Department of the Pomorskie Voivodship Office in Gdańsk.

TABL. 13 (144). ŚWIADCZENIA POMOCY SPOŁECZNEJ^a W 2016 R.
SOCIAL ASSISTANCE BENEFITS^a IN 2016

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Korzystający ^b Beneficiaries ^b | | Udzielone świadczenia w tys. zł Benefits granted in PLN thousands | | SPECIFICATION |
|---------------------------------|--|--------------|--|--------------|--------------------------------|
| | w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers | 2015 = 100 | w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers | 2015 = 100 | |
| O G Ó Ł E M | 9442 | 95,1 | 31045,5 | 112,5 | T O T A L |
| Pomoc pieniężna | 7863 | 91,2 | 18832,2 | 108,2 | Monetary assistance |
| w tym zasiłki: | | | | | <i>of which benefits:</i> |
| Stały | 2437 | 94,5 | 13079,2 | 108,4 | <i>Permanent</i> |
| Okresowy | 760 | 78,7 | 798,0 | 92,7 | <i>Temporary</i> |
| Celowy | 4595 | 91,7 | 4664,5 | 110,3 | <i>Appropriated</i> |
| Pomoc niepieniężna | 5714 | 100,1 | 12213,3 | 119,8 | Non-monetary assistance |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| Schronienie | 785 | 127,4 | 4611,1 | 143,8 | <i>Shelter</i> |
| Posiłek | 3386 | 93,2 | 2150,0 | 101,2 | <i>Meals</i> |
| Sprawienie pogrzebu | 98 | 97,0 | 277,4 | 100,4 | <i>Burial</i> |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 46. b W podziale według form świadczeń korzystający mogą być wykazani kilkakrotnie.

Ź r ó d ł o: dane Wydziału Polityki Społecznej Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego w Gdańsku.

a See general notes, item 14 on page 46. b Under the item benefits, recipients may be shown several times.

S o u r c e: data of the Social Policy Department of the Pomorskie Voivodship Office in Gdańsk.

TABL. 14 (145). DODATKI MIESZKANIOWE WYPŁACONE
HOUSING ALLOWANCES PAID OUT

| WYSZCZEGÓLNIENIE a – liczba wypłaconych dodatków b – kwota dodatków w tys. zł c – przeciętna wysokość dodatku w zł | 2015 | 2016 | SPECIFICATION a – number of allowances paid out b – amount of allowances in PLN thousands c – average value of allowance in PLN |
|---|----------------|----------------|--|
| | | | |
| O G Ó Ł E M | 96417 | 88751 | T O T A L |
| a | 15698,6 | 13924,2 | |
| b | 162,8 | 156,9 | |
| c | | | |
| Dodatki wypłacone użytkownikom lokali: | | | <i>Dwelling allowances paid out to users of:</i> |
| gminnych | 47075 | 43321 | <i>gminas</i> |
| a | 7147,4 | 6457,9 | |
| b | 151,8 | 149,1 | |
| c | 20531 | 18192 | <i>cooperatives</i> |
| spółdzielczych | 3699,1 | 3034,5 | |
| a | 180,2 | 166,8 | |
| b | 20379 | 19243 | <i>housing cooperative</i> |
| c | 3025,9 | 2778,8 | |
| wspólnot mieszkaniowych | 148,5 | 144,4 | |
| a | 516 | 299 | <i>private</i> |
| b | 69,4 | 43,2 | |
| c | 134,5 | 144,5 | |
| prywatnych | 6557 | 6394 | <i>public building society</i> |
| towarzystw budownictwa społecznego | 1515,3 | 1388,0 | |
| a | 231,1 | 217,1 | |
| b | 1359 | 1302 | <i>others</i> |
| c | 241,5 | 221,7 | |
| innych | 177,7 | 170,3 | |

KAPITAŁ SPOŁECZNY SOCIAL CAPITAL

W 2016 r. w Gdańsku działało 217 **organizacji pożytku publicznego**, o 2,8% więcej niż w 2015 r. Otrzymana kwota z 1% należnego podatku dochodowego w 2015 r. wyniosła 2,4 mln zł i była o 0,8% niższa niż w 2014 r. Dodatkowo w 2015 r. 6,7 tys. podatników z Gdańska przekazało organizacjom pożytku publicznego darowizny stanowiące odliczenie od dochodu nie wchodzące w zakres 1% podatku dochodowego o łącznej wartości 7,4 mln zł.

There were 217 public benefit organizations in 2016, by 2.8% more than in 2015. Their revenues from 1% of personal income tax amounted to PLN 2.4 million in 2015, which means a 0.8% decrease on 2014. In 2015, apart from 1% of personal income tax, public benefit organizations received tax deductible donations worth PLN 7.4 million from 6.7 thousand taxpayers.

TABL. 1 (146). **ORGANIZACJE POZARZĄDOWE W GDAŃSKU**
NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS IN GDAŃSK

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|--|------|------|--|
| Stowarzyszenia i organizacje społeczne (stan w dniu 31 XII) | 1461 | 1523 | Associations and social organizations (as of 31 XII) |
| Fundacje (stan w dniu 31 XII) | 612 | 670 | Foundations (as of 31 XII) |
| Organizacje pożytku publicznego (stan w dniu 31 XII) | 211 | 217 | Public benefit organizations (as of 31 XII) |
| Nowo powstałe organizacje pożytku publicznego | 16 | 10 | Newly established public benefit organizations |
| Organizacje pożytku publicznego, które otrzymały 1% należnego podatku dochodowego od osób fizycznych przekazanych organizacjom pożytku publicznego | 193 | 191 | Public benefit organizations which received 1% of personal income tax transferred to public benefit organizations by natural persons |

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości, Ministerstwa Finansów oraz z rejestru REGON.
Source: data of Ministry of Justice, Ministry of Finance and REGON register.

TABL. 2 (147). **WPŁYWY Z 1% PODATKU DOCHODOWEGO PRZEKAZANEGO NA ORGANIZACJE POŻYTKU PUBLICZNEGO**
REVENUE FROM 1% OF INCOME TAX TRANSFERRED TO PUBLIC BENEFIT ORGANIZATIONS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|---------|---------|---|
| Liczba podatników, którzy mogliby przekazać 1% podatku | 278818 | 283327 | The number of taxpayers who could transfer 1% of tax |
| w tym liczba podatników, którzy przekazali 1% podatku | 184720 | 204116 | of whom the number of taxpayers who transferred 1% of tax |
| Kwota 1% podatku jaką podatnicy mogliby przekazać w tys. zł | 12279,5 | 13516,9 | The amount of tax which taxpayers could transfer in PLN thousands |

TABL. 2 (147). **WPŁYWY Z 1% PODATKU DOCHODOWEGO PRZEKAZANEGO NA ORGANIZACJE POŻYTKU PUBLICZNEGO (dok.)**
REVENUE FROM 1% OF INCOME TAX TRANSFERRED TO PUBLIC BENEFIT ORGANIZATIONS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|---------|---------|---|
| Kwota 1% podatku jaką podatnicy mogliby przekazać w tys. zł (dok.): w tym kwota przekazanego 1% podatku w tys. zł | 10535,2 | 11583,9 | The amount of tax which taxpayers could transfer in PLN thousands (cont.): of which the amount of transferred 1% of tax in PLN thousands |
| w tym kwota przekazanego 1% podatku w tys. zł na organizacje pożytku publicznego z terenu Gdańska | 2466,2 | 2445,7 | of which the amount of 1% tax transferred to public benefit organizations from Gdańsk area in PLN thousands |
| Średnia kwota przekazanego 1% podatku przez podatnika w zł | 57,03 | 56,75 | Average amount of 1% tax transferred by a taxpayer in PLN |
| Odsetek podatników, którzy przekazali 1% podatku PIT na organizacje pożytku publicznego | 66,3 | 72,0 | Percentage of taxpayers who transferred 1% of personal income tax to public benefit organizations |

Ź r ó d ł o: dane Izby Skarbowej w Gdańsku.
 S o u r c e: data of Tax Chamber in Gdańsk.

TABL. 3 (148). **DAROWIZNY STANOWIĄCE ODLICZENIE OD DOCHODU, KTÓRE NIE WCHODZĄ W ZAKRES 1% PODATKU DOCHODOWEGO PRZEKAZANEGO NA ORGANIZACJE POŻYTKU PUBLICZNEGO^a**
TAX DEDUCTIBLE DONATIONS WHICH DO NOT FALL WITHIN THE SCOPE OF 1% OF INCOME TAX TRANSFERRED TO PUBLIC BENEFIT ORGANIZATIONS^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|---------|---------|---|
| Liczba podatników udzielających darowizn | 6106 | 6747 | The number of taxpayers making donations |
| Kwota darowizn w tys. zł | 7170,5 | 7377,1 | The amount of donations in PLN thousands |
| Średnia kwota darowizny udzielonej przez podatnika w zł | 1174,33 | 1093,38 | Average amount of a donation given by a taxpayer in PLN |

^a Darowizny stanowiące odliczenie od dochodu, które nie wchodzą w zakres 1% podatku na rzecz organizacji pożytku publicznego, o których mowa w części B punkty 1 i 2 PIT/0.

Ź r ó d ł o: dane Izby Skarbowej w Gdańsku.

^a Tax deductible donations which do not fall within the scope of 1% of tax transferred to public benefit organizations, referred to in Part B item 1 and 2 PIT/0.

S o u r c e: data of Tax Chamber in Gdańsk.

TABL. 4 (149). **WARTOŚĆ DAROWIZN ZEBRANYCH W RAMACH FINAŁU WIELKIEJ ORKIESTRY ŚWIĄTECZNEJ POMOCY W GDAŃSKU^a**
REVENUE FROM DONATIONS COLLECTED DURING THE FINALE OF THE GREAT ORCHESTRA OF CHRISTMAS CHARITY IN GDAŃSK^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2016 | 2017 | SPECIFICATION |
|--------------------------------|-------|-------|--|
| Kwota darowizn w tys. zł | 652,7 | 861,7 | The amount of donations in PLN thousands |

^a Kwota zebrana przez gdańskie Sztaby Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy oraz w trakcie imprez zamkniętych zorganizowanych w Gdańsku.

Ź r ó d ł o: Fundacja Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy.

^a Funds raised by The Great Orchestra of Christmas Charity Gdańsk staffs and during closed events in Gdańsk.

S o u r c e: The Great Orchestra of Christmas Charity Foundation.

KULTURA. TURYSTYKA. SPORT CULTURE. TOURISM. SPORT

Kultura

Według stanu na koniec 2016 r. najliczniejszą grupę instytucji kultury, analogicznie jak w roku poprzednim, stanowiły **biblioteki publiczne** wraz z filiami, których liczba wyniosła 29 placówek. Dysponowały one księgozbiorem liczącym 663,9 tys. woluminów (o 0,5% mniej niż w 2015 r.). W odniesieniu do 2015 r. zmniejszyła się zarówno liczba zarejestrowanych czytelników, jak i liczba wypożyczeń księgozbioru – odpowiednio o 1,1% i 1,7%. Zmniejszył się również wskaźnik wypożyczeń księgozbioru na 1 czytelnika – z 10,3 w 2015 r. do 10,2 w 2016 r.

W 2016 r. w Gdańsku czynnych było **25 muzeów i oddziałów muzealnych**, które odwiedziło 846,3 tys. osób (o 24,9% więcej niż w 2015 r.) dodatkowo funkcjonowało **6 teatrów i instytucji muzycznych** z 9,5 tys. miejsc na widowni (o 109,6% więcej niż w 2015 r.).

W stosunku do 2015 r. zwiększyła się zarówno liczba **przedstawień i koncertów**, jak i liczba widzów i słuchaczy, odpowiednio o 0,1 tys. (8,8%) i 88,1 tys. osób (15,0%).

Według stanu na koniec 2016 r. w Gdańsku działało **7 kin**, dysponujących 8,7 tys. miejsc na widowni. W 2016 r. odbyło się 55,5 tys. seansów filmowych (spadek o 6,9% w porównaniu z 2015 r.) z udziałem 1557,9 tys. widzów (spadek o 8,8%). Przeciętna frekwencja na 1 seansie zmniejszyła się z 29 osób w 2015 r. do 28 osób w 2016 r.

Turystyka

Według stanu w dniu 31 VII 2016 r. w Gdańsku funkcjonowało **139 turystycznych obiektów noclegowych**, dysponujących 15,6 tys. miejsc noclegowych (wzrost o 12,2% w odniesieniu do 2015 r.). W 2016 r. miasto posiadało 10,6 tys. miejsc całorocznych, które stanowiły 67,9% wszystkich miejsc noclegowych.

W 2016 r. z turystycznych obiektów noclegowych skorzystało 884,2 tys. osób (o 8,3% więcej niż w 2015 r.), w tym 333,5 tys. turystów zagranicznych. **Turyści** korzystali głównie z hoteli – 66,7%, z innych obiektów hotelowych – 14,6%, ze szkolnych schronisk młodzieżowych – 3,9% i z hosteli – 3,1%.

Culture

*As of the end of 2016, the largest group of cultural institutions (like in the previous year) were **public libraries** including branches which amounted to 29 institutions with a total of 663.9 thousand volumes of books (by 0.5% down on 2015). In comparison with 2015, the number of registered borrowers decreased by 1.1% and the number of loans decreased by 1.7%. A decrease was also recorded in the library lending index per borrower – from 10.3 in 2015 to 10.2 in 2016.*

*25 **museums and branches** operated in Gdańsk in 2016. They were visited by 846.3 thousand people (by 24.9% more than in 2015). 6 **theatres and musical institutions** with 9.5 thousand seats in the audience operated in Gdańsk in 2016 (by 109.6% more than in 2015).*

*The number of **performances and concerts** increased on the previous year by 0.1 thousand (by 8.8%). The number of spectators increased by 88.1 thousand people (15.0%).*

*7 **cinemas** with 8.7 thousand seats in the audience operated in Gdańsk at the end of 2016. In 2016, there were 55.5 thousand film screenings (a decrease of 6.9% on 2015) with 1557.9 thousand viewers (a decrease of 8.8%). The average attendance at a screening decreased from 29 in 2015 to 28 people in 2016.*

Tourism

*As of 31 VII 2016, there were 139 **tourist accommodation facilities** in Gdańsk offering 15.6 thousand beds (by 12.2% up in comparison with 2015). In 2016, the city had 10.6 thousand beds available all year, which accounted for 67.9% of all beds.*

*884.2 thousand tourists were accommodated in 2016 (by 8.3% more than in 2015), of whom 333.5 thousand were foreign tourists. **Tourists** stayed mainly in hotels (66.7%), other hotel facilities (14.6%), school youth hostels (3.9%) and hostels (3.1%).*

W gdańskich turystycznych obiektach noclegowych w 2016 r. udzielono łącznie 2136,9 tys. **noclegów** (o 10,8% więcej niż w 2015 r.), w tym w hotelach – 1289,4 tys. (o 15,0% więcej). Turystom zagranicznym udzielono łącznie 822,5 tys. noclegów (o 12,4% więcej niż w 2015 r.), w tym w hotelach 655,5 tys. (o 12,3% więcej).

*Gdańsk's tourist accommodation facilities provided a total of 2136.9 thousand **beds** to tourists in 2016 (by 10.8% more than in 2015), of which 1289.4 thousand in hotels (by 15.0% more). All establishments provided a total of 822.5 thousand beds to foreign tourist (by 12.4% more than in 2015), of which 655.5 thousand in hotels (by 12.3% more).*

Sport

Na koniec grudnia 2016 r. w Gdańsku działały 103 **kluby sportowe** (o 25,6% więcej niż w 2014 r.) z 158 sekcjami sportowymi (o 17,0% więcej niż w 2014 r.).

Liczba **członków klubów sportowych** wyniosła 8,3 tys. osób i w porównaniu z 2014 r. zmniejszyła się o 4,8%

W klubach sportowych ćwiczyło 8,2 tys. osób, w tym 70,9% stanowili mężczyźni. Najwięcej **ćwiczących** odnotowano w sekcjach: piłki nożnej – 2001 osób, strzelectwa – 1004 osoby oraz judo – 646 osoby.

Kadra trenerska w klubach sportowych liczyła 299 osób i w odniesieniu do 2014 r. zwiększyła się o 58,2%. Liczba instruktorów sportowych wyniosła 169 osób i w porównaniu z 2014 r. zmniejszyła się o 1,7%.

Sport

*As of the end of December 2016, 103 **sports clubs** operated in Gdańsk (by 25.6% more than in 2014), running 158 sports sections altogether (by 17.0% more in relation to 2014).*

*The number of **members of sports clubs** amounted to 8.3 thousand people and in comparison to 2014 decreased by 4.8%.*

*There were 8.2 thousand **people practising sports** in sport clubs, of whom the majority were men (70.9%). The most people were in the sections: football – 2001 people, sport shooting – 1004 people and judo – 646 people.*

*Compared with 2014, the **coaching staff** increased by 58.2% and amounted to 299 people. The number of sports instructors amounted to 169 people and decreased by 1.7% on 2014.*

TABL. 1 (150). **BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami)**
PUBLIC LIBRARIES (with branches)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|--|--------|--------|--|
| Biblioteki ^a | 29 | 29 | <i>Libraries ^a</i> |
| Liczba ludności na 1 bibliotekę publiczną ^a | 15940 | 15992 | <i>Number of persons per public library ^a</i> |
| Księgozbiór ^a w woluminach | 667274 | 663853 | <i>Collection ^a in volumes</i> |
| Czytelnicy | 118196 | 116877 | <i>Borrowers</i> |
| Wypożyczenia ^b : | | | <i>Loans ^b:</i> |
| w tys. wol. | 1217,6 | 1197,5 | <i>in thousand vol.</i> |
| na 1000 ludności | 2637 | 2586 | <i>per 1000 population</i> |
| na 1 czytelnika w wol. | 10,3 | 10,2 | <i>per borrower in vol.</i> |

a Stan w dniu 31 XII. b łącznie z wypożyczeniami międzybibliotecznymi.
a As of 31 XII. b Including interlibrary lending.

TABL. 2 (151). MUZEA
MUSEUMS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|--|--------|--------|--|
| Muzea i oddziały muzealne ^a | 25 | 25 | Museums and branches ^a |
| w tym: | | | of which: |
| artystyczne | 5 | 4 | art |
| archeologiczne | 3 | 3 | archaeological |
| etnograficzne | 1 | 1 | ethnographic |
| historyczne | 6 | 7 | historical |
| techniki i nauki | 2 | 2 | technology and science |
| militarne | - | 1 | military |
| muzeum wnętrz | 2 | 2 | interior design |
| Muzealia ^a | 344032 | 354092 | Museums exhibits ^a |
| Wystawy czasowe | 74 | 80 | Temporary exhibitions |
| własne ^b | 46 | 60 | own ^b |
| obce ^c | 28 | 20 | foreign ^c |
| Zwiedzający muzea i wystawy | 677627 | 846300 | Museums and exhibitions visitors |
| na 1000 ludności | 1467 | 1828 | per 1000 population |
| w tym młodzież szkolna ^d | 82335 | 71854 | of which primary and secondary school pupils and students ^d |

a Stan w dniu 31 XII. b W kraju. c Krajowe i z zagranicy. d Zwiedzająca muzea w zorganizowanych grupach.
a As of 31 XII. b In Poland. c Domestic and foreign. d Visiting museums in organized groups.

TABL. 3 (152). GALERIE SZTUKI
ART GALLERIES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|--------------------------------|-------|-------|--------------------------|
| Galerie ^a | 13 | 13 | Galleries ^a |
| Wystawy ^b | 137 | 145 | Exhibitions ^b |
| Ekspozycje ^b | 157 | 157 | Expositions ^b |
| Zwiedzający ^b | 70616 | 90485 | Visitors ^b |

a Stan w dniu 31 XII. b W kraju.
a As of 31 XII. b In Poland.

TABL. 4 (153). TEATRY I INSTYTUCJE MUZYCZNE
THEATRES AND MUSIC INSTITUTIONS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|--|--------|--------|--|
| Teatry i instytucje muzyczne ^a | 6 | 6 | Theatres and music institutions ^a |
| Miejsca na widowni w stałej sali ^{ab} | 4548 | 9534 | Seats in fixed halls ^{ab} |
| Przedstawienia i koncerty ^c | 1323 | 1439 | Performances and concerts ^c |
| Widzowie i słuchacze ^c | 589359 | 677493 | Audience ^c |
| na 1000 ludności | 1276 | 1463 | per 1000 population |

a Stan w dniu 31 XII. b Łącznie ze sceną plenerową na Ołowianka. c Według siedziby; łącznie z imprezami organizowanymi w plenerze.
a As of 31 XII. b Including outdoor stage in Ołowianka. c According to the seat; including outdoor events.

TABL. 5 (154). **IMPREZY MASOWE**^a
MASS EVENTS^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|------------------------------|-----------|-----------|-------------------------------|
| OGÓŁEM | 28 | 34 | TOTAL |
| Artystyczno-rozrywkowe | 14 | 20 | <i>Arts and entertainment</i> |
| w tym: | | | <i>of which:</i> |
| koncerty | 9 | 10 | <i>concerts</i> |
| festiwale | 4 | 5 | <i>festivals</i> |
| kabarety | - | - | <i>cabarets</i> |
| Interdyscyplinarne | - | 1 | <i>Interdisciplinary</i> |
| Sportowe | 14 | 13 | <i>Sports</i> |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 48.
a See general notes, item 6 on page 48.

TABL. 6 (155). **UCZESTNICZY IMPREZ MASOWYCH**
PARTICIPANTS IN MASS EVENTS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | | 2016 | | SPECIFICATION |
|--------------------------------|------------------------|--|------------------------|--|-------------------------------|
| | ogółem <i>total</i> | w tym wstęp wolny <i>of which admission free</i> | ogółem <i>total</i> | w tym wstęp wolny <i>of which admission free</i> | |
| OGÓŁEM | 719947 | 50800 | 728109 | 79000 | TOTAL |
| Artystyczno-rozrywkowych | 95938 | 40800 | 170300 | 64500 | <i>Arts and entertainment</i> |
| Interdyscyplinarnych | - | - | 10000 | 10000 | <i>Interdisciplinary</i> |
| Sportowych | 624009 | 10000 | 547809 | 4500 | <i>Sports</i> |

TABL. 7 (156). **KINA STAŁE**
INDOOR CINEMAS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|---------------------------------------|---------|---------|----------------------------|
| Kina ^a | 5 | 7 | <i>Cinemas^a</i> |
| Sale projekcyjne ^a | 28 | 41 | <i>Screens^a</i> |
| Miejsca na widowni ^a | 6629 | 8733 | <i>Seats^a</i> |
| Seanse | 59628 | 55534 | <i>Screenings</i> |
| Widzowie | 1708416 | 1557851 | <i>Audience</i> |
| na 1000 ludności | 3699 | 3365 | <i>per 1000 population</i> |
| na 1 seans | 29 | 28 | <i>per screening</i> |

a Stan w dniu 31 XII.
a As of 31 XII.

TABL. 8 (157). **CENTRA KULTURY, DOMY I OŚRODKI KULTURY, KLUBY, ŚWIETLICE**

Stan w dniu 31 XII

CENTRES OF CULTURE, CULTURAL CENTRES AND ESTABLISHMENTS, CLUBS, COMMUNITY CENTRES

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|-----------------------|------|------|--------------------------------|
| Instytucje | 25 | 26 | <i>Institutions</i> |
| centra kultury | 2 | 2 | <i>centres of culture</i> |
| domy kultury | 11 | 11 | <i>cultural establishments</i> |
| ośrodki kultury | 2 | 2 | <i>cultural centres</i> |
| kluby | 8 | 9 | <i>clubs</i> |
| światlice | 2 | 2 | <i>community centres</i> |

TABL. 8 (157). CENTRA KULTURY, DOMY I OŚRODKI KULTURY, KLUBY, ŚWIETLICE (dok.)

Stan w dniu 31 XII

CENTRES OF CULTURE, CULTURAL CENTRES AND ESTABLISHMENTS, CLUBS, COMMUNITY CENTRES
(cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|--|--------|--------|--|
| Imprezy (w ciągu roku) | 2141 | 2312 | Events (during the year) |
| Uczestnicy imprez (w ciągu roku) | 265329 | 327594 | Participants in events (during the year) |
| Kursy (w ciągu roku) | 150 | 127 | Courses (during the year) |
| Absolwenci kursów (w ciągu roku) | 2118 | 1813 | Course graduates (during the year) |
| w tym: | | | of which: |
| dzieci i młodzież szkolna | 1567 | 1165 | primary and secondary school pupils and students |
| osoby powyżej 60 roku życia | 271 | 376 | people aged 60 and more |
| Grupy artystyczne | 47 | 50 | Artistic groups |
| Członkowie grup artystycznych | 696 | 613 | Members of artistic groups |
| w tym: | | | of which: |
| dzieci i młodzież szkolna | 551 | 463 | primary and secondary school pupils and students |
| osoby powyżej 60 roku życia | 87 | 48 | people aged 60 and more |
| Koła (kluby/sekcje) | 145 | 124 | Groups (clubs/sections) |
| Członkowie kół (klubów/sekcji) | 2594 | 2240 | Members of groups (clubs/sections) |
| w tym: | | | of which: |
| dzieci i młodzież szkolna | 965 | 744 | primary and secondary school pupils and students |
| osoby powyżej 60 roku życia | 1112 | 1236 | people aged 60 and more |

TABL. 9 (158). KOŁA (KLUBY/SEKCJE) I CZŁONKOWIE KÓŁ (KLUBÓW/SEKCJI) W CENTRACH KULTURY, DOMACH I OŚRODKACH KULTURY, KLUBACH, ŚWIETLICACH

GROUPS (CLUBS/SECTIONS) AND MEMBERS OF GROUPS (CLUBS/SECTIONS) IN CENTRES OF CULTURE, CULTURAL CENTRES AND ESTABLISHMENTS, CLUBS, COMMUNITY CENTRES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | | Koła (kluby/sekcje) Groups (clubs/sections) | Członkowie kół (klubów/sekcji) Members of groups (clubs/sections) | | | SPECIFICATION |
|---------------------|-------------|--|--|---|--|---------------|
| | | | ogółem total | w tym of which | | |
| | | | | dzieci i młodzież szkolna primary and secondary school pupils and students | osoby powyżej 60 roku życia people aged 60 and more | |
| OGÓŁEM | 2015 | 145 | 2594 | 965 | 1112 | TOTAL |
| | 2016 | 124 | 2240 | 744 | 1236 | |
| w tym: | | | | | | of which: |
| Taneczne | 2015 | 27 | 381 | 323 | 39 | Dance |
| | 2016 | 19 | 252 | 226 | - | |
| Informatyczne | 2015 | 11 | 133 | 46 | 87 | Computer |
| | 2016 | 9 | 126 | 37 | 88 | |

U w a g a. Jeśli nie zaznaczono inaczej – dane za 2016 r. prezentowane są z uwzględnieniem imputacji dla jednostek, które odmówiły udziału w badaniu, przy czym wskaźniki dynamiki (przy podstawie rok poprzedni = 100) podano w warunkach porównywalnych z 2015 r., tj. dane naliczono wyłącznie na podstawie złożonych sprawozdań KT-1.

N o t e. Unless otherwise specified, data for 2016 are presented including imputation for entities which have refused to participate in the survey, the dynamics indicators (at the base previous year = 100) given under conditions comparable to 2015, i.e. on the basis of data from the submitted KT-1 reports.

TABL. 11 (160). TURYSTYCZNE OBIEKTY NOCLEGOWE¹
TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS¹

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – 2015 r. b – 2016 r. bez uwzględnienia imputacji c – 2016 r. z uwzględnieniem imputacji | Obiekty Facilities | Miejsca noclegowe Bed places | Korzystający z noclegów Tourists accommodated | | Udzielone noclegi Nights spent | | Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % Occupancy rate of bed places in % | |
|---|-----------------------|------------------------------------|--|-----------------|---|-----------------|--|--|
| | | | stan w dniu 31 VII as of 31 VII | ogółem total | w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists | ogółem total | | w tym tury- stom zagra- nicznym of which foreign tourists |
| OGÓŁEM | a | 122 | 13778 | 807407 | 302332 | 1909905 | 725881 | 49,2 |
| TOTAL | b | 136 | 15458 | 874128 | 330659 | 2115616 | 816245 | 50,2 |
| | c | 139 | 15614 | 884194 | 333476 | 2136891 | 822478 | 50,1 |
| w tym: of which: | | | | | | | | |
| Hotele | a | 41 | 5879 | 523055 | 246794 | 1108305 | 579486 | 52,7 |
| Hotels | b | 45 | 6681 | 582833 | 269034 | 1275098 | 650944 | 54,1 |
| | c | 46 | 6784 | 589572 | 270980 | 1289383 | 655519 | 54,0 |
| Pensjonaty | a | 5 | 253 | 17943 | 1910 | 36532 | 6674 | 49,3 |
| Boarding houses | b | 4 | 230 | 15558 | 1295 | 33013 | 4596 | 38,9 |
| | c | 4 | 230 | 15558 | 1295 | 33013 | 4596 | 38,9 |
| Inne obiekty hotelowe | a | 20 | 2045 | 124353 | 31759 | 331157 | 86131 | 48,4 |
| Other hotel facilities | b | 19 | 1993 | 129248 | 36116 | 354311 | 98636 | 52,8 |
| | c | 19 | 1993 | 129248 | 36116 | 354311 | 98636 | 52,8 |
| Schroniska młodzieżowe | a | - | - | - | - | - | - | - |
| Youth hostels | b | - | - | - | - | - | - | - |
| | c | - | - | - | - | - | - | - |
| Szkolne schroniska młodzieżowe | a | 3 | 386 | 34435 | 1949 | 67910 | 5842 | 48,9 |
| School youth hostels | b | 3 | 386 | 34812 | 2166 | 69886 | 5581 | 50,9 |
| | c | 3 | 386 | 34812 | 2166 | 69886 | 5581 | 50,9 |
| Ośrodki wczasowe | a | 5 | 668 | 7084 | 134 | 32839 | 268 | 40,4 |
| Holiday centres | b | 4 | 590 | 6894 | 130 | 28740 | 348 | 36,7 |
| | c | 4 | 590 | 6894 | 130 | 28740 | 348 | 36,7 |
| Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe | a | 5 | 665 | 28903 | 1430 | 89813 | 3814 | 40,9 |
| Training-recreational centres | b | 4 | 588 | 24949 | 944 | 85601 | 2831 | 40,8 |
| | c | 4 | 588 | 24949 | 944 | 85601 | 2831 | 40,8 |
| Zespoły domków turystycznych | a | 5 | 216 | 902 | 20 | 5463 | 40 | 20,0 |
| Complexes of tourist cottages | b | 8 | 431 | 2236 | 64 | 14493 | 692 | 31,6 |
| | c | 8 | 431 | 2236 | 64 | 14493 | 692 | 31,6 |
| Kempingi | a | 3 | 480 | 7347 | 2480 | 25600 | 6375 | 49,7 |
| Camping sites | b | 3 | 400 | 6509 | 2472 | 19724 | 6520 | 33,3 |
| | c | 3 | 400 | 6509 | 2472 | 19724 | 6520 | 33,3 |
| Hostele | a | 8 | 347 | 27822 | 9429 | 55947 | 17363 | 44,1 |
| Hostels | b | 7 | 282 | 24911 | 9613 | 49559 | 18128 | 45,7 |
| | c | 8 | 313 | 27594 | 10457 | 54706 | 19716 | 45,3 |
| Pokoje gościnne | a | 10 | 281 | 10663 | 1333 | 24880 | 3907 | 32,9 |
| Rooms for rent | b | 13 | 342 | 9055 | 1525 | 21973 | 4146 | 26,4 |
| | c | 14 | 364 | 9699 | 1552 | 23816 | 4216 | 26,0 |
| Inne obiekty | a | 16 | 2503 | 24653 | 5091 | 129193 | 15969 | 43,7 |
| Miscellaneous facilities | b | 25 | 3480 | 36877 | 7300 | 161321 | 23823 | 42,9 |
| | c | 25 | 3480 | 36877 | 7300 | 161321 | 23823 | 42,9 |

¹ Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych; łącznie z pokojami gościnnymi i kwaterami agroturystycznymi.
¹ Concern establishments possessing 10 and more bed places; including rooms for rent and agrotourism lodgings.

TABL. 12 (161). HOTELE I ICH WYKORZYSTANIE WEDŁUG KATEGORII
HOTELS AND THEIR OCCUPANCY BY CATEGORY

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | Kategorie Categories | | | | | w trakcie kategoryzacji under categorization |
|---|-----------------|----------------------|--------|---------|--------|-------|---|
| | | ***** | **** | *** | ** | | |
| Obiekty (stan w dniu 31 VII) a | 41 | 4 | 8 | 20 | 7 | 2 | |
| Facilities (as of 31 VII) b | 45 | 4 | 10 | 21 | 7 | 3 | |
| c | 46 | 4 | 10 | 22 | 7 | 3 | |
| Pokoje (stan w dniu 31 VII) a | 2991 | 364 | 802 | 1424 | 288 | 113 | |
| Rooms (as of 31 VII) b | 3355 | 364 | 1083 | 1456 | 324 | 128 | |
| c | 3405 | 364 | 1083 | 1506 | 324 | 128 | |
| Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) a | 5879 | 724 | 1483 | 2839 | 600 | 233 | |
| Bed places (as of 31 VII) b | 6681 | 708 | 2057 | 2977 | 675 | 264 | |
| c | 6784 | 708 | 2057 | 3080 | 675 | 264 | |
| Korzystający z noclegów a | 523055 | 72329 | 145019 | 238328 | # | # | |
| Tourists accommodated b | 582833 | 74013 | 173802 | 259663 | 52814 | 22541 | |
| c | 589572 | 74013 | 173802 | 266402 | 52814 | 22541 | |
| w tym turyści zagraniczni a | 246794 | 41433 | 99337 | 81132 | # | # | |
| of which foreign tourists b | 269034 | 45455 | 110691 | 83350 | 13867 | 15671 | |
| c | 270980 | 45455 | 110691 | 85296 | 13867 | 15671 | |
| Udzielone noclegi a | 1108305 | 158397 | 325180 | 482439 | # | # | |
| Nights spent b | 1275098 | 162009 | 404918 | 549877 | 106157 | 52137 | |
| c | 1289383 | 162009 | 404918 | 564162 | 106157 | 52137 | |
| w tym turystom zagranicznym a | 579486 | 94704 | 244023 | 177201 | # | # | |
| of which foreign tourists b | 650944 | 104083 | 284171 | 188925 | 32594 | 41171 | |
| c | 655519 | 104083 | 284171 | 193500 | 32594 | 41171 | |
| Wynajęte pokoje a | 686321 | 101258 | 212059 | 287180 | # | # | |
| Rooms rented b | 792149 | 103764 | 262434 | 330425 | 63176 | 32350 | |
| c | 800727 | 103764 | 262434 | 339003 | 63176 | 32350 | |
| w tym turystom zagranicznym a | 361250 | 59087 | 157976 | 108006 | # | # | |
| of which foreign tourists b | 412348 | 65893 | 185055 | 118429 | 17626 | 25345 | |
| c | 415211 | 65893 | 185055 | 121292 | 17626 | 25345 | |
| Nominalna liczba miejsc noclego- wych a | 2101518 | 258916 | 545103 | 989203 | 224927 | 83369 | |
| Nominal number of bed places b | 2357127 | 263949 | 681868 | 1079709 | 238976 | 92625 | |
| c | 2388565 | 263949 | 681868 | 1111147 | 238976 | 92625 | |
| Nominalna liczba pokoi a | 1073207 | 134312 | 293040 | 500310 | 105992 | 39553 | |
| Nominal number of rooms b | 1189011 | 136076 | 360775 | 532812 | 114435 | 44913 | |
| c | 1204590 | 136076 | 360775 | 548391 | 114435 | 44913 | |
| Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % a | 52,7 | 61,2 | 59,7 | 48,8 | 43,9 | # | |
| Occupancy rate of bed places in % b | 54,1 | 61,4 | 59,4 | 50,9 | 44,4 | 56,3 | |
| c | 54,0 | 61,4 | 59,4 | 50,8 | 44,4 | 56,3 | |
| Stopień wykorzystania pokoi w % a | 64,0 | 75,4 | 72,4 | 57,4 | 55,9 | # | |
| Occupancy rate of rooms in % b | 66,6 | 76,3 | 72,7 | 62,0 | 55,2 | 72,0 | |
| c | 66,5 | 76,3 | 72,7 | 61,8 | 55,2 | 72,0 | |

TABL. 13 (162). **TURYŚCI KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH NOCLEGOWYCH ORAZ UDZIELONE NOCLEGI^a WEDŁUG MIESIĘCY**
TOURISTS ACCOMMODATED AND NIGHTS SPENT IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS^a BY MONTHS
 A. 2015 r.

| MIESIĄCE MONTHS | Korzystający z noclegów Tourists accommodated | | Udzielone noclegi Nights spent | |
|---------------------|--|--|-----------------------------------|--|
| | ogółem total | w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists | ogółem total | w tym turystom zagranicznym of which foreign tourists |
| OGÓŁEM | 807407 | 302332 | 1909905 | 725881 |
| TOTAL | | | | |
| I | 37888 | 11934 | 80514 | 28321 |
| II | 39225 | 11399 | 80226 | 26348 |
| III | 50210 | 18043 | 101745 | 40341 |
| IV | 56804 | 22036 | 124860 | 52702 |
| V | 79972 | 29224 | 175410 | 69975 |
| VI | 91516 | 32507 | 200069 | 75929 |
| VII | 102454 | 41839 | 309346 | 108576 |
| VIII | 103363 | 40690 | 294316 | 99289 |
| IX | 80435 | 31295 | 199805 | 73548 |
| X | 66020 | 26708 | 143036 | 65708 |
| XI | 51327 | 18740 | 103255 | 43228 |
| XII | 48193 | 17917 | 97323 | 41916 |

B. 2016 r.

| MIESIĄCE MONTHS | Bez uwzględnienia imputacji Excluding imputation | | | | Z uwzględnieniem imputacji Including imputation | | | |
|---------------------|---|--|-----------------------------------|--|--|--|-----------------------------------|--|
| | korzystający z noclegów tourists accommodated | | udzielone noclegi nights spent | | korzystający z noclegów tourists accommodated | | udzielone noclegi nights spent | |
| | ogółem total | w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists | ogółem total | w tym turystom zagranicznym of which foreign tourists | ogółem total | w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists | ogółem total | w tym turystom zagranicznym of which foreign tourists |
| OGÓŁEM | 874128 | 330659 | 2115616 | 816245 | 884194 | 333476 | 2136891 | 822478 |
| TOTAL | | | | | | | | |
| I | 42542 | 16107 | 94131 | 39141 | 42736 | 16164 | 94505 | 39240 |
| II | 43978 | 13805 | 96884 | 34598 | 44178 | 13854 | 97261 | 34682 |
| III | 50726 | 20127 | 113346 | 50818 | 51404 | 20303 | 114718 | 51220 |
| IV | 65871 | 24192 | 141371 | 61114 | 66694 | 24398 | 142988 | 61593 |
| V | 80233 | 31054 | 183383 | 73909 | 81255 | 31332 | 185543 | 74509 |
| VI | 92790 | 33724 | 210802 | 80427 | 93903 | 34018 | 213183 | 81086 |
| VII | 110763 | 43383 | 333330 | 113837 | 112001 | 43758 | 336399 | 114707 |
| VIII | 112613 | 42323 | 323004 | 107751 | 113869 | 42711 | 326030 | 108615 |
| IX | 93251 | 33882 | 228361 | 80824 | 94364 | 34195 | 230657 | 81521 |
| X | 69979 | 28421 | 153761 | 70782 | 70913 | 28691 | 155532 | 71381 |
| XI | 56953 | 21598 | 120654 | 51158 | 57718 | 21803 | 122072 | 51595 |
| XII | 54429 | 22043 | 116589 | 51886 | 55159 | 22249 | 118003 | 52329 |

a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych; łącznie z pokojami gościnnymi i kwaterami agroturystycznymi.
 a Concern establishments possessing 10 and more bed places; including rooms for rent and agrotourism lodgings.

TABL. 14 (163). **TURYŚCI ZAGRANICZNI KORZYSTAJĄCY Z TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH^a**
WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW
FOREIGN TOURISTS ACCOMMODATED IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS^a
BY SELECTED COUNTRIES

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2015 | | | 2016 | | | | | |
|--|-----------------|--|---|---|--|---|--|--|---|
| | | | | bez uwzględnienia imputacji excluding imputation | | | z uwzględnieniem imputacji including imputation | | |
| | ogółem total | obiekty hotelowe hotels and similar facilities | pozostałe obiekty other facilities | ogółem total | obiekty hotelowe hotels and similar facilities | pozostałe obiekty other facilities | ogółem total | obiekty hotelowe hotels and similar facilities | pozostałe obiekty other facilities |
| OGÓŁEM | 302332 | 280463 | 21869 | 330659 | 306445 | 24214 | 333476 | 308391 | 25085 |
| TOTAL | | | | | | | | | |
| w tym: <i>of which:</i> | | | | | | | | | |
| Dania | 6601 | 6469 | 132 | 8608 | 8329 | 279 | 8652 | 8354 | 298 |
| <i>Denmark</i> | | | | | | | | | |
| Finlandia | 14694 | 13981 | 713 | 17812 | 17077 | 735 | 17955 | 17176 | 779 |
| <i>Finland</i> | | | | | | | | | |
| Francja | 7401 | 6394 | 1007 | 7460 | 6538 | 922 | 7509 | 6574 | 935 |
| <i>France</i> | | | | | | | | | |
| Hiszpania | 8510 | 7737 | 773 | 8918 | 7917 | 1001 | 8984 | 7966 | 1018 |
| <i>Spain</i> | | | | | | | | | |
| Holandia | 7483 | 6580 | 903 | 8043 | 7054 | 989 | 8101 | 7095 | 1006 |
| <i>Netherlands</i> | | | | | | | | | |
| Litwa | 3624 | 3117 | 507 | 4102 | 3480 | 622 | 4129 | 3500 | 629 |
| <i>Lithuania</i> | | | | | | | | | |
| Niemcy | 73560 | 68653 | 4907 | 75735 | 70950 | 4785 | 76601 | 71556 | 5045 |
| <i>Germany</i> | | | | | | | | | |
| Norwegia | 63875 | 62578 | 1297 | 60691 | 59685 | 1006 | 61286 | 60090 | 1196 |
| <i>Norway</i> | | | | | | | | | |
| Rosja | 18455 | 14849 | 3606 | 18373 | 15297 | 3076 | 18570 | 15426 | 3144 |
| <i>Russia</i> | | | | | | | | | |
| Stany Zjednoczone | 14303 | 14031 | 272 | 16036 | 15541 | 495 | 16177 | 15639 | 538 |
| <i>United States</i> | | | | | | | | | |
| Szwajcaria i Liechtenstein | 3011 | 2886 | 125 | 3013 | 2772 | 241 | 3013 | 2772 | 241 |
| <i>Switzerland and Liechtenstein</i> | | | | | | | | | |
| Szwecja | 18392 | 17219 | 1173 | 26074 | 24895 | 1179 | 26413 | 25134 | 1279 |
| <i>Sweden</i> | | | | | | | | | |
| Ukraina | 3592 | 2641 | 951 | 5363 | 3819 | 1544 | 5390 | 3835 | 1555 |
| <i>Ukraine</i> | | | | | | | | | |
| Wielka Brytania | 20135 | 19108 | 1027 | 24046 | 22936 | 1110 | 24287 | 23102 | 1185 |
| <i>United Kingdom</i> | | | | | | | | | |
| Włochy | 7094 | 6510 | 584 | 8066 | 7330 | 736 | 8090 | 7347 | 743 |
| <i>Italy</i> | | | | | | | | | |

^a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych; łącznie z pokojami gościnnymi i kwaterami agroturystycznymi.
^a Concern establishments possessing 10 and more bed places; including rooms for rent and agrotourism lodgings.

TABL. 15 (164). **WYBRANE OBIEKTY SPORTOWE**
 Stan w dniu 31 XII
SELECTED SPORTS FACILITIES
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|---|------|------|---|
| Stadiony | 3 | 4 | Stadiums |
| Kąpieliska morskie (plaże strzeżone) | 7 | 7 | Bathing beaches (guarded) |
| Hale ^a | 26 | 26 | Sports halls ^a |
| Sale gimnastyczne ^a | 175 | 175 | Gymnasiums ^a |
| Pływalnie (baseny kąpielowe) ^a | 14 | 14 | Swimming pools ^a |
| kryte | 14 | 14 | covered |
| Lodowiska ^b | 6 | 6 | Skating rinks ^b |
| Boiska przyszkolne i osiedlowe | 127 | 137 | School and community sports fields |
| w tym nowe i zmodernizowane w danym roku | 11 | 10 | of which new and modernized in a given year |

a łącznie z obiektami szkolnymi. b Organizowane przez placówki oświatowe.

Źródło: dane Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Gdańsku oraz Urzędu Miejskiego w Gdańsku.

a Including schools sport facilities. b Organized by educational centres.

Source: data of the Municipal Sports and Recreation Centre in Gdańsk and the City Hall in Gdańsk.

TABL. 16 (165). **KLUBY SPORTOWE ^a**
 Stan w dniu 31 XII
SPORTS CLUBS ^a
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2014 | 2016 | | | | SPECIFICATION |
|---|------|--------------|---|---|--|---------------------------|
| | | ogółem total | Akademicki Związek Sportowy (AZS) University Sports Association | uczniowski klub sportowy (UKS) student sports clubs | pozostałe ^b others ^b | |
| Kluby | 82 | 103 | 3 | 30 | 70 | Clubs |
| Sekcje | 135 | 158 | 16 | 44 | 98 | Sections |
| Członkowie | 8690 | 8277 | 878 | 2024 | 5375 | Members |
| Ćwiczący | 6992 | 8203 | 878 | 1977 | 5348 | Persons practising sports |
| w tym kobiety | 2407 | 2391 | 381 | 735 | 1275 | of which females |
| Trenerzy | 189 | 299 | 37 | 61 | 201 | Coaches |
| Instruktorzy sportowi | 172 | 169 | 15 | 38 | 116 | Sports instructors |
| Pracownicy medyczni i odnowy biologicznej | 15 | 24 | 2 | - | 22 | Medical and fitness staff |

a Na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co dwa lata. b łącznie z wyznaniowymi klubami sportowymi.

a On the basis of periodic surveys conducted every two years. b Including religious sports clubs.

TABL. 17 (166). WYBRANE DZIEDZINY^a I RODZAJE SPORTU W KLUBACH SPORTOWYCH W 2016 R.
Stan w dniu 31 XII
SELECTED SPORTS FIELDS^a AND KINDS OF SPORTS IN SPORTS CLUBS IN 2016
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Sekcje Sections | Ćwiczący Persons practising sports | | | Trenerzy Coaches | Instruktorzy sportowi Sports instructors |
|-----------------------------------|--------------------|---------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|---------------------|---|
| | | ogółem total | z liczby ogółem of total number | | | |
| | | | kobiety females | juniorzy i juniorki juniors | | |
| Alpinizm | - | - | - | - | - | - |
| <i>Mountaineering</i> | | | | | | |
| Badminton | 1 | 40 | 13 | 40 | 1 | 2 |
| <i>Badminton</i> | | | | | | |
| Bowling | 2 | 26 | 9 | 3 | 1 | 1 |
| <i>Bowling</i> | | | | | | |
| Hokej | 5 | 273 | 26 | 135 | 12 | 1 |
| <i>Hockey</i> | | | | | | |
| w tym hokej na lodzie | 4 | 249 | 22 | 135 | 11 | - |
| <i>of which ice hockey</i> | | | | | | |
| Judo | 9 | 646 | 139 | 595 | 16 | 9 |
| <i>Judo</i> | | | | | | |
| Kajakarstwo | 4 | 90 | 34 | 79 | 5 | 2 |
| <i>Canoeing</i> | | | | | | |
| kajakarstwo klasyczne | 4 | 90 | 34 | 79 | 5 | 2 |
| <i>classic canoeing</i> | | | | | | |
| Karate | 4 | 320 | 102 | 261 | 1 | 13 |
| <i>Karate</i> | | | | | | |
| Koszykówka | 5 | 191 | 62 | 179 | 9 | 4 |
| <i>Basketball</i> | | | | | | |
| Lekkoatletyka | 8 | 411 | 210 | 294 | 25 | 7 |
| <i>Athletics</i> | | | | | | |
| Łuczniectwo | 2 | 26 | 12 | 24 | 3 | - |
| <i>Archery</i> | | | | | | |
| Łyżwiarstwo | 5 | 213 | 179 | 171 | 17 | 4 |
| <i>Skating</i> | | | | | | |
| Orientacja sportowa | 1 | 100 | 41 | 79 | - | 1 |
| <i>Orienteering</i> | | | | | | |
| Piłka nożna | 22 | 2001 | 149 | 1728 | 83 | 17 |
| <i>Football</i> | | | | | | |
| w tym piłka nożna halowa | 3 | 53 | 14 | - | 3 | 1 |
| <i>of which indoor football</i> | | | | | | |

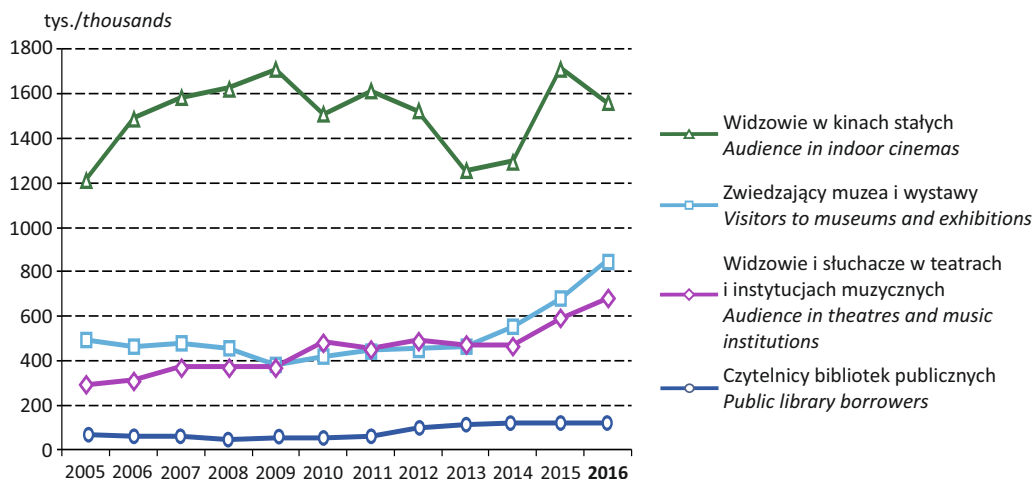
a Dziedzina sportu obejmuje kilka pokrewnych rodzajów sportu.
a A sports field consists of a number of related kinds of sports.

TABL. 17 (166). WYBRANE DZIEDZINY^a I RODZAJE SPORTU W KLUBACH SPORTOWYCH W 2016 R. (dok.)
Stan w dniu 31 XII
SELECTED SPORTS FIELDS^a AND KINDS OF SPORTS IN SPORTS CLUBS IN 2016 (cont.)
As of 31 XII

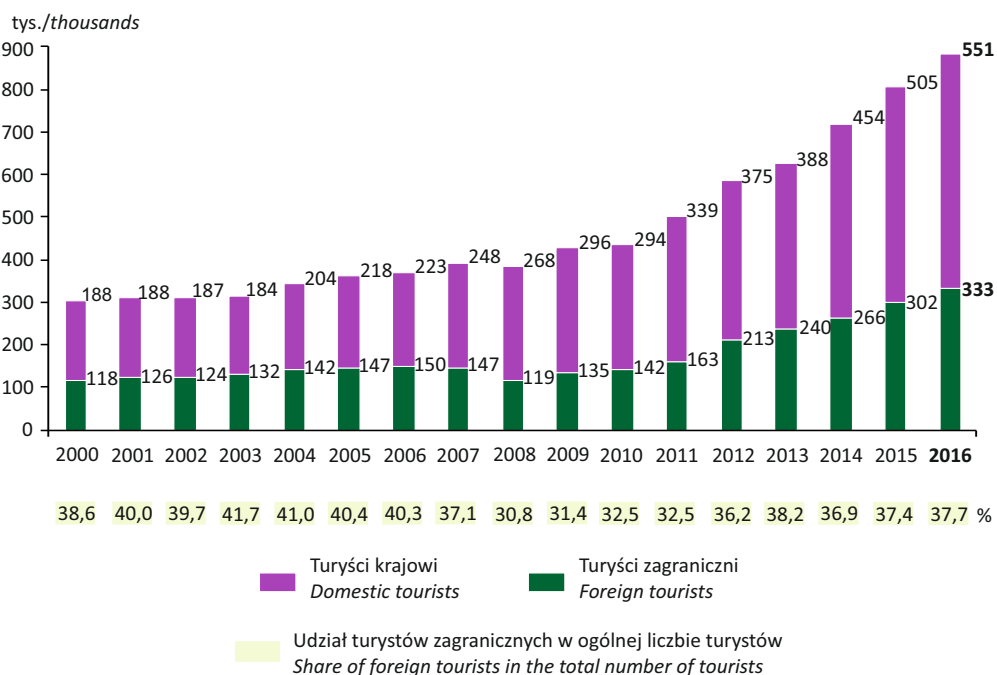
| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Sekcje Sections | Ćwiczący Persons practising sports | | | Trenerzy Coaches | Instruktorzy sportowi Sports instructors |
|--|--------------------|---------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|---------------------|---|
| | | ogółem total | z liczby ogółem of total number | | | |
| | | | kobiety females | juniorzy i juniorki juniors | | |
| Piłka ręczna <i>Handball</i> | 4 | 266 | 24 | 134 | 16 | - |
| Piłka siatkowa <i>Volleyball</i> | 10 | 517 | 282 | 430 | 27 | 4 |
| Sport motorowy <i>Motor sport</i> | 3 | 55 | 1 | 34 | - | 7 |
| Sport pływacki <i>Swimming sport</i> | 4 | 427 | 176 | 393 | 17 | 5 |
| pływanie <i>swimming</i> | 4 | 427 | 176 | 393 | 17 | 5 |
| Strzelectwo sportowe <i>Sport shooting</i> | 5 | 1004 | 90 | 3 | 15 | 31 |
| Szachy <i>Chess</i> | 3 | 234 | 32 | 166 | 6 | 2 |
| Szermierka <i>Fencing</i> | 1 | 38 | 15 | 7 | 6 | - |
| Teakwon-do <i>Teakwon-do</i> | 2 | 74 | 25 | 41 | 1 | 2 |
| w tym teakwon-do ITF <i>of which teakwon-do ITF</i> | 1 | 34 | 12 | 5 | - | 1 |
| Tenis stołowy <i>Table tennis</i> | 3 | 134 | 55 | 108 | 7 | 1 |
| Wioślarstwo <i>Rowing</i> | 4 | 189 | 60 | 137 | 7 | 8 |
| Zapasy <i>Wrestling</i> | 2 | 42 | 4 | 18 | 2 | 1 |
| w tym zapasy w stylu klasycznym <i>of which classic wrestling</i> | 1 | 18 | - | 18 | 1 | - |
| Żeglarstwo <i>Sailing (yachting)</i> | 6 | 219 | 64 | 151 | 5 | 8 |
| w tym żeglarstwo regatowe <i>of which regatta-sailing</i> | 5 | 179 | 52 | 111 | 4 | 7 |

a Dziedzina sportu obejmuje kilka pokrewnych rodzajów sportu.
a A sports field consists of a number of related kinds of sports.

WYBRANE DANE O INSTYTUCJACH KULTURY
SELECTED DATA ON CULTURAL INSTITUTIONS



TURYSŃCI KORZYSTAJĄCY Z TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH^a
TOURISTS ACCOMMODATED IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS^a



^a Do 2010 r. - z turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 48; w 2016 r. z uwzględnieniem imputacji danych dla jednostek, które odmówiły udziału w badaniu.

^a Until 2010 - collective tourist accommodation establishments; see general notes, item 1 on page 48; in 2016 including the imputation of data for units which refused to participate in the survey.

CENY PRICES

Ceny towarów i usług konsumpcyjnych w województwie pomorskim w 2016 r. obniżyły się o 0,3% w porównaniu z rokiem poprzednim. Spadek cen dotyczył m.in. odzieży i obuwia (o 4,8%), towarów i usług związanych z transportem (o 3,9%), z rekreacją i kulturą (o 2,4%), a także ze zdrowiem (o 1,0%). Natomiast więcej niż w poprzednim roku płacono m.in. za towary i usługi związane ze edukacją (o 2,0%), napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe (o 1,4%) oraz żywność i napoje bezalkoholowe (o 1,3%). Opłaty związane z użytkowaniem mieszkania pozostały bez zmian.

The prices of consumer goods and services in Pomorskie Voivodship in 2016, in comparison with the previous year, decreased (by 0.3%). The decrease was recorded, among other things, in prices of clothing and footwear (4.8% decrease), goods and services related to transport (3.9%), recreation and culture (2.4%) and health (1.0%). An increase was recorded i.a., in prices related to education (2.0% up), alcoholic beverages and tobacco (1.4%) and food and non-alcoholic beverages (1.3%). Dwelling costs remained unchanged.

TABL. 1 (167). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH W WOJEWÓDZTWIE POMORSKIM
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES IN POMORSKIE VOIVODSHIP

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|--------------------------------------|--|-------------|----------------------------------|
| | rok poprzedni = 100 previous year = 100 | | |
| OGÓŁEM | 99,2 | 99,7 | TOTAL |
| w tym: | | | of which: |
| Żywność i napoje bezalkoholowe | 98,2 | 101,3 | Food and non-alcoholic beverages |
| Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe | 101,3 | 101,4 | Alcoholic beverages, tobacco |
| Odzież i obuwie | 95,3 | 95,2 | Clothing and footwear |
| Mieszkanie | 100,8 | 100,0 | Housing |
| Zdrowie | 102,3 | 99,0 | Health |
| Transport | 90,7 | 96,1 | Transport |
| Rekreacja i kultura | 99,9 | 97,6 | Recreation and culture |
| Edukacja | 101,8 | 102,0 | Education |

TABL. 2 (168). CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW KONSUMPCYJNYCH I NIEKONSUMPCYJNYCH
W TRÓJMIEŚCIE
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER AND NON-CONSUMER GOODS IN TRI-CITY

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|---------------------------------------|-------|--------|----------------------------------|
| | w zł | in PLN | |
| Ryż – za 1 kg | 3,79 | 3,61 | Rice – per kg |
| Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg | 2,44 | 2,47 | Wheat and rye bread – per 0.5 kg |
| Mąka pszenna – za 1 kg | 2,71 | 2,86 | Wheat flour – per kg |
| Mięso – za 1 kg: | | | Meat – per kg: |
| wołowe bez kości (z udźca) | 38,90 | 39,60 | boneless beef (gammon) |
| wieprzowe bez kości (łopatka) | 13,02 | 12,76 | boneless pork (shoulder blade) |
| Kurczęta patroszone – za 1 kg | 6,76 | 7,28 | Disembowelled chicken – per kg |
| Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg | 28,07 | 28,41 | Pork ham, boiled – per kg |
| Kiełbasa wędzona – za 1 kg | 14,82 | 14,79 | Smoked sausage – per kg |

TABL. 2 (168). CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW KONSUMPCYJNYCH I NIEKONSUMPCYJNYCH
W TRÓJMIEŚCIE (dok.)
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER AND NON-CONSUMER GOODS IN TRI-CITY (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | | 2016 | | SPECIFICATION |
|--|---------|--------|---------|--------|--|
| | w zł | in PLN | w zł | in PLN | |
| Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane – za 1 l | 2,50 | | 2,37 | | Cows' milk, fat content 3-3.5%, sterilized – per l |
| Ser dojrzewający – za 1 kg | 19,98 | | 16,73 | | Ripening cheese – per kg |
| Jaja kurze świeże – za 1 szt. | 0,44 | | 0,42 | | Hen eggs, fresh – per piece |
| Masło świeże o zawartości tłuszczu ok. 82,5% – za 200 g | 4,09 | | 4,09 | | Fresh butter, fat content about 82.5% – per 200 g |
| Pomarańcze – za 1 kg | 4,98 | | 5,52 | | Oranges – per kg |
| Jabłka – za 1 kg | 2,98 | | 2,70 | | Apples – per kg |
| Ziemniaki – za 1 kg | 1,18 | | 1,43 | | Potatoes – per kg |
| Cukier biały kryształ – za 1 kg | 2,02 | | 2,65 | | White sugar, crystallized – per kg |
| Czekolada mleczna – za 100 g | 3,61 | | 3,44 | | Milk chocolate – per 100 g |
| Kawa naturalna, mielona – za 250 g | 6,97 | | 6,85 | | Natural coffee, ground – per 250 g |
| Herbata czarna, liściasta – za 100 g | 3,79 | | 3,72 | | Black tea, leaf – per 100 g |
| Wódka czysta 40% – za 0,5 l | 24,28 | | 24,28 | | Pure vodka 40% – per 0.5 l |
| Wino czerwone wytrawne – za 0,75 l ... | 36,30 | | 38,21 | | Red wine, dry – per 0.75 l |
| Piwo jasne pełne, butelkowane – za 0,5 l | 2,74 | | 2,77 | | Beer, full light, bottled – per 0.5 l |
| Papierosy – za 20 szt. | 12,85 | | 13,48 | | Cigarettes – per 20 pcs |
| Pralka automatyczna typu domowego, na 5-7 kg suchej bielizny | 1247,34 | | 1226,27 | | Automatic washing machine, dry-linen capacity not exceeding 5-7 kg |
| Mydło toaletowe – za 100 g | 1,95 | | 1,98 | | Soap toilet – per 100 g |
| Węgiel kamienny (kostka) – za 1 t | 818,06 | | 795,83 | | Hard coal (cube) – per t |
| Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95-oktanowa – za 1 l | 4,63 | | 4,38 | | Unleaded 95 octane motor petrol – per l |
| Paliwo do zasilania silników samochodowych, gaz płynny propan-butan „LPG” – za 1 l | 2,00 | | 1,81 | | Motor fuel, liquefied petroleum gas (LPG) – per l |
| Cegła budowlana pełna palona kl. 15 – za 1 szt. | 1,22 | | 1,17 | | Building burnt brick, full, class 15 – per piece |
| Olej napędowy – za 1 l | 4,55 | | 4,12 | | Diesel oil – per l |

TABL. 3 (169). CENY DETALICZNE WYBRANYCH USŁUG KONSUMPCYJNYCH W TRÓJMIEŚCIE
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER SERVICES IN TRI-CITY

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | | 2016 | | SPECIFICATION |
|--|-------|--------|-------|--------|-------------------------------------|
| | w zł | in PLN | w zł | in PLN | |
| Czyszczenie chemiczne garnituru męskiego 2-częściowego – za 1 kpl. | 39,03 | | 39,23 | | Men's suit dry-cleaning – per set |
| Wizyta u lekarza specjalisty | 93,75 | | 94,58 | | Consultation of a specialist doctor |
| Badanie krwi (morfologia z rozmazem) | 17,75 | | 16,25 | | Blood count (morphology with smear) |
| Prześwietlenie (rentgen) płuc | 30,42 | | 30,50 | | X-Ray lungs |
| Badanie EKG | 33,00 | | 35,50 | | ECG examination |

TABL. 3 (169). CENY DETALICZNE WYBRANYCH USŁUG KONSUMPCYJNYCH W TRÓJMIEŚCIE (dok.)
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER SERVICES IN TRI-CITY (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | | 2016 | | SPECIFICATION |
|--|-------|--------|-------|--------|--|
| | w zł | in PLN | w zł | in PLN | |
| Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km | 17,03 | | 16,90 | | Taxi daily fare – for 5 km distance |
| Bilet normalny do kina | 23,63 | | 24,19 | | Regular cinema ticket |
| Strzyżenie włosów męskich | 25,50 | | 26,83 | | Men's hair cutting |
| Pielęgnowanie paznokci u rąk (manicure kompletny) | 31,25 | | 31,67 | | Manicure |
| Centralne ogrzewanie lokali mieszkalnych ^a – za 1 m ² p u | 4,50 | | 4,63 | | Heating of dwellings ^a – per m ² of useful floor space |
| Energia elektryczna dla gospodarstw domowych (taryfa całodobowa) ^b – za 1 kWh | 0,69 | | 0,68 | | Electricity for households (all-day tariff) ^b – per 1 kWh |

a Średnia cena z miesięcy I-IV i X-XII. b łącznie z opłatami stałymi i zmiennymi.
 a Average price from months: I-IV and X-XII. b Including standing and variable charges.

TABL. 4 (170). CENY WYBRANYCH USŁUG KOMUNALNYCH

Stan w dniu 31 XII

PRICES OF SELECTED MUNICIPAL SERVICES

As of 31 XII

A. ZIMNA WODA, ŚCIEKI

COLD WATER, SEWAGE

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | | 2016 | | SPECIFICATION |
|---|---------------------|---------------------------|----------------|-------|------------------------------------|
| | w zł/m ³ | in PLN per m ³ | XII 2015 = 100 | | |
| Dostarczanie zimnej wody ^a | 4,05 | | 4,05 | 100,0 | Cold water supplied ^a |
| Odprowadzenie ścieków ^a | 5,76 | | 5,76 | 100,0 | Wastewater discharged ^a |

B. BILETY KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ

CITY TRANSPORT TICKETS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | | 2016 | | SPECIFICATION |
|---|-----------|------------------|-----------|------------------|---|
| | w zł/szt. | in PLN per piece | w zł/szt. | in PLN per piece | |
| Jednorazowe normalne: | | | | | Regular single tickets: |
| na jeden przejazd | 3,00 | | 3,20 | | single ride |
| 1-godzinny | 3,60 | | 3,80 | | 1-hour |
| 24-godzinny na wszystkie linie | 12,00 | | 13,00 | | 24-hour, all routes |
| Jednorazowe normalne na linie nocne, pospieszne, specjalne: | | | | | Regular single tickets for night, fast, special routes: |
| na jeden przejazd | 4,00 | | 4,20 | | single ride |
| 1-godzinny | 4,60 | | 4,80 | | 1-hour |

a Ceny nie zawierają podatku od towarów i usług (VAT).

Ź r ó d ł o: dane Wydziału Gospodarki Komunalnej Urzędu Miejskiego w Gdańsku oraz Zarządu Transportu Miejskiego w Gdańsku.

a Prices do not include value added tax (VAT).

S o u r c e: data of Department of Municipal Economy of City Hall in Gdańsk and The Board of Urban Transport in Gdańsk.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO INDUSTRY AND CONSTRUCTION

Przemysł

W 2016 r. produkcja sprzedana (w cenach bieżących) przedsiębiorstw przemysłowych o liczbie pracujących przekraczającej 9 osób i mających siedzibę na terenie Gdańska wyniosła 31,1 mld zł (w tym w przetwórstwie przemysłowym 26,5 mld zł) i była niższa o 9,5% w porównaniu z 2015 r. (w przetwórstwie przemysłowym odpowiednio o 10,7%). Udział produkcji sprzedanej uzyskanej przez wspomniane przedsiębiorstwa z terenu Gdańska w wartości produkcji sprzedanej przemysłu województwa pomorskiego ogółem wyniósł 39,5% (przed rokiem – 44,9%).

Wydajność pracy w przemyśle, mierzona wartością produkcji sprzedanej na 1 zatrudnionego (w cenach bieżących) wyniosła 1122,0 tys. zł i była o 10,5% niższa niż w 2015 r.

Budownictwo

W 2016 r. produkcja sprzedana (w cenach bieżących) w przedsiębiorstwach budowlanych mających siedzibę na terenie Gdańska (o liczbie pracujących powyżej 9 osób) wyniosła 3,5 mld zł, co stanowiło 33,4% produkcji sprzedanej z tej działalności w województwie ogółem (przed rokiem – 30,9%).

W porównaniu z 2015 r. produkcja sprzedana przedsiębiorstw budowlanych była wyższa o 0,7%. Największy udział (47,5%) w produkcji sprzedanej przedsiębiorstw budowlanych miały przedsiębiorstwa zajmujące się budową budynków.

Wydajność pracy w budownictwie, mierzona wartością produkcji sprzedanej na 1 zatrudnionego (w cenach bieżących), wyniosła 403,0 tys. zł i była o 9,0% niższa niż w 2015 r.

Produkcja budowlano-montażowa (w cenach bieżących) wyniosła 1,5 mld zł, w tym 77,8% stanowiła produkcja jednostek zajmujących się robotami o charakterze inwestycyjnym.

Industry

In 2016, sold production (in current prices) of industrial enterprises established in Gdańsk, employing more than 9 persons, amounted to PLN 31.1 billion (of which in manufacturing – PLN 26.5 billion) and was by 9.5% down on 2015 (in manufacturing – by 10.7%, respectively). These companies established in Gdańsk had 39.5% (in the previous year – 44.9%) share in the sold production of industry in Pomorskie Voivodship.

Labour productivity in industry, measured by value of sold production per one employee (in current prices), amounted to PLN 1122.0 thousand and was by 10.5% lower than in 2015.

Construction

In 2016, sold production (in current prices) in construction enterprises established in Gdańsk (employing more than 9 persons) amounted to PLN 3.5 billion, which accounted for 33.4% of the total sold production of all revenue from this activity in the Voivodship (in the previous year – 30.9%).

Compared to 2015, the sales of goods and services in construction enterprises increased by 0.7%. Building construction companies had the biggest share (47.5%) in the sold production of construction enterprises.

Labour productivity in construction, measured by value of sold production per one employee (in current prices), amounted to PLN 403.0 thousand and was by 9.0% lower than in 2015.

Construction and assembly production (in current prices) accounted for PLN 1.5 billion, 77.8% of which was achieved by enterprises dealing in investment works.

TABL. 1 (171). PRODUKCJA SPRZEDANA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2016 R.
SOLD PRODUCTION IN ENTERPRISE SECTOR IN 2016

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem Total | | | SPECIFICATION |
|---|-----------------------------|----------------------------|-------------|---|
| | w mln zł in PLN millions | w odsetkach in percents | 2015 = 100 | |
| O G Ó Ł E M ^a | 44543,7 | 100,0 | 95,7 | TOTAL ^a |
| w tym: | | | | of which: |
| Przemysł | 31146,7 | 69,9 | 90,5 | Industry |
| w tym przetwórstwo przemysłowe | 26450,2 | 59,4 | 89,3 | of which manufacturing |
| Budownictwo | 3539,7 | 7,9 | 100,7 | Construction |
| Transport i gospodarka magazynowa | 4011,5 | 9,0 | 119,2 | Transportation and storage |
| Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ | 326,7 | 0,7 | 116,5 | Accommodation and catering ^Δ |
| Informacja i komunikacja | 1827,9 | 4,1 | 115,3 | Information and communication |
| Obsługa rynku nieruchomości ^Δ | 1421,7 | 3,2 | 104,4 | Real estate activities |

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; w cenach bieżących; bez sekcji handel; naprawa pojazdów samochodowych.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons; current prices; excluding section trade; repair of motor vehicles.

TABL. 2 (172). PODSTAWOWE DANE O PRZEMYSŁE¹ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW W 2016 R.
GENERAL DATA ON INDUSTRY¹ BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2016

| WYSZCZEGÓLNIENIE a – w liczbach bezwzględnych b – 2015 = 100 | Produkcja sprzedana (ceny bieżące) w mln zł Sold production (current prices) in PLN millions | Przeciętne zatrudnienie Average paid employment | Wydajność pracy ² w tys. zł Productivity of labour ² in PLN thousands | SPECIFICATION a – in absolute numbers b – 2015 = 100 |
|--|---|---|---|---|
| O G Ó Ł E M | a 31146,7 | 27761 | 1122,0 | TOTAL |
| | b 90,5 | 101,1 | 89,5 | |
| w tym: | | | | of which: |
| Przetwórstwo przemysłowe | a 26450,2 | 21469 | 1232,0 | Manufacturing |
| | b 89,3 | 100,6 | 88,8 | |
| w tym: | | | | of which: |
| Produkcja artykułów spożywczych | a 1358,3 | 2727 | 498,1 | Manufacture of food products |
| | b 102,6 | 107,4 | 95,5 | |
| Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ | a 101,3 | 579 | 175,0 | Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ |
| | b 109,6 | 101,6 | 107,9 | |
| Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych | a 564,8 | 1025 | 551,1 | Manufacture of chemicals and chemical products |
| | b 95,0 | 100,2 | 94,9 | |
| Produkcja wyrobów z gumy i two- rzyw sztucznych | a 355,9 | 498 | 714,7 | Manufacture of rubber and plastic products |
| | b 87,6 | 86,0 | 101,8 | |
| Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców nieme- talicznych | a # | # | # | Manufacture of other non-metallic mineral products |
| | b x | x | x | |
| Produkcja wyrobów z metali ^Δ | a 555,8 | 2104 | 264,2 | Manufacture of metal products ^Δ |
| | b 93,4 | 95,0 | 98,3 | |
| Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych | a 390,3 | 1254 | 311,3 | Manufacture of computer, electronic and optical products |
| | b 107,0 | 91,6 | 116,9 | |

1 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. 2 Mierzona wartością produkcji sprzedanej w cenach bieżących na 1 zatrudnionego.

1 Data concern economic entities employing more than 9 persons. 2 Measured by value of sold production in current prices per employee.

TABL. 2 (172). **PODSTAWOWE DANE O PRZEMYSŁE¹ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW W 2016 R. (dok.)**
GENERAL DATA ON INDUSTRY¹ BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2016 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE a – w liczbach bezwzględnych b – 2015 = 100 | Produkcja sprzedana (ceny bieżące) w mln zł <i>Sold production (current prices) in PLN millions</i> | Przeciętne zatrudnienie <i>Average paid employment</i> | Wydajność pracy ² w tys. zł <i>Labour productivity² in PLN thousands</i> | SPECIFICATION a – in absolute numbers b – 2015 = 100 |
|---|---|--|---|---|
| Przetwórstwo przemysłowe (dok.): | | | | Manufacturing (cont.): |
| Produkcja urządzeń elektrycznych a | 121,2 | 575 | 210,8 | <i>Manufacture of electrical equipment</i> |
| b | 70,8 | 88,6 | 79,9 | |
| Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ a | 530,6 | 1282 | 413,9 | <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i> |
| b | 95,9 | 95,5 | 100,4 | |
| Produkcja pozostałego sprzętu transportowego a | 1756,4 | 1997 | 879,5 | <i>Manufacture of other transport equipment</i> |
| b | 102,5 | 107,4 | 95,5 | |
| Produkcja mebli a | 88,7 | 297 | 298,7 | <i>Manufacture of furniture</i> |
| b | 119,4 | 144,2 | 82,8 | |
| Naprawa, konserwacja i instalowa- nie maszyn i urządzeń a | 1468,3 | 4382 | 335,1 | <i>Repair and installation of machinery and equipment</i> |
| b | 83,5 | 103,3 | 80,8 | |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ | a 3777,1 | 4170 | 905,8 | <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i> |
| b | 94,0 | 103,7 | 90,7 | |

¹ Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ² Mierzona wartością produkcji sprzedanej w cenach bieżących na 1 zatrudnionego.

¹ Data concern economic entities employing more than 9 persons. ² Measured by value of sold production in current prices per employee.

TABL. 3 (173). **PODSTAWOWE DANE O BUDOWNICTWIE¹ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW W 2016 R.**
GENERAL DATA ON CONSTRUCTION¹ BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2016

| WYSZCZEGÓLNIENIE a – w liczbach bezwzględnych b – 2015 = 100 | Produkcja sprzedana (ceny bieżące) w mln zł <i>Sold production (current prices) in PLN millions</i> | Przeciętne zatrudnienie <i>Average paid employment</i> | Wydajność pracy ² w tys. zł <i>Labour productivity² in PLN thousands</i> | SPECIFICATION a – in absolute numbers b – 2015 = 100 |
|--|---|--|---|--|
| O G Ó Ł E M a | 3539,7 | 8783 | 403,0 | TOTAL |
| b | 100,7 | 110,8 | 91,0 | |
| Budowa budynków ^Δ a | 1681,9 | 3301 | 509,5 | <i>Construction of buildings</i> |
| b | 122,7 | 118,6 | 103,5 | |
| Budowa obiektów inżynierii lądo- wej i wodnej ^Δ a | 1122,9 | 2841 | 395,2 | <i>Civil engineering</i> |
| b | 73,7 | 94,4 | 78,0 | |
| Roboty budowlane specjalistyczne a | 734,9 | 2641 | 278,3 | <i>Specialized construction activities</i> |
| b | 118,7 | 123,6 | 96,0 | |

¹ Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ² Mierzona wartością produkcji sprzedanej w cenach bieżących na 1 zatrudnionego.

¹ Data concern economic entities employing more than 9 persons. ² Measured by value of sold production in current prices per employee.

TABL. 4 (174). PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA^a WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH
W 2016 R. (ceny bieżące)
CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a BY TYPE OF CONSTRUCTIONS IN 2016
(current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem <i>Total</i> | Roboty o charakterze inwestycyjnym <i>Investment works</i> | Roboty o charakterze remontowy <i>Renovation (restoration) works</i> | SPECIFICATION |
|--|------------------------|---|---|---|
| | | w mln zł | in PLN millions | |
| OGÓŁEM | 1529,2 | 1190,3 | 338,9 | TOTAL |
| Budynki | 709,7 | 591,4 | 118,3 | Buildings |
| Budynki mieszkalne | 274,9 | 234,8 | 40,2 | <i>Residential buildings</i> |
| budynki mieszkalne jednorodzinne | 11,2 | 5,5 | 5,7 | <i>one-dwelling buildings</i> |
| budynki o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe | 249,1 | 224,1 | 25,0 | <i>two- and more dwelling buildings</i> |
| budynki zbiorowego zamieszkania | 14,6 | 5,2 | 9,5 | <i>residences for communities</i> |
| Budynki niemieszkalne | 434,8 | 356,6 | 78,1 | <i>Non-residential buildings</i> |
| hotele i budynki zakwaterowania turystycznego | 28,6 | 24,8 | 3,8 | <i>hotels and tourist accommodation buildings</i> |
| budynki biurowe | 50,1 | 38,3 | 11,8 | <i>office buildings</i> |
| budynki handlowo-usługowe | 146,6 | 131,7 | 14,9 | <i>wholesale and retail trade buildings</i> |
| budynki transportu i łączności | 8,8 | 8,1 | 0,7 | <i>traffic and communication buildings</i> |
| budynki przemysłowe i magazynowe | 140,7 | 116,0 | 24,7 | <i>industrial buildings and warehouses</i> |
| ogólnodostępne obiekty kulturalne, budynki o charakterze edukacyjnym, budynki szpitali i zakładów opieki medycznej oraz budynki kultury fizycznej | 43,2 | 33,2 | 10,0 | <i>public entertainment, education, hospital and institutional care buildings as well as sports halls</i> |
| pozostałe budynki niemieszkalne | 16,8 | 4,5 | 12,2 | <i>other non-residential buildings</i> |
| Obiekty inżynierii lądowej i wodnej | 819,5 | 598,9 | 220,6 | Civil engineering works |
| Infrastruktura transportu | 305,7 | 125,4 | 180,3 | <i>Transport infrastructure</i> |
| w tym: | | | | <i>of which:</i> |
| autostrady, drogi ekspresowe, ulice i drogi pozostałe | 135,1 | 70,9 | 64,2 | <i>highways, express roads, streets and other roads</i> |
| mosty, wiadukty, estakady, tunele i przejścia nadziemne i podziemne | 38,1 | 34,5 | 3,6 | <i>bridges, elevated highways, tunnels and subways</i> |
| Rurociągi, linie telekomunikacyjne i elektroenergetyczne | 428,5 | 394,1 | 34,4 | <i>Pipelines, communication and electricity lines</i> |
| Kompleksowe budowle na terenach przemysłowych | 77,0 | 74,0 | 3,0 | <i>Complex constructions on industrial sites</i> |
| Obiekty inżynierii lądowej i wodnej pozostałe | 8,3 | 5,5 | 2,9 | <i>Other civil engineering works</i> |

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; dotyczy robót wykonywanych na terenie Gdańska przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie województwa pomorskiego, siłami własnymi bez podwykonawców.

^a Data regarding economic entities employing more than 9 persons; concerns works realized in Gdańsk by enterprises seated in Pomorskie Voivodship, without the participation of subcontractors.

TABL. 5 (175). BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA^a
BUILDINGS COMPLETED^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Budynki Buildings | | Kubatura w dam ³ Cubic volume in dam ³ | | SPECIFICATION |
|---|----------------------|------------|---|-------------|--|
| | 2015 | 2016 | 2015 | 2016 | |
| O G Ó Ł E M | 464 | 480 | 3338* | 3564 | TOTAL |
| w tym budynki mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe ^b | 352 | 365 | 1345 | 1624 | <i>of which one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings^b</i> |
| W tym budynki indywidualne ^c ... | 218 | 219 | 230 | 319 | <i>Of which private buildings^c</i> |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe ^b | 192 | 182 | 183* | 154 | <i>residential one-dwelling as well as two- and more dwelling^b</i> |
| niemieszkalne | 25 | 36 | 41 | 164 | <i>non-residential</i> |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 50. b Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych). c Realizowane przez osoby fizyczne, fundacje, kościoły i związki wyznaniowe, z przeznaczeniem na użytek własny inwestora lub na sprzedaż lub wynajem.

a See general notes, item 4 on page 50. b Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings). c Realized by natural persons, foundations, churches and religious associations, designed for the own use of the investor or for sale and rent.

TABL. 6 (176). BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA^a WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW
BUILDINGS COMPLETED^a BY TYPE OF BUILDINGS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Budynki Buildings | | Kubatura w dam ³ Cubic volume in dam ³ | | Powierzchnia użytkowa w m ² Useful floor area in m ² | |
|--|----------------------|------------|---|-------------|---|---------------|
| | 2015 | 2016 | 2015 | 2016 | 2015 | 2016 |
| Budynki mieszkalne | 353* | 368 | 1355* | 1627 | 255230 | 303344 |
| Residential buildings | | | | | | |
| W tym jednorodzinne ^b | 229 | 258 | 188 | 194 | 40832 | 43144 |
| <i>Of which one-dwelling buildings^b</i> | | | | | | |
| Budynki niemieszkalne | 111 | 112 | 1983 | 1938 | 296840 | 223645 |
| Non-residential buildings | | | | | | |
| w tym: | | | | | | |
| <i>of which:</i> | | | | | | |
| Hotele i budynki zakwaterowania turystycznego | 4 | 6 | 24 | 93 | 5731 | 18437 |
| <i>Hotels and tourist accommodation buildings</i> | | | | | | |
| Budynki biurowe | 14 | 7 | 393 | 49 | 83074 | 10460 |
| <i>Office buildings</i> | | | | | | |
| Budynki handlowo-usługowe | 32 | 29 | 247 | 1187 | 41951 | 123574 |
| <i>Wholesale and retail trade buildings</i> | | | | | | |
| Budynki łączności, dworców i terminali | 2 | 1 | 356 | 1 | 38075 | 191 |
| <i>Communication buildings, stations, terminals and associated buildings</i> | | | | | | |
| Budynki garaży | 17 | 15 | 34 | 3 | 11917 | 741 |
| <i>Garage buildings</i> | | | | | | |
| Budynki przemysłowe | 6 | 6 | 115 | 111 | 12358 | 15000 |
| <i>Industrial buildings</i> | | | | | | |
| Zbiorniki, silosy i budynki magazynowe | 20 | 24 | 522 | 394 | 55314 | 37118 |
| <i>Reservoirs, silos and warehouses</i> | | | | | | |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 50. b Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych).

a See general notes, item 4 on page 50. b Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings).

TABL. 6 (176). BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA^a WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW (dok.)
 BUILDINGS COMPLETED^a BY TYPE OF BUILDINGS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Budynki Buildings | | Kubatura w dam ³ Cubic volume in dam ³ | | Powierzchnia użytkowa w m ² Useful floor area in m ² | |
|--|----------------------|------|---|------|---|------|
| | 2015 | 2016 | 2015 | 2016 | 2015 | 2016 |
| Budynki niemieszkalne (dok.): Non-residential buildings (dok.): | | | | | | |
| Budynki szkół i instytucji badawczych <i>School, university and research institution buildings</i> | 4 | 10 | 235 | 38 | 37321 | 8812 |
| Budynki szpitali i zakładów opieki medycznej <i>Hospital or institutional care buildings</i> | 3 | 2 | 30 | 25 | 5949 | 4276 |
| Budynki kultury fizycznej <i>Sports halls</i> | 3 | 2 | 18 | 15 | 2826 | 2358 |
| Pozostałe budynki niemieszkalne <i>Other non-residential buildings</i> | 5 | 6 | 4 | 18 | 1091 | 2373 |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 50.
^a See general notes, item 4 on page 50

TABL. 7 (177). NOWO WYBUDOWANE BUDYNKI MIESZKALNE ODDANE DO UŻYTKOWANIA^a WEDŁUG FORM
 BUDOWNICTWA MIESZKANIOWEGO
 NEWLY BUILT RESIDENTIAL BUILDINGS COMPLETED^a BY FORM OF BUILDING CONSTRUCTIONS

| FORMY BUDOWNICTWA MIESZKANIOWEGO | Budynki Buildings | | Kubatura w dam ³ Cubic volume in dam ³ | | FORM OF BUILDING CONSTRUCTIONS |
|---|----------------------|------------|---|-------------|-----------------------------------|
| | 2015 | 2016 | 2015 | 2016 | |
| OGÓŁEM | 352 | 365 | 1345 | 1624 | TOTAL |
| budownictwo: | | | | | construction of: |
| Spółdzielni mieszkaniowych | 3 | 13 | 40 | 22 | Cooperative |
| Komunalne (gminne) | 4 | 2 | 11 | 5 | Municipal (gmina) |
| Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem | 149 | 162 | 1086 | 1406 | For sale or rent |
| Spółeczne czynszowe | 4 | 5 | 26 | 35 | Public building society |
| Indywidualne ^b | 192 | 182 | 183 | 154 | Private ^b |
| Zakładowe | - | 1 | - | 0 | Company |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 50; bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych) oraz budynków zbiorowego zamieszkania. ^b Realizowane przez osoby fizyczne, fundacje, kościoły i związki wyznaniowe, z przeznaczeniem na użytek własny inwestora lub na sprzedaż lub wynajem.

^a See general notes, item 4 on page 50; excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings) and residences for communities. ^b Realized by natural persons, foundations, churches and religious associations, designed for the own use of the investor or for sale and rent.

TABL. 8 (178). NOWO WYBUDOWANE BUDYNKI MIESZKALNE ODDANE DO UŻYTKOWANIA^a WEDŁUG LICZBY
 MIESZKAŃ I LICZBY IZB (bez budownictwa indywidualnego)
 NEWLY BUILT RESIDENTIAL BUILDINGS COMPLETED^a BY NUMBER OF DWELLINGS
 AND NUMBER OF ROOMS (excluding private building)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Budynki Buildings | | Kubatura w dam ³ Cubic volume in dam ³ | | SPECIFICATION |
|------------------------------------|----------------------|------|---|------|--|
| | 2015 | 2016 | 2015 | 2016 | |
| Budynki o liczbie mieszkań: | | | | | Buildings with specified number of dwellings: |
| 1 | 51 | 87 | 37 | 55 | 1 |
| 2 | 4 | 5 | 4 | 3 | 2 |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 50; jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkalniowe; bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych) oraz budynków zbiorowego zamieszkania.

^a See general notes, item 4 on page 50; one-dwelling buildings as well as two- and more dwelling buildings; excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings) and residences for communities.

TABL. 8 (178). **NOWO WYBUDOWANE BUDYNKI MIESZKALNE ODDANE DO UŻYTKOWANIA^a WEDŁUG LICZBY MIESZKAŃ I LICZBY IZB (bez budownictwa indywidualnego) (dok.)**
NEWLY BUILT RESIDENTIAL BUILDINGS COMPLETED^a BY NUMBER OF DWELLINGS AND NUMBER OF ROOMS (excluding private building) (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Budynki Buildings | | Kubatura w dm ³ Cubic volume in dm ³ | | SPECIFICATION |
|---|----------------------|------|---|------|--|
| | 2015 | 2016 | 2015 | 2016 | |
| Budynki o liczbie mieszkań (dok.): | | | | | Buildings with specified number of dwellings (cont.): |
| 3 | 1 | - | 1 | - | 3 |
| 4 | 5 | 4 | 8 | 9 | 4 |
| 5-10 | 12 | 3 | 28 | 14 | 5-10 |
| 11-20 | 21 | 6 | 80 | 28 | 11-20 |
| 21-30 | 15 | 13 | 111 | 92 | 21-30 |
| 31-40 | 16 | 14 | 133 | 140 | 31-40 |
| 41 i więcej | 35 | 51 | 761 | 1128 | 41 and more |
| Budynki o liczbie izb: | | | | | Buildings with specified number of rooms: |
| 6 i mniej | 40 | 80 | 29 | 44 | 6 and less |
| 7-9 | 14 | 12 | 11 | 14 | 7-9 |
| 10-29 | 18 | 6 | 36 | 14 | 10-29 |
| 30-49 | 18 | 4 | 59 | 18 | 30-49 |
| 50-74 | 19 | 14 | 133 | 93 | 50-74 |
| 75-99 | 12 | 19 | 92 | 176 | 75-99 |
| 100-149 | 17 | 28 | 204 | 428 | 100-149 |
| 150-199 | 12 | 5 | 246 | 86 | 150-199 |
| 200 i więcej | 10 | 15 | 354 | 595 | 200 and more |

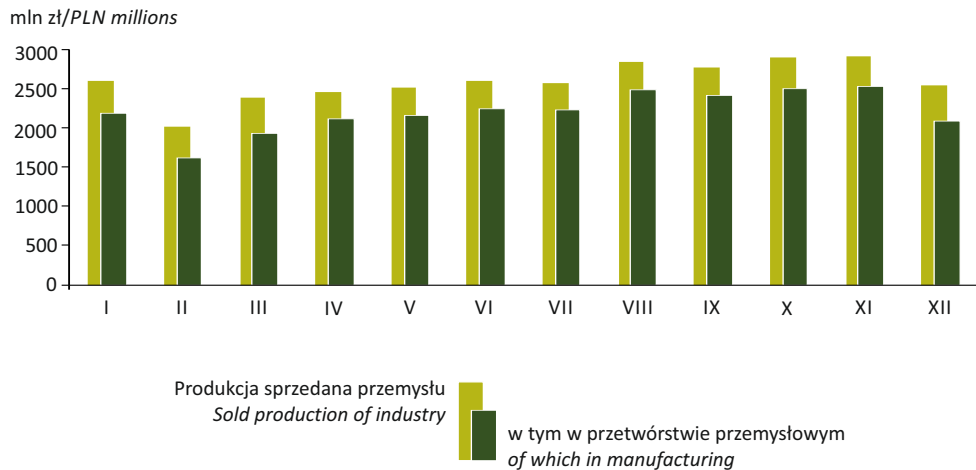
a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 50; jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe; bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych) oraz budynków zbiorowego zamieszkania.

a See general notes, item 4 on page 50; one-dwelling buildings as well as two- and more dwelling buildings; excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings) and residences for communities.

TABL. 9 (179). **NOWE BUDYNKI MIESZKALNE (bez indywidualnych) ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2016 R.**
NEW RESIDENTIAL BUILDINGS (excluding private buildings) COMPLETED IN 2016

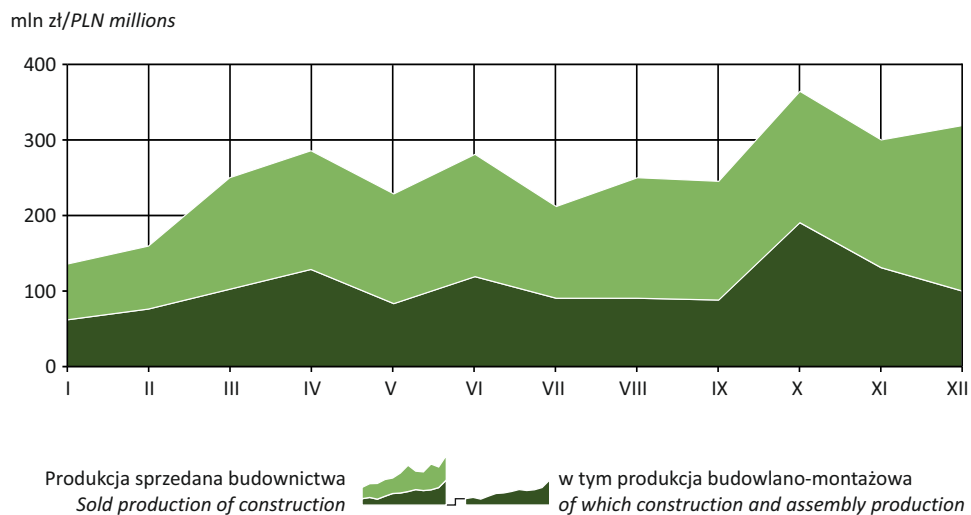
| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | Spółdzielni mieszka- niowych Cooperative | Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem For sale or rent | Komunalne Municipal | Spółeczne czynszowe Public building society | Zakładowe Company |
|---|-----------------|---|---|------------------------|--|----------------------|
| Przeciętny czas trwania budowy (w miesiącach) Average duration of construction (in months) | 21,2 | 21,8 | 21,4 | 12,0 | 13,1 | 6,0 |
| Budynki | 183 | 13 | 162 | 2 | 5 | 1 |
| Kubatura w m ³ | 1469232 | 22065 | 1406238 | 5314 | 35367 | 248 |
| Mieszkania | 4880 | 62 | 4631 | 24 | 162 | 1 |
| Izby | 12560 | 212 | 11891 | 70 | 386 | 1 |
| Powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² | 269597 | 4701 | 255917 | 925 | 7996 | 58 |
| Useful floor space of dwellings in m ² | | | | | | |

PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a W 2016 R. (ceny bieżące)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a IN 2016 (current prices)



a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
 a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a W 2016 R. (ceny bieżące)
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a IN 2016 (current prices)



a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
 a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

NAUKA I TECHNIKA SCIENCE AND TECHNOLOGY

Na koniec grudnia 2015 r. prowadzenie **działalności badawczej i rozwojowej** wykazało 118 jednostek mających siedzibę na terenie miasta Gdańska. Jednostki te stanowiły 47,4% ogólnej liczby jednostek aktywnych w tym obszarze w województwie pomorskim.

Liczba osób **zatrudnionych w działalności B+R** w Gdańsku w 2015 r. osiągnęła poziom 6,3 tys. osób, co oznacza spadek o 35 osób w porównaniu z 2014 r. (tj. o 0,6%). W 2015 r. zatrudnienie w działalności badawczej i rozwojowej w Gdańsku stanowiło 66,9% zatrudnionych w tej działalności w województwie pomorskim (w 2014 r. odpowiednio 71,9%). W sektorze szkolnictwa wyższego pracowało 61,3% zatrudnionych w działalności badawczej i rozwojowej, natomiast 34,5% zatrudnionych było w sektorze przedsiębiorstw. Faktyczne zatrudnienie w działalności badawczo-rozwojowej wyrażone w ekwiwalentach pełnego czasu pracy¹ wyniosło 4,3 tys. EPC i zmniejszyło się o 3,3% w stosunku do 2014 r. W strukturze zatrudnienia w działalności badawczej i rozwojowej wyrażonego w EPC według grup stanowisk 85,7% stanowili pracownicy naukowo-badawczy, a 14,3% technicy i pracownicy równorzędni oraz pozostali personel.

Ogólna wartość **nakładów wewnętrznych poniesionych na działalność badawczą i rozwojową** przez jednostki mające siedzibę na terenie miasta Gdańska w 2015 r. wyniosła 676,3 mln zł i w porównaniu z wielkością sprzed roku zwiększyła się o 4,9%. Udział nakładów wewnętrznych poniesionych na działalność badawczą i rozwojową przez jednostki z Gdańska do nakładów poniesionych w tym obszarze przez jednostki z województwa pomorskiego w 2015 r. wyniósł 58,5% (przed rokiem 62,5%). W 2015 r. w strukturze finansowania nakładów wewnętrznych na działalność badawczą i rozwojową według źródeł dominowały środki pochodzące z sektora przedsiębiorstw (47,4%) oraz z sektora rządowego (34,6%). Mając na uwadze dziedzinę nauki, na rzecz których ponoszone są nakłady wewnętrzne przez jednostki prowadzące działalność B+R z terenu miasta Gdańska, największy udział w 2015 r. miały nakłady na nauki przyrodnicze – 48,0% (47,6% w 2014 r.). Analiza nakładów wewnętrznych według rodzaju prowadzonych badań wykazała, że w 2015 r. najwyższa wartość nakładów bieżących przypadła na prace rozwojowe – 55,3% oraz badania podstawowe – 29,6%, natomiast najmniejszy udział odnotowano w przypadku badań stosowanych – 15,1% (w 2014 r. odpowiednio 48,3%, 32,8% oraz 18,9%).

Stopień zużycia aparatury naukowo-badawczej wykorzystywanej w działalności B+R przez jednostki z terenu miasta Gdańska zmniejszył się z poziomu 76,7% w 2014 r. do 57,6% w 2015 r. W 2015 r. w skali województwa pomorskiego stopień zużycia tego typu sprzętu był o 6,1 p.proc. wyższy.

¹ Ekwiwalenty pełnego czasu pracy – EPC ustalone są na podstawie proporcji czasu przepracowanego przez poszczególnych pracowników w ciągu roku sprawozdawczego przy pracach B+R w stosunku do pełnego czasu pracy obowiązującego w danej instytucji na danym stanowisku pracy.

*At the end of December 2015, 118 units established in the city of Gdańsk reported conducting **research and development activity**. These units accounted for 47.4% of the total number of units active in research in this field in Pomorskie Voivodship.*

*The number of people **employed in R&D activity** in Gdańsk in 2015 reached 6.3 thousand people, which represents a decrease of 35 persons in comparison with 2014 (i.e. 0.6% decrease). In 2015, employment in research and development activity in Gdańsk accounted for 66.9% of employees in this activity in Pomorskie Voivodship (in 2014, 71.9% respectively). 61.3% of the persons working in research and development were employed in the higher education sector, while 34.5% were employed in the corporate sector. Actual employment in research and development measured in full-time equivalents¹ amounted to 4.3 thousand FTE and decreased by 3.3% compared to 2014. In the structure of employment in research and development measured in FTE by groups of posts, 85.7% were research staff, while 14.3% were technicians, equivalent staff and other staff.*

*The total value of **intramural expenditures incurred on research and development activities** by entities established in the city of Gdańsk in 2015 amounted to PLN 676.3 million. In comparison with the previous year's figure, it increased by 4.9%. The share of intramural expenditures incurred on research and development by units from Gdańsk to the expenditures in this area by units of Pomorskie Voivodship in 2015 reached 58.5% (62.5% in prior year). In financing structure of intramural expenditures on research and development by sources, funds from the enterprises (47.4%) and government sector (34.6%) predominated in 2015. As regards science, for which intramural expenditures were incurred by units conducting R&D activity in Gdańsk, investments in natural sciences had the largest share in 2015 – 48.0% (47.6% in 2014). The analysis of intramural expenditures by type of research showed that in 2015 experimental development accounted for the highest value of current expenditure – 55.3%, followed by basic research with 29.6%, while applied research had the lowest share – 15.1% (in 2014, respectively 48.3%, 32.8% and 18.9%).*

*The **degree of consumption of research equipment** used in R&D activities by units from the city of Gdańsk decreased from 76.7% in 2014 to 57.6% in 2015. In 2015, the wear level of this type of equipment was by 6.1 percentage points higher across the whole Pomorskie Voivodship.*

¹ Full-time equivalents (FTE) are established on the basis of the proportion of time spent on R&D by individual employees during a reporting year in relation to the effective full working time in a given institution on a given workstation.

TABL. 1 (180). JEDNOSTKI ORAZ ZATRUDNIENI W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ
WEDŁUG SEKTORÓW WYKONAWCZYCH
Stan w dniu 31 XII
UNITS AND EMPLOYMENT IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY BY EXECUTIVE SECTORS
As of 31 XII
A. JEDNOSTKI
UNITS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---------------------------------------|------------|------------|----------------------|
| PODREGION TRÓJMIEJSKI SUBREGION | | | |
| OGÓŁEM | 142 | 183 | TOTAL |
| sektor wykonawczy: | | | executive sector of: |
| Przedsiębiorstw | 115 | 151 | Business enterprise |
| Rządowy | 11 | 14 | Government |
| Szkolnictwa wyższego | 13 | 14 | Higher education |
| Prywatnych instytucji niekomercyjnych | 3 | 4 | Private non-profit |
| GDAŃSK | | | |
| OGÓŁEM | 95 | 118 | TOTAL |
| sektor wykonawczy: | | | executive sector of: |
| Przedsiębiorstw | 75 | 94 | Business enterprise |
| Rządowy | # | 10 | Government |
| Szkolnictwa wyższego | 10 | 11 | Higher education |
| Prywatnych instytucji niekomercyjnych | # | 3 | Private non-profit |

B. ZATRUDNIENI^a
EMPLOYMENT^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem Total | Pracownicy naukowo- -badawczy Researchers | Technicy i pracownicy równorzędni Technicians and equivalent staff | Pozostały personel Other supporting staff | SPECIFICATION | |
|--|-----------------|--|---|---|---------------|----------------------|
| PODREGION TRÓJMIEJSKI SUBREGION | | | | | | |
| OGÓŁEM | 2014 | 5652,8 | 4501,8 | 725,7 | 425,3 | TOTAL |
| | 2015 | 5982,4 | 4940,8 | 803,8 | 237,8 | |
| sektor wykonawczy: | | | | | | executive sector of: |
| Przedsiębiorstw | 2014 | 2360,5 | 1810,4 | 216,2 | 333,9 | Business enterprise |
| | 2015 | 2665,3 | 2250,9 | 264,5 | 149,9 | |
| Rządowy | 2014 | # | 254,0 | 299,2 | # | Government |
| | 2015 | 628,8 | 269,6 | 319,7 | 39,5 | |
| Szkolnictwa wyższego | 2014 | 2698,9 | 2437,4 | 210,3 | 51,2 | Higher education |
| | 2015 | 2688,3 | 2420,3 | 219,6 | 48,4 | |
| Prywatnych instytucji niekomercyjnych | 2014 | # | - | - | # | Private non-profit |
| | 2015 | - | - | - | - | |
| GDAŃSK | | | | | | |
| OGÓŁEM | 2014 | 4447,3 | 3646,1 | 439,7 | 361,5 | TOTAL |
| | 2015 | 4302,6 | 3688,6 | 459,9 | 154,1 | |
| sektor wykonawczy: | | | | | | executive sector of: |
| Przedsiębiorstw | 2014 | 1829,7 | # | 163,9 | # | Business enterprise |
| | 2015 | 2007,2 | # | 193,4 | # | |
| Rządowy | 2014 | # | # | # | # | Government |
| | 2015 | 217,6 | # | # | # | |
| Szkolnictwa wyższego | 2014 | 2407,6 | 2155,3 | 201,4 | 50,9 | Higher education |
| | 2015 | 2077,8 | 1846,7 | # | # | |
| Prywatnych instytucji niekomercyjnych | 2014 | # | # | # | # | Private non-profit |
| | 2015 | - | - | - | - | |

a W ekwiwalentach pełnego czasu pracy.
a In full-time equivalents.

TABL. 2 (181). ZATRUDNIENI W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA ORAZ SEKTORÓW WYKONAWCZYCH

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYMENT IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY BY EDUCATIONAL LEVEL AND EXECUTIVE SECTORS

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | Z wykształceniem Education | | | | |
|---|-----------------|--|---|--|-------------------------|----------------------|
| | | wyższym higher | | | | pozostałym others |
| | | z tytułem naukowym profesora with title of professor | ze stopniem naukowym with scientific degree of | doktora habilitowa- nego habilitated doctor ^a (HD) | doktora doctor (PhD) | |
| PODREGION TRÓJMIEJSKI SUBREGION | | | | | | |
| OGÓŁEM 2014 | 7811 | 515 | 983 | 2402 | 3316 | 595 |
| TOTAL 2015 | 8337 | 566 | 1036 | 2396 | 3704 | 635 |
| sektor wykonawczy: executive sector of: | | | | | | |
| Przedsiębiorstw 2014 | 2420 | 5 | 6 | 143 | 1960 | 306 |
| <i>Business enterprise</i> 2015 | 2926 | 7 | 6 | 156 | 2400 | 357 |
| Rządowy 2014 | # | 27 | 48 | 111 | 361 | # |
| <i>Government</i> 2015 | 672 | 28 | 52 | 135 | 357 | 100 |
| Szkolnictwa wyższego 2014 | 4750 | 483 | 929 | 2148 | 995 | 195 |
| <i>Higher education</i> 2015 | 4739 | 531 | 978 | 2105 | 947 | 178 |
| Prywatnych instytucji niekomercyjnych 2014 | # | - | - | - | - | # |
| <i>Private non-profit</i> 2015 | - | - | - | - | - | - |
| GDAŃSK | | | | | | |
| OGÓŁEM 2014 | 6336 | 439 | 879 | 2075 | 2536 | 407 |
| TOTAL 2015 | 6301 | 443 | 832 | 1899 | 2706 | 421 |
| sektor wykonawczy: executive sector of: | | | | | | |
| Przedsiębiorstw 2014 | 1809 | 4 | 6 | 108 | 1478 | 213 |
| <i>Business enterprise</i> 2015 | 2176 | 6 | 5 | 121 | 1791 | 253 |
| Rządowy 2014 | # | 12 | 20 | 39 | # | # |
| <i>Government</i> 2015 | 260 | 12 | 25 | 61 | 139 | 23 |
| Szkolnictwa wyższego 2014 | 4272 | 423 | 853 | 1928 | # | # |
| <i>Higher education</i> 2015 | 3865 | 425 | 802 | 1717 | 776 | 145 |
| Prywatnych instytucji niekomercyjnych 2014 | # | - | - | - | # | # |
| <i>Private non-profit</i> 2015 | - | - | - | - | - | - |

^a The habilitated doctor's degree (HD), which is higher than a doctorate (second doctorate), is peculiar to Poland. The degree is awarded on the basis of an appropriate dissertation and is necessary for obtaining the title of professor and a professorial post in scientific institutions.

TABL. 3 (182). NAKŁADY WEWNĘTRZNE NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ WEDŁUG SEKTORÓW WYKONAWCZYCH (ceny bieżące)
INTRAMURAL EXPENDITURES ON RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY BY EXECUTIVE SECTORS (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | Nakłady Expenditures | | | |
|---|-----------------------|----------------------|--|--|---|
| | | bieżące current | | inwestycyjne na środki trwałe capital on fixed assets | |
| | | razem total | w tym osobowe of which labour costs | razem total | w tym maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia oraz środki transportu of which on machinery, technical equipment, tools, transport equipment |
| w tys. zł in PLN thousands | | | | | |
| PODREGION TRÓJMIEJSKI SUBREGION | | | | | |
| OGÓŁEM 2014 | 831695,4 | 655105,4 | 454533,2 | 176590,0 | 149143,0 |
| TOTAL 2015 | 935784,7 | 744305,5 | 517918,1 | 191479,2 | 156425,3 |
| sektor wykonawczy: executive sector of: | | | | | |
| Przedsiębiorstw 2014 | 424535,6 | 357919,7 | 269969,4 | 66615,9 | 42403,7 |
| <i>Business enterprise</i> 2015 | 508093,3 | 447641,0 | 329693,4 | 60452,3 | 37630,4 |
| Rządowy 2014 | # | 89085,9 | # | # | # |
| <i>Government</i> 2015 | 174244,3 | # | # | # | # |
| Szkolnictwa wyższego 2014 | 253271,1 | # | 126140,4 | # | # |
| <i>Higher education</i> 2015 | 253336,7 | # | 128515,7 | # | # |
| Prywatnych instytucji niekomercyjnych 2014 | # | # | # | - | - |
| <i>Private non-profit</i> 2015 | 110,4 | # | # | # | - |
| GDAŃSK | | | | | |
| OGÓŁEM 2014 | 644807,8 | 501716,2 | 353134,7 | 143091,6 | 124886,8 |
| TOTAL 2015 | 676319,3 | 518189,2 | 393055,2 | 158130,1 | 132420,1 |
| sektor wykonawczy: executive sector of: | | | | | |
| Przedsiębiorstw 2014 | 308913,6 | 269702,9 | # | 39210,7 | 24040,9 |
| <i>Business enterprise</i> 2015 | 336049,3 | # | # | # | # |
| Rządowy 2014 | # | # | # | # | # |
| <i>Government</i> 2015 | # | # | # | # | # |
| Szkolnictwa wyższego 2014 | # | 193330,4 | 117333,7 | # | # |
| <i>Higher education</i> 2015 | # | 184127,7 | 116655,9 | # | # |
| Prywatnych instytucji niekomercyjnych 2014 | # | # | # | - | - |
| <i>Private non-profit</i> 2015 | # | # | # | # | - |

TABL. 4 (183). **NAKLĄDY WEWNĘTRZNE NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ WEDŁUG DZIEDZIN NAUK (ceny bieżące)**
INTRAMURAL EXPENDITURES ON RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY BY FIELD OF SCIENCES (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|-------------------------------|------------------|------------------------------------|
| | w tys. zł in PLN thousands | in PLN thousands | |
| PODREGION TRÓJMIEJSKI SUBREGION | | | |
| OGÓŁEM | 831695,4 | 935784,7 | TOTAL |
| w dziedzinie nauk: | | | <i>in field of sciences:</i> |
| Przyrodniczych | 394042,0 | 432332,9 | <i>Natural sciences</i> |
| Inżynieryjnych i technicznych | 311108,3 | 366410,1 | <i>Engineering and technology</i> |
| Medycznych i nauk o zdrowiu | 72157,2 | 78391,9 | <i>Medical and health sciences</i> |
| Rolniczych | 5238,2 | # | <i>Agricultural sciences</i> |
| Społecznych | 41039,8 | 39941,8 | <i>Social sciences</i> |
| Humanistycznych | 8109,9 | # | <i>Humanities</i> |
| GDAŃSK | | | |
| OGÓŁEM | 644807,8 | 676319,3 | TOTAL |
| w dziedzinie nauk: | | | <i>in field of sciences:</i> |
| Przyrodniczych | 307111,8 | 324736,6 | <i>Natural sciences</i> |
| Inżynieryjnych i technicznych | 222929,3 | 230712,5 | <i>Engineering and technology</i> |
| Medycznych i nauk o zdrowiu | 71954,2 | 77691,0 | <i>Medical and health sciences</i> |
| Rolniczych | 3639,0 | # | <i>Agricultural sciences</i> |
| Społecznych | 31135,3 | 27801,4 | <i>Social sciences</i> |
| Humanistycznych | 8038,3 | # | <i>Humanities</i> |

TABL. 5 (184). **NAKLĄDY WEWNĘTRZNE NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA (ceny bieżące)**
INTRAMURAL EXPENDITURES ON RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY BY SOURCE OF FUNDS (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2014 | 2015 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|-------------------------------|------------------|--------------|--------------|----------------------------|
| | w tys. zł in PLN thousands | in PLN thousands | w % in % | in % | |
| PODREGION TRÓJMIEJSKI SUBREGION | | | | | |
| OGÓŁEM | 831695,4 | 935784,7 | 100,0 | 100,0 | TOTAL |
| sektor: | | | | | <i>sector:</i> |
| Rządowy | 309051,2 | 360093,0 | 37,2 | 38,5 | <i>Government</i> |
| Przedsiębiorstw | 345168,3 | 423943,8 | 41,5 | 45,3 | <i>Business enterprise</i> |
| Szkolnictwa wyższego | 21600,0 | 18613,3 | 2,6 | 2,0 | <i>Higher education</i> |
| Prywatnych instytucji niekomercyjnych | 2079,2 | 2868,1 | 0,2 | 0,3 | <i>Private non-profit</i> |
| Zagranica | 153796,7 | 130266,5 | 18,5 | 13,9 | <i>Abroad</i> |
| GDAŃSK | | | | | |
| OGÓŁEM | 644807,8 | 676319,3 | 100,0 | 100,0 | TOTAL |
| sektor: | | | | | <i>sector:</i> |
| Rządowy | 226930,0 | 234112,8 | 35,2 | 34,6 | <i>Government</i> |
| Przedsiębiorstw | 274808,9 | 320551,8 | 42,6 | 47,4 | <i>Business enterprise</i> |
| Szkolnictwa wyższego | 17898,6 | 16574,7 | 2,8 | 2,5 | <i>Higher education</i> |
| Prywatnych instytucji niekomercyjnych | 723,7 | 1472,7 | 0,1 | 0,2 | <i>Private non-profit</i> |
| Zagranica | 124446,6 | 103607,3 | 19,3 | 15,3 | <i>Abroad</i> |

TABL. 6 (185). NAKŁADY WEWNĘTRZNE BIEŻĄCE NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ WEDŁUG RODZAJÓW BADAŃ ORAZ SEKTORÓW WYKONAWCZYCH (ceny bieżące)
INTRAMURAL EXPENDITURES CURRENT ON RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY BY TYPE OF RESEARCH AND EXECUTIVE SECTORS (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem Total | Badania Research | | Prace rozwojowe Experimental development | SPECIFICATION |
|--|----------------------|---------------------|--|---|----------------------|
| | | podstawowe basic | stosowane ^a applied ^a | | |
| w tys. zł in PLN thousands | | | | | |
| PODREGION TRÓJMIEJSKI SUBREGION | | | | | |
| OGÓŁEM | 2014 655105,4 | 195769,6 | 147270,7 | 312065,1 | TOTAL |
| | 2015 744305,5 | 195409,2 | 135618,2 | 413278,1 | |
| sektor wykonawczy: | | | | | executive sector of: |
| Przedsiębiorstw | 2014 357919,7 | 8928,3 | 72325,2 | 276666,2 | Business enterprise |
| | 2015 447641,0 | # | # | 367381,0 | |
| Rządowy | 2014 89085,9 | 40812,4 | 28253,5 | 20020,0 | Government |
| | 2015 # | # | # | # | |
| Szkolnictwa wyższego | 2014 # | # | 46692,0 | 15378,9 | Higher education |
| | 2015 # | 148160,4 | 31849,6 | # | |
| Prywatnych instytucji niekomercyjnych | 2014 # | # | - | - | Private non-profit |
| | 2015 # | 0,4 | # | # | |
| GDAŃSK | | | | | |
| OGÓŁEM | 2014 501716,2 | 164413,8 | 94780,1 | 242522,3 | TOTAL |
| | 2015 518189,2 | 153113,5 | 78351,4 | 286724,3 | |
| sektor wykonawczy: | | | | | executive sector of: |
| Przedsiębiorstw | 2014 269702,9 | 7917,4 | 32787,8 | 228997,7 | Business enterprise |
| | 2015 # | 4042,0 | # | # | |
| Rządowy | 2014 # | # | # | 2019,5 | Government |
| | 2015 # | 13322,6 | # | # | |
| Szkolnictwa wyższego | 2014 193330,4 | # | # | 11505,1 | Higher education |
| | 2015 184127,7 | 135748,5 | 28007,3 | 20371,9 | |
| Prywatnych instytucji niekomercyjnych | 2014 # | # | # | - | Private non-profit |
| | 2015 # | 0,4 | # | - | |

a łącznie z nakładami na badania przemysłowe.
a Including expenditures on industrial research.

TABL. 7 (186). STOPIEŃ ZUŻYCIA APARATURY NAUKOWO-BADAWCZEJ W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ WEDŁUG SEKTORÓW WYKONAWCZYCH
Stan w dniu 31 XII
DEGREE OF CONSUMPTION OF RESEARCH EQUIPMENT IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY BY EXECUTIVE SECTORS
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---------------------------------|---|-------------|----------------------|
| | stopień zużycia w % degree of consumption in % | | |
| PODREGION TRÓJMIEJSKI SUBREGION | | | |
| OGÓŁEM | 77,6 | 62,5 | TOTAL |
| sektor wykonawczy: | | | executive sector of: |
| Przedsiębiorstw | 67,9 | 67,9 | Business enterprise |
| Rządowy | 82,0 | 54,2 | Government |
| Szkolnictwa wyższego | 78,3 | 65,8 | Higher education |
| GDAŃSK | | | |
| OGÓŁEM | 76,7 | 57,6 | TOTAL |
| sektor wykonawczy: | | | executive sector of: |
| Przedsiębiorstw | 66,2 | 67,9 | Business enterprise |
| Rządowy | 70,3 | 38,3 | Government |
| Szkolnictwa wyższego | 78,1 | 64,0 | Higher education |

TRANSPORT. GOSPODARKA MORSKA TRANSPORT. MARITIME ECONOMY

Transport

Ruch samolotów (przyloty i odloty) w 2016 r. na lotnisku w Gdańsku-Rębiechowie był o 2,0% wyższy w porównaniu z 2015 r. Port Lotniczy Gdańsk im. Lecha Wałęsy obsłużył 4004,1 tys. **pasażerów**, o 8,0% więcej niż przed rokiem. W **komunikacji międzynarodowej** obsłużono 3456,2 tys. podróżnych – 1728,9 tys. wyjeżdżających za granicę oraz 1727,3 tys. przyjeżdżających z zagranicy.

Transport

Aircraft traffic (arrivals and departures) at the airport in Gdańsk-Rębiechowo was by 2.0% higher than in 2015. The Lech Walesa Gdańsk Airport handled 4004.1 thousand **passengers**, by 8.0% more than in the previous year. 3456.2 thousand persons were served on **international lines**: 1728.9 thousand people went abroad and 1727.3 thousand came from abroad.

Gospodarka morską

Obroty ładunkowe w porcie gdańskim w 2016 r. wyniosły 31,6 mln t i były o 0,3% mniejsze niż w 2015 r. Spadek odnotowano w przeładunkach ładunków z grupy „masowe ciekłe” (o 12,5%). W strukturze przeładunków dominowały ładunki z grupy „masowe ciekłe” – 13,1 mln t (41,6% obrotów ładunkowych ogółem), w tym ropa naftowa – 9,5 mln t (odpowiednio 30,0%).

Maritime economy

In 2016, **cargo turnover** amounted to 31.6 million tonnes in the port of Gdańsk and was by 0.3% lower than in 2015. The freight of "liquid bulk goods" decreased (by 12.5%). The "liquid bulk" cargo prevailed in the structure of freight – 13.1 million t (41.6% of the total cargo turnover), including crude oil – 9.5 million t (30.0%, respectively).

TABL. 1 (187). **DROGI W 2016 R.**
ROADS IN 2016

| DROGI | Długość ^a Length ^a | | Poniesione nakłady ^b Incurred outlays ^b | | ROADS |
|------------------------------|---|----------------------------|--|----------------------------|-------------------------|
| | w km in km | w odsetkach in percents | w tys. zł in PLN thousands | w odsetkach in percents | |
| O G Ó Ł E M | 963,5 | 100,0 | 94100 | 100,0 | TOTAL |
| Publiczne | 810,4 | 84,1 | 93751 | 99,6 | Public |
| ekspresowe | 22,4 | 2,3 | • | • | express |
| krajowe | 27,4 | 2,8 | 3768 | 4,0 | national |
| wojewódzkie | 57,7 | 6,0 | 5795 | 6,2 | regional |
| powiatowe | 155,9 | 16,2 | 25930 | 27,6 | district |
| gminne | 547,0 | 56,8 | 58258 | 61,9 | communal |
| Pozostałe – drogi wewnętrzne | 153,1 | 15,9 | 349 | 0,4 | Others – internal roads |

a Dane dotyczące długości dróg prezentowane w poprzednich edycjach publikacji są porównywalne w ograniczonym zakresie ze względu na bieżącą aktualizację pomiarów geodezyjnych oraz zmiany przypisanych drogom kategorii dróg. b Nakłady rzeczowo-finansowe na wykonanie robót drogowo-mostowych w 2016 r. poniesione przez Zarząd Dróg i Zieleni w Gdańsku.

Źródło: dane Zarządu Dróg i Zieleni w Gdańsku i Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad – Oddział w Gdańsku (drogi ekspresowe).

a The data on the road length presented in previous editions of the publication are partially comparable due to ongoing updates of geodetic measurements and reclassification of road categories. b Material and financial outlays on bridge and road works made in 2016 by Road and Greenery Management in Gdańsk.

Source: data of Roads and Greenery Management in Gdańsk and the General Directorate for National Roads and Motorways – Department in Gdańsk (express roads).

TABL. 2 (188). POJAZDY SAMOCHODOWE I CIĄGNIKI ZAREJESTROWANE W 2016 R.

Stan w dniu 31 XII
REGISTERED ROAD VEHICLES AND TRACTORS IN 2016
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2016 | | | SPECIFICATION |
|---|---|----------------------------|--------------|---|
| | w liczbach bezwzględnych in absolute numbers | w odsetkach in percents | 2015 = 100 | |
| OGÓŁEM | 318930 | 100,0 | 103,5 | TOTAL |
| Motocykle | 7929 | 2,5 | 107,8 | Motorcycles |
| w tym o pojemności silnika do 125 cm ³ | 1638 | 0,5 | 123,0 | of which with a cylinder capacity up to 125 cm ³ |
| Samochody osobowe | 265308 | 83,2 | 104,0 | Passenger cars |
| w tym zarejestrowane po raz pierwszy na terytorium Polski | 17916 | 5,6 | 123,8 | of which registered for the first time on the territory of Poland |
| w tym o pojemności silnika: | | | | of which with a cylinder capacity: |
| do 1399 cm ³ | 103264 | 32,4 | 101,9 | up to 1399 cm ³ |
| 1400-1999 cm ³ | 137843 | 43,2 | 105,5 | 1400-1999 cm ³ |
| 2000 cm ³ i więcej | 24201 | 7,6 | 104,8 | 2000 cm ³ and more |
| Autobusy | 1040 | 0,3 | 98,6 | Buses |
| Samochody ciężarowe ^a | 38452 | 12,1 | 100,3 | Lorries ^a |
| Ciągniki siodłowe | 3088 | 1,0 | 96,4 | Road tractors |
| Ciągniki balastowe | 10 | 0,0 | 100,0 | Ballast tractors |
| Samochody specjalne | 1909 | 0,6 | 103,9 | Special purpose vehicles |
| Ciągniki rolnicze | 1194 | 0,4 | 99,7 | Agricultural tractors |
| w tym kołowe | 1030 | 0,3 | 100,3 | of which wheeled |

a łącznie z samochodami ciężarowo-osobowymi.
a Including vans.

TABL. 3 (189). KOMUNIKACJA MIEJSKA^a
URBAN TRANSPORT^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|--|-------|-------|--|
| Tabor ^b : | | | Fleet of ^b : |
| autobusy ^c | 230 | 230 | buses ^c |
| w tym niskopodłogowe | 230 | 230 | of which low-floor |
| tramwaje | 106 | 109 | trams |
| w tym niskopodłogowe | 75 | 94 | of which low-floor |
| Przewozy pasażerów ^d w mln osób | 174,5 | 175,4 | Transport of passengers ^d in millions persons |
| Przebieg ogólny pojazdów w tys. wozó-km ^e | 31024 | 31581 | General run of vehicles in thousands vehicle-km ^e |

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; zgodnie z siedzibą przedsiębiorstwa. b Stan w dniu 31 XII. c Tabor w ruchu według umowy, średnia z większego szczytu. d Dane szacunkowe. e Wozokilometry wykonane.

Źródło: dane Wydziału Gospodarki Komunalnej Urzędu Miejskiego w Gdańsku.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons; according to the enterprise's seat. b As of 31 XII. c Rolling stock in motion according to the agreement, higher peak average. d Estimated data. e Vehicle-kilometers travelled.

Source: data of Department of Municipal Economy of City Hall in Gdańsk.

TABL. 4 (190). WYBRANE DANE O PORCIE LOTNICZYM GDAŃSK
SELECTED DATA ON THE GDAŃSK AIRPORT

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | | SPECIFICATION |
|--------------------------------------|---|---------|-----------------|---|
| | w liczbach bezwzględnych in absolute numbers | | 2015 = = 100 | |
| Liczba startów i lądowań samolotów | 40261 | 41079 | 102,0 | Number of airplane take-offs and landings |
| w tym samolotów linii polskich | 6883 | 5429 | 78,9 | of which owned by Polish airlines |
| Ruch pasażerski | 3706180 | 4004081 | 108,0 | Passengers turnover |
| Pasażerowie odprawieni do portów: | | | | Passenger departures to airports: |
| krajowych | 230961 | 273288 | 118,3 | domestic |
| w tym samolotami linii polskich | 132904 | 154246 | 116,1 | of which by Polish airlines |
| zagranicznych | 1620259 | 1728929 | 106,7 | foreign |
| w tym samolotami linii polskich | 2139 | - | x | of which by Polish airlines |
| Pasażerowie przybyli z portów: | | | | Passenger arrivals from airports: |
| krajowych | 225978 | 271203 | 120,0 | domestic |
| w tym samolotami linii polskich | 126565 | 148001 | 116,9 | of which by Polish airlines |
| zagranicznych | 1619631 | 1727232 | 106,6 | foreign |
| w tym samolotami linii polskich | 1737 | - | x | of which by Polish airlines |
| Tranzyt | 9351 | 3429 | 36,7 | Transit |

Źródło: dane Portu Lotniczego Gdańsk im. Lecha Wałęsy Sp. z o.o.
Source: data of Gdańsk Lech Wałęsa Airport.

TABL. 5 (191). PODMIOTY I PRACUJĄCY¹ W GOSPODARCE MORSKIEJ WEDŁUG SEKTORÓW I FORM WŁASNOŚCI
Stan w dniu 31 XII
ENTITIES AND EMPLOYED PERSONS¹ IN MARITIME ECONOMY BY OWNERSHIP
SECTORS AND FORMS
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE a – podmioty b – pracujący | 2014 | 2015 | SPECIFICATION a – entities b – employed persons |
|---|--------------|--------------|---|
| OGÓŁEM | 1921 | 2176 | TOTAL |
| a | 13547 | 13940 | |
| b | 16 | 14 | Public sector |
| Sektor publiczny | 1133 | 1091 | |
| a | 6 | 5 | State ownership |
| b | 617 | 568 | |
| Własność państwowa | 5 | 4 | Local government ownership |
| a | 102 | 106 | |
| b | 5 | 5 | Mixed ownership |
| Własność samorządu terytorialnego | 414 | 417 | |
| a | 1905 | 2127 | Private sector |
| b | 12414 | 12847 | |
| Własność krajowa | 1765 | 1977 | Domestic ownership |
| a | 5786 | 6490 | |
| w tym osoby fizyczne prowadzące | 1403 | 1601 | of which natural persons conducting |
| działalność gospodarczą | 2060 | 2311 | economic activity |
| b | 58 | 66 | Foreign ownership |
| Własność zagraniczna | 1580 | 1563 | |
| a | 82 | 84 | Mixed ownership |
| b | 5048 | 4794 | |
| w tym spółki z przewagą kapitału | 22 | 23 | of which companies with |
| zagranicznego | 71 | 83 | a predominance of foreign capital |

¹ Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

¹ Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 6 (192). **PODMIOTY I PRACUJĄCY¹ W GOSPODARCE MORSKIEJ WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI**
 Stan w dniu 31 XII
ENTITIES AND EMPLOYED PERSONS¹ IN MARITIME ECONOMY BY KIND OF ACTIVITY
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE a – podmioty b – pracujący | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|--------------|--------------|---|
| | | | a – entities b – employed persons |
| OGÓŁEM | 1921 | 2176 | TOTAL |
| | 13547 | 13940 | |
| w tym: | | | <i>of which:</i> |
| Przeładunek, magazynowanie i przecho- wywanie towarów w portach morskich | 37 | 41 | <i>Cargo handling and storage in seaports</i> |
| Pozostała działalność wspomagająca transport morski | 1065 | 1620 | <i>Other activities supporting sea transportation</i> |
| Działalność morskich agencji transpor- towych | 39 | 37 | <i>Activity of sea transportation agencies</i> |
| | 745 | 974 | |
| Morski i przybrzeżny transport wodny | 40 | 39 | <i>Sea and coastal waterborne transport</i> |
| | 173 | 302 | |
| Produkcja i naprawa statków i łodzi | 26 | 29 | <i>Production and repairs of ships and boats</i> |
| | 883 | 111 | |
| Rybołówstwo w wodach morskich ² | 1222 | 1252 | <i>Marine fishing²</i> |
| | 74 | 32 | |
| Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa | 124 | 75 | <i>Processing and preserving of fish and fishery products</i> |
| | 20 | 21 | |
| | 60 | 59 | |

1 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. 2 Łącznie z działalnością usługową związaną z rybołówstwem oraz połowami pozostałych organizmów.

1 Data concern economic entities employing more than 9 persons. 2 Including service activity connected with fishing and capture of aquatic organisms.

TABL. 7 (193). **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W PODMIOTACH GOSPODARKI MORSKIEJ^a WEDŁUG SEKTORÓW I FORM WŁASNOŚCI ORAZ RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTITIES OF MARITIME ECONOMY^a
BY SECTORS AND FORMS OF OWNERSHIP AND KIND OF ACTIVITY

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|-----------------|----------------|---|
| | w zł | in PLN | |
| OGÓŁEM | 5968,81* | 6156,19 | TOTAL |
| sektor publiczny | 5344,30* | 5564,62 | <i>public sector</i> |
| własność państwowa | 5144,13 | 5413,50 | <i>state ownership</i> |
| własność samorządu terytorialnego | 3916,67 | 3940,26 | <i>local government ownership</i> |
| sektor prywatny | 6049,65 | 6229,36 | <i>private sector</i> |
| własność krajowa | 6372,42 | 5773,19 | <i>domestic ownership</i> |
| własność zagraniczna | 6643,27 | 6858,31 | <i>foreign ownership</i> |
| w tym: | | | <i>of which:</i> |
| Przeładunek, magazynowanie i przechowywa- nie towarów w portach morskich | 5154,04 | 5553,27 | <i>Cargo handling and storage in seaports</i> |
| Pozostała działalność wspomagająca transport morski | 5931,15 | 6614,11 | <i>Other activities supporting sea transportation</i> |
| Morski i przybrzeżny transport wodny | 6924,07 | # | <i>Sea and coastal waterborne transport</i> |
| Produkcja i naprawa statków i łodzi | 5592,70 | 6142,24 | <i>Production and repairs of ships and boats</i> |
| Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska | 5625,01 | 5401,99 | <i>Research and development activity and maritime education</i> |

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 8 (194). NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a NA ŚRODKI TRWAŁE PONIESIONE PRZEZ PODMIOTY GOSPODARKI MORSKIEJ (ceny bieżące)
 INVESTMENT OUTLAYS ^a ON FIXED ASSETS INCURRED BY MARITIME ECONOMY ENTITIES (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2014 | 2015 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|-----------------|--------------|--|--------------|--|
| | ogółem total | | w tym sektor publiczny of which public sector | | |
| | w mln zł | | in PLN millions | | |
| OGÓŁEM | 769,1 | 756,3 | 52,9 | 121,8 | TOTAL |
| w tym: | | | | | of which: |
| Budynki i budowle | 259,3 | 426,0 | 34,7 | 55,1 | Buildings and structures |
| Maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia | 68,6 | 117,9 | 16,8 | 10,1 | Machinery, technical equipment and tools |
| Środki transportu | 394,2 | 192,9 | 1,4 | 39,4 | Transport equipment |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 55.
 a See general notes, item 6 on page 55.

TABL. 9 (195). NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a PONIESIONE PRZEZ PODMIOTY GOSPODARKI MORSKIEJ WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA
 INVESTMENT OUTLAYS ^a INCURRED BY MARITIME ECONOMY ENTITIES BY OWNERSHIP SECTORS AND FINANCING SOURCES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2014 | 2015 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---------------------------------------|-----------------|--------------|--|--------------|----------------------------|
| | ogółem total | | w tym sektor publiczny of which public sector | | |
| | w mln zł | | in PLN millions | | |
| OGÓŁEM | 769,1 | 756,3 | 52,9 | 121,8 | TOTAL |
| w tym: | | | | | of which: |
| Środki własne inwestora | 720,3 | 595,5 | 35,6 | 97,6 | Investor's own assets |
| Środki budżetowe | 2,2 | 5,4 | 2,2 | 5,4 | Budgetary assets |
| Kredyty i pożyczki krajowe | 24,0 | 135,6 | 0,0 | 0,0 | Domestic credits and loans |
| Środki bezpośrednie z zagranicy | 7,3 | 9,3 | 1,3 | 9,3 | Assets direct from abroad |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 55.
 a See general notes, item 6 on page 55.

TABL. 10 (196). WARTOŚĆ BRUTTO I STOPIEŃ ZUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH ^a W PODMIOTACH GOSPODARKI MORSKIEJ WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (bieżące ceny ewidencyjne)
 Stan w dniu 31 XII
 GROSS VALUE AND DEGREE OF CONSUMPTION OF FIXED ASSETS ^a IN MARITIME ECONOMY ENTITIES BY OWNERSHIP SECTORS (current book-keeping prices)
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2014 | 2015 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|--|---------------|--|---------------|--|
| | ogółem total | | w tym sektor publiczny of which public sector | | |
| | W MILIONACH ZŁOTYCH | | IN PLN MILLIONS | | |
| OGÓŁEM | 5164,2 | 5305,7 | 1747,0 | 1857,7 | TOTAL |
| Budynki i budowle | 2729,3 | 2758,3 | 1223,3 | 1304,8 | Buildings and structures |
| Maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia | 1392,4 | 1486,3 | 350,4 | 370,0 | Machinery, technical equipment and tools |
| Środki transportu | 1042,5 | 1061,1 | 173,3 | 182,9 | Transport equipment |
| | STOPIEŃ ZUŻYCIA w % DEGREE OF CONSUMPTION in % | | | | |
| OGÓŁEM | 51,6 | 52,5 | 62,4 | 61,4 | TOTAL |
| Budynki i budowle | 45,6 | 46,3 | 55,7 | 54,4 | Buildings and structures |
| Maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia | 60,5 | 59,8 | 78,9 | 78,3 | Machinery, technical equipment and tools |
| Środki transportu | 51,5 | 54,5 | 65,7 | 66,6 | Transport equipment |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 56.
 a See general notes, item 7 on page 56.

TABL. 11 (197). NAKŁADY INWESTYCYJNE ORAZ WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH ^a PODMIOTÓW GOSPODARKI MORSKIEJ WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI
 INVESTMENT OUTLAYS AND GROSS VALUE OF FIXED ASSETS ^a OF MARITIME ECONOMY ENTITIES BY KIND OF ACTIVITY

| RODZAJ DZIAŁALNOŚCI KIND OF ACTIVITY | Nakłady inwestycyjne na środki trwałe (ceny bieżące) Investment outlays on fixed assets (current prices) | | Wartość brutto środków trwałych ^b (bieżące ceny ewidencyjne) Gross value of fixed assets ^b (current book-keeping prices) | | | | |
|--|---|---|---|-----------------------------------|-----------------------------------|---|--------------------------|
| | ogółem total | w tym na nowe obiekty majątkowe of which on new property objects | ogółem total | sektor publiczny public sector | sektor prywatny private sector | stopień zużycia w % degree of consumption in % | |
| | | | | | | | w mln zł in PLN millions |
| OGÓŁEM | 2014 | 769,1 | 736,6 | 5164,2 | 1747,0 | 3417,2 | 51,6 |
| TOTAL | 2015 | 756,3 | 708,1 | 5305,7 | 1857,7 | 3448,0 | 52,5 |
| w tym: of which: | | | | | | | |
| Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich | 2014 | 33,9 | 33,4 | 651,5 | 257,9 | 393,6 | 48,5 |
| <i>Cargo handling and storage in seaports</i> | 2015 | 310,2 | 310,1 | 1565,3 | 307,6 | 1257,7 | 32,0 |
| Pozostała działalność wspomagająca transport morski | 2014 | 7,8 | 7,8 | 164,3 | 9,4 | 154,9 | 79,6 |
| <i>Other activities supporting sea transportation</i> | 2015 | 4,6 | 4,6 | 250,5 | 9,4 | 241,1 | 71,8 |
| Działalność morskich agencji transportowych | 2014 | 0,7 | 0,7 | 10,0 | - | 10,0 | 30,4 |
| <i>Activity of sea transportation agencies</i> | 2015 | 6,2 | 0,3 | 12,9 | - | 12,9 | 17,5 |
| Morski i przybrzeżny transport wodny | 2014 | 80,8 | 54,8 | 968,4 | - | 968,4 | 21,7 |
| <i>Sea and coastal waterborne transport</i> | 2015 | 15,1 | - | 62,5 | - | 62,5 | 41,7 |
| Produkcja i naprawa statków i łodzi | 2014 | 52,3 | 48,1 | 1004,2 | 3,8 | 1000,4 | 66,8 |
| <i>Production and repairs of ships and boats</i> | 2015 | 58,5 | 48,6 | 969,5 | - | 969,5 | 67,4 |
| Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska | 2014 | 4,6 | 4,5 | 130,9 | 130,3 | 0,5 | 66,4 |
| <i>Research and development activity and maritime education</i> | 2015 | 3,2 | 3,2 | 135,1 | 134,4 | 0,6 | 70,2 |
| Pozostałe rodzaje działalności | 2014 | 589,1 | 587,2 | 2234,9 | 1345,5 | 889,4 | 55,8 |
| <i>Other kinds of activities</i> | 2015 | 358,6 | 341,2 | 2309,9 | 1406,3 | 903,6 | 57,5 |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 55 i ust. 7 na str. 56. b Stan w dniu 31 XII.

a See general notes, item 6 on page 55 and item 7 on page 56. b As of 31 XII.

TABL. 12 (198). **STATKI WCHODZĄCE I WYCHODZĄCE Z PORTU MORSKIEGO^a W 2016 R.**
SHIPS ARRIVING AT AND DEPARTING FROM SEAPORT^a IN 2016

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Statki Ships | Pojemność w tys. NT Capacity in thousands NT | 2015 = 100 | | SPECIFICATION |
|------------------------------------|-----------------|---|-----------------|--------------------------------|-----------------------------|
| | | | Statki Ships | Pojemność NT Capacity NT | |
| Statki wchodzące do portu | 3292 | 23420 | 106,0 | 112,0 | Ships arriving |
| z ładunkiem | 2049 | 17572 | 108,5 | 114,2 | with cargo |
| pod balastem | 1243 | 5848 | 102,1 | 106,1 | in ballast |
| Bandera polska | 889 | 189 | 130,4 | 131,6 | Polish flag |
| Bandera obca | 2403 | 23231 | 99,1 | 111,9 | Foreign flag |
| w tym ^b : | | | | | of which ^b : |
| Antiqua i Barbuda | 308 | 964 | 91,4 | 100,3 | Antiqua and Barbuda |
| Bahamy | 262 | 2826 | 106,9 | 146,8 | The Bahamas |
| Cypr | 149 | 872 | 69,3 | 68,9 | Cyprus |
| Dania | 131 | 4237 | 110,1 | 95,0 | Denmark |
| Grecja | 31 | 1148 | 88,6 | 85,1 | Greece |
| Holandia | 175 | 360 | 91,1 | 81,7 | Netherlands |
| Hongkong | 26 | 681 | 92,9 | 150,8 | Hong Kong |
| Liberia | 131 | 2014 | 118,0 | 126,5 | Liberia |
| Malta | 182 | 1229 | 97,8 | 137,1 | Malta |
| Niemcy | 68 | 844 | 65,4 | 146,9 | Germany |
| Norwegia | 70 | 470 | 109,4 | 103,2 | Norway |
| Panama | 38 | 971 | 111,8 | 163,7 | Panama |
| Portugalia | 75 | 316 | 441,2 | 380,0 | Portugal |
| Singapur | 69 | 2370 | 164,3 | 227,2 | Singapore |
| Szwecja | 100 | 688 | 106,4 | 114,5 | Sweden |
| Wielka Brytania ^c | 70 | 356 | 116,7 | 65,6 | United Kingdom ^c |
| Wyspy Marshalla | 92 | 1160 | 72,4 | 60,0 | Marshall Islands |
| Wyspy Owcze | 62 | 241 | 151,2 | 140,2 | Faroe Islands |
| Statki wychodzące z portu | 3263 | 23247 | 105,1 | 111,1 | Ships departing |
| Z ładunkiem | 2354 | 15963 | 109,1 | 122,3 | With cargo |
| Pod balastem | 909 | 7284 | 96,1 | 92,8 | In ballast |

^a W ruchu międzynarodowym i krajowym. ^b Ujęto statki obcych bander, których pojemność w 2016 r. przekroczyła 200 tys. NT. ^c łącznie z Wyspą Man.

^a In international and domestic traffic. ^b Only foreign flag ships of over 200 thousand NT capacity in 2016 were included. ^c Including Isle of Man.

TABL. 13 (199). **OBROTY ŁADUNKOWE W PORCIE MORSKIM**
CARGO TURNOVER IN SEAPORT

| GRUPY ŁADUNKÓW | 2015 | 2016 | CARGO GROUPS |
|------------------------------------|--------------|---------------|----------------------------------|
| | w tys. t | in thousand t | |
| OGÓŁEM TOTAL | | | |
| OGÓŁEM | 31685 | 31576 | GRAND TOTAL |
| Masowe ciekłe | 14992 | 13122 | Liquid bulk goods |
| w tym ropa naftowa | 10873 | 9482 | of which crude oil |
| Masowe suche | 8546 | 9103 | Dry bulk goods |
| w tym węgiel i koks | 4183 | 4958 | of which coal and coke |
| Kontenery duże | 7508 | 8549 | Large containers |
| Toczne samobieżne | 149 | 169 | Roll-on self-propelled cargo |
| Toczne niesamobieżne | 15 | 37 | Roll-on non self-propelled cargo |
| Pozostałe ładunki drobnicowe | 474 | 595 | Other general cargo |

TABL. 13 (199). OBRÓTY ŁADUNKOWE W PORCIE MORSKIM (dok.)
CARGO TURNOVER IN SEAPORT (cont.)

| GRUPY ŁADUNKÓW | 2015 | 2016 | CARGO GROUPS |
|--|------------------------|--------------|----------------------------------|
| | w tys. t in thousand t | | |
| W tym MIĘDZYNARODOWY OBRÓT MORSKI Of which INTERNATIONAL SEA TURNOVER | | | |
| RAZEM | 31428 | 31200 | TOTAL |
| Masowe ciekłe | 14766 | 12794 | Liquid bulk goods |
| w tym ropa naftowa | 10702 | 9270 | of which crude oil |
| Masowe suche | 8522 | 9072 | Dry bulk goods |
| w tym węgiel i koks | 4183 | 4958 | of which coal and coke |
| Kontenery duże | 7504 | 8544 | Large containers |
| Toczne samobieżne | 149 | 169 | Roll-on self-propelled cargo |
| Toczne niesamobieżne | 15 | 37 | Roll-on non self-propelled cargo |
| Pozostałe ładunki drobnicowe | 472 | 584 | Other general cargo |
| Wyladunek Unloading | | | |
| Razem | 18790 | 18147 | Total |
| Masowe ciekłe | 10450 | 8059 | Liquid bulk goods |
| w tym ropa naftowa | 10151 | 7652 | of which crude oil |
| Masowe suche | 4237 | 5361 | Dry bulk goods |
| w tym węgiel i koks | 1646 | 3006 | of which coal and coke |
| Kontenery duże | 3794 | 4418 | Large containers |
| Toczne samobieżne | 101 | 117 | Roll-on self-propelled cargo |
| Toczne niesamobieżne | 5 | 14 | Roll-on non self-propelled cargo |
| Pozostałe ładunki drobnicowe | 203 | 179 | Other general cargo |
| Zaladunek Loading | | | |
| Razem | 12638 | 13053 | Total |
| Masowe ciekłe | 4316 | 4735 | Liquid bulk goods |
| w tym ropa naftowa | 551 | 1618 | of which crude oil |
| Masowe suche | 4286 | 3710 | Dry bulk goods |
| w tym węgiel i koks | 2537 | 1952 | of which coal and coke |
| Kontenery duże | 3710 | 4126 | Large containers |
| Toczne samobieżne | 48 | 53 | Roll-on self-propelled cargo |
| Toczne niesamobieżne | 10 | 24 | Roll-on non self-propelled cargo |
| Pozostałe ładunki drobnicowe | 269 | 406 | Other general cargo |

TABL. 14 (200). OBRÓT ŁADUNKÓW TRANZYTOWYCH WEDŁUG KRAJÓW
TRANSIT CARGO TURNOVER BY COUNTRIES

| WYSZCZEGÓLNIENIE a – wyladunek ¹ b – zaladunek ² | 2015 | 2016 | SPECIFICATION a – unloading ¹ b – loading ² |
|--|------------------------|---------------|---|
| | w tys. t in thousand t | | |
| OGÓŁEM | 2441,6 | 1087,7 | TOTAL |
| w tym: | 290,1 | 1400,8 | of which: |
| Czechy | 65,2 | 96,4 | Czech Republic |
| a | 1,7 | 0,4 | |
| b | 0,4 | - | Lithuania |
| Litwa | - | 0,0 | |
| a | 2374,8 | 990,1 | Germany |
| Niemcy | 282,6 | 1359,3 | Russia |
| Rosja | - | 1,0 | Romania |
| Rumunia | - | - | |
| a | 0,2 | 0,2 | Hungary |
| Węgry | 3,4 | 41,1 | |
| b | | | |

1 W transzycie morsko-ładowym (wyladunek). 2 W transzycie lądowo-morskim (zaladunek).
1 In sea-land (unloading) transit. 2 In land-sea (loading) transit.

TABL. 15 (201). WAHANIA SEZONOWE^a OBROTÓW ŁADUNKOWYCH WEDŁUG MIESIĘCY
SEASONAL FLUCTUATIONS^a OF CARGO TURNOVER BY MONTHS

| LATA YEARS | I | II | III | IV | V | VI | VII | VIII | IX | X | XI | XII |
|---------------|----------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|-------|
| | w % in % | | | | | | | | | | | |
| 2015 | 87,5 | 87,7 | 104,6 | 83,2 | 107,4 | 115,0 | 101,0 | 118,2 | 113,8 | 92,5 | 91,7 | 97,5 |
| 2016 | 99,6 | 95,6 | 88,3 | 107,5 | 104,2 | 86,8 | 100,1 | 111,6 | 104,3 | 100,3 | 91,9 | 109,9 |

a Wielkość przeładunków w poszczególnych miesiącach w stosunku do miesięcznego średniego poziomu przeładunków w skali roku.
a Cargo turnover in particular months in relation to average monthly level of cargo turnover per year.

TABL. 16 (202). MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORCIE MORSKIM
INTERNATIONAL PASSENGER TRAFFIC IN SEAPORT

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|---------------------------------------|-------|-------|-------------------------------------|
| Przyjazdy do kraju ^a | 52840 | 51657 | Arrivals to Poland ^a |
| Wyjazdy z kraju ^b | 55136 | 51931 | Departures from Poland ^b |

ab Pasażerowie, którzy na statkach pasażerskich, towarowych i promach: a – przyjechali z portów zagranicznych do portu Gdańsk jako portu docelowego, b – wyjechali z portu Gdańsk do portów zagranicznych.

ab Passengers of passengers ships, cargo ships and ferries who: a – arrived from foreign ports to Gdańsk port as a port of destination, b – departed from Gdańsk port to foreign ports.

TABL. 17 (203). PRZEWOZY PASAŻERÓW PROMAMI WEDŁUG RELACJI
TRANSPORT OF PASSENGERS BY FERRIES BY ROUTES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | | 2016 | | SPECIFICATION |
|-------------------------------------|---|--|-------------|------------------|---------------|
| | w liczbach bezwzględnych in absolute numbers | | 2015 = 100 | | |
| | LICZBA PASAŻERÓW | NUMBER OF PASSENGERS | | | |
| OGÓŁEM | 98908 | 94458 | 95,5 | TOTAL | |
| na liniach: | | | | on lines: | |
| Gdańsk-Nynäshamn | 50848 | 47788 | 94,0 | Gdańsk-Nynäshamn | |
| Nynäshamn-Gdańsk | 48060 | 46670 | 97,1 | Nynäshamn-Gdańsk | |
| PRACA PRZEWOZOWA w tys. pasażeromil | | TRANSPORT WORK in thousand passenger-miles | | | |
| OGÓŁEM | 27991 | 26732 | 95,5 | TOTAL | |
| na liniach: | | | | on lines: | |
| Gdańsk-Nynäshamn | 14390 | 13524 | 94,0 | Gdańsk-Nynäshamn | |
| Nynäshamn-Gdańsk | 13601 | 13208 | 97,1 | Nynäshamn-Gdańsk | |

Źródło: dane Polskiej Żeglugi Bałtyckiej S.A. Polferries.
Source: data of Polish Baltic Shipping Co. Polferries.

TABL. 18 (204). KUTRY WEDŁUG PORTÓW MACIERZYSTYCH

Stan w dniu 31 XII

CUTTERS BY HOME PORTS

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE a – kutry b – moc w kW | 2015 | 2016 | SPECIFICATION a – cutters b – power in kW |
|---|-------------|-------------|---|
| OGÓŁEM | 7 | 7 | TOTAL |
| Gdańsk | 1965 | 1965 | Gdańsk |
| a | 2 | 2 | |
| b | 608 | 608 | |
| Gdańsk – Górki Wschodnie | 1 | 1 | Gdańsk – Górki Wschodnie |
| a | 1 | 1 | |
| b | 305 | 305 | |
| Gdańsk – Górki Zachodnie | 4 | 4 | Gdańsk – Górki Zachodnie |
| a | 4 | 4 | |
| b | 1052 | 1052 | |

MAPA POŁĄCZEŃ LOTNICZYCH Z PORTU LOTNICZEGO GDAŃSK
MAP OF AIR CONNECTIONS FROM GDAŃSK AIRPORT

Belgia / Belgium
 Brussels-Charleroi / Brussels-Charleroi

Dania / Denmark
 Aarhús
 Billund / Legoland
 Kopenhaga / Copenhagen

Finlandia / Finland
 Helsinki
 Turku

Francja / France
 Paryż-Beauvais / Paris-Beauvais

Hiszpania / Spain
 Alicante^a
 Barcelona

Holandia / Netherlands
 Amsterdam
 Eindhoven
 Groningen

Irlandia / Ireland
 Cork
 Dublin

Islandia / Iceland
 Reykjavík

Izrael / Israel
 Eljal/Eilat
 Tel Aviv/Tel Aviv

Litwa / Lithuania
 Wilno / Vilnius

Łotwa / Latvia
 Ryga / Riga

Malta
 Malta

Niemcy / Germany
 Berlin
 Dortmund
 Frankfurt
 Frankfurt-Hahn

Niemcy / Germany

Hamburg
 Kolonia-Bonn / Cologne-Bonn
 Monachium / Munich

Norwegia / Norway

Alesund
 Bergen
 Haugesund
 Kristiansand
 Molde
 Oslo
 Oslo-Torp
 Stavanger
 Trondheim

Polska / Poland
 Kraków / Kraków
 Radow
 Warszawa / Warsaw
 Wrocław

Portugalia / Portugal
 Lizbona / Lisbon

Szwecja / Sweden
 Göteborg
 Malmö
 Sztokholm / Stockholm
 Sztokholm-Skawsta / Stockholm-Skawsta
 Växjö

Ukraina / Ukraine

Kijów Żuliany / Kiev Zhuliany

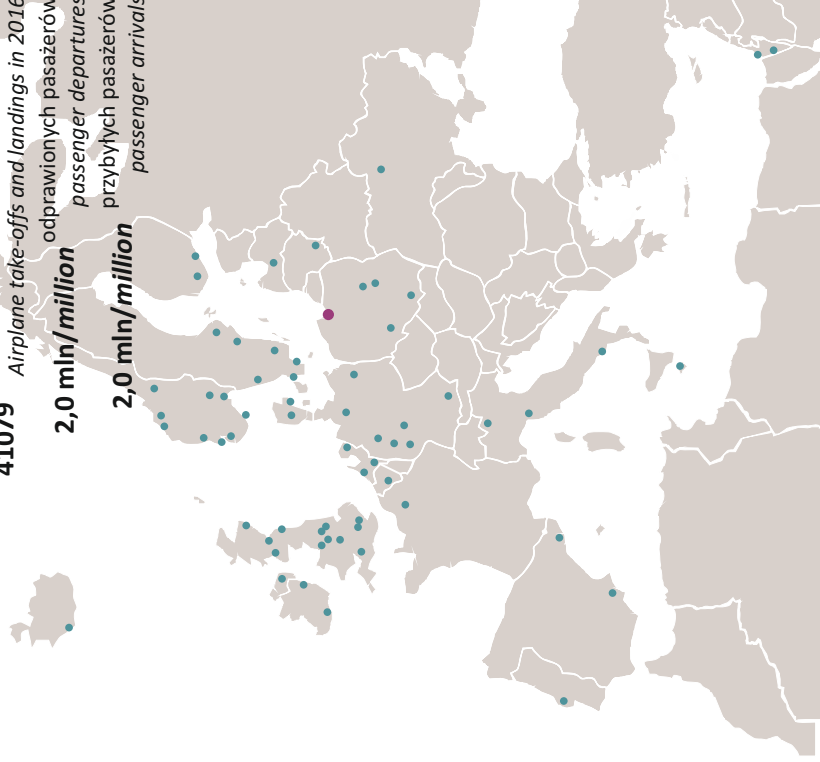
Wielka Brytania / United Kingdom

Aberdeen
 Belfast
 Birmingham / Birmingham
 Bristol
 Doncaster-Sheffield
 Edynburg / Edinburgh
 Glasgow
 Leeds
 Liverpool
 Londyn-Luton / London-Luton
 Londyn-Stansted / London-Stansted
 Manchester
 Newcastle

Włochy / Italy
 Mediolan Bergamo
 Neapol
 Piza^a / Pisa^a

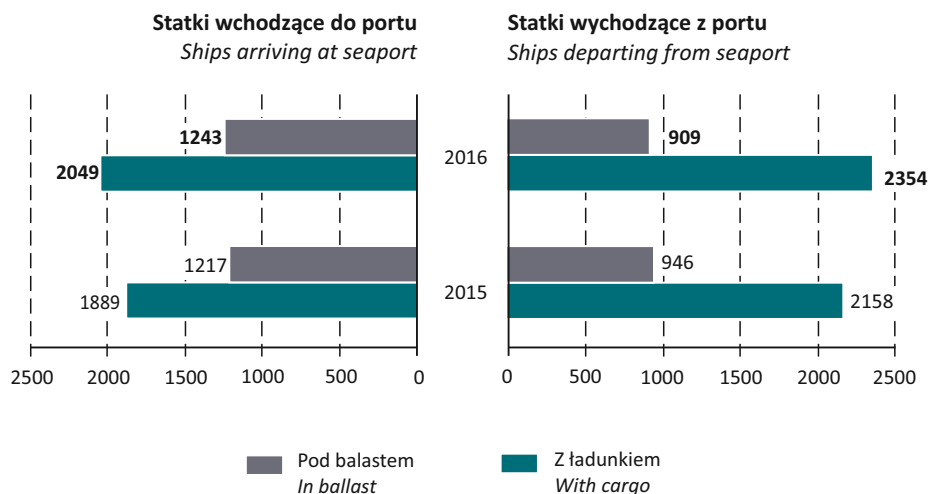
PORT LOTNICZY GDAŃSK im. LECHA WAŁĘSY
GDAŃSK LECH WAŁESA AIRPORT

41079 Startów i lądowań samolotów w 2016 r.
2,0 mln/million Airplane take-offs and landings in 2016
2,0 mln/million odprawionych pasażerów
2,0 mln/million passenger departures
2,0 mln/million przybyłych pasażerów
2,0 mln/million passenger arrivals



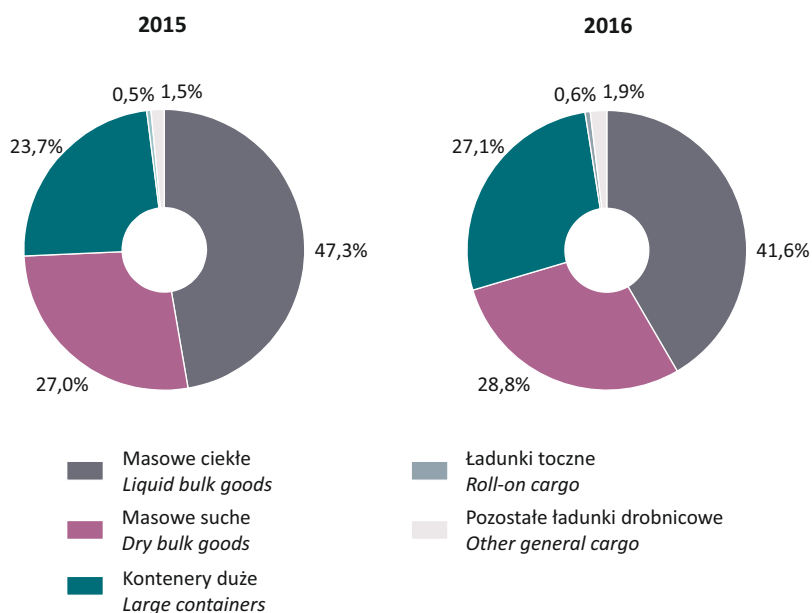
^a Połączenie sezonowe.
 Źródło: www.airport.gdansk.pl.
^a Seasonal connection.
 Source: www.airport.gdansk.pl.

STATKI WCHODZĄCE I WYCHODZĄCE Z PORTU MORSKIEGO^a
SHIPS ARRIVING AT AND DEPARTING FROM SEAPORT^a



a W ruchu międzynarodowym i krajowym.
a In international and domestic traffic.

STRUKTURA OBROTÓW ŁADUNKOWYCH^a W PORCIE MORSKIM WEDŁUG GRUP ŁADUNKÓW
STRUCTURE OF CARGO TURNOVER^a IN SEAPORT BY CARGO GROUPS



a Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 56.
a See general notes, item 8 on page 56.

HANDEL I GASTRONOMIA TRADE AND CATERING

W 2016 r. **sprzedaż detaliczna** (w cenach bieżących), zrealizowana przez przedsiębiorstwa handlowe i niehandlowe (o liczbie pracujących powyżej 9 osób) z siedzibą na terenie Gdańska, ukształtowała się na poziomie 14,3 mld zł, co oznacza wzrost o 6,0% w porównaniu z 2015 r. Według rodzajów działalności przedsiębiorstwa, wzrost sprzedaży w stosunku do poprzedniego roku uzyskały przedsiębiorstwa prowadzące sprzedaż żywności, napojów i wyrobów tytoniowych (o 12,4%) oraz sprzedaż pojazdów samochodowych, motocykli, części (o 10,7%).

Sprzedaż hurtowa (w cenach bieżących) w przedsiębiorstwach handlowych (o liczbie pracujących powyżej 9 osób) wyniosła 28,5 mld zł, w tym przedsiębiorstwa handlu hurtowego zrealizowały sprzedaż w wysokości 24,9 mld zł.

Międzynarodowe Targi Gdańskie S.A. w 2016 r. były organizatorem 7 imprez o charakterze targowo-wystawienniczym. W imprezach targowych wzięło udział 1501 wystawców, a stoiska targowe odwiedziło 69,4 tys. osób.

W 2016 r. swoją siedzibę w Gdańsku miało 475 **placówek gastronomicznych**, zatrudniających powyżej 9 osób, w tym 96,0% stanowiły jednostki z sektora prywatnego. Przychody z działalności placówek gastronomicznych wyniosły 343,6 mln zł, w tym 97,2% generowały przedsiębiorstwa sektora prywatnego. Przychody ze sprzedaży produkcji gastronomicznej stanowiły natomiast 89,1% przychodów z działalności gastronomicznej ogółem.

The retail sale made by commercial and non-commercial enterprises seated in Gdańsk (employing more than 9 persons) in 2016 amounted to PLN 14.3 billion (in current prices). The sale was by 6.0% higher than in 2015. According to type of enterprise activity, sales growth in comparison to the previous year was recorded in enterprises selling foodstuff, beverages and tobacco products (12.4% increase) and sales of motor vehicles, motorcycles, parts (10.7% increase).

Wholesale (in current prices) in commercial enterprises (employing more than 9 persons) amounted to PLN 28.5 billion, of which the sale in wholesale trade enterprises – PLN 24.9 billion.

In 2016, Międzynarodowe Targi Gdańskie S.A. (Gdańsk International Trade Fair Co) organized 7 exhibitions. 1501 exhibitors and 69.4 thousand visitors participated in these events.

In 2016, 475 catering establishments employing more than 9 persons, 96.0% of whom worked in private sector units, were seated in Gdańsk. Revenue from catering activity of these entities amounted to PLN 343.6 million, 97.2% of which came from the private sector. Revenue from the sale of catering production accounted for 89.1% of the revenue from the total catering activity.

TABL. 1 (205). **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^a**
(ceny bieżące)

RETAIL SALE OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^a (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | 2015 | 2016 | | SPECIFICATION |
|--|-----------------------------|----------------|----------------------------|--------------|--------------|---|
| | w mln zł in PLN millions | | w odsetkach in percents | 2015 = | 2016 | |
| OGÓŁEM | 13467,8 | 14271,5 | 100,0 | 100,0 | 106,0 | TOTAL |
| w tym: | | | | | | of which: |
| Pojazdy samochodowe, motocykle, części | 1073,4 | 1187,8 | 8,0 | 8,3 | 110,7 | Motor vehicles, motorcycles, parts |
| Paliwa stałe, ciekłe i gazowe | # | 4617,7 | x | 32,4 | x | Solid, liquid and gaseous fuels |
| Żywność, napoje i wyroby tytoniowe | 718,9 | 808,0 | 5,3 | 5,7 | 112,4 | Foodstuffs, beverages and tobacco products |
| Farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny | 127,9 | 113,7 | 0,9 | 0,8 | 88,9 | Pharmaceuticals, cosmetics, orthopaedic equipment |
| Tekstyliia, odzież, obuwie | # | # | x | x | x | Textiles, clothing, footwear |
| Mebel, RTV, AGD | # | # | x | x | x | Furniture, consumer electronics, household appliances |

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 2 (206). **SPRZEDAŻ HURTOWA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^a**
(ceny bieżące)
WHOLESALE OF COMMODITIES BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^a (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | 2015 | 2016 | | SPECIFICATION |
|--|-----------------------------|----------------|----------------------------|--------------|-----------------|--|
| | w mln zł in PLN millions | | w odsetkach in percents | | 2015 = = 100 | |
| O G Ó Ł E M | 27171,1 | 28465,5 | 100,0 | 100,0 | 104,8 | T O T A L |
| W tym sprzedaż hurtowa przed- siębiorstw hurtowych | 24126,2 | 24927,8 | 88,8 | 87,6 | 103,3 | Of which wholesale by wholesale enterprises |
| w tym: | | | | | | of which: |
| Żywność | 898,8 | 734,1 | 3,7* | 2,9 | 81,7 | <i>Food</i> |
| Napoje alkoholowe i bezalko- holowe | 50,1 | - | 0,2 | x | x | <i>Alcoholic and non-alcoholic beverages</i> |
| Wyroby włókiennicze, odzież i obuwie | 97,7* | 122,5 | 0,4 | 0,5 | 125,3 | <i>Textile articles, clothing and food wear</i> |
| AGD, RTV, artykuły użytku domowego | 34,7 | 72,4 | 0,1 | 0,3 | 208,6 | <i>Consumer electronics and household goods</i> |
| Kosmetyki i wyroby farmaceu- tyczne | 236,1 | 273,8 | 1,0* | 1,1 | 116,0 | <i>Cosmetic and pharmaceutical products</i> |
| Półprodukty i odpady pochodze- nia nierolniczego oraz złom | 20045,7 | 20716,5 | 83,1* | 83,1 | 103,3 | <i>Non-agricultural intermediate products, waste and scrap</i> |
| Narzędzia technologii infor- macyjnej i komunikacyjnej, maszyn, sprzętu i dodat- kowego wyposażenia | 868,6 | 1128,3 | 3,6* | 4,5 | 129,9 | <i>Information and communication equipment other machinery, equipment and supplies</i> |

a Dane dotyczą przedsiębiorstw handlowych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
a Data concern trade entities employing more than 9 persons.

TABL. 3 (207). **PLACÓWKI GASTRONOMICZNE^a I PRZYCHODY WEDŁUG SEKTORÓW W 2016 R.**
CATERING ESTABLISHMENTS^a AND REVENUE FROM CATERING ACTIVITY BY SECTORS IN 2016

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem Total | | Sektor Sector | | SPECIFICATION |
|--|--|----------------------------|---|---------------------|--|
| | w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers | w odsetkach in percents | publiczny public | prywatny private | |
| | | | w liczbach bezwzględnych in absolute numbers | | |
| Placówki gastronomiczne^b | 475 | 100,0 | 19 | 456 | Catering establishments^b |
| Restauracje | 74 | 15,6 | - | 74 | <i>Restaurants</i> |
| Bary | 67 | 14,1 | 6 | 61 | <i>Bars</i> |
| Stołówki | 21 | 4,4 | 13 | 8 | <i>Canteens</i> |
| Punkty gastronomiczne | 313 | 65,9 | - | 313 | <i>Food stands</i> |
| Przychody z działalności gastronomicznej (ceny bieżące) w tys. zł | 343579,7 | 100,0 | 9647,3 | 333932,4 | Revenues from catering activity (current prices) in PLN thousands |
| Ze sprzedaży towarów handlowych | 8495,1 | 2,5 | 12,2 | 8482,9 | <i>From sale of trade commodities</i> |
| Z produkcji gastronomicznej | 306246,9 | 89,1 | 9537,2 | 296709,7 | <i>From catering production</i> |
| Ze sprzedaży napojów alkoholowych i wyrobów tytoniowych | 28113,4 | 8,2 | 97,9 | 28015,5 | <i>Of which from the sale of alcoholic beverages and tobacco</i> |
| Pozostałe przychody | 724,3 | 0,2 | 0,0 | 724,3 | <i>Other revenues</i> |

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Stan w dniu 31 XII.
a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b As of 31 XII.

TABL. 4 (208). **TARGOWISKA**
 Stan w dniu 31 XII
MARKETPLACES
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|--|-------|----------------|--|
| Targowiska stałe: | | | <i>Permanent marketplaces:</i> |
| liczba targowisk | 4 | 4 | <i>number of marketplaces</i> |
| powierzchnia w m ² | 35446 | 35446 | <i>area in m²</i> |
| w tym sprzedażowa | 19890 | 19890 | <i>of which sales area</i> |
| stałe punkty sprzedaży drobnodetalicznej | 507 | 507 | <i>permanent small-retail sales outlet</i> |
| w tym na targowiskach czynnych | | | <i>of which on marketplaces</i> |
| codziennie | 116 | 116 | <i>open daily</i> |
| Targowiska sezonowe (w ciągu roku) ... | 9 | 9 | <i>Seasonal marketplaces (during the year)</i> |
| Roczne wpływy z opłaty targowej | | | <i>Annual receipts from marketplace</i> |
| w tys. zł | 851,9 | x ^a | <i>fees in PLN thousands</i> |

a Zgodnie z uchwałą NR XV/398/15 Rady Miasta Gdańska z dnia 29 października 2015 r. - opłata targowiskowa została zniesiona.
 a Pursuant to the Resolution No. XV/398/15 of Gdańsk City Council of 29 October 2015 - marketplace fee has been waived.

TABL. 5 (209). **MIĘDZYNARODOWE TARGI GDAŃSKIE**
GDAŃSK INTERNATIONAL TRADE FAIR

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|---|------|------|--|
| Imprezy targowe | 14 | 7 | <i>Fairs</i> |
| Wystawcy | 2212 | 1501 | <i>Exhibitors</i> |
| w tym krajowi | 1806 | 1260 | <i>of which domestic</i> |
| Zwiedzający w tys. | 79,9 | 69,4 | <i>Public visitors in thousands</i> |
| Powierzchnia wystawiennicza w tys. m ² | 42,3 | 38,1 | <i>The size of exhibition area in thousand m²</i> |
| w tym kryta | 33,3 | 18,4 | <i>of which roofed area</i> |

Ź r ó d ł o: dane Międzynarodowych Targów Gdańskich S.A.
 S o u r c e: data of Gdańsk International Trade Fair Co.

TABL. 6 (210). **IMPREZY ZORGANIZOWANE PRZEZ MIĘDZYNARODOWE TARGI GDAŃSKIE W 2016 R.**
FAIRS ORGANIZED BY GDAŃSK INTERNATIONAL TRADE FAIR IN 2016

| NAZWA IMPREZY | Termin Time | Wystawcy Exhibitors | Zwiedzający Public visitors | EVENTS NAME |
|---|----------------|------------------------|--------------------------------|---|
| Fit Festival | 26-28 II | 90 | 13497 | <i>Fit Festival</i> |
| Amberif | 16-19 III | 485 | 7696 | <i>Amberif</i> |
| Free Time/Kajak Expo/Bike Festival | 2-3 IV | 139 | 22400 | <i>Free Time/Kajak Expo/Bike Festival</i> |
| Balt Military Expo | 20-22 VI | 156 | 5200 | <i>Balt Military Expo</i> |
| Ambermart | 25-27 VIII | 220 | 3178 | <i>Ambermart</i> |
| Uroda | 9-10 X | 343 | 8280 | <i>Uroda</i> |
| Gra i Zabawa | 19-20 XI | 68 | 9127 | <i>Gra i Zabawa</i> |

Ź r ó d ł o: dane Międzynarodowych Targów Gdańskich S.A.
 S o u r c e: data of Gdańsk International Trade Fair Co.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW FINANCES OF ENTERPRISES

W 2016 r. badaniem sytuacji finansowej podmiotów gospodarczych objęto 892 jednostki mające siedzibę na terenie Gdańska, prowadzące księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekraczała 9 osób.

Przychody z całokształtu działalności badanych przedsiębiorstw wyniosły 98,2 mld zł i były wyższe o 0,7% w porównaniu z 2015 r. Przychody netto ze sprzedaży produktów (51,8 mld zł) stanowiły 52,8% przychodów ogółem. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności wyniosły 93,6 mld zł, a ich udział w przychodach ogółem w omawianym okresie wyniósł 95,4%, (przed rokiem – 96,1%).

Przedsiębiorstwa objęte badaniem w 2016 r. wypracowały wynik finansowy brutto w wysokości 4527,8 mln zł. Po odliczeniu obowiązkowych obciążeń wyniku finansowego brutto w wysokości 774,6 mln zł osiągnęły one wynik finansowy netto o wartości 3753,2 mln zł, o 16,6% wyższy niż w 2015 r.

W analizowanym roku zmniejszył się udział podmiotów rentownych w ogólnej liczbie badanych podmiotów, a przedsiębiorstwa wykazujące zysk netto stanowiły 75,8% ogólnej liczby badanych przedsiębiorstw (przed rokiem 80,0%).

W 2016 r. poprawiły się wskaźniki rentowności obrotu brutto oraz netto i wyniosły odpowiednio 4,6% i 3,8% (przed rokiem 3,9% i 3,3%). Obniżyły się natomiast wskaźniki płynności finansowej. Wskaźnik płynności finansowej I stopnia wyniósł 35,5% i był niższy w porównaniu z poprzednim rokiem o 6,9 p.proc., a wskaźnik płynności finansowej II stopnia osiągnął dla ogółu badanych przedsiębiorstw poziom 91,1% (spadek o 5,2 p.proc. w stosunku do poprzedniego roku).

Wartość aktywów obrotowych gdańskich przedsiębiorstw na koniec grudnia 2016 r. wyniosła 30,6 mld zł i w porównaniu z 2015 r. wzrosła o 4,1%. Z ogółu aktywów obrotowych 39,5% stanowiły należności krótkoterminowe, natomiast inwestycje krótkoterminowe – 25,2%. Zobowiązania krótkoterminowe wyniosły 21,7 mld zł (w tym 42,0% stanowiły zobowiązania z tytułu dostaw i usług) i przewyższały należności krótkoterminowe o 79,7%.

892 economic entities based in Gdańsk, employing more than 9 persons and keeping account ledgers were surveyed in 2016.

Revenue from total activity of enterprises amounted to PLN 98.2 billion and was by 0.7% higher than in 2015. Net revenue from sales of goods (PLN 51.8 billion) accounted for 52.8% of the total revenue. The cost of revenue made up PLN 93.6 billion. Its share in the total revenue was 95.4% (96.1% the year before).

The surveyed enterprises achieved PLN 4527.8 million gross financial result in 2016. After tax deduction (PLN 774.6 million), the net financial result was PLN 3753.2 million, by 16.6% higher than in 2015.

Profitable enterprises had a smaller share in the total number of surveyed companies in the reporting year. The companies showing net profit made up 75.8% of all surveyed enterprises (80.0% the year before).

In 2016, gross and net turnover profitability rates increased and accounted for 4.6% and 3.8% (respectively 3.9% and 3.3% the year before). The financial liquidity indicators decreased. The first degree financial liquidity indicator reached 35.5%, which was by 6.9 percentage points smaller than in 2015, while the second degree financial liquidity indicator accounted for 91.1% (by 5.2 percentage points less than in 2015).

The value of current assets of enterprises located in Gdańsk reached PLN 30.6 billion in December 2016 and was by 4.1% higher than in 2015. Short-term receivables made up 39.5% of the current assets, while short-term investments made up 25.2%. Short-term liabilities amounted to PLN 21.7 billion (42.0% of which were liabilities from deliveries and services). Short-term liabilities were by 79.7% higher than short-term receivables.

TABL. 1 (211). WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

| OKRESY PERIODS | Przychody z całokształtu działalności Revenue from total activity | | | | | | | |
|-------------------|---|-----------------------------------|-----------------------------------|--|---|---|----------------------------------|--|
| | ogółem grand total | sektor publiczny public sector | sektor prywatny private sector | przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług) net revenue from sale of products (goods and services) | przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net revenue from sale of goods and materials | pozostałe przychody operacyjne other operating revenue | | przychody finansowe financial revenue |
| | | | | | | razem total | w tym dotacje of which grants | |
| | | w mln zł | | in PLN millions | | | | |
| 2015 I-VI | 46876,2 | 21491,3 | 25384,9 | 25986,1 | 19681,5 | 478,7 | 64,8 | 730,0 |
| I-XII | 97466,4 | 42609,7 | 54856,7 | 53490,2 | 41480,2 | 1243,3 | 174,0 | 1252,7 |
| 2016 I-VI | 44159,7 | 18244,8 | 25914,9 | 23431,4 | 19407,4 | 609,7 | 79,8 | 711,3 |
| I-XII | 98162,6 | 40290,4 | 57872,1 | 51839,1 | 43668,1 | 1269,6 | 188,2 | 1385,8 |

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem jednostek prowadzących działalność gospodarczą zaliczoną według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Data concern economic entities, keeping accounting ledgers (with the exception of entities belonging to PKD 2007 sections: "Agriculture, forestry and fishing" as well as "Financial and insurance activities") employing more than 9 persons.

TABL. 1 (211). WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (cd.)
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

| OKRESY PERIODS | Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Costs of revenue from total activity | | | | | | |
|-------------------|---|---|---|---|--|--|---|
| | ogółem total | sektor publiczny public sector | sektor prywatny private sector | koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług) cost of products sold (goods and services) | wartość sprzedanych towarów i materiałów value of goods and materials sold | pozostałe koszty operacyjne other operating costs | koszty finansowe financial costs |
| | w mln zł in PLN millions | | | | | | |
| 2015 I-VI | 44308,1 | 20084,8 | 24223,3 | 25569,8 | 17538,5 | 528,2 | 671,6 |
| I-XII | 93616,8 | 41397,0 | 52219,8 | 53987,2 | 36573,6 | 1508,2 | 1547,8 |
| 2016 I-VI | 42388,5 | 17419,5 | 24969,0 | 23824,1 | 17029,5 | 724,9 | 809,9 |
| I-XII | 93634,8 | 38184,0 | 55450,8 | 52257,8 | 38391,6 | 1541,7 | 1443,6 |

(cd.) (cont.)

| OKRESY PERIODS | Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów Financial result from sale of products, goods and materials | Wynik finansowy na działalności gospodarczej Financial result on economic activity | Wynik zdarzeń nadzwyczajnych Result of extraordinary events | Wynik finansowy brutto Gross financial result | | | Zysk brutto Gross profit | Strata brutto Gross loss |
|-------------------|---|---|--|--|---|---|-----------------------------|-----------------------------|
| | | | | saldo balance | sektor publiczny public sector | sektor prywatny private sector | | |
| | | | | w mln zł in PLN millions | | | | |
| 2015 I-VI | 2559,4 | 2568,1 | -0,1 | 2568,1 | 1406,5 | 1161,5 | 2803,4 | 235,3 |
| I-XII | 4409,6 | 3849,6 | 0,1 | 3849,7 | 1212,7 | 2637,0 | 4322,3 | 472,6 |
| 2016 I-VI | 1985,2 | 1771,3 | x | 1771,3 | 825,3 | 945,9 | 2707,4 | 936,1 |
| I-XII | 4857,7 | 4527,8 | x | 4527,8 | 2106,4 | 2421,3 | 5465,5 | 937,7 |

(dok.) (cont.)

| OKRESY PERIODS | Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto Obligatory encumbrances on gross financial result | Wynik finansowy netto Net financial result | | | Zysk netto Net profit | Strata netto Net loss |
|-------------------|---|---|---|---|--------------------------|--------------------------|
| | | saldo balance | sektor publiczny public sector | sektor prywatny private sector | | |
| | | w mln zł in PLN millions | | | | |
| 2015 I-VI | 433,4 | 2134,7 | 1159,4 | 975,3 | 2377,4 | 242,7 |
| I-XII | 631,1 | 3218,6 | 962,8 | 2255,8 | 3686,8 | 468,2 |
| 2016 I-VI | 296,1 | 1475,2 | 672,9 | 802,4 | 2329,7 | 854,4 |
| I-XII | 774,6 | 3753,2 | 1732,1 | 2021,1 | 4593,4 | 840,2 |

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem jednostek prowadzących działalność gospodarczą zaliczoną według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Data concern economic entities, keeping accounting ledgers (with the exception of entities belonging to PKD 2007 sections: "Agriculture, forestry and fishing" as well as "Financial and insurance activities") employing more than 9 persons.

TABL. 2 (212). WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW¹ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES¹ BY SECTIONS AND DIVISIONS

| Lp. | WYSZCZEGÓLNIENIE a – 2015 b – 2016 | Przychody netto ze sprzedaży produktów, towa- rów i materiałów <i>Net revenue from sale of products, goods and materials</i> | Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów <i>Cost of sold of products, goods and materials</i> | Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towa- rów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i> | Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i> |
|-----|--|--|--|---|--|
| | | w mln zł | | | |
| 1 | O G Ó Ł E M | 94970,4 | 90560,8 | 4409,6 | 3849,7 |
| 2 | b | 95507,2 | 90649,5 | 4857,7 | 4527,8 |
| | w tym: | | | | |
| 3 | Przemysł | 50225,8 | 47506,5 | 2719,4 | 1982,8 |
| 4 | b | 47949,4 | 44615,3 | 3334,1 | 2559,2 |
| | w tym: | | | | |
| | Wytwarzanie i zaopatrywanie | | | | |
| 5 | w energię elektryczną, gaz, | 11665,3 | 10066,4 | 1599,0 | 1134,6 |
| 6 | parę wodną i gorącą wodę ^Δ | 11477,3 | 10398,0 | 1079,3 | 375,5 |
| 7 | Dostawa wody; gospodarowanie | 435,2 | 431,0 | 4,2 | 25,6 |
| 8 | ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ | 460,5 | 443,0 | 17,5 | 25,7 |
| 9 | Budownictwo | 3254,4 | 3112,4 | 141,9 | 183,3 |
| 10 | b | 2718,4 | 2615,6 | 102,8 | 108,0 |
| | w tym: | | | | |
| 11 | Budowa budynków ^Δ | 1358,5 | 1244,3 | 114,2 | 114,6 |
| 12 | b | 1159,6 | 1092,8 | 66,7 | 50,1 |
| 13 | Budowa obiektów inżynierii lądowej | 1394,6 | 1384,4 | 10,2 | 45,9 |
| 14 | i wodnej ^Δ | 990,1 | 985,4 | 4,7 | 24,1 |
| 15 | Handel; naprawa pojazdów samo- | 32492,8 | 31788,2 | 704,7 | 748,5 |
| 16 | chodowych ^Δ | 35095,3 | 34515,2 | 580,1 | 874,3 |
| | Handel hurtowy i detaliczny pojaz- | | | | |
| 17 | dami samochodowymi oraz ich | 1045,1 | 1014,1 | 31,1 | 31,0 |
| 18 | naprawa ^Δ | 1436,0 | 1436,1 | -0,1 | 53,9 |
| 19 | Handel hurtowy ^Δ | 23930,8 | 23621,9 | 308,9 | 286,6 |
| 20 | b | 25362,1 | 24952,1 | 410,0 | 370,8 |
| 21 | Handel detaliczny ^Δ | 7516,9 | 7152,2 | 364,7 | 430,9 |
| 22 | b | 8297,2 | 8127,1 | 170,1 | 449,7 |
| 23 | Transport i gospodarka magazy- | 2980,7 | 2630,5 | 350,3 | 314,9 |
| 24 | nowa | 3447,2 | 3027,6 | 419,6 | 333,3 |
| | w tym: | | | | |
| 25 | Transport lądowy i rurociągowy ^Δ | 1737,1 | 1624,0 | 113,1 | 112,0 |
| 26 | b | 1942,7 | 1810,2 | 132,5 | 109,4 |
| 27 | Magazynowanie i działalność usłu- | 1095,0 | 875,7 | 219,3 | 186,3 |
| 28 | gowa wspomagająca transport | 1388,8 | 1119,6 | 269,2 | 208,0 |
| 29 | Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ | 218,7 | 203,8 | 14,8 | 12,0 |
| 30 | b | 285,7 | 261,4 | 24,4 | 16,6 |
| 31 | W tym zakwaterowanie | 140,9 | 128,9 | 12,0 | 9,1 |
| 32 | b | 182,6 | 165,0 | 17,6 | 10,0 |
| 33 | Informacja i komunikacja | 1522,9 | 1327,0 | 195,9 | 176,7 |
| 34 | b | 1726,3 | 1558,7 | 167,5 | 188,8 |
| 35 | Obsługa rynku nieruchomości ^Δ | 1258,1 | 1114,1 | 144,0 | 280,6 |
| 36 | b | 1243,9 | 1130,8 | 113,1 | 343,9 |

¹ Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem jednostek prowadzących działalność i ubezpieczeniową), w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

¹ Data concern economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities belonging to PKD 2007 sections: "Agriculture,

| Zysk brutto Gross profit | Strata brutto Gross loss | Wynik finansowy netto Net financial result | Zysk netto Net profit | Strata netto Net loss | SPECIFICATION a – 2015 b – 2016 | No. |
|-----------------------------|-----------------------------|---|--------------------------|--------------------------|--|-----|
| <i>in PLN millions</i> | | | | | | |
| 4322,3 | 472,6 | 3218,6 | 3686,8 | 468,2 | a TOTAL | 1 |
| 5465,5 | 937,7 | 3753,2 | 4593,4 | 840,2 | b | 2 |
| | | | | | of which: | |
| 2210,3 | 227,6 | 1632,3 | 1849,7 | 217,3 | a Industry | 3 |
| 3271,7 | 712,6 | 2095,4 | 2702,7 | 607,3 | b | 4 |
| | | | | | of which: | |
| 1184,1 | 49,5 | 914,8 | 958,9 | 44,1 | a Electricity, gas, steam and air | 5 |
| 991,1 | 615,6 | 311,5 | 828,7 | 517,1 | b conditioning supply | 6 |
| 28,9 | 3,3 | 20,3 | 22,6 | 2,3 | a Water supply, sewerage, waste | 7 |
| 25,7 | - | 20,0 | 20,0 | - | b management and remediation activities | 8 |
| 204,8 | 21,5 | 152,6 | 174,2 | 21,7 | a Construction | 9 |
| 167,2 | 59,2 | 81,1 | 140,6 | 59,4 | b | 10 |
| | | | | | of which: | |
| 119,5 | 4,9 | 103,0 | 107,9 | 4,9 | a Construction of buildings | 11 |
| 68,9 | 18,8 | 39,5 | 58,3 | 18,8 | b | 12 |
| 54,7 | 8,8 | 33,1 | 41,9 | 8,8 | a Civil engineering | 13 |
| 56,0 | 31,9 | 13,6 | 45,5 | 31,9 | b | 14 |
| 896,1 | 147,6 | 638,6 | 789,6 | 151,0 | a Trade; repair of motor vehicles^Δ | 15 |
| 911,5 | 37,1 | 745,2 | 792,1 | 46,9 | b | 16 |
| 34,0 | 3,0 | 26,2 | 29,1 | 2,9 | a Wholesale and retail trade and repair | 17 |
| 54,2 | 0,3 | 31,2 | 43,6 | 12,4 | b of motor vehicles and motorcycles | 18 |
| 393,6 | 106,9 | 228,3 | 338,8 | 110,4 | a Wholesale trade ^Δ | 19 |
| 392,7 | 22,0 | 309,4 | 329,0 | 19,6 | b | 20 |
| 468,5 | 37,7 | 384,1 | 421,8 | 37,7 | a Retail trade ^Δ | 21 |
| 464,6 | 14,9 | 404,6 | 419,5 | 14,9 | b | 22 |
| 322,6 | 7,7 | 255,5 | 263,6 | 8,1 | a Transportation and storage | 23 |
| 350,3 | 17,0 | 269,7 | 285,5 | 15,8 | b | 24 |
| | | | | | of which: | |
| 112,3 | 0,4 | 98,1 | 98,5 | 0,4 | a Land and pipeline transport ^Δ | 25 |
| 109,6 | 0,2 | 95,0 | 95,2 | 0,2 | b | 26 |
| 193,6 | 7,3 | 143,8 | 151,5 | 7,7 | a Warehousing and support activities | 27 |
| 224,8 | 16,8 | 161,9 | 177,5 | 15,6 | b for transportation | 28 |
| 17,1 | 5,0 | 9,2 | 14,2 | 5,1 | a Accommodation and catering^Δ | 29 |
| 20,5 | 3,8 | 13,0 | 16,9 | 3,8 | b | 30 |
| 12,4 | 3,3 | 6,8 | 10,2 | 3,3 | a Of which accommodation | 31 |
| 12,0 | 2,0 | 8,0 | 10,1 | 2,0 | b | 32 |
| 180,4 | 3,6 | 150,4 | 154,2 | 3,8 | a Information and communication | 33 |
| 195,7 | 6,9 | 152,1 | 159,5 | 7,4 | b | 34 |
| 282,8 | 2,2 | 263,4 | 265,7 | 2,3 | a Real estate activities | 35 |
| 347,6 | 3,7 | 324,6 | 328,3 | 3,8 | b | 36 |

gospodarczą zaliczoną według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa forestry and fishing” as well as “Financial and insurance activities”) employing more than 9 persons.

TABL. 3 (213). RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH
ECONOMIC RELATIONS AND STRUCTURE OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL

| Lp. | WYSZCZEGÓLNIENIE a – 2015 b – 2016 | Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in % | Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in % | Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Gross turnover profitability rate in % | Wskaźnik rentowności obrotu netto w % Net turnover profitability rate in % | Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % The first degree financial liquidity indicator in % |
|-----|--|--|---|--|---|--|
| 1 | O G Ó Ł E M | a 4,6 | 96,1 | 3,9 | 3,3 | 42,4 |
| 2 | | b 5,1 | 95,4 | 4,6 | 3,8 | 35,5 |
| | w tym: | | | | | |
| 3 | Przemysł | a 5,4 | 96,1 | 3,9 | 3,2 | 45,9 |
| 4 | | b 7,0 | 94,8 | 5,2 | 4,3 | 31,3 |
| | w tym: | | | | | |
| | Wytwarzanie i zaopatrywanie | | | | | |
| 5 | w energię elektryczną, gaz, | a 13,7 | 90,5 | 9,5 | 7,7 | 50,4 |
| 6 | parę wodną i gorącą wodę ^Δ | b 9,4 | 96,9 | 3,1 | 2,6 | 30,8 |
| 7 | Dostawa wody; gospodarowanie | a 1,0 | 94,5 | 5,5 | 4,3 | 150,2 |
| 8 | ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ | b 3,8 | 94,6 | 5,4 | 4,2 | 141,8 |
| 9 | Budownictwo | a 4,4 | 94,6 | 5,4 | 4,5 | 32,4 |
| 10 | | b 3,8 | 96,2 | 3,8 | 2,8 | 32,4 |
| | w tym: | | | | | |
| 11 | Budowa budynków ^Δ | a 8,4 | 91,9 | 8,1 | 7,3 | 23,3 |
| 12 | | b 5,8 | 95,8 | 4,2 | 3,3 | 20,0 |
| 13 | Budowa obiektów inżynierii lądowej | a 0,7 | 96,9 | 3,1 | 2,2 | 44,1 |
| 14 | i wodnej ^Δ | b 0,5 | 97,8 | 2,2 | 1,2 | 47,3 |
| 15 | Handel; naprawa pojazdów | a 2,2 | 97,7 | 2,3 | 1,9 | 20,5 |
| 16 | samochodowych ^Δ | b 1,7 | 97,6 | 2,4 | 2,1 | 21,0 |
| | Handel hurtowy i detaliczny pojaz- | | | | | |
| 17 | dami samochodowymi oraz ich | a 3,0 | 97,1 | 2,9 | 2,5 | 13,2 |
| 18 | naprawa ^Δ | b 0,0 | 96,6 | 3,4 | 2,0 | 28,4 |
| 19 | Handel hurtowy ^Δ | a 1,3 | 98,8 | 1,2 | 0,9 | 24,5 |
| 20 | | b 1,6 | 98,5 | 1,5 | 1,2 | 23,4 |
| 21 | Handel detaliczny ^Δ | a 4,9 | 94,5 | 5,5 | 4,9 | 14,8 |
| 22 | | b 2,1 | 94,9 | 5,1 | 4,6 | 15,1 |
| 23 | Transport i gospodarka magazy- | a 11,8 | 89,7 | 10,3 | 8,4 | 72,8 |
| 24 | nowa | b 12,2 | 90,6 | 9,4 | 7,6 | 87,4 |
| | w tym: | | | | | |
| 25 | Transport lądowy i rurociągowy ^Δ | a 6,5 | 93,7 | 6,3 | 5,5 | 104,3 |
| 26 | | b 6,8 | 94,5 | 5,5 | 4,8 | 77,1 |
| 27 | Magazynowanie i działalność usłu- | a 20,0 | 83,5 | 16,5 | 12,8 | 56,5 |
| 28 | gowa wspomagająca transport | b 19,4 | 85,4 | 14,6 | 11,4 | 98,6 |
| 29 | Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ | a 6,8 | 94,6 | 5,4 | 4,1 | 47,0 |
| 30 | | b 8,5 | 94,3 | 5,7 | 4,5 | 68,6 |
| 31 | W tym zakwaterowanie | a 8,5 | 93,7 | 6,3 | 4,8 | 46,0 |
| 32 | | b 9,6 | 94,7 | 5,3 | 4,3 | 68,1 |
| 33 | Informacja i komunikacja | a 12,9 | 88,7 | 11,3 | 9,6 | 62,3 |
| 34 | | b 9,7 | 89,4 | 10,6 | 8,5 | 78,8 |
| 35 | Obsługa rynku nieruchomości ^Δ | a 11,4 | 80,9 | 19,1 | 17,9 | 132,3 |
| 36 | | b 9,1 | 77,7 | 22,3 | 21,0 | 191,6 |

1 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem jednostek prowadzących działalność i ubezpieczeniową), w których liczba pracujących przekracza 9 osób. 2 Odpowiednio: ogółem, sekcji, działu.

1 Data concern economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities belonging to PKD 2007 sections: respectively).

WYNIKÓW FINANSOWYCH¹RESULTS¹

| Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % <i>The second degree financial liquidity indicator in %</i> | Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem <i>Number of enterprises covered by survey</i> | Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw ² w % <i>Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises² in %</i> | Udział przychodów przedsiębiorstw rentownych (według wskaźnika rentowności obrotu netto) w przychodach z całokształtu działalności ² w % <i>Share of revenue from profitable enterprises (by net turnover profitability rate) in revenue from total activity² in %</i> | SPECIFICATION <i>a – 2015 b – 2016</i> | No. |
|---|--|--|---|--|-----|
| 96,3 | 886 | 80,0 | 95,7 | a TOTAL | 1 |
| 91,1 | 892 | 75,8 | 88,9 | b | 2 |
| | | | | <i>of which:</i> | |
| 100,0 | 207 | 78,3 | 97,9 | a Industry | 3 |
| 88,2 | 208 | 74,0 | 84,4 | b | 4 |
| | | | | <i>of which:</i> | |
| 142,2 | 13 | 76,9 | 99,4 | a Electricity, gas, steam and air | 5 |
| 97,9 | 10 | 40,0 | 46,8 | b conditioning supply | 6 |
| 227,0 | 10 | 70,0 | 95,3 | a Water supply, sewerage, waste | 7 |
| 222,8 | 8 | 100,0 | 100,0 | b management and remediation activities | 8 |
| 98,8 | 104 | 80,8 | 93,4 | a Construction | 9 |
| 96,7 | 101 | 71,3 | 89,2 | b | 10 |
| | | | | <i>of which:</i> | |
| 77,2 | 29 | 89,7 | 98,9 | a Construction of buildings | 11 |
| 73,7 | 25 | 84,0 | 99,1 | b | 12 |
| 110,4 | 36 | 75,0 | 88,5 | a Civil engineering | 13 |
| 105,2 | 34 | 61,8 | 82,5 | b | 14 |
| 69,5 | 209 | 79,9 | 94,6 | a Trade; repair of motor vehicles^Δ | 15 |
| 70,6 | 206 | 78,6 | 95,4 | b | 16 |
| | | | | <i>of which:</i> | |
| 50,2 | 26 | 80,8 | 79,6 | a Wholesale and retail trade and repair | 17 |
| 50,3 | 27 | 92,6 | 91,3 | b of motor vehicles and motorcycles | 18 |
| 82,8 | 126 | 84,9 | 95,5 | a Wholesale trade^Δ | 19 |
| 89,4 | 121 | 79,3 | 94,9 | b | 20 |
| 49,9 | 57 | 68,4 | 93,7 | a Retail trade^Δ | 21 |
| 45,4 | 58 | 70,7 | 97,6 | b | 22 |
| 137,9 | 51 | 88,2 | 96,3 | a Transportation and storage | 23 |
| 167,6 | 56 | 83,9 | 95,2 | b | 24 |
| | | | | <i>of which:</i> | |
| 207,3 | 17 | 94,1 | 99,2 | a Land and pipeline transport^Δ | 25 |
| 165,0 | 24 | 91,7 | 99,6 | b | 26 |
| 103,4 | 31 | 83,9 | 91,1 | a Warehousing and support activities | 27 |
| 175,4 | 29 | 75,9 | 88,7 | b for transportation | 28 |
| 77,8 | 23 | 65,2 | 61,7 | a Accommodation and catering^Δ | 29 |
| 101,2 | 22 | 63,6 | 76,6 | b | 30 |
| 72,3 | 15 | 60,0 | 48,8 | a Of which accommodation | 31 |
| 92,0 | 13 | 69,2 | 79,1 | b | 32 |
| 193,1 | 56 | 87,5 | 97,5 | a Information and communication | 33 |
| 225,9 | 60 | 78,3 | 93,2 | b | 34 |
| 167,6 | 48 | 72,9 | 92,7 | a Real estate activities | 35 |
| 224,4 | 47 | 68,1 | 91,7 | b | 36 |

gospodarczą zaliczoną według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa

“Agriculture, forestry and fishing” as well as “Financial and insurance activities”) employing more than 9 persons. 2 Of total, section, division,

TABL. 4 (214). AKTYWA OBROTOWE I ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW¹
Stan w dniu 31 XII
CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS AND DIVISIONS¹
As of 31 XII

| Lp. | WYSZCZEGÓLNIENIE a – 2015 b – 2016 | Aktywa obrotowe | | | | |
|--|--|-----------------------|-----------------|----------------|---------------|---------------|
| | | ogółem grand total | w tym | | | |
| | | | zapasy stock | | | |
| | | | razem total | w tym of which | | |
| produkty gotowe finished products | towary goods | | | | | |
| w mln zł | | | | | | |
| 1 | O G Ó Ł E M | a | 29389,7 | 9581,3 | 1161,4 | 4107,8 |
| 2 | | b | 30584,8 | 9500,9 | 1263,0 | 4396,0 |
| | w tym: | | | | | |
| 3 | Przemysł | a | 16478,8 | 5250,6 | 1015,7 | 487,8 |
| 4 | | b | 16048,5 | 4796,7 | 979,9 | 582,2 |
| | w tym: | | | | | |
| 5 | Wytwarzanie i zaopatrywanie | a | 4708,6 | 696,6 | 31,6 | 296,0 |
| 6 | w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ | b | 4504,7 | 405,5 | 11,4 | 325,6 |
| 7 | Dostawa wody; gospodarowanie | a | 214,3 | 7,0 | 0,1 | 2,0 |
| 8 | ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ | b | 197,3 | 5,4 | 0,0 | 1,0 |
| 9 | Budownictwo | a | 1721,1 | 496,6 | 39,6 | 244,7 |
| 10 | | b | 2027,0 | 783,3 | 206,9 | 254,1 |
| | w tym: | | | | | |
| 11 | Budowa budynków ^Δ | a | 913,7 | 449,9 | 39,2 | 235,8 |
| 12 | | b | 1104,1 | 704,9 | 204,0 | 237,3 |
| 13 | Budowa obiektów inżynierii lądowej | a | 589,5 | 26,4 | 0,3 | 7,2 |
| 14 | i wodnej ^Δ | b | 643,8 | 34,3 | 0,6 | 13,7 |
| 15 | Handel; naprawa pojazdów samo- | a | 7033,4 | 3312,1 | 20,5 | 3198,0 |
| 16 | chodowych ^Δ | b | 7889,6 | 3477,3 | 19,4 | 3393,0 |
| | Handel hurtowy i detaliczny pojaz- | a | 327,1 | 208,4 | 0,1 | 168,8 |
| 17 | dami samochodowymi oraz ich | b | 585,5 | 298,8 | - | 284,7 |
| 18 | naprawa ^Δ | a | 3905,3 | 1292,7 | 19,9 | 1242,3 |
| 19 | Handel hurtowy ^Δ | b | 4524,5 | 1392,2 | 18,2 | 1336,6 |
| 20 | Handel detaliczny ^Δ | a | 2801,0 | 1811,0 | 0,6 | 1786,9 |
| 21 | | b | 2779,6 | 1786,3 | 1,3 | 1771,7 |
| 22 | Transport i gospodarka magazy- | a | 1082,8 | 58,3 | - | 4,0 |
| 23 | nowa | b | 1227,2 | 65,0 | 2,2 | 3,8 |
| | w tym: | | | | | |
| 24 | Transport lądowy i rurociągowy ^Δ | a | 491,3 | 30,9 | - | 1,8 |
| 25 | | b | 541,7 | 34,3 | - | 2,1 |
| 26 | Magazynowanie i działalność usłu- | a | 542,4 | 23,2 | - | 2,0 |
| 27 | gowa wspomagająca transport | b | 648,5 | 24,9 | - | 1,4 |
| 28 | Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ | a | 51,6 | 2,9 | - | 1,2 |
| 29 | | b | 70,3 | 2,9 | - | 0,9 |
| 30 | W tym zakwaterowanie | a | 38,5 | 1,5 | - | 0,5 |
| 31 | | b | 51,9 | 1,4 | - | 0,3 |
| 32 | Informacja i komunikacja | a | 620,2 | 51,5 | 5,6 | 6,8 |
| 33 | | b | 718,5 | 24,4 | 9,2 | 7,3 |
| 34 | Obsługa rynku nieruchomości ^Δ | a | 1146,0 | 325,0 | 78,9 | 123,3 |
| 35 | | b | 1201,8 | 254,2 | 43,9 | 106,7 |

¹ Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem jednostek prowadzących działalność i ubezpieczeniową), w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ² Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem
¹ Data concern economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities belonging to PKD 2007 sections: with the maturity date of up to 1 year, except for liabilities from deliveries and services; excluding special funds. ³ Regardless

| Current assets | | | Zobowiązania krótkoterminowe ² | | | SPECIFICATION a – 2015 b – 2016 | No. |
|---|---|---|---|--------------------------------------|--|--|-----|
| of which | | | Short-term liabilities ² | | | | |
| należności krótkoterminowe short-term receivables | | inwestycje krótkoterminowe short-term investments | ogółem total | w tym of which | | | |
| razem total | w tym z tytułu dostaw i usług ³ of which from deliveries and services ³ | | | kredyty i pożyczki credits and loans | z tytułu dostaw i usług ³ from deliveries and services ³ | | |
| in PLN millions | | | | | | | |
| 10497,2 | 9025,3 | 8270,8 | 19485,1 | 5824,6 | 7849,9 | a TOTAL | 1 |
| 12069,4 | 10406,4 | 7698,5 | 21693,1 | 5426,9 | 9118,2 | b | 2 |
| | | | | | | of which: | |
| 5680,1 | 4952,0 | 4812,4 | 10489,8 | 2889,1 | 3962,6 | a Industry | 3 |
| 6656,4 | 5793,2 | 3669,9 | 11714,0 | 2458,8 | 4240,0 | b | 4 |
| | | | | | | of which: | |
| 2550,9 | 2224,7 | 1400,7 | 2779,9 | 125,2 | 1348,1 | a <i>Electricity, gas, steam and air</i> | 5 |
| 2761,8 | 2359,8 | 1266,5 | 4112,9 | 494,3 | 1274,3 | b <i>conditioning supply</i> | 6 |
| 69,3 | 52,3 | 135,5 | 90,2 | 13,2 | 49,9 | a <i>Water supply, sewerage, waste</i> | 7 |
| 67,9 | 53,4 | 118,9 | 83,8 | 10,5 | 50,8 | b <i>management and remediation activities</i> | 8 |
| 742,0 | 588,0 | 362,0 | 1116,8 | 455,5 | 427,1 | a Construction | 9 |
| 697,6 | 576,0 | 350,7 | 1083,6 | 253,8 | 452,9 | b | 10 |
| | | | | | | of which: | |
| 309,5 | 220,4 | 133,5 | 573,6 | 339,3 | 142,8 | a <i>Construction of buildings</i> | 11 |
| 263,2 | 223,2 | 97,8 | 489,7 | 120,2 | 185,3 | b | 12 |
| 280,4 | 233,3 | 186,4 | 422,8 | 109,1 | 206,8 | a <i>Civil engineering</i> | 13 |
| 257,2 | 198,2 | 210,1 | 444,4 | 102,7 | 189,7 | b | 14 |
| 2574,1 | 2260,6 | 1078,6 | 5257,2 | 1671,3 | 2619,6 | a Trade; repair of motor vehicles^Δ | 15 |
| 3060,0 | 2704,8 | 1295,1 | 6166,1 | 1760,6 | 3525,4 | b | 16 |
| | | | | | | of which: | |
| 85,8 | 55,1 | 30,7 | 232,0 | 66,1 | 134,6 | a <i>Wholesale and retail trade and repair</i> | 17 |
| 123,1 | 76,7 | 159,7 | 562,5 | 320,0 | 199,4 | b <i>of motor vehicles and motorcycles</i> | 18 |
| 1821,4 | 1639,1 | 765,8 | 3123,9 | 774,6 | 1620,4 | a <i>Wholesale trade^Δ</i> | 19 |
| 2290,7 | 2105,1 | 814,2 | 3472,5 | 536,2 | 2293,9 | b | 20 |
| 667,0 | 566,4 | 282,1 | 1901,4 | 830,5 | 864,6 | a <i>Retail trade^Δ</i> | 21 |
| 646,2 | 523,1 | 321,2 | 2131,1 | 904,4 | 1032,1 | b | 22 |
| 472,7 | 386,3 | 529,5 | 727,0 | 91,1 | 204,6 | a Transportation and storage | 23 |
| 545,4 | 450,5 | 594,8 | 680,3 | 109,3 | 270,1 | b | 24 |
| | | | | | | of which: | |
| 226,0 | 207,3 | 228,9 | 219,5 | 6,0 | 118,3 | a <i>Land and pipeline transport^Δ</i> | 25 |
| 266,6 | 234,9 | 233,9 | 303,3 | 8,5 | 145,2 | b | 26 |
| 227,9 | 161,7 | 274,7 | 485,9 | 79,6 | 85,0 | a <i>Warehousing and support activities</i> | 27 |
| 267,0 | 208,1 | 342,5 | 347,5 | 87,7 | 123,1 | b <i>for transportation</i> | 28 |
| 18,9 | 10,4 | 28,8 | 61,3 | 30,3 | 17,1 | a Accommodation and catering^Δ | 29 |
| 21,4 | 13,8 | 44,9 | 65,5 | 37,4 | 13,6 | b | 30 |
| 13,4 | 8,2 | 23,3 | 50,7 | 30,1 | 12,9 | a <i>Of which accommodation</i> | 31 |
| 13,1 | 9,7 | 37,2 | 54,6 | 35,7 | 8,6 | b | 32 |
| 372,4 | 316,8 | 177,3 | 284,7 | 16,2 | 158,3 | a Information and communication | 33 |
| 437,5 | 364,4 | 234,5 | 297,5 | 14,4 | 147,1 | b | 34 |
| 166,0 | 112,6 | 621,5 | 469,9 | 51,6 | 209,2 | a Real estate activities | 35 |
| 132,9 | 89,0 | 777,8 | 406,0 | 55,6 | 178,5 | b | 36 |

gospodarczą zaliczoną według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ³ Bez względu na okres wymagalności zapłaty. ^Δ „Agriculture, forestry and fishing” as well as “Financial and insurance activities”) employing more than 9 persons. ² Include liabilities the maturity date.

TABL. 5 (215). AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
Stan w końcu okresu
CURRENT ASSETS AS WELL AS SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a
End of the period

| OKRESY PERIODS | Aktywa obrotowe Current assets | | | | | | | |
|--------------------------|--------------------------------|-----------------|------------------------|---|--|-----------------|---|---|
| | ogółem grand total | zapasy stock | | | | | należności krótkoterminowe short-term receivables | |
| | | razem total | w tym of which | | | | razem total | w tym z tytułu dostaw i usług ^b of which from deliveries and services ^b |
| | | | materiały materials | półprodukty i produkty w toku semi-finished products and products in progress | produkty gotowe finished products | towary goods | | |
| w mln zł in PLN millions | | | | | | | | |
| 2015 I-VI | 28704,8 | 10345,8 | 3534,7 | 1214,5 | 1557,0 | 3654,9 | 10297,5 | 9043,2 |
| I-XII | 29389,7 | 9581,3 | 2672,1 | 1087,6 | 1161,4 | 4107,8 | 10497,2 | 9025,3 |
| 2016 I-VI | 29537,2 | 9211,2 | 2710,0 | 1062,3 | 1069,9 | 4098,0 | 11084,0 | 9621,4 |
| I-XII | 30584,8 | 9500,9 | 2541,0 | 1081,2 | 1263,0 | 4396,0 | 12069,4 | 10406,4 |

(dok.) (cont.)

| OKRESY PERIODS | Aktywa obrotowe Current assets | | Zobowiązania krótkoterminowe ^c Short-term liabilities ^c | | | | Zobowiązania długoterminowe Long-term liabilities |
|-------------------|---|--|--|---|--|---|--|
| | inwestycje krótko- terminowe short-term investments | krótco- terminowe rozliczenia między- okresowe short-term pre- payments | ogółem total | w tym of which | | | |
| | | | | kredyty i pożyczki credits and loans | z tytułu dostaw i usług ^b from deliveries and services ^b | z tytułu podatków, ceł, ubezpie- czeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits | |
| | | | | | | | |
| 2015 I-VI | 6985,5 | 1076,0 | 19704,9 | 5736,9 | 7969,3 | 1842,0 | 14282,2 |
| I-XII | 8270,8 | 1040,4 | 19485,1 | 5824,6 | 7849,9 | 1783,4 | 13870,7 |
| 2016 I-VI | 7836,8 | 1405,2 | 20998,6 | 5366,6 | 7983,4 | 1920,8 | 14457,7 |
| I-XII | 7698,5 | 1316,0 | 21693,1 | 5426,9 | 9118,2 | 1933,3 | 14855,0 |

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem jednostek prowadzących działalność gospodarczą zaliczoną według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Bez względu na okres wymagalności zapłaty. c Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych.

a Data concern economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities belonging to PKD 2007 sections: “Agriculture, forestry and fishing” as well as “Financial and insurance activities”) employing more than 9 persons. b Regardless the maturity date. c Include liabilities with maturity of up to 1 year, except for liabilities from deliveries and services; excluding special funds.

TABL. 6 (216). KOSZTY W UKŁADZIE RODZAJOWYM PRZEDSIĘBIORSTW¹ WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI I DZIAŁÓW
COSTS OF ENTERPRISES BY TYPES¹ BY SELECTED SECTIONS AND DIVISIONS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – 2015 b – 2016 | Ogółem Total | Amortyzacja Depreciation | Zużycie materiałów i energii Consumption of materials and energy | Usługi obce External services | Podatki i opłaty Taxes and fees | Wynagrodzenia Wages and salaries | Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia Social security and other benefits | Pozostałe Others |
|---|-----------------|-----------------------------|---|----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|--|---------------------|
| | | | | | | | | |
| OGÓŁEM | a 53804,1 | 2615,7 | 24123,7 | 11179,2 | 8436,3 | 5116,6 | 1180,9 | 1151,8 |
| TOTAL | b 52833,7 | 2742,4 | 21237,8 | 11401,1 | 9307,2 | 5427,4 | 1243,7 | 1474,2 |
| w tym: of which: | | | | | | | | |
| Przemysł | a 38345,0 | 1630,9 | 21329,2 | 4444,7 | 7990,6 | 1898,8 | 498,4 | 552,4 |
| Industry | b 36679,2 | 1657,6 | 18669,7 | 4354,3 | 8839,4 | 1903,0 | 463,5 | 791,8 |
| w tym: of which: | | | | | | | | |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ | a 2870,0 | 884,4 | 76,8 | 968,1 | 308,2 | 366,4 | 136,2 | 130,0 |
| Electricity, gas, steam and air conditioning supply | b 3071,7 | 909,4 | 74,0 | 861,8 | 325,0 | 380,7 | 101,6 | 419,2 |
| Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ | a 433,6 | 38,4 | 50,5 | 92,2 | 21,1 | 88,7 | 22,2 | 120,5 |
| Water supply; sewerage, waste management and remediation activities | b 445,2 | 35,0 | 50,3 | 109,2 | 16,4 | 88,3 | 22,2 | 123,7 |
| Budownictwo | a 3007,2 | 69,3 | 917,6 | 1489,8 | 18,5 | 370,0 | 88,5 | 53,4 |
| Construction | b 2590,6 | 89,4 | 799,9 | 1145,7 | 17,9 | 394,0 | 93,7 | 50,0 |
| w tym: of which: | | | | | | | | |
| Budowa budynków ^Δ | a 1195,9 | 31,6 | 400,6 | 582,2 | 6,5 | 130,4 | 28,2 | 16,4 |
| Construction of buildings | b 1123,0 | 28,7 | 352,5 | 565,7 | 6,6 | 128,1 | 27,9 | 13,5 |
| Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ | a 1361,7 | 29,9 | 386,3 | 703,8 | 9,2 | 164,9 | 44,9 | 22,6 |
| Civil engineering | b 953,8 | 51,3 | 289,3 | 383,0 | 8,8 | 159,5 | 43,6 | 18,3 |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych^Δ | a 4530,2 | 313,6 | 630,4 | 2285,2 | 242,5 | 702,3 | 151,5 | 204,6 |
| Trade; repair of motor vehicles^Δ | b 4893,7 | 344,4 | 574,0 | 2520,6 | 260,7 | 788,7 | 177,6 | 227,6 |
| Handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa ^Δ | a 153,5 | 12,0 | 23,0 | 48,6 | 3,3 | 48,0 | 10,3 | 8,4 |
| Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles | b 240,4 | 13,7 | 27,2 | 78,3 | 7,3 | 75,3 | 14,9 | 23,6 |

¹ Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem jednostek prowadzących działalność gospodarczą zaliczoną według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

¹ Data concern economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities belonging to PKD 2007 sections: “Agriculture, forestry and fishing” as well as “Financial and insurance activities”) employing more than 9 persons.

TABL. 6 (216). KOSZTY W UKŁADZIE RODZAJOWYM PRZEDSIĘBIORSTW¹ WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)
 COSTS OF ENTERPRISES BY TYPES¹ BY SELECTED SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

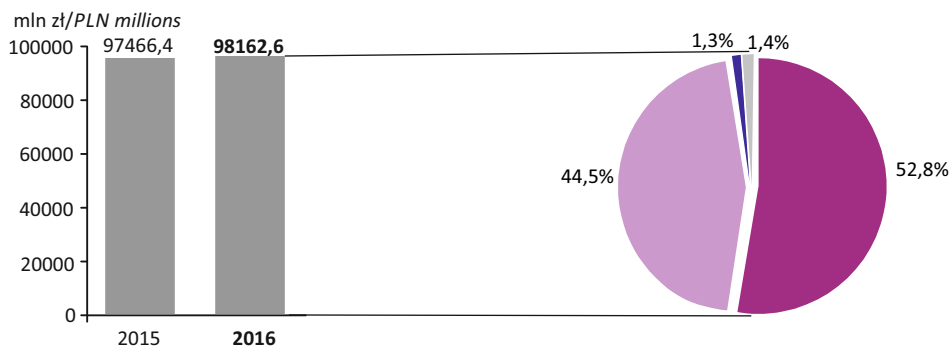
| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – 2015 b – 2016 | Ogółem Total | Amortyzacja Depreciation | Zużycie materiałów i energii Consumption of materials and energy | Usługi obce External services | Podatki i opłaty Taxes and fees | Wynagrodzenia Wages and salaries | Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia Social security and other benefits | Pozostałe Others |
|--|-----------------|-----------------------------|---|----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|--|---------------------|
| | | | | | | | | |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych^Δ (dok.): Trade; repair of motor vehicles^Δ (cont.): | | | | | | | | |
| Handel hurtowy ^Δ a | 1900,5 | 114,6 | 421,0 | 809,2 | 40,8 | 347,3 | 70,9 | 96,7 |
| Wholesale trade ^Δ b | 1872,9 | 120,0 | 376,2 | 840,0 | 37,9 | 343,5 | 71,0 | 84,4 |
| Handel detaliczny ^Δ a | 2476,1 | 187,0 | 186,5 | 1427,4 | 198,4 | 307,0 | 70,4 | 99,5 |
| Retail trade ^Δ b | 2780,5 | 210,7 | 170,7 | 1602,3 | 215,5 | 369,9 | 91,7 | 119,7 |
| Transport i gospodarka magazynowa a | 2601,5 | 167,3 | 304,6 | 1432,9 | 36,1 | 454,0 | 114,9 | 91,6 |
| Transportation and storage b | 3000,6 | 190,6 | 323,9 | 1727,4 | 36,7 | 498,8 | 128,5 | 94,7 |
| w tym: of which: | | | | | | | | |
| Transport lądowy i rurociągowy ^Δ a | 1599,6 | 55,7 | 207,7 | 999,5 | 25,2 | 223,6 | 58,4 | 29,4 |
| Land and pipeline transport ^Δ b | 1783,3 | 71,4 | 219,9 | 1124,8 | 24,7 | 244,0 | 65,7 | 32,9 |
| Magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport a | 883,6 | 97,3 | 80,3 | 401,3 | 10,2 | 190,5 | 48,2 | 55,7 |
| Warehousing and support activities for transportation b | 1125,9 | 109,9 | 90,0 | 583,8 | 11,3 | 219,8 | 56,1 | 55,1 |
| Zakwaterowanie i gastronomia^Δ a | 192,8 | 11,0 | 56,4 | 48,6 | 5,9 | 47,5 | 9,4 | 14,1 |
| Accommodation and catering^Δ b | 248,8 | 18,5 | 70,4 | 62,2 | 9,1 | 59,8 | 11,8 | 16,9 |
| W tym zakwaterowanie a | 126,7 | 8,3 | 28,2 | 43,2 | 5,6 | 31,3 | 6,2 | 3,8 |
| Of which accommodation b | 164,8 | 15,2 | 36,2 | 55,4 | 8,7 | 37,3 | 7,8 | 4,2 |
| Informacja i komunikacja a | 1313,6 | 72,4 | 131,6 | 375,3 | 11,7 | 557,6 | 105,7 | 59,4 |
| Information and communication b | 1567,2 | 80,5 | 127,8 | 462,9 | 10,0 | 656,9 | 134,9 | 94,2 |
| Obsługa rynku nieruchomości^Δ a | 1086,2 | 120,5 | 323,9 | 273,4 | 104,8 | 141,8 | 30,8 | 91,0 |
| Real estate activities b | 1088,6 | 130,8 | 297,9 | 274,3 | 112,8 | 148,7 | 31,8 | 92,4 |

¹ Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem jednostek prowadzących działalność gospodarczą zaliczoną według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

¹ Data concern economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities belonging to PKD 2007 sections: “Agriculture, forestry and fishing” as well as “Financial and insurance activities”) employing more than 9 persons.

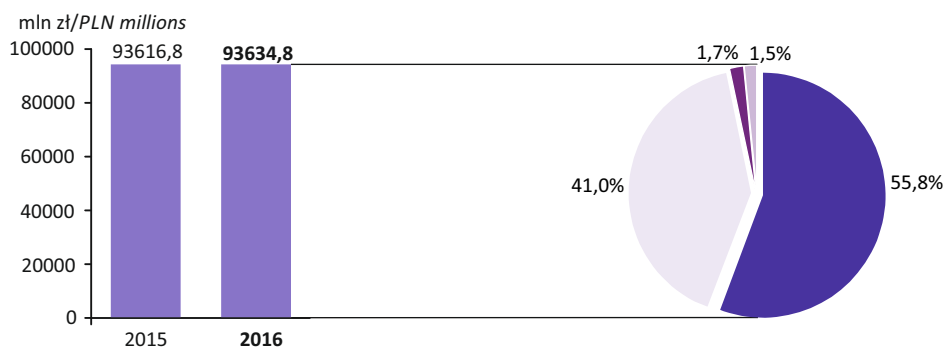
WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES

Przychody z całokształtu działalności
Revenue from total activity



- Przychody netto ze sprzedaży produktów (wytworów i usług)
Net revenue from sale of products (goods and services)
- Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów
Net revenue from sale of goods and materials
- Pozostałe przychody operacyjne
Other operating revenue
- Przychody finansowe
Financial revenue

Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności
Costs of revenue from total activity



- Koszt własny sprzedanych produktów (wytworów i usług)
Cost of products sold (goods and services)
- Wartość sprzedanych towarów i materiałów według cen zakupu (nabycia)
Value of goods and materials sold according to procurement (purchase) prices
- Pozostałe koszty operacyjne
Other operating costs
- Koszty finansowe
Financial costs

HANDEL ZAGRANICZNY FOREIGN TRADE

W 2016 r. towary były importowane przez 1003 podmioty z terenu Gdańska prowadzące działalność w zakresie handlu zagranicznego, co oznacza wzrost o 8,9% w stosunku do 2015 r. Wartość **importu** zmniejszyła się o 23,8% w stosunku do poprzedniego roku i ukształtowała się na poziomie 24176,7 mln zł.

W odniesieniu do 2015 r. odnotowano wzrost liczby podmiotów eksportujących towary (z 718 w 2015 r. do 730 w 2016 r.) oraz zmniejszenie się wartości **eksportu** (odpowiednio z 21376,2 mln zł do 17272,9 mln zł).

1003 entities from Gdańsk operating in foreign trade imported goods in 2016, which means an increase of 8.9% compared to 2015. The value of **import** decreased by 23.8% compared to the previous year and amounted to PLN 24176.7 million.

In relation to 2015, the number of enterprises exporting goods increased (from 718 in 2015 to 730 in 2016), as well as the value of **exports** decreased (from PLN 21376.2 million to PLN 17272.9 million).

TABL. 1 (217). **IMPORT^a I EKSPORT^b**
IMPORT^a AND EXPORT^b

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2014 | 2015 | 2016 | | SPECIFICATION |
|------------------|--|---------|-----------------|-------|---------------|
| | w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i> | | 2015 = 100 | | |
| | PODMIOTY | | ENTITIES | | |
| Import | 993 | 921 | 1003 | 108,9 | Import |
| Eksport | 706 | 718 | 730 | 101,7 | Export |
| | W MILIONACH ZŁOTYCH | | IN PLN MILLIONS | | |
| Import | 37562,1 | 31715,8 | 24176,7 | 76,2 | Import |
| Eksport | 23526,6 | 21376,2 | 17272,9 | 80,8 | Export |

a Import łącznie z nabyciem wewnątrzspółnotowym. b Eksport łącznie z dostawą wewnątrzspółnotową.
Źródło: dane Izby Celnej w Warszawie.

a Import including intra-community acquisitions. b Export including intra-community supplies.
Source: data of the Customs Chamber in Warsaw.

TABL. 2 (218). **IMPORT^a I EKSPORT^b WEDŁUG SEKCJI NOMENKLATURY SCALONEJ CN (ceny bieżące)**
IMPORT^a AND EXPORT^b BY SECTIONS OF COMBINED NOMENCLATURE – CN (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE a – 2015 b – 2016 | Podmioty <i>Entities</i> | | Wartość w mln zł <i>Value in PLN millions</i> | | SPECIFICATION a – 2015 b – 2016 | |
|---|-----------------------------|--------------------------|--|--------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| | import <i>import</i> | eksport <i>export</i> | import <i>import</i> | eksport <i>export</i> | | |
| Zwierzęta żywe; produkty pochodzenia zwierzęcego | a | 13 | 9 | 107,9 | 52,0 | Live animals; animal products |
| | b | 13 | 8 | 106,5 | 43,2 | |
| Produkty pochodzenia roślinnego | a | 32 | 16 | 459,9 | 1465,9 | Vegetable products |
| | b | 35 | 14 | 579,1 | 1679,4 | |
| Tłuszcze i oleje ^Δ | a | 7 | 3 | 18,8 | 55,4 | Fats and oils ^Δ |
| | b | 8 | 3 | 41,6 | 2,7 | |
| Przetwory spożywcze ^Δ | a | 28 | 30 | 1088,2 | 273,8 | Prepared foodstuffs ^Δ |
| | b | 34 | 27 | 1285,3 | 259,7 | |

a Import łącznie z nabyciem wewnątrzspółnotowym. b Eksport łącznie z dostawą wewnątrzspółnotową.
a Import including intra-community acquisitions. b Export including intra-community supplies.

TABL. 2 (218). **IMPORT^a I EKSPORT^b WEDŁUG SEKCJI NOMENKLATURY SCALONEJ CN (ceny bieżące) (dok.)**
IMPORT^a AND EXPORT^b BY SECTIONS OF COMBINED NOMENCLATURE – CN (current prices) (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE a – 2015 b – 2016 | Podmioty Entities | | Wartość w mln zł Value in PLN millions | | SPECIFICATION a – 2015 b – 2016 |
|---|----------------------|-------------------|---|-------------------|---|
| | import import | eksport export | import import | eksport export | |
| Produkty mineralne a b | 45 47 | 42 49 | 15002,9 11656,3 | 7121,0 5249,8 | Mineral products |
| Produkty przemysłu chemicznego ^Δ a b | 183 193 | 98 103 | 558,1 645,5 | 99,6 106,6 | Products of the chemical industry ^Δ |
| Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz artykuły z nich ^Δ a b | 309 344 | 182 189 | 279,5 318,9 | 165,3 186,3 | Plastics and rubber and articles thereof ^Δ |
| Skóry i artykuły z nich ^Δ a b | 97 107 | 42 50 | 108,7 121,3 | 32,0 34,6 | Rawhides and skins, articles thereof ^Δ |
| Drewno i artykuły z drewna ^Δ a b | 60 80 | 75 78 | 156,7 177,8 | 68,3 82,1 | Wood and articles of wood ^Δ |
| Ścier drzewny, papier, tek- tura i artykuły z nich ^Δ a b | 157 156 | 101 109 | 199,9 274,9 | 97,4 104,5 | Pulp of wood, paper, paper- board and articles thereof ^Δ |
| Materiały i artykuły włóknien- nicze a b | 166 187 | 96 106 | 2267,5 2767,7 | 760,7 938,2 | Textiles and textile articles |
| Obuwie, nakrycia głowy itp. ^Δ a b | 59 74 | 34 43 | 190,5 193,0 | 78,6 80,5 | Footwear, headgear, etc. ^Δ |
| Artykuły z kamienia, wyroby ceramiczne, szkło ^Δ a b | 127 118 | 83 101 | 84,3 71,6 | 33,9 38,4 | Articles of stone, ceramic products, glass ^Δ |
| Perły, kamienie szlachetne, metale szlachetne i arty- kuły z nich ^Δ a b | 47 46 | 74 66 | 24,7 23,0 | 33,2 20,2 | Pearls, precious stones, metals and articles thereof ^Δ |
| Metale nieszlachetne i arty- kuły z nich ^Δ a b | 295 312 | 197 219 | 662,6 537,8 | 602,7 607,8 | Base metals and articles thereof ^Δ |
| Maszyny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotech- niczny ^Δ a b | 536 552 | 319 322 | 1591,5 1592,6 | 1011,5 883,1 | Machinery and mechanical appliances, electrical and electrotechnical equipment ^Δ |
| Sprzęt transportowy ^Δ a b | 85 96 | 87 85 | 7972,5 2761,2 | 8534,9 5948,2 | Transport equipment ^Δ |
| Przyrządy i aparatura, optycz- ne, fotograficzne, pomia- rowe, kontrolne itp. ^Δ a b | 237 282 | 117 130 | 177,5 171,5 | 39,3 47,9 | Optical, photographic, measuring, checking instruments, etc. ^Δ |
| Artykuły przemysłowe różne – meble, prefabrykaty budynków, zabawki itp. ... a b | 191 199 | 147 137 | 763,7 850,0 | 691,1 825,5 | Miscellaneous manufactured articles |
| Pozostałe sekcje a b | 8 11 | 9 9 | 0,2 0,7 | 0,3 0,2 | Other sections |

a Import łącznie z nabyciem wewnątrzspółnotowym. b Eksport łącznie z dostawą wewnątrzspółnotową.
 Źródło: dane Izby Celnej w Warszawie.

a Import including intra-community acquisitions. b Export including intra-community supplies.
 Source: data of the Customs Chamber in Warsaw.

BUDŻET MIASTA CITY BUDGET

Dochody i wydatki

W budżecie miasta w 2016 r. **dochody budżetowe** ogółem wyniosły 2794,1 mln zł (98,0% planu na 2016 r. zatwierdzonego uchwałą Rady Miasta Gdańska), a **wydatki** 2680,6 mln zł (odpowiednio 94,7% planu).

W skali roku nominalna wartość dochodów zwiększyła się o 2,8%, a wydatków o 5,8%.

Subwencje stanowiły 16,9% łącznych dochodów budżetu miasta (przed rokiem 16,1%), a ich zasadniczą częścią była subwencja oświatowa (92,4%), której wzrost o 4,1% w stosunku do 2015 r. przyczynił się do wzrostu o 7,9% wartości subwencji ogółem.

Dochody własne były o 2,5% wyższe niż przed rokiem i stanowiły 63,9% łącznych dochodów budżetu miasta (wobec 64,1% w roku poprzednim). Główne źródło dochodów własnych stanowił udział w podatku dochodowym od osób fizycznych (39,5%; wzrost o 1,9 p.proc. w stosunku do 2015 r.), podatek od nieruchomości (21,2%; spadek o 0,3 p.proc.) oraz dochody z mienia komunalnego (8,7%; spadek o 2,4 p.proc.).

Udział **dotacji** w dochodach ogółem wyniósł 19,3% (19,8% przed rokiem), a wartość nominalna dotacji zmniejszyła się o 0,1% w stosunku do 2015 r. Na dotacje składały się dotacje na zadania własne (44,7%) oraz z budżetu państwa na zadania zlecone i realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej (55,3%).

Wydatki bieżące stanowiły 81,6% wszystkich wydatków (przed rokiem – 75,8%), a ich wartość była wyższa o 13,8% niż w 2015 r.

Na **wydatki majątkowe** przypadało 18,4% wydatków ogółem (24,2% rok wcześniej), przy czym 82,6% wydatków majątkowych stanowiły wydatki inwestycyjne.

Inwestycje miejskie

W 2016 r. na **inwestycje miejskie** wydatkowano kwotę w wysokości 408,0 mln zł, o 24,3% mniej niż w 2015 r. Wydatki inwestycyjne poniesiono przede wszystkim na transport i łączność, na które wydatkowano 209,8 mln zł (51,4% wszystkich wydatków inwestycyjnych) oraz oświatę i wychowanie – 63,7 mln zł (15,6%).

Revenue and expenditure

The revenue of the city budget in 2016 totalled PLN 2794.1 million (98.0% of the plan for 2016, ratified by Gdańsk City Council), while the expenditure – PLN 2680.6 million (respectively 94.7%).

The nominal value of the revenue increased by 2.8% and expenditure by 5.8% over the year.

Subvention came to 16.9% of the total revenue (16.1% the year before). Educational subvention was its main component (92.4%). The value of subvention increased by 4.1% on the year 2015, thus increasing the total subvention by 7.9%.

Own revenue was by 2.5% higher than in 2015 and accounted for 63.9% of the total city budget revenue (64.1% in 2015). Personal taxes provided the main source of the revenue (39.5%, an increase of 1.9 percentage points on 2015), followed by real estate tax (21.2%; a decrease of 0.3 percentage points) and municipal property revenue (8.7%; a decrease of 2.4 percentage points).

Grants made up 19.3% of the total revenue (19.8% in 2015). The nominal value of grants decreased by 0.1% on the year 2015. Grants consisted of grants on own tasks (44.7% of the total subsidy) and grants from the state budget for commissioned tasks and tasks fulfilled on the basis of agreements with bodies of the government administration (55.3% of the total amount).

Current expenditure made up 81.6% of the total expenditure (the year before – 75.8%), its value was by 13.8% higher than in 2015.

Property expenditure accounted for 18.4% of the total expenditure (in 2015 – 24.2%), of which investment expenditure – 82.6%.

City investments

PLN 408.0 million was spent on municipal investments in 2016, by 24.3% less than in 2015. Investment expenditure was incurred mainly on transport and communication – PLN 209.8 million (51.4% of total investment expenditure) and education – PLN 63.7 million (15.6%).

TABL. 1 (219). DOCHODY BUDŻETU MIASTA
REVENUE OF CITY BUDGET

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | | 2016 | | SPECIFICATION |
|---|-------------------------------|----------------|----------------------------|--|---|
| | w tys. zł in PLN thousands | | w odsetkach in percents | plan roczny = 100 yearly plan = 100 | |
| O G Ó Ł E M | 2716707 | 2794081 | 100,0 | 98,0 | T O T A L |
| Dochody własne | 1741061 | 1784104 | 63,9 | 98,9 | Own revenue |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| Udział w podatku dochodowym od osób prawnych | 70373 | 66275 | 2,4 | 100,5 | <i>Share in corporate income tax</i> |
| Udział w podatku dochodowym od osób fizycznych | 655434 | 704614 | 25,2 | 99,2 | <i>Share in personal income tax Receipts from lump sum</i> |
| Wpływ z karty podatkowej | 1041 | 1038 | 0,0 | 79,8 | <i>taxation</i> |
| Podatek od nieruchomości | 373754 | 378923 | 13,6 | 99,8 | <i>Tax on real estate</i> |
| Podatek od środków transpor- towych | 10942 | 8041 | 0,3 | 101,1 | <i>Tax on means of transport</i> |
| Dochody z mienia komunalnego | 194069 | 154381 | 5,5 | 81,1 | <i>Revenue from municipal property</i> |
| Subwencje | 437348 | 472028 | 16,9 | 100,0 | Subventions |
| W tym subwencja oświatowa | 418902 | 436047 | 15,6 | 100,0 | <i>Of which educational subvention</i> |
| Dotacje | 538298 | 537949 | 19,3 | 91,5 | Grants |
| Na zadania własne | 396092 | 240356 | 8,6 | 87,6 | <i>For own tasks</i> |
| Na zadania zlecone i realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rzą- dowej | 142206 | 297593 | 10,7 | 98,8 | <i>For commissioned tasks and tasks realized on the basis of agreements with government administration bodies</i> |

Ź r ó d ł o: dane Urzędu Miejskiego w Gdańsku.
S o u r c e: data of the City Hall in Gdańsk.

TABL. 2 (220). WYDATKI BUDŻETU MIASTA WEDŁUG DZIAŁÓW
EXPENDITURE OF CITY BUDGET BY DIVISIONS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | | 2016 | | SPECIFICATION |
|---|-------------------------------|----------------|----------------------------|--|--|
| | w tys. zł in PLN thousands | | w odsetkach in percents | plan roczny = 100 yearly plan = 100 | |
| O G Ó Ł E M | 2534478 | 2680565 | 100,0 | 94,7 | T O T A L |
| wydatki bieżące | 1922292 | 2186760 | 81,6 | 97,4 | <i>current expenditure</i> |
| wydatki majątkowe | 612186 | 493804 | 18,4 | 84,2 | <i>property expenditure</i> |
| w tym inwestycyjne | 538957 | 408048 | 15,2 | 81,5 | <i>of which investment expenditure</i> |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| Rolnictwo i łowiectwo | 15542 | 25896 | 1,0 | 91,0 | <i>Agriculture and hunting</i> |
| Transport i łączność | 662260 | 560337 | 20,9 | 89,3 | <i>Transport and communications</i> |
| Gospodarka mieszkaniowa | 124113 | 75494 | 2,8 | 94,3 | <i>Dwelling economy</i> |
| Działalność usługowa | 47391 | 40785 | 1,5 | 95,1 | <i>Service activity</i> |
| Administracja publiczna | 131168 | 142889 | 5,3 | 92,2 | <i>Public administration</i> |
| Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa | 50792 | 50422 | 1,9 | 98,2 | <i>Public safety and fire protection</i> |
| Obsługa długu publicznego | 29100 | 24375 | 0,9 | 99,0 | <i>Public debt servicing</i> |
| Oświata i wychowanie | 720109 | 769254 | 28,7 | 98,4 | <i>Education</i> |
| Ochrona zdrowia | 22743 | 24318 | 0,9 | 98,0 | <i>Health care</i> |

TABL. 2 (220). WYDATKI BUDŻETU MIASTA WEDŁUG DZIAŁÓW (dok.)
EXPENDITURE OF CITY BUDGET BY DIVISIONS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | | 2016 | | SPECIFICATION |
|--|-------------------------------|--------|----------------------------|--|--|
| | w tys. zł in PLN thousands | | w odsetkach in percents | plan roczny = 100 yearly plan = 100 | |
| Pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej | 257096 | 432801 | 16,1 | 96,1 | Social assistance and other tasks in the sphere of social policy |
| Edukacyjna opieka wychowawcza | 61882 | 67516 | 2,5 | 98,5 | Educational care |
| Gospodarka komunalna i ochrona środowiska | 165800 | 194747 | 7,3 | 96,3 | Municipal economy and environmental protection |
| Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego | 87205 | 82887 | 3,1 | 92,7 | Culture and national heritage |
| Kultura fizyczna | 102987 | 124883 | 4,7 | 95,3 | Physical education |

Źródło: dane Urzędu Miejskiego w Gdańsku.
Source: data of the City Hall in Gdańsk.

TABL. 3 (221). DOCHODY I WYDATKI BUDŻETU MIASTA NA 1 MIESZKAŃCA
REVENUE AND EXPENDITURE OF CITY BUDGET PER CAPITA

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|---|-------------|---------|--|
| | w zł in PLN | | |
| Dochody | 5877,15 | 6024,92 | Revenue |
| w tym własne | 3766,50 | 3847,09 | of which own revenue |
| Wydatki | 5482,93 | 5780,14 | Expenditure |
| w tym: | | | of which: |
| bieżące | 4158,56 | 4715,34 | current |
| majątkowe | 1324,36 | 1064,80 | property |
| w tym wydatki inwestycyjne ^a | 1165,95 | 879,88 | of which investment expenditure ^a |

^a łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.

Źródło: dane Urzędu Miejskiego w Gdańsku.

^a Including allocations for financing investment tasks of local governmental budgetary establishments.

Source: data of the City Hall in Gdańsk.

TABL. 4 (222). NAKŁADY NA INWESTYCJE MIEJSKIE
CITY INVESTMENTS OUTLAYS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | | 2016 | | SPECIFICATION |
|-------------------------------|-------------------------------|---------------|----------------------------|--|------------------------------|
| | w tys. zł in PLN thousands | | w odsetkach in percents | plan roczny = 100 yearly plan = 100 | |
| OGÓŁEM | 538957 | 408047 | 100,0 | 81,5 | TOTAL |
| zadania gminne | 417369 | 212198 | 52,0 | 76,4 | tasks of gminas |
| zadania powiatowe | 121588 | 195849 | 48,0 | 87,8 | tasks of powiats |
| w tym: | | | | | of which: |
| Rolnictwo i łowiectwo | 4717 | 11209 | 2,7 | 81,5 | Agriculture and hunting |
| Transport i łączność | 311259 | 209752 | 51,4 | 77,0 | Transport and communications |
| Gospodarka mieszkaniowa | 72534 | 20994 | 5,1 | 88,6 | Dwelling economy |
| Administracja publiczna | 4331 | 3118 | 0,8 | 71,0 | Public administration |
| Oświata i wychowanie | 52919 | 63703 | 15,6 | 93,5 | Education |

TABL. 4 (222). NAKŁADY NA INWESTYCJE MIEJSKIE (dok.)
CITY INVESTMENTS OUTLAYS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | | | SPECIFICATION |
|--|-------------------------------|----------------------------|---|------|--|
| | w tys. zł in PLN thousands | w odsetkach in percents | plan roczny =100 yearly plan = 100 | | |
| Pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej | 10814 | 5992 | 1,5 | 88,8 | Social assistance and other tasks in the sphere of social policy |
| Gospodarka komunalna i ochrona środowiska | 20854 | 22203 | 5,4 | 78,9 | Municipal economy and environmental protection |
| Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego | 19554 | 9879 | 2,4 | 69,5 | Culture and national heritage |
| Kultura fizyczna | 25879 | 45831 | 11,2 | 89,9 | Physical education |
| Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa | 7138 | 3451 | 0,8 | 83,7 | Public safety and fire protection |

Źródło: dane Urzędu Miejskiego w Gdańsku.
Source: data of the City Hall in Gdańsk.

TABL. 5 (223). WPŁYWY Z PODATKU DOCHODOWEGO^a OD OSÓB FIZYCZNYCH I OSÓB PRAWNYCH
DO GDAŃSKICH URZĘDÓW SKARBOWYCH

Stan w dniu 31 XII

PERSONAL AND CORPORATE INCOME TAX REVENUE^a RECEIVED BY TAX OFFICES
IN GDAŃSK

As of 31 XII

A. WPŁYWY Z PODATKU DOCHODOWEGO OD OSÓB FIZYCZNYCH

PERSONAL INCOME TAX REVENUE

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|----------------|----------------|---|
| Dochody ogółem w mln zł | 11418,5 | 11934,4 | Total revenues in PLN millions |
| według skali podatkowej: | | | by tax scale: |
| A | 9054,0 | 9372,1 | A |
| B | 2364,5 | 2562,2 | B |
| Podatnicy ogółem | 304601 | 306883 | Taxpayers in total |
| według skali podatkowej: | | | by tax scale: |
| A | 288647 | 289667 | A |
| B | 15954 | 17216 | B |
| Podatnicy według skali podatkowej w % ogółu: | | | Taxpayers by tax scale in % of the total: |
| A | 94,8 | 94,4 | A |
| B | 5,2 | 5,6 | B |

B. WPŁYW Z PODATKU DOCHODOWEGO OD OSÓB PRAWNYCH

CORPORATE INCOME TAX REVENUE

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|-------------------------------|-------|-------|----------------------------------|
| Liczba podatników | 12103 | 12541 | Number of taxpayers |
| Dochody ogółem w mln zł | 666,4 | 693,9 | Revenue in total in PLN millions |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 64.

U w a g a. Dane za 2016 r. będą dostępne w terminie późniejszym w wersji elektronicznej na stronie www.gdansk.pl.

Źródło: dane Izby Skarbowej w Gdańsku.

a See general notes, item 1 on page 64.

Note. Data for 2016 will be available later in the online version on www.gdansk.pl.

Source: data of Tax Chamber in Gdańsk.

TABL. 6 (224). WYBRANE PROJEKTY WSPÓŁFINANSOWANE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ
 SELECTED PROJECTS CO-FINANCED FROM THE EUROPEAN UNION RESOURCES

| NAZWA PROJEKTU | Koszt całkowity projektu Total cost of the project | Dofinansowanie z funduszy unijnych Subsidized from union funds | NAME OF PROJECT |
|----------------|--|---|-----------------|
| | w mln zł | in PLN millions | |

PROJEKTY INWESTYCYJNE REALIZOWANE PRZEZ GMINĘ
 INVESTMENT PROJECTS CARRIED OUT BY GMINA

| | | | |
|--|--------|--------|--|
| Połączenie Portu Lotniczego z Portem Morskim Gdańsk – Trasa Słowackiego | 1412,9 | 1059,7 | Airport connection with Gdańsk Sea Port-Słowacki Route |
| Budowa Europejskiego Centrum Solidarności w Gdańsku | 225,8 | 107,5 | Construction of the European Solidarity Centre in Gdańsk |
| Centrum Hewelianum. Budowa kompleksu edukacyjno-rekreacyjnego w Gdańsku. Etap I B | 14,5 | 9,0 | Hewelianum Centre: the construction of education and recreation complex in Gdańsk. Phase I B |
| Adaptacja Centrum Hewelianum w Gdańsku na potrzeby naukowo-dydaktyczne pomorskich szkół wyższych | 7,1 | 4,1 | Adaptation of Hewelianum Centre for research and teaching needs of Pomeranian universities |

PROJEKTY INWESTYCYJNE REALIZOWANE W PARTNERSTWIE
 INVESTMENT PROJECTS CARRIED OUT IN PARTNERSHIP

| | | | |
|--|-------|-------|---|
| Gdański Projekt Komunikacji Miejskiej – Etap III A | 320,7 | 186,0 | Gdańsk Project of Urban Transportation – Phase III A |
| Gdański Projekt Komunikacji Miejskiej – Etap III B | 158,8 | 110,2 | Gdańsk Project of Urban Transportation – Phase III B |
| Gdański Projekt Komunikacji Miejskiej – Etap III C | 124,5 | 75,9 | Gdańsk Project of Urban Transportation – Phase III C |
| Ochrona wód Zatoki Gdańskiej – budowa i modernizacja systemu odprowadzania wód opadowych w Gdańsku | 115,8 | 59,2 | Protection of Gdańsk Bay waters – the construction and modernization of rainwater drainage system in Gdańsk |
| Budowa siedziby Gdańskiego Teatru Szekspirowskiego | 98,4 | 51,1 | Construction of the Gdańsk Shakespeare Theatre |

TABL. 6 (224). WYBRANE PROJEKTY WSPÓŁFINANSOWANE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ (dok.)
 SELECTED PROJECTS CO-FINANCED FROM THE EUROPEAN UNION RESOURCES (cont.)

| NAZWA PROJEKTU | Koszt całkowity projektu Total cost of the project | Dofinansowanie z funduszy unijnych Subsidized from union funds | NAME OF PROJECT |
|----------------|---|---|-----------------|
| | w mln zł | in PLN millions | |

PROJEKTY INWESTYCYJNE REALIZOWANE W PARTNERSTWIE (dok.)

INVESTMENT PROJECTS CARRIED OUT IN PARTNERSHIP (cont.)

| | | | |
|---|------|------|--|
| Zintegrowany System Zarządzania Ruchem TRISTAR | 84,2 | 71,1 | Integrated system of traffic management TRISTAR |
| Rewitalizacja Letnicy w Gdańsku | 42,9 | 17,6 | Revitalization of Letnica in Gdańsk |
| Rozwój Komunikacji Rowerowej Aglomeracji Trójmiejskiej w latach 2007-2013 | 43,5 | 25,9 | Development of bike transportation in Tricity conurbation in 2007-2013 years |
| Rewitalizacja Dolnego Wrzeszcza w Gdańsku | 8,8 | 5,7 | Revitalization of Lower Wrzeszcz in Gdańsk |
| Rewitalizacja Nowego Portu w Gdańsku | 15,2 | 10,3 | Revitalization of New Port in Gdańsk |
| Rewitalizacja Dolnego Miasta w Gdańsku | 32,2 | 22,4 | Revitalization of Lower Town in Gdańsk |

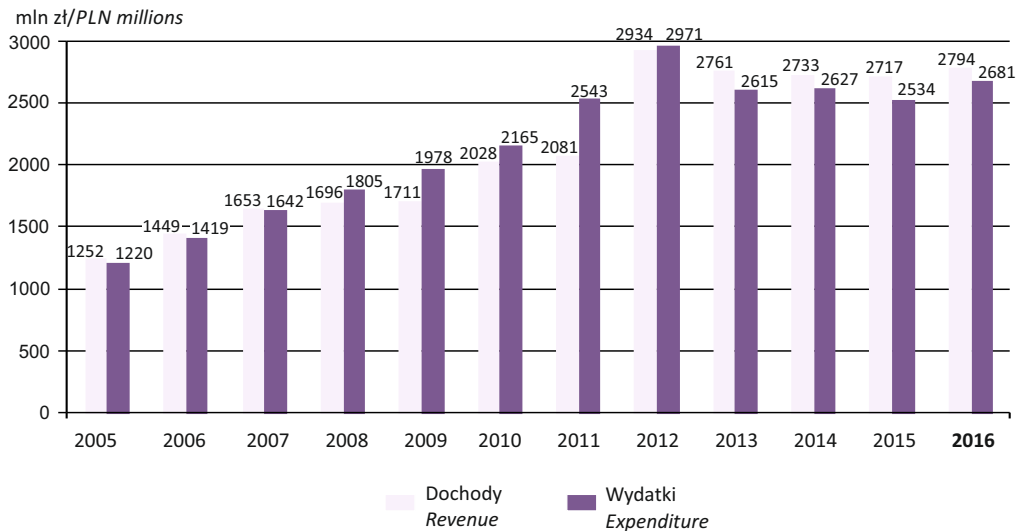
PROJEKTY INWESTYCYJNE REALIZOWANE PRZEZ SPÓŁKI MIEJSKIE

INVESTMENT PROJECTS CARRIED OUT BY THE CITY COMPANIES

| | | | |
|---|-------|-------|---|
| Modernizacja Gospodarki Odpadami Komunalnymi w Gdańsku | 319,6 | 188,1 | Modernization of Municipal Waste Management in Gdańsk |
| Gdański Projekt Wodno-Ściekowy – Etap II | 281,3 | 129,2 | Gdańsk Water and Sewage Project – Phase II |
| Przebudowa, rozbudowa, rawaloryzacja budynków zabytkowych na cele biurowe zlokalizowanych przy ul. Lastadia 2 i Lastadia 41 w Gdańsku | 54,4 | 7,8 | Reconstruction, extension and revival of historical buildings for office purposes located at Lastadia Street 2 and 41 in Gdańsk |

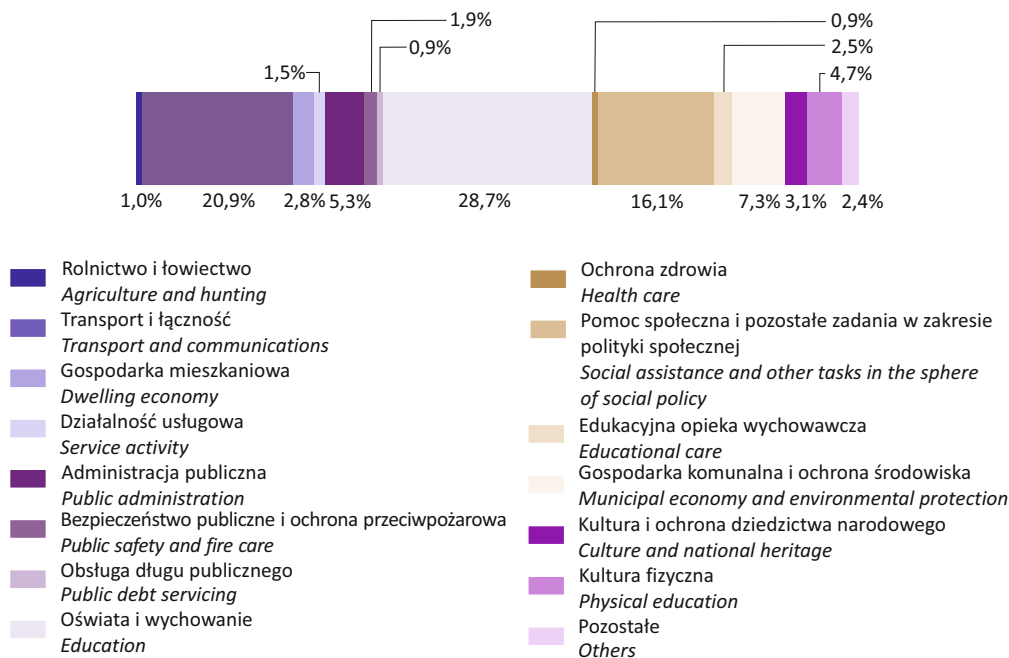
Źródło: dane Urzędu Miejskiego w Gdańsku oraz Urzędu Marszałkowskiego Województwa Pomorskiego.
 Source: data of City Hall in Gdańsk and Marshall Office of Pomorskie Voivodship.

BUDŻET MIASTA CITY BUDGET



Źródło: dane Urzędu Miejskiego w Gdańsku.
Source: data of the City Hall in Gdańsk.

WYDATKI BUDŻETU MIASTA WEDŁUG DZIAŁÓW W 2016 R. EXPENDITURE OF CITY BUDGET BY DIVISIONS IN 2016



Źródło: dane Urzędu Miejskiego w Gdańsku.
Source: data of the City Hall in Gdańsk.

INWESTYCJE INVESTMENTS

W 2016 r. przedsiębiorstwa mające siedzibę na terenie Gdańska, w których liczba pracujących przekracza 49 osób, poniosły **nakłady inwestycyjne** (w cenach bieżących) w wysokości 3792,1 mln zł (o 3,8% mniej niż w 2015 r.), w tym 1876,5 mln zł zainwestowano w budynki i budowlę, a 1365,2 mln zł przeznaczono na zakup maszyn, urządzeń technicznych i narzędzi. Udział nakładów poniesionych przez te przedsiębiorstwa wyniósł 61,8% nakładów województwa pomorskiego ogółem.

In 2016, the companies established in Gdańsk, employing more than 49 people, incurred **capital expenditure** worth PLN 3792,1 million (in current prices), which was by 3.8% smaller than in 2015. PLN 1876.5 million of the outlays were invested in buildings and structures, while PLN 1365.2 million were allotted for the purchase of machinery, technical equipment and tools. The share of expenditures incurred by these enterprises reached 61.8% of the total outlays in Pomorskie Voivodship.

TABL. 1 (225). **NAKLADY INWESTYCYJNE^a (ceny bieżące)**
INVESTMENT OUTLAYS^a (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2016 | | 2015 | | SPECIFICATION |
|--|-----------------------------|-------------|----------------------------|--------------|--|
| | w mln zł in PLN millions | 2015 = 100 | w odsetkach in percents | | |
| O G Ó Ł E M | 3792,1 | 96,2 | 100,0 | 100,0 | TOTAL |
| w tym: | | | | | of which: |
| Budynki i budowlę | 1876,5 | 82,3 | 49,5 | 57,8 | Buildings and structures |
| Maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia | 1365,2 | 120,9 | 36,0 | 28,6 | Machinery, technical equipment and tools |
| Środki transportu | 537,9 | 105,5 | 14,2 | 12,9 | Transport equipment |
| W tym nakłady poniesione przez spółki z udziałem kapitału zagranicznego^b | 721,5 | 90,5 | 100,0 | 100,0 | Of which outlays incurred by companies with foreign capital participation^b |
| w tym: | | | | | of which: |
| Budynki i budowlę | 324,6 | 101,7 | 45,0 | 40,1 | Buildings and structures |
| Maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia | 349,5 | 186,7 | 48,4 | 23,5 | Machinery, technical equipment and tools |
| Środki transportu | 41,7 | 15,0 | 5,8 | 34,8 | Transport equipment |

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób. b W przypadku kapitału mieszanego zaprezentowano spółki z przeważającym udziałem kapitału zagranicznego.

a Data concern economic entities employing more than 49 persons. b In the case of mixed capital companies with majority share of foreign capital have been presented.

TABL. 2 (226). **NAKLADY INWESTYCYJNE^a W PAŃSTWOWYCH I SAMORZĄDOWYCH JEDNOSTKACH
I ZAKŁADACH BUDŻETOWYCH (ceny bieżące)**
*INVESTMENT OUTLAYS^a IN STATE AND LOCAL GOVERNMENT UNITS AND ESTABLISHMENTS
(current prices)*

| SEKCJE | 2015 | 2016 | | SECTIONS |
|---|-----------------------------|---------------|----------------------------|--|
| | w mln zł in PLN millions | | w odsetkach in percents | |
| O G Ó Ł E M | 1015,3 | 1812,9 | 100,0 | TOTAL |
| w tym: | | | | of which: |
| Przemysł | 0,3 | 33,4 | 1,8 | Industry |
| Transport i gospodarka magazynowa | 233,9 | 1106,7 | 61,0 | Transportation and storage |
| Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ | 2,2 | 0,2 | 0,0 | Accommodation and catering ^Δ |
| Obsługa rynku nieruchomości ^Δ | 52,9 | 15,2 | 0,8 | Real estate activities |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna | 93,3 | 3,4 | 0,2 | Professional, scientific and technical activities |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne | 270,7 | 274,2 | 15,1 | Public administration and defence; compulsory social security |
| Edukacja | 320,4 | 130,2 | 7,2 | Education |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna | 14,0 | 4,2 | 0,2 | Human health and social work activities |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją | 22,5 | 231,3 | 12,8 | Arts, entertainment and recreation |

a Według lokalizacji inwestycji.

a According to investment location.

RACHUNKI REGIONALNE REGIONAL ACCOUNTS

W 2014 r. w Trójmieście wytworzono **produkt krajowy brutto (PKB)** o wartości 46250 mln zł, który w porównaniu z 2013 r. pozostał na niezmiennym poziomie. Kwota ta stanowiła 47,3% wartości PKB województwa pomorskiego (przed rokiem 48,6%). Udział Trójmiasta w tworzeniu krajowej wielkości PKB utrzymuje się na zbliżonym poziomie od 2000 r. i wyniósł 2,7%.

Miernikiem rozwoju regionu jest także **wartość PKB przeliczona na 1 mieszkańca**. W 2014 r. dla Trójmiasta wyniosła ona 61880 zł i była wyższa zarówno od wartości dla województwa (o 45,4%, spadek o 3,8 p.proc. w odniesieniu do 2013 r.), jak dla kraju (o 38,5%, spadek odpowiednio o 5,2 p.proc.).

W 2014 r. **wartość dodana brutto (WDB)** Trójmiasta wyniosła 41010 mln zł i w porównaniu z 2013 r. zmniejszyła się o 0,1%. Kwota ta stanowiła 47,3% WDB województwa i 2,7% WDB kraju (w 2013 r. odpowiednio: 48,6% i 2,8%).

Pośród rodzajów działalności decydujący wpływ na strukturę WDB miał handel; naprawa pojazdów samochodowych; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia; informacja i komunikacja (łącznie 14068 mln zł – 34,3% ogólnej WDB Trójmiasta – wzrost o 0,5% w stosunku do 2013 r.), a także pozostałe usługi (11007 mln zł – odpowiednio 26,8% i wzrost o 1,2%) oraz przemysł (7803 mln zł – 19,0% – spadek o 2,2%).

*In 2014, the Tri-city generated **gross domestic product (GDP)** worth PLN 46250 million – as much as in 2013. This amount reached 47.3% of Pomorskie Voivodship's GDP (prior year 48.6%). The Tri-city's contribution to GDP had been stable since 2000 and accounted for 2.7%.*

The value of GDP per inhabitant is also a measure of development of the region. In 2014, it amounted to PLN 61880 for the Tri-city, and was above both the Voivodship (by 45.4%, a decrease of 3.8 percentage points in relation to 2013), and the national value (by 38.5%, a decrease of 5.2 percentage points respectively).

*In 2014, the **gross value added (GVA)** of the Tri-city amounted to PLN 41010 million. It decreased by 0.1% in comparison with 2013. This amount accounted for 47.3% of GVA of the Voivodship and 2.7% of the country GVA (in 2013, respectively 48.6% and 2.8%).*

Activities with the biggest impact on the structure of GVA were: trade; repair of motor vehicles; transportation and storage; accommodation and catering; information and communication (PLN 14068 million – 34.3% of the total GVA in the Tri-city – an increase of 0.5% on 2013), other services (PLN 11007 million – respectively 26.8% and an increase of 1.2%), as well as industry (PLN 7803 million – 19.0% – a decrease of 2.2%).

TABL. 1 (227). **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO^a (ceny bieżące)**
GROSS DOMESTIC PRODUCT^a (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2013 ^b | 2014 | SPECIFICATION |
|--------------------------------------|-------------------|--------------|----------------------------------|
| O G Ó Ł E M w mln zł | 46227 | 46250 | T O T A L in PLN millions |
| Województwo = 100 | 48,6 | 47,3 | Voivodship = 100 |
| Polska = 100 | 2,8 | 2,7 | Poland = 100 |
| Rok poprzedni = 100 | 98,6 | 100,0 | Previous year = 100 |
| Na 1 mieszkańca w zł | 61868 | 61880 | Per capita in PLN |
| Województwo = 100 ^c | 149,2 | 145,4 | Voivodship = 100 ^c |
| Polska = 100 ^d | 143,8 | 138,5 | Poland = 100 ^d |
| Rok poprzedni = 100 | 98,6 | 100,0 | Previous year = 100 |

^a Wytworzony w podregionie trójmiejskim. ^b Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 66. ^c Relacja do średniej: c – wojewódzkiej, d – krajowej.

^a Generated in Trójmiejski subregion. ^b See general notes, item 4 on page 66. ^c Relation to: c – voivodship average, d – national average.

TABL. 2 (228). WARTOŚĆ DODANA BRUTTO^a WEDŁUG RODZAJU DZIAŁALNOŚCI (ceny bieżące)
 GROSS VALUE ADDED^a BY TYPE OF ACTIVITIES (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem w mln zł Total in PLN millions | | W odsetkach In percents | | Województwo = = 100 Voivodship = 100 | | Polska = 100 Poland = 100 | | Rok poprzedni = = 100 Previous year = 100 | |
|--|---|--------------|----------------------------|--------------|--|-------------|------------------------------|------------|---|-------------|
| | 2013 ^b | 2014 | 2013 ^b | 2014 | 2013 ^b | 2014 | 2013 ^b | 2014 | 2013 ^b | 2014 |
| OGÓŁEM | 41037 | 41010 | 100,0 | 100,0 | 48,6 | 47,3 | 2,8 | 2,7 | 98,8 | 99,9 |
| TOTAL | | | | | | | | | | |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i> | 24 | 25 | 0,1 | 0,1 | 1,2 | 1,2 | 0,1 | 0,1 | 104,6 | 102,1 |
| Przemysł | 8710 | 7803 | 21,2 | 19,0 | 40,2 | 35,2 | 2,3 | 1,9 | 87,1 | 89,6 |
| <i>Industry</i> | | | | | | | | | | |
| w tym przetwórstwo przemysłowe | 6636 | 5964 | 16,2 | 14,5 | 36,3 | 31,2 | 2,3 | 1,9 | 83,7 | 89,9 |
| <i>of which manufacturing</i> | | | | | | | | | | |
| Budownictwo | 3246 | 3351 | 7,9 | 8,2 | 46,8 | 45,3 | 2,9 | 2,8 | 94,4 | 103,3 |
| <i>Construction</i> | | | | | | | | | | |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ ; transport i gospodarka magazynowa; zakwatero- wanie i gastronomia ^Δ ; informacja i komunikacja | 13875 | 14068 | 33,8 | 34,3 | 55,3 | 55,8 | 3,2 | 3,2 | 102,3 | 101,4 |
| <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ; transportation and storage; accommodation and catering^Δ; information and communication</i> | | | | | | | | | | |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nierucho- mości ^Δ | 4667 | 4756 | 11,4 | 11,6 | 58,6 | 58,3 | 3,5 | 3,3 | 106,3 | 101,9 |
| <i>Financial and insurance activities; real estate activities</i> | | | | | | | | | | |
| Pozostałe usługi | 10516 | 11007 | 25,6 | 26,8 | 50,9 | 50,7 | 2,9 | 2,9 | 103,9 | 104,7 |
| <i>Other services</i> | | | | | | | | | | |

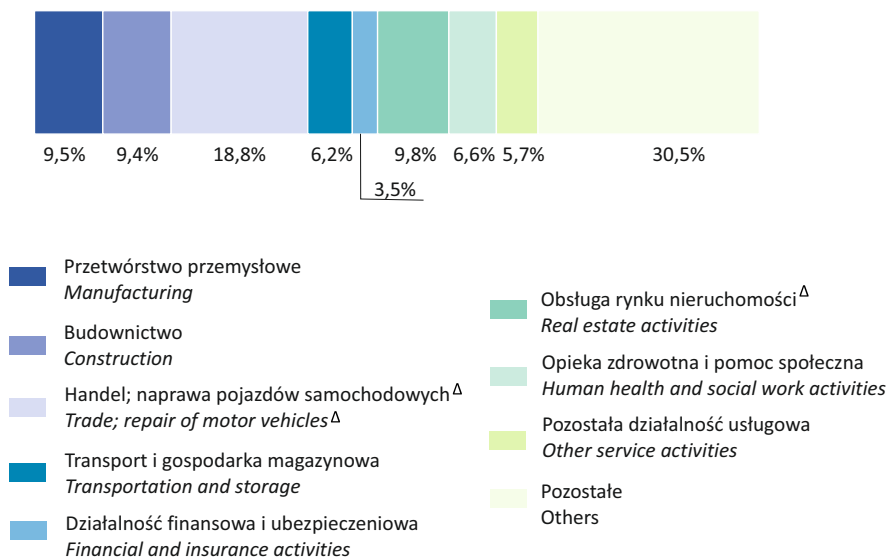
a Wytworzony w podregionie trójmiejskim. b Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 66.
 a Generated in Trójmiejski subregion. b See general notes, item 4 on page 66.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG SEKCJI W 2016 R.

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY BY SECTIONS IN 2016

As of 31 XII

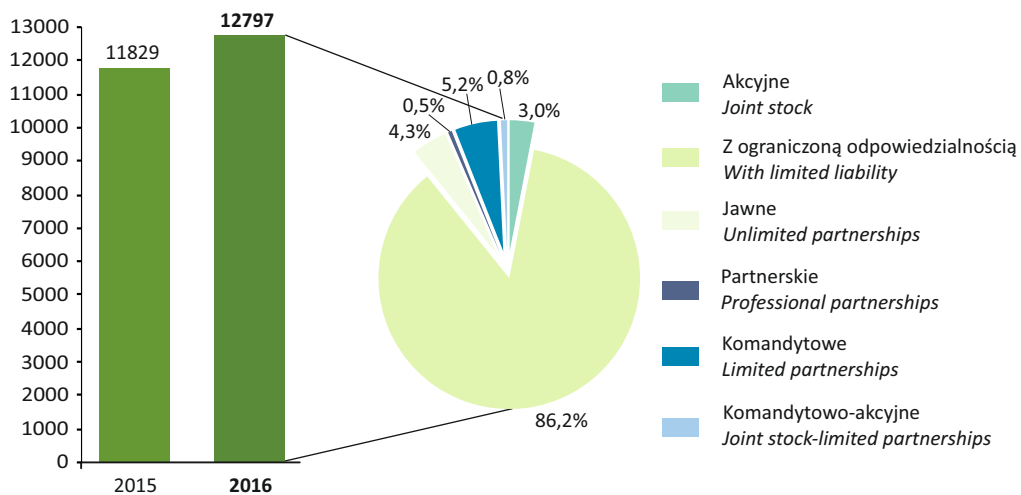


SPÓŁKI HANDLOWE WEDŁUG FORM PRAWNYCH

Stan w dniu 31 XII

COMMERCIAL COMPANIES BY LEGAL STATUS

As of 31 XII



PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

W końcu grudnia 2016 r. w Krajowym Rejestrze Urzędowym Podmiotów Gospodarki Narodowej REGON zarejestrowanych w Gdańsku było 75,4 tys. **podmiotów gospodarczych**, co stanowiło 26,3% ogólnej liczby podmiotów zarejestrowanych w województwie pomorskim. W porównaniu z końcem 2015 r. liczba zarejestrowanych podmiotów w Gdańsku zwiększyła się o 2,9%.

Dominującą grupę (96,0% ogólnej liczby podmiotów) stanowiły jednostki zatrudniające nie więcej niż 9 osób, a także jednostki znajdujące się w sektorze prywatnym skupiającym 72,3 tys. jednostek – 96,0% ogólnej liczby jednostek, których siedzibą był Gdańsk. Spośród zarejestrowanych podmiotów dominowały także jednostki, których podstawową działalnością był handel; naprawa pojazdów samochodowych (18,8% ogólnej liczby podmiotów) oraz działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (13,6%).

Wśród jednostek sektora prywatnego najliczniejszą grupę – 66,5% stanowiły osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, wśród których głównym obszarem działania był handel; naprawa pojazdów samochodowych (18,7% ogólnej liczby osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą), działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (16,3%) oraz przetwórstwo przemysłowe (10,3%).

W porównaniu z 2015 r. wzrosła liczba spółek o 6,3% (w tym spółek handlowych o 8,2%), fundacji (o 9,5%) oraz stowarzyszeń i organizacji społecznych (o 4,2%).

*At the end of December 2016, 75.4 thousand **economic entities** based in Gdańsk were recorded in the REGON register, which made up 26.3% of the total number of units registered in Pomorskie Voivodship. Compared with the end of 2015, the number of registered economic entities increased by 2.9%.*

The most numerous group (96.0% of all entities) were small units employing up to 9 persons and also entities operating in the private sector – 72.3 thousand entities – 96.0% of all units based in Gdańsk. Trade; repair of motor vehicles (18.8% of all enterprises) as well as professional, scientific and technical activities (13.6%) were also predominating businesses.

Natural persons conducting business activity were the biggest group in the private sector – 66.5%, active mainly in trade; repair of motor vehicles (18.7% of all natural persons running business), professional, scientific and technical activities (16.3%) and manufacturing (10.3%).

In comparison with 2015, the number of companies increased by 6.3% (of which commercial companies by 8.2%), foundations (by 9.5%) and associations and social organizations (by 4.2%).

TABL. 1 (229). OSOBY FIZYCZNE PROWADZĄCE DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ^a WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI

Stan w dniu 31 XII

NATURAL PERSONS CONDUCTING ECONOMIC ACTIVITY^a BY SELECTED SECTIONS

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|--|--------------|--------------|--|
| OGÓŁEM | 47248 | 48083 | TOTAL |
| w tym: | | | of which: |
| Przetwórstwo przemysłowe | 5021 | 4959 | Manufacturing |
| Budownictwo | 4789 | 4842 | Construction |
| Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ | 9294 | 8992 | Trade; repair of motor vehicles ^Δ |
| Transport i gospodarka magazynowa | 3980 | 4080 | Transportation and storage |
| Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ | 1456 | 1452 | Accommodation and catering ^Δ |
| Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa | 2264 | 2150 | Financial and insurance activities |
| Obsługa rynku nieruchomości ^Δ | 827 | 896 | Real estate activities |

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 66.

^Δ Recorded in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture; see general notes, item 2 on page 66.

TABL. 2 (230). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ¹ WEDŁUG WYBRANYCH GRUP PODMIOTÓW**
Stan w dniu 31 XII
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY¹ BY SELECTED GROUPS AND SECTIONS IN 2016
As of 31 XII

| Lp. | WYSZCZEGÓLNIENIE a – w liczbach bezwzględnych b – 2015 = 100 | Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises | Spółki | | |
|-----|---|---|-----------------------|--|--------------|
| | | | ogółem grand total | w tym | |
| | | | | handlowe | commercial |
| | | | razem total | w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation | |
| 1 | OGÓŁEM | 1 | 17751 | 12797 | 1887 |
| 2 | | 33,3 | 106,3 | 108,2 | 104,1 |
| 3 | Rolnictwo, łowiectwo, leśnictwo i rybactwo | a - | 85 | 76 | 19 |
| 4 | | b x | 119,7 | 122,6 | 111,8 |
| 5 | Górnictwo i wydobywanie | a - | 58 | 54 | 2 |
| 6 | | b x | 101,8 | 101,9 | 100,0 |
| 7 | Przetwórstwo przemysłowe | a 1 | 2152 | 1655 | 289 |
| 8 | | b 50,0 | 104,6 | 105,8 | 105,5 |
| 9 | Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ | a - | 174 | 170 | 45 |
| 10 | | b x | 100,6 | 100,0 | 93,8 |
| 11 | Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ | a - | 86 | 77 | 10 |
| 12 | | b x | 101,2 | 102,7 | 90,9 |
| 13 | Budownictwo | a - | 2112 | 1721 | 175 |
| 14 | | b x | 104,5 | 105,3 | 104,8 |
| 15 | Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ | a - | 5173 | 3205 | 669 |
| 16 | | b x | 103,4 | 105,1 | 103,6 |
| 17 | Transport i gospodarka magazynowa | a - | 614 | 459 | 72 |
| 18 | | b x | 107,0 | 110,1 | 101,4 |
| 19 | Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ | a - | 708 | 323 | 71 |
| 20 | | b x | 108,4 | 110,2 | 106,0 |
| 21 | Informacja i komunikacja | a - | 1109 | 918 | 102 |
| 22 | | b x | 107,1 | 108,3 | 103,0 |
| 23 | Działalność finansowa i ubezpieczeniowa | a - | 480 | 400 | 30 |
| 24 | | b x | 108,6 | 110,5 | 85,7 |
| 25 | Obsługa rynku nieruchomości ^Δ | a - | 888 | 739 | 80 |
| 26 | | b x | 116,1 | 118,8 | 105,3 |
| 27 | Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna | a - | 2358 | 1799 | 178 |
| 28 | | b x | 109,9 | 112,6 | 105,3 |
| 29 | Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ | a - | 708 | 566 | 73 |
| 30 | | b x | 111,5 | 113,2 | 115,9 |
| 31 | Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne | a - | 6 | 6 | 1 |
| 32 | | b x | 85,7 | 85,7 | x |
| 33 | Edukacja | a - | 223 | 134 | 14 |
| 34 | | b x | 104,7 | 107,2 | 93,3 |
| 35 | Opieka zdrowotna i pomoc społeczna | a - | 298 | 204 | 12 |
| 36 | | b x | 106,8 | 109,1 | 100,0 |
| 37 | Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją | a - | 231 | 146 | 17 |
| 38 | | b x | 109,5 | 115,0 | 121,4 |
| 39 | Pozostała działalność usługowa | a - | 275 | 132 | 27 |
| 40 | | b x | 103,0 | 105,6 | 103,8 |

¹ Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; patrz uwagi ogólne,
¹ Recorded in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture; see general notes, item 2 on page 66.

I SEKCJI W 2016 R.

| Companies of which | | | | | |
|--------------------------------------|------------------------------|-------------------------|---|--|-----|
| cywilne civil law partnerships | Spółdzielnie Cooperatives | Fundacje Foundations | Stowarzyszenia i organizacje społeczne Associations and social organizations | SPECIFICATION a – in absolute numbers b – 2015 = 100 | No. |
| 4952 | 278 | 670 | 1523 | a TOTAL | 1 |
| 101,6 | 97,5 | 109,5 | 104,2 | b | 2 |
| 9 | 1 | - | 16 | a Agriculture, forestry and fishing | 3 |
| 100,0 | 100,0 | x | 100,0 | b | 4 |
| 4 | - | - | - | a Mining and quarrying | 5 |
| 100,0 | x | x | x | b | 6 |
| 497 | 26 | - | - | a Manufacturing | 7 |
| 100,8 | 96,3 | x | x | b | 8 |
| 4 | - | - | - | a Electricity, gas, steam and air conditioning supply | 9 |
| 133,3 | x | x | x | b | 10 |
| 7 | 1 | - | - | a Water supply; sewerage, waste management and remediation activities | 11 |
| 87,5 | 100,0 | x | x | b | 12 |
| 391 | 95 | - | - | a Construction | 13 |
| 100,8 | 97,9 | x | x | b | 14 |
| 1968 | 15 | - | - | a Trade; repair of motor vehicles ^Δ | 15 |
| 100,9 | 93,8 | x | x | b | 16 |
| 155 | 2 | - | - | a Transportation and storage | 17 |
| 98,7 | 66,7 | x | x | b | 18 |
| 385 | 1 | - | - | a Accommodation and catering ^Δ | 19 |
| 106,9 | 100,0 | x | x | b | 20 |
| 191 | 10 | - | - | a Information and communication | 21 |
| 102,1 | 100,0 | x | x | b | 22 |
| 80 | 9 | - | 8 | a Financial and insurance activities | 23 |
| 100,0 | 90,0 | x | 100,0 | b | 24 |
| 149 | 89 | - | - | a Real estate activities | 25 |
| 104,2 | 101,1 | x | x | b | 26 |
| 559 | 13 | - | 1 | a Professional, scientific and technical activities | 27 |
| 101,8 | 100,0 | x | 100,0 | b | 28 |
| 142 | 6 | - | 2 | a Administrative and support service activities | 29 |
| 105,2 | 100,0 | x | 100,0 | b | 30 |
| - | - | - | 7 | a Public administration and defence; compulsory social security | 31 |
| x | x | x | 100,0 | b | 32 |
| 89 | 1 | - | 11 | a Education | 33 |
| 101,1 | 50,0 | x | 100,0 | b | 34 |
| 94 | 2 | - | - | a Human health and social work activities | 35 |
| 102,2 | 100,0 | x | x | b | 36 |
| 85 | 6 | 6 | 341 | a Arts, entertainment and recreation | 37 |
| 101,2 | 85,7 | 85,7 | 103,6 | b | 38 |
| 143 | 1 | 561 | 1064 | a Other service activities | 39 |
| 100,7 | 100,0 | 98,1 | 99,7 | b | 40 |

ust. 2 na str. 66.

TABL. 3 (231). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ¹ WEDŁUG FORM WŁASNOŚCI I SEKCJI W 2016 R.**
Stan w dniu 31 XII
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY¹ BY FORM OF OWNERSHIP AND SECTIONS IN 2016
As of 31 XII

| Lp. | WYSZCZEGÓLNIENIE a – w liczbach bezwzględnych b – 2015 = 100 | Ogółem <i>Grand total</i> | Sektor publiczny <i>Public sector</i> | | |
|-----|--|------------------------------|---------------------------------------|---|--------------|
| | | | razem <i>total</i> | w tym własność <i>of which</i> | |
| | | | państwowa <i>state property</i> | samorządowa <i>local government property</i> | |
| 1 | O G Ó Ł E M | 75402 | 1854 | 142 | 399 |
| 2 | a | 102,9 | 100,5 | 101,4 | 100,0 |
| 3 | Rolnictwo, łowiectwo, leśnictwo i rybactwo | 208 | - | - | - |
| 4 | a | 107,2 | x | x | x |
| 5 | Górnictwo i wydobywanie | 79 | - | - | - |
| 6 | a | 101,3 | x | x | x |
| 7 | Przetwórstwo przemysłowe | 7145 | 17 | 8 | - |
| 8 | a | 100,4 | 100,0 | 88,9 | x |
| 9 | Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ | 201 | 2 | 1 | - |
| 10 | a | 97,1 | 200,0 | x | x |
| 11 | Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ | 150 | 3 | - | 1 |
| 12 | a | 97,4 | 100,0 | x | 100,0 |
| 13 | Budownictwo | 7056 | 19 | 3 | 2 |
| 14 | a | 102,0 | 82,6 | 50,0 | 66,7 |
| 15 | Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ | 14195 | 4 | 2 | - |
| 16 | a | 99,1 | 100,0 | 100,0 | x |
| 17 | Transport i gospodarka magazynowa | 4703 | 10 | 3 | 3 |
| 18 | a | 103,0 | 111,1 | 100,0 | 150,0 |
| 19 | Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ | 2168 | 6 | 2 | 4 |
| 20 | a | 102,5 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| 21 | Informacja i komunikacja | 3729 | 5 | 4 | - |
| 22 | a | 111,6 | 125,0 | 133,3 | x |
| 23 | Działalność finansowa i ubezpieczeniowa | 2679 | 7 | 1 | 2 |
| 24 | a | 97,4 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| 25 | Obsługa rynku nieruchomości ^Δ | 7358 | 1279 | 1 | 7 |
| 26 | a | 104,0 | 100,6 | 100,0 | 100,0 |
| 27 | Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna | 10243 | 16 | 10 | 6 |
| 28 | a | 106,7 | 94,1 | 111,1 | 75,0 |
| 29 | Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ | 2278 | 5 | 3 | 1 |
| 30 | a | 105,3 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| 31 | Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne | 101 | 87 | 74 | 13 |
| 32 | a | 102,0 | 103,6 | 102,8 | 108,3 |
| 33 | Edukacja | 2473 | 324 | 18 | 306 |
| 34 | a | 101,7 | 100,9 | 100,0 | 101,0 |
| 35 | Opieka zdrowotna i pomoc społeczna | 4959 | 38 | 7 | 31 |
| 36 | a | 105,5 | 95,0 | 100,0 | 93,9 |
| 37 | Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją | 1188 | 31 | 5 | 23 |
| 38 | a | 104,4 | 103,3 | 125,0 | 100,0 |
| 39 | Pozostała działalność usługowa | 4285 | 1 | - | - |
| 40 | a | 100,6 | 100,0 | x | x |
| 41 | Organizacje i zespoły eksterytorialne | 9 | - | - | - |
| 42 | a | 100,0 | x | x | x |

¹ Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; patrz uwagi ogólne,
1 Recorded in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture; see general notes, item 2 on page 66.

| Sektor prywatny <i>Private sector</i> | | | | SPECIFICATION <i>a – in absolute numbers b – 2015 = 100</i> | No. |
|---------------------------------------|--|--|--|--|-----|
| razem <i>total</i> | w tym własność <i>of which</i> | | | | |
| | prywatna krajowa <i>private domestic property</i> | | zagraniczna <i>foreign property</i> | | |
| | razem <i>total</i> | w tym osoby fizyczne prowa- dzące działalność gospodarczą <i>of which natural persons conducting economic activity</i> | | | |
| 72333 | 66243 | 48083 | 1521 | a TOTAL | 1 |
| 102,2 | 102,0 | 101,8 | 107,1 | b | 2 |
| 204 | 181 | 106 | 8 | <i>a Agriculture, forestry and fishing</i> | 3 |
| 105,7 | 104,0 | 100,0 | 160,0 | <i>b</i> | 4 |
| 75 | 69 | 21 | 1 | <i>a Mining and quarrying</i> | 5 |
| 98,7 | 98,6 | 100,0 | 100,0 | <i>b</i> | 6 |
| 7035 | 6592 | 4959 | 195 | <i>a Manufacturing</i> | 7 |
| 100,0 | 99,7 | 98,8 | 107,1 | <i>b</i> | 8 |
| 196 | 145 | 27 | 32 | <i>a Electricity, gas, steam and air</i> | 9 |
| 96,6 | 98,0 | 81,8 | 88,9 | <i>b conditioning supply</i> | 10 |
| 141 | 127 | 63 | 5 | <i>a Water supply; sewerage, waste</i> | 11 |
| 95,3 | 94,8 | 92,6 | 100,0 | <i>b management and remediation activities</i> | 12 |
| 6912 | 6605 | 4842 | 125 | <i>a Construction</i> | 13 |
| 101,3 | 101,1 | 101,1 | 108,7 | <i>b</i> | 14 |
| 14005 | 13145 | 8992 | 515 | <i>a Trade; repair of motor vehicles^Δ</i> | 15 |
| 98,6 | 98,2 | 96,8 | 104,9 | <i>b</i> | 16 |
| 4656 | 4539 | 4080 | 56 | <i>a Transportation and storage</i> | 17 |
| 102,7 | 102,7 | 102,5 | 100,0 | <i>b</i> | 18 |
| 2119 | 1994 | 1452 | 88 | <i>a Accommodation and catering^Δ</i> | 19 |
| 101,5 | 101,0 | 99,7 | 108,6 | <i>b</i> | 20 |
| 3634 | 3441 | 2601 | 86 | <i>a Information and communication</i> | 21 |
| 110,9 | 111,0 | 113,6 | 117,8 | <i>b</i> | 22 |
| 2622 | 2562 | 2150 | 25 | <i>a Financial and insurance activities</i> | 23 |
| 96,5 | 96,5 | 95,0 | 86,2 | <i>b</i> | 24 |
| 5994 | 2754 | 896 | 51 | <i>a Real estate activities</i> | 25 |
| 104,2 | 106,8 | 108,3 | 110,9 | <i>b</i> | 26 |
| 10048 | 9717 | 7841 | 153 | <i>a Professional, scientific and technical</i> | 27 |
| 105,8 | 105,8 | 105,9 | 107,0 | <i>b activities</i> | 28 |
| 2210 | 2073 | 1555 | 71 | <i>a Administrative and support service</i> | 29 |
| 104,2 | 103,3 | 102,7 | 129,1 | <i>b activities</i> | 30 |
| 14 | 13 | 1 | - | <i>a Public administration and defence;</i> | 31 |
| 93,3 | 86,7 | 100,0 | x | <i>b compulsory social security</i> | 32 |
| 2132 | 2077 | 1471 | 38 | <i>a Education</i> | 33 |
| 101,5 | 101,4 | 101,7 | 100,0 | <i>b</i> | 34 |
| 4894 | 4860 | 4622 | 19 | <i>a Human health and social work</i> | 35 |
| 105,3 | 105,4 | 105,5 | 100,0 | <i>b activities</i> | 36 |
| 1137 | 1093 | 576 | 21 | <i>a Arts, entertainment and recreation</i> | 37 |
| 103,4 | 102,6 | 103,4 | 131,3 | <i>b</i> | 38 |
| 4267 | 4226 | 1828 | 26 | <i>a Other service activities</i> | 39 |
| 100,5 | 100,5 | 102,0 | 113,0 | <i>b</i> | 40 |
| 9 | 3 | - | 6 | <i>a Activities of extraterritorial</i> | 41 |
| 100,0 | 100,0 | x | 100,0 | <i>b organizations and bodies</i> | 42 |

TABL. 4 (232). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ¹ WEDŁUG LICZBY PRACUJĄCYCH I SEKCJI W 2016 R.**
Stan w dniu 31 XII
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY¹ BY NUMBER OF EMPLOYEES AND SECTIONS IN 2016
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE a – w liczbach bezwzględnych b – w odsetkach | Ogółem Total | Podmioty gospodarcze o liczbie pracujących Economic entities by number of employees | | | | SPECIFICATION a – in absolute numbers b – in percents |
|--|-----------------|--|-------------|------------|--|---|
| | | do 9 osób up to 9 employees | 10-49 | 50-249 | 250 osób i więcej 250 employees and more | |
| O G Ó Ł E M | a 75402 | 72361 | 2463 | 487 | 91 | TOTAL |
| | b 100,0 | 96,0 | 3,3 | 0,6 | 0,1 | |
| sektor publiczny | a 1854 | 1500 | 143 | 175 | 36 | public sector |
| | b 100,0 | 80,9 | 7,7 | 9,4 | 2,0 | |
| sektor prywatny | a 72333 | 69646 | 2320 | 312 | 55 | private sector |
| | b 100,0 | 96,3 | 3,2 | 0,4 | 0,1 | |
| Rolnictwo, łowiectwo, leśnictwo i rybactwo | a 208 | 200 | 8 | - | - | Agriculture, forestry and fishing |
| | b 100,0 | 96,2 | 3,8 | - | - | |
| Górnictwo i wydobywanie | a 79 | 67 | 8 | 3 | 1 | Mining and quarrying |
| | b 100,0 | 84,8 | 10,1 | 3,8 | 1,3 | |
| Przetwórstwo przemysłowe | a 7145 | 6636 | 412 | 80 | 17 | Manufacturing |
| | b 100,0 | 92,9 | 5,8 | 1,1 | 0,2 | |
| Wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ | a 201 | 193 | 4 | 3 | 1 | Electricity, gas, steam and air conditioning supply |
| | b 100,0 | 96,0 | 2,0 | 1,5 | 0,5 | |
| Dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpa- dami; rekultywacja ^Δ | a 150 | 129 | 14 | 5 | 2 | Water supply; sewerage, waste management and remediation activities |
| | b 100,0 | 86,0 | 9,4 | 3,3 | 1,3 | |
| Budownictwo | a 7056 | 6640 | 377 | 32 | 7 | Construction |
| | b 100,0 | 94,1 | 5,3 | 0,5 | 0,1 | |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ | a 14195 | 13612 | 525 | 52 | 6 | Trade; repair of motor vehicles ^Δ |
| | b 100,0 | 95,9 | 3,7 | 0,4 | - | |
| Transport i gospodarka magazynowa | a 4703 | 4589 | 90 | 15 | 9 | Transportation and storage |
| | b 100,0 | 97,6 | 1,9 | 0,3 | 0,2 | |
| Zakwaterowanie i gastro- nomia ^Δ | a 2168 | 2052 | 109 | 7 | - | Accommodation and catering ^Δ |
| | b 100,0 | 94,7 | 5,0 | 0,3 | - | |
| Informacja i komunikacja ... | a 3729 | 3639 | 79 | 9 | 2 | Information and communication |
| | b 100,0 | 97,6 | 2,1 | 0,2 | 0,1 | |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa | a 2679 | 2632 | 30 | 12 | 5 | Financial and insurance activities |
| | b 100,0 | 98,2 | 1,1 | 0,5 | 0,2 | |
| Obsługa rynku nierucho- mości ^Δ | a 7358 | 7275 | 65 | 15 | 3 | Real estate activities |
| | b 100,0 | 98,9 | 0,9 | 0,2 | - | |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna | a 10243 | 10046 | 174 | 21 | 2 | Professional, scientific and technical activities |
| | b 100,0 | 98,1 | 1,7 | 0,2 | - | |
| Administrowanie i działal- ność wspierająca ^Δ | a 2278 | 2171 | 76 | 26 | 5 | Administrative and support service activities |
| | b 100,0 | 95,3 | 3,3 | 1,2 | 0,2 | |

¹ Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 66.

¹ Recorded in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture; see general notes, item 2 on page 66.

TABL. 4 (232). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ¹ WEDŁUG LICZBY PRACUJĄCYCH I SEKCJI W 2016 R. (dok.)**
Stan w dniu 31 XII
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY¹ BY NUMBER OF EMPLOYEES AND SECTIONS IN 2016 (cont.)
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE a – w liczbach bezwzględnych b – w odsetkach | Ogółem Total | Podmioty gospodarcze o liczbie pracujących Economic entities by number of employees | | | | SPECIFICATION a – in absolute numbers b – in percents |
|--|-------------------|--|-------------|------------|--|---|
| | | do 9 osób up to 9 employees | 10-49 | 50-249 | 250 osób i więcej 250 employees and more | |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obo- wiązkowe zabezpieczenia społeczne | a 101 b 100,0 | 44 43,6 | 12 11,9 | 31 30,7 | 14 13,8 | Public administration and defence; compulsory social security |
| Edukacja | a 2473 b 100,0 | 2061 83,3 | 293 11,9 | 114 4,6 | 5 0,2 | Education |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna | a 4959 b 100,0 | 4842 97,6 | 78 1,6 | 29 0,6 | 10 0,2 | Human health and social work activities |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją | a 1188 b 100,0 | 1139 95,9 | 35 2,9 | 13 1,1 | 1 0,1 | Arts, entertainment and recreation |
| Pozostała działalność usługowa | a 4285 b 100,0 | 4193 97,9 | 72 1,7 | 19 0,4 | 1 - | Other service activities |
| Organizacje i zespoły eksterytorialne | a 9 b 100,0 | 8 88,9 | 1 11,1 | - | - | Activities of extraterritorial organizations and bodies |

1 Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 66.

1 Recorded in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture; see general notes, item 2 on page 66.

TABL. 5 (233). **SPÓŁKI HANDLOWE^a WEDŁUG FORM PRAWNYCH I RODZAJU KAPITAŁU**
Stan w dniu 31 XII
COMMERCIAL COMPANIES^a BY LEGAL STATUS AND KIND OF CAPITAL
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|--|--------------|--------------|----------------------------------|
| OGÓŁEM | 11829 | 12797 | TOTAL |
| WEDŁUG FORM PRAWNYCH BY LEGAL STATUS | | | |
| Akcyjne | 388 | 389 | Joint stock |
| Z ograniczoną odpowiedzialnością | 10174 | 11026 | Limited liability |
| Jawne | 575 | 556 | Unlimited partnerships |
| Partnerskie | 57 | 60 | Professional partnerships |
| Komandytowe | 531 | 668 | Limited partnerships |
| Komandytowo-akcyjne | 104 | 98 | Joint stock-limited partnerships |
| WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU ^b BY KIND OF CAPITAL ^b | | | |
| Skarbu Państwa | 30 | 28 | State Treasury |
| Państwowych osób prawnych | 136 | 142 | State legal persons |
| Samorządu terytorialnego | 34 | 33 | Local government |
| Prywatnego krajowego | 10098 | 10584 | Private domestic |
| Zagranicznego | 1813 | 1887 | Foreign |

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 66. b Suma pozycji nie równa się ogólnej liczbie spółek, gdyż spółki o mieszanym kapitale mogą występować w kilku pozycjach.

a Recorded in the REGON register; see general notes, item 2 on page 66. b The amount of items does not equal the total number of companies, as the companies with mixed capital may be shown in several items.

Jak i gdzie uzyskać informacje?

Urząd Statystyczny w Gdańsku, ul. Danusi 4, 80-434 Gdańsk

Centrala: +48 58 76 83 100, fax: +48 58 76 83 270, e-mail: SekretariatUSGDK@stat.gov.pl

► INFORMATORIUM STATYSTYCZNE

parter, pok. nr 3,
tel. +48 58 76 83 210, tel./fax +48 58 76 83 232

► PORTAL INFORMACYJNY <http://gdansk.stat.gov.pl>

| DOZEGNIENIE | 2016 | | 2017 | |
|------------------|-----------|-------|-----------|----------------------|
| | I kwartał | w % | I kwartał | I kwartał 2016 = 100 |
| U G O L E M | 1897 | 100,0 | 1894 | 99,9 |
| Mężczyźni | 869 | 100,0 | 868 | 99,9 |
| Kobiety | 1028 | 100,0 | 1026 | 100,0 |
| Aktywni zawodowo | 1645 | 100,0 | 1652 | 100,4 |
| mężczyźni | 780 | 100,0 | 780 | 100,0 |
| kobiety | 865 | 100,0 | 872 | 100,8 |
| Pracujący | 985 | 100,0 | 1005 | 102,0 |
| mężczyźni | 551 | 100,0 | 561 | 101,8 |

► BANKI I BAZY DANYCH

► BIBLIOTEKA STATYSTYCZNA - Informacja biblioteczna, czytelnia

parter, pok. nr 3

Urząd Miejski w Gdańsku, ul. Nowe Ogrody 8/12, 80-803 Gdańsk

Centrala: +48 58 323 60 00, fax: +48 58 302 39 41, e-mail: umg@gdansk.gda.pl

Informacja

tel. (58) 323 60 68

Adres www Biuletynu Informacji Publicznej:

www.bip.gdansk.pl

WYDZIAŁ POLITYKI GOSPODARCZEJ

III piętro, pok. nr 322

tel. (58) 323 63 22

fax (58) 323 66 22

e-mail: wpg@gdansk.gda.pl

How and where to get information?

Statistical Office in Gdańsk, Danusi Street 4, 80-434 Gdańsk
Switchboard phone +48/58 76 83 100, fax +48/58 76 83 270, e-mail: SekretariatUSGDK@stat.gov.pl

- ▶ **STATISTICAL INFORMATION OFFICE**
ground floor, room 3
phone +48/58 76 83 210, phone/fax +48/58 76 83 232
- ▶ **INFORMATION PORTAL** <http://gdansk.stat.gov.pl/en>

▶ DATABASES AND DATA BANKS

- ▶ **STATISTICAL LIBRARY - library information, reading-room**
ground floor, room 3

City Hall of Gdańsk, Nowe Ogrody Street 8/12, 80-803 Gdańsk
Switchboard phone +48/58 323 60 00, fax +48/58 302 39 41, e-mail: umg@gdansk.gda.pl

Information

phone +48/58 323 60 68

Web site of the Public Information Bulletin:

www.bip.gdansk.pl

DEPARTMENT OF ECONOMIC POLICY

3rd floor, room 322

phone +48/58 323 63 22

fax +48/58 323 66 22

e-mail: wpg@gdansk.gda.pl

